

NEW

M U S S O

M U S S O **GRAND**

دفترچه راهنمای خودروی
کی جی ام موسو گرند خان



صنایع خودروسازی ایلیا

سیالات و روانکارهای توصیه شده

شرح		ظرفیت	مشخصات
روغن موتور	D22DTR	اروپا	درجه کیفیت: روغن موتور اصلی یا ACEA C2 SAE 0W-30
	G20DTR	عمومی	درجه کیفیت: روغن موتور اصلی یا ACEA C2 SAE 0W-30 یا MB 229.51 SAE 5W-30
محلول اوره		D22DTR	درجه کیفیت: روغن موتور اصلی یا ACEA C2 SAE 0W-30 یا MB 229.51 SAE 5W-30
	مایع خنک کننده موتور	D22DTR	DIN 70070 یا ISO 22241
G20DTR		مایع خنک کننده اصلی	
		ضدیخ SYC-1025، ضدیخ: آب = ۵۰:۵۰ نوع اسید آلی، رنگ: آبی	
روغن گیربکس اتوماتیک	6A/T	۹/۶ لیتر	روغن اصلی (NWS-9638)
روغن گیربکس دستی	6M/T	۲/۲ لیتر	روغن اصلی ((HD MTF 75W/85 (SHELL) یا (HK MTF 75W/85 (SK)
روغن گیربکس کمکی	Part Time	۱/۴ لیتر	روغن اصلی (ATF DEXRON II or III)
روغن اکسل	عقب	جلو	
		5-LINK	۱/۸ لیتر
			NON-LD
		LEAF	۲/۸ لیتر
			NON-LD
روغن ترمز / کلاچ		به مقدار مورد نیاز	روغن اصلی (DOT4)
روغن فرمان هیدرولیک		۱/۱ لیتر	روغن اصلی (S-PSF4) TOTAL FLUIDE DA * (فقط برای شرایط بسیار سرد)
روغن فنر لولای درب قسمت بار عقب		به مقدار مورد نیاز	گریس فلورین مقاوم در برابر گرما (گریس PTFE، به KS M 2130 مراجعه کنید)

D22DTR: موتور دیزلی ۲،۲، G20DTR: موتور بنزینی ۲،۰



هشدار

- تنها از سیالات و روانکارهای توصیه شده سانگ پانگ استفاده کنید.
- هیچ کدام از انواع یا مارک‌های مختلف روغن‌ها یا سیالات را مخلوط نکنید. این کار می‌تواند موجب بروز صدمه شود.
- هنگام افزودن یا تعویض سیالات سطح مشخص شده را رعایت کنید.

پیشگفتار

این بخش اطلاعات مفیدی ارائه می‌کند که پیش از مطالعه دفترچه راهنمای مالک باید از آن‌ها آگاه باشید.

اطلاعاتی در ارتباط با نشانه‌های مورد استفاده در دفترچه راهنمای مالک، تغییر در طراحی خودرو، و سرویس دوره‌ای ارائه شده است.

بابت خریداری خودروی MUSSO و MUSSO GRAND از شما سپاسگزاریم

خودروی MUSSO و MUSSO GRAND منتخب شما یک وسیله نقلیه با ایمنی و کیفیت برتر و جدیدترین فناوری‌ها می‌باشد. شرکت سانگ‌یانگ موتور پیوسته در حال اجرا و راه‌اندازی تحقیقات و توسعه در صنعت بوده است.

خواهشمند است پیش از رانندگی با MUSSO و MUSSO GRAND این دفترچه راهنمای مالک را با دقت مطالعه کنید. با استفاده از امتیازهای فنی به کار رفته در این وسیله نقلیه می‌توانید با ایمن و مقرون به صرفه رانندگی کنید.

ما خود را متعهد می‌دانیم تا اطمینان ببایم شما همیشه بتوانید MUSSO و MUSSO GRAND را با لذت و ایمن برانید.



شرایط کاربرد و هدف این دفترچه راهنما

این دفترچه راهنما به منظور ارائه اطلاعات مربوط به مشخصات و عملکردهای خودرو، و اطلاعات مهم ایمنی از جمله هشدارها و احتیاط‌های لازم برای رانندگی ایمن و سرویس و نگهداری صحیح خودرو آماده شده است.

• تمامی توضیحات، تصاویر، و طرح‌های موجود در این دفترچه راهنما مربوط به زمان آماده‌سازی این سند هستند. اگر تغییری در مشخصات (آپشن‌ها) و عملکردها منطبق با تغییر در طراحی وجود داشته باشد، برخی از محتویات این دفترچه ممکن است با خودروی فعلی شما تفاوت داشته باشند.

• این دفترچه راهنما بر اساس تمامی مشخصات (آپشن‌های) خودرو آماده شده است. خواهشمند است توجه داشته باشید ممکن است شرح یک ویژگی (آپشن) که در خودروی شما موجود نیست، در این دفترچه ارائه شده باشد.

از آنجایی که بسته به محل فروش خودرو و تغییرات طراحی ممکن است برخی از آپشن‌ها یا بسته‌های آپشن به‌طور تصادفی اضافه یا حذف شوند، قبل از مطالعه این کتابچه راهنمای مالک، مطمئن شوید که گزینه‌هایی انتخابی شما در هنگام امضای قرارداد، روی خودرو نصب شده‌اند.

خواهشمند است پیش از رانندگی با این خودرو، دفترچه راهنمای مالک را به دقت مطالعه نمایید تا از رانندگی ایمن و بهره‌مندی از بالاترین کارایی خودرو اطمینان حاصل کنید.

نشانه‌های به کار رفته در این دفترچه راهنما

نشان دهنده یک وضعیت خطرناک (خطر) است که می‌تواند به مرگ یا جراحت شدید منجر شود.



خطر

این مورد به منظور ایمنی راننده و دیگر سرنشینان باید مورد توجه قرار گیرد.

نشان دهنده یک وضعیت خطرناک (هشدار) است که می‌تواند به مرگ یا جراحت شدید منجر شود.



هشدار

این مورد به منظور ایمنی راننده و دیگر سرنشینان باید مورد توجه قرار گیرد.

نشان دهنده یک وضعیت خطرناک (احتیاط) است که می‌تواند به جراحت خفیف یا متوسط، یا به وضعیتی منجر شود که به وسیله نقلیه آسیب برساند.



احتیاط

این مورد به منظور ایمنی راننده و دیگر سرنشینان و پیشگیری از خسارت مالی باید مورد توجه قرار گیرد.

برای شرح اطلاعات یا فرآیندهای اضافی مرتبط با خودرو و رانندگی مورد استفاده قرار گرفته است.



توجه

برای اشاره به محل اطلاعات مقتضی و مفید برای استفاده از محصول مورد استفاده قرار گرفته است.



از قطعات و تجهیزات خودرو برای اهداف دیگر استفاده نکنید

از قطعات و تجهیزات خودرو برای اهداف دیگر استفاده نکنید. شرکت خودروسازی ایلیا مسئولیتی در قبال صدمات ناشی از این امر نمی‌پذیرد.

اهمیت بازبینی و سرویس دوره‌ای

خودروی خود را در دوره‌های تعیین شده بازبینی و سرویس کنید تا کارایی خودرو حفظ شود و از کاهش عمر مفید آن پیشگیری شود.

اطلاعات مربوط به استفاده از مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا

شرکت خودروسازی ایلیا مسئولیتی در قبال هر گونه مشکل ناشی از انجام خدمات سرویس و نگهداری توسط مراکز خدماتی به جز مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا نمی‌پذیرد.

تغییر در مشخصات (آپشن‌ها) و عملکردها مبتنی بر تغییر در طراحی

طراحی بدون اطلاع قبلی و به منظور ارتقای ایمنی و کارایی خودرو ممکن است تغییر پیدا کند. بنابراین یک ویژگی (آپشن) خودرو ممکن است افزوده یا حذف شده باشد، یا یک عملکرد ممکن است تغییر یافته باشد. محتوای مشروح در این دفترچه راهنما ممکن است با خودروی شما تفاوت داشته باشد.

فهرست مطالب

فهرست مطالب در سه بخش ارائه شده تا امکان یافتن اطلاعات لازم به روشی سهل و ساده و سریع را برای شما فراهم کند.

- معرفی فصل‌ها - می‌توانید محتویات هر فصل را در یک نگاه شناسایی کنید.
- مشروح فهرست مطالب - می‌توانید اطلاعات مورد نظر را با استفاده از یک اسم در میان عناوین مشروح پیدا کنید.
- فهرست تصاویر - می‌توانید اطلاعات مورد نظر را با استفاده از تصویر به راحتی پیدا کنید، حتی اگر عنوان مطلب مورد نظر را ندانید.

پیشگفتار

- می‌توانید اطلاعات مربوط به نشانه‌های مورد استفاده در دفترچه راهنمای مالک، تغییر در طراحی خودرو، و سرویس دوره‌ای را بررسی کنید.

۱. اطلاعات خودرو و احتیاط‌های ایمنی

- می‌توانید اطلاعات مفیدی را برای رانندگی و مدیریت ایمن و راحت خودرو مطالعه کنید.
- اطلاعاتی در خصوص شناسایی خودرو، مشخصات، موارد بررسی قبل از رانندگی، توصیه‌های ایمنی هنگام رانندگی و روش‌های سرویس و نگهداری خودرو ارائه شده است.

۲. تجهیزات ایمنی

- می‌توانید اطلاعات مربوط به تجهیزاتی که به شما امکان می‌دهند به شکلی ایمن با خودرو رانندگی کنید و همچنین نحوه استفاده از آنها را بررسی نمایید.
- توضیحاتی در مورد کمربندهای ایمنی، سیستم‌های نگهدارنده کودکان و نوزادان، کیسه‌های هوا، سیستم ضد سرقت و هشدار ارائه شده است.

۳. تجهیزات آسایشی

- می‌توانید اطلاعات مربوط به تجهیزاتی که به شما امکان می‌دهند به شکلی راحت و هوشمندانه با خودرو رانندگی کنید و همچنین نحوه استفاده از آنها را بررسی نمایید.
- توضیحاتی در مورد درب‌ها، صندلی‌ها، پنجره‌ها و همچنین تجهیزات آسایشی مختلف از جمله قسمت بار عقب، چراغ‌ها و لامپ‌های مختلف، آینه‌ها، بخاری و تهویه مطبوع، سیستم صوتی-تصویری/ناوبری، بارگیری و محفظه بار ارائه شده است.

۴. استارت زدن و رانندگی

- می‌توانید اطلاعات مربوط به تجهیزات پایه برای رانندگی ایمن، تجهیزات کمکی برای آسایش رانندگی و همچنین نحوه استفاده از آنها را بررسی نمایید.
- توضیحاتی در مورد سوئیچ START/STOP و کلید هوشمند و همچنین سیستم‌های رانندگی شامل صفحه نشانگرها، اهرم تعویض دنده، رانندگی چهارچرخ متحرک (4WD)، کروز کنترل، سیستم‌های کمکی رانندگی مانند ترمز و سیستم ترمز اضطراری مستقل، سیستم هشدار خروج از مسیر عقب و کنار، و سیستم کمکی پارک کردن ارائه شده است.

۵. اقدامات اضطراری در صورت بروز حوادث اضطراری

- می‌توانید اطلاعات مفید و اقدامات ضروری برای موقعیت‌های اضطراری مختلف را که ممکن است در حین رانندگی با آنها روبرو شوید، مطالعه کنید.
- اطلاعاتی در خصوص مثلث هشدار و ابزارهای سرویس و نگهداری موجود در خودرو، اقدامات مناسب هنگام خالی شدن باتری، گرم شدن بیش از حد موتور، پنچری لاستیک و بکسل کردن خودرو ارائه شده است. همچنین توضیحاتی در مورد نحوه برخورد ایمن با آتشسوزی، برف سنگین، خرابی خودرو و تصادف ارائه شده است.

۶. بازبینی و نگهداری دوره‌ای

- می‌توانید روش‌های صحیح سرویس و نگهداری دوره‌ای را برای یک رانندگی ایمن و لذت بخش مطالعه کنید.

نمایه

- می‌توانید عملکردها و اصطلاحات مهم محتوای این دفترچه راهنمای مالک را به سهولت به ترتیب الفبایی پیدا کنید.

اطلاعات مورد نظر را با استفاده از یک اسم در میان عناوین مشروح پیدا کنید.

۱. اطلاعات خودرو و احتیاط‌های ایمنی

اطلاعاتی در خصوص نصب ADR و

ارائه اطلاعات ۱-۲

اقدامات احتیاطی برای لوازم بالقوه خطرناک

مرتبط با کمربند ایمنی ۱-۳

اقدامات احتیاطی برای کاهش حوادث

غیر از تصادف ۱-۴

احتیاط‌های برای حفاظت از محیط زیست ۱-۵

گواهی ۱-۶

شناسایی خودرو ۱-۸

برچسب گواهی ۱-۸

شماره شناسایی خودرو (VIN) ۱-۸

برچسب VIN ۱-۸

شماره موتور ۱-۸

ابعاد خودرو (MUSSO) ۱-۹

ابعاد خودرو (MUSSO GRAND) ۱-۱۰

مشخصات ۱-۱۱

احتیاط‌های لازم در مورد اصلاح خودرو و ایجاد

تغییرات ساختاری ۱-۱۵

بررسی‌های پیش از رانندگی ۱-۱۷

بازدید روزانه ۱-۱۷

بررسی محفظه موتور ۱-۱۷

بررسی مایع خنک‌کننده موتور ۱-۱۷

بررسی روغن موتور ۱-۱۷

بررسی روغن ترمز ۱-۱۸

بررسی روغن هیدرولیک فرمان ۱-۱۸

بررسی مایع شیشه‌شوی ۱-۱۸

بررسی تسمه‌ها ۱-۱۸

بررسی لاستیک‌ها ۱-۱۸

بررسی صفحه نشانگرها ۱-۱۹

بررسی ترمز دستی ۱-۱۹

بررسی پدال‌ها ۱-۱۹

تمیز کردن پیرامون صندلی راننده ۱-۲۰

وضعیت مناسب برای رانندگی ۱-۲۰

تنظیم صندلی، پشت‌سری، فرمان، و آینه‌ها ۱-۲۰

بستن صحیح کمربند ایمنی ۱-۲۱

ایمنی و احتیاط‌های لازم هنگام رانندگی ۱-۲۲

رانندگی تحت تأثیر دارو و مواد،

در حالت مستی، با حواس‌پرتی و

خواب‌آلودگی مجاز نیست ۱-۲۲

احتیاط‌های لازم در ارتباط با کیسه هوا ۱-۲۲

احتیاط‌های لازم در ارتباط با نوزادان، کودکان، افراد

سالمند یا زنان باردار ۱-۲۳

نوازد یا کودک خردسال باید با تجهیزات حفاظتی

مناسب روی صندلی عقب قرار گیرد ۱-۲۳

خوابیدن در وسیله نقلیه با درب و پنجره‌های

بسته مجاز نیست ۱-۲۳

زمانی که درب‌ها یا درب قسمت بار

باز است رانندگی نکنید ۱-۲۴

هیچ قسمتی از بدن خود را بیرون از پنجره

یا سانروف قرار ندهید ۱-۲۴

مراقب باشید هنگام استفاده از شیشه بالابر برقی

هیچ قسمتی از بدن شما گیر نکند ۱-۲۴

هنگام پیاده شدن بررسی کنید هیچ وسیله نقلیه

یا شخصی در حال عبور نباشد ۱-۲۵

توقف و پارک کردن ایمن ۱-۲۵

گرم کردن صحیح موتور ۱-۲۵

هنگام رانندگی موتور را خاموش نکنید ۱-۲۶

به طور ناگهانی اقدام به استارت زدن،

شتاب گرفتن یا ترمزگیری نکنید ۱-۲۶

رانندگی در جاده‌های غیر آسفالت و کوهستانی ۱-۲۶

در مناطق کوهستانی مرتفع ۱-۲۶

رانندگی روی جاده برفی یا یخ‌زده ۱-۲۶

رانندگی روی جاده شنی یا گل‌آلود ۱-۲۷

رانندگی روی جاده دامنه تپه و سرپایینی ۱-۲۷

رانندگی روی جاده آب گرفته یا رودخانه ۱-۲۷

۱-۳۹..... سوخت دیزل در فصل زمستان.

۲. تجهیزات ایمنی

۲-۲..... کمربند ایمنی

۲-۲..... هشدار کمربند ایمنی.

یادآوری بستن کمربند صندلی جلو

(راننده / سرنشین*) ۲-۳.....

یادآوری بستن کمربند صندلی عقب

(چپ / وسط / راست) ۲-۳.....

بستن کمربند ایمنی ۲-۴.....

باز کردن کمربند ایمنی ۲-۵.....

مدیریت کمربند ایمنی ۲-۵.....

تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی صندلی جلو ۲-۵.....

مهار کمربند ایمنی عقب ۲-۵.....

مهار قفل کمربند ایمنی عقب ۲-۶.....

روش بستن کمربندهای ایمنی عقب

(دو نقطه‌ای) ۲-۶.....

پیش‌کننده کمربند ایمنی

و محدودکننده فشار ۲-۷.....

پیش‌کننده ۲-۷.....

محدودکننده فشار. ۲-۷.....

بستن کمربند ایمنی توسط یک خانم باردار ۲-۸.....

هشدارهای مربوط به کمربند ایمنی ۲-۸.....

شستشوی خودرو ۱-۳۲.....

شستشوی سیر ۱-۳۳.....

شستشوی چرخ‌ها ۱-۳۳.....

احتیاط‌های لازم برای پولیش کردن خودرو ۱-۳۳.....

تمیز کردن و نگهداری از شیشه ۱-۳۴.....

احتیاط‌های لازم برای تیره کردن شیشه‌ها ۱-۳۴.....

مراقبت و تمیز کردن فضای داخلی ۱-۳۴.....

مراقبت از کمربندهای ایمنی ۱-۳۵.....

احتیاط‌های لازم برای استفاده از کلید خودرو ۱-۳۵.....

محافظت از زنگ‌زدگی ۱-۳۵.....

آسیب دیدگی قطعات فلزی بدنه ۱-۳۵.....

رسوبات خارجی ۱-۳۵.....

آسیب دیدگی رنگ خودرو ۱-۳۶.....

نگهداری از زیر بدنه ۱-۳۶.....

حالت ایمنی سیستم ۱-۳۷.....

سوخت‌گیری از ظروف جانبی ۱-۳۷.....

توصیه‌های مربوط به سوخت ۱-۳۷.....

موتور دیزلی ۱-۳۷.....

موتور بنزینی ۱-۳۷.....

توصیه‌های مربوط به سوخت ۱-۳۷.....

از متانول استفاده نکنید. ۱-۳۸.....

استفاده از سوخت بیودیزل

و سوخت بی کیفیت ۱-۳۸.....

نشانه‌گر بررسی موتور ۱-۳۸.....

سایر موارد نگهداری ۱-۳۹.....

هنگام رانندگی از تلفن همراه استفاده نکنید

یا رسانه‌های دیجیتال تماشا نکنید ۱-۲۸.....

رانندگی در بزرگراه ۱-۲۸.....

عبور از تقاطع یا ریل راه آهن ۱-۲۸.....

فرمان به صورت ناگهانی حرکت ندهید ۱-۲۸.....

از گرم کردن موتور یا بررسی خودرو در فضای بسته

خودداری کنید ۱-۲۸.....

مواد خطرناک حمل نکنید ۱-۲۹.....

استفاده از ترمز موتور ۱-۲۹.....

احتیاط‌های ویژه هنگام بررسی

مایع خنک‌کننده ۱-۲۹.....

احتیاط‌های لازم برای اتصال تجهیزات اضافی ۱-۲۹.....

احتیاط‌های لازم در ارتباط با تهویه خودرو ۱-۲۹.....

عملکرد محافظت از سیستم (پاسخ پدال گاز

با تأخیر) ۱-۳۰.....

قرار دادن کپسول اطفاء حریق ۱-۳۰.....

مدیریت خودرو ۱-۳۱.....

مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا

و همکاران خدمات سرویس و نگهداری ۱-۳۱.....

احتیاط‌های مرتبط با تخلیه باتری هنگام

اتصال بدون وقفه یک منبع تغذیه به

سیستم جعبه سیاه ۱-۳۱.....

حالت توقف مدت طولانی ۱-۳۱.....

آب‌بندی صحیح خودروی نو ۱-۳۱.....

استفاده از قطعات یدکی اصلی ۱-۳۱.....

تجهیزات نگهدارنده نوزاد

یا کودک خردسال * ۲-۱۰

ایمنی نوزادان و کودکان ۲-۱۱

صندلی کودک ۲-۱۱

جدول اطلاعات مربوط به سازگاری نصب
سیستم‌های نگهدارنده کودک در موقعیت‌های
مختلف ۲-۱۱

نصب صندلی کودک با استفاده از
کمربندایمنی ۲-۱۲

صندلی کودک در وضعیت رو به جلو ۲-۱۲

صندلی کودک در وضعیت رو به عقب ۲-۱۲

ایمن‌سازی صندلی کودک با استفاده از
سیستم ایزوفیکس (ISOFIX) ۲-۱۳

روش استفاده از حلقه پایینی
ایزوفیکس ۲-۱۳

روش استفاده از حلقه مهار عقب ۲-۱۴

احتیاط‌های مرتبط با صندلی ایزوفیکس ۲-۱۴

جدول اطلاعات مربوط به سازگاری نصب
سیستم‌های نگهدارنده کودک ایزوفیکس
در موقعیت‌های مختلف ۲-۱۶

فهرست سیستم‌های مناسب نگهدارنده کودک
عمومی ۲-۱۷

فهرست سیستم‌های مناسب نگهدارنده کودک
ایزوفیکس (ISOFIX) ۲-۱۷

هشدارهای مربوط به سیستم نگهدارنده کودک ۲-۱۷

کیسه هوا* ۲-۱۸

برچسب هشدار کیسه هوا ۲-۱۸

چراغ هشدار کیسه هوا ۲-۱۸

حسگر ضربه کیسه هوا و واحد کنترل

کیسه هوا ۲-۱۹

پیکربندی کیسه‌های هوا ۲-۱۹

کلید روشن/خاموش (ON/OFF)

کیسه‌های سرنشین ۲-۱۹

کیسه‌های راننده ۲-۲۰

کیسه‌های سرنشین جلو ۲-۲۰

کیسه‌های جانبی صندلی جلو ۲-۲۰

کیسه‌های پرده‌ای ۲-۲۱

موارد باز نشدن کیسه هوا ۲-۲۱

برخورد خفیف ۲-۲۱

برخورد از عقب ۲-۲۲

برخورد از کنار ۲-۲۲

برخورد به صورت مایل ۲-۲۲

برخورد با یک شیء باریک ۲-۲۳

لغزیدن خودرو به زیر یک

وسیله نقلیه دیگر ۲-۲۳

واژگون شدن خودرو ۲-۲۳

جراحات ثانویه ناشی از عملکرد کیسه هوا ۲-۲۴

سایر موارد ۲-۲۴

موارد باز نشدن کیسه‌های هوای
راننده/سرنشین جلو ۲-۲۴

موارد باز نشدن کیسه‌های هوای جانبی یا

کیسه‌های هوای پرده‌ای ۲-۲۴

هشدارهای مربوط به کیسه هوا ۲-۲۴

سیستم نظارت برای فشار باد لاستیک‌ها

سیستم (TPMS) * ۲-۲۶

بررسی فشار باد لاستیک‌ها ۲-۲۶

غیرعادی بودن فشار باد لاستیک

یا عملکرد TPMS ۲-۲۷

نمایش وضعیت TPMS روی صفحه نشانگرها ۲-۲۸

تشخیص فشار کم باد لاستیک‌ها ۲-۳۰

جایجا کردن لاستیک‌ها ۲-۳۰

احتیاط‌های مرتبط با TPMS ۲-۳۱

سیستم ضد سرقت و هشدار ۲-۳۲

سیستم ایموبیلایزر ۲-۳۲

چراغ هشدار ایموبیلایزر/کلید هوشمند ۲-۳۲

روشن نشدن موتور ۲-۳۳

آسیب دیدن ترانسپوندر ۲-۳۳

گم شدن کلید ۲-۳۳

سیستم ضد سرقت ۲-۳۴

ورود به حالت نظارت بر سرقت ۲-۳۴

فعال شدن آژیر ضد سرقت ۲-۳۴

غیرفعال کردن حالت نظارت بر سرقت ۲-۳۵

۳. تجهیزات آسایشی

درب ۳-۲

- قفل کردن، باز کردن قفل و باز کردن درب ۳-۲
- اهرم قفل/ باز کردن قفل درب ۳-۲
- دستگیره باز کردن درب ۳-۲
- دکمه قفل/ باز کردن درب ۳-۲
- عملکرد قفل خودکار درب هنگام رانندگی ۳-۳
- عملکرد باز شدن خودکار قفل هنگام تصادف ۳-۳
- قفل درب ایمنی کودک ۳-۴
- قفل کردن/ باز کردن قفل درب ۳-۴

صندلی ۳-۵

- پیکربندی ۳-۵
- صندلی جلو ۳-۶
- تنظیم پشت‌سری ۳-۶
- تنظیم زاویه‌های جلو و عقب ۳-۶
- تنظیم ارتفاع ۳-۶
- جدا کردن/ نصب ۳-۷
- تنظیم صندلی برقی* ۳-۷
- تنظیم موقعیت طولی (صندلی راننده/ صندلی سرنشین جلو) ۳-۷
- تنظیم ارتفاع (صندلی راننده/ صندلی سرنشین جلو) ۳-۸
- تنظیم زاویه نشیمنگاه (صندلی راننده) ۳-۸

تنظیم زاویه پشتی (صندلی راننده)

- صندلی سرنشین جلو) ۳-۸
- تنظیم تکیه‌گاه کمر (صندلی راننده) ۳-۹
- تنظیم دستی صندلی سرنشین جلو ۳-۱۰
- تنظیم موقعیت طولی ۳-۱۰
- تنظیم زاویه پشتی صندلی ۳-۱۰
- تنظیم ارتفاع صندلی (راننده) ۳-۱۰
- صندلی عقب ۳-۱۱
- اهرم آزادسازی پشتی صندلی ۳-۱۱
- تنظیم پشت‌سری ۳-۱۲
- خم کردن پشتی صندلی عقب ۳-۱۲
- تهویه و گرمکن صندلی* ۳-۱۳
- تهویه و گرمکن صندلی جلو ۳-۱۳
- تهویه صندلی جلو ۳-۱۳
- گرمکن صندلی جلو ۳-۱۴
- کنترل هوشمند گرمکن صندلی جلو ۳-۱۴
- کلید گرمکن صندلی عقب* ۳-۱۵
- (یکسان برای هر دو طرف) ۳-۱۵
- هشدارها و احتیاط‌های مربوط به صندلی‌ها ۳-۱۶
- پنجره (شیشه برقی) ۳-۱۷
- باز کردن/ بستن پنجره راننده/ سرنشین جلو ۳-۱۷
- باز کردن شیشه سمت راننده/ سرنشین جلو ۳-۱۷

بستن شیشه راننده

- سرنشین جلو ۳-۱۷
- عملکرد ایمنی شیشه سمت راننده ۳-۱۸
- باز کردن/ بستن پنجره عقب ۳-۱۸
- عملکرد قفل پنجره عقب ۳-۱۹
- سانروف* ۳-۲۰
- باز کردن/ بستن پرده آفتاب‌گیر ۳-۲۱
- باز کردن سانروف ۳-۲۱
- باز شدن خودکار ۳-۲۱
- باز کردن دستی ۳-۲۱
- بستن سانروف ۳-۲۲
- بسته شدن خودکار ۳-۲۲
- بستن دستی ۳-۲۲
- هشدار باز شدن سانروف ۳-۲۲
- بازنشانی سانروف ۳-۲۲
- موارد نیازمند بازنشانی سانروف ۳-۲۲
- بازنشانی ۳-۲۳
- قرار دادن بار ۳-۲۴
- باز کردن/ بستن درب قسمت بار ۳-۲۴
- باز کردن درب قسمت بار ۳-۲۴
- بستن درب قسمت بار ۳-۲۴
- قرار دادن بار روی کفی ۳-۲۵
- درب موتور ۳-۲۸

باز کردن درب موتور ۳-۲۸
 بستن درب موتور ۳-۲۸
 بررسی پیش از بستن درب محفظه موتور .. ۳-۲۸
 بستن درب محفظه موتور ۳-۲۸
دهانه سوخت گیری ۳-۲۹
 باز کردن دهانه سوخت گیری ۳-۲۸
 بستن دهانه سوخت گیری ۳-۲۸
چراغ ها و لامپ ها ۳-۳۱
 چراغ ها/لامپ های بیرون ۳-۳۱
 اهرم چراغ ۳-۳۲
 روشن کردن چراغ جلو ۳-۳۲
 روشن کردن چراغ عقب ۳-۳۲
 فعال سازی عملکرد چراغ خودکار ۳-۳۲
 خاموش کردن همه چراغ ها ۳-۳۲
 روشن کردن چراغ مه شکن جلو* ۳-۳۲
 روشن کردن چراغ مه شکن عقب* ۳-۳۲
 خاموش کردن چراغ مه شکن جلو ۳-۳۲
 روشن/ خاموش کردن چراغ
 راهنمای چپ/راست ۳-۳۲
 روشن/ خاموش کردن نور بالا ۳-۳۳
 روشن کردن همزمان نور بالا و نور پایین (چراغ زدن) ۳-۳۳
 فلاشر ۳-۳۳
 تنظیم زاویه چراغ جلو ۳-۳۴

سطوح تنظیم زاویه چراغ جلو ۳-۳۴
 استاندارد تنظیم زاویه چراغ جلو ۳-۳۵
 چراغ روز (DRL)* ۳-۳۵
 روشن شدن چراغ روز ۳-۳۶
 خاموش شدن چراغ روز ۳-۳۶
 نور بالای هوشمند (SHB)* ۳-۳۶
 تنظیم نور بالای هوشمند ۳-۳۶
 روشن شدن نور بالا ۳-۳۷
 خاموش شدن نور بالا ۳-۳۷
 استفاده از اهرم کنترل چراغ ها ۳-۳۸
 چراغ خوشامدگویی ۳-۳۸
 کنترل چراغ همراهی تا منزل ۳-۳۹
 روشن شدن چراغ همراهی تا منزل ۳-۳۹
 خاموش شدن چراغ همراهی تا منزل ۳-۳۹
 کنترل چراغ ترک منزل ۳-۳۹
 روشن شدن چراغ ترک منزل ۳-۳۹
 خاموش شدن چراغ ترک منزل ۳-۳۹
 تنظیم چراغ همراهی تا منزل/
 چراغ همراهی تا منزل ۳-۳۹
 عملکرد چراغ خودکار* ۳-۳۹
 حسگر روشنایی خودکار ۳-۴۰
 چراغ های داخلی ۳-۴۱
 چراغ جلوی محفظه سرنشین (کنسول بالای سر) ۳-۴۲
 دکمه نور نقطه ای صندلی راننده ۳-۴۲

دکمه نور نقطه ای صندلی سرنشین جلو . ۳-۴۲
 دکمه نور نقطه ای سمت راننده/ سرنشین/وسط ۳-۴۲
 دکمه روشنایی وابسته به درب ۳-۴۲
 عملکرد ارتباط میان کلید هوشمند و چراغ محفظه سرنشین ۳-۴۲
 چراغ مرکزی محفظه سرنشین ۳-۴۳
 چراغ آفتاب گیر/آینه ۳-۴۳
 چراغ روی درب (صندلی های جلو) ۳-۴۳
 چراغ محفظه داشبورد ۳-۴۴
برف پاک کن و مایع شیشه شوی ۳-۴۵
 برف پاک کن شیشه جلو ۳-۴۵
 تنظیم سرعت کارکرد برف پاک کن شیشه جلو ۳-۴۵
 استفاده ترکیبی از برف پاک کن و شیشه شوی جلو ۳-۴۵
 شیشه شوی خودکار جلو ۳-۴۵
 برف پاک کن حساس به باران* ۳-۴۶
 حسگر باران ۳-۴۶
آینه ۳-۴۷
 آینه های جانبی ۳-۴۷
 جمع باز کردن آینه های جانبی ۳-۴۷
 عملکرد جمع/ باز شدن خودکار ۳-۴۷

سیستم صوتی MP3 ۳-۶۶

سیستم صوتی-تصویری/ناوبری ۳-۶۶

درگاه‌های چندرسانه‌ای ۳-۶۶

دکمه‌های روی غریبلیک فرمان ۳-۶۷

عملکرد تشخیص فرمان‌های صوتی ۳-۶۷

کنترل حجم صدا ۳-۶۷

هندزفری بلوتوث ۳-۶۷

قطع صدا ۳-۶۷

انتخاب حالت ۳-۶۷

جستجو برای رسانه (SEEK) ۳-۶۸

آنتن* ۳-۶۸

پریز برق ۳-۶۹

جلو ۳-۶۹

فندک* ۳-۷۰

تجهیزات آسایشی داخل اتاق ۳-۷۱

آفتاب‌گیر و محفظه نگهداری کارت (صندلی راننده) ۳-۷۱

آفتاب‌گیر ۳-۷۱

جاکارتی ۳-۷۱

آینه و چراغ ۳-۷۱

دستگیره کنار سقف/رخت‌آویز ۳-۷۲

دستگیره کناری صندلی‌های جلو ۳-۷۲

دستگیره کناری صندلی‌های عقب ۳-۷۲

برطرف کردن بخار روی شیشه ۳-۵۷

سیستم بخارزدایی خودکار ۳-۵۸

فعال/غیرفعال کردن سیستم بخارزدایی خودکار ۳-۵۸

سطوح عملکرد سیستم خودکار بخارزدایی ۳-۵۸

کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع (دستی) ۳-۵۹

تنظیم/به‌کارگیری بخاری و تهویه مطبوع ۳-۶۰

تنظیم سرعت فن ۳-۶۰

تنظیم دما ۳-۶۰

یخ‌زدایی و بخارزدایی ۳-۶۱

تغییر بین حالت باز یابی هوا و حالت هوای تازه ۳-۶۱

دکمه MAX A/C ۳-۶۱

انتخاب جهت توزیع هوا ۳-۶۲

راه‌اندازی گرمکن شیشه ۳-۶۲

رفع بخار روی شیشه ۳-۶۳

غریبلیک فرمان ۳-۶۴

تنظیم ارتفاع/طول غریبلیک فرمان ۳-۶۴

گرمکن غریبلیک فرمان* ۳-۶۴

بوق ۳-۶۴

سیستم اطلاعات و سرگرمی* ۳-۶۵

سیستم صوتی هوشمند ۳-۶۵

تنظیم آینه‌های جانبی ۳-۴۷

انتخاب آینه جانبی ۳-۴۷

تنظیم زاویه آینه‌های جانبی ۳-۴۷

آینه داخلی ۳-۴۸

آینه داخلی ECM* ۳-۴۸

آینه دید عقب با تنظیم دستی ۳-۴۹

تنظیم دستی روز/شب ۳-۴۹

بخاری و تهویه مطبوع* ۳-۵۰

تنظیم جهت توزیع هوا و سرعت فن ۳-۵۰

احتیاط‌های لازم برای استفاده از بخاری و تهویه مطبوع ۳-۵۱

تعویض گاز مبرد/روغن تهویه مطبوع ۳-۵۱

کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع* ۳-۵۳

روشن/خاموش کردن بخاری و تهویه مطبوع هوا ۳-۵۴

تنظیم دمای صندلی راننده و صندلی سرنشین جلو ۳-۵۴

تنظیم دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو (عملکرد مستقل) ۳-۵۴

هماهنگی با دمای تنظیم شده برای صندلی راننده (SYNC) ۳-۵۴

حالت خودکار ۳-۵۵

حالت دستی ۳-۵۵

انتخاب جهت توزیع هوا ۳-۵۶

راه‌اندازی گرمکن شیشه ۳-۵۶

محفظه عقب*	۳-۷۲
محفظه‌های نگهداری	۳-۷۳
جالیوانی صندلی جلو/صندلی عقب	۳-۷۳
محفظه نگهداری جلو	۳-۷۳
جعبه داشبورد	۳-۷۴
کنسول مرکزی	۳-۷۴
محفظه نگهداری روی درب	۳-۷۵
جیب پشتی صندلی	۳-۷۵
ریل‌های سقفی *	۳-۷۶

۴. استارت زدن و رانندگی کردن

روشن کردن موتور و راندن خودرو	۴-۲
روشن کردن موتور (REKES)	۴-۲
روشن کردن موتور (کلید هوشمند)	۴-۲
راه افتادن	۴-۳
خاموش کردن موتور	۴-۴
عملکردهای سوئیچ استارت	۴-۶
باز کردن قفل غریبک فرمان	۴-۶
روشنایی سوراخ کلید	۴-۶
یادآوری جا ماندن کلید	۴-۶
هنگام روشن کردن موتور	۴-۷

تعویض باتری کلید REKES	۴-۸
روش تعویض	۴-۸
دکمه START/STOP	۴-۹
وضعیت خاموش (OFF)	۴-۹
وضعیت تجهیزات (ACC)	۴-۹
وضعیت روشن (ON)	۴-۹
وضعیت آماده (READY)	۴-۹
روشن کردن موتور	۴-۱۰
استارت زدن موتور	۴-۱۰
استارت زدن مجدد زمانی که موتور نمی‌تواند روشن شود	۴-۱۰
روشن کردن موتور در فصل زمستان	۴-۱۱
خاموش کردن موتور	۴-۱۱
خاموش کردن موتور هنگام رانندگی (در صورت بروز شرایط اضطراری)	۴-۱۲
حالت ایمنی سیستم	۴-۱۲
احتیاط‌های لازم برای استفاده از دکمه START/STOP	۴-۱۲
کلید ریموت کنترل و کلید استارت	۴-۱۴
کلید هوشمند*	۴-۱۷
عملکردهای اضافی کلید هوشمند*	۴-۱۹
قفل خودکار هوشمند درب‌ها (بسته شدن خودکار)	۴-۱۹

فعال‌سازی عملکرد قفل خودکار هوشمند درب‌ها (فعال‌سازی از روی صفحه نشانگرها)	۴-۱۹
فعال‌سازی عملکرد قفل خودکار هوشمند درب‌ها (فعال‌سازی با کلید هوشمند)	۴-۱۹
قفل کردن/باز کردن قفل درب با دکمه روی دستگیره درب	۴-۲۰
قفل کردن از طریق کنترل روی دستگیره بیرونی درب	۴-۲۰
باز کردن قفل از طریق دکمه دستگیره بیرونی درب (باز شدن ایمنی قفل غیرفعال)	۴-۲۱
احتیاط‌های لازم برای استفاده از کلید هوشمند	۴-۲۱
استفاده از کلید اضطراری (کلید هوشمند)*	۴-۲۲
روش بیرون آوردن کلید اضطراری	۴-۲۲
قفل/باز کردن قفل درب با کلید اضطراری	۴-۲۲
ضعیف شدن باتری کلید هوشمند	۴-۲۳
روشن کردن موتور با کلید هوشمندی که باتری آن خالی شده است	۴-۲۳
تعویض باتری کلید هوشمند	۴-۲۴
صفحه نشانگرها	۴-۲۶
نوع استاندارد	۴-۲۶
نوع پیشرفته*	۴-۲۸
پنجره نمایش اطلاعات رانندگی	۴-۳۰
دور موتور	۴-۳۰
سرعت رانندگی	۴-۳۰

چراغ هشدار ایموبیلایزر/ کلید هوشمند ... ۴-۴۴
 نشانگر حالت زمستان/ اسپرت
 ۴-۴۵ (WINTER/SPORT) (با EPS)
 نشانگر حالت زمستان* (بدون EPS) ۴-۴۵
 نشانگر حالت قدرت* (بدون EPS) ۴-۴۵
 نشانگر حالت ECO* (بدون EPS) ۴-۴۵
 نشانگر/ چراغ هشدار
 استارت-استاپ (ISG) ۴-۴۶
 نشانگر خاموش بودن ISG ۴-۴۶
 چراغ هشدار سرعت بیش از حد
 (فقط کشورهای GCC) ۴-۴۶
 نماد اصلی (نوع پیشرفته) ۴-۴۶
 منوی اصلی ۴-۴۷
 فهرست منوی اصلی ۴-۴۸
 اطلاعات کامپیوتر سفر ۴-۴۸
 مسافت قابل پیمایش/ میانگین مصرف
 سوخت/ مصرف لحظه‌ای سوخت ۴-۴۸
 مسافت پیموده شده/ میانگین
 سرعت/ مدت زمان رانندگی ۴-۴۹
 اطلاعات رانندگی پس از شروع حرکت ۴-۵۰
 مجموع زمان ISG ۴-۵۰
 وضعیت TPMS ۴-۵۱
 سطح اوره ۴-۵۱
 سرعت سنج دیجیتال ۴-۵۱
 سیستم کمکی رانندگی ۴-۵۲

نشانگر بررسی موتور ۴-۳۹
 چراغ هشدار 4WD CHECK ۴-۳۹
 نشانگر 4WD LOW ۴-۳۹
 نشانگر 4WD HIGH ۴-۳۹
 نشانگر گرم‌کن غریبک فرمان* ۴-۳۹
 چراغ هشدار/ نشانگر روشن بودن سیستم
 کنترل پایداری الکترونیک (ESP)* ۴-۴۰
 نشانگر خاموش بودن سیستم
 کنترل پایداری الکترونیک (ESP)* ۴-۴۰
 چراغ هشدار سطح پایین سوخت ۴-۴۰
 نشانگر پیش گرمایش (فقط موتور دیزلی) ۴-۴۱
 چراغ هشدار عمومی* ۴-۴۱
 چراغ هشدار ترمز اضطراری مستقل
 (AEB)* ۴-۴۱
 نشانگر خاموش بودن ترمز اضطراری مستقل
 (AEB)* ۴-۴۲
 نشانگر/ چراغ هشدار روشن بودن کنترل
 حرکت در سراسیمه (HDC)* ۴-۴۲
 نشانگر/ چراغ هشدار خروج از مسیر* ۴-۴۲
 نشانگر روشن بودن چراغ‌ها ۴-۴۳
 نشانگر روشن بودن چراغ مه‌شکن جلو* ۴-۴۳
 نشانگر روشن بودن چراغ مه‌شکن عقب* ۴-۴۳
 نشانگر نور بالای هوشمند (SHB)* ۴-۴۳
 نشانگر نور بالا ۴-۴۴
 نشانگر چراغ راهنما/ فلاشر ۴-۴۴

چراغ هشدار سرعت بیش از حد
 (فقط برای کشورهای GCC) ۴-۳۰
 دمای مایع خنک‌کننده موتور ۴-۳۰
 گیج سوخت ۴-۳۱
 مسافت پیموده شده کلی ۴-۳۱
 موقعیت اهرم تعویض دنده ۴-۳۲
 گیربکس اتوماتیک ۴-۳۲
 نشانگر تعویض دنده ۴-۳۲
 نشانگرها و چراغ‌های هشدار ۴-۳۴
 چراغ هشدار کمربند ایمنی ۴-۳۴
 چراغ هشدار کیسه هوا* ۴-۳۴
 چراغ هشدار فشار روغن موتور ۴-۳۴
 چراغ هشدار شارژ باتری ۴-۳۵
 چراغ هشدار باز بودن درب ۴-۳۵
 چراغ هشدار باز بودن درب محفظه موتور ۴-۳۵
 چراغ هشدار SCR* ۴-۳۶
 چراغ هشدار گرم شدن بیش از حد موتور ۴-۳۶
 چراغ هشدار SSPS* (بدون EPS) ۴-۳۶
 چراغ هشدار فرمان هیدرولیک ۴-۳۷
 چراغ هشدار فیلتر آبگیر (فقط دیزلی) ۴-۳۷
 چراغ هشدار ترمز ۴-۳۸
 چراغ هشدار ABS
 (سیستم ضد قفل چرخ‌ها)* ۴-۳۸
 چراغ هشدار توزیع الکترونیکی نیروی ترمز
 (EBD)* ۴-۳۸

هشدار توجه راننده ۴-۵۲

صفحه نمایش AV ۴-۵۲

راهنمای مرحله به مرحله (TBT) ۴-۵۳

تنظیمات کاربر ۴-۵۴

پیغام‌ها و پیام‌های موقت روی
نمایشگر صفحه نشانگرها ۴-۵۸

پیغام‌های روی صفحه نشانگرها ۴-۵۸

اهرم تعویض دنده در گیربکس دستی ۴-۹۴

دنده معکوس ۴-۹۵

موقعیت دنده هنگام پارک کردن ۴-۹۵

استفاده از کلاچ ۴-۹۵

توصیه‌های رانندگی برای شروع به حرکت
معمولی یا شروع به حرکت در سربالایی ۴-۹۵

عملکرد ترمز دستی هنگام رانندگی در
سربالایی ۴-۹۶

اهرم تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک * ۴-۹۷

موقعیت P (پارک کردن) ۴-۹۷

موقعیت R (دنده عقب) ۴-۹۸

موقعیت N (خلاص) ۴-۹۸

موقعیت D (رانندگی) ۴-۹۹

موقعیت M (دستی) ۴-۱۰۰

تعویض دنده ۴-۱۰۰

نمایش موقعیت اهرم تعویض دنده روی
صفحه نشانگرها ۴-۱۰۱

استفاده از ترمز موتور ۴-۱۰۱

عدم امکان جابجایی اهرم تعویض دنده از
موقعیت P (پارک) به یک موقعیت دیگر ۴-۱۰۲

**رانندگی با خودروی مجهز به گیربکس
اتوماتیک ۴-۱۰۳**

استفاده از ترمز موتور ۴-۱۰۴

استفاده از عملکرد دنده معکوس ۴-۱۰۵

حالت ایمنی در گیربکس اتوماتیک ۴-۱۰۵

بازنشانی حالت ایمنی هنگام تثبیت شدن
اهرم تعویض دنده در یک موقعیت ۴-۱۰۵

بازنشانی حالت ایمنی ۴-۱۰۵

ظاهر شدن پدیده تثبیت اهرم تعویض دنده
پس از بازنشانی حالت ایمنی ۴-۱۰۵

احتیاط‌های لازم برای استفاده از خودروی
مجهز به گیربکس اتوماتیک ۴-۱۰۶

سیستم چهار چرخ محرک (4WD) * ۴-۱۰۷

تغییر به حالت 4WD ۴-۱۰۷

تغییر حالت بین 2H و 4H ۴-۱۰۷

تغییر حالت بین 2H و 4H و 4L ۴-۱۰۷

نشانگرهای حالت رانندگی خودرو ۴-۱۰۸

حالت دو چرخ سبک (2H) ۴-۱۰۸

حالت چهار چرخ سبک (4H) ۴-۱۰۸

حالت چهار چرخ سنگین (4L) ۴-۱۰۹

چراغ هشدار 4WD CHECK ۴-۱۰۹

احتیاط‌های لازم برای استفاده از
سیستم 4WD ۴-۱۱۰

قفل دیفرانسیل (LD) * ۴-۱۱۱

مشخصات ۴-۱۱۱

سیستم ISG (استاپ-استارت) * ۴-۱۱۲

خاموش شدن خودکار موتور ۴-۱۱۲

روشن شدن خودکار موتور ۴-۱۱۲

خاموش کردن سیستم ISG ۴-۱۱۳

شرایط فعال شدن سیستم ISG ۴-۱۱۳

شرایط روشن شدن اجباری ۴-۱۱۳

حسگر باتری (BSC) ۴-۱۱۴

شرایط فعال‌سازی حسگر باتری (BSC) ۴-۱۱۴

سیستم کروز کنترل * ۴-۱۱۵

شرایط لازم برای استفاده از کروز کنترل ۴-۱۱۵

دکمه و نشانگر کروز کنترل ۴-۱۱۵

دکمه کروز کنترل ۴-۱۱۵

نمایش اطلاعات کروز کنترل آماده/فعال ۴-۱۱۶

اتوکروز آماده (READY) ۴-۱۱۶

اتوکروز فعال (ENABLED) ۴-۱۱۶

تنظیم سرعت رانندگی کروز کنترل ۴-۱۱۷

روند افزایش سرعت کروز کنترل ۴-۱۱۸

کاهش سرعت کروز کنترل ۴-۱۱۹

غیرفعال شدن کروز کنترل ۴-۱۱۹

شرایط غیرفعال شدن ۴-۱۱۹.....
 سایر شرایط غیرفعال شدن بر مبنای
 وضعیت خودرو ۴-۱۱۹.....
 فعال سازی دوباره کروز کنترل ۴-۱۲۰.....
سیستم ترمز ۴-۱۲۱.....
 پدال ترمز ۴-۱۲۲.....
 بررسی عدم وجود اشیای خارجی
 در محدوده کارکرد پدال ۴-۱۲۲.....
 بررسی و تعویض لنت ها / دیسک های ترمز ۴-۱۲۳.....
 عمل نکردن ترمز: ۴-۱۲۳.....
 ABS (سیستم ضد قفل چرخ ها) ۴-۱۲۳.....
 چراغ هشدار ABS ۴-۱۲۴.....
 توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD) ۴-۱۲۴.....
 چراغ هشدار EBD* ۴-۱۲۵.....
 اختطار توقف اضطراری (ESS)* ۴-۱۲۵.....
 شرایط فعال کردن و غیرفعال کردن ۴-۱۲۵.....
 سیستم الکترونیکی کنترل پایداری (ESP)* ۴-۱۲۶.....
 چراغ نشانگر/ هشدار ESP ۴-۱۲۶.....
 نشانگر خاموش بودن ESP ۴-۱۲۶.....
 شرایط ناشی از فعال شدن ESP ۴-۱۲۷.....
 موارد نیاز به غیرفعال کردن
 عملکرد ESP ۴-۱۲۷.....
 کنترل رانندگی در سراسیمگی (HDC)* ۴-۱۲۸.....
 فعال / غیرفعال کردن عملکرد HDC ۴-۱۲۸.....
 چراغ نشانگر/ هشدار HDC ۴-۱۲۹.....

شرایط فعال شدن HDC ۴-۱۲۹.....
 شرایط غیرفعال شدن HDC ۴-۱۲۹.....
 عملکرد HDC ۴-۱۲۹.....
 ترمز دستی ۴-۱۳۰.....
 اعمال ترمز دستی ۴-۱۳۰.....
 آزاد کردن ترمز دستی ۴-۱۳۰.....
 چراغ هشدار ترمز ۴-۱۳۰.....
 پارک دوبل ۴-۱۳۲.....
ترمز اضطراری مستقل (AEB)* ۴-۱۳۳.....
 چراغ نشانگر/ هشدار AEB ۴-۱۳۳.....
 نشانگر خاموش بودن AEB ۴-۱۳۳.....
 چراغ نشانگر/ هشدار AEB ۴-۱۳۴.....
 AEB فعال است ۴-۱۳۴.....
 تنظیم حساسیت هشدار برخورد از جلو ۴-۱۳۵.....
 عملکرد AEBS ۴-۱۳۵.....
 شرایط فعال شدن ۴-۱۳۶.....
 شرایط غیرفعال شدن ۴-۱۳۶.....
 موارد عدم شناسایی صحیح
 یک خودرو توسط AEB ۴-۱۳۷.....
 موارد عدم شناسایی عابر پیاده
 توسط AEB ۴-۱۳۹.....
سیستم هشدار عقب و جانبی* ۴-۱۴۱.....
 نمایش فعال بودن سیستم هشدار
 عقب و جانبی ۴-۱۴۱.....

فعال / غیرفعال کردن هشدار صوتی
 سیستم هشدار عقب و جانبی ۴-۱۴۲.....
 سطح هشدار سیستم هشدار عقب
 و جانبی: ۴-۱۴۲.....
 ایراد در سیستم هشدار عقب و جانبی ۴-۱۴۳.....
 سیستم هشدار نقطه کور (BSW) ۴-۱۴۳.....
 شرایط فعال شدن ۴-۱۴۳.....
 سیستم هشدار تغییر مسیر (LCW) ۴-۱۴۴.....
 شرایط عملکرد ۴-۱۴۴.....
 سیستم پیشگیری از تصادف
 نقطه کور (BSA) ۴-۱۴۴.....
 شرایط عملکرد ۴-۱۴۴.....
 شرایط غیرفعال شدن BSA ۴-۱۴۵.....
 سیستم هشدار ترافیک عقب (RCTW) ۴-۱۴۵.....
 فعال/غیرفعال کردن سیستم RCTW ۴-۱۴۵.....
 شرایط فعال شدن ۴-۱۴۵.....
 سیستم هشدار تصادف از عقب (RCTA) ۴-۱۴۶.....
 فعال/غیرفعال کردن سیستم RCTA ۴-۱۴۶.....
 شرایط عملکرد ۴-۱۴۶.....
 موارد عمل نکردن سیستم RCTA ۴-۱۴۷.....
 موارد نقص عملکرد در سیستم RCTA ۴-۱۴۷.....
 سیستم هشدار خروج ایمن (SEW) ۴-۱۴۸.....
 فعال/غیرفعال کردن سیستم SEW ۴-۱۴۹.....
 شرایط عملکرد ۴-۱۴۹.....

هشدار خروج از مسیر (LDW)*..... ۴-۱۵۰

فعال/ غیرفعال کردن هشدار

خروج از میر (LDW)..... ۴-۱۵۰

فعال/غیرفعال کردن LDW..... ۴-۱۵۰

نشانگر روشن بودن LDW..... ۴-۱۵۱

شرایط فعال شدن..... ۴-۱۵۱

پیغام‌های روی نمایشگر صفحه نشانگرها..... ۴-۱۵۲

شناسایی هر دو خط..... ۴-۱۵۲

شناسایی تنها یک خط..... ۴-۱۵۲

رانندگی با سرعت کم یا عدم شناسایی

هر دو خط..... ۴-۱۵۲

نزدیک شدن به یک خط کشی بدون

چراغ راهنما..... ۴-۱۵۲

کار نکردن LDW..... ۴-۱۵۳

بررسی سیستم..... ۴-۱۵۳

خاموش بودن سیستم..... ۴-۱۵۳

موارد فعال نشدن سیستم..... ۴-۱۵۳

موارد نیازمند توجه راننده..... ۴-۱۵۴

سیستم کمکی حرکت بین خطوط

(LKA)*..... ۴-۱۵۶

فعال/غیرفعال کردن سیستم کمکی

حرکت بین خطوط (LKA)..... ۴-۱۵۶

فعال/غیرفعال کردن LKA..... ۴-۱۵۷

نشانگر روشن بودن LKA..... ۴-۱۵۷

شرایط عملکرد..... ۴-۱۵۷

پیغام‌های روی نمایشگر صفحه نشانگرها..... ۴-۱۵۸

شناسایی هر دو خط..... ۴-۱۵۸

شناسایی تنها یک خط..... ۴-۱۵۸

رانندگی با سرعت پایین یا عدم شناسایی

هر دو خط..... ۴-۱۵۹

نزدیک شدن به یک خط کشی بدون

چراغ راهنما..... ۴-۱۵۹

کار نکردن LKA..... ۴-۱۵۹

بررسی سیستم..... ۴-۱۵۹

خاموش بودن سیستم..... ۴-۱۵۹

مواردی فعال نشدن سیستم..... ۴-۱۶۰

موارد نیازمند توجه راننده..... ۴-۱۶۰

سیستم اضطراری حفظ مسیر (ELK)*..... ۴-۱۶۲

RKA-ROADEEDGE (سیستم کمکی

حفظ مسیر - کناره جاده)..... ۴-۱۶۲

فعال/غیرفعال کردن..... ۴-۱۶۲

شناسایی علایم ترافیکی (TSR)*..... ۴-۱۶۵

تنظیم..... ۴-۱۶۵

هشدار شروع حرکت خودروی جلو

(FVSW)*..... ۴-۱۶۶

سیستم کمکی پارک کردن*..... ۴-۱۶۷

سیستم تشخیص مانع جلو/عقب..... ۴-۱۶۷

فعال کردن سیستم تشخیص مانع..... ۴-۱۶۸

نمایش روی صفحه نشانگرها..... ۴-۱۶۸

فواصل زمانی هشدار صوتی..... ۴-۱۶۹

ایراد حسگر و سیستم مربوط..... ۴-۱۷۰

بروز ایراد در سیستم یا عمل نکردن آن..... ۴-۱۷۰

احتیاط‌های مرتبط با سیستم تشخیص

مانع جلو/عقب..... ۴-۱۷۱

سیستم دوربین عقب..... ۴-۱۷۲

سیستم نظارت ۳۶۰ درجه (AVM)..... ۴-۱۷۳

شرایط فعال شدن..... ۴-۱۷۴

تنظیمات AVM..... ۴-۱۷۴

کارکرد AVM جلو..... ۴-۱۷۴

کارکرد AVM عقب..... ۴-۱۷۵

۵. اقدامات لازم در مواقع اضطراری

مثلت هشدار و ابزارهای سرویس و نگهداری

مالک خودرو (OVM)..... ۵-۲

مثلت هشدار*..... ۵-۲

محل نگهداری مثلت هشدار..... ۵-۲

ابزارهای سرویس و نگهداری..... ۵-۲

محل نگهداری ابزارهای سرویس و نگهداری..... ۵-۳

روشن نشدن موتور به دلیل تخلیه باتری..... ۵-۴

روشن کردن موتور با استفاده از کابل رابط..... ۵-۴

گرم شدن بیش از حد موتور یا بروز سایر

مشکلات..... ۵-۶

چراغ‌های تریلر	۵-۳۴
لاستیک‌ها	۵-۳۴
زنجیر ایمنی	۵-۳۴
روغن ترمز	۵-۳۴
روغن گیربکس اتوماتیک	۵-۳۴
توصیه‌های یدک‌کشی	۵-۳۴
رانندگی روی شیب	۵-۳۵
پارک کردن روی شیب	۵-۳۵
شروع حرکت مجدد پس از پارک کردن در	
سربالایی	۵-۳۵
سرویس و نگهداری هنگام یدک‌کشی تریلر	۵-۳۵
متوقف شدن خودرو به دلیل بروز ایراد	۵-۳۶
در صورت بروز تصادف	۵-۳۷
توصیه‌هایی برای مواقع بروز تصادف	
یا ایراد در بزرگراه	۵-۳۷
در صورت بروز آتش‌سوزی	۵-۳۸
قرار دادن یک کپسول اطفای حریق در خودرو	۵-۳۸
روش استفاده از کپسول اطفای حریق °	۵-۳۸
بررسی و نگهداری کپسول اطفای حریق	۵-۳۹
در صورت بارش سنگین برف	۵-۴۰

بررسی فشار باد لاستیک پس از تعمیر	
لاستیک پنچر	۵-۲۱
باد کردن لاستیک	۵-۲۲
بیرون آوردن چرخ زاپاس	۵-۲۳
تعویض چرخ زاپاس	۵-۲۴
تعویض چرخ جلو	۵-۲۴
تعویض چرخ عقب	۵-۲۵
احتیاط‌های لازم هنگام تعویض چرخ	۵-۲۷
یدک کشیدن خودرو	۵-۲۸
حمل خودروی از کار افتاده	۵-۲۸
حمل با خودروی	۵-۲۸
خودروی 4WD	۵-۲۸
خودروی 2WD	۵-۲۸
در صورت عدم دسترسی به یدک کش	
(در موارد اضطراری)	۵-۲۹
نصب کردن قلاب بکسل	۵-۲۹
استفاده از طناب بکسل	۵-۳۰
یدک کشیدن تریلر	۵-۳۱
بارگیری تریلر	۵-۳۱
حداکثر بار مجاز	۵-۳۱
کشیدن تریلر	۵-۳۳
وزن تریلر	۵-۳۳
وزن زبانه اتصال تریلر	۵-۳۳
ترمزهای تریلر	۵-۳۴

روشن شدن چراغ هشدار به دلیل	
گرم شدن بیش از حد موتور	۵-۶
نشانه‌های گرم شدن بیش از حد موتور	۵-۶
اقدامات اضطراری هنگام گرم شدن	
بیش از حد موتور	۵-۶
تصادف یا آتش‌سوزی	۵-۷
تصادف	۵-۷
آتش‌سوزی	۵-۷
روشن شدن نشانگر بررسی موتور	۵-۸
روشن شدن چراغ هشدار فیلتر آبگیر	
(موتور دیزلی)	۵-۸
پنچری لاستیک	۵-۹
تعمیر لاستیک پنچر/ باد کردن لاستیک	
با استفاده از کیت پنچرگیری	۵-۱۰
تجهیزات کیت پنچرگیری (نوع A)	۵-۱۰
محل نگهداری کیت پنچرگیری	۵-۱۰
بررسی امکان تعمیر لاستیک با	
کیت پنچرگیری	۵-۱۰
اصول عملکرد کیت پنچرگیری	۵-۱۱
تعمیر لاستیک پنچر	۵-۱۱
بررسی فشار باد لاستیک پس از تعمیر	
لاستیک پنچر	۵-۱۵
باد کردن لاستیک	۵-۱۵
تجهیزات کیت پنچرگیری (نوع B)	۵-۱۷
تعمیر لاستیک پنچر	۵-۱۷

۶. سرویس و نگهداری دوره‌ای

برنامه سرویس‌های دوره‌ای

(اروپا) - D22DTR ۶-۲۰

برنامه سرویس‌های دوره‌ای

(عمومی) - D22DTR ۶-۵

برنامه سرویس‌های دوره‌ای

(در شرایط سخت) - D22DTR ۶-۸

برنامه سرویس‌های دوره‌ای

G20DTR ۶-۱۱

برنامه سرویس‌های دوره‌ای

(در شرایط سخت) - G20DTR ۶-۱۴

بررسی محفظه موتور ۶-۱۷

موتور دیزلی (D22DTR) ۶-۱۷

موتور بنزینی (G20DTR) ۶-۱۷

بررسی محفظه موتور ۶-۱۷

موتور دیزلی (D22DTR) ۶-۱۷

موتور بنزینی (G20DTR) ۶-۱۸

روغن موتور ۶-۱۹

بررسی سطح روغن ۶-۱۹

پر کردن ۶-۱۹

عملکرد روغن موتور ۶-۲۰

مصرف روغن موتور ۶-۲۰

مراقبت از موتور ۶-۲۰

فواصل زمانی تعویض ۶-۲۱

مشخصات و ظرفیت ۶-۲۱

هشدارها و احتیاط‌های هنگام بررسی ۶-۲۱

موتور ۶-۲۲

رده‌بندی‌های گرانروی SAE ۶-۲۲

مایع خنک‌کننده موتور ۶-۲۳

بررسی سطح مایع خنک‌کننده ۶-۲۳

فواصل زمانی سرویس ۶-۲۳

پر کردن ۶-۲۴

فیلتر هوا ۶-۲۵

تمیز کردن ۶-۲۵

تعویض ۶-۲۶

فیلتر سوخت (D22DTR) ۶-۲۷

شرایط کارکرد پمپ پرایمینگ سوخت ۶-۲۷

عملکرد جداکننده آب ۶-۲۷

راهنمای پمپ پرایمینگ سوخت ۶-۲۷

شرایط راهنمای ۶-۲۷

شیوه راهنمای ۶-۲۸

روغن ترمز و کلاچ (با گیربکس دستی) ۶-۲۹

مشخصات و تعویض ۶-۲۹

بررسی سطح روغن و پر کردن ۶-۲۹

مایع شیشه‌شوی ۶-۳۰

پر کردن مایع شیشه‌شوی ۶-۳۰

روغن فرمان هیدرولیک ۶-۳۱

مشخصات و ظرفیت ۶-۳۱

باتری ۶-۳۲

نگهداری باتری ۶-۳۲

مشخصات ۶-۳۲

شمع‌ها - موتور بنزینی ۶-۳۴

بازدید برف پاک‌کن‌ها و تعویض تیغه ۶-۳۵

تعویض تیغه برف پاک‌کن شیشه جلو ۶-۳۵

مشخصات تیغه برف پاک‌کن ۶-۳۵

بازدید و تعویض فیوزها و رله‌ها ۶-۳۶

جعبه فیوز و رله محفظه موتور ۶-۳۶

جعبه فیوز داخل محفظه سرنشین ۶-۳۶

بازدید و تعویض فیوزها ۶-۳۷

بازدید و تعویض لامپ‌ها ۶-۳۸

مشخصات لامپ‌ها و بازدید ۶-۳۸

مشخصات و تعداد چراغ‌ها و لامپ‌ها ۶-۳۸

بررسی لامپ‌ها ۶-۳۹

موقعیت چراغ‌ها و لامپ‌های بیرونی ۶-۴۰

ویژگی‌های لامپ HID چراغ جلو ۶-۴۱

تعویض لامپ‌های بیرونی ۶-۴۲

تعویض لامپ‌های چراغ راهنمای عقب ۶-۴۲

موقعیت لامپ‌های داخلی	۶-۴۴
تعویض لامپ‌های داخل اتاق	۶-۴۵
لامپ وسط/ داخل اتاق	۶-۴۵
لامپ خوشامدگویی درب	۶-۴۵
چراغ آفتابگیر	۶-۴۵
چراغ داشبورد	۶-۴۶
تعویض فیلتر سیستم تهویه مطبوع	۶-۴۷
بازدید لاستیک‌ها و چرخ‌ها	۶-۴۹
بررسی فشار باد لاستیک‌ها	۶-۴۹
فشار توصیه شده باد لاستیک	۶-۴۹
وضعیت تنظیم فرمان و بالانس چرخ‌ها	۶-۴۹
جدول اندازه لاستیک	۶-۵۰
بررسی وضعیت ساییدگی لاستیک	۶-۵۱
جابجا کردن موقعیت لاستیک‌ها	۶-۵۱
لاستیک برف	۶-۵۱
زنجر چرخ	۶-۵۲
احتیاط‌ها لازم برای بررسی لاستیک‌ها و چرخ‌ها	۶-۵۲
مدیریت خودرو در طول زمستان	۶-۵۴
استارت زدن موتور و رانندگی با خودرو	۶-۵۴
رسیدگی به روغن موتور	۶-۵۴
رسیدگی به مایع خنک‌کننده موتور	۶-۵۴
رسیدگی به مایع شیشه‌شوی	۶-۵۴
نصب لاستیک برف	۶-۵۵

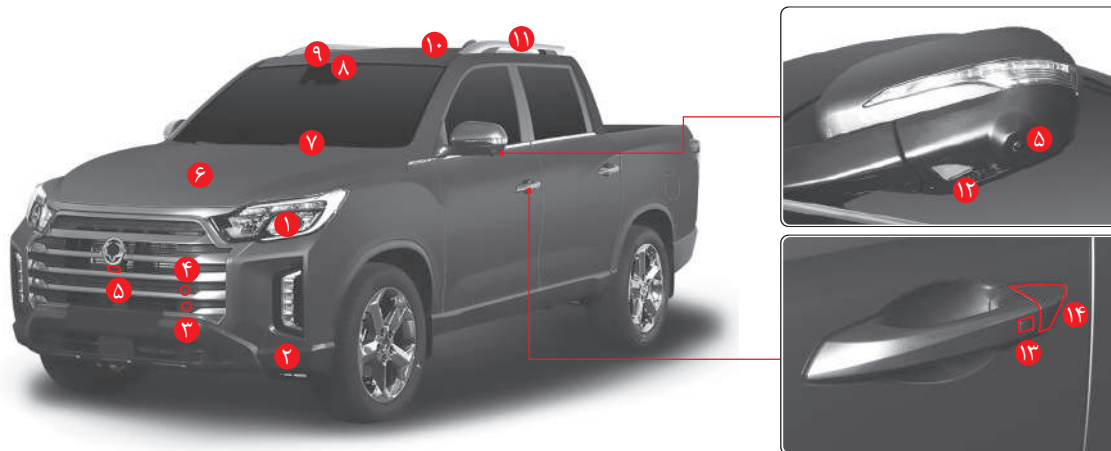
رسیدگی به سیستم تهویه مطبوع	۶-۵۵
رسیدگی خودروی دیزلی	۶-۵۵
سایر موارد نگهداری	۶-۵۵
احتیاط‌های لازم هنگام پارک کردن در طول زمستان	۶-۵۶
احتیاط‌های مرتبط با استفاده از سوخت بیودیزل	۶-۵۷
احتیاط‌های مربوط به رانندگی با خودروی مجهز به توربوشارژر	۶-۵۸
هشدارهای مربوط به انجام سرویس‌ها توسط مالک خودرو	۶-۵۹
مقررات گاز خروجی اگزوز و سیستم‌های مربوط	۶-۶۰
مدیریت کاهش ذرات برای خودروی دیزلی	۶-۶۰
دستگاه کاهش آلاینده	۶-۶۱
کاتالیست اکسیداسیون دیزل (DOC) - EU4	۶-۶۱
LNT (جاذب اکسیدهای نیتروژن) DPF (فیلتر ذرات دیزل) - EU6	۶-۶۱
فرآیند احیاء فیلتر	۶-۶۱
چشمک زدن نشانگر بررسی موتور	۶-۶۱
سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز II (SCR)®	۶-۶۲
هشدار به دلیل سطح پایین محلول اوره	۶-۶۲

هشدار به دلیل ایراد در سیستم محلول اوره، کم بودن محلول اوره و کارآیی کاتالیست	۶-۶۳
پر کردن محلول اوره	۶-۶۷
ممانعت از استارت دوباره به دلیل سطح پایین محلول اوره	۶-۶۸
روش غیرفعال کردن محافظت در برابر استارت مجدد	۶-۶۸
نگهداری از محلول اوره	۶-۶۸
احتیاط‌های مرتبط با سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز (SCR)	۶-۶۹

۷. نمایه

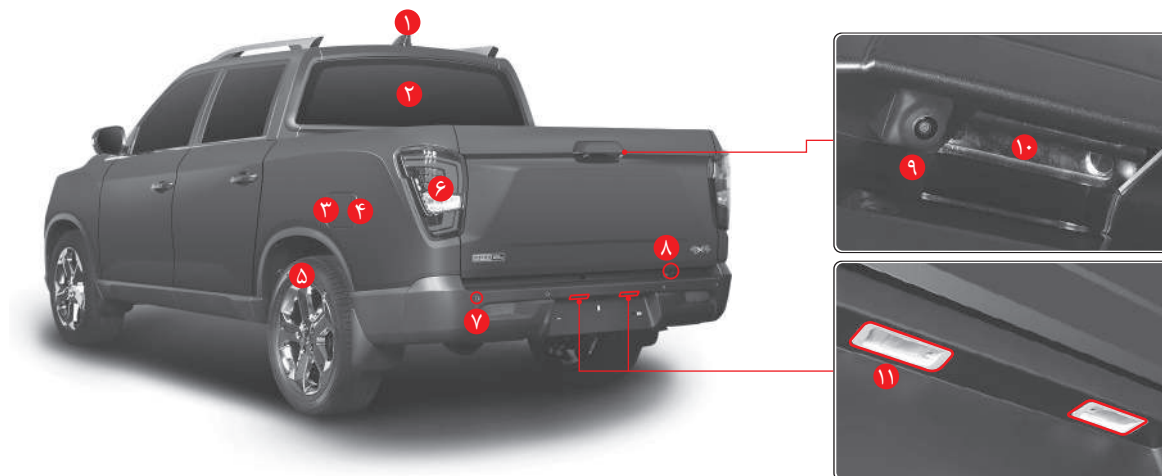
اطلاعات مورد نظر را با استفاده از یک تصویر به راحتی پیدا کنید، حتی اگر عنوان اطلاعات مورد نظر را نمی دانید.

بخش جلو



۳-۴۶/۳-۳۹..... حسگر خودکار نور/ باران	۶ درب محفظه موتور (کاپوت)	۳-۳۲..... چراغ جلو
۳-۲۰..... سانروف	۷ برف پاک کن شیشه جلو	۳-۳۶..... نور بالای هوشمند (SHB)
۳-۷۶..... ریل های سقفی	۸ مازول دوربین جلو (CFM) ۴-۱۳۳، ۴-۱۵۰.....	۳-۳۵..... چراغ نور روز (DRL)
۳-۳۸..... چراغ خوشامدگویی	• ترمز اضطراری مستقل (AEB) ۴-۱۳۳.....	۳-۳۲..... چراغ مه شکن جلو
۴-۲۰..... دکمه دستگیره بیرونی درب	• هشدار خروج از مسیر (LDW) ۴-۱۵۰.....	۳-۲۹..... قلاب پکسل جلو
۴-۲۲..... استفاده از کلید اضطراری	• هشدار شروع حرکت وسیله نقلیه جلو	۴-۱۶۷..... سیستم کمکی پارک جلو
	۴-۱۶۶..... (FVSW)	۴-۱۷۳..... سیستم پایش دید پیرامون (AVM)

بخش عقب

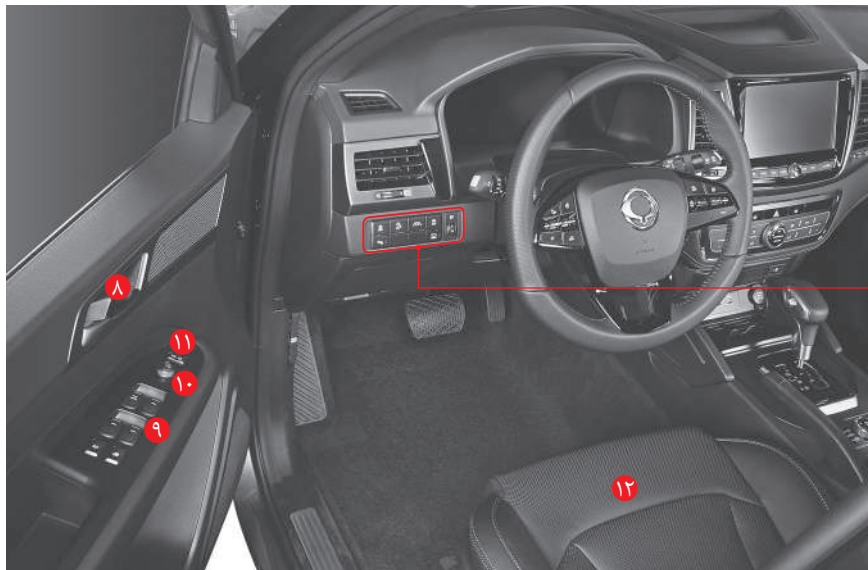


- ۴-۱۷۳..... دوربین عقب ۹
- ۴-۱۷۲..... دوربین دید عقب •
- ۴-۱۷۳..... سیستم ۳۶۰ درجه (AVM) •
- درب عقب قسمت بار (بارگیری وسایل روی کف ۱۰
- قسمت بار) ۳-۲۴.....
- چراغ پلاک خودرو ۳-۳۱..... ۱۱

- لاستیک و چرخ ۶-۴۹..... ۵
- لامپ عقب ۶-۴۲، ۶-۴۰، ۳-۳۱..... ۶
- حسگر تشخیص مانع عقب ۴-۱۶۷..... ۷
- قلاب یدک کشی عقب ۵-۲۹..... ۸

- آنتن ۳-۶۸..... ۱
- گرمکن شیشه عقب ۳-۶۲، ۳-۵۶..... ۲
- ورودی محفظه سوخت (درب باک) ۳-۲۹..... ۳
- ورودی محلول اوره ۶-۶۷..... ۴

بخش درب صندلی راننده



۳-۴۷..... کلید کنترل آینه جانبی ۱۰

۳-۴۷..... دکمه باز کردن/بستن آینه جانبی ۱۱

۳-۶..... صندلی‌های جلو ۱۲

۵ دکمه خاموش/روشن هشدار تشخیص

۴-۱۶۷..... مانع جلو ۱۵

۴-۱۷۳..... دکمه کارکرد دید پیرامون ۱۶

۳-۳۴..... کلید تراز کردن چراغ جلو ۱۷

۳-۲..... دستگیره درب ۱۸

۳-۱۷..... باز کردن/بستن پنجره‌ها ۱۹

۱ دکمه سیستم کنترل پایداری الکترونیک

۴-۱۲۶..... خاموش (ESP) ۲

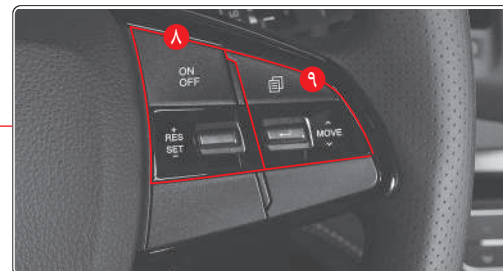
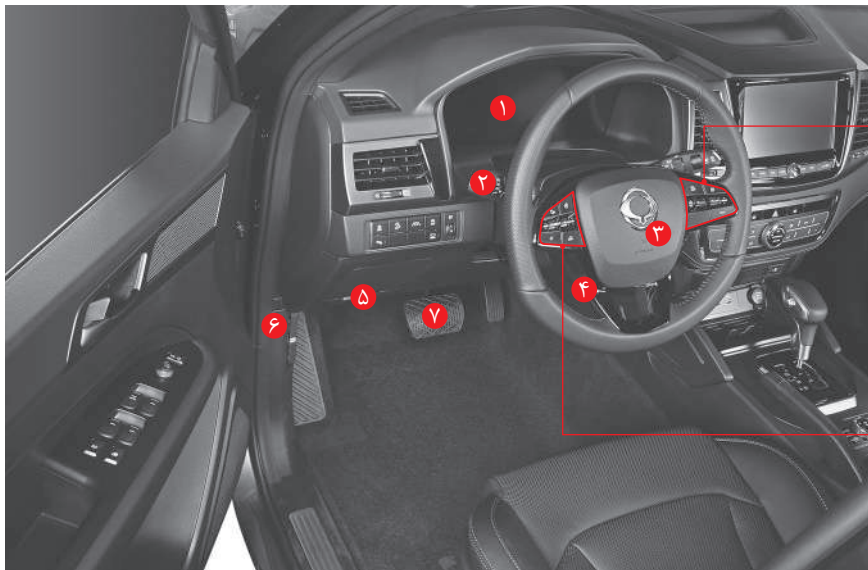
دکمه کنترل رانندگی در سراسیمگی

۴-۱۲۸..... (HDC) ۳

دکمه هشدار خروج از مسیر (LDW) ۴-۱۵۰.....

دکمه خاموش کردن استاپ-استارت ۴-۱۱۲..... ۴

بخش غربیلک فرمان سمت راننده

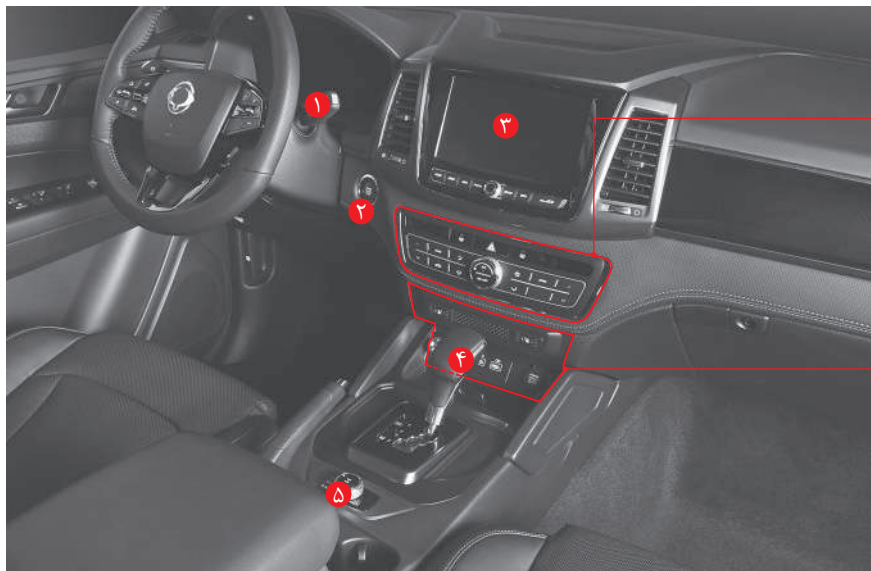


- ۴-۱۱۵..... کلید کروزر کنترل ۸
- ۴-۴۷..... منو و دکمه‌های کنترل صفحه نشانگرها ۹
- ۳-۶۷..... کلید چندرسانه‌ای غربیلک فرمان ۱۰
- ۳-۶۴..... دکمه گرمکن غربیلک فرمان ۱۱

- ۶-۳۶..... جعبه فیوز داخل اتاق ۵
- ۳-۲۸..... اهرم باز کردن درب محفظه موتور ۶
- ۴-۱۲۲..... پدال ترمز ۷
- ۴-۱۲۵..... • خطر توقف اضطراری (ESS)

- ۴-۲۶..... صفحه نشانگرها. ۱
- ۳-۳۲..... اهرم چراغ. ۲
- ۲-۲۰..... کیسه هوای راننده ۳
- ۳-۶۴..... اهرم کنترل حرکت تلسکوپی/بالا و پایین رفتن غربیلک فرمان. ۴

بخش کنسول مرکزی



- ۳-۱۳..... دکمه گرمکن/تهویه صندلی جلو ۹
- ۳-۷۰..... فنکد سیگار ۱۰
- ۳-۶۶..... درگاه چندرسانه‌ای ۱۱
- ۳-۶۹..... پریز برق جلو ۱۲

- ۴-۱۰۷..... کلید انتخاب 4WD ۵
- ۳-۳۳..... دکمه فلاشر (لامپ هشدار خطر) ۶
- ۳-۶۲، ۳-۵۶..... دکمه گرمکن شیشه ۷
- کنترل کننده بخاری و سیستم تهویه مطبوع ۸
- ۶-۴۷، ۳-۵۰..... (A/C FILTER)

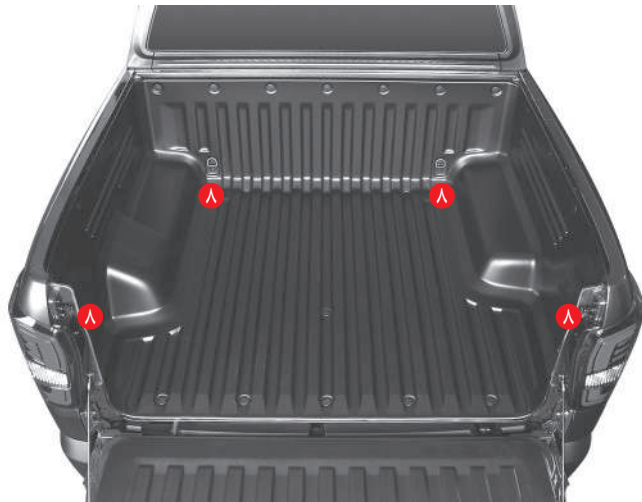
- ۳-۴۵..... اهرم برف پاک‌کن و شیشه‌شو ۱
- ۴-۹، ۴-۶..... دکمه روشن/خاموش استارت ۲
- ۳-۶۵..... سیستم صوتی AVN، هوشمند، MP3 ۳
- ۴-۹۴..... اهرم TGS ۴

صندلی های عقب



- ۱ صندلی های عقب ۳-۱۱
- ۲ جالیوانی عقب و زیردستی ۳-۷۳
- ۳ کمربند ایمنی عقب ۲-۵
- ۴ سیستم نگهدارنده کودک ۲-۱۰
- ۵ دستگیره درب ۳-۲
- ۶ کلید گرمکن صندلی عقب ۳-۱۵
- ۷ کلید پنجره درب عقب ۳-۱۸

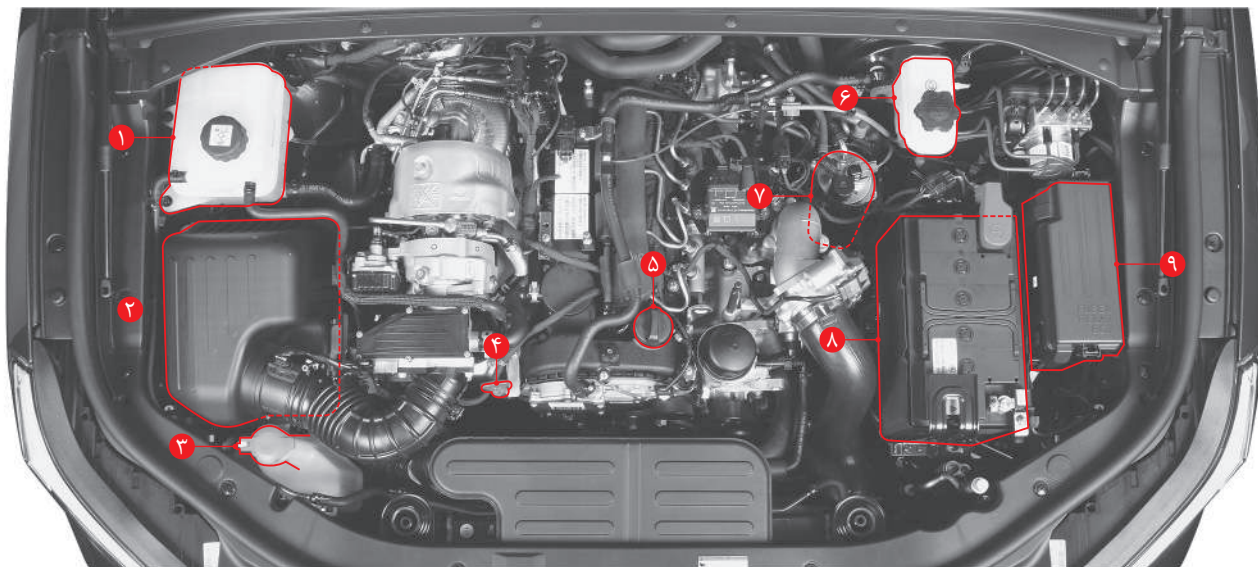
قسمت حمل بار



- ۸ حلقه بست تسمه کفی بار ۳-۲۵

محفظه موتور

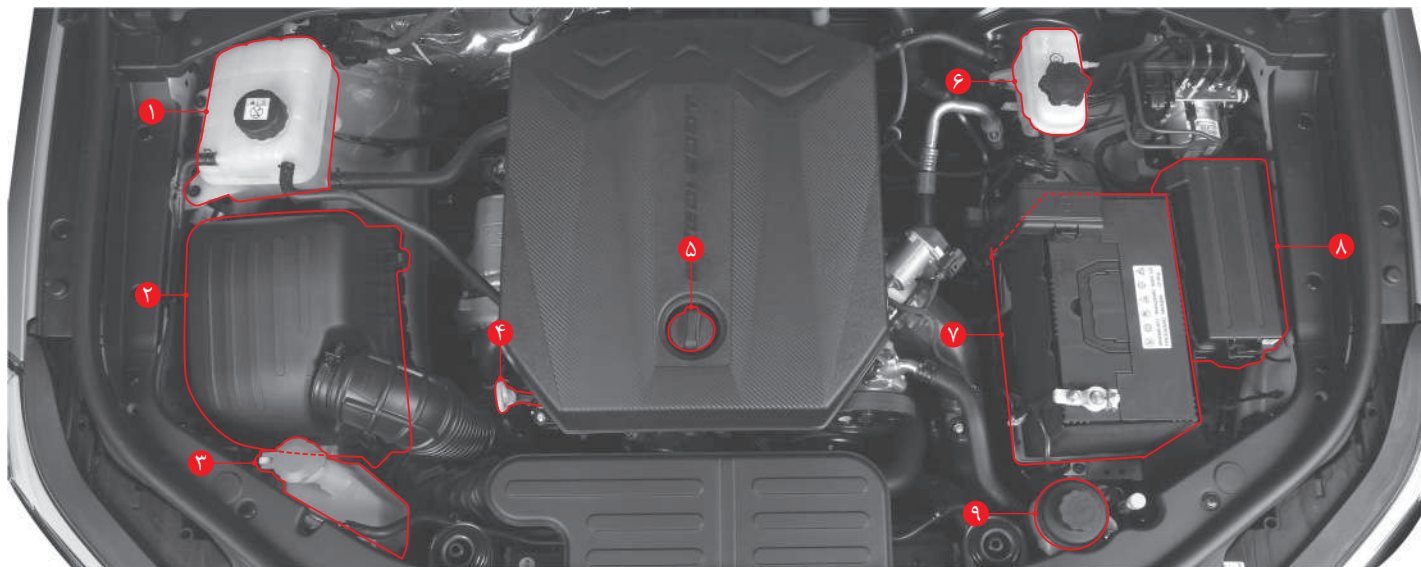
موتور دیزلی



- | | | | |
|-----------|---------------------|-----------|--------------------------------|
| ۶-۲۹..... | ۶ بازبینی روغن ترمز | ۶-۲۳..... | ۱ بازبینی مایع خنک کننده موتور |
| ۶-۲۷..... | ۷ فیلتر سوخت | ۶-۲۵..... | ۲ فیلتر هوا |
| ۶-۳۲..... | ۸ مدیریت باتری | ۶-۳۰..... | ۳ بازبینی و افزودن آب شیشه شو |
| ۶-۳۶..... | ۹ فیوز و رله | ۶-۱۹..... | ۴ بازبینی روغن موتور |
| | | ۶-۱۹..... | ۵ افزودن روغن موتور |

محفظه موتور

موتور بنزینی



- ۶-۲۹ ۶ بررسی روغن ترمز
- ۶-۳۲ ۷ مدیریت باتری
- ۶-۳۶ ۸ فیوز و رله
- ۶-۳۱ ۹ روغن هیدرولیک فرمان

- ۶-۲۳ ۱ بررسی مایع خنک کننده موتور
- ۶-۲۵ ۲ فیلتر هوا
- ۶-۳۰ ۳ بررسی و افزودن مایع شیشه شوی
- ۶-۱۹ ۴ بررسی روغن موتور
- ۶-۱۹ ۵ افزودن روغن موتور

لامپ‌ها و نشانگرهای هشدار

تصویر	مفهوم / صفحه مربوط
	چراغ هشدار کمربند ایمنی ۴-۳۴، ۲-۲۰.....
	چراغ هشدار کیسه هوا ۴-۳۴، ۲-۱۸.....
	چراغ هشدار عمومی ۴-۴۱، ۲-۲۷.....
	چراغ هشدار ایموبیلایزر / کلید هوشمند ۴-۴۴، ۲-۳۲
	چراغ هشدار فشار روغن موتور ۴-۳۴
	چراغ هشدار شارژ ۴-۳۵
	چراغ هشدار ایموبیلایزر / کلید هوشمند ۴-۴۴، ۲-۳۲
	نشانگر باز بودن درب محفظه موتور ۴-۳۵

تصویر	مفهوم / صفحه مربوط
	چراغ هشدار SCR ۴-۳۶.....
	چراغ هشدار گرم شدن بیش از اندازه موتور ۴-۳۶
	چراغ هشدار SSPS ۴-۳۶ چراغ هشدار فرمان برقی ۴-۳۷
	چراغ هشدار جداکننده آب ۵-۸، ۴-۳۷
BRAKE 	چراغ هشدار ترمز ۴-۱۳۱، ۴-۳۸
	چراغ هشدار ABS (سیستم ضد قفل ترمز ۴-۱۲۴، ۴-۳۸
	نشانگر بررسی موتور ۵-۸، ۴-۳۹
4 WD CHECK	نشانگر هشدار بررسی 4WD ۴-۳۵

تصویر	مفهوم / صفحه مربوط
4 WD LOW	نشانگر 4WD سنگین ۴-۱۰۹، ۴-۳۹
4 WD HIGH	نشانگر 4WD سبک ۴-۱۰۸، ۴-۳۹
	نشانگر گرمکن غربلیک فرمان ۴-۳۹
	نشانگر / چراغ هشدار سیستم کنترل پایداری الکترونیک (ESP) روشن ۴-۱۲۶، ۴-۴۰
	نشانگر ESP خاموش ۴-۱۲۶، ۴-۴۰
	چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت ۴-۴۰
	نشانگر پیش گرمایش ۴-۴۱
	چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری مستقل (AEBS) ۴-۱۳۳، ۴-۴۱

لامپ‌ها و نشانگرهای هشدار

تصویر	مفهوم/صفحه مربوط
	نشانگر/ چراغ هشدار استاپ-استارت ۴-۱۱۲، ۴-۴۶.....
	نشانگر خاموش بودن استارت-استاپ ۴-۱۱۳، ۴-۴۶.....
SPORT	نشانگر حالت اسپرت ۴-۴۵
	نماد اصلی ۴-۴۶.....

تصویر	مفهوم/صفحه مربوط
WINTER	نشانگر حالت زمستان ۴-۴۵
120 km/h	سرعت بیش از اندازه (۱۲۰ کیلومتر بر ساعت) (فقط کشورهای GCC)..... ۴-۳۰، ۴-۴۶
	نشانگر روشن بودن چراغ مه‌شکن عقب..... ۴-۴۳
POWER	نشانگر حالت دنده سنگین ۴-۴۵
ECO	حالت ECO
	نشانگر هشدار توقف بررسی
	چراغ هشدار برداشتن دست از روی غریبک فرمان

تصویر	مفهوم/صفحه مربوط
AEBS OFF	نشانگر خاموش بودن AEBS ۴-۱۳۳، ۴-۴۲
	نشانگر/ چراغ هشدار روشن بود HDC ۴-۱۲۹، ۴-۴۲
	نشانگر/ چراغ هشدار خروج از مسیر ۴-۱۵۶، ۴-۴۲.....
	نشانگر روشن بودن چراغ ۴-۴۳
	نشانگر روشن بودن چراغ مه‌شکن جلو ۴-۴۳
AUTO	نشانگر SHB ۴-۴۳
	نشانگر نور بالا ۴-۴۴
	چراغ هشدار چراغ راهنما / فلاشر ۴-۴۴

۱. اطلاعات خودرو و احتیاط‌های ایمنی

در این فصل می‌توانید اطلاعات مفیدی را برای رانندگی و مدیریت ایمن و راحت خودرو مطالعه کنید.

اطلاعاتی در خصوص شناسایی خودرو، مشخصات، نقاط بررسی قبل از رانندگی، توصیه‌های ایمنی هنگام رانندگی و روش‌های سرویس و نگهداری خودرو ارائه شده است.

نصب ADR (ضبط کننده داده‌های حادثه) و ارائه اطلاعات

این خودرو به ADR (ضبط کننده داده‌های حادثه) مجهز است.

ADR (ضبط کننده داده‌های حادثه) دستگاهی است که می‌تواند اطلاعات رانندگی با خودرو (سرعت خودرو و وضعیت عملکرد پدال ترمز و پدال گاز، و غیره) را مدتی قبل و بعد از یک حادثه، مانند تصادف، ضبط کند.

ADR (ضبط کننده داده‌های حادثه) به درک بهتر شرایط بروز حادثه کمک می‌کند.

اقدامات احتیاطی برای لوازم بالقوه خطرناک مرتبط با کمربند ایمنی

هشدار 

استفاده از لوازم بالقوه خطرناک مرتبط با کمربند ایمنی، امنیت سرنشینان را به طور جدی به خطر می‌اندازد. هرگز از این لوازم استفاده نکنید.

برای از کار انداختن هشدار کمربند ایمنی، از گیره استفاده نکنید



هنگامی که این گیره در قفل کمربند ایمنی وارد شود، کمربند به عنوان بسته شده تشخیص داده می‌شود و در نتیجه چراغ هشدار و هشدار صوتی کمربند ایمنی فعال نمی‌شوند.

این موضوع به نیستن کمربند ایمنی منجر می‌شود که در صورت بروز حادثه بسیار خطرناک است.

از مسدودکننده کمربند ایمنی استفاده نکنید



هنگامی که بر روی کمربند ایمنی نصب شود، مانع از عملکرد طبیعی قفل خودکار جمع‌کننده می‌شود و کارایی کمربند ایمنی را کاهش می‌دهد.

از زیرانداز بازی استفاده نکنید



نصب آن بر روی صندلی عقب، باعث عدم استفاده از کمربندهای ایمنی و صندلی‌های خودرو می‌شود که هنگام بروز حادثه بسیار خطرناک است.

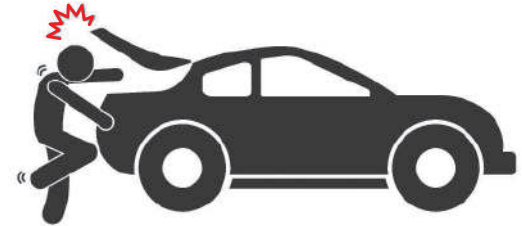
هشدار 

هنگام باز و بسته کردن درب‌ها ممکن است قسمتی از بدن شما گیر کند یا ضربه بخورد و آسیب جدی ببیند. لطفاً احتیاط کنید.

- هنگام باز و بسته کردن درب‌ها ممکن است قسمتی از بدن شما مانند انگشت یا سرتان گیر کند یا ضربه بخورد و آسیب جدی ببیند. درب‌ها را پس از اطمینان از اینکه امکان گیر کردن یا وارد آمدن ضربه به هیچ قسمتی از بدنتان وجود ندارد، باز و بسته کنید.



- هنگام باز و بسته کردن درب قسمت بار ممکن است قسمتی از بدن شما مانند انگشت یا سرتان گیر کند یا ضربه بخورد و آسیب جدی ببیند. درب صندوق (قسمت بار) را بعد از اطمینان از ایمنی کامل، باز کنید یا ببندید.
- درب صندوق (قسمت بار) پایین‌تر یا بالاتر از یک سطح مشخص به طور خودکار بالا می‌رود یا پایین می‌آید. همیشه مراقب باشید صورت یا سرتان به آن برخورد نکند یا دستتان بین آن گیر نکند.



- شیشه‌ها را بعد از اطمینان از اینکه دست یا سر سرنشینان از شیشه دور است، ببندید. این موضوع به خصوص در مورد کودکان که ممکن است در صورت گیر کردن سرشان دچار آسیب جدی مانند خفگی شوند، بسیار مهم است.
- اگر بدون آنکه از عملکرد بسته شدن خودکار تک لمسی استفاده شده باشد، شیشه به مانعی برخورد کند و کلید شیشه بالا بر همچنان کشیده شود، عملکرد تشخیص مانع کار نخواهد کرد.
- به خصوص زمانی که قسمتی از بدن کودک روی پنجره باشد، مقدار نیرو (مقاومت) کافی به پنجره وارد نمی‌شود، بنابراین عملکرد تشخیص مانع ممکن است عمل نکند. قبل از بستن شیشه بررسی لازم را انجام دهید.



عادت‌های رانندگی

- در زمان روشن کردن موتور پدال گاز را فشار ندهید.
- به آرامی رانندگی کنید.
- فاصله ایمن را با خودروی جلویی حفظ کنید و با احتیاط رانندگی کنید.
- از شتاب‌گیری یا کاهش سرعت مکرر خودداری کنید.
- از شتاب‌گیری، کاهش سرعت یا توقف ناگهانی پرهیز کنید.
- در حالت دستی، تعویض دنده را به طور صحیح انجام دهید و از ۲/۳ حداکثر دور موتور در هر دنده فراتر نروید.
- از گرم کردن درجای خودرو پرهیز کنید.
- در مدت توقف طولانی موتور را خاموش کنید.

باز یافت

- اطلاعات مربوط به تولید محصول سازگار با محیط زیست و باز یافت خودرو را می‌توانید در وب سایت SYMC به نشانی www.smotor.com/en بیابید

سیاست‌های زیست محیطی شرکت سانگ یانگ موتور بر محافظت کامل از محیط زیست متمرکز است. همچنین راهی برای حفظ منابع طبیعی است که اساس بقای انسان بر روی زمین محسوب می‌شود و خواسته‌های طبیعت و بشر را برآورده و هماهنگ می‌کند.

شما می‌توانید با استفاده از خودروی ما به روشی سازگار با محیط زیست به حفاظت از محیط زیست کمک کنید.

شرایط و عادت‌های رانندگی بر مصرف سوخت، دور موتور، گیربکس و استهلاک ترمزها و لاستیک‌ها تأثیر دارد.

برای مشارکت در حفظ محیط زیست، موارد زیر را رعایت کنید.

شرایط رانندگی

- از رانندگی در مسیرهای کوتاه پرهیز کنید زیرا مصرف سوخت نسبتاً بالا می‌برد.
- همیشه فشار مناسب باد لاستیک‌ها را کنترل کنید.
- اقلام غیرضروری را از محفظه بار بردارید.
- همیشه میزان مصرف سوخت را کنترل کنید.
- خودروی خود را به صورت دوره‌ای مورد بررسی قرار دهید.

۱. سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها

اروپا	بدینوسیله سانگ یانگ اعلام می‌دارد که سیستم‌های رادیویی نصب شده در خودرو با الزامات اساسی و سایر مقررات مربوطه دستورالعمل 1999/5/EC مطابقت دارند	CE
آمریکا	مدل: TSSRE4Db و TSSSG4G5 FCC ID: OYGTSSRE4DB شماره سفارش: DFRS19614/F-50/14778 این دستگاه با ماده ۱۵ قوانین کمیسیون ارتباطات فدرال (FCC) مطابقت دارد. بهره‌برداری منوط به دو شرط زیر است: (۱) این دستگاه نباید تداخل مضر ایجاد کند (۲) این دستگاه باید هرگونه تداخل دریافتی را بپذیرد، از جمله تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب شود. هشدار • تغییرات یا اصلاحاتی که صراحتاً توسط طرف مسئول انطباق تأیید نشده باشد، می‌تواند اختیار کاربر را برای کار با تجهیزات از بین ببرد.	FCC
کشورهای مستقل مشترک‌المنافع (CIS)	نشان  گواهی داخل دفترچه راهنما به دلیل اندازه محصول سیستم کنترل فشار باد لاستیک‌ها مدل: TSSRE4Db دستگاه تمام آزمون‌های انطباق CU TR را پشت سر گذاشته است. نشان EAC در دفترچه راهنما به دلیل اندازه محصول.	CU TR

۲. FOB/FOLDING

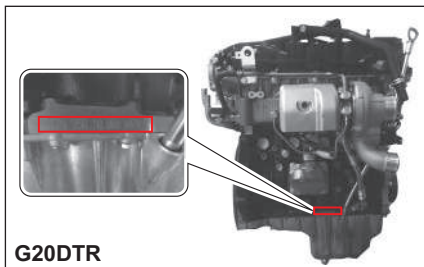
آمریکا	DEO-MT-FLIP01 :FCC ID این دستگاه با ماده ۱۵ قوانین کمیسیون ارتباطات فدرال (FCC) مطابقت دارد. بهره‌برداری منوط به دو شرط زیر است: (۱) این دستگاه نباید تداخل مضر ایجاد کند (۲) این دستگاه باید هرگونه تداخل دریافتی را بپذیرد، از جمله تداخلی که ممکن است باعث عملکرد نامطلوب شود. هشدار • تغییرات یا اصلاحاتی که صراحتاً توسط طرف مسئول انطباق تأیید نشده باشد، می‌تواند اختیار کاربر را برای کار با تجهیزات از بین ببرد.	FCC
کشورهای مستقل مشترک‌المنافع (CIS)	نشان  گواهی داخل دفترچه راهنما به دلیل اندازه محصول	CU TR

۳. برچسب جک

اروپا	۱ For use with DE REXTON/EXTENSION, WUSSO/WUSSO BRAND, REXTON SPORTS/EXTENSION SPORTS KNOWN MADE BY SEANG YOUNG WUSSO COMPANY. 2 MECHANICAL SCISSOR JACK Rated load : 1300kg 3 BE SURE TO JACK THE PLACES SHOWN BY ARROWS. 4 Rotate handle to raise or lower, see owner's manual before jacking. Jack model : 09110-32003 Serial number : 201009020 The year of construction : 2010 ۱ نام مدل ۲ حداکثر بار مجاز ۳ شرکت نماینده و نشانی ۴ تاریخ ساخت احتیاط • هنگام استفاده از جک، ترمز دستی را بکشید. • هنگام استفاده از جک، موتور را خاموش کنید. • زیر خودرویی که با جک بالا برده شده است نروید. • محل‌های تعیین شده در زیر شاسی • هنگام نگه داشتن خودرو، صفحه پایه جک باید به صورت عمودی زیر نقطه اتصال باشد. • خودروهای دارای گیربکس معمولی را در دنده عقب یا خودروهای دارای گیربکس اتوماتیک در وضعیت P (پارک) قرار دهید. • جک باید روی یک سطح صاف و محکم قرار داده شود.	EC
-------	---	----

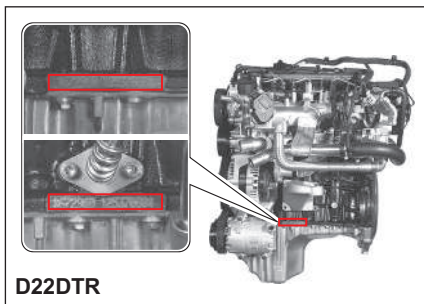
شماره موتور

شماره موتور شامل نوع سوخت، نوع موتور و حجم موتور و غیره است.



G20DTR

موتور بنزینی: شماره موتور در قسمت پایین بلوک سیلندر پشت مانیفولد ورودی حک شده است.



D22DTR

موتور دیزلی: شماره موتور در قسمت پایین بلوک سیلندر پشت مانیفولد آگزوز حک شده است.

شماره شناسایی خودرو (VIN)

شماره شناسایی خودرو (VIN)، شماره‌ای است که مدل خودرو، کشور محل ساخت و سال ساخت را در بر می‌گیرد.



برچسب VIN

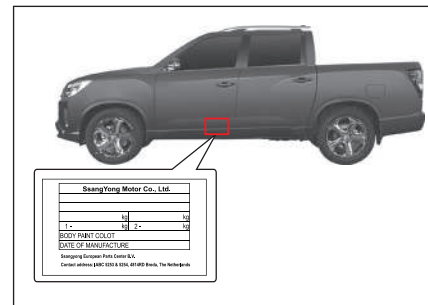


شماره شناسایی خودرو در بالای صفحه نشانگرها درج شده است.

شماره‌های شناسایی، از جمله شماره شناسایی خودرو و شماره موتور، اطلاعات منحصربه‌فرد خودرو هستند. آگاهی از این اطلاعات برای طرح سؤال در مورد خودرو یا ثبت سفارش برای قطعات یا لوازم جانبی بسیار کارآمد است.

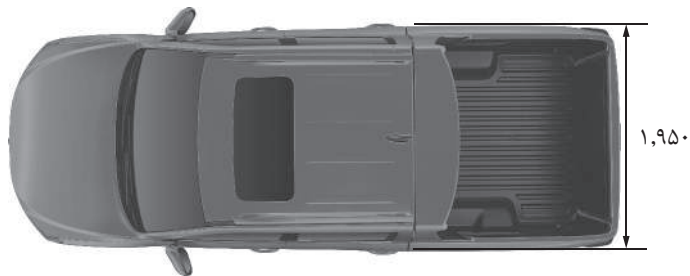
برچسب گواهی

برچسب گواهی شامل اطلاعات لازم برای سرویس و نگهداری صحیح خودرو مانند شماره شناسایی خودرو، فشار باد لاستیک‌ها، وزن خودرو و رنگ است.



برچسب شناسایی روی چهارچوب درب راننده (ستون وسط) نصب شده است.

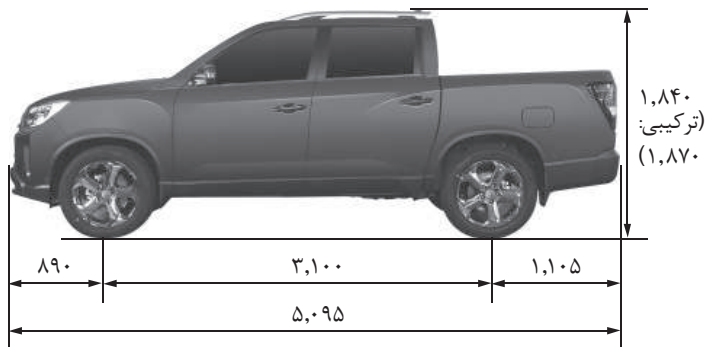
بالا



جلو



کنار



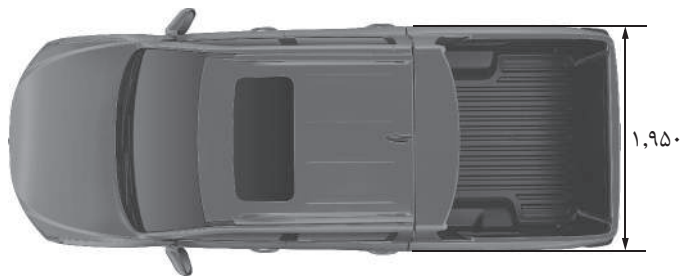
عقب



* () : سفارشی

واحد: میلی متر

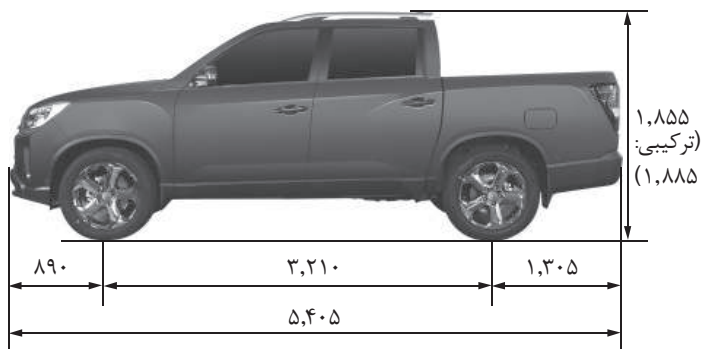
بالا



جلو



کنار



عقب



* () : سفارشی

مشخصات (۱)

* () : سفارشی، [] : 2WD

D22DTR: دیزلی، G20DTR: بنزینی

موسو گراند		موسو		شرح				عمومی
G20DTR	D22DTR	G20DTR	D22DTR					
→	۵,۴۰۵	→	۵,۰۹۵	طول کلی (میلی متر)				
→	→	→	۱,۹۵۰	عرض کلی (میلی متر)				
→	۱,۸۵۵ (به انضمام ریل ها: ۱,۸۸۵)	→	۱,۸۴۰ (به انضمام ریل ها: ۱,۸۷۰)	ارتفاع کلی (میلی متر)				
-	۲,۹۹۰ [۲,۸۹۰]	→	۲,۹۴۰ [۲,۸۴۰]	EU	5-Link	وزن کل خودرو (کیلوگرم)		
۲,۹۶۰ [۲,۸۶۰]	۲,۹۸۰ [۲,۸۸۰]	۲,۸۶۰ [۲,۸۱۰]	۲,۸۸۰ [۲,۸۳۰]	GEN				
-	۳,۲۶۰ [۳,۱۶۰]	-	-	EU	Leaf			
۳,۲۰۰ [۳,۱۰۰]	۳,۲۲۰ [۳,۱۲۰]	-	-	GEN				
-	۲,۲۰۵ [۲,۱۰۵]	-	۲,۱۶۵ [۲,۰۶۵]	EU	5-Link	گیربکس اتوماتیک		
۲,۱۹۴ [۲,۰۸۹]	۲,۲۲۰ [۲,۱۱۵]	۲,۱۸۴ [۲,۰۸۴]	۲,۲۱۰ [۲,۱۱۰]	GEN EU4-6b				
-	۲,۲۵۶ [۲,۱۵۶]	-	-	EU	Leaf	وزن خالص خودرو (کیلوگرم)		
۲,۲۹۰ [۲,۱۸۵]	۲,۳۱۶ [۲,۲۱۱]	-	-	GEN EU4-6b				
-	۲,۱۹۵ [۲,۰۹۵]	-	۲,۱۵۵ [۲,۰۵۵]	EU	5-Link			
۲,۱۸۰ [۲,۰۸۰]	۲,۲۰۶ [۲,۱۰۶]	۲,۱۷۰ [۲,۰۷۰]	۲,۱۹۶ [۲,۰۹۶]	GEN EU4-6b				
-	۲,۲۴۶ [۲,۱۴۶]	-	-	EU	Leaf			
۲,۲۷۶ [۲,۱۷۱]	۲,۳۰۲ [۲,۱۹۷]	-	-	GEN EU4-6b				
بنزین	دیزل	بنزین	دیزل	سوخت				
→	→	→	۷۵ لیتر	ظرفیت مخزن سوخت (لیتر)				
۶,۰۹ متر	۶,۰۹ متر	۵,۹۵ متر	۵,۹۵ متر	حداقل زاویه چرخش				

* () آپشن ها، وزن های خودرو و وزن های ناخالص براساس مقادیر حداکثر هستند و به آپشن ها و مشخصات خودرو بستگی دارند.

مشخصات (۲)

* () : سفارشی

موسو گراند		موسو		شرح		
G20DTR	D22DTR	G20DTR	D22DTR			
۹,۶:۱ / ۴	۱۵,۵:۱ / ۴	۹,۶:۱ / ۴	۱۵,۵:۱ / ۴	تعداد سیلندر / نسبت تراکم		
۱,۹۹۸	۲,۱۵۷	۱,۹۹۸	۲,۱۵۷	کل حجم موتور (سی سی)		
→	→	→	DOHC	وضعیت استقرار میل سوپاپ		
-	۱۴۸,۶ kw / ۳,۸۰۰ rpm (۲۰۲ ps / ۳,۸۰۰ rpm)	-	۱۴۸,۶ kw / ۳,۸۰۰ rpm (۲۰۲ ps / ۳,۸۰۰ rpm)	EU	حداکثر توان	
۱۶۵ kw / ۵,۵۰۰ rpm (۲۲۵ ps / ۵,۵۰۰ rpm)	۱۳۳,۱ kw / ۳,۸۰۰ rpm (۱۸۱ ps / ۳,۸۰۰ rpm)	۱۶۵ kw / ۵,۵۰۰ rpm (۲۲۵ ps / ۵,۵۰۰ rpm)	۱۳۱,۱ kw / ۳,۸۰۰ rpm (۱۸۱ ps / ۳,۸۰۰ rpm)	GEN		
-	۴۴۱ Nm / ۱,۶۰۰ ~ ۲,۶۰۰ rpm	-	۴۴۱ Nm / ۱,۶۰۰ ~ ۲,۶۰۰ rpm	EU	گیربکس اتوماتیک	حداکثر گشتاور
۳۵۰ Nm / ۱,۵۰۰ ~ ۴,۵۰۰ rpm	۴۲۰ Nm / ۱,۶۰۰ ~ ۲,۶۰۰ rpm	۳۵۰ Nm / ۱,۵۰۰ ~ ۴,۵۰۰ rpm	۴۲۰ Nm / ۱,۶۰۰ ~ ۲,۶۰۰ rpm	GEN		
۳۵۰ Nm / ۱,۵۰۰ ~ ۴,۵۰۰ rpm	۴۰۰ Nm / ۱,۴۰۰ ~ ۲,۸۰۰ rpm	۳۵۰ Nm / ۱,۵۰۰ ~ ۴,۵۰۰ rpm	۴۰۰ Nm / ۱,۴۰۰ ~ ۲,۸۰۰ rpm	گیربکس دستی		
-	۷۲۰ ±۵۰ rpm	-	۷۲۰ ±۵۰ rpm	EU	دور آرام	
→	→	→	۷۵۰ ±۵۰ rpm	GEN		
→	→	→	خنک کاری با آب / گردش اجباری	سیستم خنک کننده		
۱۱,۰	۱۰,۲	۱۱,۰	۱۰,۲	ظرفیت مایع خنک کننده (لیتر)		
→	→	→	پمپ دنده ای، گردش اجباری	نوع روانکاری		
۵,۰	۶,۰	۵,۰	۶,۰	حداکثر ظرفیت روغن (لیتر) (هنگام حمل)		
→	→	→	توربو شارژر، خنک کاری با آب	توربوشارژر و نوع خنک کاری		

مشخصات (۳)

* () : سفارشی

موسو گراند		موسو		شرح	
G20DTR	D22DTR	G20DTR	D22DTR		
-	کنسول میانی	-	کنسول میانی	نوع عملکرد	گیربکس دستی
→	→	→	۴,۴۸۹	دنده ۱	
→	→	→	۲,۳۳۷	دنده ۲	
→	→	→	۱,۳۵۰	دنده ۳	
→	→	→	۱,۰۰۰	دنده ۴	
→	→	→	۰,۷۸۴	دنده ۵	
→	→	→	۰,۶۷۹	دنده ۶	
→	→	→	۴,۲۵۳	دنده عقب	
→	→	→	الکترونیکی، ۶ سرعت	مدل	گیربکس اتوماتیک
→	→	→	کنسول میانی	نوع عملکرد	
→	→	→	۳,۶۰۰	دنده ۱	
→	→	→	۲,۰۹۰	دنده ۲	
→	→	→	۱,۴۸۸	دنده ۳	
→	→	→	۱,۰۰۰	دنده ۴	
→	→	→	۰,۶۸۷	دنده ۵	
→	→	→	۰,۵۸۰	دنده ۶	
→	→	→	۳,۷۳۲	دنده عقب ۱	
→	→	→	کارکرد موقت	مدل	گیربکس کمکی
→	→	→	دنده خورشیدی	نوع	
→	→	→	۱ : ۱,۰۰۰	سیک (4H)	
→	→	→	۲,۴۸۳ : ۱	سنگین (4L)	
→	→	→	هیدرولیک	نوع عملکرد	کلاچ (گیربکس معمولی)
→	→	→	تک صفحه‌ای خشک	نوع دیسک	

مشخصات (۴)

* () : سفارشی

موسو گراند		موسو		شرح		
G20DTR	D22DTR	G20DTR	D22DTR			
→	→	→	پینیون و دنده شانه‌ای	داخلی بیرونی	نوع زاویه چرخش فرمان	سیستم فرمان برقی
→	→	→	۳۹,۶۱°			
→	→	→	۳۳,۶۵°			
→	→	→	مفصلی	نوع محور محرک		اکسل جلو
→	→	→	Build-up type	نوع پوسته اکسل		
→	→	→	نیمه شناور	نوع محور محرک		
Banjo type	Build-up type	→	Build-up type	نوع پوسته اکسل		اکسل عقب
	Banjo type					
→	→	→	تاندن	نوع سیلندر اصلی		ترمز
→	→	→	بوستر خلاء	نوع بوستر		
→	→	→	دیسکی	چرخ‌های جلو چرخ‌های عقب	نوع ترمز	
→	→	→	دیسکی			
→	→	→	کابلی (اتساع داخلی)	ترمز دستی		
→	→	→	دو جناغی + فنر لول	تعلیق جلو		
→	۵ مفصلی + فنر لول، فنر شمش	→	۵ مفصلی + فنر لول	تعلیق عقب		سیستم تعلیق
→	→	→	R-1234yf / ۵۲۰ ±۳۰g R-134a / ۵۵۰ ±۳۰g	گاز مبرد (ظرفیت)		سیستم تهویه مطبوع
MF / ۱۲ - ۹۰	MF / ۱۲ - ۹۰ (AGM ۱۲ - ۸۰)	MF / ۱۲ - ۹۰	MF / ۱۲ - ۹۰ (AGM ۱۲ - ۸۰)	نوع باتری / ظرفیت (ولت-آمپر ساعت)		سیستم الکتریکی
۱۲ - ۱,۴	۱۲ - ۲,۲ (۲,۰)	۱۲ - ۱,۴	۱۲ - ۲,۲ (۲,۰)	ظرفیت استارت تر (ولت-کیلووات)		
۱۴ - ۱۴۰ (GEN)	۱۴ - ۱۴۰ (GEN) ۱ - ۱۶۰ (EU)	۱۴ - ۱۴۰ (GEN)	۱۴ - ۱۴۰ (GEN) ۱۴ - ۱۶۰ (EU)	ظرفیت دینام (ولت-آمپر)		

هشدار

اصلاح خودرو، ایجاد تغییرات ساختاری یا نصب یک قطعه به صورت غیرمجاز می‌تواند باعث بروز مشکل در خودرو یا تصادف مرگبار شود. در صورت بروز ایراد، تعمیرات تحت پوشش گارانتی انجام نمی‌شود.

• خودرویی که خریداری کرده‌اید از تعداد زیادی قطعات دقیق ساخته شده که تحقیقات و آزمایش‌های زیادی را پشت سر گذاشته‌اند؛ این قطعات به هم متصل هستند و به طور سیستماتیک کار می‌کنند.

• اصلاح یا تغییر خودسرانه هر کدام از قطعات یا نصب یک دستگاه غیرمجاز ممکن است باعث ایجاد مشکل در خودرو شود و بر عملکرد، دوام و ایمنی آن تأثیر بگذارد. نتیجه آن می‌تواند بروز یک حادثه مرگبار باشد.

• همچنین تعمیرات تحت پوشش گارانتی برای یک قطعه اصلاح شده و نیز مشکلی که به دلیل این اصلاح پیش آمده، حتی در مدت گارانتی، ارائه نخواهد شد.

از نصب خودسرانه لوازم جانبی یا وسیله کمکی جداگانه روی تجهیزات عملکردی خودرو خودداری کنید.

• افزایش طول اهرم تعویض دنده یا نصب روکش‌های موجود در بازار برروی پدال گاز یا ترمز به صورت خودسرانه می‌تواند به دلیل تغییر در نیروی عملکردی خودرو باعث بروز ایراد شود. در چنین شرایطی، ممکن است به خودرو آسیب برسد و یا یک حادثه مرگبار رخ دهد.

سیستم‌های موتور، انتقال قدرت و آگزوز را تغییر ندهید.

• مقادیر پیش تنظیم در سیستم سوخت‌رسانی و سیستم‌های ورودی هوا، آگزوز و الکتریکی را به صورت خودسرانه تغییر ندهید، یا به منظور افزایش توان خروجی موتور یا تنظیم صدای آگزوز، قطعه غیراستاندارد را اضافه یا جایگزین قطعات نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث بروز مشکل جدی در طول عمر خودرو شود و قانونی نیست.

• به خصوص، ایجاد تغییر در خودروی با سوخت گاز مایع ممکن است بر عملکرد و دوام خودرو تأثیر منفی بگذارد. سیستم موتور و نیز گیربکس و تنظیم فرمان از پوشش گارانتی خارج می‌شوند.

سیستم صوتی را تغییر ندهید یا دستگاه‌های الکترونیکی اضافی مانند تجهیزات ارتباط بی‌سیم، دوربین دید عقب، تلویزیون و دستگاه‌های راه اندازی از راه دور را نصب نکنید.

• سیستم الکتریکی این خودرو شامل سیم‌ها و فیوزهای برق برای نصب دستگاه‌های الکترونیکی استاندارد است.

• اتصال تعدادی سیم برق به سیم موجود برای نصب لوازم الکترونیکی مختلف اضافی ممکن است باعث بارگذاری بیش از حد و در نتیجه آسیب رسیدن به دستگاه‌های الکترونیکی شود و خطر آتش‌سوزی را به دنبال داشته باشد.

• علاوه بر این، مته‌کاری برای نصب آنتن می‌تواند باعث ایجاد زنگ‌زدگی در خودرو شود.

از نصب لاستیک‌های یا قطعات غیراستاندارد مرتبط با چرخ‌ها خودداری کنید.

• اگر لاستیک‌های پهن‌تر یا بزرگ‌تر از مشخصات تعیین شده برای خودرو نصب کنید، ممکن است هنگام چرخاندن فرمان یا رانندگی در جاده‌های غیراسفالت، لاستیک‌ها و قطعات مجاور با یکدیگر در تماس قرار گیرند و باعث ایجاد ساییدگی و آسیب در سیستم انتقال قدرت شوند.

• علاوه بر این، ممکن است به دلیل افزایش مصرف سوخت، کاهش عملکرد ترمزها و سیستم فرمان، و همچنین لرزش بدنه خودرو، راننده خود را کاهش بیابد و در هنگام تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک ضرب‌های احساس شود.

• به علاوه، ممکن است روی سرعت‌سنج و کیلومترشمار تأثیر بگذارد و سرعت رانندگی نادرست یا مسافت رانندگی طولانی‌تر از مسافت واقعی نشان داده شود.

• اگر برای بهبود ظاهر لاستیک‌ها پوشش گرد و غبار نصب کنید، حرارت ناشی از اصطکاک در هنگام ترمزگیری به راحتی آزاد نمی‌شود و باعث ایجاد پدیده محو ترمز یا بخارگرفتگی می‌شود. این مسئله می‌تواند به کاهش کارایی ترمزگیری و بروز مشکلات جدی منجر شود.

از نصب خودسرانه سانروف‌های موجود در بازار یا جایگزین کردن با شیشه‌های رنگی خودداری کنید.

- در صورت بریدن سقف خودرو و نصب یک سانروف، ممکن است در قسمت بریده شده زنگ‌زدگی یا نشستی آب رخ دهد.
- نصب شیشه‌های رنگی برای ایجاد ظاهر بهتر و جلوگیری از ورود اشعه فرابنفش ممکن است باعث نشستی آب شود. از نصب این گونه شیشه‌ها خودداری کنید.

کف محفظه سرنشین خودرو را به شکل خودسرانه تغییر ندهید.

- از نصب لوازم کمکی مانند پوشش کف در داخل خودرو، برای بهبود ضربه‌گیری یا راحتی تمیزکاری خودداری کنید. انجام این کار می‌تواند به تجهیزات مختلف سیستم الکترونیکی و سیم‌های برق آسیب برساند و برای عملکرد ریل‌های صندلی که آنها را جلو و عقب می‌برد، مانع ایجاد کند.

- همچنین، ممکن است سیستم قفل برای تثبیت موقعیت صندلی‌ها نیز درست عمل نکند. در چنین حالتی، صندلی‌ها ممکن است به جلو یا عقب حرکت کنند و هنگام رانندگی در سرازیری یا سربالایی موجب بروز حادثه شوند.

صندلی را با صندلی جدیدی که دارای عملکرد متفاوت است جایگزین نکنید، یا از نصب روکش صندلی مجزا خودداری کنید.

- صندلی‌ها با توجه به عملکرد و نقش آن‌ها، حتی برای یک نوع خاص از خودرو، انواع مختلفی دارند و سیم‌کشی برق نیز بر این اساس اعمال شده است.
- از به کار گرفتن، استفاده بیش از حد یا تغییر یک سیم برق مجاور به منظور جایگزین کردن صندلی یا یک صندلی جدید که دارای عملکردهای متفاوت است، خودداری کنید. این کار می‌تواند به تجهیزات الکترونیکی آسیب برساند و به دلیل بارگذاری بیش از حد، خطر آتش‌سوزی را در پی داشته باشد.
- تعویض نادرست روکش صندلی ممکن است به دلیل اتصال کوتاه یا قطع اتصال، به تجهیزات الکتریکی آسیب برساند یا باعث تهنویه ضعیف، آتش‌سوزی و صدای غیرعادی شود.

از نصب گاردهای سپر یا میله‌های محافظ موجود در بازار خودداری کنید.

- نصب خودسرانه گارد سپر یا میله محافظ ممکن است باعث ایجاد مشکلاتی در هنگام پارک یا متوقف کردن خودرو به دلیل افزایش طول کلی خودرو، اتلاف سوخت به دلیل افزایش وزن خودرو و بروز زنگ‌زدگی در محل سوراخ‌های نصب شود. علاوه بر این، ممکن است در هنگام تصادف به دلیل عدم وجود ضربه‌گیر در سپر، جراحات‌های جدی‌تری ایجاد شود.

از نصب محصولات کاربردی مانند برچسب، زه، بادشکن زیر سپر یا بادگیر که ممکن است ویژگی آئروپویامیکی خودرو را کاهش دهد، خودداری کنید.

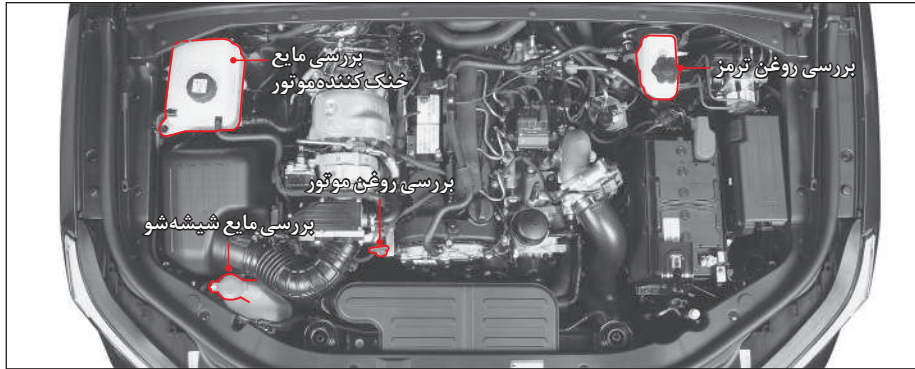
- چسب برچسب‌ها ممکن است به سطوح رنگ‌شده خودرو آسیب برساند. اگر برای نصب زه و یا سایر قطعات نیاز به سوراخ کردن بخش‌هایی از خودرو باشد، ممکن است در محل سوراخ‌ها، زنگ‌زدگی رخ دهد و یا در حین رانندگی صداهای غیرعادی شنیده شود.
- به‌خصوص اگر این قطعات به‌طور صحیح نصب نشده باشند، ممکن است هنگام رانندگی سقوط کنند و باعث آسیب رسیدن به خودرو یا بروز حادثه مرگبار شوند.

بازدید روزانه

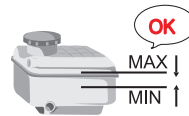


- خودرو را روزی یکبار قبل از رانندگی بررسی کنید.
- مایع خنک‌کننده موتور، روغن موتور، روغن ترمز، مایع شیشه‌شو و کمربندها را از نظر موارد غیرعادی بررسی کنید.
- باتری و رادیاتور را از نظر نشتی بررسی کنید.
- زیر خودرو را برای کنترل نشتی روغن یا سیالات بررسی کنید.
- شیشه‌های جلو و عقب، آینه‌های جانبی و آینه داخل را تمیز کنید.
- وضعیت عملکرد چراغ‌های مختلف را بررسی کنید.
- مطمئن شوید مانعی که مزاحم رانندگی شود در اطراف خودرو نیست.

بررسی محفظه موتور



بررسی مایع خنک‌کننده موتور



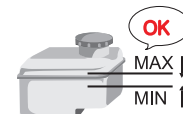
- مایع خنک‌کننده را بعد از سرد شدن کامل موتور روی سطح صاف بررسی کنید.
- کنترل کنید سطح مایع خنک‌کننده بین علامت‌های "MAX" (حداکثر) و "MIN" (حداقل) مخزن مایع خنک‌کننده باشد. اگر سطح مایع نزدیک یا زیر علامت "MIN" است، مایع خنک‌کننده اضافه کنید.

بررسی روغن موتور



- روغن موتور را ۵ دقیقه بعد از خاموش کردن موتور بر روی یک سطح صاف کنترل کنید.
- بررسی کنید که سطح روغن موتور بین علامت‌های "MAX" (حداکثر) و "MIN" (حداقل) میله گیج روغن باشد. اگر سطح روغن نزدیک یا زیر علامت "MIN" است، روغن موتور اضافه کنید.

بررسی روغن ترمز



بررسی کنید که سطح روغن ترمز بین علامت‌های "MAX" (حداکثر) و "MIN" (حداقل) باشد. اگر سطح روغن نزدیک یا زیر علامت "MIN" است، روغن ترمز اضافه کنید.

بررسی روغن فرمان هیدرولیک



- روغن فرمان هیدرولیک را روی یک سطح صاف بررسی کنید.
- کنترل کنید سطح روغن فرمان هیدرولیک بین علامت‌های "MAX" (حداکثر) و "MIN" (حداقل) روی مخزن باشد. اگر سطح روغن نزدیک یا زیر علامت "MIN" است، روغن هیدرولیک اضافه کنید.

بررسی مایع شیشه‌شو

سطح مایع شیشه‌شوی داخل مخزن را کنترل کنید و در صورت لزوم افزایش سطح دهید.

احتیاط

- اگر سطح روغن موتور و سایر روغن‌ها زیر علامت "MIN" (حداقل) قرار گرفت، برای بررسی خودرو به مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

بررسی تسمه‌ها

موتور را روشن کنید و وجود هر گونه صدای غیرعادی را بررسی کنید.

تسمه‌ها را طبق جدول بازدهی‌های دوره‌ای و فواصل تعویض، نزد مرکز خدمات خودروسازی ایلیا مورد بررسی قرار دهید.

بررسی لاستیک‌ها

هشدار

- فشار باد لاستیک‌ها را در وضعیت مناسب نگه دارید. رانندگی با سرعت زیاد در شرایطی که باد لاستیک‌ها کم است می‌تواند باعث ترک‌کندن لاستیک به دلیل اثر موج ایستا و در نتیجه واژگونی خودرو شود.
- بررسی کنید مهره‌ها (پیچ‌های) چرخ‌ها محکم بسته شده باشند. محکم نبودن کامل مهره‌ها (پیچ‌های) چرخ‌ها می‌تواند باعث تصادف شود.
- استفاده از چرخ‌ها و لاستیک‌هایی در اندازه‌های متفاوت با مشخصات تعیین شده می‌تواند باعث فرمان‌گیری غیرمعمول و کنترل ضعیف خودرو و در نتیجه تصادف جدی شود.
- استفاده از چرخ‌ها و لاستیک‌هایی در اندازه‌های متفاوت با مشخصات تعیین شده می‌تواند باعث عملکرد غیرعادی فرمان، افزایش مصرف سوخت، افزایش فاصله ترمزگیری، لرزش، نقص عملکرد سیستم ABS/ESP یا ساییدگی لاستیک شود.
- همچنین می‌تواند به سیستم انتقال قدرت خودرو آسیب برساند.
- برای تمام چرخ‌ها فقط از لاستیک‌های یک سازنده واحد استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است سیستم انتقال قدرت آسیب ببیند.

بررسی صفحه نشانگرها



بررسی کنید زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد، کلیه نشانگرها و چراغ‌های هشدار به طور صحیح روی صفحه نشانگرها نمایش داده شوند.

همچنین بررسی کنید تمامی گیج‌ها و عقربه‌ها (گیج سوخت، عقربه سرعت‌سنج، عقربه دور موتور، و غیره) به شکل صحیح کار کنند.

بررسی ترمز دستی

ترمز دستی را برای کنترل وضعیت عملکرد آن بکشید.

اگر ترمز دستی عمل نکرد، تنها بعد از بررسی و تعمیر آن نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا با خودرو رانندگی کنید.

بررسی پدال

وضعیت عملکرد پدال‌های ترمز، کلاچ و گاز را بررسی کنید.

اگر عملکرد پدال در مقایسه با وضعیت معمول آن غیرعادی است، جهت بررسی و تعمیر به مراکز مجاز خدمات خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.



پدیده موج ایستا چیست؟

پدیده موج ایستا عبارت است از بروز یک چروک موجی شکل بر روی لاستیک کم باد در حین رانندگی با سرعت بالا.

در حین رانندگی، لاستیکی که دارای فشار باد معمولی است مراحل تراکم و ترمیم را تکرار می‌کند، اما زمانی که لاستیکی با فشار باد ناکافی با سرعت زیاد در جاده حرکت می‌کند، به میزان قابل توجهی فشرده می‌شود و قبل از بازگشت به شکل عادی خود دوباره با سطح جاده در تماس قرار می‌گیرد. اگر چنین وضعیتی به طور مکرر رخ دهد، پدیده موج ایستا ظاهر می‌شود.

در صورت تداوم پدیده موج ایستا، گرمای قابل توجهی بر روی لاستیک ایجاد می‌شود و در نهایت لاستیک می‌ترکد.

- همیشه آج و بدنه لاستیک‌ها را از نظر ساییدگی، ترک یا آسیب بررسی کنید.
- شرایط و فشار باد لاستیک زاپاس را در صورت نیاز بررسی کنید و همیشه آن را در دسترس نگه دارید. لاستیک زاپاس باید در اسرع وقت با لاستیک معمولی تعویض شود.
- وضعیت کیت پنچرگیری را بررسی کنید. کمپرسور باد و ماده درزگیر باید همیشه در دسترس باشند.
- فشار باد لاستیک‌ها و وضعیت ساییدگی آن‌ها را هر روز بررسی کنید و در صورت لزوم لاستیک را تعویض نمایید.

تمیز کردن اطراف صندلی راننده

فضای اطراف صندلی راننده را همیشه تمیز نگه دارید. هرگز اجازه ندهید شیئی مزاحم رانندگی شود. فضای اطراف صندلی را همیشه قبل شروع حرکت تمیز کنید.

هشدار

- بطری خالی یا هر جسم دیگری در زیر پدال مانع عملکرد آن می شود و ممکن است باعث بروز حادثه شود.
- اگر کفپوش تثبیت نشده باشد یا بیش از حد ضخیم باشد، می تواند مانع حرکت پدال شود و بروز حادثه را به دنبال داشته باشد.

وضعیت مناسب برای رانندگی



برای رانندگی ایمن و راحت، وضعیت مناسب رانندگی را حفظ کنید.

- صاف روی صندلی بنشینید به طوری که کمر شما با پشتی صندلی در تماس باشد.
- موقعیت و ارتفاع صندلی را طوری تنظیم کنید که پدال ترمز (پدال کلاچ) بتواند به راحتی تا انتها فشار داده شود.

• در حالی که پشت شما با پشتی صندلی در تماس است، موقعیت و ارتفاع پشتی صندلی و فرمان را طوری تنظیم کنید که بتوانید مچ دست خود را روی قسمت بالای فرمان قرار دهید.

• ارتفاع پشت سری را به گونه ای تنظیم کنید که مرکز آن هم سطح با چشم راننده قرار گیرد.

هشدار

- از پوشیدن کفش هایی مانند دمپایی یا کفش های پاشنه بلند که ممکن است مانع رانندگی شوند، خودداری کنید. این گونه کفش ها ممکن است مانع از عملکرد پدال گاز یا ترمز شود و باعث بروز حادثه شوند.

تنظیم صندلی، پشت سری، غربیلک فرمان و آینه ها

- صندلی، پشت سری، غربیلک فرمان و آینه ها را قبل از رانندگی تنظیم کنید.
- اگر غربیلک فرمان قابل تنظیم است، آن را در ارتفاع و زاویه مناسب بدنتان و رانندگی تنظیم کنید.
- آینه دید عقب و آینه های جانبی را طوری تنظیم کنید که بتوانید نمای عقب را به خوبی ببینید.

هشدار

- اگر در هنگام رانندگی به تنظیمات اضافه نیاز بود، ابتدا خودرو را در محلی امن پارک کنید و سپس تنظیمات را انجام دهید. انجام تنظیمات در حین حرکت، ممکن است موجب بروز اختلال در رانندگی و باعث تصادف شود.

• کمر بند را با گیره یا بست قفل نکنید.



• زبانه کمر بند را فقط در قفل مربوطه وارد کنید.



هشدار ⚠

• کمر بند را زیر بازوی خود نبندید.



• هر کمر بند ایمنی برای یک نفر است. دو نفر یا بیشتر نباید مشترکاً از یک کمر بند ایمنی استفاده کنند.



بستن صحیح کمر بند ایمنی



- مطمئن شوید تمامی سرنشینان داخل خودرو کمر بند ایمنی را بسته‌اند.
- هنگام بستن کمر بند ایمنی، بدن شما باید کاملاً روی تشک صندلی قرار گرفته باشد.
- کودکی که نمی‌تواند کمر بند ایمنی ببندد باید با استفاده از نگهدارنده کودک روی صندلی عقب قرار گیرد.
- اگر خودرو به تجهیزات نگهدارنده قابل تنظیم برای نوار شانه مجهز است، با تطبیق دادن آن با نوع بدن خود، کمر بند ایمنی را ببندید.

⚠️ خطر

رانندگی تحت تأثیر دارو و مواد، در حالت مستی، با حواس پرتی و خواب‌آلودگی مجاز نیست



- از رانندگی تحت تأثیر مواد مخدر پرهیز کنید. این یک عمل غیرقانونی است و می‌تواند بسته به نوع و میزان مصرف، از رانندگی در حال مستی خطرناک‌تر باشد.
- از رانندگی در حالت مستی خودداری کنید. قضاوت تحت تأثیر الکل مختل می‌شود و رانندگی ایمن را غیرممکن می‌کند. همچنین یک عمل غیرقانونی است که جان سرنشینان خودروهای دیگر را به خطر می‌اندازد.

- از رانندگی در حالت حواس پرتی خودداری کنید. استفاده از تلفن همراه یا سیستم ناوبری، تماشای ویدیو یا خوردن در حین رانندگی می‌تواند تمرکز شما را کاهش دهد و باعث افزایش خطر تصادف شود. به خصوص، استفاده از تلفن همراه یا تماشای ویدیو در حین رانندگی یک عمل غیرقانونی است که می‌تواند رانندگی ایمن را مختل کند. در صورت ضرورت، خودرو را در محل امن متوقف یا پارک کنید و از دستگاه مربوطه استفاده نمایید.
- از رانندگی در حالت خواب‌آلودگی پرهیز کنید. رانندگی به مدت طولانی بدون استراحت، باعث ایجاد خواب‌آلودگی می‌شود که می‌تواند بروز حادثه را به دنبال داشته باشد. برای ایمنی خود، هر دو ساعت یکبار استراحت کنید.

⚠️ هشدار

- احتیاط‌های لازم در ارتباط با کیسه هوا**
- سیستم کیسه هوا یک تجهیزات ایمنی مکمل است. بستن صحیح کمربند ایمنی می‌تواند راحت را به حداقل برساند.
 - با دست یا اجسام دیگر به کیسه هوا ضربه نزنید. این کار می‌تواند باعث باز شدن کیسه هوا شود.
 - از قرار دادن اشیاء در محل باز شدن کیسه هوا خودداری کنید. ممکن است این اشیاء هنگام باز شدن کیسه هوا به شما آسیب برسانند.

- سرنشینان با قد کوتاه‌تر از ۱۴۰ سانتی‌متر باید روی صندلی عقب بنشینند. در غیر این صورت، ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوا به سرنشین آسیب برسد.
- تجهیزات ایمنی مخصوص کودکان و نوزادان باید روی صندلی عقب نصب شوند. نصب آنها بر روی صندلی جلو می‌تواند در صورت باز شدن کیسه هوا، باعث وارد آمدن جراحت جدی یا حتی مرگ شود.
- حیوانات خانگی باید با تجهیزات ایمنی مخصوص روی صندلی عقب تثبیت شوند. قرار دادن حیوان خانگی بر روی صندلی جلو می‌تواند باعث آسیب دیدن آن در هنگام باز شدن کیسه هوا شود.
- هنگام باز شدن کیسه هوا، قطعات مربوط به آن ممکن است داغ باشند.
- امکان استفاده مجدد از کیسه هوای باز شده وجود ندارد. لطفاً آن را تعویض کنید.
- سیستم کیسه هوا باید ۱۰ سال بعد از نصب آن یا در صورت عملکرد غیرعادی سیستم، بررسی یا تعویض شود. سیستم کیسه هوا باید توسط تکنیسین متخصص در مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا بررسی یا تعویض شود.
- هیچ یک از قسمت‌های سیستم کیسه هوا را خودسرانه تغییر ندهید. هیچ گونه وسیله الکتریکی را به سیستم کیسه هوا وصل نکنید.

هشدار

خوابیدن در خودرو با درب و پنجره‌های بسته مجاز نیست



- هرگز زمانی که خودرو پارک شده و شیشه‌ها بسته‌اند، داخل آن نخوابید. به خصوص، اگر با تهویه مطبوع یا بخاری روشن بخوابید، ممکن است به دلیل کمبود اکسیژن خفه شوید.
- اگر در فضای بسته با موتور روشن بخوابید، ممکن است گاز خروجی از آگزوز به داخل وارد شود و در معرض خطر خفگی قرار بگیرید.
- هنگام خواب ممکن است به طور اتفاقی با اهرم تعویض دنده یا پدال گاز تماس پیدا کنید و باعث بروز حادثه شود.
- اگر در هنگام خواب به طور پیوسته پدال گاز را فشار دهید، ممکن است موتور و سیستم آگزوز بیش از حد داغ شوند و باعث بروز آتش‌سوزی شوند.

هشدار

نوزاد یا کودک خردسال باید با تجهیزات حفاظتی مناسب روی صندلی عقب قرار گیرد



- نوزاد یا کودک خردسال باید با تجهیزات حفاظتی مناسب به همراه یک فرد بالغ روی صندلی عقب قرار گیرد.
- نوزاد یا کودک خردسال باید روی صندلی عقب با کمربند ایمنی یا تجهیزات حفاظتی مهار شود. عدم انجام این کار می‌تواند در صورت ترمز ناگهانی یا بروز تصادف باعث وارد آمدن جراحت جدی یا مرگ شود.
- سیستم قفل محافظ کودک را روی درب‌های عقب فعال کنید تا کودکانی که در صندلی‌های عقب قرار گرفته‌اند نتوانند درب‌های عقب را باز کنند.
- به قسمت "قفل ایمنی کودک" مراجعه کنید (صفحه ۳-۴)

هشدار

احتیاط‌های لازم در ارتباط با نوزادان، کودکان، افراد سالمند یا زنان باردار



- هرگز نوزاد، کودک یا فرد سالمند را بدون نظارت در خودرو نگذارید. ممکن است به دستگاه‌های داخل خودرو دست بزنند و باعث بروز حادثه شوند. در طول تابستان، زمانی که درب‌ها و پنجره‌ها بسته هستند، دمای داخل خودرو افزایش می‌یابد و باعث خفگی می‌شود.
- اجازه ندهید کودکان بدون اجازه از سوئیچ، دکمه‌ها و کلیدهای مختلف و سایر دستگاه‌ها استفاده کنند. در غیر این صورت، ممکن است باعث بروز ایراد در خودرو یا حتی تصادف شود. بدن آنها ممکن است بین درب، شیشه یا سانروف گیر کند و آسیب ببینند.
- اجازه ندهید کودک، نوزاد یا فرد سالمند روی صندلی جلو بنشیند. ضربه ناشی از باز شدن کیسه هوا می‌تواند باعث جراحت جدی یا مرگ شود. نوزاد یا کودک خردسال باید روی صندلی عقب با کمربند ایمنی یا تجهیزات حفاظتی مهار شود و تحت نظارت یک فرد بالغ باشد.

⚠ هشدار

مراقب باشید هنگام استفاده از شیشه بالابر برقی هیچ قسمتی از بدن شما گیر نکند



- تنها پس از بررسی ایمن بودن همه سرنشینان، از شیشه بالابر برقی استفاده کنید.
- قبل از بستن پنجره، بررسی کنید که آیا قسمتی از بدن سرنشینان مانند دست یا سر از پنجره خارج شده است یا خیر و به آنها اطلاع دهید که پنجره را خواهید بست.
- اگر کودکی روی صندلی عقب نشسته است، حتما دکمه قفل پنجره عقب را فشار دهید تا دکمه‌های شیشه بالابر از کار بیفتند.
- ☞ به قسمت "قفل شیشه بالابر صندلی عقب" مراجعه کنید (صفحه ۱۹-۳)

⚠ هشدار

هیچ قسمتی از بدن خود را بیرون از پنجره یا سانروف قرار ندهید



- بخشی از بدن خود مانند دست یا سر را هنگام حرکت یا توقف خودرو، از پنجره یا سانروف بیرون نگه ندارید. ممکن است توسط یک خودروی عبوری یا یک مانع مجروح شوید.
- به خصوص به کودکان یا حیوانات خانگی اجازه ندهید دست یا سر خود را از پنجره بیرون ببرند.

⚠ هشدار

زمانی که درب‌ها یا درب قسمت بار باز است رانندگی نکنید



- زمانی که درب‌ها باز هستند رانندگی نکنید. ممکن است یکی از سرنشینان به بیرون خودرو پرتاب شود و آسیب جدی ببیند.
- اگر در هنگام حرکت خودرو دستگیره درب به طور اتفاقی فعال و درب باز شود، ممکن است حادثه جدی رخ دهد. به خصوص اجازه ندهید هنگام حرکت خودرو، کودک خردسال به دستگیره درب دست بزند.
- اگر زمانی که رانندگی می‌کنید درب قسمت بار باز باشد، ممکن است وسیله‌ای از قسمت بار به بیرون سقوط کند و باعث بروز حادثه شود.

هشدار

هنگام پیاده شدن بررسی کنید هیچ وسیله نقلیه یا شخصی در حال عبور نباشد



- هنگام پیاده شدن، حتماً عقب و جلوی خودرو را بررسی کنید تا ببینید آیا وسیله نقلیه یا شخصی در حال عبور است یا خیر. به خصوص، باز کردن درب بدون بررسی اینکه یک خودرو یا موتور سیکلت از عقب در حال نزدیک شدن است، می تواند باعث آسیب رسیدن به خودرو و همچنین وارد آمدن جراحت شود.
- به سایر سرنشینان هشدار دهید که قبل از باز کردن درب، اطراف را بررسی کنند.

هشدار

توقف و پارک کردن ایمن

- هرگز پس از توقف یا پارک کردن، نوزاد یا کودک خردسال را در خودروی با درب‌ها و شیشه‌های بسته بدون نظارت رها نکنید. دمای داخل خودرو ممکن است بالا رود و باعث خفگی یا بروز حادثه شود.
- همیشه بعد از توقف یا پارک کردن، ترمز دستی را بکشید. حتی سطوح صاف ممکن است کمی شیب داشته باشند. اهرم تعویض دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید و همیشه ترمز دستی را بکشید.
- در خیابان شیب‌دار توقف یا پارک نکنید. ممکن است سیستم ترمز رها شود و باعث حرکت خودرو شود.
- هنگام پارک کردن در دامنه تپه ترمز دستی را بکشید و زیر چرخ‌ها مانع قرار دهید یا چرخ‌ها را طوری تنظیم کنید که رو به دیوار باشند.
- اهرم تعویض دنده را برای خودروهای با گیربکس اتوماتیک در موقعیت P (پارک) و برای خودروهای با گیربکس معمولی در موقعیت دنده ۱ (سر بالایی) یا دنده عقب (سرازیری) قرار دهید.
- برای خودروی با گیربکس اتوماتیک، از موقعیت P (پارک) به عنوان جایگزین ترمز دستی استفاده نکنید، مطمئن شوید که ترمز دستی در هنگام پارک کاملاً کشیده شده است.

هشدار

گرم کردن صحیح موتور

- بعد از گرم شدن مناسب موتور، رانندگی را آغاز کنید. شروع رانندگی بلافاصله بعد از روشن کردن موتور، می تواند طول عمر موتور را کاهش دهد.
- موتور را تا زمانی گرم کنید که نشانگر دمای مایع خنک کننده شروع به حرکت کند. مدت زمان گرم کردن بسته به دمای بیرون متفاوت است.
- در طول مدت گرم کردن، از فشار دادن پدال گاز و افزایش دادن سریع دور موتور خودداری کنید. این کار می تواند به موتور آسیب برساند.
- موتور را بیش از حد گرم نکنید. این کار باعث افزایش مصرف سوخت و آلودگی هوایی شود.
- موتور را در فضای بسته گرم نکنید. دود اگزوز می تواند به داخل نفوذ کند و باعث گاز گرفتگی شود.

⚠ هشدار

هنگام رانندگی موتور را خاموش نکنید

- موتور را در هنگام رانندگی خاموش نکنید. این کار می تواند باعث سنگین شدن فرمان و کاهش کارایی ترمز شود که بسیار خطرناک است. با این حال، اگر در شرایط اضطراری لازم بود در هنگام حرکت، به دلیل تصادف یا خرابی یک وسیله نقلیه، موتور خاموش شود:  به قسمت "خاموش کردن موتور در هنگام رانندگی" (صفحه ۱۲-۴) مراجعه کنید.

⚠ هشدار

به طور ناگهانی اقدام به استارت زدن، شتاب گرفتن یا ترمزگیری نکنید

- به طور ناگهانی خودرو را روشن نکنید، شتاب نگیرید یا ترمز نکنید. این کار می تواند باعث افزایش مصرف سوخت یا بروز حادثه شود.
- به آرامی شتاب بگیرید یا سرعت را کم کنید.

⚠ هشدار

رانندگی در جاده های غیر آسفالت و کوهستانی

- قبل از حرکت، در مورد شرایط جاده تحقیق کنید. مطمئن شوید جاده ناگهان قطع نمی شود یا امکان دور زدن در شرایط اضطراری وجود دارد.
- در جاده های شنی یا خاکی، خودرو می تواند به راحتی بلغزد. سرعت خود را پایین و بکنواخت نگه دارید.
- در جاده های کوهستانی با احتیاط رانندگی کنید، زیرا قسمت بیرونی جاده خطر ریزش دارد.
- در سرازیری با دنده سنگین حرکت کنید و با استفاده از ترمز موتور آهسته رانندگی کنید.

⚠ هشدار

در مناطق کوهستانی مرتفع

- پایداری موتور دیزلی در مناطق کوهستانی مرتفع بالای ۲,۵۰۰ متر تضمین نمی شود. طی کردن مسیر کوتاه مانند عبور از تونل در این مناطق قابل قبول است. با این حال، از پیمودن مسیرهای طولانی در این مناطق خودداری کنید. رانندن خودرو به مدت طولانی در ارتفاع بسیار زیاد، می تواند به موتور آسیب برساند. قدرت موتور، کشش در سربالایی و خروج گازهای آلاینده به ارتفاع بستگی دارد.

⚠ هشدار

رانندگی روی جاده برفی یا یخ زده

- در صورت امکان، آهسته برانید.
- از آنجایی که فاصله ترمزگیری بیشتر از حد معمول است، فاصله مناسب را با خودروی جلویی حفظ کنید.
- شتابگیری یا ترمز کردن ناگهانی می تواند باعث لغزیدن خودرو و بروز حادثه شود.
- هنگام رانندگی روی جاده یخ زده یا لغزنده، بعد از کم کردن صحیح سرعت از ترمز موتور استفاده کنید. اعمال ناگهانی ترمز موتور می تواند باعث لغزیدن خودرو و بروز حادثه شود.
- پدال ترمز را بعد از کاستن صحیح از سرعت خودرو با استفاده از ترمز موتور، فشار دهید.
- برای رانندگی ایمن تر در جاده های برفی یا یخ زده، از لاستیک های برف استفاده کنید.

هشدار

رانندگی روی جاده شنی یا گل آلود

- سرعت خود را تا جای ممکن پایین نگه دارید.
- شتابگیری یا توقف ناگهانی در حین رانندگی، ممکن است باعث گیر کردن خودرو در شن یا گل شود.
- در صورت گیر کردن خودرو در شن یا گل، یک سنگ یا یک صفحه چوبی زیر چرخ‌ها قرار دهید و از ماسه یا گل خارج شوید. یا، پدال گاز را به آرامی فشار دهید و با استفاده از اینرسی جلو و عقب رفتن مکرر حرکت کنید.
- فشار دادن بیش از حد پدال گاز برای خروج از ماسه یا گل، باعث لغزش لاستیک‌ها و در نتیجه آسیب رسیدن به گیربکس یا سیستم‌های حرکتی مرتبط می‌شود. در صورت امکان، خودرو را با یک وسیله نقلیه دیگر بکسل کنید.

هشدار

رانندگی در دامنه تپه یا سرازیری

- با توجه به شرایط جاده دنده را سنگین کنید.
- اگر هنگام رانندگی در دامنه تپه یا سرازیری، ترمز موتور را به صورت ناگهانی اعمال کنید، موتور می‌تواند آسیب ببیند. سرعت خودرو را کم کنید و به دنده سنگین تر بروید.
- در جاده‌های با سرازیری طولانی، از پدال ترمز و ترمز موتور هم‌زمان استفاده کنید. فشار دادن مداوم پدال ترمز در سرازیری طولانی ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد سیستم ترمز و در نتیجه کاهش عملکرد ترمزگیری و بروز حادثه شود.

هشدار

رانندگی در جاده آب گرفته یا رودخانه

- در صورت امکان، از جاده آب گرفته یا رودخانه عبور نکنید. ورود آب به داخل موتور یا سیستم‌های الکتریکی، می‌تواند باعث وارد آمدن آسیب جدی به خودرو شود.
- اگر عبور از جاده آب گرفته یا رودخانه اجتناب‌ناپذیر است، قسمت کم عمق‌تری را انتخاب کنید که لوله آگزوز زیر آب فرو نرود و به آرامی با سرعت ثابت عبور کنید.
- قبل از عبور از رودخانه، از خودرو پیاده شوید و کف رودخانه را بررسی کنید. از محلی که کف آن شنی یا پوشیده از سنگ‌های بزرگ است عبور نکنید.
- اگر چندین خودرو با هم از رودخانه عبور کنند، ممکن است مسیری که خودروی جلویی از آن عبور کرده، فرو رفته باشد. در صورت امکان، از مسیر دیگری عبور کنید.

احتیاط‌های لازم برای عبور

- اگر هنگام عبور از آب گرفتگی یا روخانه موتور خاموش شد، دوباره استارت نزنید و خودرو را بکسل کنید.
- به خصوص مراقب باشید آب از طریق فیلتر هوا وارد موتور نشود.
- هرگز هنگام عبور از جاده آب گرفته یا رودخانه دنده را تغییر ندهید.

بررسی خودرو بعد از عبور

- در صورت ورود آب به داخل تجهیزات مرتبط با ترمز، کارایی ترمز کاهش می‌یابد. بعد از عبور از آب‌گرفتگی یا رودخانه، آهسته رانندگی کنید و پدال ترمز را چندین بار کمی فشار دهید. پس از خشک شدن دیسک‌های ترمز توسط حرارت اصطکاک‌های و بررسی عملکرد ترمز، به‌طور معمول رانندگی کنید.
- قسمت‌های زیر خودرو را که روغن و سیالات به آن‌ها تزریق می‌شود، بررسی کنید. در صورت مشاهده مشکل، بلافاصله خودروی خود را مورد بازرسی قرار دهید.
- چراغ‌ها و سایر تجهیزات الکتریکی را بررسی کنید و در صورت لزوم آنها را تعویض نمایید.
- وجود هر گونه آسیب روی بدنه یا زیر خودرو را بررسی کنید. در صورت مشاهده مشکل، بلافاصله خودروی خود را مورد بازرسی قرار دهید.
- اگر خودروی شما به شدت کثیف شده است، آن را برای محافظت از بدنه بشویید.

هشدار

هنگام رانندگی از تلفن همراه استفاده نکنید یا رسانه‌های دیجیتال تماشا نکنید

- استفاده از تلفن همراه یا تماشای رسانه‌های دیجیتال در هنگام رانندگی توجه شما را منحرف می‌کند و می‌تواند موجب بروز تصادف شود. در صورت لزوم، پیش از استفاده از تلفن همراه، خودرو را در محلی ایمن متوقف کنید.

هشدار

عبور از تقاطع و ریل راه آهن

- هنگام عبور از تقاطع یا مسیر خط آهن، ابتدا توقف کنید، وضعیت ایمنی را بررسی کنید و سپس با استفاده از دنده سنگین‌تر و در صورت امکان بدون تعویض دنده، سریعاً عبور کنید.
- اگر موتور در میانه تقاطع یا روی خط آهن خاموش شد، خودرو را سریع به یک محل امن منتقل کنید. در صورت لزوم، از افراد حاضر در محل کمک بخواهید.

هشدار

رانندگی در بزرگراه

- قبل از حرکت، وضعیت آب و هوا، میزان سوخت، سیستم ترمز، سیستم خنک‌کننده و میزان ساییدگی و فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید و اقدامات لازم را انجام دهید.
- بعد از استارت زدن، در صورت امکان ۲ کیلومتر آهسته برانید.
- همیشه به محدودیت سرعت توجه داشته باشید و زیادی سریع رانندگی نکنید.
- فاصله ایمنی مناسب را با خودروی جلویی حفظ کنید.
- در شرایط بد آب و هوایی، فاصله ایمنی دو برابر بیشتری را نسبت به مواقع عادی با خودروی جلویی حفظ کنید و سرعت خود را به نصف کاهش دهید.
- بار غیر ضروری در خودرو قرار ندهید.
- برای حفظ خودرو در بهترین شرایط، سرویس و نگهداری آن را به‌طور مرتب انجام دهید.

هشدار

فرمان را به صورت ناگهانی حرکت ندهید

- در صورت حرکت دادن ناگهانی فرمان، شرایط حرکتی خودرو بی ثبات می‌شود و خطر حادثه را به دنبال دارد.

هشدار

از گرم کردن موتور یا بررسی خودرو در فضای بسته خودداری کنید

- از گرم کردن موتور یا بررسی خودرو در فضای بسته یا دارای تهویه نامناسب خودداری کنید. گازهای خروجی خودرو می‌توانند باعث گازگرفتگی شوند.

هشدار

مواد خطرناک حمل نکنید

- از نگهداری مواد قابل اشتعال مانند بنزین، گاز بوتان، فندک یکبار مصرف یا مواد منفجره در داخل خودرو پرهیز کنید. در صورت بالا رفتن دمای داخل، ممکن است مخزن بترکد و باعث آتش‌سوزی شود.

هشدار

استفاده از ترمز موتور

- هنگام رانندگی در سرازیری طولانی، از پدال ترمز و ترمز موتور هم‌زمان استفاده کنید. هنگامی که به دلیل شرایط رانندگی دنده را به دنده سنگین‌تر تغییر می‌دهید، ترمز موتور فعال می‌شود.
- استفاده بیش از حد از پدال ترمز می‌تواند باعث بروز پدیده محو ترمز یا بخارگرفتگی به دلیل داغ شدن سیستم ترمز شود و کارایی ترمزها را کاهش دهد.

پدیده محو ترمز چیست؟

پدیده محو ترمز، کاهش نیروی ترمز به دلیل کم شدن نیروی اصطکاک بر اثر افزایش دما در سطح اصطکاکی ترمز در هنگام ترمزگیری بیش از حد در سرازیری طولانی است.

پدیده بخارگرفتگی چیست؟

پدیده بخارگرفتگی شرایطی است که در آن به دلیل ترمزگیری بیش از حد در سرازیری، حباب‌هایی در روغن ترمز داخل سیلندر چرخ یا لوله ترمز هیدرولیک شکل می‌گیرد به طوری که فشار هیدرولیک نمی‌تواند به شکل صحیح منتقل شود و باعث اختلال در عملکرد سیستم ترمز در هنگام فشار دادن پدال می‌شود.

هشدار

احتیاط‌های ویژه در هنگام بررسی مایع خنک‌کننده

- هرگز زمانی که موتور گرم است درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را باز نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث خروج بخار داغ یا فوران مایع خنک‌کننده و در نتیجه ایجاد سوختگی روی قسمت‌های بدن مثل دست یا صورت شود.

هشدار

زمانی که موتور و رادیاتور داغ هستند، درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را بردارید. برداشتن درپوش ممکن است باعث پاشش مایع خنک‌کننده داغ از داخل سیستم و وارد آمدن جراحات‌های جدی شود.



هشدار

احتیاط‌های لازم برای نصب تجهیزات اضافی

- از وصل کردن تجهیزات اضافی یا لوازم غیرضروری به شیشه‌های خودرو خودداری کنید. این وسایل می‌توانند مزاحم رانندگی شما شوند و اگر وسیله نصب شده مانند عدسی (ذره‌بین) عمل کند، ممکن است باعث بروز آتش‌سوزی یا حادثه شود.

احتیاط

احتیاط‌های لازم در ارتباط با تهویه خودرو

- در محفظه سرنشین خودروی نو که ظرف ۱ سال گذشته خریداری شده، ممکن است ترکیبات آلی فرار (VOC) متصاعد شوند که برای بدن انسان مضر هستند. به ویژه، رانندگی با خودرویی که به مدت طولانی در معرض نور مستقیم خورشید قرار گرفته یا فاقد تهویه مناسب است می‌تواند باعث سردرد، سرگیجه یا حالت تهوع شود.
- حالت ورود هوای تازه را فعال کنید یا گهگاه پنجره‌ها را باز کنید تا هوای داخل خودرو برای سلامت مسافران و ایجاد محیطی دلپذیر، به خوبی تهویه شود.

احتیاط

عملکرد محافظت از سیستم (پاسخ پدال گاز با تأخیر)

- در حین رانندگی، زمانی که پدال گاز فشار داده شده، پدال ترمز را فشار ندهید. انجام این کار می‌تواند سیستم حرکتی خودرو را تحت تأثیر قرار دهد و ممکن است پاسخ پدال با تأخیر انجام شود.
- این حالت یک عملکرد ایمنی برای محافظت از سیستم خودرو است. اگر پدال گاز را زمانی که ترمز فشار داده نشده است یکبار فشار دهید و رها کنید، این وضعیت برطرف می‌شود.

احتیاط

قرار دادن کپسول اطفاء حریق

- کپسول اطفاء حریق یک وسیله ضروری برای خاموش کردن آتش‌سوزی احتمالی است. توصیه می‌شود یک کپسول اطفاء حریق از فروشگاه لوازم آتش‌نشانی خریداری کنید و آن را در خودرو قرار دهید.

مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا و همکاران سرویس و نگهداری

برای تعمیر و نگهداری خودرو به مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا و شرکای سرویس و نگهداری مراجعه کنید. در صورت استفاده از سایر مراکز خدمات یا سرویس و نگهداری، تعمیرات تحت گارانتی انجام نخواهد شد و برای مشکلات بعدی گارانتی ارائه نخواهد شد.

احتیاط‌های لازم برای تخلیه باتری هنگام اتصال منبع تغذیه قطع نشدنی به سیستم جعبه سیاه

اگر مدت زمان طولانی از خودرو استفاده نشود و یک منبع تغذیه قطع نشدنی به سیستم جعبه سیاه متصل باشد، ممکن است باتری تخلیه شود.

اگر قصد ندارید برای مدت طولانی از خودرو استفاده کنید، سیستم جعبه سیاه را خاموش کنید.

حالت توقف طولانی مدت

این حالت برای جلوگیری از تخلیه شدن باتری است. آن را روی صفحه نشانگرها تنظیم کنید و در صورت لزوم مورد استفاده قرار دهید.

هنگامی که این حالت تنظیم شود، برای به حداقل رسیدن مصرف انرژی، جستجوی کلید هوشمند متوقف می‌شود و برخی عملکردها محدود می‌شوند.

آب‌بندی صحیح خودروی نو

برای خودروی نو آب‌بندی مورد نیاز نیست. با این حال، وضعیت رانندگی در ۱,۰۰۰ کیلومتر اول به شکل قابل ملاحظه‌ای بر طول عمر و کارایی خودرو اثر می‌گذارد. هنگام رانندگی در این دوره، به نکات زیر توجه داشته باشید.

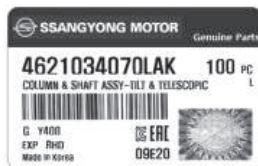
- قبل از شروع حرکت، اجازه دهید موتور به دمای کاری عادی خود برسد.
- از شتاب‌گیری و ترمز ناگهانی، یا قرار دادن بیش از حد موتور در دور آرام خودداری کنید.
- تعویض دنده را متناسب با سرعت به شکل صحیح انجام دهید.
- هنگام رانندگی در سربالایی به موتور فشار نیاورید.
- در ۱,۰۰۰ کیلومتر اول از یدک کشیدن تریلر خودداری کنید.
- در ۱,۰۰۰ کیلومتر اول یدک کشیدن تریلر، با سرعت بالاتر از ۸۰ کیلومتر در ساعت رانندگی نکنید یا پدال گاز را تا انتها فشار ندهید. این کار ممکن است به دلیل اضافه بار، به موتور و سایر قطعات آسیب برساند.
- سطح روغن موتور را در ۵,۰۰۰ کیلومتر اول در فواصل کوتاه بررسی کنید و در صورت لزوم روغن اضافه کنید.

استفاده از قطعات اصل

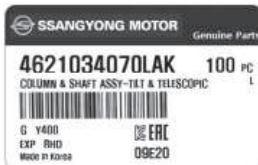
برای حفظ ایمنی و کارایی بهینه خودرو، همیشه از قطعات اصلی استفاده کنید.

مشکلات ناشی از استفاده از قطعات غیراصل تحت پوشش گارانتی تعمیرات قرار نمی‌گیرد.

اصل بودن قطعه را می‌توانید از طریق هولوگرام آن و برچسب دارای شماره محصول بررسی کنید.



هولوگرام یک قطعه اصل



برچسب یک قطعه اصل

⚠ احتیاط

- گارانتی، مشکلات ناشی از استفاده از قطعات غیر اصلی را پوشش نمی‌دهد.
- یک قطعه اصلی می‌توانید از روی هولوگرام آن تشخیص دهید.

شستشوی خودرو

بعد از رانندگی در جاده‌های ساحلی (جاده نمکی)، جاده‌هایی که کلرور کلسیم روی آن پاشیده شده، محوطه‌های با دود یا قیر زیاد، یا محوطه‌های گل‌آلود یا پر گرد و غبار، یا زمانی که خودرو به صمغ درختان یا فضولات پرندگان و حشرات آلوده شده است، خودرو را برای جلوگیری از خوردگی بدنه بلافاصله بشویید.

از نور مستقیم خورشید پرهیز کنید و خودرو را در سایه بشویید. اگر خودرو زیر نور مستقیم خورشید پارک شده است، قبل از شستشو اجازه دهید کاملاً خنک شود.

گرد و خاک روی خودرو را با آب سرد تمیز کنید.

آب سرد و مایع شوینده را در یک سطل با هم مخلوط کنید و خودرو را از بالا به پایین با یک برس نرم، اسفنج یا پارچه بشویید.

هر گونه جسم خارجی روی بدنه را بدون آسیب زدن به سطوح رنگ شده تمیز کنید.

هر گونه خراشیدگی یا آسیب دیدگی رنگ بدنه باعث بروز زنگ زدگی می‌شود، بنابراین آن‌ها را با رنگ اصلاح کنید.

رطوبت را با استفاده از دستمال خشک و نرم برطرف کنید.

بعد از شستشو، ابتدا آهسته حرکت کنید و وضعیت عملکرد ترمزها بررسی کنید، سپس با سرعت معمولی رانندگی کنید.

⚠ احتیاط

• هنگام شستشوی خودرو در کارواش اتوماتیک، مراقب باشید به بادگیر آسیب نرسد.

• هنگام شستشوی زیر خودرو یا لوله‌اگزوز با آب (از جمله شستشو با آب پرفشار، مراقب باشید به حسگرها و اتصال‌های الکتریکی متصل لوله‌اگزوز آسیب نرسد و از ورود آب جلوگیری کنید. برای هر گونه خرابی احتمالی گارانتی اعمال نخواهد شد.

• زمانی که دیسک‌های ترمز گرم هستند، از شستشوی آن‌ها با آب خودداری کنید. دیسک ترمز داغ، در صورت تماس با آب، می‌تواند تغییر شکل دهد یا آسیب ببیند.

• در صورت امکان، برای حفظ کارایی خودرو، از شستشو با آب پرفشار خودداری کنید.

• شستشو با آب پرفشار می‌تواند به قطعات و حسگرهای نصب شده در قسمت بیرون خودرو و سطوح رنگ‌شده بدنه آسیب برساند. به خصوص مراقب باشید آب به داخل دستگاه‌های الکتریکی و حسگرهای زیر خودرو وارد نشود.

• در صورتی که شستشو با آب پرفشار اجتناب ناپذیر است، میان نازل آب پاش و خودرو فاصله مناسب را حفظ کنید. اگر فاصله خیلی کم باشد، ممکن است آب پرفشار باعث بروز ایراد در حسگرهای روی سپر یا آسیب رسیدن به سطوح رنگ شده بدنه شود.

• از واکس‌های ساینده یا لوازم تمیزکننده قوی مانند سیم ظرفشویی استفاده نکنید زیرا باعث خراش افتادگی روی بدنه و سپر خودرو می‌شود.

• محفظه موتور را با استفاده از مواد مایع مانند آب یا واکس تمیز نکنید. اگر مواد مایع از طریق دستگاه‌های الکتریکی (حسگرها) یا مجاری هوای موجود در محفظه موتور وارد موتور شوند، ممکن است دستگاه‌های الکتریکی مختلف دچار اختلال شوند یا کارکرد خودرو ممکن نباشد.



شستشوی سپر

- مواد خارجی را با استفاده از یک اسفنج نرم تمیز کنید.
- اگر سپر به روغن موتور یا سایر روان کننده‌ها آلوده شده است، آن را با آب و ماده شوینده تمیز کنید.

احتیاط

- برای تمیز کردن سپر یا بدنه خودرو از مواد ساینده یا برس زبر استفاده نکنید. این کار می‌تواند به سپر یا بدنه خودرو (سطوح رنگ‌شده) آسیب برساند.

شستشوی چرخ‌ها

چرخ‌ها را برای جلوگیری از پوسیدگی، بعد از رانندگی روی جاده‌های نمک پاش بشویید.

احتیاط

- از پاک‌کننده‌های ساینده، پولیش‌ها، حلال‌ها، برس‌های سیمی و برس‌های شستشوی با سرعت بالا استفاده نکنید زیرا ممکن است به سطح چرخ آسیب برسانند.
- استفاده از مواد پاک‌کننده اسیدی یا قلیایی می‌تواند به سطح چرخ (سطح رنگ شده) آسیب برساند، بنابراین برای تمیز کردن چرخ‌ها از مواد پاک‌کننده خنثی استفاده کنید.
- استفاده از مواد تمیزکننده قوی می‌تواند باعث تغییر رنگ سطح چرخ شود. حتماً از تمیزکننده‌های خنثی استفاده کنید. تغییر رنگ چرخ به دلیل بی‌توجهی تحت پوشش تعمیرات رایگان گارانتی قرار نمی‌گیرد.

احتیاط لازم برای پولیش کردن خودرو

- قبل از واکس زدن، گرد و خاک و رطوبت روی خودرو را تمیز کنید.
- همیشه مقدار کمی واکس را روی یک پارچه نرم قرار دهید، آن را به طور یکنواخت روی تمام بدنه خودرو پخش کنید و ناحیه وسیعی را در یک جهت مالش دهید تا پولیش شود.
- بعد از پولیش کردن، واکس باقیمانده را به طور کامل از روی بدنه خودرو بردارید.

احتیاط

- بدنه خودرو را با استفاده از واکس حاوی مواد ساینده پولیش نکنید. این کار می‌تواند به بدنه خودرو (سطوح رنگ شده) آسیب برساند.

تمیز کردن و نگهداری از شیشه‌ها

- سمت بیرون و داخل شیشه‌ها را با استفاده از شیشه پاک‌کن و دستمال نرم تمیز کنید.
- هنگام تمیز کردن شیشه‌ها، مراقب باشید به سیستم بخارزدایی آسیب نرسد.
- هنگام استفاده از کارواش اتوماتیک، مواد پوششی (واکس) موجود در مواد شوینده ممکن است به سطح شیشه بچسبد و بعد از خشک شدن به راحتی پاک نشود. شیشه‌شو را فعال کنید و برف پاک‌کن‌ها را دو یا سه بار به کار ببانداژید تا مواد پوششی با استفاده از ماده پاک‌کننده موجود در مایع شیشه‌شو تمیز شود.
- سطح شیشه را با استفاده از دستمال آلوده به روغن یا واکس تمیز نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث ایجاد لرزش و صدای غیرعادی هنگام کار کردن برف پاک‌کن‌ها شود و شیشه‌های جلو و عقب نتوانند هنگام بارش به خوبی تمیز شوند. همچنین ممکن است باعث انعکاس نور در شب و در نتیجه کاهش دید و به خطر انداختن ایمنی رانندگی شود.

احتیاط‌های لازم برای تیره کردن شیشه‌ها

- تمام خودروهای ما دارای شیشه‌های جلو و عقب رنگی هستند که با درصد تعیین شده انتقال نور مرئی (VLT) مطابقت دارد. شیشه‌های خودرو را تیره نکنید. انجام این کار باعث کاهش میزان VLT می‌شود و پیگرد قانونی دارد.
- تیره کردن بیش از حد شیشه جلو و عقب ممکن است باعث کاهش دید جلو و عقب در شب شود یا هنگام بارش باران خطر غیرمنتظره‌ای ایجاد کند.
- هنگام تیره کردن شیشه جلو و عقب اجازه ندهید محلول‌های مورد استفاده وارد دستگاه‌های الکتریکی و الکترونیکی شوند. عدم رعایت این نکته می‌تواند باعث بروز ایراد در عملکرد دستگاه‌های الکتریکی و الکترونیکی شود.
- در صورت ایجاد تغییرات یا تیره کردن خودسرانه شیشه جلو و عقب، ممکن است توسط کاتر، ابزار یا تخلیه الکتریکی به سیستم بخارزدایی آسیب برسد.
- در صورت پوشاندن یا تیره کردن (لایه رنگی فلزی) شیشه‌ها، ممکن است سیستم Hi-Pass (پرداخت الکترونیکی عوارض)، حسگر باران یا رادیو به درستی کار نکنند.
- قسمت حسگر دوربین جلو را تیره نکنید. در غیر این صورت ممکن است سیستم مربوطه دچار ایراد شود.

مراقبت و تمیز کردن فضای داخلی

- برای تمیزکاری عادی از یک دستمال خشک استفاده کنید.
- رزین‌های مصنوعی مانند پلاستیک را با آب ولرم و صابون تمیز کنید و با یک حوله مرطوب بدون صابون پاک کنید.
- محل را با استفاده از یک حوله غیرمرطوب خشک کنید.
- گرد و خاک روی صندلی‌ها و کفپوش‌ها را با استفاده از جارو برقی تمیز کنید.
- در صورتی که کفپوش‌ها زیادی کثیف هستند، آن‌ها را با اسپری پاک‌کننده و یک دستمال تمیز کنید.

⚠ احتیاط

- هنگام از استفاده از مواد شیمیایی برای تمیز کردن محافظه سرنشین، ممکن است قطعات تغییر رنگ یا تغییر شکل دهند.
- برای تمیز کردن محافظه سرنشین از مواد شیمیایی مانند استون، حلال، و سفیدکننده، استفاده نکنید.
- برای احیای چرم و جلوگیری از هرگونه ترک روی صندلی و حفظ ظاهر اصلی و راحتی آن، تعمیر و نگهداری صندلی چرمی هر سه ماه یکبار با شیر یا کرم مخصوص چرم ضروری است.

هشدار

- برای جلوگیری از سوختگی و برق‌گرفتگی، قبل از تمیز کردن محفظه سرنشین چراغ‌های داخلی را خاموش کنید.

مراقبت از کمربند ایمنی

- کمربندهای ایمنی را تمیز و خشک نگه دارید.
- کمربندهای ایمنی را فقط با ماده شوینده ملایم و آب ولرم تمیز کنید.
- از به کار بردن سفیدکننده یا رنگ بر روی کمربندها خودداری کنید زیرا می‌تواند ساختار آن‌ها را به شدت تضعیف کند.

احتیاط‌های مرتبط با استفاده از کلید خودرو

- مراقب باشید کلید خود را گم نکنید.
- در صورت گم شدن یا دزدیده شدن کلید، برای جلوگیری از سرقت خودرو، کل مجموعه کلید را تعویض کنید.
- کلید خود را پرتاب نکنید یا پایین نیاندازید. این کار به کلید آسیب می‌رساند. کلید خود را در آب نیاندازید.
- فقط از همان باتری استاندارد برای کلید استفاده کنید و مراقب باشید هنگام قرار دادن باتری، قطب‌ها جابجا نشوند.

محافظة در برابر خوردگی

خودروی شما برای مقاومت در برابر خوردگی طراحی شده است. در هنگام ساخت خودروی شما، روی اکثر قسمت‌ها از روکش‌های ویژه و محافظ استفاده شده است تا به حفظ ظاهر خوب، استحکام و عملکرد قابل اطمینان آن کمک کند. برخی از قطعاتی که معمولاً قابل رؤیت نیستند (مانند برخی قطعات که در محفظه موتور و زیر بدنه خودرو قرار دارند) به گونه‌ای هستند که زنگ‌زدگی سطحی روی قابلیت اطمینان آن‌ها تأثیر نمی‌گذارد. بنابراین، محافظت در برابر خوردگی برای این مورد نیاز نیست و استفاده نشده است.

آسیب دیدگی قطعات فلزی بدنه

در صورت آسیب دیدن خودرو و نیاز به تعمیر یا تعویض قسمت‌های بدنه، مطمئن شوید که مرکز صاف‌کاری روی قطعات تعمیر یا تعویض شده از مواد ضدخوردگی مناسب استفاده کند تا حفاظت در برابر خوردگی احیاء شود. (به قسمت "آسیب به رنگ" در صفحه بعد رجوع کنید).

رسوبات خارجی

کلرور کلسیم و سایر املاح، مواد یخ‌زدا، قیر و روغن جاده، شیره درختان، فضولات پرندگان، مواد شیمیایی حاصل از دودکش‌های صنعتی و سایر مواد خارجی ممکن است در صورت نشستن بر روی سطح رنگ شده به پوشش خودرو آسیب برسانند. شستشوی سریع ممکن است تمام این مواد را از بین نبرد. ممکن است تمیزکننده‌های دیگری مورد نیاز باشد. هنگام استفاده از تمیزکننده‌های شیمیایی، مطمئن شوید که برای سطوح رنگ شده بدون ضرر هستند.

آسیب دیدگی رنگ خودرو

هرگونه سنگ خوردگی، خط و خش یا خراش عمیق بر روی رنگ خودرو باید به سرعت تعمیر شود. فلز بدون پوشش رنگ به سرعت دچار خوردگی خواهد شد و ممکن است به هزینه تعمیر اساسی تبدیل شود. خراش‌ها و رنگ‌پریدگی‌های جزئی می‌توانند با مواد رتوش برطرف شود. نواحی وسیع‌تر آسیب‌دیدگی می‌تواند در یک مرکز صاف‌کاری و نقاشی اصلاح شود.

نگهداری از زیر بدنه

مواد خورنده مورد استفاده برای از بین بردن یخ و برف یا کنترل گرد و غبار می‌توانند در زیر بدنه جمع شوند. اگر این مواد تمیز نشوند، در قطعات زیر بدنه مانند لوله‌های سوخت، شاسی، ورق کف و سیستم اگزوز، حتی اگر دارای محافظ ضد خوردگی باشند، می‌توانند سریعاً خوردگی (زنگ‌زدگی) ایجاد کنند. دست کم هر بهار، با پاشیدن آب خالص به زیر بدنه خودرو این مواد را تمیز کنید. مراقب باشید هر ناحیه‌ای را که ممکن است گل و لای و دیگر مواد زائد انباشته شده باشد، تمیز کنید.

رسوب انباشته شده در نواحی بسته شاسی باید قبل از شستشو شل شود. در صورت تمایل، نمایندگی خودروسازی ایلیا می‌تواند این سرویس را برای شما انجام دهد.

⚠ احتیاط

- هنگام شستشوی موتور، باقیمانده‌های سوخت، گریس و روغن شسته می‌شوند. بنابراین شستشوی موتور باید در یک کارواش یا نمایندگی خودروسازی ایلیا که مجهز به تجهیزات جداکننده روغن باشد، صورت گیرد.
- روغن موتور، روغن ترمز، روغن گیربکس، ضدیخ، باتری‌ها و لاستیک‌های مستعمل باید با استفاده از تأسیسات دفع زباله مجاز محلی دور ریخته شوند، یا برعهده تعمیرکار که موظف است در زمان تعویض آن‌ها، این کار را انجام دهد، گذاشته شود.
- هیچ‌یک از این اقلام نباید در زباله‌خانه‌ی انداخته شود یا در فاضلاب ریخته شود.
- همه باید به فکر حفاظت از محیط زیست باشند.
- با ادای سهم خود در این امر مشارکت کنید.
- استفاده از تمیزکننده‌های چندمنظوره اسیدی یا قلیایی بر روی رنگ بدنه، آینه‌های جانبی، قطعات پلاستیکی، شیشه‌ها و یا تزئینات چرمی، می‌تواند به رنگ‌پریدگی و زنگ زدگی این سطوح منجر شود.

- تمیز کردن شیشه‌ها با دستمال آغشته به روغن یا واکس، ممکن است هنگام کار کردن برف پاک‌کن‌ها باعث ایجاد لرزش و صدای غیرعادی روی سطح شیشه شود. علاوه بر این ممکن است کاهش دید، انعکاس نور، یا تمیز نشدن مناسب قطرات آب از روی شیشه‌های جلو و عقب رخ دهد. شیشه جلو را با دستمال آغشته به روغن یا واکس تمیز نکنید.
- پاک‌کننده‌های ساینده می‌توانند به سطوح رنگ شده خودروی شما، از جمله سپر، آسیب برسانند. از جلا دادن یا پولیش کردن خودروی خود با پاک‌کننده ساینده خودداری کنید.
- تمیزکننده‌های اسیدی یا قلیایی می‌تواند به سطوح رنگ شده آلومینیومی یا الیازی چرخ‌ها آسیب برسانند.
- استفاده از محصولات شیمیایی در تمیز کردن داخل خودرو، ممکن است که باعث ایجاد تغییر شکل و یا رنگ برخی قطعات داخلی شود.
- هنگام تمیز کردن قسمت‌های داخلی خودرو، از مواد شیمیایی مانند استون، حلال یا سفید کننده استفاده نکنید.

حالت ایمنی سیستم

در صورت وجود یک خطای اساسی در سیستم یا نقصی در سیستم برق اصلی یا سوخت، مجموعه‌ای از اقدامات حفاظتی شامل روشن شدن چراغ هشدار موتور و کاهش توان موتور (خاموش شدن موتور در بدترین حالت) صورت می‌گیرد. این نشان می‌دهد که سیستم برای محافظت از سیستم محرکه خودرو وارد حالت ایمنی شده است.

خطر

- در صورت فعال شدن حالت ایمنی، بلافاصله سرعت را کم کنید و در محلی امن پارک کنید و با نمایندگی خودروسازی ایلیا تماس بگیرید. سپس بسته به دستورالعمل نمایندگی، خودرو را با سرعت آهسته یا بکسل کردن به نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا منتقل کنید.
- اگر در این وضعیت به مسیر خود ادامه دهید، رانندگی عادی به دلیل دور موتور ثابت امکان‌پذیر نیست و ممکن است موتور خاموش شود. اما مهم‌تر از آن این است که ادامه مسیر در این وضعیت می‌تواند به سیستم حرکتی خودرو آسیب برساند.

سوخت‌گیری از ظروف جانبی

به دلایل ایمنی (به خصوص هنگام سوخت‌گیری در خارج از جایگاه‌های عادی سوخت) ظرف سوخت، پمپ و شیلنگ باید به طور صحیح به زمین متصل شوند.

اگر شیلنگ‌هایی که به زمین متصل نشده‌اند، به خصوص شیلنگ‌های پلاستیکی، به پمپ توزیع سوخت وصل شوند، ممکن است تحت شرایط جوی و جریان سوخت، تجمع الکتریسیته ساکن رخ دهد.

بنابراین توصیه می‌شود از پمپ‌ها و شیلنگ‌هایی که به طور مناسب به زمین متصل شده‌اند استفاده شود و مخازن سوخت در طول عملیات سوخت‌گیری خارج از جایگاه، به خوبی به زمین متصل شده باشند.

توصیه‌های مربوط به سوخت

سوخت‌های با کیفیت موجود در بازار مناسب هستند. کیفیت سوخت یک عامل تعیین‌کننده در توان خودرو، رانندگی با آن و طول عمر موتور است. افزودنی‌های موجود در سوخت نقش مهمی را در این ارتباط ایفاء می‌کنند. بنابراین باید همیشه از سوخت‌های با کیفیت بالا استفاده کنید.

موتور دیزلی

از سوخت دیزل با عدد ستان ۵۰ یا بالاتر استفاده کنید.

موتور بنزینی

سوخت با عدد اکتان پایین می‌تواند باعث پیش‌احتراق شود. شرکت خودروسازی ایلیا مسئولیت خسارت‌های ناشی از آن را برعهده نمی‌گیرد.

توصیه‌های مربوط به سوخت

نوع بنزین بدون سرب (عدد اکتان ۹۵ یا بالاتر)

احتیاط

- برای آگاهی از عدد اکتان مناسب یا نوع بنزین قابل استفاده (برای مثال با سرب) با مرکز خدمات خودروسازی ایلیا مشورت کنید.

⚠ احتیاط

عدم رعایت نکات زیر باعث آسیب رسیدن به موتور و سیستم اگزوز خواهد شد و تعمیرات تحت پوشش گارانتی قرار نمی گیرد.

- برای خودروی سازگار با بنزین بدون سرب، از سوخت سرب دار استفاده نکنید.
- از سوخت با عدد اکتان برابر یا بالاتر از عدد اکتان توصیه شده توسط سانگ یانگ برای کشور خود استفاده کنید.

از متانول استفاده نکنید

سوخت حاوی متانول (الکل چوب) که دارای استانداردهای EN228 و EN590 نیست نباید در خودروی موسو و موسو گرند شما مورد استفاده قرار گیرد. این نوع سوخت می تواند کارایی خودرو را کاهش دهد و به قطعات سیستم سوخت آسیب برساند.

گارانتی، آسیب دیدگی سیستم سوخت و هر گونه مشکل عملکردی ناشی از استفاده از متانول یا سوخت حاوی متانول را پوشش نخواهد داد.

استفاده از سوخت بیودیزل و سوخت بی کیفیت

سیستم سوخت رسانی موتور پاشش مستقیم با ریل مشترک، قطعه ای با ماشین کاری دقیق است. استفاده بیش از حد سوخت بیودیزل و سوخت بدون کیفیت می تواند به دلیل آب، ناخالصی ها و ذرات معلق موجود در سوخت به موتور آسیب جدی برساند.

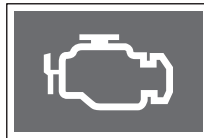
استفاده از سوخت مخلوط با مقدار بسیار زیاد سوخت بیودیزل، می تواند به دلیل تولید طبیعی ذرات معلق، باعث گرفتگی فیلتر سوخت، کاهش توان، مشکل دور آرام موتور، خاموش شدن ناگهانی موتور، مشکل روشن کردن موتور در هوای سرد و همچنین آسیب رسیدن به موتور و سیستم سوخت شود.

در حال حاضر، خودروهای سانگ یانگ طوری طراحی شده اند که مخلوط سوخت دیزل و بیودیزل با یک نسبت مشخص شده می تواند در ایمنی کامل استفاده شود. اگر هر محصولی که در آن سوخت بیودیزل از مقدار کل سوخت بیشتر است استفاده شود یا سوخت بیودیزل تولید کنندگان مستقل به سوخت معمولی اضافه شود، می تواند منجر به بروز ایراد در خودرو شود و این موضوع تحت پوشش گارانتی قرار نمی گیرد

"بیودیزل" چیست؟

سوخت بیودیزل از ترکیب روغن گیاهی استخراج شده از لوبیا، کلزا، سبوس برنج و غیره با الکل ساخته می شود. این سوخت را می توان به تنهایی یا در ترکیب با سوخت دیزل برای موتور دیزل استفاده کرد، زیرا ویژگی های فیزیکی و شیمیایی آن شبیه به سوخت دیزل است. این سوخت امروزه به عنوان منبع انرژی جایگزین برای سوخت دیزل در نظر گرفته می شود.

نشانگر بررسی موتور



هنگامی که سیستم سوخت رسانی موتور یا سیستم های الکتریکی اصلی به درستی کار نمی کنند، نشانگر بررسی موتور روی صفحه نشانگرها روشن می شود. در این زمان ممکن است قدرت موتور کاهش یابد یا موتور خاموش شود. در صورت بروز چنین حالتی، برای بررسی و سرویس کردن خودرو به مرکز خدمات ما مراجعه کنید.

سایر موارد نگهداری

بعد از رانندگی در جاده‌های نمک‌پاشی شده، زیر خودرو را برای جلوگیری از زنگ‌زدگی هر چه سریع‌تر شستشو دهید.

هنگام پارک کردن در خیابان برف گرفته، ممکن است مقداری یخ‌زدگی روی سیستم ترمز ایجاد شود. یخ باعث کاهش قدرت ترمزگیری خودروی شما می‌شود. در صورت بروز چنین حالتی، با سرعت پایین رانندگی کنید و پدال ترمز را برای برداشتن یخ‌ها مکرراً فشار دهید. بعد از بازبایی قدرت ترمزگیری، با سرعت عادی رانندگی کنید.

هشدار !

- هنگامی که روی تیغه‌های برف پاک‌کن یخ وجود دارد، روشن کردن برف پاک‌کن ممکن است بار اضافی به موتور برف پاک‌کن وارد کند و به آن آسیب برساند. وقتی تیغه‌ها یخ زده‌اند از روشن کردن برف پاک‌کن خودداری کنید.
- هنگام رانندگی در جاده‌های برف گرفته، مقدار زیادی برف در محفظه چرخ‌ها جمع می‌شود. جمع شدن برف مانع از حرکت آزادانه فرمان می‌شود. بنابراین، برف جمع شده را به طور مرتب تمیز کنید.

سوخت دیزل در فصل زمستان

در هوای بسیار سرد، پارافین، یکی از ترکیبات شیمیایی سوخت دیزل، ممکن است از سوخت جدا شود. این جداسازی باعث می‌شود موتور به سختی روشن شود. در طول زمستان، در برخی کشورها به سوخت دیزل نفت سفید اضافه می‌شود تا مانع از جدا شدن پارافین شود و جریان پایدار سوخت از طریق فیلتر سوخت تضمین شود. مقدار نفت سفید اضافه شده به دیزل می‌تواند بسته به مکان و میانگین دمای زمستان متفاوت باشد. بنابراین، برای اطمینان از روشن شدن آسان موتور در یک روز سرد، خودروی خود را در داخل گاراژ پارک کنید. در صورت امکان، مخزن سوخت را قبل از هر بار رانندگی پر کنید تا از ایجاد یخ‌زدگی در سیستم سوخت جلوگیری شود.

احتیاط !

- روغن موتور و فیلتر سوخت را مطابق برنامه زمان‌بندی تعویض کنید. روغن موتور آلوده، گرانش خود را از دست می‌دهد، فیلتر سوخت و فیلتر روغن را مسدود می‌کند و روشن شدن موتور را با مشکل مواجه می‌کند.
- برای روشن شدن بهتر موتور، به جز سوخت اصلی هیچ گونه افزودنی دیگری اضافه نکنید. افزودنی ممکن است توانایی روانکاری سیستم سوخت داخلی را کاهش دهد؛ افزودنی ممکن است نقطه اشتعال متفاوتی داشته باشد. این امر می‌تواند به سیستم سوخت آسیب برساند یا باعث تولید دود آگزوز بیش از حد شود.

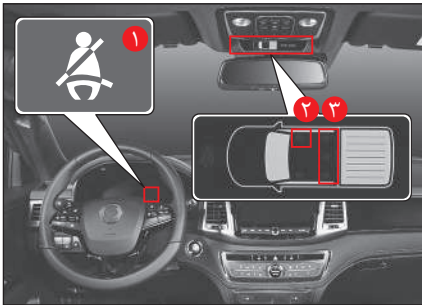
۲. تجهیزات ایمنی

در این بخش می‌توانید اطلاعات مربوط به تجهیزاتی که به شما امکان می‌دهند به شکلی ایمن با خودرو رانندگی کنید و همچنین نحوه استفاده از آن‌ها را بررسی نمایید.

توضیحاتی در مورد کمربندهای ایمنی، سیستم‌های نگهدارنده کودکان و نوزادان، کیسه‌های هوا، سیستم ضد سرقت و هشدار ارائه شده است.

هشدار کمربند ایمنی

اگر راننده و سرنشین جلو کمربندهای ایمنی خود را نبندند، چراغ هشدار روی صفحه نشانگرها چشمک می‌زند و یک هشدار صوتی به صدا در می‌آید. چراغ و هشدار صوتی مربوط به صندلی عقب بسته به شرایط خودرو و اشغال بودن یا نبودن صندلی عقب فعال می‌شود.



- ۱ چراغ هشدار مربوط به راننده و سرنشین جلو
- ۲ چراغ هشدار مربوط به سرنشین جلو (هم‌زمان با چراغ هشدار روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود)
- ۳ چراغ هشدار صندلی عقب (چپ، وسط، راست)*

هشدار

- تمامی سرنشینان باید قبل از شروع حرکت کمربندهای خود را ببندند. عدم انجام این کار می‌تواند در صورت بروز وضعیت اضطراری یا ترمزگیری ناگهانی به یک حادثه مرگبار منجر شود.
- کیسه هوا تنها زمانی می‌تواند ایمنی را تضمین کند که کمربند ایمنی به شکل صحیح بسته شده باشد. اگر زمانی که کمربند ایمنی بسته نشده یا به شکل غیر صحیح بسته شده کیسه هوا باز شود، ممکن است به شما آسیب برساند.

کمربند ایمنی مهم‌ترین عنصر تجهیزات ایمنی برای محافظت از سرنشینان است و از وارد آمدن جراحت در هنگام بروز تصادف جلوگیری می‌کند یا آن را کاهش می‌دهد.

در صورتی که کمربند ایمنی بسته نشود یا به شکل غیر صحیح بسته شود، به درستی عمل نمی‌کند و ممکن است خود آن نیز باعث ایجاد جراحت شود.



یادآوری بستن کمربند صندلی جلو (راننده/سرنشین*)

- چراغ و هشدار صوتی یادآوری بستن کمربند تنها زمانی فعال می شود که سوییچ باز شود یا موتور روشن شود.
- اگر هنگام باز شدن سوییچ با روشن شدن موتور کمربند بسته نشده باشد، به مدت ۶ ثانیه هشدار صوتی به صدا در می آید و چراغ هشدار چشمک می زند. اگر در این زمان کمربند ایمنی بسته شود، هشدار صوتی متوقف می شود و چراغ هشدار در زمان باقیمانده به چشمک زدن ادامه می دهد.
- اگر هنگام باز شدن سوییچ یا روشن شدن موتور کمربند بسته شده باشد، فقط چراغ هشدار به مدت ۶ ثانیه چشمک می زند.
- اگر کمربند را ببیندید و بعد باز کنید، هشدار صوتی به همراه چراغ هشدار چشمک زن به مدت ۶ ثانیه فعال می شود. با این حال برای صندلی سرنشین، حتی اگر کمربند ایمنی بسته و بعد باز شود، چراغ و هشدار صوتی فعال نمی شوند.
- اگر هنگام رانندگی با سرعت ۱۰ کیلومتر یا بیشتر کمربند ایمنی بسته نشده باشد، چراغ هشدار به مدت ۱۰۰ ثانیه چشمک می زند و هشدار صوتی به صدا در می آید. بعد از ۱۰۰ ثانیه، هشدار صوتی متوقف می شود و چراغ هشدار روشن می ماند.

یادآوری بستن کمربند صندلی عقب (چپ/وسط/راست)*

- هنگام باز شدن سوییچ چراغ هشدار یادآوری کمربند ایمنی عقب، بدون توجه به اینکه صندلی ها اشغال شده اند یا خیر، به مدت ۷۰ ثانیه روشن می شود و هشدار صوتی به صدا در نمی آید.
- زمانی که سوییچ باز است، حسگر اشغال بودن صندلی عقب، هنگام بسته و بعد باز شدن کمربند ایمنی تشخیص می دهد صندلی مربوطه اشغال شده است.
- اگر هنگام باز شدن سوییچ، زمانی که چراغ هشدار برای مدت ۷۰ ثانیه روشن است کمربند بسته شود، چراغ هشدار مربوطه خاموش می شود.
- اگر در سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت یا کمتر کمربند ایمنی صندلی عقب بسته و بعد باز شود، چراغ هشدار مربوطه تا زمان بسته شدن مجدد کمربند روشن می ماند. در این حالت، هشدار صوتی به صدا در نمی آید.
- اگر در سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر کمربند ایمنی صندلی عقب بسته و بعد باز شود، چراغ هشدار مربوطه تا زمان بسته شدن مجدد کمربند چشمک می زند و هشدار صوتی به مدت ۷۰ ثانیه به صدا در می آید.
- زمانی که خودرو متوقف و سوییچ باز است، با باز و بسته شدن درب عقب، حسگر اشغال صندلی بازنشانی می شود.

⚠ احتیاط

- هشدار کمربند ایمنی سرنشین جلو تنها زمانی فعال می شود که سرنشینی روی صندلی جلو تشخیص داده شود. اگر سرنشین به صورت صحیح روی صندلی جلو قرار نگرفته باشد یا بیش از حد کوچک باشد، ممکن است تشخیص داده نشود.
- زمانی که شیئی روی صندلی جلو قرار داده می شود، ممکن است حسگر تشخیص سرنشین عمل کند و هشدار کمربند ایمنی سرنشین جلو فعال شود.
- اگر بعد از بستن کمربند ایمنی، چراغ و هشدار صوتی همچنان فعال هستند، برای بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

توجه

- بسته به شرایط خودرو، هشدار کمربند ایمنی می تواند تا بسته شدن کمربند فعال بماند.
- هنگامی که اهرم تعویض دنده به مدت ۱,۵ ثانیه یا بیشتر در موقعیت R (دنده عقب) قرار گیرد، هشدار (یادآوری) کمربند ایمنی عمل نمی کند.

بستن کمر بند ایمنی

- ۱ صاف روی صندلی راننده بنشینید به طوری که کمرتان با پشتی صندلی در تماس باشد.
- ۲ زبانه کمر بند را نگه دارید و آن را آهسته به سمت قفل کمر بند بکشید.



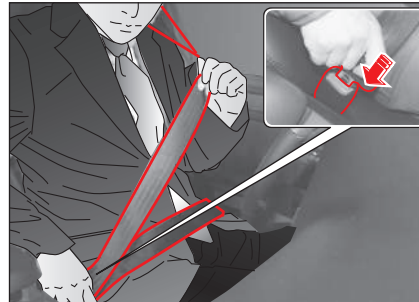
⚠ هشدار

- کمر بند ایمنی را طوری ببندید که تاب نداشته باشد. اگر کمر بند ایمنی پیچ خورده باشد، نمی تواند ضربه را در زمان تصادف به درستی توزیع کند.

توجه

- اگر کمر بند ایمنی مسدود شده و حرکت نمی کند، کمر بند را کمی شل کنید و به آرامی یا با شدت بکشید. در برخی موارد لازم است برای حرکت دادن کمر بند ایمنی، آن را به مدت ۲ تا ۳ ثانیه با شدت بکشید.

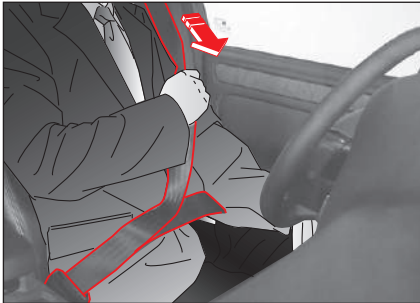
- ۳ نوار شانه را روی قفسه سینه و نوار ران را روی لگن خود قرار دهید و سپس زبانه کمر بند ایمنی را در قفل جا ببندازید.



⚠ هشدار

- کمر بند ایمنی را طوری ببندید که نوار شانه آن روی سر تاسر قفسه سینه قرار گیرد. اگر نوار شانه روی گردن قرار گیرد، ممکن است باعث ایجاد جراحت جدی در هنگام تصادف شود.
- نوار ران را روی پایین ترین قسمت ناحیه شکم قرار دهید. قرار گرفتن نوار ران بر روی شکم می تواند هنگام بروز حادثه به شما آسیب جدی برساند.
- زبانه کمر بند را بکشید تا مطمئن شوید کاملاً در قفل محکم شده است.

- ۴ در صورت لزوم ارتفاع نوار شانه را با استفاده از تنظیم کننده ارتفاع تعدیل کنید.
- ۵ نوارهای کمر بند را روی قفسه سینه و لگن خود تنظیم کنید تا شل نباشند.

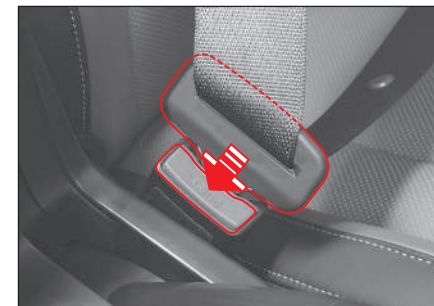


⚠ هشدار

- کمر بند را به صورت شل یا بالاتر از بدن خود نبندید. انجام این کار ممکن است باعث شود هنگام بروز تصادف بدن به زیر کمر بند ایمنی بلغزد و منجر به آسیب شود.

باز کردن کمر بند ایمنی

۱ برای باز کردن کمر بند ایمنی، دکمه روی قفل را فشار دهید و زبانه کمر بند را از قفل جدا کنید.



۲ زبانه را نگه دارید و نوار کمر بند را به آرامی جمع کنید.

مدیریت کمر بند ایمنی

تنظیم ارتفاع کمر بند ایمنی صندلی جلو

شما می‌توانید ارتفاع نگهدارنده نوار شانه را افزایش دهید تا روی گردن قرار نگیرد.



هشدار

- ارتفاع کمر بند ایمنی را قبل از رانندگی تنظیم کنید.

۱ قسمت بالای تنظیم‌کننده ارتفاع کمر بند را فشار دهید و نگهدارنده کمر بند را بالا یا پایین ببرید.



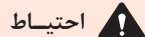
۲ سپس با رسیدن به موقعیت دلخواه آن را رها کنید. نگهدارنده کمر بند محکم شده است.

مهار کمر بند ایمنی عقب

اگر از کمر بندهای ایمنی عقب استفاده نمی‌کنید یا می‌خواهید پشتی صندلی عقب را خم کنید، کمر بند ایمنی را مطابق شکل در گیره راهنمای نصب شده بر روی دیواره محفظه سر نشین قرار دهید.

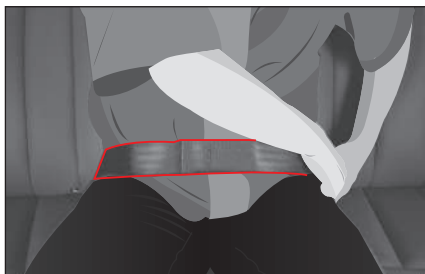


گیره راهنما



احتیاط

- اگر قصد استفاده از کمر بند را دارید ابتدا آن را از گیره راهنما خارج کنید. کشیدن کمر بند ایمنی در حالتی که داخل گیره راهنما قرار دارد، ممکن است به گیره راهنما یا کمر بند ایمنی آسیب برساند.



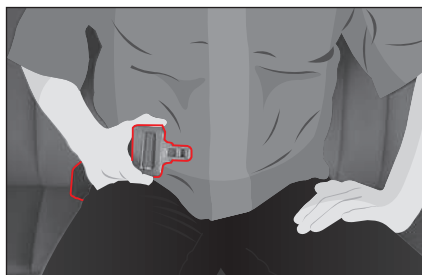
۲ زبانه فلزی را وارد قفل کنید تا با یک صدای کلیک جا بیفتد. کمربند را تا جای ممکن نزدیک به لگن خود قرار دهید، آن را از روی شکم رد نکنید.



۳ اگر کمربند زیادی شل یا سفت روی لگن قرار گرفته است، آن را تنظیم کنید.

۴ برای باز کردن کمربند ایمنی، دکمه قرمز روی قفل را فشار دهید.

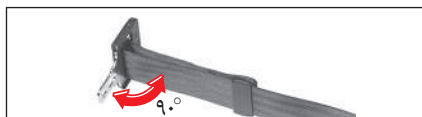
روش بستن کمربندهای ایمنی عقب (دو نقطه‌ای)



۱ زبانه قفل واقع در قسمت درز صندلی را بکشید.

⚠ هشدار

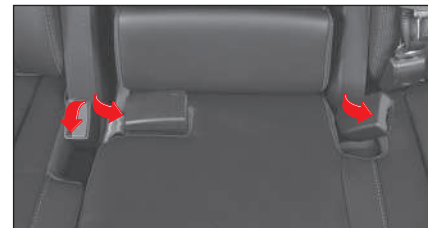
- کمربند ران را تا جای ممکن نزدیک لگن قرار دهید. آن را از روی شکم رد نکنید. ممکن است در صورت بروز حادثه، کمربند به شکم فشار بیاورد. این موضوع ممکن است باعث جراحات‌های داخلی جدی شود.



برای افزایش طول کمربند، زبانه فلزی را در زاویه ۹۰ درجه با نوار کمربند نگه دارید و نوار را بکشید. برای کاهش طول کمربند، سمت آزاد کمربند را از زبانه کمربند بیرون بکشید، سپس گیره کمربند را بکشید تا شل شود.

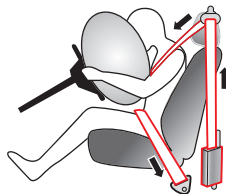
مهار قفل کمربند ایمنی عقب

اگر از کمربندهای ایمنی عقب استفاده نمی‌شود، قفل آن‌ها را مطابق شکل در محفظه نگهداری قفل کمربند قرار دهید.



محدودکننده فشار

محدودکننده فشار کمربند ایمنی یک واحد حفاظتی است که کمربند ایمنی را بلافاصله پس از تصادف خودرو آزاد می‌کند تا از آسیب‌های ثانویه ناشی از نیروی کمربند جلوگیری شود.

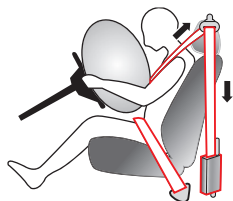


پیش‌کشنده و محدودکننده فشار کمربند ایمنی

پیش‌کشنده کمربند ایمنی و محدودکننده فشار تجهیزات هستند که همزمان با کار کیسه هوای راننده و سرنشین جلو عمل می‌کنند و اثر محافظتی کمربند ایمنی و کیسه هوا را افزایش می‌دهند.

پیش‌کشنده

پیش‌کشنده کمربند ایمنی یک واحد حفاظتی است که هنگام بروز تصادف شدید، نوار روی قفسه سینه و لگن را بلافاصله عقب می‌کشد و سرنشین را روی صندلی ثابت نگه می‌دارد تا مانع از پرتاب شدن او سمت به جلو شود.



هشدار

- کمربند ایمنی را به ترتیب شرح داده شده ببندید تا کارایی صحیح آن حفظ شود.
- برای جلوگیری از برخورد کمربند ایمنی با شیشه عقب، هنگام باز کردن کمربند آن را نگه دارید.
- این کمربند تنها برای سرنشینی طراحی شده که روی صندلی وسط عقب نشسته است.
- کمربند را بکشید تا مطمئن شوید زبانه کاملاً در قفل محکم شده است.
- مطمئن شوید کمربند پیچ نخورده باشد.
- بستن غیر صحیح کمربندهای ایمنی، خطر آسیب دیدگی یا مرگ را در هنگام بروز تصادف افزایش می‌دهد.
- کمربند ایمنی را دور از گرد و شکم خود قرار دهید.

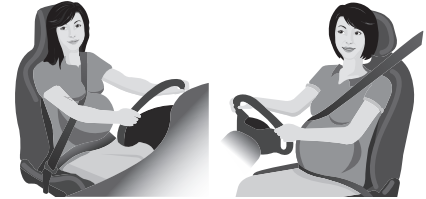
احتیاط

- زمانی که از کمربند استفاده نمی‌شود، آن را در کنسول جمع‌آوری کنید.

خطر

- پیش‌کشنده کمربند ایمنی تنها برای یک بار عمل کردن طراحی شده است. آن را بعد از عمل کردن تعویض کنید.

بستن کمربند ایمنی توسط بانوان باردار



هشدار

- رانندگی برای یک خانم باردار خطرناک است، بنابراین تا حد ممکن از آن پرهیز کنید. در صورتی که رانندگی اجتناب ناپذیر است، در مورد احتیاط‌های لازم و بستن کمربند در طول بارداری با پزشک مشورت کنید.
- قبل از شروع حرکت، کمربند ایمنی را ببندید. بروز حادثه هنگام بسته نبودن کمربند ایمنی می‌تواند برای خانم باردار و جنین، هر دو، خطرناک باشد.
- هنگام بستن کمربند ایمنی توسط خانم‌های باردار باید دقت شود کمربند روی شکم آنها قرار نگیرد. اگر کمربند ایمنی هنگام بروز تصادف با ترمزگیری ناگهانی، به شکم خانم باردار فشار بیاورد ممکن است برای او و جنین، هر دو، خطرناک باشد.

هشدارهای مربوط به کمربند ایمنی

هشدار

نوزادان، کودکان خردسال، بانوان باردار یا بیماران

- برای نوزادان و کودکان خردسال باید از نگهدارنده کودک استفاده شود. به خصوص توجه داشته باشید که کمربند سه نقطه‌ای برای افراد با قد بیشتر از ۱۴۰ سانتی‌متر طراحی شده است.
- در صورتی که یک خانم باردار یا یک بیمار کمربند ایمنی را بسته باشد، ممکن است هنگام توقف ناگهانی یا بروز تصادف نیروی شدیدی به شکم یا سایر اعضای بدن وی وارد شود. قبل از بستن کمربند ایمنی با یک پزشک مشورت کنید.
- موقعیت صحیح و روش بستن کمربند ایمنی کمربند ایمنی تنها برای یک نفر طراحی شده است. دو نفر یا بیشتر نباید متشکرا از یک کمربند ایمنی استفاده کنند.
- اگر صندلی‌ها در موقعیت صحیح قرار نگرفته باشند، امکان بستن صحیح کمربند ایمنی وجود ندارد. صندلی‌ها را همیشه در وضعیت عادی رانندگی تنظیم کنید.
- کمربند ایمنی را پس از قرار دادن صندلی در وضعیت عمودی، تکیه دادن به پشتی و قرار داشتن باسن روی نشیمنگاه صندلی ببندید. اگر کمربند ایمنی خیلی بالا قرار گیرد یا خیلی شل بسته شود، ممکن است بدن از زیر نوار شانه یا نوار ران بیرون بلغزد و منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

- اگر در حالی که پشتی صندلی بیش از حد به عقب خم شده است کمربند ایمنی بسته شود، ممکن است هنگام وارد آمدن ضربه شدید، بدن از زیر کمربند بلغزد و باعث پیچیدن کمربند به دور گردن و وارد آمدن آسیب جدی شود.
- اگر کمربند ایمنی روی گردن قرار گیرد، ممکن است باعث ایجاد جراحت جدی در هنگام تصادف شود. کمربند ایمنی سه نقطه‌ای را طوری ببندید که نوارهای کمربند روی قفسه سینه و لگن قرار گیرند.
- بازوی خود را روی نوار شانه قرار ندهید. انجام این کار باعث می‌شود که کمربند ایمنی نتواند در هنگام بروز حادثه به طور مؤثر از پرتاب شدن بدن به سمت جلو جلوگیری کند. بنابراین ممکن است به سر یا گردن آسیب برسد و ضربه به دنده‌ها که ضعیف‌تر از استخوان شانه هستند وارد شود و آسیب جدی به دنبال داشته باشد.
- وقتی نوار شانه روی شکم قرار داده شود ممکن است بدن به زیر کمربند بلغزد یا ضربه شدید به شکم وارد شود که باعث جراحت‌های جدی مانند پاره شدن روده می‌شود.
- اگر زبانه کمربند در قفل دیگری غیر از قفل مربوط به خود وارد شود، ممکن است کمربند ایمنی به درستی روی بدن قرار نگیرد و نتواند به شکل صحیح از آن محافظت کند.
- علاوه بر این، اگر نوار کمربند کمربند ایمنی دو نقطه‌ای بیش از حد شل باشد یا کمربند ایمنی به درستی بسته نشده باشد، مانند پیچ خوردگی کمربند، ممکن است در صورت بروز تصادف آسیب کشنده‌ای رخ دهد.

کمربند ایمنی را تغییر ندهید و وسایل غیرمجاز به آن وصل نکنید

- کمربند ایمنی دستکاری شده نمی‌تواند حفاظت مناسب را تضمین کند. هرگز در کمربند تغییری ایجاد نکنید.
- کار نامناسب بر روی تجهیزات ایمنی ممکن است بر عملکرد آن تأثیر منفی بگذارد یا مانع از عملکرد آن شود. تجهیزات ایمنی را در مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا که دارای تخصص، دانش و ابزار ویژه مورد نیاز است، سرویس کنید.
- اگر وسیله یا لوازم جانبی کمکی را جداگانه به کمربند ایمنی وصل کنید، ممکن است کمربند ایمنی به طور معمول کار نکند. هرگز به کمربند ایمنی وسیله یا لوازم جانبی کمکی وصل نکنید.
- کمربند ایمنی را با تثبیت کردن آن توسط گیره یا بست شل نکنید. انجام این کار ممکن است به دلیل ضربه ثانویه در هنگام بروز حائث باعث آسیب جانی شود.

بررسی و مدیریت کمربند ایمنی و اهمیت رانندگی ایمن

- اجازه ندهید اجسام خارجی وارد قفل کمربند ایمنی شوند.
- اگر به کمربند ایمنی و قطعه‌های مربوط به آن آسیب برسد، ممکن است کمربند به صورت عادی عمل نکند. کمربند ایمنی را به طور مرتب از نظر آسیب‌دیدگی و عملکرد صحیح بررسی کنید و در صورت مشاهده هرگونه وضعیت غیرعادی، سریعاً کمربند ایمنی را در مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا تعمیر کنید.

- در صورت وارد آمدن ضربه شدید به کمربند بر اثر تصادف و غیره، حتماً آن را مورد بازربینی قرار دهید و در صورت نیاز، حتی اگر از نظر ظاهری مشکلی ندارد، با یک کمربند جدید جایگزین کنید. همچنین جمع‌کننده و نگهدارنده کمربند را بررسی کنید و در صورت وجود وضعیت غیر عادی آن‌ها را تعویض کنید.
- مراقب باشید کمربند ایمنی به پولیش، روغن یا مواد شیمیایی و به خصوص اسید باتری آلوده نشود. کمربند ایمنی را با استفاده از مواد شوینده خنثی و آب با دقت تمیز کنید. در صورت وجود ساییدگی، آلودگی یا آسیب دیدگی، کمربند ایمنی را تعویض کنید.
- جسم سخت یا تیز را در لباس یا جیبی که با کمربند ایمنی تماس پیدا می‌کند، قرار ندهید.
- کمربند ایمنی می‌تواند جراحات‌های جدی را کاهش دهد. با این حال نمی‌تواند به طور کامل از بروز حوادث و جراحات‌های مرگبار جلوگیری کند. این را به خاطر داشته باشید و ایمن رانندگی کنید.

نوزاد یا کودک خردسالی را که نمی‌تواند از کمربند ایمنی سه نقطه استفاده کند، با استفاده از یک صندلی مناسب نوزاد یا کودک خردسال که کیفیت آن به تأیید رسیده است، روی صندلی عقب قرار دهید.

اگر نوزاد یا کودک خردسال روی صندلی جلو قرار گیرد، در هنگام بروز حادثه امکان محافظت از او در برابر کیسه هوای باز شده یا سایر ضربات وجود ندارد.

⚠ هشدار

نشاندن نوزاد یا کودک خردسال

• اجازه ندهید نوزاد یا کودک خردسال روی صندلی جلو قرار گیرد. انجام این کار ممکن است در هنگام بروز حادثه، باعث آسیب جدی یا مرگ ناشی از ضربه باز شدن کیسه هوای جلو شود.

• در حالی که نوزاد یا کودک خردسالی را در آغوش دارید یا روی زانوانتان نشاندہ‌اید رانندگی نکنید. انجام این کار ممکن است هنگام بروز حائنه باعث وارد آمدن آسیب جدی به نوزاد یا کودک شود.

• اگر فردی با قد کوتاه‌تر از ۱۴۰ سانتی‌متر کمربند سه نقطه‌ای را ببندد، ممکن است کمربند به صورت کامل عمل نکند. در چنین شرایطی، صندلی کودک مناسب با شرایط فیزیکی سرنشین را نصب و استفاده کنید.

نصب صندلی کودک

• هرگز صندلی کودک رو به عقب را زمانی که کیسه هوای سرنشین فعال است روی صندلی جلو نصب نکنید، زیرا ممکن است باعث وارد آمدن آسیب جدی یا مرگ کودک شود.

• از تجهیزات نگهدارنده‌ای برای کودک و نوزاد استفاده کنید که موفق به اخذ گواهینامه شده است و بازدیدهای ایمنی یک نهاد مورد تأیید دولت را پشت سر گذاشته است. برای نصب و احتیاط‌های مرتبط با صندلی کودک، دفترچه راهنمای شرکت سازنده را دنبال کنید.

• صندلی نوزاد یا کودک خردسال در صورتی که به شکل صحیح نصب نشود، نمی‌تواند محافظت مناسب را ایجاد کند. چنین شرایطی، ممکن است هنگام بروز حادثه، خطری جدی را به دنبال داشته باشد.

• اگر صندلی نوزاد یا کودک خردسال به طور کامل ایمن نشده باشد، ممکن است هنگام بروز تصادف، به نوزاد یا کودک خردسال آسیب جدی یا حتی مرگبار برسد.

• هرگز صندلی کودک رو به عقب را زمانی که کیسه هوای سرنشین فعال است روی صندلی جلو نصب نکنید.

• صندلی نوزاد یا کودک را روی صندلی عقب راست یا چپ که به کمربند سه نقطه‌ای مجهز هستند، نصب کنید. در صورت نصب آن روی صندلی سرنشین جلو، ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوا به کودک آسیب برسد یا باعث مرگ او شود.

• هنگام قرار دادن صندلی نوزاد بر روی صندلی عقب خودرویی که به کیسه هوای پرده‌ای مجهز است، آن را تا جای ممکن دور از درب نصب کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث آسیب دیدگی جدی یا مرگ نوزاد یا کودک در هنگام باز شدن کیسه هوای پرده‌ای شود.

• زمانی که صندلی نوزاد یا کودک را روی صندلی عقب مجهز به کمربند سه نقطه نصب می‌کنید، مراقب باشید کمربند از روی گردن یا صورت نوزاد یا کودک رد نشود.

استفاده از صندلی کودک

• هنگام استفاده از صندلی نوزاد یا کودک، دستورالعمل‌های شرکت سازنده را رعایت کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث ایجاد جراحت مرگبار در هنگام تصادف شود.

• بعد از نصب صندلی نوزاد یا کودک خردسال، محکم شدن صحیح آن را بررسی کنید.

• قبل از قرار دادن نوزاد یا کودک در صندلی، با کشیدن و فشار دادن آن در جهات مختلف مطمئن شوید محکم شده است.

مدیریت صندلی کودک

• صندلی نوزاد یا کودک خردسال را بدون نصب یا ایمن کردن آن در خودرو حمل نکنید. انجام این کار ممکن است باعث پرتاب شدن صندلی کودک در هنگام ترمزگیری ناگهانی یا تصادف شود و به سرنشینان آسیب برسد.

⚠ احتیاط

• این اطلاعات برای کمک به درک ضرورت و استفاده از صندلی نوزاد یا کودک خردسال است. از این اطلاعات به عنوان مرجع استفاده کنید.

• هنگام استفاده از صندلی نوزاد یا کودک، آن را مطابق دفترچه راهنمای شرکت سازنده نصب کنید و مورد استفاده دهید.

ایمنی کودکان و نوزادان

صندلی کودک

کودکانی که به دلیل جثه کوچک خود نمی‌توانند از کمربند ایمنی استفاده کنند باید با یک سیستم نگهدارنده کودک محافظت شوند.

هشدار

- هرگز صندلی کودک رو به عقب را زمانی که کیسه هوای سرنشین فعال است روی صندلی جلو نصب نکنید.
- این خطر وجود دارد که کیسه هوای در حال باز شدن به صندلی کودک رو به عقب ضربه بزند و باعث مرگ کودک شود.
- فقط از سیستم‌های نگهدارنده کودک تأیید شده استفاده کنید. برای نصب و استفاده از سیستم‌های نگهدارنده کودک، دستورالعمل‌های سازنده را دنبال کنید.
- کودک را هنگام رانندگی روی پاهای خود قرار ندهید. شما نمی‌توانید در هنگام تصادف در برابر فشار ضربه مقاومت کنید. ممکن است کودک بین شما و قطعات خودرو له شود.
- به خاطر داشته باشید که صندلی کودک به‌جا مانده در یک خودروی بسته می‌تواند بسیار داغ شود. قبل از قرار دادن کودک بر روی صندلی، سطح نشیمن آن را کنترل کنید.
- هنگامی که از صندلی کودک شما استفاده نمی‌شود، آن را از خودرو خارج کنید یا با کمربند ایمنی تثبیت کنید تا در صورت توقف ناگهانی یا تصادف از پرتاب شدن آن به جلو پیشگیری شود.
- هنگام نصب صندلی کودک، مراقب باشید کمربند از روی گردن کودک عبور نکند.

جدول اطلاعات مربوط به سازگاری نصب سیستم‌های نگهدارنده کودک در

موقعیت‌های مختلف



صندلی بوستر



صندلی کودک رو به جلو



صندلی کودک رو به عقب

گروه وزنی	نوع نگهدارنده	صندلی جلو	صندلی وسط	صندلی جانبی عقب	روش نصب در خودرو
0 ~ تا ۱۰ کیلوگرم (۰ ~ ۹ ماه)	صندلی کودک رو به عقب	X	X	U	کمربند سه نقطه‌ای رو به عقب
0+ ~ تا ۱۳ کیلوگرم (۰ ~ ۲ سال)	صندلی کودک رو به عقب	X	X	U	کمربند سه نقطه‌ای رو به عقب
I ~ ۹ تا ۱۸ کیلوگرم (۹ ماه ~ ۴ سال)	صندلی کودک رو به جلو	X	X	U	کمربند سه نقطه‌ای
II ~ ۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم (۴ سال ~ ۱۲ سال)	صندلی بوستر	X	X	U	کمربند سه نقطه‌ای
III ~ ۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم (۴ سال ~ ۱۲ سال)	صندلی بوستر	X	X	U	کمربند سه نقطه‌ای

U: مناسب برای صندلی‌های گروه "universal" مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

UF: مناسب برای صندلی‌های رو به جلو گروه "universal" مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

L: مناسب برای صندلی‌های کودک خاص ارائه شده در لیست. این صندلی‌ها ممکن است متعلق به گروه‌های "semi-universal" باشند.

X: موقعیت صندلی نامناسب برای کودکان این گروه سنی.

صندلی کودک در وضعیت رو به عقب



صندلی کودک را مطابق شکل با کمربند ایمنی محکم کنید.

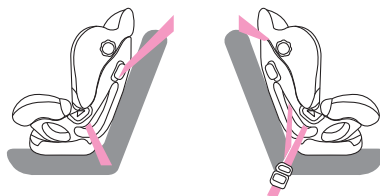
احتیاط

- هرگز بدون اطمینان از اینکه کیسه هوای سرنشین غیرفعال شده است، صندلی کودک رو به عقب روی صندلی جلو نصب نکنید. شرکت سازگ یانگ موتور توصیه می کند نگهدارنده کودک روی صندلی عقب نصب شود.

هنگام نصب نگهدارنده کودک، زاویه پشتی صندلی را مطابق دلخواه تنظیم کنید.

هشدار

از صندلی کودک استفاده نکنید مگر اینکه موارد زیر رعایت شده باشد. ممکن است صندلی کودک کارایی مورد انتظار را نداشته باشد و منجر به بروز جراحت جدی شود.



- مطمئن شوید زبانه کمربند ایمنی به خوبی در قفل درگیر شده است.
- مطمئن شوید کمربند شل نباشد یا پیچ نخورده باشد.
- مطمئن شوید کف صندلی کودک به دلیل لقی بیش از حد، در جهات مختلف حرکت نداشته باشد.
- شما نمی توانید زمانی که صندلی کودک نصب شده است، زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید. انجام این کار باعث شل شدن کمربند ایمنی می شود که می تواند خطرناک باشد. همیشه قبل از نصب صندلی کودک، زاویه پشتی صندلی را تنظیم کنید.

نصب صندلی کودک با استفاده از کمربند ایمنی

صندلی کودک در وضعیت رو به جلو



صندلی کودک را مطابق شکل با کمربند ایمنی محکم کنید.

احتیاط

- هنگام نصب صندلی کودک، دستورالعمل های شرکت سازنده را دنبال کنید.



ایمن سازی صندلی کودک با استفاده از سیستم "ایزوفیکس"

سیستم ایزوفیکس یک روش استاندارد برای نصب صندلی کودک است که نیاز به استفاده از کمربند ایمنی استاندارد بزرگسالان را برای محکم کردن صندلی در خودرو مرتفع می کند. این سیستم نه تنها قرارگیری بسیار ایمن تر و مطمئن تر، بلکه نصب آسان تر و سریع تر را امکان پذیر می کند.

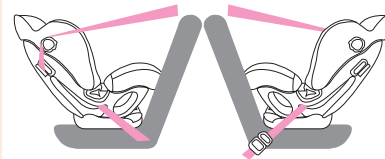
نحوه استفاده از حلقه پایینی ایزوفیکس

- حلقه های پایینی ایزوفیکس در سمت چپ و راست صندلی های جانبی عقب قرار گرفته است. موقعیت آن ها (۱) در تصویر نشان داده شده است.
- قلاب های صندلی کودک را در حلقه های پایینی وارد کنید تا با یک صدای کلیک جا بیفتند.
- برای نصب صندلی کودک ایزوفیکس از کمربند ایمنی استفاده نکنید.
- برای صندلی وسط عقب حلقه پایینی ایزوفیکس تعبیه نشده است.

هشدار



از صندلی کودک استفاده نکنید مگر اینکه موارد زیر رعایت شده باشد.
ممکن است صندلی کودک کارایی مورد انتظار را نداشته باشد و منجر به بروز جراحت جدی شود.



- مطمئن شوید زبانه کمربند ایمنی به خوبی در قفل درگیر شده است.
- مطمئن شوید کمربند شل نباشد یا پیچ نخورده باشد.
- بررسی کنید زاویه پشتی صندلی روی درجه ۴ تنظیم شده باشد.
- مطمئن شوید کف صندلی کودک به دلیل لقی بیش از حد، در جهات مختلف حرکت نداشته باشد.
- مطمئن شوید که کمربند ایمنی از مسیر کمربند نصب رو به عقب عبور کرده و قفل شده است.

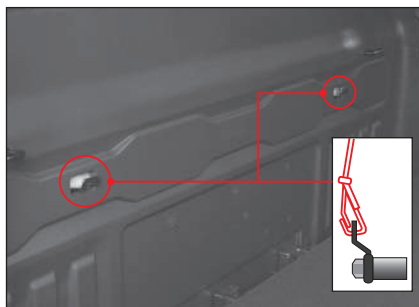
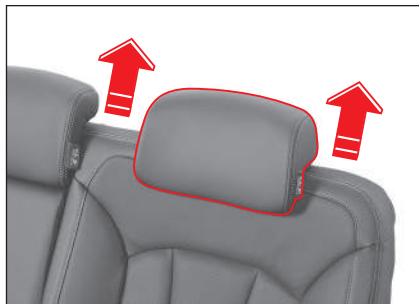
احتیاط‌های مرتبط با صندلی ایزوفیکس

⚠ احتیاط

- حلقه نگهدارنده عقب وسیله‌ای مکمل برای ایمن کردن سیستم نگهدارنده کودک بعد از تثبیت آن در حلقه‌های نگهدارنده پایینی است. بنابراین، صندلی کودک را فقط با حلقه‌های نگهدارنده روی پشتی صندلی تثبیت نکنید. بار اضافه می‌تواند باعث شکستن حلقه‌ها و در نتیجه جراحت جدی یا مرگ شوند.
- اگر صندلی کودک به شکل صحیح روی خودرو محکم نشده باشد و کودک به درستی در صندلی کودک قرار نگیرد، ممکن است هنگام وقوع حادثه به شدت آسیب ببیند یا کشته شود. هنگام نصب، همیشه دستورالعمل‌های شرکت سازنده را دنبال کنید.
- مطمئن شوید قلاب‌های نگهدارنده کودک در حلقه‌های پایینی جا افتاده‌اند. در این حالت یک صدای "کلیک" شنیده می‌شود.
- نصب غیر صحیح صندلی کودک ممکن است باعث ایجاد جراحت شود.
- حلقه‌های نگهدارنده صندلی کودک فقط برای تحمل باری طراحی شده‌اند که یک صندلی با نصب صحیح اعمال می‌کند.

روش استفاده از حلقه مهار عقب

دو حلقه نگهدارنده عقب روی دیواره عقبی خودرو قرار گرفته‌اند.



۱ پشت سری صندلی عقب را بردارید.

۲ نگهدارنده کودک را روی صندلی عقب قرار دهید.

۳ تسمه مهار صندلی کودک را به حلقه نگهدارنده عقبی وصل کنید. صندلی کودک را با تنظیم تسمه مهار محکم کنید.

⚠ هشدار

- هنگام استفاده از حلقه پایینی "ایزوفیکس"، زبانه فلزی تمام کمربندهای ایمنی استفاده نشده در عقب خودرو باید در قفل‌های مربوطه قرار گیرند و نوار کمربند پشت صندلی کودک جمع شود تا کودک نتواند آنرا بگیرد. زبانه‌های فلزی مهار نشده ممکن است به کودک این امکان را بدهد که کمربند ایمنی را بگیرد و منجر به خفگی و آسیب دیدگی جدی یا مرگ کودک شود.
- حلقه‌های نگهدارنده صندلی کودک فقط برای تحمل باری طراحی شده‌اند که یک صندلی با نصب صحیح اعمال می‌کند. تحت هیچ شرایطی نباید از آن‌ها برای اتصال کمربندهای ایمنی افراد بزرگسال یا تسمه، یا آویزان کردن سایر اشیاء یا تجهیزات خودرو استفاده شود.

- اگر تسمه مهار به محل دیگری غیر از حلقه نگهدارنده عقبی وصل شود، ممکن است درست کار نکنند.
- برای بررسی نصب صحیح صندلی کودک، آن را به جلو و عقب حرکت دهید. به دستورالعمل‌های سازنده صندلی کودک مراجعه کنید.
- صندلی کودک را اگر مزاحم استفاده از صندلی جلو می‌شود، نصب نکنید.
- تمام مراحل توضیح داده شده در اینجا برای کمک به شما در درک سیستم نگهدارنده کودک است. از آن فقط به عنوان یک مرجع استفاده کنید. هنگام نصب نگهدارنده کودک در خودروی خود، دستورالعمل‌های نصب ارائه شده از سوی شرکت سازنده را رعایت کنید.

جدول اطلاعات مربوط به سازگاری نصب سیستم‌های نگهدارنده کودک ایزوفیکس در موقعیت‌های مختلف

موقعیت ایزوفیکس در خودرو			نصب	کلاس اندازه	گروه وزنی
صندلی جانبی عقب	صندلی عقب وسط	صندلی سر نشین جلو			
X	X	X	ISO/L1	F	سبد کودک
X	X	X	ISO/L2	G	
IL	X	X	ISO/R1	E	گروه 0 تا ۱۰ کیلوگرم
IL	X	X	ISO/R1	E	
IL	X	X	ISO/R2	D	گروه 0+ تا ۱۳ کیلوگرم
IL*	X	X	ISO/R3	C	
IL	X	X	ISO/R2	D	گروه ۱ تا ۹ تا ۱۸ کیلوگرم
IL*	X	X	ISO/R3	C	
IUF	X	X	ISO/F2	B	
IUF	X	X	ISO/F2X	B1	
IUF	X	X	ISO/F3	A	

توجه: توضیح کدهای به کار رفته در جدول بالا

IUF: مناسب برای صندلی‌های کودک ایزوفیکس رو به جلو در گروه universal مورد تأیید برای استفاده در این گروه وزنی.

IL: مناسب برای صندلی‌های کودک ایزوفیکس ویژه که در فهرست پیوست مشخص شده است.

این صندلی‌های کودک در گروه‌های "خاص خودرو"، "محدود" یا "semi-universal" قرار دارند.

X: موقعیت ایزوفیکس نامناسب برای صندلی‌های کودک ایزوفیکس در این گروه وزنی و/یا کلاس اندازه.

R3*: پشتی صندلی جلو باید در زاویه 18° نسبت به بالاتنه (5°) تنظیم شود

فهرست سیستم‌های نگهدارنده کودک (CRS) مناسب در گروه universal

لطفاً دفترچه راهنمای نگهدارنده کودک خود را با دقت مطالعه کنید

گروه وزنی	نگهدارنده کودک	ویژگی‌ها
0	کمتر از ۱۰ کیلوگرم	-
0+	کمتر از ۱۳ کیلوگرم	کمر بند ایمنی، رو به عقب
I	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	کمر بند ایمنی، رو به جلو
II	۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	کمر بند ایمنی، رو به جلو
III	۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	کمر بند ایمنی، رو به جلو

فهرست سیستم‌های نگهدارنده کودک (CRS) ایزوفیکس مناسب

لطفاً دفترچه راهنمای نگهدارنده کودک خود را با دقت مطالعه کنید

گروه وزنی	نگهدارنده کودک	ویژگی‌ها
0	کمتر از ۱۰ کیلوگرم	-
0+	کمتر از ۱۳ کیلوگرم	-
I	۹ تا ۱۸ کیلوگرم	ایزوفیکس و تسمه مهار بالا، رو به جلو
II	۱۵ تا ۲۵ کیلوگرم	ایزوفیکس و کمر بند، رو به جلو
III	۲۲ تا ۳۶ کیلوگرم	ایزوفیکس و کمر بند، رو به جلو

هشدارهای مربوط به سیستم نگهدارنده کودک

گروه II و III

- صندلی بوستر نصب شده روی صندلی عقب و مهار شده با کمر بند ایمنی. همیشه دستورالعمل‌های نصب و استفاده ارائه شده از سوی سازنده صندلی بوستر را دنبال کنید.
- فقط از سیستم‌های نگهدارنده کودک تأیید شده استفاده کنید.
- شرکت خودروسازی ایلیا در قبال صدمات جانی و مالی ناشی از نقص صندلی کودک مسئولیتی ندارد.
- فقط از صندلی کودک استفاده کنید که نوع و اندازه آن مناسب کودک شماست.
- از صندلی کودک فقط در محل مناسب استفاده کنید.
- صندلی‌های کودک براساس وزن در ۵ گروه زیر دسته‌بندی می‌شوند:

گروه 0: ~ ۱۰ کیلوگرم
گروه 0+: ~ ۱۳ کیلوگرم
گروه I: ۹ ~ ۱۸ کیلوگرم
گروه II: ۱۵ ~ ۲۵ کیلوگرم
گروه III: ۲۲ ~ ۳۶ کیلوگرم

گروه 0 و 0+

• صندلی کودک رو به عقب، نصب شده روی صندلی عقب

گروه I

• صندلی کودک رو به جلو، نصب شده روی صندلی عقب

گروه II و III

• صندلی بوستر نصب شده روی صندلی عقب، مهار شده با کمر بند ایمنی همیشه دستورالعمل‌های نصب و استفاده ارائه شده از سوی سازنده صندلی بوستر را دنبال کنید.

هشدار

- تسمه مهار صندلی کودک ایزوفیکس را به جلو و عقب حرکت دهید تا مطمئن شوید در حلقه نگهدارنده پشتی صندلی محکم شده است.
- از صندلی کودک ایزوفیکسی که فقط با استفاده از حلقه نگهدارنده روی پشتی صندلی مهار شده و به قلاب پایینی متصل نیست، استفاده نکنید. آسیب دیدن حلقه نگهدارنده بر اثر وارد آمدی فشار زیاد، خطر بروز جراحت جدی یا مرگ را به دنبال دارد.

چراغ هشدار کیسه هوا

چراغ هشدار کیسه هوا با باز شدن سوئیچ روشن می‌شود، و اگر مشکلی در سیستم کیسه هوا وجود نداشته باشد خاموش می‌شود.



هشدار

- روشن ماندن چراغ هشدار کیسه هوا، نشان دهنده این است که مشکلی در کیسه هوا یا سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی وجود دارد. هر چه سریع تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

برچسب هشدار کیسه هوا

برچسب هشدار کیسه هوا که خطر آسیب‌های ثانویه در هنگام باد شدن کیسه هوا و اطلاعات ایمنی را نشان می‌دهد به آفتابگیر سمت سرنشین متصل است. قبل از رانندگی اطلاعات ایمنی را مطالعه کنید و با آنها آشنا شوید.



هشدار

- کیسه هوا وسیله‌ای است که با انفجار نوعی ماده منفجره در درون آن، بلافاصله باز می‌شود تا از سرنشین خودرو محافظت کند. بنابراین، هنگام باز شدن کیسه هوا، بر اثر انفجار مقداری صدا، دود و نور شدید ایجاد می‌شود.
- باز شدن کیسه هوا ممکن است باعث سوختگی سرنشین شود. در برخی موارد، ممکن است به دلیل باز شدن کیسه هوا و آسیب‌های ثانویه‌ای مانند شکستن شیشه، سرنشین دچار جراحت‌هایی مانند کبودی، شکستگی استخوان، خراشیدگی و زخم‌های روی صورت شود.

کیسه هوا یک وسیله مکمل ایمنی است که در هنگام تصادف خودرو برای محافظت از سرنشینان جلو در برابر ضربه، بلافاصله باز می‌شود.

سیستم کیسه هوا شامل حسگر ضربه کیسه هوا، واحد کنترل کیسه هوا و کیسه هوا است.

کیسه هوا بسته به عوامل مختلفی مانند جهت وارد آمدن ضربه به خودرو، شدت ضربه، سرعت خودرو و وضعیت سرنشین عمل می‌کند.

هشدار

- کیسه هوا یک وسیله کمکی است که عملکرد محافظتی کمر بند ایمنی را تکمیل می‌کند و نمی‌تواند جایگزین کمر بند ایمنی شود. کمر بند ایمنی باید همیشه در طول رانندگی بسته شود.
- کیسه هوا شامل حسگرهای الکتریکی و واحدهای کنترلی است که فقط هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت On با روشن بودن موتور عمل می‌کنند.
- کیسه هوا در محلی نصب شده است که علامت "AIRBAG" روی آن وجود دارد. به محل نصب کیسه هوا ضربه نزنید، شیبی را روی آن قرار ندهید یا لوازم جانبی را به آن وصل نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث ایجاد جراحت جدی در هنگام باز شدن کیسه هوا شود.
- بعد از گذشت ۱۰ سال از زمان نصب کیسه هوا، حتی اگر از نظر ظاهری مشکلی در سیستم کیسه هوا وجود ندارد، حتماً برای کنترل آن به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

کلید روشن / خاموش کردن کیسه هوای سرنشین

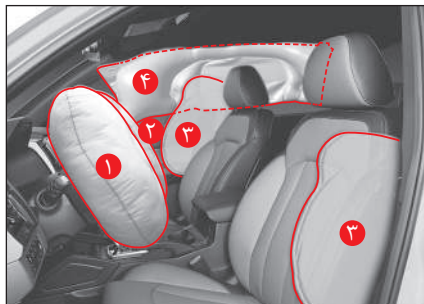


با قرار دادن کلید روشن / خاموش کیسه هوای سرنشین در موقعیت "OFF"، کیسه هوای سرنشین جلو غیرفعال می شود (باز نمی شود). این کلید در سمت راست داشبورد قرار دارد و شما می توانید هنگام باز بودن درب سمت سرنشین آن را ببینید. برای به کارگیری کلید، آن را فشار دهید و بچرخانید.

موقعیت "OFF": غیرفعال (باز نمی شود)

موقعیت "ON": فعال (باز می شود)

پیکربندی کیسه های هوا



۱ کیسه هوای راننده

۲ کیسه هوای سرنشین جلو

۳ کیسه هوای جانبی صندلی جلو

۴ کیسه هوای پرده ای

حسگر ضربه کیسه هوا و واحد کنترل کیسه هوا

خودرو به حسگرهایی که می توانند تصادف را تشخیص دهند و یک واحد کنترل که بر عملکرد کیسه هوا نظارت دارد مجهز است.



۱ واحد کنترل کیسه هوا

۲ حسگر ضربه جلو (حسگر نوع G)

۳ حسگر ضربه جانبی (حسگر نوع G)

کیسه هوای راننده

کیسه هوای راننده در هنگام برخورد از جلو از سر راننده محافظت می‌کند.

کیسه هوای راننده در مرکز غربیلک فرمان نصب شده است.



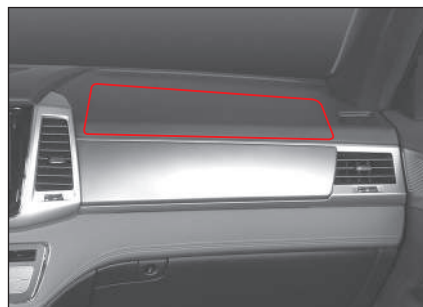
⚠ هشدار

- راننده باید در محدوده‌ای که مانع از کنترل خودرو نمی‌شود، تا جای ممکن از فرمان دور تر بنشیند. اگر صندلی راننده بیش از حد به فرمان نزدیک باشد، ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوا آسیب جدی ببیند.
- از قرار دادن اجسام یا متصل کردن لوازم جانبی یا برچسب روی درپوش کیسه هوا (پوشش غربیلک فرمان) خودداری کنید. این کار می‌تواند مزاحم عملکرد عادی کیسه هوا شود و خطر وارد آمدن جراحت بر اثر باز شدن کیسه هوا را افزایش دهد.

کیسه هوای سرنشین جلو

کیسه هوای سرنشین هنگام برخورد از جلو، از سر سرنشین محافظت می‌کند.

کیسه هوای سرنشین جلو در داخل داشبورد، مقابل صندلی سرنشین نصب شده است.



⚠ هشدار

- صندلی سرنشین جلو باید تا حد امکان دور از محل نصب کیسه هوا در داشبورد قرار گیرد. اگر صندلی سرنشین جلو بیش از حد به داشبورد نزدیک باشد، ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوا سرنشین آسیب جدی ببیند.

توجه

- کیسه هوای سرنشین جلو هم‌زمان با کیسه هوای راننده فعال می‌شود.

کیسه هوای جانبی صندلی جلو

کیسه هوای جانبی صندلی جلو، هنگام وارد آمدن ضربه‌ای از سمت کنار که شرایط باز شدن کیسه هوا را برآورده می‌کند، از قسمت کناری بدن سرنشینان جلو محافظت می‌کند.

کیسه هوای جانبی جلو در کناره‌های پشتی صندلی راننده و سرنشین جلو نصب شده است.



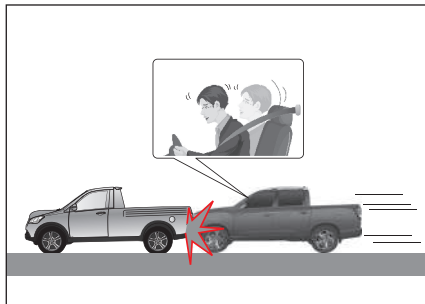
⚠ هشدار

- از قرار دادن روکش صندلی و آویزان کردن لباس یا لوازم جانبی به صندلی مجهز به کیسه هوای جانبی خودداری کنید.
- به محل نصب حسگر تشخیص ضربه کیسه هوای جانبی (پشتی صندلی جلو) ضربه نزنید. این کار می‌تواند باعث بروز ایراد در عملکرد کیسه هوای جانبی شود.

موارد باز نشدن کیسه هوا

کیسه هوا در تمامی تصادفات باز نمی‌شود. در هر یک از موارد زیر ممکن است کیسه هوا باز نشود:

برخورد خفیف



در صورت یک برخورد جزئی که حسگر تشخیص برخورد نتواند آن را تشخیص دهد یا شدت برخورد ضعیف باشد، کیسه هوا ممکن است باز نشود.

در چنین شرایطی، کمربندی ایمنی قادر است محافظت لازم را فراهم کند و در واقع عملکرد کیسه هوا می‌تواند باعث ایجاد آسیب‌های ثانویه مانند سوختگی یا جراحت سرنشین شود.

توجه

- در هنگام تصادف از سمت کنار، کیسه‌های هوای جانبی و کیسه‌های هوای پرده‌ای هم‌زمان فعال می‌شوند، اما کیسه‌های هوای جانبی و کیسه‌های هوای پرده‌ای سمت راست و سمت چپ جداگانه عمل می‌کنند.

کیسه هوای پرده‌ای

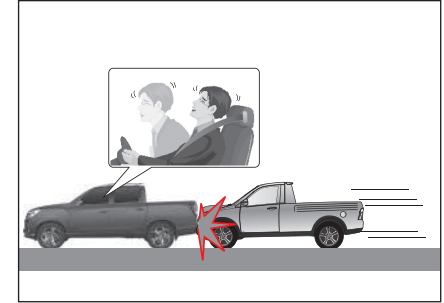
کیسه هوای پرده‌ای، در صورت وقوع تصادفی از سمت کنار که شرایط باز شدن کیسه هوا را برآورده می‌کند، از سر سرنشینان جلو و عقب خودرو محافظت می‌کند. کیسه هوای پرده‌ای بر روی سقف در بالای درب‌های جلو و عقب در هر دو طرف نصب شده است.



هشدار

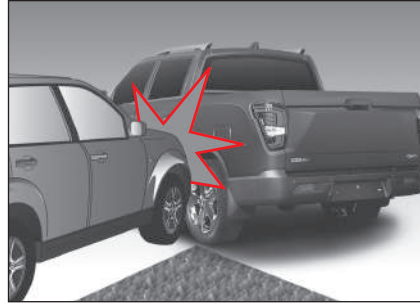
- به حسگر تشخیص ضربه کیسه هوای پرده‌ای (قسمت پایینی ستون وسط) ضربه نزدیک. این کار می‌تواند باعث بروز ایراد در عملکرد کیسه هوای پرده‌ای شود.
- درب را با شدت نبندید. این کار می‌تواند باعث بروز ایراد در عملکرد کیسه هوا شود.

برخورد از قسمت عقب



در صورت برخورد خودروی دیگری از عقب، بدن سرنشینان به سمت عقب حرکت می‌کند، بنابراین کیسه هوا حتی در صورت باز شدن نمی‌تواند حفاظت کافی را ایجاد کند. در این گونه موارد، ممکن است کیسه هوا باز نشود.

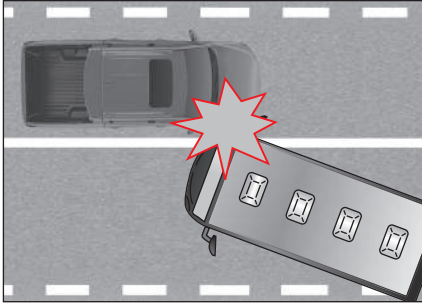
برخورد از کنار



در برخوردهای جانبی، کیسه‌های هوای جلو نمی‌توانند از سرنشینان محافظت کنند و بنابراین ممکن است باز نشوند.

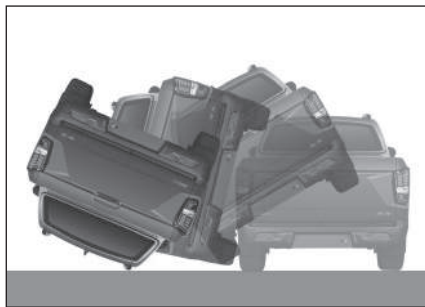
با این حال، کیسه‌های هوای پرده‌ای و کیسه‌های هوای جانبی بسته به شدت ضربه وارد آمده از سمت کنار فعال می‌شوند و از سرنشینان صندلی جلو محافظت می‌کنند.

برخورد به صورت مایل



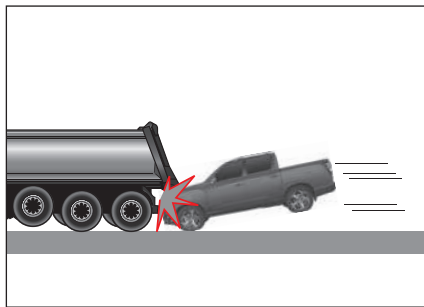
از آنجایی ضربه مورب ضعیف‌تر از ضربه از جلو یا کنار است، ممکن است کیسه هوا باز نشود.

واژگون شدن خودرو



در صورتی که خودرو واژگون شود یا بغلتد، سرنشین نمی‌تواند تنها با کیسه هوا به طور کامل محافظت شود. در این گونه موارد، ممکن است کیسه هوا باز نشود. با این حال، کیسه‌های هوای پرده‌ای و جانبی ممکن است بسته به شدت ضربه از کنار در هنگام غلتیدن خودرو، باز شوند.

لغزیدن خودرو به زیر یک خودروی دیگر



معمولاً، در هنگام بروز حادثه راننده یک ترمز ناگهانی اعمال می‌کند به طوری که ارتفاع قسمت جلوی خودرو کم می‌شود. بنابراین، در صورت تصادف با یک وسیله نقلیه بلند مانند اتوبوس یا کامیون، اغلب به زیر وسیله نقلیه مقابل حرکت می‌کند. در این گونه موارد، ممکن است کیسه هوا باز نشود.

برخورد با شیء باریک



در صورت برخورد با یک شیء باریک مانند تیر چراغ، تیر برق یا درخت، ممکن است میزان ضربه وارد شده به حسگر کافی نباشد، بنابراین ممکن است کیسه هوا باز نشود.

هشدارهای مربوط به کیسه هوا



نشان دادن نوزاد یا کودک خردسال

- اجازه ندهید نوزاد یا کودک خردسال روی صندلی جلو قرار گیرد یا هنگام رانندگی نوزاد یا کودک خردسال را در آغوش بگیرید. باز شدن کیسه هوا ممکن است باعث ایجاد جراحات جدی یا مرگ نوزاد یا کودک خردسال شود.
- نگهدارنده نوزاد یا کودک خردسال را روی صندلی جلو نصب نکنید. باز شدن کیسه هوا ممکن است باعث ایجاد جراحات جدی یا مرگ نوزاد یا کودک خردسال بر اثر ضربه حاصل از باز شدن کیسه هوا شود.
- هنگام قرار دادن نگهدارنده نوزاد یا کودک بر روی صندلی عقب خودرویی که به کیسه هوای پردهای مجهز است، آن را تا جای ممکن دور از درب نصب کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث آسیب دیدگی جدی یا مرگ نوزاد یا کودک در هنگام باز شدن کیسه هوای پردهای شود.

سایر موارد



موارد باز نشدن کیسه‌های هوای راننده/سرنشین جلو

- روشن بودن چراغ هشدار کیسه هوا
- وارد آمدن ضربه بر اثر سقوط سنگ و غیره به روی درب موتور
- افتادن خودرو درون کانال زهکشی یا چاله آب

موارد باز نشدن کیسه‌های هوای جانبی یا کیسه‌های هوای پردهای

- روشن بودن چراغ هشدار کیسه هوا
- وارد آمدن ضربه به جلو یا عقب خودرو
- واژگون شدن یا غلتیدن خودرو به پهلو با شدت ضربه متوسط

جراحات‌های ثانویه ناشی از باز شدن کیسه هوا



در صورتی که واحد کنترل کیسه هوا ضربه‌ای را تشخیص دهد، سیگنالی را به منظور باز شدن کیسه هوا به سوی آن ارسال می‌کند. این سیگنال باعث انفجار پودری می‌شود که در مازول کیسه هوا وجود دارد و کیسه هوا برای محافظت از سرنشینان در مدت زمان بسیار کوتاهی فعال می‌شود. باز شدن کیسه هوا با یک صدای مهیب، نور شدید و دود همراه است. ممکن است بر اثر باز شدن کیسه هوا آسیب‌های ثانویه‌ای مانند ساییدگی، کبودی و سوختگی یا جراحات ناشی از شکستن عینک را متحمل شوید.

وضعیت رانندگی و نشستن

- هنگام رانندگی فقط قسمت دور فرمان را در دست بگیرید. این کار، باز شدن کامل کیسه هوا را تضمین می کند.
- روی غربیلک فرمان خم نشوید یا دست های خود را به صورت ضربدری (X شکل) قرار ندهید. ممکن است هنگام بروز ایراد در عملکرد کیسه هوا یا باز شدن آن، دچار جراحت جدی شوید.
- هنگام رانندگی به جلو خم نشوید یا خیلی به فرمان نزدیک نشوید. ممکن است کیسه هوا به شما اصابت کند و حتی قبل از باز شدن کامل آن، از ناحیه سر و گردن به شدت آسیب ببیند یا کشته شوید.
- اگر کمر بند ایمنی را در یک وضعیت ناپایدار یا در حالتی که به یک طرف خم شده اید ببندید، کیسه هوا نمی تواند محافظت کافی را فراهم کند. حتی ممکن است توسط کیسه هوا به شدت آسیب ببینید.
- پاهای یا دست های خود را روی داشبورد قرار ندهید. ممکن است توسط کیسه هوا به شدت آسیب ببینید.
- به درب تکیه ندهید یا بازوی خود را روی پنجره قرار ندهید. ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوای پرده ای به شدت آسیب ببینید.

دستکاری کیسه هوا

- به قطعات مرتبط با کیسه هوا از جمله فرمان، قسمتی که کیسه هوا در آن نصب شده است، سیم ها و سیستم پیش کشنده کمر بند ایمنی ضربه وارد نکنید. ممکن است هنگام باز شدن ناگهانی کیسه هوا به شدت آسیب ببینید.
- به محل نصب کیسه هوای جانبی در پشتی صندلی ضربه وارد نکنید. این کار می تواند باعث بروز ایراد در عملکرد کیسه هوای جانبی شود.
- درب را هنگام بستن آن، به هم نکوبید. این کار می تواند باعث بروز ایراد در عملکرد کیسه هوای پرده ای یا کیسه هوای جلو شود.
- از قرار دادن اجسام بین کیسه هوا و سرنشین خودداری کنید. انجام این کار ممکن است عملکرد کیسه هوا را مختل کند و ممکن است هنگام باز شدن کیسه هوا توسط چنین جسمی آسیب ببینید.
- پس از فعال شدن کیسه هوا و پیش کشنده کمر بند ایمنی، قطعات مرتبط با آن ها بسیار داغ می شوند. هرگز این قطعات را تا وقتی سرد نشده اند، لمس نکنید.

عملکرد کیسه هوا

- کیسه هوا وسیله ای است که از جان مسافر در برابر تصادف ناگهانی محافظت می کند و توسط گازی داغ یا سرعت زیاد باز می شود. با توجه به شرایط، زمانی که کیسه هوا باز می شود، ممکن است سرنشین دچار آسیب هایی مانند سوختگی، ساییدگی یا کبودی شود.
- صدای بلند، گرد و غبار، دود یا گازی که هنگام عمل کردن کیسه هوا یا پیش کشنده کمر بند ایمنی ایجاد می شود، طبیعی است.
- گازی که هنگام عمل کردن کیسه هوا یا پیش کشنده کمر بند ایمنی ایجاد می شود، غیرسمی است، اما اگر پوست، چشم ها یا بینی تان تحریک شد، آن ها را با آب تمیز بشوید. در صورت تداوم این علائم، با پزشک خود مشورت کنید.
- مراقب باشید زیرا ممکن است شیشه جلو یا شیشه های جانبی در اثر ضربه ناشی از عملکرد کیسه هوای صندلی جلو یا کیسه هوای پرده ای شکسته شوند.
- کیسه هوا یا ساختار آن را تغییر ندهید
- ساختار هیچ یک از قطعات مرتبط با کیسه هوا از جمله فرمان، قسمتی که کیسه هوا در آن نصب شده است یا سیم ها را تغییر ندهید. مدار مربوط به کیسه هوا را با مولتی متر بررسی نکنید. انجام این کار ممکن است باعث اختلال در عملکرد یا خرابی سیستم کیسه هوا و در نتیجه آسیب های بدنی و مالی شود.
- فرمان را با محصلی که جزو قطعات اصلی موتور نیست تعویض نکنید. انجام این کار می تواند باعث شود کیسه هوای داخل غربیلک فرمان به صورت عادی عمل نکند.

احتیاط

- فشار باد نمایش داده شده بر روی صفحه نشانگرها می‌تواند توسط عوامل محیطی مختلفی از جمله وضعیت حرکت خودرو، تعداد سرنشینان و وضعیت باد کردن لاستیک‌ها تغییر کند.
- هنگامی که لاستیک باد زده می‌شود، هواهایی با دمای متفاوت مخلوط می‌شوند، بنابراین ممکن است فشار باد لاستیک تا رسیدن به تعادل دما تغییر کند.

بررسی فشار باد لاستیک‌ها

نوع استاندارد



نوع پیشرفته



با انتخاب وضعیت TPMS از منوی صفحه نشانگرها، می‌توانید فشار باد تمام لاستیک‌ها را روی نمایشگر صفحه نشانگرها بررسی کنید.

واحد کنترل الکترونیکی TPMS



ماژول چرخ

(یک ماژول برای هر چرخ)

واحد کنترل الکترونیکی TPMS، اطلاعات مختلفی از جمله فشار باد و دمای لاستیک را از ماژول نصب شده روی هر چرخ دریافت می‌کند و آن‌ها را روی صفحه نشانگرها نمایش می‌دهد.

- فشار مناسب باد لاستیک: ۳۴ psi، ۲.۳۵ bar
- فشار باد مناسب لاستیک، مقدار اندازه‌گیری شده در دمای حدود ۲۰ درجه سانتی‌گراد در شرایط خالی بودن خودرو و سرد شدن کامل لاستیک‌ها است.

توجه

- اگر خودرو پس از روشن شدن موتور با سرعت ۳۰ کیلومتر در ساعت یا سریع‌تر رانده شود، فشار باد لاستیک‌ها در عرض ۵ دقیقه تشخیص داده می‌شود، اگرچه بسته به وضعیت سیستم ممکن است کمی متفاوت باشد. اگر فشار باد لاستیک تشخیص داده نشود، علامت "--" نمایش داده می‌شود.

سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک‌ها (TPMS) یک تجهیزات ایمنی کمکی است که بالا یا پایین بودن غیرعادی فشار باد لاستیک را تشخیص می‌دهد و با مطلع کردن راننده، از حادثه‌ای که ممکن است به دلیل فشار باد لاستیک رخ دهد جلوگیری می‌کند.

- در صورت غیرعادی بودن باد لاستیک، چراغ هشدار عمومی (!!) روشن می‌شود.
- همچنین، اگر در سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک (از جمله حسگر) مشکلی وجود داشته باشد، چراغ هشدار عمومی (!!) چشمک می‌زند و روشن می‌ماند.

غیر عادی بودن فشار باد لاستیک یا عملکرد TPMS



- در صورت غیرعادی بودن باد لاستیک یا ایراد در سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک‌ها، چراغ هشدار عمومی روشن می‌شود.
- فشار غیرعادی باد لاستیک (کم/ زیاد/ پنچر): چراغ هشدار عمومی روشن می‌ماند.
- ایراد در سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک‌ها (به انضمام حسگر): چراغ هشدار عمومی حدود ۷۰ ثانیه چشمک می‌زند و بعد روشن می‌ماند.

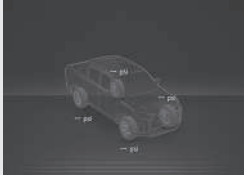
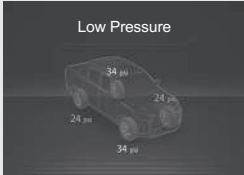
هشدار

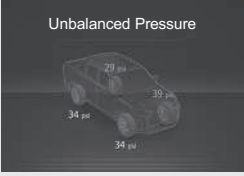
- اگر چراغ هشدار عمومی در صفحه نشانگرها روشن شود، فشار باد لاستیک‌ها ناکافی، بیش از حد یا نابرابر است. خودروی خود را در یک محل امن پارک کنید و فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید.
- اگر چراغ هشدار عمومی پس از بررسی باد لاستیک‌ها، روشن کردن موتور و رانندگی با خودرو برای بیش از ۱۰ دقیقه با سرعت بالاتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت روشن می‌ماند، خودروی خود را در مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.
- آسیب رسیدن ناگهانی به لاستیک توسط یک عامل خارجی مانند میخ یا زباله‌های جاده‌ای و غیره، ممکن است بلافاصله تشخیص داده نشود. در صورت ناپایدار شدن خودرو در هنگام رانندگی، آن را به محلی امن هدایت کنید و خودرو را بررسی کنید.
- از اعمال هر گونه تغییر یا اصلاحی در خودرو که مانع عملکرد TPMS می‌شود خودداری کنید.
- به دلایل ایمنی، همیشه از چرخ‌های اصلی مجهز به حسگر نظارت بر فشار باد لاستیک‌ها استفاده کنید.

احتیاط

- باد لاستیک‌ها را زمانی که سرد هستند تنظیم کنید (بعد از ۲ تا ۳ ساعت توقف).
- حتی بعد از تنظیم فشار باد لاستیک‌ها، ممکن است چراغ هشدار (!) به دلیل اختلاف میان دمای داخلی لاستیک و دمای هوا روشن شود. این پدیده‌ای است که در آن فشار باد لاستیک متناسب با دما کاهش می‌یابد و نشان دهنده ایراد TPMS نیست.
- اگر لازم است هنگامی که دمای محیط تغییرات سریع و ناگهانی دارد رانندگی کنید، پیش از حرکت فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید و آن‌ها را مطابق فشار باد تعیین شده تنظیم نمایید.
- برای امنیت رانندگی، فشار باد لاستیک‌ها را مرتب کنترل کنید و فقط به TPMS متکی نباشید.

نمایش وضعیت TPMS روی صفحه نشانگرها

عنوان	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
مناسب بودن باد لاستیک‌ها			زمانی نمایش داده می‌شود که فشار باد لاستیک‌ها عادی است.
پایین بودن فشار			به منظور تشخیص اینکه فشار باد لاستیک طبیعی است یا ناکافی، ماژول چرخ TPMS باید به درستی روی هر چرخ نصب شود. پس از باز شدن سوئیچ، چند ثانیه طول می‌کشد تا واحد کنترل الکترونیکی TPMS و ماژول چرخ TPMS به طور عادی با هم ارتباط برقرار کنند و وضعیت هر لاستیک نمایش داده شود.
بررسی لاستیک‌ها			زمانی نشان داده می‌شود که اختلاف فشار باد لاستیک‌ها نیاز به بررسی دارد. عدد فشار باد لاستیک مربوطه پرنور نشان داده می‌شود و چراغ هشدار عمومی روشن می‌شود.

عنوان	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
پنچری لاستیک			• هنگامی نشان داده می‌شود که فشار باد به صورت ناگهانی کاهش یابد یا لاستیک پنچر باشد. عدد فشار باد لاستیک مربوطه پرنور نشان داده می‌شود و چراغ هشدار عمومی روشن می‌شود.
فشار باد بالا			• زمانی نمایش داده می‌شود که فشار باد لاستیک بیش از حد بالا باشد. عدد فشار باد لاستیک مربوطه پرنور نشان داده می‌شود و چراغ هشدار عمومی روشن می‌شود.
فشار باد نامتعادل			• اگر اختلاف فشار باد لاستیک‌های سمت چپ و راست بیش از 5 psi یا بیشتر باشد، عدد فشار باد لاستیک مربوطه پرنور نشان داده می‌شود و چشمک می‌زند.
توجه	اگر فشار باد برخی لاستیک‌ها به صورت "--" نشان داده شود در حالی که فشار باد سایر لاستیک‌ها به صورت عادی نمایش داده می‌شود، ممکن است ماژول TPMS چرخ مربوطه ایراد داشته باشد. هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.		

تشخیص فشار باد کم لاستیک‌ها

هنگام تشخیص یک لاستیک کم باد، چراغ هشدار عمومی (!!) روشن می‌شود و موقعیت لاستیک کم باد روی صفحه نشانگرها به نمایش در می‌آید.

در این گونه موارد، سرعت خودرو را کاهش دهید و آن را برای بررسی و تعمیر به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا ببرید.

احتیاط

- اگر به طور مداوم با یک لاستیک کم باد رانندگی کنید، ممکن است عمر لاستیک، توان حرکتی خودرو و مصرف بهینه سوخت کاهش یابد.
- اگر نمی‌توانید خودرو خود را به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا ببرید، لاستیک را با استفاده از کیت پنچرگیری باد کنید.

☞ به قسمت "باد زدن لاستیک" مراجعه کنید (صفحه ۱۵-۵)

جابجا کردن لاستیک‌ها

بعد از جابجا کردن لاستیک‌ها، TPMS موقعیت هر لاستیک را بازنشانی می‌کند.

اگر خودرو با سرعت ۳۰ کیلومتر در ساعت یا سریع‌تر رانده شود، معمولاً سیستم در عرض ۵ دقیقه بازنشانی را کامل می‌کند، اگرچه بسته به وضعیت سیستم ممکن است کمی متفاوت باشد.

☞ به قسمت "جابجا کردن موقعیت لاستیک‌ها" مراجعه کنید (صفحه ۵۱-۶)

هشدار

- در صورت نصب لاستیکی که با تزریق درزگیر تعمیر شده است، با مراجعه به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا، عملکرد صحیح TPMS و قسمت بیرونی حسگر TPMS را کنترل کنید

احتیاط

- در صورت جابجا کردن لاستیک‌ها یا تعویض یک ماژول چرخ به انضمام حسگر تشخیص فشار باد لاستیک، ممکن است موقعیت لاستیک در ابتدای رانندگی به درستی تشخیص داده نشود به طوری که فشار قبلی تأیر نمایش داده شود یا چراغ هشدار عمومی (!!) روشن شود. این موقتی است و ایراد محسوب نمی‌شود.
- مدت زمان بازنشانی موقعیت لاستیک ممکن است بسته به شرایط رانندگی با خودرو متفاوت باشد.

احتیاط‌های مرتبط با TPMS

⚠ احتیاط

- اگر یک چرخ بدون حسگر تشخیص فشار باد روی خودرو نصب شود، چراغ هشدار عمومی روشن می‌شود و TPMS عمل نمی‌کند.
- بیش از حد به TPMS متکی نباشید و قبل از شروع رانندگی وضعیت فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کنید.
- TPMS از طریق برقراری ارتباط بدون سیم با مازول چرخ عمل می‌کند. بنابراین، اگر یک دستگاه الکترونیکی مانند ردیاب دوربین متحرک ثبت تخلف که می‌تواند تداخل رادیویی ایجاد کند روی خودرو نصب شود، ممکن است TPMS به صورت عادی عمل نکند.
- در محوطه‌های دارای میدان الکترومغناطیسی قوی (ایستگاه‌های پلیس، دفاتر دولتی، ایستگاه‌های رادیویی، مراکز نظامی، برج‌های مخابراتی و غیره) ممکن است TPMS عمل نکند و چراغ هشدار عمومی (!!) روشن شود.

- اگر هنگام رانندگی در یک جاده گل آلود یا برفی، هر گونه جسم خارجی که مانع از برقراری ارتباط با گیرنده خودرو می‌شود در فرستنده متصل به چرخ‌ها گیر کند، به دلیل امواج خارجی قوی یا قرار گرفتن یک جسم فلزی در نزدیکی TPMS تداخل رادیویی ایجاد می‌شود و ممکن است فشار باد لاستیک با تأخیر زمانی نمایش داده شود یا به طور عادی نمایش داده نشود.
- زمانی که با زنجیر چرخ رانندگی می‌کنید، ممکن است زنجیر ارتباط میان مازول چرخ و آنتن را مختل کند و TPMS نتواند به صورت صحیح عمل کند. با این حال، آسیبی به عملکرد خودرو وارد نمی‌کند.
- هنگامی که لاستیک باد زده می‌شود، ممکن است فشار باد روی نمایشگر دستگاه TPMS با فشار باد نمایش داده شده در متفاوت باشد. این اختلاف به دلیل عواملی مانند وضعیت رانندگی با خودرو، تعداد سرنشینان، وضعیت باد زدن لاستیک است و نشانه ایراد TPMS نیست.
- مراقب باشید هنگام تعویض لاستیک به مازول چرخ آسیب نرسد. اگر هنگام تعویض لاستیک به مازول چرخ ضربه یا آسیبی وارد شود، عملکرد تشخیص فشار باد لاستیک عمل نمی‌کند.

- اگر لاستیک‌ها را در مراکز دیگری غیر از مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا تعویض می‌کنید، حتماً به آن‌ها اطلاع دهید که چرخ‌ها به TPMS مجهز هستند.
- عمر باتری داخل حسگر تشخیص باد لاستیک ممکن است در صورت بروز مکرر مواردی مانند بررسی فشار باد لاستیک، کم بودن باد لاستیک‌ها، باد بیش از حد یا نا متعادل بودن فشار باد لاستیک‌ها، کاهش یابد.

سیستم ایموبیلایزر

سیستم ایموبیلایزر یک سیستم ضد سرقت خودرو است که از روشن شدن موتور بدون استفاده از کلید مجاز جلوگیری می‌کند.

موتور فقط زمانی می‌تواند روشن شود که کد ترانسپوندر تعبیه شده در کلید هوشمند، از طریق مقایسه آن با کد واحد کنترل الکترونیکی موتور، احراز هویت شده باشد.

چراغ هشدار ایموبیلایزر / کلید هوشمند

در صورت وجود مشکل در سیستم ایموبیلایزر یا کلید هوشمند، چراغ هشدار ایموبیلایزر / کلید هوشمند چشمک خواهد زد.

نوع پیشرفته



توجه

- زمان ارتباط میان ایموبیلایزر / کلید هوشمند و واحد کنترل موتور بسته به شرایط ممکن است فرق کند. اگر این زمان کوتاه باشد، ممکن است چراغ هشدار روشن نشود.

⚠ احتیاط

- سیستم ایموبیلایزر تحت هیچ شرایطی نمی‌تواند از روی خودرو باز شود. اگر سیستم ایموبیلایزر را خودسرانه از روی خودرو بردارید یا به آن آسیب برسانید، موتور نمی‌تواند روشن شود. هرگز سیستم ایموبیلایزر را باز نکنید، به آن آسیب نرسانید یا تغییر ندهید.
- سیستم ایموبیلایزر فقط باید توسط تکنیسین مجاز در مرکز خدمات خودروسازی ایلیا تعمیر شود.
- هنگام حذف کد ترانسپوندر یا ثبت یک کلید اضافه، فرآیند را شخصاً نظارت کنید.
- لوازم جانبی فلزی را نزدیک کلید هوشمند یا سوئیچ نصب نکنید. این گونه لوازم جانبی سیگنال‌های ارسالی به سوئیچ را تغییر می‌دهند و مانع از روشن شدن موتور می‌شوند.
- کلید هوشمند را زمین نیندازید یا به آن ضربه نزنید. این کار می‌تواند به ترانسپوندر آسیب برساند.
- برای نصب دستگاه راه اندازی از راه دور، به صورت خودسرانه در خودرو تغییرات ایجاد نکنید. این کار ممکن است باعث بروز مشکل در روشن شدن موتور یا یک حادثه مرگبار شود.

روشن نشدن موتور

اگر به دلیل خطای داخلی سیستم یا عامل خارجی مزاحم، ایرادی در برقراری ارتباط میان ایموبیلایزر/کلید هوشمند و واحد کنترل موتور وجود داشته باشد، شما نمی‌توانید موتور را روشن کنید.

در این صورت، چراغ هشدار ایموبیلایزر چشمک خواهد زد. در هر کدام از موارد زیر ممکن است نتوانید در یک خودروی مجهز به سیستم ایموبیلایزر، موتور را روشن کنید:

- زمانی که دو یا چند کلید هوشمند مورد استفاده، با یکدیگر در تماس قرار گیرند.
- هنگام استفاده از کلید هوشمند در نزدیکی دستگاهی که امواج الکترومغناطیسی ارسال یا دریافت می‌کند.
- هنگام استفاده از کلید هوشمند در نزدیکی دستگاه‌های الکتریکی یا الکترونیکی مانند تجهیزات روشنایی، کلیدها یا کارت‌های امنیتی.
- هنگام استفاده از کلید هوشمند در نزدیکی جاکلیدی، آهنربا، شیئی فلزی یا باتری.
- هنگام روشن کردن موتور قبل از اتمام مدت پیش‌گرمایش.

احتیاط

- ممکن است به دلیل یک عامل خارجی (جاکلیدی، آهنربا و غیره) یا استارت زدن قبل از پیش‌گرمایش موتور، نتوانید موتور را به دلیل قطع ارتباط با ایموبیلایزر روشن کنید. در چنین شرایطی، عامل جلوگیری از روشن شدن موتور را برطرف کنید، کلید هوشمند را به مدت حدود ۱۰ ثانیه یا بیشتر خارج از محدوده عملکرد آنتن قرار دهید و دوباره موتور را روشن کنید.
- اگر چراغ هشدار ایموبیلایزر/کلید هوشمند به صورت پیوسته چشمک می‌زند و بعد از برطرف کردن عامل خارجی همچنان نمی‌توانید موتور را روشن کنید، برای بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

آسیب دیدن ترانسپوندر

با کلیدی که ترانسپوندر آن آسیب دیده است نمی‌توانید موتور را روشن کنید. در چنین شرایطی، کلید را با یک کلید جدید جایگزین کنید و کد مربوط به آن را در واحد کنترل موتور ثبت کنید.

گم شدن کلید

در صورت گم شدن کلید، کد ترانسپوندر آن که در واحد کنترل موتور ثبت شده است، باید حذف شود. برای جلوگیری از به سرقت رفتن خودرو توسط کلید مفقود شده، اقدامات لازم را نزد مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا انجام دهد.

سیستم ضد سرقت

سیستم ضد سرقت زمانی که درب، درب قسمت بار یا درپوش موتور به روش دیگری غیر از به کارگیری ریموت کنترل یا کلید هوشمند باز شود، هشدار سرقت را فعال می‌کند تا از دزدیده شدن خودرو جلوگیری شود.

ورود به حالت نظارت بر سرقت

اگر زمانی که تمام درب‌ها و درپوش موتور بسته هستند، دکمه قفل شدن درب‌ها بر روی ریموت کنترل یا کلید هوشمند (و نیز دکمه قفل/ باز کردن قفل در قسمت بیرونی درب‌های جلو) فشار داده شود، سیستم وارد حالت نظارت بر سرقت می‌شود.

- وقتی سیستم وارد حالت نظارت بر سرقت می‌شود، چراغ هشدار دو بار چشمک می‌زند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

- ریموت کنترل:** هنگام فعال شدن سیستم سرقت، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند. با این حال، اگر دکمه را ظرف ۴ ثانیه دوباره فشار دهید، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

- کلید هوشمند:** هنگام فعال شدن سیستم ضد سرقت، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

- اگر در حالت نظارت بر سرقت، بعد از گذشت ۳۰ ثانیه از باز شدن قفل درب‌ها توسط ریموت کنترل یا کلید هوشمند، همچنان هیچ دربی باز نشده باشد، تمام درب‌ها دوباره قفل می‌شوند و سیستم وارد حالت نظارت بر سرقت می‌شود.

⚠ احتیاط

- اگر درب‌ها را با استفاده از کلید و سوئیچ روی درب قفل کنید، فقط درب‌ها قفل می‌شوند و سیستم ضد سرقت فعال نمی‌شود.
- سیستم ضد سرقت تنها زمانی فعال می‌شود که سوئیچ در وضعیت Off قرار گیرد و کلیه درب‌ها و درپوش موتور کاملاً بسته باشند.
- اگر سوئیچ در وضعیت Acc یا On قرار داشته باشد یا موتور روشن باشد، سیستم به حالت ضد سرقت وارد نمی‌شود.

فعال شدن آژیر ضد سرقت

در حالت ضد سرقت، چراغ هشدار و آژیر در هر یک از موارد زیر در فواصل یک ثانیه‌ای به مدت ۳۰ ثانیه فعال می‌شوند:

- سعی در باز کردن درب، درب قسمت بار یا درپوش موتور بدون استفاده از کلید هوشمند.
- وارد کردن کلید در سوراخ کلید روی درب برای باز کردن آن.
- قرار دادن دکمه قفل درب با زور در وضعیت قفل باز.

زمانی که سیستم ضد سرقت فعال است، آژیر در هر کدام از موارد زیر متوقف می‌شود، با این حال حالت نظارت بر سرقت همچنان فعال می‌ماند.

- فشار دادن دکمه قفل یا باز کردن قفل درب بر روی کلید هوشمند.
- فشار دادن دکمه قفل/ باز کردن قفل روی دستگیره بیرونی درب جلو.
- هنگام باز شدن سوئیچ.

- ریموت کنترل:** فشار دادن دکمه "قفل"، "باز شدن قفل"، یا "هشدار خطر" بر روی ریموت کنترل، یا قرار دادن سوئیچ در موقعیت "ON".

- کلید هوشمند:** فشار دادن دکمه "قفل" یا "باز شدن قفل" بر روی کلید هوشمند، فشار دادن دکمه "قفل/ باز شدن قفل" بر روی دستگیره بیرونی درب، یا قرار دادن سوئیچ در موقعیت "ON" با فشار دادن آن.

غیر فعال کردن حالت نظارت بر سرقت

وقتی قفل درب‌های خودرو با استفاده از ریموت کنترل یا کلید هوشمند (و نیز دکمه قفل بیرون درب‌های جلو) باز شود، حالت نظارت بر سرقت غیر فعال می‌شود.

توجه

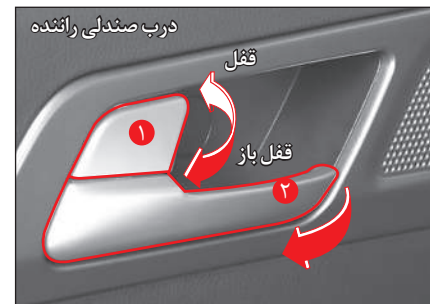
- وقتی حالت نظارت بر سرقت غیر فعال می‌شود، چراغ هشدار دو بار چشمک می‌زند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.
- اگر در حالت نظارت بر سرقت، بعد از گذشت ۳۰ ثانیه از باز شدن قفل درب‌ها توسط کلید هوشمند، همچنان هیچ دربی باز نشده باشد، تمام درب‌ها دوباره قفل می‌شوند و سیستم وارد حالت نظارت بر سرقت می‌شود.

- ریموت کنترل: هنگام غیرفعال شدن سیستم ضد سرقت، فلاشرها یک بار چشمک می‌زنند.
- کلید هوشمند: هنگام غیرفعال شدن سیستم ضد سرقت، فلاشرها یک بار چشمک می‌زنند و آژیر دو بار به صدا در می‌آید.

۳. تجهیزات آسایشی

در این بخش می‌توانید اطلاعات مربوط به دستگاه‌هایی که به شما امکان می‌دهند به شکلی راحت و هوشمندانه با خودرو رانندگی کنید و همچنین نحوه استفاده از آن‌ها را بررسی نمایید. توضیحاتی در مورد درب‌ها، صندلی‌ها، پنجره‌ها و همچنین تجهیزات رفاهی مختلف از جمله قسمت بار عقب، چراغ‌ها و لامپ‌های مختلف، آینه‌ها، بخاری و تهویه مطبوع، صوتی-تصویری/ناوبری، بارگیری و جعبه بار ارائه شده است.

قفل کردن، باز کردن قفل و باز کردن درب‌ها



- ۱ اهرم قفل و باز کردن قفل درب
- ۲ دستگیره باز کردن درب

اهرم قفل و باز کردن قفل درب

- با فشار دادن اهرم قفل/ باز کردن قفل درب راننده (۱) به موقعیت قفل، تمامی درب‌ها و درب قسمت بار قفل می‌شوند.
- با کشیدن اهرم قفل/ باز کردن قفل درب راننده (۱) به موقعیت باز، تمامی درب‌ها و درب قسمت بار از حالت قفل خارج می‌شوند.

- با کشیدن یا فشار دادن اهرم قفل/ باز کردن قفل درب عقب (۱)، فقط درب مربوطه قفل یا باز می‌شود.

⚠ احتیاط

- وقتی درب حتی کمی باز باشد، نمی‌توانید آن را با استفاده از اهرم قفل/ باز کردن قفل درب یا کلید هوشمند قفل کنید.

دستگیره باز کردن درب

- اگر دستگیره (۲) را هنگامی که درب قفل است بکشید، درب از حالت قفل بودن بیرون می‌آید و باز می‌شود.
- اگر دستگیره (۲) را هنگامی که درب قفل نیست بکشید، درب باز می‌شود.

⚠ هشدار

- مراقب باشید دستگیره درب هنگام رانندگی کشیده نشود. اگر درب در هنگام رانندگی باز شود، ممکن است با خطر جدی مواجه شوید.

دکمه قفل و باز کردن قفل درب

با هر بار فشار دادن دکمه قفل/ باز کردن قفل درب راننده، تمامی درب‌ها و درب قسمت بار قفل و یا باز شوند.



⚠ احتیاط

- وقتی درب حتی کمی باز باشد، نمی‌توانید آن را با استفاده از دکمه قفل/ باز کردن قفل درب یا کلید هوشمند قفل کنید.
- شما نمی‌توانید با دکمه قفل/ باز کردن قفل درب راننده در حالت کنترل سرقت قفل درب را باز کنید.

باز شدن خودکار قفل درب‌ها در هنگام تصادف

اگر هنگامی که تمام درب‌ها قفل هستند و کیسه هوا فعال است حادثه‌ای رخ دهد، قفل تمامی درب‌ها به طور خودکار باز می‌شود.

هشدار

- اگر بدنه خودرو یا یکی از درب‌ها به دلیل ضربه ناشی از تصادف تغییر شکل داده باشد، عملکرد باز کردن خودکار قفل درب‌ها ممکن است به طور عادی کار نکند.

قفل شدن خودکار درب در هنگام رانندگی

هنگامی که خودرو را با سرعتی بالاتر از سرعت تعیین شده می‌رانید و قفل درب‌ها باز است، همه درب‌ها و درب قسمت بار به طور خودکار قفل می‌شوند.

توجه

- نوع پیشرفته
می‌توانید در بخش  (تنظیمات کاربر) در صفحه نشانگرها در قسمت **Vehicle setting**
← **Door/Tailgate** ← **Auto lock** این گزینه را تنظیم کنید.
- نوع استاندارد
می‌توانید در بخش  (تنظیمات کاربر) در صفحه نشانگرها در قسمت **Door/Tailgate**
← **Auto lock** این گزینه را تنظیم کنید.

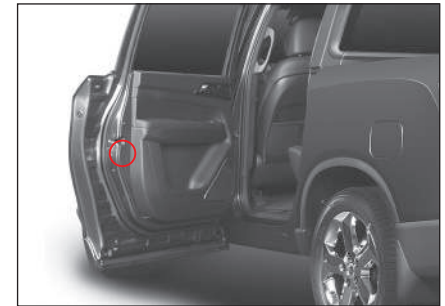
هشدار

- قبل از شروع رانندگی، با استفاده از اهرم قفل/باز کردن قفل درب راننده کلیه درب‌ها را قفل کنید. زمانی که کودکی در خودرو حضور دارد، حتماً تمامی درب‌ها را هنگام رانندگی قفل کنید. اگر در هنگام رانندگی درب به طور ناگهانی باز شود، ممکن است با خطر جدی مواجه شوید.
- قبل از خارج شدن از خودرو، ابتدا قسمت‌های عقب و جلوی خودرو را بررسی کنید تا مطمئن شوید آیا وسیله نقلیه، موتور سیکلت، دوچرخه یا شخصی در حال عبور است یا خیر. به خصوص، باز کردن درب بدون بررسی قسمت عقب می‌تواند باعث بروز حادثه شود.

قفل ایمنی کودک

قفل ایمنی کودک به منظور جلوگیری از باز کردن درب خودرو توسط کودک در هنگام حضور او در صندلی‌های عقب نصب شده است.

قفل ایمنی کودک در سمت داخلی درب‌های عقب تعبیه شده است.



قفل/باز کردن قفل درب

هنگامی که قفل ایمنی کودک قفل است، درب‌های صندلی عقب را نمی‌توان حتی اگر قفل آن‌ها باز باشد، با استفاده از دستگیره داخل خودرو باز کرد. در این حالت، درب‌های عقب فقط می‌توانند از بیرون خودرو باز شوند.

بستن قفل ایمنی کودک

اهرم قفل ایمنی کودک با چرخاندن در جهت خلاف حرکت عقربه ساعت در موقعیت قفل قرار دهید.



باز کردن قفل ایمنی کودک

اهرم قفل ایمنی کودک با چرخاندن در جهت حرکت عقربه ساعت در موقعیت باز قرار دهید.



هشدار ⚠

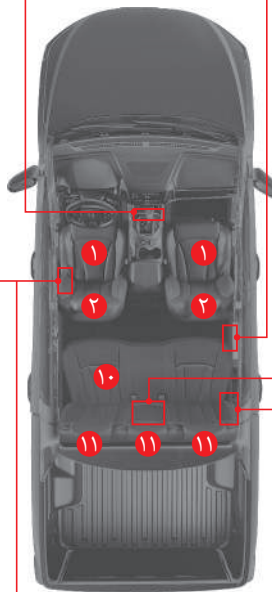
- هنگامی که کودکی در خودرو حضور دارد، قفل ایمنی کودک را به منظور جلوگیری از باز کردن درب خودرو توسط او در وضعیت قفل قرار دهید.

صندلی جلو

- ۱ صندلی جلو
- ۲ پشت سری کشویی
- ۳ کلید گرمکن / تهویه صندلی راننده
- ۴ کلید گرمکن / تهویه صندلی سرنشین
- ۵ تنظیم زاویه پشتی صندلی
- ۶ تنظیم شیب نشیمنگاه صندلی (صندلی راننده)
- ۷ تنظیم ارتفاع صندلی (برای راننده)
- ۸ تنظیم موقعیت طولی صندلی
- ۹ تکیه‌گاه کمر (برای راننده)

صندلی عقب

- ۱۰ صندلی عقب
- ۱۱ پشت سری
- ۱۲ کلید گرمکن صندلی عقب
- ۱۳ زیردستی (جالیوانی)
- ۱۴ اهرم خم کردن پشتی صندلی

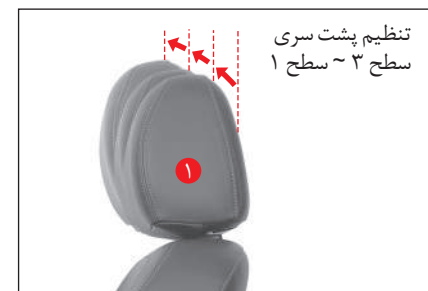


صندلی جلو

تنظیم پشت سری

تنظیم زاویه جلو و عقب

- قسمت عقب پشت سری (۱) را در جهت فلش حرکت دهید. زاویه پشت سری را می‌توان در سه سطح تنظیم کرد.
- برای بازگرداندن پشت سری به موقعیت اولیه، آن را مجدداً در جهت فلش تا انتها فشار دهید و رها کنید.



تنظیم ارتفاع

- برای بالا بردن پشت سری، آن را نگه دارید و به سمت بالا بکشید.
- برای پایین آوردن پشت سری، دکمه ضامن (۱) را فشار دهید و پشت سری را در جهت فلش به پایین فشار دهید.



توجه

- ارتفاع پشت سری را طوری تنظیم کنید که مرکز آن هم‌سطح با چشم سرنشین قرار گیرد.
- ممکن است به دلیل شرایط جسمانی سرنشین، امکان تراز کردن مرکز پشتی سر با سطح چشم سرنشین وجود نداشته باشد. در چنین شرایطی، ارتفاع پشت سری را برای افراد بلند قد در بالاترین وضعیت و برای افراد کوتاه قد در پایین‌ترین وضعیت تراز کنید.

جداسازی / نصب

جداسازی پشت سری

- ۱ پشتی صندلی را بخواهانیید تا فضای کافی برای جداسازی ایمن پشت سری وجود داشته باشد.
- ۲ دکمه ضامن (❶) را در جهت فلش فشار دهید و پشت سری را با بالا بردن کامل آن جدا کنید.



- ۳ پشتی صندلی را به وضعیت اولیه باز گردانید.

هشدار

- هرگز زمانی که پشت سری جدا شده است رانندگی نکنید. انجام این کار می تواند باعث آسیب رسیدن به سر، گردن یا ستون فقرات شود.

نصب پشت سری

- ۱ پشتی صندلی را بخواهانیید تا فضای کافی برای نصب ایمن پشت سری وجود داشته باشد.
- ۲ پشت سری را داخل شیار روی پشتی صندلی وارد کنید.
- ۳ دکمه ضامن (❶) را در جهت فلش فشار دهید و پشت سری را تا رسیدن به موقعیت دلخواه، به پایین فشار دهید.
- ۴ پشتی صندلی را به وضعیت اولیه باز گردانید.

تنظیم صندلی برقی *

تنظیم موقعیت طولی (صندلی راننده / سرنشین جلو)

با فشار دادن یا کشیدن دکمه تنظیم موقعیت طولی، صندلی را در وضعیت دلخواه قرار دهید.



تنظیم ارتفاع (صندلی راننده/سرنشین جلو)

با بالا یا پایین بردن اهرم تنظیم، صندلی را در موقعیت دلخواه قرار دهید.



تنظیم زاویه نشیمنگاه صندلی (صندلی راننده)

با بالا یا پایین بردن اهرم تنظیم، نشیمنگاه را در زاویه دلخواه قرار دهید.



تنظیم زاویه پشتی صندلی (صندلی راننده/سرنشین جلو)

با فشار دادن یا کشیدن اهرم تنظیم، پشتی را در زاویه دلخواه قرار دهید.



هشدار !

- برای حفظ یک وضعیت راحت، پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید که تا حد امکان عمودی باشد. خواباندن بیش از حد پشتی صندلی ممکن است باعث لغزیدن سرنشین از زیر کمربند ایمنی در هنگام تصادف یا توقف ناگهانی شود. در چنین شرایطی، کمربند ایمنی و کیسه هوا نمی‌توانند از سرنشین محافظت کنند؛ بنابراین ممکن است سرنشین آسیب جدی ببیند یا جان خود را از دست بدهد.

⚠ احتیاط

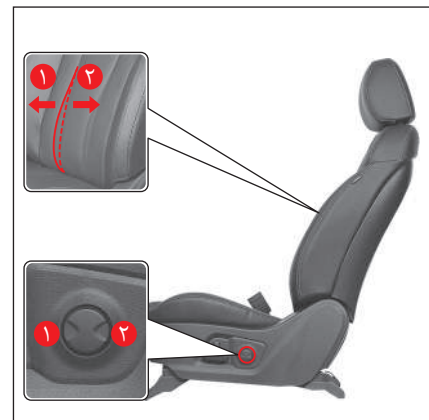
- کاراندازی بیش از حد صندلی برقی ممکن است به دستگاه‌های الکتریکی آسیب برساند. از آن فقط برای تنظیم صندلی استفاده کنید.
- کاراندازی همزمان تعدادی کلید تنظیم صندلی ممکن است به موتور آسیب برساند. قبل از شروع استفاده از یک عملکرد، ابتدا استفاده از عملکرد قبلی را تمام کنید.
- صندلی برقی حتی زمانی که کلید START/STOP در وضعیت OFF باشد کار می‌کند. با این حال، باید توجه داشت که استفاده مکرر از صندلی برقی هنگام خاموش بودن موتور ممکن است باعث خالی شدن باتری شود.
- اگر ارتفاع صندلی و پشت سری صندلی‌های جلو/یاداست و صندلی‌ها به سمت جلو کشیده شده‌اند، هنگام خم کردن پشتی صندلی به جلو مراقب باشید. عدم رعایت این نکته ممکن است باعث برخورد صندلی‌های جلو، پشت سری، آفتاب‌گیر و سایر اجزا به یکدیگر و وارد آمدن آسیب شود.
- اگر صندلی برقی با جسمی تماس پیدا کرد به طوری که حرکت یا کار نکرد، آن را به زور به کار نیاورید. پس از رفع علت، دوباره از آن استفاده کنید. در صورت وجود وضعیت غیرعادی، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

⚠ هشدار

- هرگز صندلی را در هنگام رانندگی تنظیم نکنید. اگر صندلی به طور ناگهانی حرکت کند، ممکن است به وضعیت خطرناکی منجر شود.
- بعد از انجام تنظیمات، بررسی کنید صندلی کاملاً تثبیت شده باشد.
- در صورت وجود سرنشین روی صندلی عقب، صندلی را با در نظر گرفتن ایمنی او تنظیم کنید.
- در صورت عمل نکردن صندلی برقی، تنها بعد از بررسی خودرو و انجام اقدامات لازم با آن رانندگی کنید.

تنظیم تکیه‌گاه کمر (صندلی راننده)

- با فشار دکمه تنظیم تکیه‌گاه کمر، آن را در وضعیت دلخواه تنظیم کنید.
- با فشار دادن دکمه تنظیم رو به جلو/عقب (۱) / (۲)، تکیه‌گاه کمر برجسته یا جمع می‌شود.



تنظیم دستی سرنشین جلو

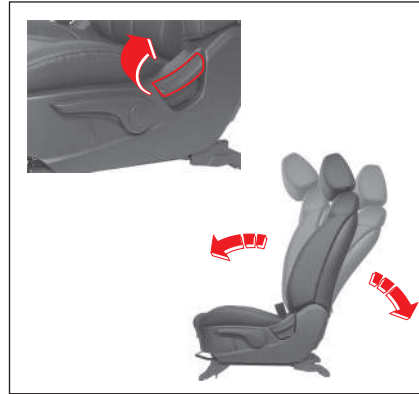
تنظیم موقعیت طولی

اهرم تنظیم موقعیت طولی را بالا بکشید، و صندلی را با جلو و عقب بردن در وضعیت دلخواه قرار دهید.



تنظیم زاویه پشتی صندلی

اهرم کنترل زاویه پشتی صندلی را بالا بکشید و پشتی را با حرکت دادن آن در زاویه دلخواه قرار دهید.



تنظیم ارتفاع صندلی (راننده)

برای پایین بردن نشیمنگاه صندلی، اهرم را چندین بار به پایین فشار دهید.

برای بالا بردن نشیمنگاه صندلی، اهرم را چندین بار بالا بکشید.



هشدار ⚠

- برای حفظ یک وضعیت راحت، پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید که تا حد امکان عمودی باشد. خواباندن بیش از حد پشتی صندلی ممکن است باعث لغزیدن سرنشین از زیر کمربند ایمنی در هنگام تصادف یا توقف ناگهانی شود. در چنین شرایطی، کمربند ایمنی و کیسه هوا نمی‌توانند از سرنشین محافظت کنند؛ بنابراین ممکن است سرنشین آسیب جدی ببیند یا جان خود را از دست بدهد.

صندلی عقب

اهرم آزادسازی پشتی صندلی

برای خم کردن پشتی، اهرم آزادسازی (A) را به سمت جلوی خودرو فشار دهید. اهرم به کناره پشتی صندلی متصل است.



هشدار

- آزاد کردن پشتی صندلی از زبانه نگهدارنده، امکان خم کردن کامل آن را فراهم می‌آورد. مطمئن شوید هیچ‌یک از قسمت‌های بدنتان سر راه آن قرار ندارد.

هشدار



- ارتفاع پشت سری را طوری تنظیم کنید که مرکز آن هم سطح با چشم سرنشین قرار گیرد.
- زمانی که پشت سری پایین آورده شده است از آن استفاده نکنید.
- هنگامی که سرنشینی در صندلی‌های عقب وجود ندارد، پشت سری‌های عقب باید تا حد امکان پایین نگه داشته شوند زیرا ممکن است دید عقب را مخدوش کنند.

تنظیم پشت سری

برای بالا بردن پشت سری، آن را بدون فشار دادن دکمه آزادسازی، بالا بکشید. برای پایین بردن پشت سری، دکمه آزادسازی (B) در قسمت بالای پشتی صندلی را فشار دهید و پشت سری را به پایین فشار دهید.

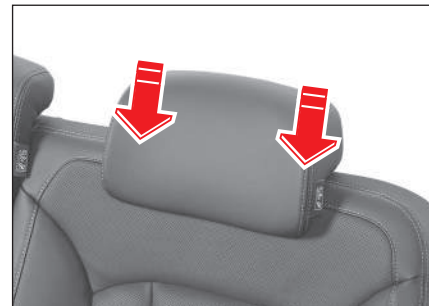


هشدار

- برداشتن یا تنظیم غیرصحیح پشت سری می‌تواند در صورت تصادف باعث وارد آمدن آسیب جدی به سر و گردن شود.

خم کردن پشتی صندلی عقب

۱ پشت سری را در پایین ترین موقعیت قرار دهید.



۲ اهرم آزادسازی پشتی (A) را به جلو فشار دهید تا پشتی آزاد شود.



۳ پشتی صندلی را به جلو خم کنید.

۴ برای بازگرداندن پشتی به موقعیت اولیه خود، به ترتیب معکوس خم کردن عمل کنید.



احتیاط

- خواباندن پشتی صندلی عقب بدون قرار دادن پشت سری در پایین ترین موقعیت یا زمانی که پشتی صندلی جلو بیش از حد خوابانده شده است می تواند به دلیل برخورد با پشتی صندلی جلو یا کنسول مرکزی به پشت سری آسیب برساند.
- بعد از بازگرداندن پشتی عقب به وضعیت عمودی مطمئن شوید که محکم قفل شده است.
- اگر پشتی صندلی قفل نشده باشد، می تواند به صورت ناگهانی خم شود. اگر پشتی صندلی بدون پایین بردن کامل پشت سری بلند شود، ممکن است پشت سری با شیشه عقب برخورد کند و باعث شکستن آن شود.

هشدار

- به محض فشار دادن اهرم آزادسازی (A) رو به جلو، پشتی صندلی آزاد می شود. مراقب باشید هیچ یک از قسمت های بدن سر نشینان زیر پشتی خم شده قرار نگیرند.
- هیچ جسمی را روی سطح پشتی خم شده قرار ندهید. ممکن است هنگام توقف ناگهانی، اجسام مهار نشده باعث وارد آوردن جراحت شوند. در صورت نیاز به حمل بار بر روی پشتی صندلی، آنرا محکم ببندید. علاوه بر این، بار را طوری قرار دهید که دید شیشه عقب را مسدود نکنند.
- روی صندلی جمع شده نشینید. امکان محافظت از شما توسط کمربند ایمنی یا سیستم نگهدارنده مناسب وجود ندارد و ممکن است در تصادف به شدت آسیب ببینید.

هشدار

- هنگام فعال بودن عملکرد تهویه صندلی، دست خود را زیر نشیمنگاه صندلی نبرید. انجام این کار ممکن است باعث برخورد دست شما با فن در حال چرخش و آسیب رسیدن به آن شود.

توجه

- عملکرد تهویه صندلی خنک‌کننده‌ای نیست که هوای سرد را از تهویه مطبوع به بیرون بدمد.
- از آنجایی که عملکرد تهویه صندلی با کشیدن هوای داخل خودرو عملکرد تهویه را انجام می‌دهد، استفاده از آن همراه با تهویه مطبوع کارآمدتر است.
- اگر هنگامی که عملکرد تهویه صندلی در حال کار است موتور را خاموش کنید، عملکرد تهویه نیز خاموش می‌شود. عملکرد تهویه صندلی حتی با روشن کردن مجدد موتور فعال نمی‌شود.

تهویه صندلی جلو

هنگامی که موتور روشن است، دکمه تهویه صندلی جلو (۱) را فشار دهید.

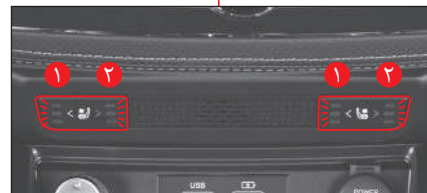
نشانگر عملکرد (آبی) روشن می‌شود و عملکرد تهویه در صندلی مربوطه فعال می‌شود.



- با هر بار فشار دادن دکمه تهویه، وضعیت عملکرد تهویه به ترتیب به خاموش ← سطح ۳ ← سطح ۲ ← سطح ۱ خاموش تغییر می‌کند.
- اگر هنگام فعال بودن عملکرد تهویه، دکمه را به مدت ۱ ثانیه یا بیشتر فشار دهید، عملکرد غیرفعال می‌شود.

گرم‌کن و تهویه صندلی *

گرم‌کن و تهویه صندلی جلو



- ۱ دکمه تهویه صندلی جلو
- ۲ دکمه گرم‌کن صندلی جلو

گرمکن صندلی جلو

هنگامی که موتور روشن است، دکمه گرمکن جلو (۲) را فشار دهید.

نشانهگر عملکرد (زرد) روشن می شود و عملکرد گرمایش در صندلی مربوطه فعال می شود.

• با هر بار فشار دادن دکمه گرمکن، وضعیت عملکرد به ترتیب خاموش ← سطح ۳ ← سطح ۲ ← سطح ۱ ← خاموش تغییر می کند.

• اگر هنگام فعال بودن عملکرد گرمایش، دکمه را به مدت ۱ ثانیه یا بیشتر فشار دهید، عملکرد غیرفعال می شود.

کنترل هوشمند گرمکن صندلی جلو

این عملکرد وضعیت عملیات گرمایش را به طور خودکار کنترل می کند و به شما امکان می دهد در شرایط دمایی مناسب رانندگی کنید.

• اگر وضعیت سطح ۳ تقریباً ۳۰ دقیقه حفظ شود، وضعیت عملکرد گرمایش به طور خودکار به سطح ۲ تغییر می کند.

• بعد از تغییر وضعیت به سطح ۲

- اگر عملکرد گرمایش سطح ۳ را در عرض ۵ دقیقه مجدداً فعال کنید، وضعیت سطح ۳ تقریباً ۸ دقیقه حفظ می شود و سپس به طور خودکار به سطح ۲ تغییر می کند.

- اگر عملکرد گرمایش سطح ۳ را بعد از ۵ دقیقه مجدداً فعال کنید، وضعیت سطح ۳ تقریباً ۳۰ دقیقه حفظ می شود و سپس به طور خودکار به سطح ۲ تغییر می کند.

• اگر وضعیت سطح ۲ تقریباً ۶۰ دقیقه حفظ شود، وضعیت عملکرد گرمایش به طور خودکار به سطح ۱ تغییر می کند.

هشدار

- استفاده بیش از حد از گرمکن صندلی راننده ممکن است باعث خواب آلودگی و اختلال در رانندگی ایمن شود.

توجه

- عملکرد گرمکن صندلی طوری طراحی شده است که وقتی دما تا حد معینی افزایش می یابد، کار خود را متوقف می کند و زمانی که دما به زیر سطح معینی می رسد، کار خود را از سر می گیرد.
- اگر هنگامی که عملکرد گرمکن صندلی در حال کار است موتور را خاموش کنید، گرمکن نیز خاموش می شود. عملکرد گرمکن صندلی حتی با روشن کردن مجدد موتور فعال نمی شود.

⚠ احتیاط

- هنگامی که سرنشین نوزاد، کودک، فرد سالخورده یا معلول، فردی با پوست حساس، فردی تحت تأثیر الکل یا فردی بیش از حد خسته است، گرمکن صندلی را برای مدت طولانی به کار نیندازید. ممکن است دچار سوختگی جزئی شوند.
- اگر پوست شما برای مدت طولانی با صندلی گرم شده در تماس باشد، ممکن است دچار سوختگی با دمای پایین شوید. مراقب باشید.
- از قرار دادن هر چیزی بر روی صندلی که باعث ایجاد عایق حرارتی می شود، مانند پتو، کوسن یا روکش صندلی، خودداری کنید.
- در صورت ادامه بالا رفتن دما، سوئیچ را ببندید سیستم را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپامورد بازبینی قرار دهید.
- در مورد صندلی راننده، استفاده بیش از حد از گرمکن صندلی ممکن است باعث خواب آلودگی شود و بر ایمنی شما تأثیر منفی بگذارد.
- هیچ شیء برندهای را روی صندلی قرار ندهید. این کار می تواند باعث آسیب رسیدن به گرمکن صندلی شود.



⚠ هشدار

- اگر هنگام کار کردن گرمکن ردیف اول صندلی های عقب سوئیچ بسته شود، گرمکن صندلی خاموش می شود و در باز شدن بعدی سوئیچ از سر گرفته نمی شود. استفاده طولانی مدت از گرمکن صندلی می تواند باعث گرم شدن بیش از حد یا آتش سوزی شود. هنگام خروج از خودرو مطمئن شوید که گرمکن خاموش است.

توجه

- اگر دمای صندلی از محدوده دمایی مشخص شده بیشتر شود، گرمکن صندلی خاموش می شود. اگر دمای صندلی کمتر از این محدوده باشد، گرمکن صندلی دوباره به کار خود ادامه می دهد.
- هنگامی که سوئیچ را در حالت OFF قرار دهید و در حالتی که گرمکن / تهویه صندلی فعال است به حالت ON برگردید، گرمایش و تهویه صندلی کار نخواهد کرد. برای فعال کردن مجدد آن، باید سوئیچ را در سایر موقعیت ها قرار دهید.

کلید گرمکن صندلی عقب* (یکسان برای هر دو طرف)

کلید را فشار دهید تا صندلی گرم شود و آن را دوباره فشار دهید تا گرم شدن صندلی متوقف شود. چراغ نشانگر داخل کلید در طی عملیات گرم کردن روشن می ماند. عملکرد گرم کردن پشتی صندلی در صندلی های عقب موجود نیست.



هشدارها و احتیاط‌های مرتبط با صندلی‌ها

هشدار

- تنظیم صندلی را قبل شروع رانندگی کامل کنید.
- هرگز صندلی را هنگام رانندگی تنظیم نکنید. اگر صندلی به طور ناگهانی حرکت کند، ممکن است به وضعیت خطرناکی منجر شود.
- برای حفظ یک وضعیت راحت، پشتی صندلی را طوری تنظیم کنید که تا حد امکان عمودی باشد. خواباندن بیش از حد پشتی صندلی ممکن است باعث لغزیدن سرنشین از زیر کمربند ایمنی در هنگام تصادف یا توقف ناگهانی شود. در چنین شرایطی، کمربند ایمنی و کیسه هوا نمی‌توانند از سرنشین محافظت کنند؛ بنابراین ممکن است سرنشین آسیب جدی ببیند یا جان خود را از دست بدهد.
- هرگز زمانی پشت‌سری جدا شده است رانندگی نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث آسیب رسیدن به سر، گردن یا ستون فقرات شود.
- در صورت عمل نکردن صندلی برقی، تنها بعد از بررسی خودرو و انجام اقدامات لازم با آن رانندگی کنید.
- توجه داشته باشید که استفاده بیش از حد از عملکرد گرم‌کن صندلی ممکن است باعث سوختگی جزئی شود. به خصوص مراقب نوزادان، کودکان، افراد سالخورده، معلول، خواب‌آلود بر اثر مصرف دارو، تحت تأثیر الکل، خسته به دلیل کار زیاد یا دارای پوست حساس باشید.

احتیاط

- صندلی برقی حتی زمانی که کلید START/STOP در وضعیت OFF باشد کار می‌کند. با این حال، باید توجه داشت که استفاده مکرر از صندلی برقی هنگام خاموش بودن موتور ممکن است باعث خالی شدن باتری شود.
- کاراندازی همزمان تعدادی کلید تنظیم صندلی ممکن است به موتور آسیب برساند. قبل از شروع استفاده از یک عملکرد، ابتدا استفاده از عملکرد قبلی را تمام کنید.
- اگر صندلی برقی با جسمی تماس پیدا کرد به طوری که حرکت یا کار نکرد، آن را به زور به کار نیاورید. پس از رفع علت، دوباره از آن استفاده کنید. در صورت وجود وضعیت غیرعادی، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.
- هیچ جسمی را که می‌تواند به روکش صندلی آسیب برساند، روی صندلی قرار ندهید.
- از به کار بردن حلال‌های ارگانیک مانند تینر، بنزن، الکل یا گازوئیل برای تمیز کردن روکش صندلی خودداری کنید. انجام این کار ممکن است به سطح روکش آسیب برساند.

بستن شیشه سمت راننده/ سرنشین جلو



- دکمه شیشه بالابر راننده/ سرنشین جلو را کمی بالا بکشید. شیشه فقط زمانی که دکمه بالا کشیده شده است بسته می‌شود.
- دکمه شیشه بالابر راننده/ سرنشین جلو را تا انتها بالا بکشید و رها کنید. شیشه به طور خودکار کاملاً بسته می‌شود (بالا رفتن خودکار).
- هنگامی که در حین بسته شدن پنجره دکمه شیشه بالابر راننده/ صندلی سرنشین جلو را فشار دهید یا کمی بالا بکشید، شیشه می‌ایستد.

باز کردن/ بستن پنجره سمت راننده/ سرنشین جلو

باز کردن شیشه سمت راننده/ سرنشین جلو



- دکمه شیشه بالابر راننده/ سرنشین جلو را کمی فشار دهید. شیشه فقط زمانی که دکمه فشار داده شده است باز می‌شود.
- دکمه شیشه بالابر راننده/ سرنشین جلو را تا انتها فشار دهید و رها کنید. شیشه به طور خودکار تا انتها باز می‌شود (پایین رفتن خودکار).
- هنگامی که در حین باز شدن پنجره دکمه شیشه بالابر راننده/ صندلی سرنشین جلو را کمی فشار دهید یا به سمت بالا بکشید، شیشه می‌ایستد.



- ۱ کلید شیشه بالابر درب راننده (AUTO)
- ۲ کلید شیشه بالابر درب سرنشین
- ۳ کلید شیشه بالابر درب عقب سمت چپ
- ۴ کلید شیشه بالابر درب عقب سمت راست
- ۵ کلید قفل/ باز کردن قفل درب
- ۶ کلید قفل کردن شیشه بالابر

توجه

- برای استفاده از شیشه بالابر، سوئیچ START/ STOP باید در موقعیت ON یا موتور روشن باشد.
- حتی اگر سوئیچ START/STOP از وضعیت ON به وضعیت ACC یا وضعیت OFF تغییر کند، دکمه بالابر را می‌توان برای حدود ۳۰ ثانیه مورد استفاده قرار داد. با این حال، به محض باز کردن درب جلو، عملیات متوقف می‌شود.

باز کردن/بستن پنجره عقب



- شیشه فقط زمانی که دکمه فشار داده شده یا بالا کشیده شده است حرکت می‌کند.

توجه

- عملکرد ایمنی شیشه بالابر فقط روی پنجره سمت راننده که به عملکرد بالا رفتن خودکار مجهز است، فعال می‌شود.
- عملکرد ایمنی برای بخشی از پنجره که در آخر بسته شده است فعال نمی‌شود.
- شیشه ممکن است در زمستان یخ بزند و امکان دارد به اشتباه به عنوان عضوی از بدن یا شیئی که در آن گیر کرده است تشخیص داده شود. در این صورت، با کمی فشار دادن دکمه شیشه بالابر پنجره را کم ببندید.
- اگر دکمه شیشه بالابر را پس از بالا کشیدن کامل رها نکنید، شیشه حتی اگر مانعی در مسیر حرکت آن وجود داشته باشد، بدون توقف کاملاً بسته می‌شود.
- این عملکرد برای محافظت از راننده در برابر سرقت یا جراحت در نظر گرفته شده است.

عملکرد ایمنی شیشه سمت راننده

عملکرد ایمنی شیشه بالابر، پنجره مجهز به بالا رفتن خودکار سمت راننده را کنترل می‌کند تا اگر هنگام بسته شدن شیشه، قسمتی از بدن یا جسمی در آن گیر کند، کمی پایین بیاید و بدون حرکت از موقعیت خود متوقف شود.



هشدار

- بخشی از بدن خود مانند دست یا سر را در حین رانندگی یا توقف، از پنجره بیرون نگیرید. ممکن است توسط یک خودروی عبوری یا یک مانع بیرونی مجروح شوید.
- مراقب باشید هنگام کار با شیشه بالابر، قسمتی از بدن مانند دست یا سر در پنجره گیر نکند.

احتیاط

- استفاده هم‌زمان از چندین کلید بالابر شیشه ممکن است به فیوز محافظ یا سیستم بالابر شیشه آسیب برساند.
- به کارگیری هم‌زمان دکمه‌های شیشه بالابر بر روی درب راننده و یک درب متفاوت در جهت مخالف یکدیگر ممکن است به سیستم بالابر شیشه آسیب برساند.

ضربه باد چیست؟

ضربه باد پدیده‌ای است که باعث احساس فشار در گوش‌ها یا شنیدن صداهایی مانند صدای هلیکوپتر، در هنگام باز بودن پنجره عقب یا سانروف در یک موقعیت خاص می‌شود.

این پدیده زمانی رخ می‌دهد که هوا از طریق پنجره عقب یا سانروف جریان پیدا می‌کند و باعث ایجاد طنین می‌شود.

اگر هنگام بروز ضربه باد میزان باز بودن پنجره یا سانروف را تعدیل کنید، این پدیده برطرف می‌شود یا کاهش می‌یابد.

عملکرد قفل پنجره عقب

این عملکرد پنجره را قفل می‌کند به طوری که نمی‌تواند از صندلی‌های عقب باز یا بسته شود. دکمه قفل پنجره عقب را فشار دهید.

هشدار

- اگر کودکی روی صندلی عقب نشسته است، حتماً دکمه قفل پنجره عقب را فشار دهید تا دکمه‌های شیشه بالابر از کار بیفتند. این کار می‌تواند از حوادث ناشی از شیطنت کودک جلوگیری کند.

⚠ احتیاط

- به طور مرتب، گرد و غبار و ذرات خارجی را از روی لاستیک دور شیشه پاک کنید. وجود گرد و غبار و ذرات خارجی می تواند باعث ایجاد سر و صدا در هنگام حرکت سانروف و بروز ایراد در عملکرد شود.
- هنگام قرار دادن بار بر روی ریل های سقف خودروی مجهز به سانروف، مراقب باشید عملکرد سانروف مختل نشود.

توجه

- برای استفاده از سانروف، سوئیچ START/STOP باید در موقعیت ON یا موتور روشن باشد.

⚠ هشدار

- بخشی از بدن خود مانند دست یا سر را در حین رانندگی یا توقف، از سانروف بیرون نگه ندارید. ممکن است توسط یک خودروی عبوری یا یک مانع بیرونی مجروح شوید.

⚠ احتیاط

- سانروف حتی زمانی که کلید START/STOP در وضعیت OFF باشد کار می کند. با این حال، باید توجه داشت که استفاده بیش از حد از سانروف در هنگام خاموش بودن موتور ممکن است باعث خالی شدن باتری شود.
- بعد از اتمام کار سانروف، دکمه کنترل را رها کنید. فشار دادن مداوم دکمه کنترل ممکن است باعث نقص در عملکرد شود.
- اگر سانروف به طور کامل باز شود، ممکن است ضربه باد تشدید شود. در این صورت، میزان باز بودن سانروف تعدیل کنید.
- اگر قسمت عملیاتی سانروف در زمستان یخ زد، پس از ذوب شدن کامل قسمت یخ زده آن را به کار بیاورید.

سانروف یک پنجره ثانویه است که بر روی سقف خودرو نصب شده تا با ایجاد نور و تهویه هوا در داخل خودرو، امکان رانندگی دلپذیرتری را فراهم کند. سانروف را می توان به صورت کشویی باز و بسته کرد و قسمت عقب آن می تواند کمی به سمت بالا بلند شود.

پوشش سانروف می تواند به صورت دستی باز و بسته شود.



باز کردن دستی

- مرحله ۱ (کج شدن به بالا): زمانی که سانروف بسته است، با فشار دادن کلید در جهت OPEN قسمت عقب آن باز می‌شود.
- مرحله ۲ (باز شدن از حالت کج شده به بالا): زمانی که قسمت عقب سانروف باز است، فقط تا مدتی که بخش "OPEN" کلید فشار داده شود، سانروف باز می‌شود.

ضربه باد چیست؟

ضربه باد پدیده‌ای است که باعث احساس فشار در گوش‌ها یا شنیدن صداهایی مانند صدای هلیکوپتر، در هنگام باز بودن پنجره عقب یا سانروف در یک موقعیت خاص می‌شود.

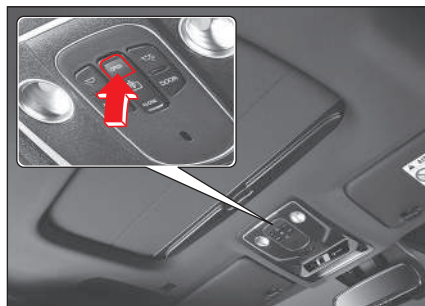
این پدیده زمانی رخ می‌دهد که هوا از طریق پنجره عقب یا سانروف جریان پیدا می‌کند و باعث ایجاد طنین می‌شود.

اگر هنگام بروز ضربه باد میزان باز بودن پنجره یا سانروف را تعدیل کنید، این پدیده برطرف می‌شود یا کاهش می‌یابد.

باز کردن سانروف

باز شدن خودکار

دکمه باز شدن سانروف را کوتاه فشار دهید. سانروف به طور خودکار باز می‌شود.



⚠ احتیاط

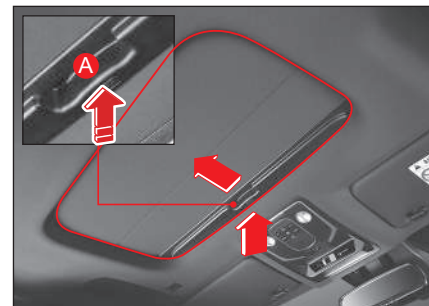
- زمانی که سانروف به طور کامل باز است، علائم ضربه باد می‌تواند بدتر شود. در چنین صورتی، موقعیت سانروف را به صورت دستی تنظیم کنید.

توجه

- به کارگیری کلید در هنگام باز شدن سانروف، عملیات آن را متوقف می‌کند.

باز کردن/بستن پرده آفتاب‌گیر

پرده آفتاب‌گیر با دکمه سانروف کار نمی‌کند. برای باز کردن پرده آفتاب‌گیر، قسمت دارای برچسب PUSH (A) در جلوی پرده آفتاب‌گیر را به سمت بالا فشار دهید و برای بستن آن، پرده را رو به جلو بکشید.



⚠ احتیاط

- سانروف را زمانی که سایبان بسته است به کار نیاورید.
- به پرده آفتاب‌گیر نیروی بیش از حد وارد نکنید.
- همیشه پرده آفتاب‌گیر را زمانی که سانروف کاملاً بسته است، باز کنید یا ببندید. به خصوص، زمانی که سانروف باز و پرده آفتاب‌گیر بسته است، با خودرو رانندگی نکنید.

بستن سانروف

بسته شدن خودکار

دکمه بستن سانروف را کوتاه فشار دهید. سانروف به طور خودکار بسته می‌شود.



توجه

- به کارگیری کلید در هنگام بسته شدن سانروف، عملیات آن را متوقف می‌کند.

بستن دستی

دکمه بستن سانروف را فشار دهید و نگه دارید. سانروف تنها زمانی که دکمه را فشار داده‌اید بسته می‌شود.

برای بستن کامل سانروف، باید دکمه را فشار دهید و نگه دارید.

هشدار باز شدن سانروف

هنگامی که سوئیچ START/STOP را در وضعیت ACC یا OFF قرار دهید و درب سمت راننده را هنگام باز بودن سانروف باز کنید، هشدار صوتی باز بودن سانروف به صدا در می‌آید.

با بسته شدن درب، هشدار صوتی متوقف می‌شود.

در صورت به صدا درآمدن هشدار باز بودن سانروف، خودرو با بعد از بستن کامل سانروف ترک کنید.

احتیاط

- هنگام ترک کردن خودرو، بررسی کنید که سانروف به طول کامل بسته شده باشد. ترک کردن خودرو با سانروف باز ممکن است باعث سرعت از راه سانروف شود. علاوه بر این، ممکن است باران یا برف به داخل خودرو نفوذ کند.

بازنشانی سانروف

مواردی که سانروف نیاز به بازنشانی دارد

- خالی شدن باتری یا توقف برق‌رسانی در زمان باز بودن سانروف
- باز یا بسته نشدن کامل سانروف با یک بار فشار دادن دکمه
- باز شدن قسمت عقب سانروف بدون توقف بعد از بسته شدن آن به حالت کشویی
- کاهش قابل ملاحظه فاصله حرکت در وضعیت کشویی یا کج شدن سانروف
- عمل نکردن یا عملکرد غیرعادی سانروف هنگام فشار دادن دکمه سانروف

بازنشانی

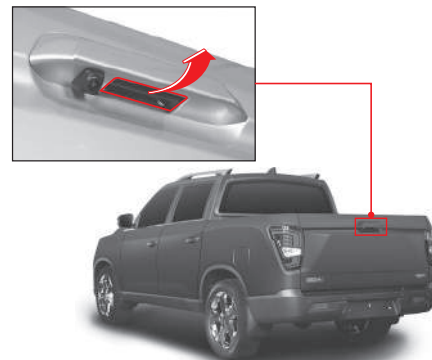
زمانی که قسمت عقب سانروف به بالا کج شده است، دکمه بستن سانروف را حدود ۲۰ ثانیه به طور مداوم فشار دهید.

- یک بار حدود ۵ ثانیه و بار دیگر حدود ۲۰ ثانیه بعد از فشار دادن دکمه بستن سانروف، یک صدای کلیک شنیده می‌شود. سانروف همراه با صدای کلیک دوم بازنشانی می‌شود.
- هنگامی که پس از بازنشانی، دکمه بستن سانروف را کمی فشار دهید، سانروف به طور خودکار باز و دوباره بسته می‌شود.

⚠ احتیاط

- اگر سانروف پس از بازنشانی به طور معمول کار نکرد، آن را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

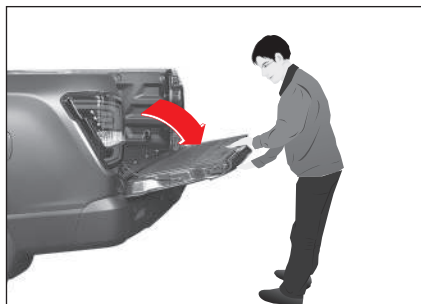
باز کردن/بستن درب قسمت بار



برای باز کردن درب قسمت بار، دستگیره را بکشید تا قفل درب آزاد شود و آن را آهسته با دو دست پایین بیاورید. بعد از قرار دادن بار، درب را بالا ببرید و ببندید.

قفل یا باز کردن قفل درب‌ها با استفاده از دستگیره یا دکمه درب سمت راننده یا سرنشین، قفل درب قسمت بار را نیز باز می‌کند یا می‌بندد.

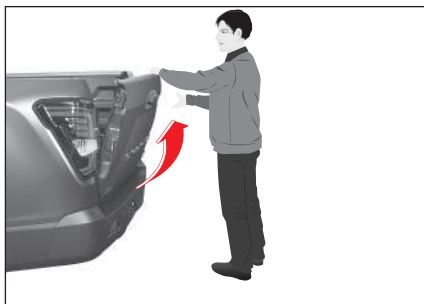
باز کردن درب قسمت بار



توجه

- وقتی درب قسمت بار عقب باز است، چراغ هشدار باز بودن درب روشن نمی‌شود. قبل از رانندگی مطمئن شوید درب قسمت بار بسته است.
- در صورت شنیدن صدا از فنر لولا در هنگام باز کردن یا بستن درب قسمت بار، روی آن روان کننده تعیین شده بزنید (گریس فلوئوردار مقاوم در برابر حرارت، گریس PTFE، رجوع کنید به KS M2130). برنامه سرویس و نگهداری: فنر لولا را هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۱ سال بررسی کنید (تحت شرایط سخت: فنر لولا را به دفعات بررسی و روان کاری کنید)
- MUSSO و MUSSO GRAND هیچگونه سوراخ کلیدی برای قفل و باز کردن قفل درب قسمت بار ندارد.

بستن درب قسمت بار



توجه

- برای باز کردن درب قسمت بار، آن را با دو دست بگیرید و سپس آهسته پایین بیاورید. نرفتن درب قسمت عقب با دو دست، خطر افتادن آن را در پی دارد که ممکن است باعث آسیب رسیدن به آن یا ایجاد جراحات شود.
- برای بستن درب قسمت بار، با یک دست دستگیره را نگه دارید و با دست دیگر درب را مطابق شکل آهسته بالا ببرید.
- قبل از بستن درب قسمت بار، مطمئن شوید تمامی قسمت‌های بدنتان خارج از مسیر حرکت آن قرار دارند. برای جلوگیری از ایجاد جراحات، درب قسمت بار را با احتیاط ببندید.
- اجازه ندهید کودکان یا افراد سالمند درب قسمت بار را باز کنند. درب سنگین قسمت بار ممکن است به طور غیرمنتظره‌ای سقوط کند و باعث وارد آمدن آسیب شود.

قرار دادن بار روی کفی

بار کامل

(کیلوگرم)



EU				MUSSO
گیربکس اتوماتیک	2WD	۴۸۵ (بدون تریلر) ۳۴۸ (با تریلر)	D22DTR	
	4WD	۴۸۵ (بدون تریلر) ۳۴۰ (با تریلر)		
گیربکس دستی	2WD	۴۹۵ (بدون تریلر) ۳۵۸ (با تریلر)	D22DTR	
	4WD	۴۹۵ (بدون تریلر) ۳۵۸ (با تریلر)		
GEN				
گیربکس اتوماتیک	2WD	۴۶۵ (بدون تریلر) ۳۲۸ (با تریلر)	D22DTR	
	4WD	۴۱۵ (بدون تریلر) ۲۷۰ (با تریلر)		
گیربکس دستی	2WD	۴۷۵ (بدون تریلر) ۳۳۸ (با تریلر)	D22DTR	
	4WD	۴۲۵ (بدون تریلر) ۲۸۸ (با تریلر)		
گیربکس اتوماتیک	2WD	۴۶۵ (بدون تریلر) ۳۲۸ (با تریلر)	G20D	
	4WD	۴۱۵ (بدون تریلر) ۲۷۰ (با تریلر)		
گیربکس دستی	2WD	۴۷۵ (بدون تریلر) ۳۳۸ (با تریلر)	G20D	
	4WD	۴۲۵ (بدون تریلر) ۲۸۸ (با تریلر)		

بار کامل

(کیلوگرم)

بار کامل

(کیلوگرم)

EU				MUSO GRAND (5-Link)
4۹۵ (بدون تریلر) ۳۶۶ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس اتوماتیک	D22DTR	
۵۰۵ (بدون تریلر) ۳۷۶ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس دستی	D22DTR	
GEN				
۵۱۰ (بدون تریلر) ۳۸۱ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس اتوماتیک	D22DTR	
۵۱۵ (بدون تریلر) ۳۸۶ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس دستی	D22DTR	

EU			MUSO GRAND (Leaf)
۷۰۰ (بدون تریلر) ۵۵۵ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس اتوماتیک	
۷۰۰ (بدون تریلر) ۵۵۵ (با تریلر)	: 4WD		
۷۱۰ (بدون تریلر) ۵۸۱ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس دستی	
۷۱۰ (بدون تریلر) ۵۸۱ (با تریلر)	: 4WD		
GEN			
۶۴۰ (بدون تریلر) ۴۹۵ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس اتوماتیک	
۶۳۵ (بدون تریلر) ۴۹۰ (با تریلر)	: 4WD		
۶۵۰ (بدون تریلر) ۵۲۱ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس دستی	
۶۴۵ (بدون تریلر) ۵۱۶ (با تریلر)	: 4WD		
۶۴۰ (بدون تریلر) ۴۹۵ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس اتوماتیک	
۶۳۵ (بدون تریلر) ۴۹۰ (با تریلر)	: 4WD		
۶۵۰ (بدون تریلر) ۵۲۱ (با تریلر)	: 2WD	گیربکس دستی	
۶۴۵ (بدون تریلر) ۵۱۶ (با تریلر)	: 4WD		

بعد از قرار دادن محموله در قسمت بار، آن را با استفاده از قلاب‌های تعبیه شده روی پانل‌های جانبی کاملاً مهار کنید.

هشدار

- هرگز اجازه ندهید افراد در قسمت بار سوار شوند. استفاده از آن تنها برای حمل بار مجاز است.
- برای جلوگیری از به سرقت رفتن محموله‌های داخل قسمت بار، آن‌ها را به محض رسیدن به مقصد تخلیه و در محلی امن انبار کنید.
- بعد از بارگیری، درب قسمت بار را ببندید و قفل کنید. با حرکت دادن درب قسمت بار به جلو و عقب، مطمئن شوید به خوبی قفل شده است.
- زمانی که درب قسمت بار باز است رانندگی نکنید.

هشدار

- هرگز از ظرفیت بارگیری قسمت بار تجاوز نکنید. بارگیری بیش از حد می‌تواند به قسمت بار، سیستم انتقال قدرت، سیستم تعلیق یا قطعات مربوطه آسیب برساند و همچنین ممکن است ایمنی رانندگی را مختل کند و شما را در معرض خطر تصادف قرار دهد.
- قسمت بار را با استفاده از برزنت یا مواد دیگر به عنوان سقف، تغییر ندهید یا اجزای نصب شده را اصلاح نکنید. ایجاد هر گونه اصلاح یا تغییر در این خودرو می‌تواند بر رفتار جاده‌ای یا ایمنی آن تأثیر جدی بگذارد، مصرف سوخت خودرو را افزایش دهد و باعث زنگ‌زدگی پانل‌ها شود. علاوه بر این، تغییرات می‌تواند باعث افزایش وزن کلی خودرو شده و دید عقب راننده مختل نماید که ممکن است باعث بروز تصادف شود.
- از بارگیری محموله‌های بلندتر از ارتفاع پانل‌های جانبی خودداری کنید.
- از بارگیری میله‌های فلزی، سایر مواد لبه تیز یا محموله‌های بسیار حجیم که ممکن است دید عقب را مسدود کنند، خودداری کنید.
- در هنگام ترمز شدید، برخورد یا تصادف، میله‌های فلزی یا سایر مواد لبه تیز که از عرض یا ارتفاع بارگذاری قسمت بار بیشتر است، می‌تواند از شیشه عقب عبور کرده و باعث وارد آوردن آسیب جدی و گاهی کشنده شود.

احتیاط

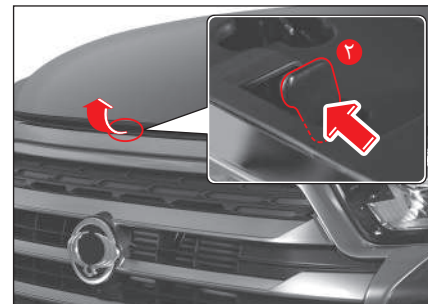
- در هنگام پارک کردن خودرو، قسمت بار را از تابش مستقیم خورشید، باران یا برف دور نگه دارید. آب یا برف روی کفی باید قبل از رانندگی تمیز شود.
- اگر هنگام باز بودن درب قسمت بار اجناس را روی آن پرتاب کنید یا روی آن بپريد، درب، لوازم‌های درب و کف قسمت بار می‌توانند آسیب ببینند یا بشکنند.
- هنگام مهار کردن محموله‌ها با استفاده از طناب یا سیم، هرگز از دهانه قسمت بالایی پوشش کفی استفاده نکنید. پوشش و سطح رنگ شده آن می‌تواند آسیب ببینند.

باز کردن درب موتور

- ۱ اهرم باز کردن درب موتور (۱) واقع در قسمت پایین سمت چپ صندلی راننده را بکشید.
درب موتور کمی باز می‌شود.



- ۲ زمانی که درب موتور کمی باز شده است، اهرم نگهدارنده درب موتور (۲) در جهت فلش فشار دهید.



۳ درب موتور بالا ببرید.

وقتی درب موتور تا نیمه بالا برده شود، به طور خودکار کاملاً باز می‌شود.

بستن درب موتور

بررسی قبل از بستن درب موتور

- مطمئن شوید که تمام درپوش‌های ورودی داخل محفظه موتور به شکل صحیح بسته شده‌اند.
- بررسی کنید که وسایل غیرضروری از جمله دستکش و ابزار در محفظه باقی نماند.

بستن درب موتور

درب موتور را پایین بیاورید و آن را با فشار دادن به سمت پایین ببندید.

! احتیاط

- اگر درب موتور بعد از بسته شدن کمی بالا ایستاد، آنرا مجدداً باز کنید و با فشار قوی‌تر ببندید.
- هنگام تعویض و دور انداختن جک گازی، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیاسرویس کنید.

! هشدار

- درب موتور را بعد از خاموش کردن موتور باز نکنید. با این حال، در صورت نیاز به انجام سرویس با موتور روشن، مراقب باشید که دستگاه‌های در حال کار محفظه موتور به شما صدمه نرسانند.
- درب موتور را در محلی به دور از وزش باد بررسی کنید. در صورت بسته شدن درب موتور بر اثر باد ممکن است آسیب ببینید.
- مراقب باشید هیچ یک از قسمت‌های بدنتان مانند انگشت‌ها، هنگام بسته شدن درب موتور زیر آن گیر نکند.
- قبل از رانندگی مطمئن شوید درب موتور کاملاً بسته است. رانندگی با درب موتور باز می‌تواند باعث آسیب رسیدن به خودرو شود و با مسدود کردن دید راننده حادثه جدی به دنبال داشته باشد.
- میله‌های نگهدارنده درب موتور را جدا نکنید. این میله‌ها از دستگاه‌های تحت فشاری تشکیل شده‌اند که ممکن است باعث آسیب شوند.
- میله‌های نگهدارنده درب موتور را حرارت ندهید. ممکن است بر اثر حرارت آسیب ببینند و باعث جراحت شوند.

باز کردن دهانه سوخت گیری

دریچه سوخت گیری تنها زمانی که قفل تمام درب‌ها باز است می‌تواند باز شود.

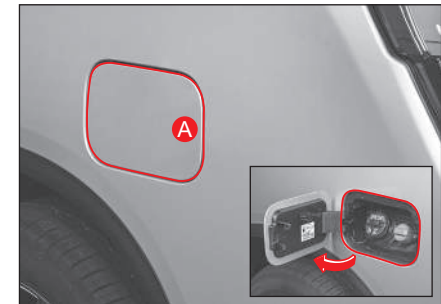
۱ اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید.

۲ ترمز دستی را بکشید.

۳ اطمینان حاصل کنید موتور خاموش باشد.

۴ وسط لبه (A) دریچه سوخت گیری را در جهت فلش فشار دهید.

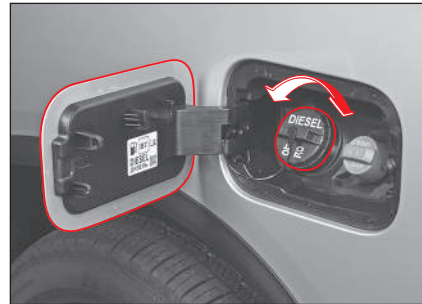
۵ دریچه سوخت گیری را با کشیدن در جهت فلش به طور کامل باز کنید.



احتیاط

- در صورت یخ زدن دریچه سوخت گیری در طول زمستان، آن را با اعمال زور باز نکنید. با ضربه زدن آرام روی لبه دریچه آن را باز کنید.

۶ درپوش دهانه سوخت گیری را با چرخاندن خلاف حرکت عقربه ساعت باز کنید.



۷ درپوش را به نگهدارنده تعبیه شده بر روی درپوش دهانه سوخت گیری آویزان کنید.



هشدار

- درپوش را با احتیاط بردارید زیرا ممکن است سوخت تحت فشار باشد. در صورت شنیدن صدای نشتی سوخت یا خروج هوا، صبر کنید تا صدا متوقف شود و بعد درپوش را جدا کنید. عدم انجام این کار می‌تواند باعث بیرون ریختن سوخت و وارد آمدن آسیب جدی شود.
- قبل از لمس کردن درپوش دهانه سوخت گیری یا پمپ بنزین، ابتدا یک قطعه فلزی دور از دهانه سوخت را با دست بدون پوشش لمس کنید تا الکتریسته ساکن خارج شود. عدم انجام این کار می‌تواند باعث ایجاد آتش‌سوزی بر اثر الکتریسته ساکن شود.

بستن دهانه سوخت گیری

- ۱ درپوش دهانه سوخت را در جهت حرکت عقربه ساعت بپیچانید تا صدای کلیک شنیده شود.
- ۲ دریچه سوخت گیری را با فشار دادن قسمت وسط لبه دریچه ببندید.

اطلاعات - برچسب سوخت

• نوع سوخت بنزین

شکل مربوط به سوخت بنزین یک دایره است ("E" نشانه اجزای زیستی خاص موجود در بنزین است)



• نوع سوخت دیزل

شکل مربوط به سوخت دیزل یک دایره است ("B" نشانه اجزای زیستی دیزل خاص موجود در دیزل است)

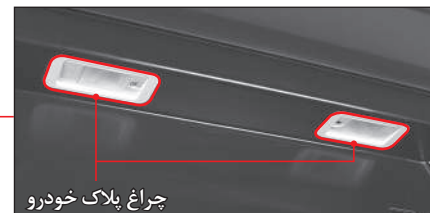
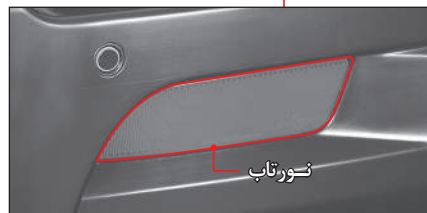
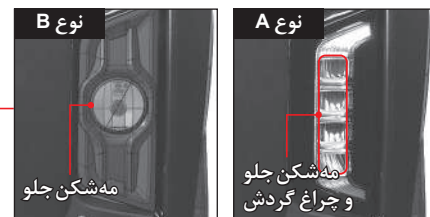


⚠ هشدار

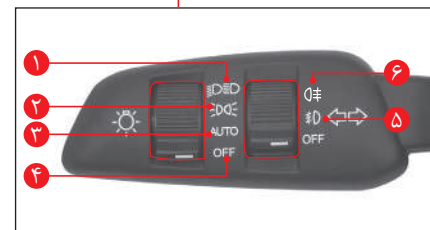
- حتماً بعد از خاموش کردن موتور سوخت گیری کنید. در غیر این صورت ممکن است بخار سوخت به دلیل جرقه ایجاد شده از تجهیزات الکتریکی در هنگام روشن کردن موتور محترق شود و باعث آتش سوزی شود.
- هرگونه وسیله آتش‌زا مانند سیگار روشن یا فندک را در هنگام سوخت گیری دور نگه دارید. عدم رعایت این نکته می‌تواند باعث ایجاد آتش سوزی جدی شود.
- در هنگام سوخت گیری، از انجام اقداماتی که ممکن است باعث الکتریسیته ساکن شود، مانند ورود و خروج از خودرو، خودداری کنید. انجام این کار می‌تواند باعث ایجاد آتش سوزی بر اثر الکتریسته ساکن شود.
- در صورت نیاز به پر کردن سوخت در ظرف قابل حمل، ظرف را روی زمین قرار دهید. ریختن سوخت در ظرف قرار گرفته روی سقف یا داخل خودرو می‌تواند باعث ایجاد آتش سوزی بر اثر الکتریسته ساکن شود.
- سوخت گیری را بعد از بررسی نوع سوخت استفاده شده انجام دهید. استفاده از سوخت بنزین یا گازوئیل اشتباه، می‌تواند به سیستم سوخت یا سایر سیستم‌های خودرو آسیب جدی برساند.

⚠ احتیاط

- از سوخت حاوی رطوبت زیاد، سوخت نامناسب یا افزودنی‌ها استفاده نکنید. انجام این کار می‌تواند به سیستم سوخت و سیستم گازهای خروجی خودرو آسیب قابل ملاحظه‌ای برساند.
- تنها تا زمانی سوخت گیری کنید که نازل پمپ بنزین به طور خودکار قطع شود. پر کردن بیش از حد مخزن سوخت می‌تواند باعث سرریز سوخت و ایجاد آتش سوزی و آسیب رسیدن به بدنه خودرو شود.
- در نزدیکی پمپ بنزین از تلفن همراه استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است با ایجاد آتش سوزی بر اثر جریان یا امواج الکترومغناطیسی تلفن همراه شود.
- در صورت بروز آتش سوزی در هنگام سوخت گیری، بلافاصله از خودرو دور شوید. سپس اقدامات لازم نظیر اعلام حریق را انجام دهید.
- مراقب باشید سوخت با بدنه خودرو تماس پیدا نکند زیرا می‌تواند به سطوح رنگ شده آسیب برساند.
- در هنگام نیاز به تعویض به درپوش دهانه سوخت گیری، حتماً از قطعه اصلی استفاده کنید.



اهرم چراغ



۱ چراغ جلو

۲ چراغ عقب

۳ عملکرد روشنایی خودکار

۴ خاموش کردن تمام چراغ‌ها

۵ مه‌شکن جلو

۶ مه‌شکن عقب

روشن کردن چراغ جلو

چراغ جلو به همراه چراغ کناری، چراغ عقب، چراغ پلاک خودرو، مه‌شکن جلو (در وضعیت ON) و سایر چراغ‌های نشانگر روشن می‌شود.

روشن کردن چراغ عقب

چراغ عقب به همراه چراغ کناری عقب، چراغ پلاک خودرو، مه‌شکن جلو (در وضعیت ON) و سایر چراغ‌های نشانگر روشن می‌شود.

AUTO فعال سازی عملکرد روشنایی خودکار

بسته به میزان نور خورشید دریافتی توسط حسگر روشنایی خودکار، چراغ‌های جلو و عقب به طور خودکار روشن یا خاموش می‌شوند.

روشن کردن سیستم کمکی نور بالا (HBA)

هنگامی که کلید اهرم کنترل چراغ‌ها در موقعیت AUTO قرار دارد، با فشار دادن اهرم در جهت صفحه نشانگرها سیستم کمکی نور بالا را فعال می‌شود.

رجوع کنید به قسمت "نور بالای هوشمند (SHB)" (صفحه ۳۶-۳)

خاموش کردن تمام چراغ‌ها

تمام چراغ‌ها خاموش می‌شوند.

روشن کردن چراغ مه‌شکن جلو

وقتی کلید اهرم کنترل چراغ‌ها را هنگام روشن بودن چراغ جلو یا چراغ عقب در موقعیت (D) (مه‌شکن جلو) قرار بدهید، چراغ مه‌شکن جلو روشن می‌شود.

روشن کردن چراغ مه‌شکن عقب

اگر هنگام روشن بودن چراغ‌های جلو، کلید را به موقعیت (R) بچرخانید، مه‌شکن عقب روشن می‌شود و کلید به موقعیت مه‌شکن جلو باز می‌گردد. چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب هم‌زمان روشن می‌شوند.

چرخاندن مجدد آن چراغ مه‌شکن عقب را خاموش می‌کند.

خاموش کردن چراغ مه‌شکن جلو

مه‌شکن جلو خاموش می‌شود.

روشن/خاموش کردن راهنمای چپ/راست



- با فشار دادن اهرم چراغ به سمت پایین (۱)، راهنمای سمت چپ شروع به چشمک زدن می‌کند. هم‌زمان، چراغ نشانگر روی صفحه نشانگرها نیز چشمک می‌زند.
- با فشار دادن اهرم چراغ به سمت بالا (۲)، راهنمای راست شروع به چشمک زدن می‌کند. هم‌زمان، چراغ نشانگر روی صفحه نشانگرها نیز چشمک می‌زند.

روشن / خاموش کردن نور بالا



نوع A

- وقتی هنگام روشن بودن نور پایین، اهرم چراغ را به سمت صفحه نشانگرها فشار دهید و رها کنید، نور بالا روشن می‌شود. هم‌زمان، نشانگر نور بالای روی صفحه نشانگر نیز روشن می‌شود.

نوع B

- برای روشن کردن نور بالای چراغ جلو زمانی که نور پایین چراغ جلو روشن است، اهرم را به سمت صفحه نشانگرها فشار دهید. هنگام روشن بودن نور بالای چراغ جلو، نشانگر نور بالای چراغ جلو (D) بروی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

وقتی هنگام روشن بودن نور بالای چراغ جلو اهرم چراغ را به سمت راننده بکشید، نور بالا خاموش می‌شود.

هشدار

- وقتی خودرویی از مقابل می‌آید یا خودرویی در جلوی شما حرکت می‌کند، نور بالا را روشن نکنید. نور بالا ممکن است دید راننده دیگر را مختل کند و باعث بروز حادثه شود.

روشن کردن هم‌زمان نور بالا و نور پایین (چراغ زدن)



با کشیدن اهرم چراغ به سمت راننده، نور بالا و پایین به طور هم‌زمان روشن می‌شوند.

توجه

- این عملکرد صرف‌نظر از موقعیت اهرم چراغ عمل می‌کند.

فلاشرها

چراغ‌های فلاشر برای هشدار دادن به سایر خودروها در مواقع اضطراری برای جلوگیری از تصادف استفاده می‌شود.

- با فشار دادن دکمه فلاشر، تمام چراغ‌های راهنما شروع به چشمک زدن می‌کنند.
- با فشار دادن مجدد دکمه، فلاشرها خاموش می‌شوند.
- ☞ به قسمت "سیگنال توقف اضطراری" (ESS)* رجوع کنید (صفحه ۱۲۵-۴)

احتیاط

- فلاشرها را زمانی که موتور خاموش است به مدت طولانی روشن نگه ندارید. این کار باعث سردرگمی رانندگان سایر خودروها و نیز خالی شدن باتری می‌شود.

توجه

- فلاشر صرف‌نظر از موقعیت سوئیچ START/STOP عمل می‌کند
- هنگام روشن بودن فلاشر، راهنما به طور مستقل عمل نمی‌کند.

تنظیم زاویه چراغ جلو



سطوح تنظیم زاویه چراغ جلو

زاویه چراغ جلو می‌تواند بسته به شیب جلو و عقب خودرو، در ۴ سطح (سطح ۰ تا ۳) تنظیم شود.

- هنگامی که خودرو به سمت جلو خم شده است، کلید تنظیم زاویه چراغ جلو را پایین بیاورید (به سمت سطح ۰). زاویه چراغ به سمت بالا اصلاح می‌شود.
- هنگامی که خودرو به سمت عقب خم شده است، کلید تنظیم زاویه چراغ جلو را بالا ببرید (به سمت سطح ۳). زاویه چراغ به سمت پایین اصلاح می‌شود.



شیب جلو و عقب خودرو بسته به تعداد سرنشینان، وزن و مرکز ثقل بار تغییر می‌کند.

در این صورت، می‌توانید زاویه چراغ جلو را برای اطمینان از دید مناسب در شب و مختل نکردن خودروی روبرویی یا جلویی با نور بالای شدید، اصلاح کنید.

استاندارد تنظیم زاویه چراغ جلو

تنظیم سطح هدف گیری	سطح ۰
۱ - ۵ سرنشین	
۱ - سرنشین + تا ۲۰۰ کیلوگرم بار ۲ - ۵ سرنشین + تا ۱۰۰ کیلوگرم بار	
۱ - سرنشین + تا ۳۰۰ کیلوگرم بار ۲ - ۵ سرنشین + تا ۲۰۰ کیلوگرم بار	
۱ - سرنشین + تا ۴۰۰ کیلوگرم بار ۲ - ۵ سرنشین + تا ۲۵۰ کیلوگرم بار	

هشدار

- بعد از تنظیم زاویه چراغ جلو بر اساس تعداد سرنشینان، وزن و مرکز ثقل بار با خودرو رانندگی کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث تصادف شود.
- هرگز در هیچ یک از موارد زیر که با استاندارد تنظیم زاویه چراغ جلو مطابقت ندارد، با خودرو رانندگی نکنید:
 - راندن خودرو با سطح ۳ زمانی که شرایط سطح ۰ را ایجاب می کند (زاویه چراغ های جلو پایین آورده شده است): راننده برای تشخیص شرایط اضطراری احتمالی در پیش روی جاده به زمان بیشتری نیاز دارد.
 - راندن خودرو با سطح ۰ زمانی که شرایط سطح ۳ را ایجاب می کند (زاویه چراغ های جلو بالا آورده شده است): این حالت دید راننده سمت مقابل یا خودروی جلویی را مختل می کند.
- چنین شرایطی می تواند مانع از رانندگی ایمن شود و حادثه جدی به دنبال داشته باشد.

چراغ روز (DRL)*

DRL در طول روز نیز به طور خودکار روشن می شود و به شما امکان می دهد یک خودرو را به راحتی تشخیص دهید.



روشن شدن DRL

- اگر کلید چراغ عقب، مه شکن جلو و چراغ جلو هنگام قرار داشتن سوئیچ START/STOP روی موقعیت ON (صرف نظر از روشن یا خاموش بودن موتور) به کار گرفته نشده باشد

توجه
• با روشن شدن DRL، چراغ عقب نیز هم زمان روشن می شود. • برای DRL و چراغ عقب از لامپ مشابه استفاده شده است اما DRL پر نور تر است.

خاموش شدن DRL

- غیر فعال بودن عملکرد DRL
- قرار داشتن سوئیچ START/STOP در موقعیت ACC یا OFF
- فعال بودن فلاشرها

نوع A	نوع B
DRL هنگام چشمک زدن فلاشر غیر فعال می شود	DRL هنگام چشمک زدن فلاشر روشن می ماند

- فعال شدن راهنمای چپ / راست

نوع A	نوع B
هنگام فعال شدن راهنمای چپ/ راست، DRL در سمت مربوطه غیر فعال می شود	حتی هنگام فعال شدن راهنمای چپ/ راست DRL روشن می ماند

- روشن کردن چراغ مه شکن جلو
- رانندگی با سرعت ۳ کیلومتر در ساعت یا کمتر با ترمز دستی اعمال شده

نور بالای هوشمند (SHB)*

SHB عملکردی است برای کنترل نور بالا تا مانع دید راننده خودروی روبرو یا خودروی جلویی با نور بالای شدید نشود.

SHB وضعیت را از طریق حسگر بالای شیشه جلو خودرو (ماژول دوربین جلو) تشخیص می دهد و نور بالا را به طور خودکار روشن یا خاموش می کند.

تنظیم SHB

۱ کلید اهرم کنترل چراغها را روی وضعیت AUTO قرار دهید.



۲ اهرم کنترل چراغ‌ها را به سمت صفحه نشانگرها فشار دهید و رها کنید.



• زمانی که عملکرد SHB فعال است، چراغ نشانگر SHB روشن می‌شود.



نشانگر SHB

روشن شدن نور بالا

تمامی شرایط زیر در حالتی تعریف شده‌اند که SHB فعال است و نور بالا روشن می‌شود.

- هنگامی که سرعت خودرو ۳۵ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است
- وقتی محیط اطراف تاریک است و به عنوان شب تشخیص داده شده است
- هنگامی که خودرویی در سمت مقابل یا در جلو تشخیص داده شده است

زمانی که نور بالا به طور خودکار روشن می‌شود، نشانگر SHB به همراه نشانگر نور بالا روشن می‌شود.



نشانگر نور بالا



نشانگر SHB

خاموش شدن نور بالا

نور بالا در هر کدام از موارد زیر خاموش می‌شود.

- زمانی که چراغ جلوی یک وسیله نقلیه از روبه‌رو (از جمله دوچرخه یا موتورسیکلت) تشخیص داده شود.
- زمانی که چراغ عقب یک وسیله نقلیه در جلو (از جمله دوچرخه یا موتورسیکلت) تشخیص داده شود.
- زمانی که محیط اطراف به دلیل نورهای خیابان یا سایر منابع روشنایی کنار جاده روشن است.
- زمانی که منبع روشنایی یک تونل تشخیص داده شود.
- زمانی که کلید اهرم کنترل چراغ‌ها را روی وضعیت AUTO قرار دارد.
- زمانی که عملکرد SHB غیرفعال شده است.
- هنگامی که سرعت خودرو کمتر از ۲۵ کیلومتر در ساعت است.

توجه

- زمانی که چراغ‌های نور بالا خاموش و دوباره روشن می‌شوند، ممکن است یک تأخیر چند ثانیه‌ای وجود داشته باشد.

چراغ خوشامدگویی



چراغ خوشامدگویی عملکردی است که چراغ زیر آینه جانبی و چراغ دستگیره درب را برای ایمنی و دید بیشتر در شب روشن می‌کند.

اگر یکی از شرایط زیر محقق شود، چراغ خوشامدگویی (چراغ زیر آینه جانبی یا چراغ دستگیره درب) حدود ۳۰ ثانیه روشن می‌شود.

- فشار دادن دکمه قفل/باز کردن قفل روی کلید هوشمند هنگام بسته بودن تمام درب‌ها
- فشار دادن دکمه قفل/باز کردن قفل روی کلید هوشمند در حالت کنترل سرقت و هنگام بسته بودن تمام درب‌ها
- نزدیک شدن به فاصله ۱ متری خودرو در حالت کنترل سرقت ضمن حمل کلید هوشمند

⚠ احتیاط

SHB در هر یک از موارد زیر ممکن است به شکل صحیح کار نکند.

- هنگامی که شیشه جلو آسیب دیده باشد یا تحت تأثیر گرد و خاک، غبار، مه، برچسب، برف و غیره قرار گرفته باشد
- هنگامی که چراغ خودروی روبه‌رو یا جلو آسیب دیده باشد
- هنگامی که چراغ خودروی روبه‌رو یا جلو خارج از محدوده دید شما باشد
- هنگامی که خودروی روبه‌رو یا جلو در یک تقاطع یا یک جاده پر پیچ و خم فقط تا حدی شناسایی شود
- هنگامی که یک منبع نور مشابه چراغ خودرو یا نور تاب در جلو وجود داشته باشد
- هنگامی که یک نورافکن یا یک نور تاب در یک کارگاه ساختمانی و غیره نصب شده باشد

استفاده از اهرم کنترل چراغ‌ها

جزئیات عملکرد اهرم کنترل چراغ‌ها در هنگام تنظیم و فعال بودن SHB به شرح زیر است.

- وقتی هنگام تنظیم و فعال بودن SHB، اهرم کنترل چراغ‌ها را به سمت صفحه نشانگرها فشار دهید و رها کنید، نور بالا روشن می‌شود و عملکرد SHB لغو می‌شود.
- وقتی هنگام تنظیم بودن SHB، اهرم کنترل چراغ‌ها را به سمت راننده بکشید، نور بالا روشن می‌شود و تنظیم SHB تنها تا زمان کشیدن اهرم کنترل حفظ می‌شود.
- وقتی هنگام فعال بودن SHB، اهرم کنترل چراغ‌ها را به سمت راننده بکشید، نور بالا روشن خاموش و عملکرد SHB لغو می‌شود.
- وقتی کلید اهرم کنترل چراغ‌ها را روی موقعیتی غیر از AUTO قرار می‌دهید، تنظیم SHB لغو می‌شود.

کنترل چراغ همراهی تا منزل (Coming-Home Light)

روشن شدن چراغ همراهی تا منزل

اگر هنگامی که چراغ‌های جلو (نور پایین) روشن است سوئیچ را از حالت ON به OFF بچرخانید، چراغ‌های جلو (نور پایین) برای مدت تعیین شده روشن می‌ماند.

خاموش شدن چراغ همراهی تا منزل

- بعد از مدت تعیین شده و بسته شدن تمام درب‌ها به انضمام درب قسمت بار، چراغ‌های جلو (نور پایین) خاموش می‌شوند.
- اگر یکی از درب‌ها یا درب قسمت بار در طی این مدت تعیین شده باز شود، چراغ‌های جلو (نور پایین) بعد از ۳ دقیقه خاموش می‌شود.
- اگر در طی این مدت تعیین شده یکی از درب‌ها یا درب قسمت بار که باز است بسته شود، چراغ‌های جلو (نور پایین) بعد از مدت تعیین شده خاموش می‌شود.
- غیرفعال کردن حالت AUTO و خاموش کردن چراغ‌های جلو (نور پایین) چراغ را بلافاصله خاموش می‌کند.

کنترل چراغ ترک منزل (Leaving-Home)

روشن شدن چراغ ترک منزل

هنگام غیرفعال کردن سیستم ضد سرقت از طریق فشار دادن دکمه "باز شدن قفل" درب بر روی کلید هوشمند یا دکمه روی دستگیره درب، چراغ‌های جلو (نور پایین) روشن می‌شوند و برای مدت تعیین شده روشن می‌مانند.

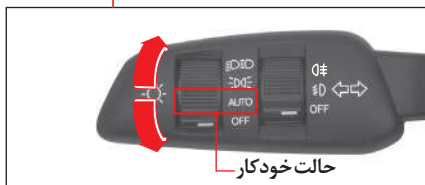
خاموش شدن چراغ ترک منزل

- چراغ‌های جلو (نور پایین) بعد از مدت تعیین شده برای چراغ همراهی تا منزل خاموش می‌شوند.
- در هنگام روشن بودن چراغ خروج از منزل، با فشار دادن دکمه "قفل شدن" درب بر روی کلید هوشمند، چراغ‌های جلو (نور پایین) خاموش می‌شوند. (سیستم ضد سرقت فعال می‌شود.)
- باز کردن سوئیچ در زمان روشن بودن چراغ ترک منزل، بلافاصله آنرا خاموش می‌کند.

تنظیم چراغ همراهی تا منزل / ترک منزل

- **نوع پیشرفته**
در صفحه نشانگرها به بخش  (تنظیمات کاربر) و **Vehicle Settings ← Light ← Leaving Home Headlamp** بروید و مدت زمان چراغ همراهی تا منزل را تنظیم کنید.
- **حالت استاندارد**
در صفحه نشانگرها به بخش  (تنظیمات کاربر) و **Light ← Leaving Home Headlamp** بروید و مدت زمان چراغ همراهی تا منزل را تنظیم کنید.

عملکرد روشنایی خودکار*



روشنایی خودکار عملکردی است که میزان نور خورشید را از طریق حسگر تشخیص می‌دهد و چراغ‌های جلو و عقب را به طور خودکار روشن یا خاموش می‌کند.

- زمانی که کلید چراغ روی وضعیت AUTO قرار داده شود، عملکرد روشنایی خودکار فعال می‌شود.

حسگر روشنایی خودکار



حسگر روشنایی خودکار در حسگر باران ادغام شده است.

⚠ احتیاط

- تکان دادن یا وارد آوردن ضربه به حسگر روشنایی، ممکن است باعث بروز ایراد در روشنایی خودکار شود.
- روی قطعه نصب حسگر روشنایی مواد تمیز کننده، واکس و غیره به کار نبرید. ممکن است به عملکرد روشنایی خودکار ایراد وارد شود.
- چسباندن پوشش‌های تجاری موجود یا محصولات رنگ آمیزی به شیشه جلو ممکن است باعث اختلال در عملکرد روشنایی خودکار شود.
- اگر خودرو هنگام رانندگی در جاده ناهموار لرزش قابل ملاحظه داشته باشد، ممکن است عملکرد روشنایی خودکار به شکل صحیح کار نکند.

- زمان روشن و خاموش کردن چراغ ممکن است بسته به تغییر شرایط آب و هوایی مانند مه، برف و باران و محیط اطراف متفاوت باشد.

- هنگامی که کلید چراغ را به وضعیت AUTO یا از وضعیت AUTO به موقعیت دیگری تغییر می‌دهید، چراغ‌های داخل خودرو، چراغ عقب و چراغ جلو ممکن است لحظه‌ای چشمک بزنند. این یک پدیده طبیعی برای تشخیص وضعیت روشنایی خودکار است.

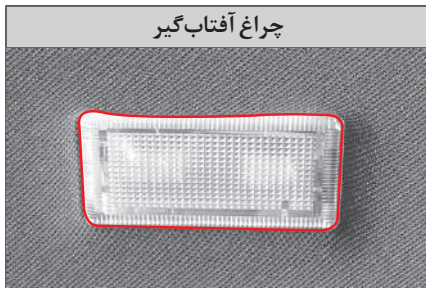
- هنگام عبور از یک مکان تاریک مانند تونل، به عملکرد روشنایی خودکار وابسته نباشید و چراغ جلو را به صورت دستی روشن کنید.

- از عملکرد روشنایی خودکار در زمان طلوع و غروب خورشید تنها به صورت محدود استفاده کنید. به طور کلی، چراغ جلو و چراغ عقب را به صورت دستی فعال کنید.

- از عملکرد روشنایی خودکار برای چراغ جلو و چراغ عقب در روزهای ابری و تاریک استفاده نکنید. این چراغ‌ها را به صورت دستی فعال کنید.

چراغ‌های داخلی

چراغ آفتاب‌گیر



چراغ محفظه داشبورد



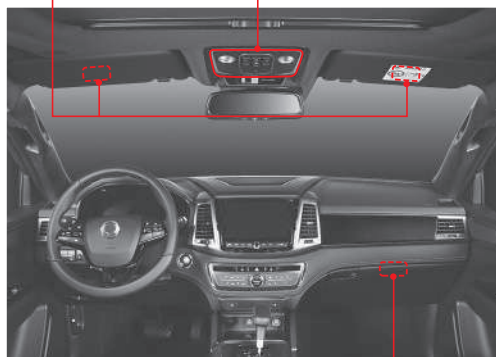
چراغ جلوی محفظه سرنشین



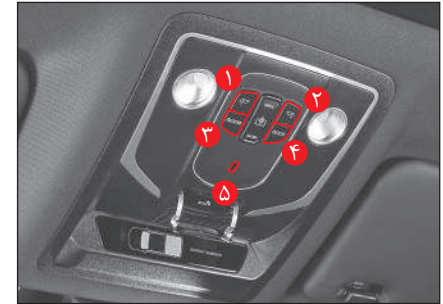
چراغ مرکزی محفظه سرنشین



چراغ روی درب



چراغ جلوی محفظه سرنشین (کنسول بالای سر)



- ۱ کلید چراغ نقطه‌ای سمت راننده
- ۲ کلید چراغ نقطه‌ای سمت سرنشین جلو
- ۳ کلید چراغ راننده/ سرنشین/ مرکز محفظه سرنشین
- ۴ کلید روشنایی وابسته به درب
- ۵ چراغ نقطه‌ای جلو

هشدار

- هنگام رانندگی در شب یا در مکان‌های تاریک، از چراغ‌های داخلی استفاده نکنید. نور چراغ‌های داخلی ممکن است دید راننده را محدود کند و باعث بروز تصادف شود.

توجه

- هنگامی که چراغ‌های داخلی پس از خاموش شدن موتور روشن می‌شوند، روشنایی داخلی پس از حدود ۱۰ دقیقه به طور خودکار خاموش می‌شود تا از تخلیه شدن باتری جلوگیری شود.

دکمه نور نقطه‌ای سمت راننده

با فشار دادن کلید (۱)، چراغ جلوی محفظه سرنشین سمت راننده روشن می‌شود.

دکمه نور نقطه‌ای سمت سرنشین جلو

با فشار دادن کلید (۲)، چراغ جلوی محفظه سرنشین سمت سرنشین جلو روشن می‌شود.

دکمه نور راننده/ سرنشین/ مرکز محفظه سرنشین

با فشار دادن کلید (۳)، چراغ راننده/ سرنشین/ مرکز محفظه سرنشین روشن می‌شود.

دکمه روشنایی وابسته به درب

هنگامی که کلید (۴) فشار داده شده است، با باز کردن درب چراغ‌های جلو و مرکز محفظه سرنشین روشن می‌شوند و با بسته شدن درب این چراغ‌ها خاموش می‌شوند.

چراغ نقطه‌ای جلو (۵)

این چراغ با روشن شدن چراغ عقب خودرو روشن می‌شود. ناحیه مرکزی قسمت جلو را کمی روشن می‌کند.

عملکرد ارتباط میان کلید هوشمند و چراغ جلوی محفظه سرنشین

وقتی کلید چراغ وابسته به درب فشار داده شده است و درب را با استفاده از کلید هوشمند باز می‌کنید، چراغ‌های داخلی سمت راننده و سرنشین جلو به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شوند.

در این زمان، هنگامی که با فشار دادن دکمه قفل در روی کلید هوشمند درب را قفل می‌کنید، چراغ‌های داخلی سمت راننده و سرنشین جلو بلافاصله خاموش می‌شوند.

احتیاط

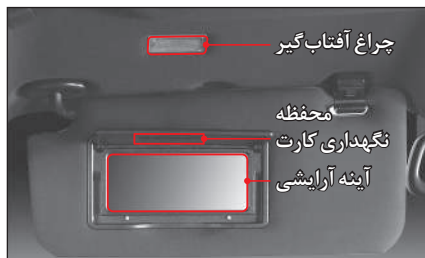
- درب را برای مدت طولانی با چراغ وابسته به درب باز نگذارید یا وقتی چراغ محفظه سرنشین روشن است خودرو را ترک نکنید. روشن ماندن طولانی مدت روشنایی داخلی می‌تواند باعث تخلیه شدن باتری شود.

چراغ روی درب (صندلی های جلو)



چراغ با باز کردن درب، روشن و با بسته شدن آن خاموش می‌شود.

چراغ آفتاب‌گیر / چراغ آینه



زمانی که آفتاب‌گیر را پایین بکشید و درپوش آینه را باز کنید، چراغ روشن می‌شود.

با بستن درپوش آینه، چراغ خاموش می‌شود.

⚠ احتیاط

- بعد از استفاده از آینه روی آفتاب‌گیر، حتماً درپوش آن را ببندید. در غیر این صورت ممکن است چراغ روی آفتاب‌گیر روشن بماند و باعث تخلیه باتری شود. به علاوه، باز بودن درپوش آینه ممکن است باعث ایجاد جراثیم شود.

توجه

- زمانی که آفتاب‌گیر را پایین می‌آورید می‌توانید موقعیت آن را تنظیم کنید.

چراغ مرکزی محفظه سرنشین



چراغ مرکزی محفظه سرنشین با فشار دادن دکمه چراغ روشن می‌شود. با فشار دادن مجدد دکمه، چراغ مرکزی محفظه سرنشین خاموش می‌شود. اگر کلید روشنایی وابسته به درب فشار داده شده باشد، چراغ مرکزی محفظه سرنشین صرف نظر از موقعیت کلید چراغ، با باز شدن درب روشن می‌شود.

⚠ احتیاط

- اگر زمانی که کلید روشنایی وابسته به درب فشار داده شده است، یکی از درب‌ها برای مدت طولانی باز بماند ممکن است باتری تخلیه شود.

چراغ محفظه داشبورد

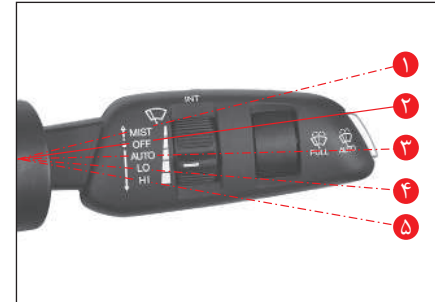


چراغ با باز کردن محفظه داشبورد، روشن و با بسته شدن آن خاموش می‌شود.

⚠ احتیاط

- باز گذاشتن محفظه داشبورد می‌تواند باعث آسیب رسیدن به سرنشینان هنگام بروز حادثه یا ترمزگیری ناگهانی شود. مطمئن شوید هنگام رانندگی محفظه داشبورد بسته است.

برف پاک کن شیشه جلو



۲ OFF (خاموش)

عملکرد برف پاک کن متوقف می شود.

۳ AUTO (خودکار)

سرعت برف پاک کن بسته به سرعت خودرو یا میزان باران به طور خودکار تنظیم می شود (برف پاک کن حساس به باران).

۴ LO (سرعت کم)

برف پاک کن با سرعت پایین کار می کند.

۵ HI (سرعت زیاد)

برف پاک کن با سرعت زیاد کار می کند.

تنظیم سرعت کارکرد برف پاک کن جلو

وقتی کلید تنظیم برف پاک کن روی موقعیت AUTO قرار داده شود، سرعت کارکرد برف پاک کن تنظیم می شود.

وقتی کلید تنظیم سرعت برف پاک کن (۶) را به سمت بالا ببرید، سرعت حرکت آن افزایش می یابد و وقتی کلید را به سمت پایین بیاورید، سرعت حرکت برف پاک کن کاهش پیدا می کند.

توجه

- اگر زمانی که سوئیچ START/STOP روی موقعیت ON قرار دارد، کلید تنظیم را روی وضعیت AUTO قرار دهید، برف پاک کن یک بار کار می کند.
- با تاریکی هوا و فعال شدن روشنایی خودکار، حرکت برف پاک کن سریع تر می شود.

استفاده ترکیبی از برف پاک کن و شیشه شوی جلو



این عملکرد مایع شیشه شوی را هنگام فعال کردن برف پاک کن به طور خودکار روی شیشه می پاشد.

بسته به مدت کشیدن اهرم برف پاک کن (۷) به شرح زیر عمل می کند.

- کشیدن اهرم به مدت کمتر از ۰/۶ ثانیه، مایع شیشه شو پاشیده می شود و برف پاک کن یک حرکت انجام می دهد.
- کشیدن اهرم به مدت ۰/۶ ثانیه یا بیشتر، مایع شیشه شو پاشیده می شود و برف پاک کن سه حرکت انجام می دهد.
- کشیدن اهرم به طور مداوم، مایع شیشه شو پاشیده می شود و برف پاک کن به طور پیوسته حرکت می کند.

شستشوی خودکار شیشه جلو

زمانی که کلید تنظیم روی OFF قرار دارد، دکمه شستشوی خودکار شیشه جلو (۸) را فشار دهید.

مایع شیشه شو پاشیده می شود و برف پاک کن چهار بار حرکت می کند، سپس مایع شیشه شو مجدداً پاشیده می شود و برف پاک کن سه بار حرکت می کند.

۱ MIST (مه)

با حرکت دادن اهرم به سمت بالا برف پاک کن شروع به کار می کند.

زمانی که اهرم رها شود به موقعیت OFF برمی گردد و برف پاک کن متوقف می شود.

⚠ احتیاط

- اگر شیشه خشک است، برف پاک‌کن را به تنهایی به کار نیندازید. انجام این کار می‌تواند به شیشه جلو یا تیغه برف پاک‌کن آسیب برساند. برف پاک‌کن را بعد از پاشیدن مایع شیشه‌شو به کار بیندازید.
- قبل شستن خودرو، کلید کنترل برف پاک‌کن را روی وضعیت OFF قرار دهید. در غیر این صورت ممکن است برف پاک‌کن به طور اتفاقی فعال شود و باعث وارد آمدن جراحت یا آسیب رسیدن به خودرو شود.
- زمانی که باران نمی‌بارد، کلید کنترل برف پاک‌کن را روی وضعیت OFF قرار دهید. این کار از عملکرد غیرضروری تجهیزاتی مانند حسگر باران جلوگیری می‌کند.
- در زمستان پس از اطمینان از اینکه تیغه‌ها یخ نزده‌اند، برف پاک‌کن را فعال کنید. عدم انجام این کار می‌تواند به شیشه جلو یا تیغه برف پاک‌کن آسیب برساند.

⚠ هشدار

- هنگامی که کلید کنترل برف پاک‌کن را در موقعیت AUTO قرار می‌دهید و سوئیچ START/STOP در وضعیت ON قرار دارد، به قسمتی از شیشه جلو که حسگر باران قرار گرفته است دست نزنید یا آن را با پارچه مرطوب پاک نکنید. در غیر این صورت ممکن است برف پاک‌کن حساس به باران فعال شود و باعث آسیب رسیدن به دست یا سایر قسمت‌های بدنتان شود.

برف پاک‌کن حساس به باران*

برف پاک‌کن حساس به باران میزان بارندگی را تشخیص می‌دهد و نیاز به فعال شدن برف پاک‌کن شیشه جلو و سرعت عملکرد آن را به صورت خودکار کنترل می‌کند.

برف پاک‌کن حساس به باران زمانی فعال می‌شود که کلید کنترل روی موقعیت AUTO قرار داشته باشد.

حسگر باران



حسگر خودکار باران در حسگر خودکار روشنایی ادغام شده است.

آینه‌های جانبی

جمع / باز کردن آینه‌های جانبی



- با فشار دادن سمت چپ دکمه ()، آینه‌های جانبی باز می‌شوند.
- با فشار دادن سمت راست دکمه ()، آینه‌های جانبی جمع می‌شوند.

عملکرد جمع / باز شدن خودکار

موارد زیر امکان جمع یا باز شدن خودکار آینه‌های جانبی را فراهم می‌آورد.

- فشار دادن دکمه قفل / باز شدن قفل درب بر روی کلید هوشمند
- فشار دادن دکمه قفل / باز شدن قفل روی دستگیره درب
- فعال بودن عملکرد قفل شدن هوشمند و خودکار درب‌ها
- فعال بودن عملکرد نزدیک شدن خودکار

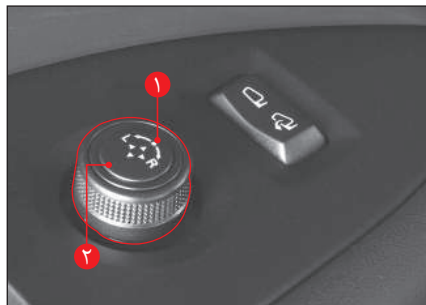
فعال / غیرفعال کردن عملکرد جمع / باز شدن خودکار

- فعال کردن عملکرد دکمه جمع / باز کردن آینه‌های جانبی را روی وضعیت خنثی () قرار دهید.
- غیرفعال کردن عملکرد سمت چپ () یا سمت راست () دکمه آینه‌های جانبی را فشار دهید.

⚠ احتیاط

- عملکرد جمع / باز شدن خودکار آینه‌های جانبی فقط زمانی که خودرو در حالت کنترل سرعت قرار دارد فعال می‌شود.

تنظیم آینه‌های جانبی



- ① پیچ انتخاب آینه جانبی (L/R)
- ② دکمه کنترل آینه جانبی ()

انتخاب آینه جانبی

پیچ تنظیم (①) را برای انتخاب آینه مورد نظر به چپ یا راست بچرخانید.

- چرخاندن به چپ: آینه جانبی سمت راننده انتخاب می‌شود.
- چرخاندن به راست: آینه جانبی سمت سرنشین جلو انتخاب می‌شود.

تنظیم زاویه آینه‌های جانبی

با حرکت دادن دکمه کنترل (②) به بالا، پایین، چپ یا راست، زاویه آینه را مطابق با دید راننده تنظیم کنید.

آینه داخلی

آینه دید عقب داخلی می‌تواند برای دستیابی به بهترین نمای عقب خودرو به سمت بالا، پایین یا طرفین تنظیم شود.

آینه داخلی ECM*

آینه داخلی ECM (آینه میکروکرومیک) نور خودروی پشت سر را از طریق حسگر نور به طور خودکار تشخیص می‌دهد و میزان انعکاس داخل آینه را برای جلوگیری از خیرگی چشم راننده کاهش می‌دهد.

• برای تنظیم زاویه آینه، بدنه آینه را با دست بگیرید و به سمت بالا، پایین، چپ و راست حرکت دهید تا به بهترین دید از عقب خودرو برسید.



• در صورت یخ زدن آینه‌ها در زمستان، آن‌ها را با اعمال نیرو تنظیم نکنید. آینه را پس از برداشتن یخ با استفاده از اسپری یخ‌زدا یا خیساندن پارچه یا اسفنج نرم در آب گرم و پاک کردن قسمت یخ زده، با احتیاط تنظیم کنید.

• حتی اگر سطح آینه در زمستان یخ زده است، از تراشیدن یخ خودداری کنید باشد. انجام این کار ممکن است به سطح آینه آسیب برساند.

⚠ هشدار

• شیشه پنجره‌های سمت راننده و سرنشین جلو را رنگی نکنید. انجام این کار ممکن است باعث کاهش دیدپذیری آینه هنگام رانندگی در شب و بروز حادثه شود.

⚠ احتیاط

• آینه‌های جانبی را می‌توان تا مدتی بعد از خاموش شدن موتور جمع یا باز کرد.

• آینه‌ها را بعد از خاموش شدن موتور بیش از حد به کار نیاندازید. در غیر این صورت ممکن است باتری تخلیه شود.

• آینه‌ها را بیش از حد نیاز به کار نیاندازید. حرکت آینه با رسیدن آن به حداکثر زاویه تنظیم متوقف می‌شود، اما موتور تا زمانی که کلید فشار داده شود به طور مداوم کار می‌کند و باعث خرابی آن می‌شود.

• آینه‌های جانبی را به جای استفاده از کلید کنترل موتور با دست حرکت ندهید. این کار ممکن است به آینه یا دستگاه‌های مربوط به آن آسیب برساند.

• هنگام شستشوی خودرو، آب پر فشار را مستقیماً روی آینه‌ها نگیرید. آینه‌های جانبی به صورت الکتریکی عمل می‌کنند، بنابراین ممکن است به دلیل خرابی قطعات الکتریکی درست کار نکنند.

تنظیم دستی روز/شب (A)

آینه را می‌توانید برای جلوگیری از خیرگی ناشی از نور خودروهای پشت سر در شب، با فشار دادن یا کشیدن اهرم به صورت دستی تنظیم کنید.

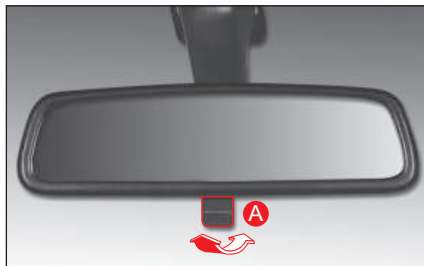
هشدار

- برای ایمنی خود، آینه را قبل از شروع رانندگی تنظیم کنید.

احتیاط

- هنگامی که نمی‌توانید پشت خودرو خود را در شب ببینید، آینه دید عقب را با نگه داشتن بدنه آینه و فشار دادن یا کشیدن آن به زاویه دلخواه تنظیم کنید تا بتوانید دید عقب واضحی داشته باشید.

آینه دید عقب با تنظیم دستی



آینه دید عقب داخلی را می‌توان برای دستیابی به بهترین دید از عقب خودرو با گرفتن بدنه آن و حرکت دادن به سمت بالا، پایین یا طرفین تنظیم کرد.

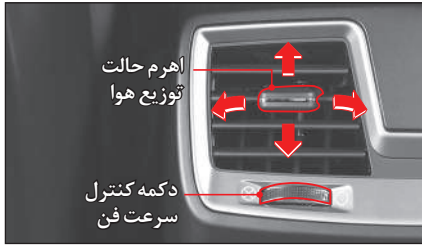
هشدار

- تنظیم آینه را قبل شروع رانندگی کامل کنید.
- هرگز آینه را هنگام رانندگی تنظیم نکنید. این کار ممکن است باعث حواس پرتی راننده و بروز حادثه شود.
- در شکستن آینه، ممکن است الکترولیت داخل آن به بیرون نشست کند. مراقب باشید الکترولیت با پوست و چشم‌هایتان تماس پیدا نکند. اگر الکترولیت با چشم‌هایتان تماس پیدا کرد، آن‌ها را بلافاصله با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

احتیاط

- در هر کدام از موارد زیر ممکن است عملکرد ضدخیرگی خودکار آینه ECM عمل نکند.
- در صورتی که چراغ جلوی خودروی پشت سر مستقیماً به حسگر تشخیص نور نتابد
- هنگامی که شیشه عقب دودی شده است
- زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (عقب) قرار دارد
- در این موارد، عملکرد ضدخیرگی خودکار موقتاً غیرفعال می‌شود تا امکان تشخیص آسان اجسام فراهم آید.

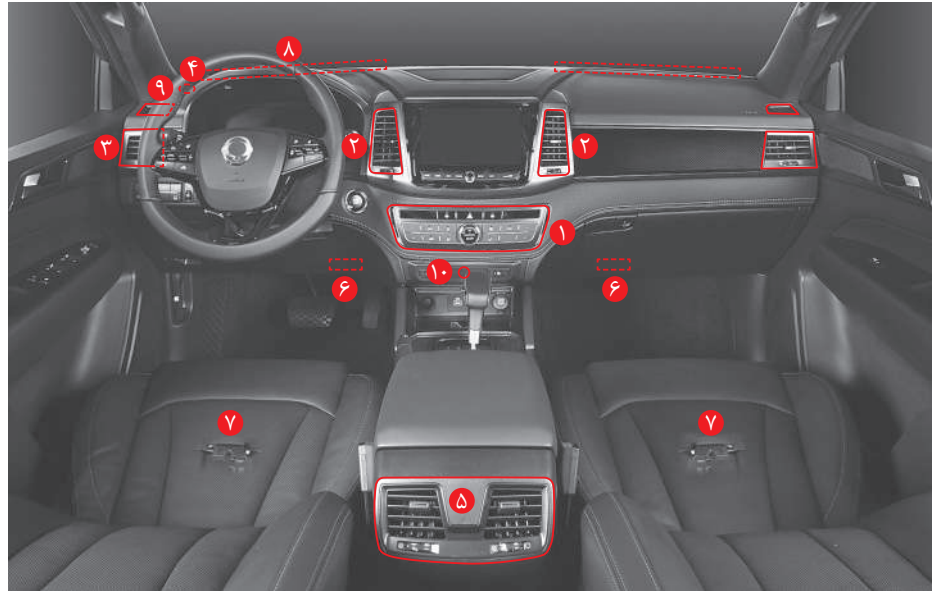
تنظیم جهت توزیع هوا و سرعت فن



- تنظیم توزیع هوا
شما می‌توانید با حرکت دادن اهرم به سمت بالا، پایین، چپ و راست، وضعیت توزیع هوا را تنظیم کنید.
- باز کردن و بستن دریچه‌های هوا اگر کلید چرخشی را تا انتها در جهت بسته شدن (⊗) حرکت دهید، دریچه بسته می‌شود و هوایی خارج نمی‌شود. اگر آن را در جهت باز شدن (⊙) حرکت دهید، هوا خارج می‌شود.

⚠ احتیاط

- نگهدارنده لیوان یا سایر وسایل را به شبکه خروجی هوا وصل نکنید. این کار ممکن است به شبکه خروجی یا سایر قطعات آسیب برساند.



- ۶ دریچه هوای قسمت پا
- ۷ تهویه قسمت پای عقب (پایین صندلی عقب)
- ۸ دریچه یخزدایی مرکزی
- ۹ دریچه یخزدایی جانبی
- ۱۰ حسگر دمای داخلی

- ۱ کنترل بخاری و تهویه مطبوع
- ۲ دریچه هوای مرکزی
- ۳ دریچه هوای جانبی
- ۴ حسگر خورشید
- ۵ دریچه هوای عقب

هشدار

- هنگام رانندگی، در صورت امکان حالت هوای تازه را انتخاب کنید یا پنجره را باز کنید و مرتباً تهویه کنید تا هوای تازه وارد شود. عدم انجام این کار ممکن است باعث سنگین شدن هوای داخل خودرو و در نتیجه سردرد و سرگیجه شود.
- در صورت ورود گازهای خروجی اگزوز به داخل خودرو، احتمال مسمومیت توسط مونوکسید کربن وجود خواهد داشت.
- هنگام رانندگی در مناطقی که امکان ورود گرد و غبار و دود به داخل محفظه سرنشین وجود دارد، از حالت بازبایی هوا استفاده کنید و پس از خروج از آن منطقه، سیستم را در حالت ورود هوای تازه از بیرون قرار دهید.
- در زمستان یا تابستان، هنگامی که تهویه مطبوع یا بخاری در حال کار است، با درب‌ها و پنجره‌های بسته برای مدت طولانی در خودرو نمانید یا نخوابید. این کار می‌تواند باعث ایجاد خفگی به دلیل کمبود اکسیژن در داخل خودرو شود.
- در روزهای گرم تابستان، هرگز نوزاد، کودک خردسال یا فرد سالمند را حتی برای مدتی کوتاه در خودرو تنها رها نکنید. ممکن است دمای داخل خودرو افزایش یابد و باعث ایجاد خفگی شود.

احتیاط‌های لازم برای استفاده از بخاری و تهویه مطبوع

تعویض گاز مبرد/روغن تهویه مطبوع

گاز مبرد و روغن تهویه مطبوع را با محصولاتی که دارای استاندارد و ظرفیت تعیین شده هستند جایگزین کنید. عدم رعایت این نکته ممکن است باعث آسیب رسیدن به سیستم تهویه مطبوع شود.

عنوان	نوع A	نوع B
مشخصات	R-1234yf	R134a
ظرفیت تهویه مطبوع تکی	$520 \pm 30g$	$550 \pm 30g$
ظرفیت روغن	۱۶۰cc	۱۶۰cc

- گاز مبرد ماده‌ای قابل اشتعال است. نشستی گاز یا الکتریسیته ساکن می‌تواند باعث آتش‌سوزی شود، بنابراین هنگام کار با گاز مبرد (R-1234yf) احتیاط کنید.

⚠ احتیاط

- قبل از رانندگی با خودرو، تمامی پنجره‌ها را باز کنید تا هوای داخل خودرو برای سلامتی سرنشینان و ایجاد محیطی دلپذیر، به خوبی تهویه شود. به خصوص اگر خودرو برای مدت طولانی زیر نور مستقیم خورشید پارک شده باشد، ممکن است دمای داخل خودرو افزایش یافته باشد که باعث انتشار ترکیبات آلی فرار و مضر برای بدن انسان می‌شود.
- موتور را زمانی که دستگاه‌های الکتریکی با مصرف بالا مانند تهویه مطبوع یا فن فعال هستند روشن نکنید. در چنین شرایطی، ممکن است موتور به سختی روشن شود و دور آرام موتور بعد از روشن آن ناپایدار باشد و لرزشی بیش از حد معمول احساس کنید.
- زمانی که برای مدت طولانی در سربالایی رانندگی می‌کنید، تهویه مطبوع را در هر ۳ تا ۵ دقیقه خاموش و روشن کنید. عدم انجام این کار می‌تواند باعث گرم شدن بیش از حد موتور و خرابی آن شود.
- هنگام شتاب‌گیری ناگهانی زمانی که تهویه مطبوع در حال کار است، کلاچ مغناطیسی کمپرسور جدا می‌شود و ممکن است یک صدای کلیک شنیده شود. این یک عملیات عادی است که فشار بیش از حد مبرد را برای محافظت از سیستم تهویه مطبوع کاهش می‌دهد.

- به غیر از فصل زمستان، تهویه مطبوع را هفته‌ای یک بار به کار بیاندازید تا روغن به نرمی در داخل کمپرسور تهویه مطبوع و قطعات مرتبط گردش کند. این کار به حفظ تهویه مطبوع در بهترین شرایط کمک می‌کند.

- اگر مدتی از تهویه مطبوع استفاده نشده است، آن را ابتدا با سرعت کم روشن کنید. وقتی به مدت طولانی از تهویه مطبوع استفاده نشود، روغن در کمپرسور گردش نمی‌کند که می‌تواند باعث ایجاد خرابی شود.
- زمانی که تهویه مطبوع را بعد از عدم استفاده طولانی مدت روشن می‌کنید، ممکن است بوی نامطبوعی از دریچه‌های هوا استشمام شود. در این صورت، پنجره را باز کنید و تهویه مطبوع را ۲۰ تا ۳۰ دقیقه به کار بیاندازید تا بو برطرف شود.
- هنگامی که تهویه مطبوع در حال کار است، موتور را به طور ناگهانی خاموش نکنید. موتور فن به طور ناگهانی متوقف می‌شود و هوای سرد یا گرم داخل کانال بدون اینکه به بیرون منتشر شود در لوله متراکم شده و بوی نامطبوعی ایجاد می‌کند. قبل از خاموش کردن موتور، کولر را خاموش کنید و هوای داخل کانال را با استفاده از حالت ورود هوای تازه به مدت ۲ تا ۳ دقیقه خارج کنید.
- زمانی که خودرو متوقف است، به مدت طولانی از تهویه مطبوع استفاده نکنید. این کار باعث گرم شدن بیش از حد موتور و خرابی آن می‌شود.
- زمانی که موتور خاموش است، فن را برای مدت طولانی به کار نیاندازید. در غیر این صورت ممکن است باتری تخلیه شود.

کنترل های بخاری و تهویه مطبوع*



- | | | |
|---|--|-----------------------------|
| ۱۰ دکمه بازپایی هوا/ ورود هوای تازه | ۵ دکمه حالت خودکار | ۱ نشانگر عملکرد |
| ۱۱ دکمه حالت توزیع هوا (به سمت صورت و پاها) | ۶ دکمه حالت توزیع هوا (به سمت صورت) | A تنظیم دمای سمت راننده |
| ۱۲ دکمه حالت توزیع هوا (به سمت پاها) | ۷ دکمه یخ زدایی و بخارزدایی / حالت توزیع هوا (به سمت پاها) | B نشانگر سرعت فن |
| ۱۳ کلید چرخشی تنظیم سرعت فن | ۸ دکمه هماهنگی با دمای تنظیم شده سمت راننده | C تنظیم دمای سمت سرنشین جلو |
| ۱۴ دکمه تهویه مطبوع | ۹ دکمه کنترل دمای سمت سرنشین جلو | ۲ دکمه یخ زدایی و بخارزدایی |
| ۱۵ دکمه روشن/ خاموش | | ۳ دکمه گرمکن شیشه |

روشن/خاموش کردن بخاری و تهویه مطبوع

- برای روشن کردن بخاری و تهویه مطبوع، دکمه ON/OFF (۱) را فشار دهید.
- بخاری و تهویه مطبوع با حفظ وضعیت عملکرد قبلی روشن می‌شوند.
- برای خاموش کردن بخاری و تهویه مطبوع، دکمه ON/OFF (۱) را مجدداً فشار دهید.



توجه

- وقتی دکمه‌ای غیر از دکمه ON/OFF بخاری و تهویه مطبوع فشار داده شود، کنترل دما و تغییر جهت توزیع هوا در دسترس هستند، اما عملکرد توزیع هوا تا روشن شدن سیستم فعال نمی‌شود. با این حال، دکمه هماهنگی با دمای تنظیم شده سمت راننده (SYNC) به صورت جداگانه عمل می‌کند.

تنظیم دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو

- دما را می‌توانید با فشار دادن دکمه کنترل دما (۱، ۲) تنظیم کنید.
- زمانی که نشانگر عملکرد SYNC (۳) روشن است، دمای تنظیم شده برای سمت راننده و سمت سرنشین جلو به طور هم زمان تغییر می‌کند.
- هنگام به کارگیری دکمه کنترل دما، دمای تنظیم شده می‌تواند در گام‌های ۰/۵ درجه سانتی‌گراد تعدیل شود.



توجه

- وقتی در حالت دستی، دکمه AUTO را فشار دهید، سیستم به حالت خودکار تغییر وضعیت می‌دهد و هر حالت به طور خودکار مطابق دمای تنظیم شده کنترل می‌شود.

تنظیم دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو (عملکرد مستقل)

- دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو می‌تواند به طور مستقل تنظیم شود.
- دکمه SYNC (۴) یا دکمه کنترل دمای سمت سرنشین جلو (۲) را تا خاموش شدن نشانگر SYNC (۳) یک یا چند بار فشار دهید.

هماهنگی با دمای تنظیم شده برای سمت راننده (SYNC)

- دمای تنظیم شده سمت راننده برای دمای تنظیم شده سمت سرنشین جلو اعمال می‌شود.
- دکمه SYNC (۴) را تا روشن شدن نشانگر SYNC (۳)، یک یا چند بار فشار دهید.

توجه

- روشن/خاموش شدن تهویه مطبوع، جهت توزیع هوا، حالت بازبایی هوا یا حالت هوای تازه، با توجه به دمای تنظیم شده سمت راننده به طور خودکار تنظیم می‌شوند.
- اگر دمای تنظیم شده دمای پایینی باشد (LO): تهویه مطبوع روشن می‌شود و توزیع هوا به سمت صورت و حالت بازبایی هوا انتخاب می‌شود.
- اگر دمای تنظیم شده دمای بالایی باشد (HI): تهویه مطبوع خاموش می‌شود و توزیع هوا به سمت پاها و حالت ورود هوای تازه انتخاب می‌شود.

هشدار

- بیش از حد نیاز از حالت بازیابی هوا استفاده نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد سردرد و خواب‌آلودگی به دلیل کمبود اکسیژن در داخل خودرو شود. علاوه بر این، ممکن است روی شیشه‌ها بخار و رطوبت تشکیل شود و با مختل کردن دید مناسب باعث بروز تصادف شوند.
- مراقب باشید گازهای خروجی به داخل خودرو وارد نشوند. این موضوع ممکن است باعث مسمومیت با مونوکسید کربن شود.
- هنگام عبور از مناطقی که امکان ورود گرد و غبار و دود به داخل محفظه سرنشین وجود دارد، از حالت بازیابی هوا استفاده کنید. سپس، سیستم را در حالت ورود هوای تازه قرار دهید تا محیط تهویه شود.

توجه

- وقتی در حالت دستی دکمه AUTO را فشار دهید، سیستم به AUTO (خودکار) تغییر وضعیت می‌دهد و هر حالت به طور خودکار مطابق دمای تنظیم شده کنترل می‌شود.

حالت دستی

در حالی که موتور روشن است، به روش زیر عمل کنید.

- دکمه ON/OFF (۱) را فشار دهید.
- دمای داخلی مورد نظر را با استفاده از دکمه کنترل دما (۲) تنظیم کنید.
- دمای تنظیم شده فعلی روی نشانگر عملکرد نشان داده می‌شود.
- سرعت دلخواه چرخش فن را با چرخاندن کلید کنترل سرعت فن (۳) تنظیم کنید.
- سرعت فعلی فن روی نشانگر عملکرد نشان داده می‌شود.
- با فشار دادن دکمه حالت توزیع هوا، جهت مورد نظر برای ورود هوا را انتخاب کنید.
- با فشار دادن دکمه بازیابی/هوای تازه (۴)، حالت بازیابی هوا یا ورود هوای تازه را انتخاب کنید.
- حالت بازیابی هوا: نشانگر عملکرد روشن می‌شود.
- حالت ورود هوای تازه: نشانگر عملکرد خاموش می‌شود.
- در صورت تمایل به استفاده از تهویه مطبوع، دکمه تهویه مطبوع (۵) را فشار دهید.



حالت خودکار (AUTO)

در حالی که موتور روشن است، به روش زیر عمل کنید.

- دکمه AUTO (۱) را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد روشن می‌شود.
- دمای داخلی مورد نظر را با استفاده از دکمه کنترل دما (۲) تنظیم کنید.



توجه

- زمانی که حالت AUTO فعال است، سرعت فن و جهت توزیع هوا بسته به دمای تنظیم شده، دمای داخل و دمای بیرون، به طور خودکار تنظیم می‌شود.
- وقتی در حالت AUTO دکمه بازیابی/هوای تازه، کلید کنترل سرعت فن، دکمه حالت توزیع هوا، دکمه تهویه مطبوع یا دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی فشار داده شود، حالت AUTO لغو شده و به حالت دستی تغییر وضعیت می‌دهد.

انتخاب جهت توزیع هوا

دکمه جهت توزیع هوای مورد نظر را فشار دهید.
نشانگر عملکرد روشن می‌شود.



۱ توزیع هوا به سمت شیشه جلو و شیشه درها.



با فشار دادن دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی، توزیع هوا به طور خودکار به حالت ورود هوای تازه تغییر می‌کند و تهویه مطبوع روشن می‌شود.

۲ توزیع هوا به سمت صورت (تنظیم پیش فرض برای سرمایش).



۳ توزیع هوا به سمت صورت و پاها.



۴ توزیع هوا به سمت، پاها، شیشه جلو و شیشه درها.



۵ توزیع هوا به سمت پاها (تنظیم پیش فرض برای گرمایش).



توجه

- اگر جهت توزیع هوا به سمت پاها تنظیم شده باشد، کمی هوا به سمت شیشه جلو و شیشه درها جریان می‌یابد تا از شکل گیری بخار و رطوبت بر روی شیشه جلو جلوگیری شود.

فعال کردن گرمکن شیشه

در صورت پوشیده شدن شیشه با یخ یا بخار، می‌توانید آن را با استفاده از گرمکن شیشه برطرف کنید.

- برای فعال کردن عملکرد، دکمه گرمکن شیشه را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد روشن می‌شود و گرمکن شیشه به مدت حدود ۱۲ دقیقه روشن می‌ماند.
- برای خاموش کردن عملکرد، دکمه گرمکن شیشه را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد خاموش می‌شود و کار گرمکن شیشه متوقف می‌شود.



گرمکن شیشه جلو

گرمکن شیشه عقب



گرمکن آینه‌های جانبی



هشدار

- هنگام بارندگی یا وجود رطوبت زیاد، دکمه بازبایی/ هوای تازه را روی حالت ورود هوای تازه قرار دهید و توزیع هوا را به سمت شیشه جلو تنظیم کنید. هنگام بارندگی یا وجود رطوبت زیاد، ممکن است حتی با وجود روشن بودن تهویه مطبوع روی شیشه جلو یا سایر شیشه‌ها بخار تشکیل شود. در این صورت ممکن است دید جلو، عقب و جانبی محدود شود و شرایط بسیار خطرناکی را به وجود آورد.

احتیاط

- اگر عملکرد یخ‌زدایی و بخارزدایی روشن باشد و جهت توزیع هوا به سمت پاها یا پاها و شیشه جلو تنظیم شده است، از تهویه مطبوع بیش از حد استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به دلیل اختلاف دما بین داخل و خارج خودرو، باعث ایجاد رطوبت در سطح بیرونی شیشه جلو شود. در این صورت، رطوبت روی سطح بیرونی شیشه را با استفاده از برف پاک‌کن به سرعت تمیز کنید و توزیع هوا را به سرعت به سمت صورت قرار دهید تا احتمال تشکیل رطوبت روی سطح بیرونی شیشه کاهش یابد.
- در زمستان و تابستان حتماً اجسام خارجی (برف، برگ‌های ریخته شده و غیره) را از روی ورودی هوا بردارید تا از ایجاد رطوبت روی شیشه جلوگیری شود.

بر طرف کردن بخار روی شیشه

- ۱ دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی (۱) را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد روشن می‌شود.
- ۲ کلید کنترل سرعت فن (۲) را روی موقعیتی غیر از OFF قرار دهید.
- برای بر طرف کردن سریع بخار روی شیشه، فن را روی سرعت بالا تنظیم کنید.
- برای بر طرف کردن یخ یا رطوبت سطح بیرونی شیشه، دما را روی مقدار بالا تنظیم کنید.



توجه

- هنگامی که دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی (۱) را فشار می‌دهید، تهویه مطبوع به طور خودکار فعال و حالت هوای تازه و سرعت فن ۱ یا سریع‌تر تنظیم می‌شود. اگر دکمه را مجدداً فشار دهید، سیستم به وضعیت اولیه خود بازمی‌گردد.
- به طور کلی برای جلوگیری از تشکیل رطوبت بر روی شیشه‌ها، توصیه می‌شود دکمه بازبایی/ ورود هوای تازه (۲) را روی حالت ورود هوای تازه قرار دهید.

توجه

- گرمکن شیشه تنها زمانی که موتور روشن است کار می‌کند.
- زمانی که گرمکن شیشه را فعال می‌کنید، گرمکن شیشه جلو، شیشه عقب و آینه‌های جانبی هم‌زمان روشن می‌شود.
- اگر گرمکن شیشه را ظرف ۱۰ دقیقه بعد از کارکرد ۱۲ دقیقه‌ای آن مجدداً فعال کنید، گرمکن تنها به مدت حدود ۶ دقیقه کار خواهد کرد.

سیستم بخارزدایی خودکار

سیستم بخارزدایی خودکار یک وسیله کمکی است که در صورت شناسایی رطوبت و بخار، آن را به طور خودکار از سطح داخلی شیشه جلو حذف می کند و امکان رانندگی ایمن را فراهم می آورد.

فعال/غیرفعال کردن سیستم بخارزدایی خودکار

• برای فعال کردن سیستم بخارزدایی خودکار، زمانی که دکمه یخ زدایی و بخارزدایی (۲) فشار داده شده است، دکمه ON/OFF (۳) را ظرف ۳ ثانیه ۵ بار فشار دهید.

- نشانگر عملکرد سیستم بخارزدایی خودکار (۱) به مدت ۳ ثانیه چشمک می زند.

• برای غیرفعال کردن سیستم بخارزدایی خودکار، زمانی که دکمه یخ زدایی و بخارزدایی (۲) فشار داده نشده است، دکمه ON/OFF (۳) را ظرف ۳ ثانیه ۵ بار فشار دهید.

- نشانگر عملکرد دکمه یخ زدایی و بخارزدایی به مدت ۳ ثانیه چشمک می زند.



سطوح عملکرد سیستم بخارزدایی خودکار

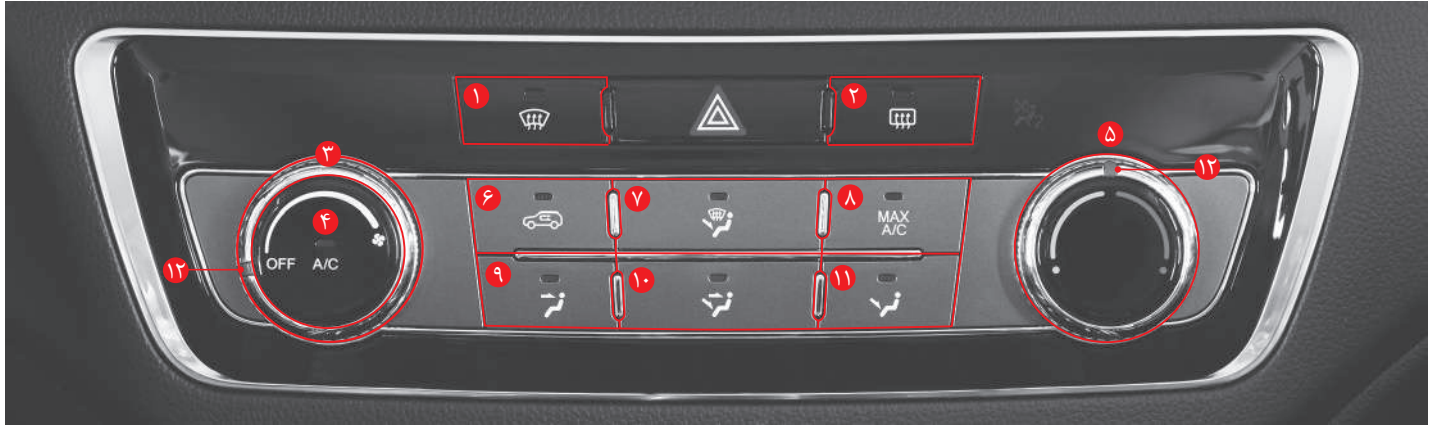
به تناسب افزایش رطوبت سطح داخلی شیشه جلو، سیستم بخارزدایی خودکار با سطح بالاتری کار می کند. به عنوان مثال، اگر نتوان با تغییر حالت هوای تازه که سطح ۱ است رطوبت را کنترل کرد، عملکرد برای کنترل رطوبت به ترتیب از سطح ۲ تا سطح ۴ تغییر وضعیت می دهد.

- سطح ۱ - تغییر به حالت ورود هوای تازه
- سطح ۲ - روشن شدن تهویه مطبوع
- سطح ۳ - توزیع هوا به سمت شیشه جلو
- سطح ۴ - افزایش سرعت فن در جهت شیشه جلو

⚠ هشدار

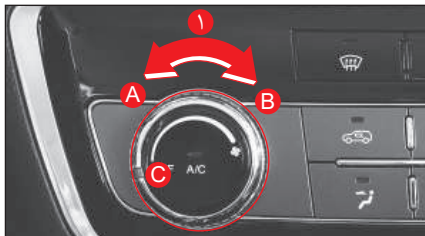
- زمانی که سیستم بخارزدایی خودکار فعال است، حالت توزیع هوا را به وضعیت باز یابی تغییر ندهید. انجام این کار ممکن است اثر بخارزدایی را کاهش دهد، دید ایمن را مختل کند و باعث بروز تصادف شود.
- درپوش حسگر بالای شیشه جلو را به زور باز نکنید. انجام این کار ممکن است به حسگر تشخیص خودکار بخار آسیب برساند.

کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع (دستی)



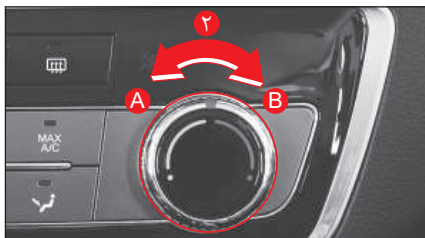
- | | | |
|-----------------------------|--|---|
| ۱ دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی | ۵ کلید چرخشی کنترل دما | ۹ دکمه حالت توزیع هوا (به سمت صورت) |
| ۲ دکمه گرم‌کن شیشه | ۶ دکمه بازیابی / ورود هوای تازه | ۱۰ دکمه حالت توزیع هوا (به سمت صورت و پاها) |
| ۳ کلید چرخشی تنظیم سرعت فن | ۷ دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی / حالت توزیع هوا (به سمت پاها) | ۱۱ دکمه حالت توزیع هوا (به سمت پاها) |
| ۴ دکمه تهویه مطبوع | ۸ دکمه MAX A/C | ۱۲ نشانگر کلید چرخشی |

تنظیم سرعت فن



- چرخاندن کلید کنترل سرعت فن (۱) در جهت **A** باعث کاهش سرعت فن و چرخاندن آن در جهت **B** باعث افزایش سرعت فن می‌شود.
- اگر نشانگر کلید کنترل سرعت فن (C) روی موقعیت OFF قرار داده شود، بخاری و تهویه مطبوع غیرفعال می‌شوند.

تنظیم دما



- چرخاندن کلید کنترل دما (۲) در جهت **A** باعث کاهش دمای تنظیم شده و چرخاندن آن در جهت **B** باعث افزایش دمای تنظیم شده می‌شود.

هشدار

- بیش از حد نیاز از حالت بازیابی هوا استفاده نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد سردرد و خواب‌آلودگی به دلیل کمبود اکسیژن در داخل خودرو شود. علاوه بر این، ممکن است روی شیشه‌ها بخار و رطوبت تشکیل شود و با مختل کردن دید مناسب باعث بروز تصادف شوند.

توجه

- اگر دکمه تهویه مطبوع (۸) فشار داده نشده باشد، حتی در صورت چرخاندن کلید کنترل سرعت فن (۱) تهویه مطبوع فعال نمی‌شود. با این حال، تنها هوا توسط عملکرد فن تأمین می‌شود.

تنظیم/به کارگیری بخاری و تهویه مطبوع

- در حالی که موتور روشن است، به روش زیر عمل کنید.
- سرعت دلخواه چرخش فن را با چرخاندن کلید کنترل سرعت فن (۱) تنظیم کنید.
- دمای داخلی مورد نظر را با چرخاندن کلید کنترل دما (۲) تنظیم کنید.
- با فشار دادن دکمه حالت توزیع هوا، جهت مورد نظر برای ورود هوا را انتخاب کنید (۴، ۵، ۶، ۷).
- با فشار دادن دکمه بازیابی/ هوای تازه (۳)، حالت بازیابی هوا یا ورود هوای تازه را انتخاب کنید.
- در صورت تمایل به استفاده از تهویه مطبوع، دکمه تهویه مطبوع (۸) را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد با هر بار فشار دادن دکمه یا کلید، روشن یا خاموش می‌شود.
- با این حال، در مورد دکمه بازیابی/ هوای تازه، نشانگر تنها زمانی که حالت بازیابی انتخاب شود روشن می‌شود.



یخ‌زدایی و بخارزدایی

- با فشار دادن دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی، نشانگر عملکرد روشن می‌شود و جهت توزیع هوا به سمت شیشه جلو تغییر می‌کند. در این حالت، تهویه مطبوع غیرفعال می‌شود و حالت توزیع هوا به حالت هوای تازه تغییر می‌کند.
- برای خاموش کردن عملکرد یخ‌زدایی و بخارزدایی، یا دکمه حالت توزیع هوا و یا دکمه Max A/C را فشار دهید.



تغییر بین حالت بازیابی هوا و حالت ورود هوا تازه

- با فشار دادن دکمه بازیابی/ هوای تازه، نشانگر عملکرد روشن می‌شود و حالت توزیع هوا به حالت بازیابی تغییر وضعیت می‌دهد.
- با فشار دادن مجدد دکمه، نشانگر عملکرد خاموش می‌شود و حالت توزیع هوا به حالت ورود هوای تازه تغییر وضعیت می‌دهد.



⚠ هشدار

- بیش از حد نیاز از حالت بازیابی هوا استفاده نکنید. این کار می‌تواند باعث ایجاد سردرد و خواب‌آلودگی به دلیل کمبود اکسیژن در داخل خودرو شود. علاوه بر این، ممکن است روی شیشه‌ها بخار و رطوبت تشکیل شود و با مختل کردن دید مناسب باعث بروز تصادف شوند.
- مراقب باشید گازهای خروجی به داخل خودرو وارد نشوند. این موضوع ممکن است باعث مسمومیت با مونوکسید کربن شود.
- هنگام عبور از مناطقی که امکان ورود گرد و غبار و دود به داخل محفظه سرنشین وجود دارد، از حالت بازیابی هوا استفاده کنید. سپس، سیستم را در حالت ورود هوای تازه قرار دهید تا محیط تهویه شود.

دکمه MAX A/C

- اگر زمانی که بخاری و تهویه مطبوع در حال کار هستند دکمه Max A/C فشار داده شود، سیستم به شرح زیر عمل می‌کند.
- فعال شدن تهویه مطبوع
- تغییر به حالت بازیابی هوا
- قرارگیری جهت توزیع هوا به سمت صورت
- کار کردن در پایین‌ترین دما



انتخاب جهت توزیع هوا

دکمه جهت توزیع هوای مورد نظر را فشار دهید.
نشانگر عملکرد روشن می شود.



۱	توزیع هوا به سمت، پاهای، شیشه جلو و شیشه دربها.
۲	توزیع هوا به سمت صورت (تنظیم پیش فرض برای سرمایش).
۳	توزیع هوا به سمت صورت و پاها.
۴	توزیع هوا به سمت پاهای (تنظیم پیش فرض برای گرمایش).

توجه

- اگر جهت توزیع هوا به سمت پاهای تنظیم شده باشد، کمی هوا به سمت شیشه جلو و شیشه دربها جریان می یابد تا از شکل گیری بخار و رطوبت بر روی شیشه جلو جلوگیری شود.

فعال کردن گرمکن شیشه

- در صورت پوشیده شدن شیشه با یخ یا بخار، می توانید آن را با استفاده از گرمکن شیشه برطرف کنید.
- برای فعال کردن گرمکن شیشه، دکمه گرمکن را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد روشن می شود و گرمکن شیشه به مدت حدود ۱۲ دقیقه روشن می ماند.
- برای غیرفعال کردن گرمکن شیشه، دکمه گرمکن را مجدداً فشار دهید.
- نشانگر عملکرد خاموش می شود و کار گرمکن شیشه متوقف می شود.



گرمکن شیشه جلو

گرمکن شیشه عقب



گرمکن آینه های جانبی

توجه

- گرمکن شیشه تنها زمانی که موتور روشن است کار می کند.
- زمانی که گرمکن شیشه را فعال می کنید، گرمکن شیشه جلو، شیشه عقب و آینه های جانبی همزمان روشن می شود.
- اگر گرمکن شیشه را ظرف ۱۰ دقیقه بعد از کارکرد ۱۲ دقیقه ای آن مجدداً فعال کنید، گرمکن تنها به مدت حدود ۶ دقیقه کار خواهد کرد.

برطرف کردن رطوبت روی شیشه

- ۱ دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی (۱) را فشار دهید.
نشانگر عملکرد روشن می‌شود.
- ۲ کلید کنترل سرعت فن (۲) را روی موقعیتی غیر از OFF قرار دهید.
- برای برطرف کردن سریع بخار روی شیشه، فن را روی سرعت بالا تنظیم کنید.
- برای برطرف کردن یخ یا رطوبت سطح بیرونی شیشه، دما را روی مقدار بالا تنظیم کنید.



توجه

- هنگامی که دکمه یخ‌زدایی و بخارزدایی (۱) را فشار می‌دهید، تهویه مطبوع به طور خودکار فعال و حالت هوای تازه و سرعت فن ۱ یا سریع‌تر تنظیم می‌شود. اگر دکمه را مجدداً فشار دهید، سیستم به وضعیت اولیه خود بازمی‌گردد.
- به طور کلی برای جلوگیری از تشکیل رطوبت بر روی شیشه‌ها، توصیه می‌شود دکمه بازبانی/ورود هوای تازه (۴) را روی حالت ورود هوای تازه قرار دهید.

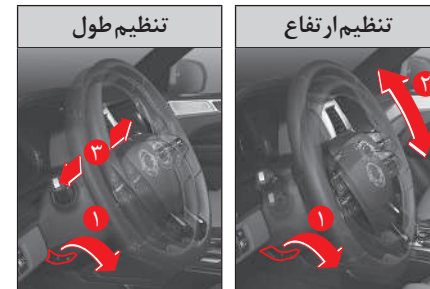
هشدار

- هنگام بارندگی یا وجود رطوبت زیاد، دکمه بازبانی/هوای تازه را روی حالت ورود هوای تازه قرار دهید و توزیع هوا را به سمت شیشه جلو تنظیم کنید. هنگام بارندگی یا وجود رطوبت زیاد، ممکن است حتی با وجود روشن بودن تهویه مطبوع روی شیشه جلو یا سایر شیشه‌ها بخار تشکیل شود. در این صورت ممکن است دید جلو، عقب و جانبی محدود شود و شرایط بسیار خطرناکی را به وجود آورد.

⚠ احتیاط

- اگر عملکرد یخ‌زدایی و بخارزدایی روشن باشد و جهت توزیع هوا به سمت پاها یا پاها و شیشه جلو تنظیم شده است، از تهویه مطبوع بیش از حد استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به دلیل اختلاف دما بین داخل و خارج خودرو، باعث ایجاد رطوبت در سطح بیرونی شیشه جلو شود. در این صورت، رطوبت روی سطح بیرونی شیشه را با استفاده از برف پاک‌کن به سرعت تمیز کنید و توزیع هوا را به سرعت به سمت صورت قرار دهید تا احتمال تشکیل رطوبت روی سطح بیرونی شیشه کاهش یابد.
- در زمستان و تابستان حتماً اجسام خارجی (برف، برگ‌های ریخته شده و غیره) را از روی ورودی هوا بردارید تا از ایجاد رطوبت روی شیشه جلوگیری شود.

تنظیم ارتفاع / طول فرمان



- ۱ اهرم کنترل وضعیت تلسکوپی / خمیدگی فرمان (۱) را به پایین فشار دهید.
 - ۲ موقعیت فرمان را به سمت بالا و پایین (۲) و جلو و عقب (۳) به شکل صحیح تنظیم کنید.
 - ۳ اهرم کنترل وضعیت تلسکوپی / خمیدگی فرمان (۱) را به بالا بلند کنید.
- بعد از تنظیم غریبک فرمان، بررسی کنید فرمان کاملاً تثبیت شده باشد.

هشدار

- قبل از شروع رانندگی، بررسی کنید غریبک فرمان کاملاً تثبیت شده باشد.
- فرمان را حین رانندگی تنظیم نکنید. این کار می تواند باعث بروز حادثه جدی شود.

احتیاط

- فرمان را زمانی که موتور روشن است تا انتها به راست یا چپ نچرخانید و ۱۰ ثانیه یا بیشتر در این وضعیت نگه ندارید. ممکن است سیستم فرمان هیدرولیک به دلیل بار اضافی آسیب ببیند.

گرمن فرمان *



- برای فعال کردن گرمن فرمان، زمانی که موتور روشن است دکمه گرمن فرمان را فشار دهید.
- نشانگر عملکرد برروی صفحه نشانگرها روشن می شود.
- برای غیرفعال کردن گرمن فرمان، دکمه گرمن فرمان را مجدداً فشار دهید.
- نشانگر عملکرد برروی صفحه نشانگرها خاموش می شود.

احتیاط

- دستگیره کمکی به فرمان متصل نکنید. این کار می تواند به گرمکن فرمان آسیب برساند و استفاده ایمن از فرمان را مختل کند.

توجه

- وضعیت دکمه گرمکن فرمان حتی با خاموش و روشن شدن مجدد موتور حفظ می شود.

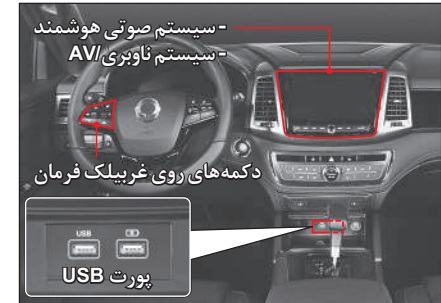
بوق

با فشار دادن بوق، هشدار صوتی به صدا در می آید.

احتیاط

- استفاده از بوق ممکن است باعث از جا پریدن عابران پیاده شود. از آن با احتیاط و در مواقع ضروری استفاده کنید.

سیستم صوتی هوشمند



احتیاط

- ممکن است Android Auto و Car Play در خودرو پشتیبانی نشوند یا برخی از عملکردها سازگار با مشخصات یا ویژگی‌های دستگاه مربوطه نباشند.
- ممکن است اتصال برخی دستگاه‌ها به خودرو پشتیبانی نشود یا برخی از عملکردها سازگار با مشخصات یا ویژگی‌های دستگاه‌های پخش ویدیو، MP3 یا CD مربوطه نباشند.
- بر اساس مشخصات یا ویژگی‌های دستگاه بلوتوث مربوطه، روش استفاده ممکن است متفاوت باشد یا اتصال به خودرو پشتیبانی نشود.
- ممکن است برخی دستگاه ذخیره‌سازی USB و کارت‌های SD با دستگاه مربوطه در خودرو سازگار نباشند. استفاده از کارت حافظه غیرسازگار ممکن است به دستگاه مربوطه در خودرو، کارت حافظه یا اطلاعات ذخیره شده در کارت حافظه آسیب برساند.

توجه

- برای توضیحات کامل در مورد سیستم اطلاعات و سرگرمی داخل خودرو، شامل سیستم صوتی هوشمند، سیستم صوتی-تصویری/ناوبری و دستگاه‌های چندرسانه‌ای به دفترچه راهنمای جداگانه مراجعه کنید.
- در صورتی که مایل هستید یک دستگاه خارجی را به سیستم اطلاعات و سرگرمی داخل خودرو، شامل سیستم صوتی هوشمند، سیستم صوتی-تصویری/ناوبری و دستگاه‌های چندرسانه‌ای متصل کنید، برای آگاهی از نحوه اتصال و استفاده از دستگاه مربوطه به دفترچه راهنمای آن مراجعه کنید.

- شما می‌توانید با استفاده از نمایشگر ۸ اینچی و دکمه‌های روی غربلیک فرمان، سیستم صوتی هوشمند را کنترل کنید.
- دستگاه‌های خارجی می‌توانند با استفاده از دستگاه USB به سیستم چندرسانه‌ای متصل شود (iPod، iPhone و iPad پشتیبانی می‌شوند).
- Android Auto (برای دستگاه‌های Android) و Car Play (برای iPhone) و نیز Bluetooth، دوربین عقب و دوربین دید اطراف پشتیبانی می‌شوند. اطلاعات عملکرد سیستم صوتی هوشمند روی صفحه نشانگرها نمایش داده می‌شود.

احتیاط

- زمانی که موتور خاموش است برای مدت طولانی از سیستم صوتی استفاده نکنید. در غیر این صورت ممکن است باتری خودرو تخلیه شود.

سیستم صوتی MP3

برای اطلاعات بیشتر در مورد سیستم صوتی، به دفترچه راهنمای ارائه شده از طرف سازنده دستگاه صوتی مراجعه کنید.

این سیستم که دارای عملکردهای پشتیبانی از USB و iPod است، می‌تواند با استفاده از طریق دکمه‌های سیستم صوتی یا دکمه‌های روی غربلیک فرمان کنترل شود.

توجه

- سیستم صوتی MP3 از طریق درگاه USB از iPod پشتیبانی می‌کند.

مدل‌های iPod قابل اتصال به سیستم صوتی، مدل‌های I-Phone، iPod Touch، iPod، Nano و غیره هستند.

این سیستم صوتی ممکن است از محصولات iPod/ iPhone پشتیبانی نکند. همیشه برای اتصال iPod به سیستم صوتی از کابل ارائه شده همراه محصول استفاده کنید. ممکن است کابل‌های متفرقه سازگار نباشند و باعث آسیب رسیدن به سیستم صوتی شوند.

- iPod نمی‌تواند با استفاده از کابل اتصال شارژ شود.

سیستم تصویری/ناوبری

شما می‌توانید سیستم صوتی-تصویری/ناوبری را از طریق نمایشگر ۹ اینچی و دکمه‌های روی غربلیک فرمان کنترل کنید (عملکرد تشخیص فرمان‌های صوتی پشتیبانی می‌شود).

دستگاه‌های خارجی می‌توانند با استفاده از درگاه USB به سیستم چندرسانه‌ای متصل شود (iPod، iPhone و iPad پشتیبانی می‌شوند).

Android Auto (برای دستگاه‌های Android) و Car Play (برای iPhone)، و نیز Bluetooth، SD card (برای ناوبری)، دوربین عقب و دوربین دید اطراف پشتیبانی می‌شوند.

اطلاعات عملکرد سیستم صوتی-تصویری/ناوبری روی صفحه نشانگرها نمایش داده می‌شود.

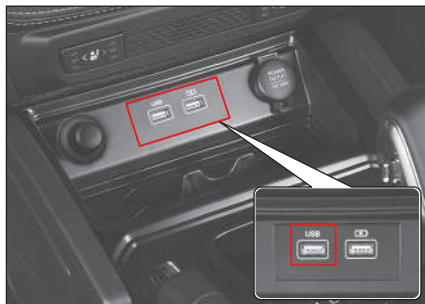
⚠ هشدار

- برای ایمنی رانندگی، حتماً پس از توقف یا پارک کردن خودرو در محلی امن از عملکردهای ناوبری و ویدیویی استفاده کنید.

⚠ احتیاط

- زمانی که موتور خاموش است برای مدت طولانی از سیستم صوتی-تصویری/ناوبری استفاده نکنید. در غیر این صورت ممکن است باتری خودرو تخلیه شود.

درگاه‌های چندرسانه‌ای

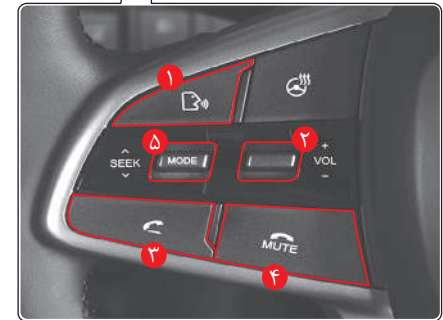


دستگاه ذخیره‌سازی USB، دستگاه‌های پخش موسیقی و ویدیو مانند iPod/iPhone/iPad، و دستگاه پخش MP3 می‌تواند از طریق درگاه USB به خودرو متصل شود.

⚠ احتیاط

- ممکن است برخی دستگاه‌های ذخیره‌سازی USB و پخش موسیقی/ویدیو از طریق درگاه USB خوانده نشوند.

دکمه‌های روی غریبلیک فرمان



۱ دکمه تشخیص فرمان‌های صوتی

۲ کلید کنترل حجم صدا

۳ دکمه هندزفری بلوتوث

۴ دکمه قطع صدا

۵ کلید انتخاب حالت / جستجو (SEEK)

عملکرد تشخیص فرمان‌های صوتی

این عملکرد کارآمد به شما امکان می‌دهد از عملکردهای مختلف سیستم اطلاعات و سرگرمی از طریق تشخیص فرمان‌های صوتی استفاده کنید.

در حالت Apple Car play

- Siri را فعال می‌کند

در حالت Android Auto

- Google Voice را فعال می‌کند

VOL⁺ کنترل حجم صدا

حجم صدا را افزایش یا کاهش می‌دهد.

هندزفری بلوتوث

می‌توانید تلفن همراه خود را از طریق بلوتوث به خودرو متصل کنید و مورد استفاده قرار دهید.

توجه

- برای توضیحات بیشتر در مورد هندزفری بلوتوث، به دفترچه راهنمای جداگانه ارائه شده مراجعه کنید.

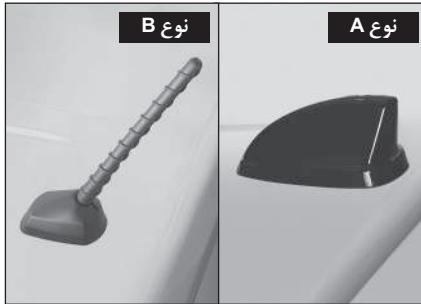
MUTE قطع صدا

- با فشار دادن دکمه Mute در هنگام روشن بودن سیستم صوتی، صدا قطع می‌شود. با فشار دادن مجدد دکمه، صدا فعال می‌شود.
- اگر هنگامی که سیستم صوتی روشن است دکمه Mute را فشار دهید و نگه دارید، سیستم صوتی خاموش می‌شود.

MODE انتخاب حالت

- با هر بار فشار دادن دکمه Mode حالت AV تغییر می‌کند.
- اگر هنگامی که سیستم AV خاموش است دکمه Mode را فشار دهید، سیستم AV روشن می‌شود.

آنتن*



هنگام روشن بودن سیستم صوتی، آنتن امواج رادیویی زیر را دریافت می‌کند.

نوع A

- برای خودروهای مجهز به سیستم صوتی هوشمند: GPS (GNSS)، سیگنال رادیو، DAB (EU)
- برای خودروهای مجهز به صوتی-تصویری/ناوبری: GPS (GNSS)، سیگنال رادیو، DAB (EU)

نوع B

- برای خودروهای مجهز به سیستم صوتی MP3: سیگنال رادیو

دسته‌بندی	بالا/پایین بردن کلید SEEK	فشار دادن و نگه داشتن کلید SEEK به سمت بالا/پایین
هنگام پخش در صفحه مالتی مدیا	قطعه قبلی / بعدی پخش می‌شود	به فهرست قطعات قبلی / بعدی می‌رود (پخش قطعه فعلی حفظ می‌شود)
هنگام پخش روی صفحه دیگری غیر از مالتی مدیا	قطعه قبلی / بعدی پخش می‌شود	به فهرست قطعات بعدی / قبلی می‌رود (پخش قطعه فعلی حفظ می‌شود)
هنگام گوش دادن در صفحه رادیو	به ایستگاه ذخیره شده قبلی / بعدی می‌رود	به فرکانس موجود بعدی / قبلی می‌رود
هنگام گوش دادن در صفحه دیگری غیر از رادیو	به ایستگاه ذخیره شده قبلی / بعدی می‌رود	



یک پریز برق کمکی برای دستگاه‌های الکتریکی اضافی نصب شده است. این پریز برق هنگام قرار داشتن سوئیچ در وضعیت "ACC" یا "ON" فعال است.

هشدار

- برای وسایل الکتریکی اضافی، باید از این پریز برق استفاده کنید. اگر سیم‌های خودرو را تغییر دهید و آن‌ها را آزادانه رها کنید، می‌تواند باعث بروز حوادثی مانند آتش‌سوزی شود.
- ظرفیت اسمی ۱۲۷-۱۲۰W را رعایت کنید.
- انگشت خود را در پریز وارد نکنید. ممکن است دچار برق‌گرفتگی شوید.
- استفاده بیش از حد از پریز برق در هنگام خاموش بودن موتور، می‌تواند باعث خالی شدن باتری شود.

احتیاط

- درپوش پریز برق را زمانی که از آن استفاده نمی‌کنید، بسته نگه دارید. ورود اجسام خارجی یا آب به داخل آن می‌تواند باعث بروز ایرادهای الکتریکی شود. بسته نگه داشتن درپوش مانع از مسدود شدن پریز یا ایجاد اتصال کوتاه می‌شود.

⚠ هشدار

- اگر فندک بعد از ۳۰ ثانیه به طور خودکار بیرون نیاید، خطر داغ شدن بیش از حد وجود دارد. در صورت بروز چنین حالتی، آن را بیرون بکشید و ایراد را نزد نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا برطرف کنید.
- وارد کردن انگشت در محل فندک می تواند باعث سوختگی یا برق گرفتگی شود.
- استوانه فندک هنگام شارژ شدن کامل آن بسیار داغ می شود. اگر لمس شود یا روی پوست بدن سقوط کند می تواند باعث سوختگی شود. سقوط فندک داغ می تواند به صندلی خودرو آسیب برساند یا حتی باعث بروز آتش سوزی شود.
- فقط از فندک اصلی استفاده کنید. برای جلوگیری از بروز ایرادهای الکتریکی یا حریق، هرگز هیچ دستگاه برقی مانند ریش تراش، جاروبرقی یا قهوه ساز را به جا فندکی وصل نکنید.

⚠ احتیاط

- برای تمیز کردن فندک به آن ضربه شدید نزنید. این کار می تواند به سیم پیچ آن آسیب برساند.



برای فعال کردن فندک، آن را تا انتها فشار دهید. زمانی که گرم شود، به طور خودکار بیرون می پرد و آماده استفاده است.

آفتاب گیر و جاکارتی (صندلی راننده)



آفتاب گیر

با پایین آوردن آفتاب گیر می توانید نور خورشید را از روبرو یا از سمت کنار مسدود کنید.

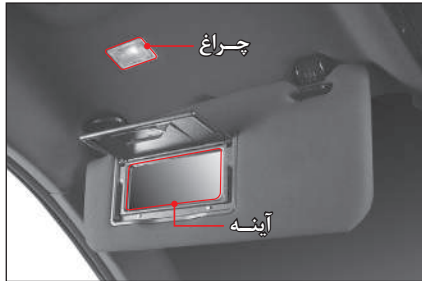
جاکارتی

جاکارتی روی درپوش سمت داخل آفتاب گیر تعبیه شده و برای نگهداری رسید بزرگراه یا یک کارت مناسب است.

⚠ احتیاط

- استفاده از آفتاب گیر یا جاکارتی یا آینه هنگام رانندگی می تواند باعث حواس پرتی یا مسدود کردن دید راننده و در نتیجه بروز حادثه شود.
- آفتاب گیر و جاکارتی را هنگامی که خودرو متوقف یا پارک است تنظیم کنید یا مورد استفاده قرار دهید.

آینه و چراغ

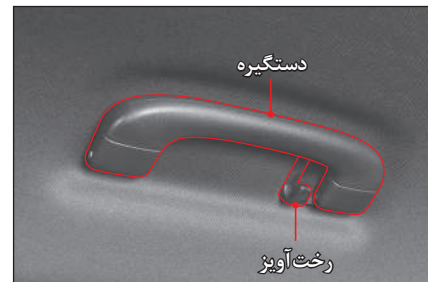


- از آینه می توانید با پایین آوردن آفتاب گیر و باز کردن درپوش استفاده کنید.
- با بالا بردن درپوش آینه، چراغ روشن می شود.

⚠ احتیاط

- بعد از استفاده از آینه روی آفتاب گیر، حتماً درپوش آن را ببندید. در غیر این صورت ممکن است چراغ روی آفتاب گیر روشن بماند و باعث تخلیه باتری شود. به علاوه، باز بودن درپوش آینه ممکن است باعث ایجاد جراحت شود.

دستگیره / رخت آویز



- دستگیره در سمت کناری سقف، بالای صندلی‌های عقب نصب شده است.
- رخت آویز در دستگیره سقفی صندلی‌های عقب تعبیه شده است.

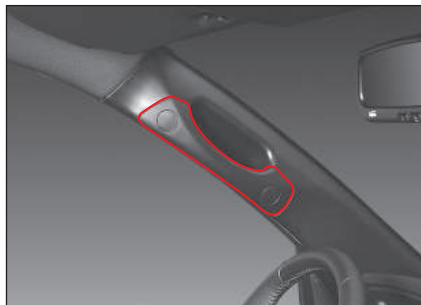
⚠ هشدار

- اجسام دیگری غیر از لباس را به رخت آویز وصل نکنید. انجام این کار ممکن است باعث فعال شدن کیسه هوای جانبی بر اثر ضربه ناشی از تصادف و در نتیجه آسیب رسیدن به خودرو و همچنین ایجاد جراحت یا مرگ سرنشین داخل خودرو شود.

⚠ احتیاط

- به رخت آویز لباس سنگین آویزان نکنید. انجام این کار می‌تواند به قلاب رخت آویز و پوشش سقف آسیب برساند.

دستگیره کناری صندلی‌های جلو



یک دستگیره برای سوار و پیاده شدن راحت‌تر در قسمت جلوی سمت کناری صندلی‌ها نصب شده است.

دستگیره کناری صندلی‌های عقب



دستگیره برای راحتی در هنگام سوار شدن و پیاده شدن سرنشینان عقب از خودرو بر روی ستون وسط محفظه سرنشین نصب شده است.

محفظه عقب*



وقتی پشتی صندلی عقب را خم کنید، یک محفظه کوچک وجود دارد که اشیاء کوچک می‌تواند در آن قرار داده شود.

جا لیوانی صندلی‌های جلو/عقب



جالیوانی در قسمت جلوی کنسول مرکزی قرار گرفته است.



وقتی زیردستی صندلی عقب را پایین بیاورید، یک جالیوانی روی آن قرار دارد.

محفظه نگهداری جلو

⚠ احتیاط

- دقت کنید مایع داغ داخل لیوان به بیرون سرریز نشود یا نپاشد، زیرا باعث سوختگی می‌شود.
- در هنگام رانندگی توجه ویژه‌ای داشته باشید زیرا ممکن است لیوان پایین بیفتد یا مایع درون آن بریزد.
- مراقب باشید مایع داخل لیوان روی کلیدها و دکمه‌های عملکردی نریزد زیرا ممکن است باعث بروز ایراد در سیستم‌ها شود.

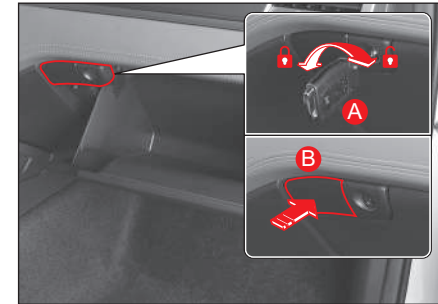


محفظه نگهداری جلو نزدیک اهرم تعویض دنده قرار دارد. از آن برای نگهداری اشیاء کوچک استفاده کنید.

⚠ احتیاط

- دقت کنید اشیاء داخل محفظه نگهداری سقوط نکنند یا مانع حرکت اهرم تعویض دنده نشوند.

جعبه داشبورد



- جعبه داشبورد برای نگهداری مدارک خودرو یا اشیاء قابل استفاده در خودرو، در نظر گرفته شده است.
- جعبه داشبورد می‌تواند با استفاده از کلید اضطراری (A) قفل یا باز شود.
- برای باز کردن جعبه داشبورد، دکمه (B) را فشار دهید.

⚠ احتیاط

- باز گذاشتن جعبه داشبورد می‌تواند باعث آسیب رسیدن به سرنشینان هنگام بروز حادثه یا ترمزگیری ناگهانی شود. درب جعبه داشبورد را هنگام رانندگی ببندید.
- هیچ گونه ماده قابل اشتعال یا فندک و غیره را داخل جعبه داشبورد، کنسول و محفظه سرنشین نگهداری نکنید. زیرا ممکن است در طول تابستان یا زمانی که هوای داخل محفظه سرنشین گرم می‌شود باعث ایجاد انفجار شوند.

توجه

- زمانی که کلید چراغ‌های جلو/عقب خودرو در وضعیت ON قرار دارد، با باز شدن داشبورد چراغ داخل آن روشن می‌شود.

کنسول مرکزی

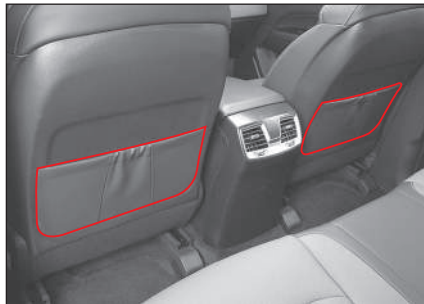


کنسول مرکزی نگهداری راحت اشیاء را برای سرنشینان جلو و عقب خودرو فراهم می‌آورد.

⚠ احتیاط

- برای جلوگیری از سرقت، هیچ‌گونه شیئی با ارزشی را در کنسول نگهداری نکنید.
- اجسامی را که ممکن است به دلیل جابه‌جا شدن آن‌ها در هنگام حرکت خودرو به راحتی آسیب ببینند یا ایجاد سر و صدا کنند در کنسول قرار ندهید.
- هیچ گونه ماده قابل اشتعال یا فندک و غیره را داخل کنسول جعبه داشبورد یا محفظه سرنشین نگهداری نکنید. زیرا ممکن است در طول تابستان یا زمانی که هوای داخل محفظه سرنشین گرم می‌شود باعث ایجاد انفجار شوند.

جیب پشتی صندلی



این قسمت برای نگهداری مجله یا روزنامه مورد استفاده قرار گیرد.

⚠ احتیاط

- در جیب پشتی صندلی قیچی، چاقو یا سایر اشیاء با اندازه نامناسب را قرار ندهید. انجام این کار می تواند در صورت ترمز ناگهانی یا بروز تصادف باعث وارد آمدن جراحت شود.

محفظه نگهداری روی درب



در محفظه نگهداری روی درب می توان کتاب، مجله، بطری آب سایر نوشیدنی ها را قرار داد.



با استفاده از ریل‌های سقف، بار می‌تواند روی سقف خودرو قرار داده شود.

علاوه بر این، وسایل ورزشی مانند دوچرخه، اسنوبرد یا اسکی می‌توانند با نصب یک محفظه بار جداگانه بر روی ریل‌های سقف حمل شوند.

• حداکثر بار مجاز بر روی ریل‌های سقفی ۱۰۰ کیلوگرم (۲۲۰ پوند) است.

⚠ هشدار

- مقدار بار قرار داده شده بر روی ریل‌های سقف نباید از حداکثر بار مجاز بیشتر باشد. بار روی ریل‌های سقف نباید با سقف خودرو در تماس قرار گیرد. در صورت تجاوز از حداکثر بار مجاز یا تماس بار با سقف خودرو، ممکن است خودروی شما یا سایر خودروها آسیب ببینند. علاوه بر این، بر ثبات حرکتی خودرو تأثیر منفی می‌گذارد و ممکن است هنگام رانندگی باعث تصادف شود.
- بار را به شکلی ایمن روی ریل‌های سقف تثبیت کنید و در صورت رانندگی طولانی مدت، وضعیت ثبات آن‌ها مرتب کنترل کنید. سقوط بار روی سقف ممکن است باعث آسیب رسیدن به سایر خودروها یا عابران پیاده شود. همچنین ممکن است باعث حوادث بزرگ‌تر شود.
- هنگام قرار دادن بار بر روی ریل‌های سقف، مرکز ثقل خودرو بالاتر می‌آید. اگر هنگام ترمزگیری، پیچیدن یا رانندگی با سرعت زیاد فرمان را ناگهان حرکت دهید، ممکن است پایداری خودرو از دست برود و باعث بروز حادثه یا واژگون شدن خودرو گردد.
- هنگام قرار دادن بار بر روی ریل‌های سقف، محکم بودن پیچ‌ها و مهره‌های نصب آن را مرتب کنترل کنید. هنگامی که روی ریل‌های سقف بار قرار دارد، با سرعت پایین رانندگی کنید.

⚠ احتیاط

- هنگام قرار دادن بار بر روی ریل‌های سقف خودروی مجهز به سانروف، مراقب باشید عملکرد سانروف مختل نشود.

توجه

- یک وسیله محافظتی مانند کوسن یا پارچه می‌تواند برای جلوگیری از تماس بار با سقف خودرو بین بار و ریل‌های سقف قرار داده شود.

۴. استارت زدن و رانندگی

در این بخش می‌توانید اطلاعات مربوط به تجهیزات پایه برای رانندگی ایمن، تجهیزات کمکی برای آسایش رانندگی و همچنین نحوه استفاده از آن‌ها را بررسی نمایید.

توضیحاتی در مورد سوئیچ START/STOP و کلید هوشمند، و همچنین سیستم‌های رانندگی شامل صفحه نشانگرها، اهرم تعویض دنده، 4WD، کروز کنترل، سیستم‌های کمکی رانندگی مانند ترمز و سیستم ترمز اضطراری مستقل، هشدار عقب و کنار، سیستم هشدار خروج از مسیر و سیستم کمکی پارک ارائه شده است.

روشن کردن موتور (REKES)

۱ ترمز دستی را بکشید.

۲ مطمئن شوید هیچ فرد یا مانعی در محوطه خطر آفرین اطراف خودرو وجود ندارد.

احتیاط

- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، موتور تنها زمانی می‌تواند روشن شود که اهرم انتخاب دنده در موقعیت "P" یا "N" باشد.
- در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، موتور تنها زمانی می‌تواند روشن شود که پدال کلاچ تا انتها فشار داده شده باشد.
- زمانی که موتور روشن است، سوئیچ را به موقعیت "START" نچرخانید. این کار می‌تواند به موتور استارت آسیب برساند.

۳ *خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک

اهرم تعویض دنده را به موقعیت "P" حرکت دهید و پدال ترمز را فشار دهید.

*خودروی مجهز به گیربکس معمولی

اهرم تعویض دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید و پدال کلاچ را انتها فشار دهید.

هشدار

- زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت "P" (گیربکس اتوماتیک) یا "خلاص" (گیربکس معمولی) قرار دارد پدال ترمز را فشار دهید. هرگز پدال گاز را فشار ندهید.

۴ *خودروی مجهز به موتور بنزینی

کلید را وارد سوئیچ استارت کنید و آنرا به موقعیت "START" بچرخانید، کلید را بدون فشار دادن پدال گاز در همین وضعیت نگه دارید تا موتور روشن شود (حداکثر ۱۰ ثانیه)، سپس آن را رها کنید.

*خودروی مجهز به موتور دیزل

کلید را وارد سوئیچ استارت کنید و آنرا به موقعیت "ON" بچرخانید. به محض آنکه نشانگر پیش گرمایش (۵۵) خاموش شد، کلید را به وضعیت "START" بچرخانید و آنرا بدون فشار دادن پدال گاز در همین وضعیت نگه دارید تا موتور روشن شود (حداکثر ۱۰ ثانیه)، سپس کلید را رها کنید.

احتیاط

- اگر موتور روشن نشد، کلید را به موقعیت "LOCK" برگردانید و ۱۰ ثانیه صبر کنید. سپس قبل از هر اقدامی برای روشن کردن موتور، دوباره سعی کنید.

۵ موتور را متناسب با دمای محیط، به شکل مناسب گرم کنید.

روشن کردن موتور (کلید هوشمند)

۱ ترمز دستی را بکشید.

۲ مطمئن شوید هیچ فرد یا مانعی در محوطه خطر آفرین اطراف خودرو وجود ندارد.

احتیاط

- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، موتور تنها زمانی می‌تواند روشن شود که اهرم انتخاب دنده در موقعیت "P" یا "N" باشد.
- زمانی که موتور روشن است، دکمه روشن/خاموش را فشار ندهید. این کار می‌تواند به موتور استارت آسیب برساند.

۳ اهرم انتخاب دنده را به موقعیت "P" حرکت دهید و پدال ترمز را فشار دهید.

هشدار

- زمانی که اهرم انتخاب دنده در موقعیت "P" قرار دارد، پدال ترمز را فشار دهید. هرگز پدال گاز را فشار ندهید.

۴ دکمه روشن/خاموش را فشار دهید و بررسی کنید که نشانگر روی دکمه به رنگ سبز درآمده است (موقعیت ON بر روی دکمه START/STOP).

۵ زمانی که دکمه روشن/ خاموش موتور در وضعیت ON قرار دارد (نشانگر ON)، دکمه START/STOP را فشار دهید تا موتور روشن شود. با روشن شدن موتور، نشانگر دکمه خاموش می‌شود.

⚠ احتیاط

- دکمه روشن/ خاموش موتور را، حتی اگر موتور روشن نشد، به مدت طولانی فشار ندهید.
- اگر دکمه روشن/ خاموش موتور را زمانی که موتور روشن نیست به مدت طولانی روی وضعیت "ACC" یا "ON" رها کنید، ممکن است باتری تخلیه شود.

⚠ هشدار

- موتور تنها زمانی با دکمه START/STOP روشن می‌شود که کلید هوشمند داخل خودرو باشد. هرگز اجازه ندهید کودکان یا افرادی که با خودرو آشنا نیستند به دکمه START/STOP موتور یا قطعات مرتبط دست بزنند.
- اگر پیغام هشدار در ارتباط با ESCL ظاهر شد، بلافاصله جهت بررسی سیستم به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.
- ادامه رانندگی با این پیغام ممکن است باعث وارد آمدن آسیب جدی به سیستم فرمان شود.

توجه

- برای راحت روشن شدن موتور، در روزهای بسیار سرد به روش زیر عمل کنید.
- ۱. دکمه START/STOP را بدون فشار دادن پدال ترمز، دو بار فشار دهید.
- ۲. دکمه START/STOP در وضعیت ON قرار می‌گیرد و نشانگر پیش گرمایش روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.
- ۳. صبر کنید تا نشانگر خاموش شود، سپس پدال ترمز و دکمه START/STOP فشار دهید.
- در خودروی مجهز به ESCL (قفل الکتریکی ستون فرمان)، ممکن است هنگام روشن و خاموش کردن موتور یک صدای عملیاتی از موتور شنیده شود. این یک شرایط عملکردی عادی است.

راه افتادن

۱ مطمئن شوید هیچ فرد یا مانعی در محوطه خطرآفرین اطراف خودرو وجود ندارد.

۲ ترمز دستی را آزاد کنید.

۳ *خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک

ضمن اینکه پدال ترمز را فشار داده‌اید، اهرم تعویض دنده را در موقعیت "D" یا "R" قرار دهید. مطمئن شوید نشانگر موقعیت "D" یا "R" روشن است. برای شروع حرکت، پدال ترمز را به آرامی رها کنید.

*خودروی مجهز به گیربکس معمولی

پدال ترمز و کلاچ را فشار دهید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت "۱" یا "R" قرار دهید. پدال ترمز را رها کنید و ضمن آزاد کردن تدریجی کلاچ، پدال گاز را به آرامی فشار دهید تا خودرو به حرکت در آید.

خاموش کردن موتور

- ۱ پدال ترمز را فشار دهید تا خودرو متوقف شود.
- ۲ *خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک
اهرم انتخاب دنده را به موقعیت "P" حرکت دهید.
*خودروی مجهز به گیربکس معمولی
اهرم تعویض دنده را به وضعیت خلاص حرکت دهید.
- ۳ *خودروی مجهز به سیستم REKES
کلید استارت را به وضعیت "LOCK" بچرخانید.
*خودروی مجهز به کلید هوشمند
دکمه START/STOP را فشار دهید.
- ۴ ترمز دستی را بکشید.
- ۵ کلید استارت را از مغزی کلید (REKES) خارج کنید.

توجه

- حالت دریافت اطلاعات موتور دیزل: حالت دریافت اطلاعات انژکتور سوخت، زمانی که خودرو در حال حرکت یا متوقف است، برای حفظ شرایط بهینه موتور انجام می شود. ممکن است این حالت با صدا و ارتعاش هایی از موتور همراه باشد. این نشانه ایراد نیست.

⚠ احتیاط

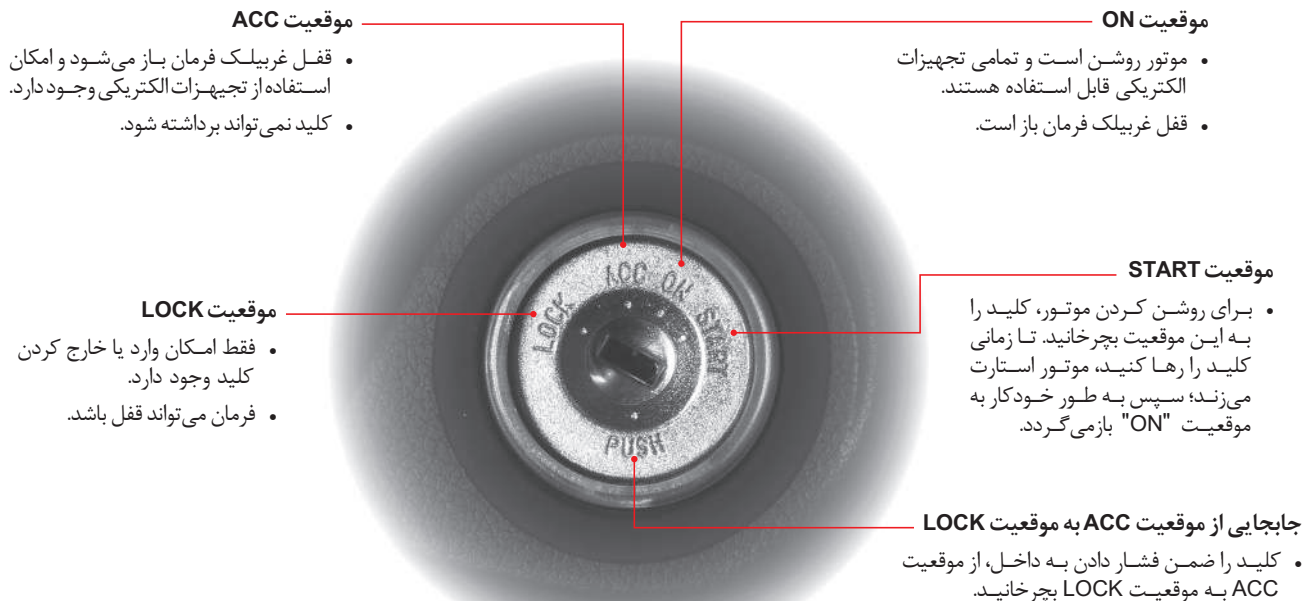
- روشن کردن خودرو در زمستان یا کار انداختن تپهویه مطبوع در تابستان باعث افزایش دور موتور می شود. هنگام رانندگی در این شرایط، راننده باید مراقب باشد زیرا خودرو می تواند سریع تر از حالت عادی حرکت کند.
- هر گونه تغییر و تبدیل در این خودرو، از جمله نصب یک دستگاه الکترونیکی مانند سیستم راه اندازی از راه دور مجزا، می تواند به طور جدی بر عملکرد و ایمنی آن تأثیر بگذارد و ممکن است منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.
- از تلفن همراه یا سیستم رادیویی گیرنده-فرستنده باید با احتیاط استفاده شود. ممکن است در سیستم کنترل الکترونیکی خودرو به دلیل تداخل امواج الکترومغناطیسی ناشی از استفاده نادرست از این وسایل خطاهایی رخ دهد و و این امواج می توانند برای بدن انسان مضر باشد.
- هنگامی که خودرو را بدون نظارت رها می کنید، همیشه موتور را برای جلوگیری از حرکت غیرمنتظره خاموش کنید.
- بعد از متوقف کردن خودرو، همیشه ترمز دستی را ضمن فشار دادن پدال ترمز اعمال کنید.

- وسایل شخصی و اشیای قیمتی را در داخل خودرو نگه داری نکنید. زمانی که از خودرو دور می شوید، مطمئن شوید کلیه درب ها و درب قسمت بار بسته و قفل شده اند.
- هم راستایی نادرست لرزه گیرهای سیستم اگزوز (نگهدارنده لاستیکی) می تواند باعث ایجاد لرزش های جدی شود. هنگام نصب مجدد سیستم اگزوز بعد از اعمال پوشش زیر بدنه، هم راستایی لرزه گیرها را کنترل کنید.
- همیشه قبل از روشن کردن خودرو، پدال های گاز و ترمز را با پای راست خود بررسی کنید. حتی یک راننده با تجربه ممکن است هنگام رانندگی با یک خودروی دیگر، به صورت تصادفی پدال اشتباه را فشار دهد.
- نیروی محرکه خودرو مستقل از سیستم ترمز عمل می کند، بنابراین، اگر خودرو به دلیل نقص یا به کارگیری پدال اشتباه، به حرکت در آمد، پدال ترمز را به آرامی فشار دهید تا خودرو متوقف شود.

⚠ احتیاط

- هنگام گیر کردن خودرو در برف، گل یا ماسه، بیشتر فشار دادن پدال گاز تنها باعث لغزش بیشتر لاستیک‌ها و بنابراین آسیب رسیدن به گیربکس می‌شود. در صورت وقوع چنین وضعیتی، خودرو را بکسل کنید یا اقدامات مناسب دیگری را انجام دهید.
- برای افزایش سطح یا تعویض روغن گیربکس، همیشه به نزدیک‌ترین نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا مراجعه کنید. روغن غیراصل می‌تواند مشکلات مختلفی از جمله نقص عملکرد با افت کارایی گیربکس را به همراه داشته باشد و این گونه ایرادات مشمول گارانتی نمی‌شوند.
- استفاده از ورق‌های رنگی به خصوص ورق‌های متالیک، می‌تواند برای سیگنال‌های رادیویی مزاحمت ایجاد کند. میزان پایین انتقال نور مرئی در این ورق‌ها می‌تواند باعث بروز ایراد در عملکرد چراغ‌های جلو شود. همچنین، برای جلوگیری از بروز خطا یا نقص عملکرد در قطعات الکترونیکی خودرو، مطمئن شوید که محلول مورد استفاده برای اعمال لایه رنگی به داخل آن‌ها سرازیر نشود.

- شیشه‌های تیره با میزان انتقال نور مرئی بسیار کم و ویژگی‌های تقویت شده برای کنترل نور خورشید، دید از طریق شیشه را به خصوص در شب یا هنگام بارش باران، به طور قابل ملاحظه‌ای کاهش می‌دهند، در نتیجه باعث ایجاد مشکلات ایمنی پیش بینی نشده می‌شود.
- مواد به کار رفته در ساخت قسمت داخلی خودرو ممکن است تا یک سال ترکیبات آلی فرار منتشر کنند. بنابراین، همیشه هنگام وارد شدن به خودرو شیشه‌ها را برای تهویه کافی باز کنید. این ترکیبات شیمیایی می‌توانند باعث سردرد و سرگیجه شوند، به خصوص در محفظه سرنشین خودرویی که مدت طولانی زیر نور مستقیم خورشید پارک شده است. بنابراین، برای جلوگیری از قرار گرفتن راننده و سرنشینان در معرض مواد شیمیایی خطرناک و ایجاد محیطی راحت در داخل خودرو، تهویه مطبوع را تا جای ممکن روی حالت ورود هوای تازه قرار دهید و شیشه‌ها را هنگام رانندگی گهگاه باز کنید.



باز کردن قفل فرمان

برای باز کردن قفل فرمان، کلید را وارد کنید و به آرامی از ACC به ON بچرخانید و هم زمان غریبک را کمی به راست و چپ بچرخانید.

روشنایی سوراخ کلید

چراغ با باز شدن درب روشن می شود. حدود ۱۰ ثانیه بعد از بسته شدن درب، چراغ خاموش می شود.

یادآوری جاماندن کلید

اگر زمانی که کلید در سوئیچ استارت باقی مانده است (موقعیت ACC یا LOCK) درب راننده باز شود، هشدار صوتی به صدا در می آید.

احتیاط‌های لازم هنگام روشن کردن موتور

⚠ احتیاط

- برای باز کردن قفل فرمان، کلید را وارد کنید و به آرامی به موقعیت "ACC" بچرخانید و هم زمان غریبک را کمی به راست و چپ بچرخانید.
- در خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، موتور تنها زمانی می‌تواند روشن شود که پدال کلاچ تا انتها فشار داده شده باشد.
- خودروی مجهز به موتور دیزلی: کلید را به موقعیت "ON" بچرخانید و صبر کنید تا نشانگر پیش گرمایش خاموش شود. سپس، کلید را به موقعیت "START" حرکت دهید و نگه دارید تا موتور روشن شود. اما کلید را بیشتر از ۱۰ ثانیه در موقعیت استارت نگه ندارید.
- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، موتور تنها زمانی می‌تواند روشن شود که اهرم انتخاب دنده در موقعیت "P" یا "N" باشد.
- هنگام روشن کردن موتور، پدال ترمز را فشرده نگه دارید.
- اگر موتور روشن نشد، کلید را به موقعیت "LOCK" برگردانید و ۱۰ ثانیه صبر کنید. سپس قبل از هر اقدامی برای روشن کردن موتور، دوباره سعی کنید.

- بعد از روشن شدن موتور، اجازه دهید حدود ۲ دقیقه در دور آرام کار کند. در مدت گرم شدن موتور، گاز ندهید.
- اگر زمانی که کلید در سوئیچ استارت در موقعیت "ACC" یا "LOCK" باقی مانده است درب راننده باز شود، یک هشدار صوتی به صدا در می‌آید.
- زمانی که موتور خاموش است، کلید را در موقعیت "ACC" یا "ON" باقی نگذارید. در غیر این صورت ممکن است باتری تخلیه شود.
- هرگز هنگام استارت زدن پدال گاز را فشار ندهید.

⚠ احتیاط

- بیش از ۱۰ ثانیه استارت نزنید. (ممکن است استارت تر آسیب ببیند.)
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به استارت تر، کلید را در موقعیت "LOCK" قرار دهید و قبل از استارت زدن مجدد ۱۰ ثانیه صبر کنید.
- هرگز هنگام رانندگی کلید را در موقعیت "LOCK" قرار ندهید یا کلید را از سوئیچ استارت خارج نکنید. غریبک فرمان قفل خواهد شد و ممکن است به بروز جراحتهای جدی منجر شود.
- هرگز از کلیدهایی که از روی کلید اصلی ساخته شده‌اند، استفاده نکنید.

- این نوع کلید ممکن است به موقعیت "ON" باز نگردد و به دلیل بارگذاری بیش از اندازه بر روی مدارهای الکترونیکی موجب آتش سوزی شود. به علاوه خودرویی که به سیستم ایموبیلایزر مجهز است، توسط این کلیدها روشن نخواهد شد.
- برای خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک، اهرم تعویض دنده را در موقعیت "P" قرار دهید و ترمز دستی را بکشید. در غیر این صورت ممکن است خودرو ناگهان حرکت کند و باعث بروز حادثه جدی شود.
- از کار کردن با کلید و یا سایر دکمه‌های خودرو در حین رانندگی پرهیز کنید. کنترل غریبک فرمان یا خودرو برای شما امکان پذیر نخواهد بود و ممکن است به بروز جراحتهای جدی یا حتی مرگبار منجر شود.
- از قرار دادن هر گونه بار یا چمدان در اطراف صندلی راننده پرهیز کنید. این اشیاء می‌توانند در کنترل شما بر روی خودرو اختلال ایجاد کنند و باعث آسیب شوند.

⚠ احتیاط

- فقط از باتری تعیین شده استفاده کنید. در غیر این صورت ممکن است کلید ریموت‌دار درست کار نکند.
- مطمئن شوید باتری در جهت صحیح نصب شده است.
- باتری کار کرده را مطابق با مقررات محلی معدوم کنید.
- کلید REKES و کلید هوشمند، هیچ کدام کاملاً ضد آب نیستند. تعمیر یا تعویض کلیدی که به دلیل قرار گرفتن در معرض آب، نوشیدنی، رطوبت و غیره آسیب دیده است، تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.

مراحل تعویض:

- ۱ درپوش پشت کلید REKES را با استفاده از یک پیچ گوشتی تخت باز کنید و مراقب باشید آسیب نبیند.
- ۲ درپوش را بردارید و باتری را تعویض کنید.



- ۳ فقط از باتری تعیین شده استفاده کنید (CR2032). مطمئن شوید باتری در جهت صحیح نصب شده است.
- ۴ برای نصب باتری، مراحل باز کردن را به ترتیب معکوس انجام دهید.

هنگامی که فاصله عملیاتی به طور محسوسی کاهش یافته است یا کنترل از راه دور گهگاه کار نمی‌کند، باتری را با یک باتری جدید جایگزین کنید. مدار داخلی ریموت کنترل نسبت به الکریسته ساکن حساس است. اگر با تعویض باتری آشنا نیستید، آنرا به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا بسپارید.



وضعیت OFF

سوئیچ بسته است.



نشانگر خاموش است.

- برق رسانی به تجهیزات الکتریکی خودرو وجود ندارد.

⚠ احتیاط

- اگر اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) قرار داده نشود، نمی توان سوئیچ START/STOP را در وضعیت OFF (سوئیچ بسته) قرار داد. همچنین، قفل شدن درب های خودرو و ورود به حالت نظارت بر سرقت امکان پذیر نیست.

توجه

- زمانی که موتور روشن است، اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید و موتور را با فشار دادن سوئیچ START/STOP خاموش کنید.

وضعیت ACC

برخی تجهیزات الکتریکی می توانند مورد استفاده قرار گیرند.



نشانگر نارنجی ACC روشن می شود.

- زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت OFF قرار دارد، سوئیچ START/STOP را یک بار بدون فشردن پدال ترمز، فشار دهید.
- برق رسانی به خودرو انجام می شود و برخی تجهیزات الکتریکی می توانند مورد استفاده قرار گیرند.

⚠ احتیاط

- قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ACC، وضعیتی نیست که موتور روشن باشد. استفاده از تجهیزات الکتریکی داخل خودرو به مدت طولانی در این وضعیت می تواند باعث تخلیه باتری شود.

وضعیت ON

بیشتر تجهیزات الکتریکی می توانند مورد استفاده قرار گیرند.



نشانگر قرمز ON روشن می شود.

- زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت OFF قرار دارد، سوئیچ START/STOP را دو بار بدون فشردن پدال ترمز، فشار دهید.
- برق رسانی به خودرو انجام می شود و بیشتر تجهیزات الکتریکی می توانند مورد استفاده قرار گیرند.

⚠ احتیاط

- قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON، وضعیتی نیست که موتور روشن باشد. استفاده از تجهیزات الکتریکی داخل خودرو به مدت طولانی در این وضعیت می تواند باعث تخلیه باتری شود.
- در صورت وجود ایراد در کلید هوشمند، زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت ON قرار دارد، نشانگر ۵ بار چشمک می زند. هر چه سریع تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

وضعیت READY

روشن کردن موتور امکان پذیر است.



نشانگر سبز READY روشن می شود.

- این وضعیتی است که در آن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار می گیرد و پدال ترمز برای روشن کردن موتور فشرده می شود.

⚠ هشدار

- موتور همچنین می تواند بعد از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) روشن شود. با این حال، موتور را به لحاظ ایمنی، بعد از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) روشن کنید.

توجه

- بعد از روشن شدن موتور نشانگر READY خاموش می شود.

روشن کردن موتور

زمانی که اهرم انتخاب دنده را در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) دهید و ضمن فشردن پدال ترمز سوئیچ START/STOP را فشار دهید، موتور روشن می‌شود.

روشن کردن موتور

- ۱ در حالی که کلید هوشمند را همراه دارید، وارد خودرو شوید.
 - ۲ مطمئن شوید همه سرنشینان کمربند ایمنی خود را بسته‌اند.
 - ۳ بررسی کنید ترمز دستی کشیده شده است.
 - ۴ همه تجهیزات الکتریکی را خاموش کنید.
 - ۵ اهرم انتخاب دنده را در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دهید.
 - ۶ پدال ترمز را فشار دهید.
 - ۷ بررسی کنید نشانگر وضعیت READY روی سوئیچ START/STOP روشن شده باشد.
 - ۸ اگر نشانگر وضعیت READY روشن شده است، با فشار دادن دکمه START/STOP، موتور را روشن کنید.
- بعد از روشن شدن موتور، نشانگر READY خاموش می‌شود.

هشدار

- موتور همچنین می‌تواند بعد از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) روشن شود. با این حال، موتور را به لحاظ ایمنی، بعد از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) روشن کنید.

توجه

- موتور خودروی دیزلی زمانی که سرد است، قبل از روشن شدن نیاز به پیش‌گرمایش دارد و خودرو باید بعد از گرم شدن موتور به حرکت در آید.

استارت زدن مجدد زمانی که موتور

نمی‌تواند روشن شود

برای جلوگیری از آسیب رسیدن به موتور استارت، در حالی که سوئیچ START/STOP در وضعیت OFF قرار دارد ۱۰ ثانیه صبر کنید و مجدداً سوئیچ START/STOP را فشار دهید.

احتیاط

- سوئیچ START/STOP را فشرده نگه ندارید یا پشت سر هم فشار ندهید زیرا موتور نمی‌تواند روشن شود.
- در بالای صندلی‌ای که عملکرد گرمکن آن یا کف خودرو و ناحیه نزدیک پدال آن فعال است، ارتباط با سیستم کلید هوشمند روان نیست، بنابراین عملکرد تشخیص کلید هوشمند ممکن است کاهش یابد.
- اگر موتور با سوئیچ START/STOP نمی‌تواند روشن شود، سوئیچ START/STOP را مستقیماً با کلید هوشمند فشار دهید یا خودرو را برای بررسی و سرویس به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا ببرید.
- نگه داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ACC یا ON و استفاده از سیستم صوتی زمانی که موتور خاموش است، می‌تواند باعث تخلیه باتری شود.

روشن کردن موتور در زمستان

اگر در هوای سرد سوئیچ START/STOP را ضمن فشردن پدال ترمز فشار دهید، موتور بلافاصله روشن نمی‌شود و نشانگر پیش گرمایش (SO) بر روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

در این زمان، اگر پدال ترمز را تا خاموش شدن نشانگر پیش گرمایش فشار دهید، موتور بعد از خاموش شدن نشانگر، روشن می‌شود.

در هوای بسیار سرد، برای راحت روشن شدن موتور، به ترتیب زیر عمل کنید.

۱ سوئیچ START/STOP را بدون فشردن پدال ترمز، دو بار فشار دهید.

زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت ON قرار بگیرد، نشانگر پیش گرمایش روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

۲ چند ثانیه صبر کنید تا نشانگر پیش گرمایش خاموش شود، سپس موتور را ضمن فشردن پدال ترمز روشن کنید.

توجه

- اگر موتور از قبل گرم باشد، نشانگر پیش گرمایش روشن نمی‌شود.
- هر چه دمای مایع خنک‌کننده موتور پایین‌تر باشد، مدت پیش گرمایش طولانی‌تر است. اگر دمای بیرون بالا باشد، مانند ماه‌های تابستان، موتور می‌تواند بلافاصله بدون پیش گرمایش روشن شود.

خاموش کردن موتور

موتور تنها زمانی می‌تواند خاموش شود که اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) قرار گیرد و پدال ترمز فشار داده شود.

۱ بعد از توقف کامل خودرو، همچنان پدال ترمز را فشار دهید.

۲ اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید.

۳ ترمز دستی را بکشید.

۴ موتور را با فشار دادن دکمه START/ STOP خاموش کنید، پا را از روی پدال ترمز بردارید.

مطمئن شوید موتور خاموش است و هیچ مورد غیرعادی دیگری وجود ندارد، سپس به همراه کلید هوشمند از خودرو خارج شوید.

حالت دریافت اطلاعات موتور دیزل چیست؟

حالت دریافت اطلاعات انژکتور سوخت موتور دیزل هنگام رانندگی یا توقف خودرو به منظور حفظ وضعیت بهینه موتور انجام می‌شود.

در این زمان ممکن است صدا و لرزش خفیفی در موتور ایجاد شود. این نشانه نقص خودرو نیست.

صدای تمیزکاری خودکار موتور چیست؟

هنگام متوقف شدن خودرو بعد از رندگی، سیستم به طور خودکار فرآیند تمیز کردن سوپاپ‌های ورودی هوا و خروجی گاز اگزوز را انجام می‌دهد و دریافت اطلاعات موقعیت را فعال می‌کند.

در طی این مدت، ممکن است بسته به شرایط موتور و فرآیند تمیزکاری خودکار صداهایی از موتور شنیده شود. این نشانه نقص خودرو نیست.

خاموش کردن موتور در هنگام رانندگی (در صورت بروز شرایط اضطراری)

اگر لازم بود موتور را در شرایط اضطراری هنگام رانندگی خاموش کنید، مانند بروز تصادف یا آسیب دیدن خودرو، دکمه START/STOP را ۳ ثانیه یا بیشتر و یا ظرف ۱,۵ ثانیه سه بار فشار دهید.

موتور خاموش می شود و دکمه START/STOP در وضعیت ACC تنظیم می شود.

هشدار

- هرگز موتور را حین رانندگی خاموش نکنید مگر آنکه یک وضعیت اضطراری مانند بروز تصادف یا آسیب دیدن خودرو رخ دهد. این کار می تواند باعث سنگین شدن فرمان و کاهش کارایی ترمز شود که بسیار خطرناک است.

توجه

- اگر خودرو به طور مداوم با موتور خاموش در حال حرکت است، می توانید با قرار دادن اهرم تعویض دنده در وضعیت N (خلاص) و فشار دادن کلید START/STOP بدون فشردن پدال ترمز، موتور را دوباره روشن کنید.

حالت ایمنی سیستم

در صورت بروز ایراد در سیستم یا اختلال در سیستم های برق اصلی و سوخت رسانی موتور، سیستم برای محافظت از سیستم خودرو وارد حالت ایمنی می شود.

وقتی خودرو وارد حالت ایمنی سیستم می شود، ممکن است چراغ هشدار موتور روشن شود، کارایی رانندگی کاهش یابد یا موتور خاموش شود.

احتیاط

- زمانی که خودرو وارد حالت ایمنی سیستم می شود، بلافاصله آن را در محلی امن متوقف کنید، موتور را خاموش کنید، و خودرو را از طریق بکسل کردن در خط اضطرار جهت بررسی و تعمیر به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا منتقل کنید.
- اگر وقتی خودرو در حالت ایمنی سیستم قرار دارد به حرکت ادامه دهید، دیگر رانندگی عادی به دلیل دور ثابت موتور امکان پذیر نیست و ممکن است موتور خاموش شود. ادامه رانندگی با خودرو ممکن است به سیستم آسیب جدی برساند.

احتیاط های لازم هنگام استفاده از دکمه START/STOP

هشدار

- سیستم کلید هوشمند، در محدوده عملکرد آن، به شما امکان می دهد که موتور را ضمن فشردن پدال ترمز، با فشار دادن سوئیچ START/STOP روشن کنید. مراقب باشید زیرا یک فرد ناآشنا با سیستم هایی مانند بررسی موتور یا هر شرایط دیگری، به خصوص یک کودک، ممکن است موتور را روشن کند.
- هرگز دکمه START/STOP را هنگام رانندگی فشار ندهید. انجام این کار ممکن است به دلیل قطع برق رسانی شرایط خطرناکی را به دنبال داشته باشد.

⚠ احتیاط

- هنگام روشن کردن موتور حتماً پدال ترمز را فشار دهید.
- در زمان روشن کردن موتور پدال گاز را فشار ندهید.
- اگر موتور روشن نمی‌شود، برای جلوگیری از آسیب رسیدن به موتور استارت‌تر، ۱۰ ثانیه یا بیشتر صبر کنید و بعد استارت بزنید.
- بعد از روشن کردن موتور، اجازه دهید ۱ تا ۲ دقیقه با دور آرام کار کند و رانندگی را شروع کنید. به ویژه، برای چرخش نرم موتور و سایر سیستم‌های رانندگی در زمستان، خودرو را تا حدود ۳۰۰ متر پس از حرکت به آرامی برانید.
- اگر زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت ON قرار دارد یا موتور روشن است، درب خودرو باز کنید و همراه با کلید هوشمند از خودرو خارج شوید یک پیغام هشدار به همراه یک هشدار صوتی روی نمایشگر صفحه نشانگر نشان داده می‌شود.
- مراقب باشید هنگام بررسی خودرو، به خصوص محفظه موتور از بیرون، موتور روشن نشود.
- از کلید هوشمند غیراصلی یا کلید ساخته شده از روی کلید اصلی استفاده نکنید.
- در بالای صندوقی که عملکرد گرمکن آن یا کف خودرو و ناحیه نزدیک پدال آن فعال است، ارتباط با سیستم کلید هوشمند روان نیست، بنابراین عملکرد تشخیص کلید هوشمند ممکن است کاهش یابد.

- خودرو توسط واحدهای کنترل الکترونیکی مختلف کنترل می‌شود. اگر دستگاهی را که امواج رادیویی یا الکترومغناطیسی تولید می‌کند نزدیک کلید هوشمند یا خودرو نصب کنید یا مورد استفاده قرار دهید، ممکن است عملکرد سیستم‌های کنترل خودرو مختل شود.
- اگر زمانی که تلفن همراه نزدیک کلید هوشمند قرار دارد یا باتری گوشی از طریق پریز برق خودرو در حال شارژ است سوئیچ START/STOP را فشار دهید، گاهی ممکن است موتور روشن نشود.



A دکمه هشدار خطر

عملکرد هشدار خطر (فشار دادن و نگه داشتن)

اگر این دکمه را حدود ۱ ثانیه فشار دهید، چراغهای فلاشر چشمک می‌زنند و آژیر حدود ۳۰ ثانیه به صدا در می‌آید.

عملکرد هشدار خطر فقط با فشار دادن دکمه هشدار خطر بر روی ریموت کنترل متوقف می‌شود.

دکمه هشدار خطر (اتحادیه اروپا)

(فقط زمانی که کلید در سوئیچ قرار دارد قابل استفاده است)

B دکمه قفل کردن درب‌ها

قفل (فشار کوتاه)

اگر روی این دکمه یک فشار کوتاه وارد کنید، تمامی درب‌ها و درب قسمت بار قفل می‌شوند و حالت ضد سرقت فعال می‌شود.

هنگام فعال شدن سیستم ضد سرقت، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند. با این حال، اگر دکمه را ظرف ۴ ثانیه دوباره فشار دهید، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

احتیاط

- برای فعال کردن حالت ضد سرقت، کلید باید از سوئیچ استارت برداشته شود و تمامی درب‌ها، از جمله درب قسمت بار و درپوش موتور کاملاً بسته شده باشند. اگر این دکمه را وقتی درب قسمت بار یا درپوش موتور باز است فشار دهید، درب‌ها قفل خواهند شد ولی حالت ضد سرقت فعال نمی‌شود. در چنین حالتی، هنگامی که درب قسمت بار یا درپوش موتور بسته شود، سیستم سرقت با دو بار چشمک زدن فلاشرها به طور خودکار فعال می‌شود.

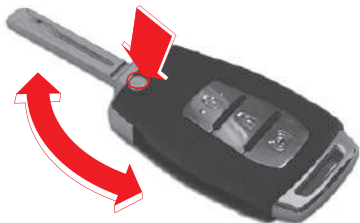
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به کلید REKES، آنرا در معرض دمای بالا یا رطوبت قرار ندهید.

- هنگامی که درب‌ها با استفاده از کلید REKES قفل شده‌اند، برای جلوگیری از سرقت بررسی کنید که تمامی آن‌ها از جمله درب قسمت بار کاملاً قفل هستند.

- زمانی که یک کلید REKES در سوئیچ استارت قرار دارد، قفل کردن درب‌ها با استفاده از یک کلید REKES دیگر امکان‌پذیر نیست.

توجه

- برای مراحل تنظیم خواباندن خودکار آینه‌های جانبی به فصل ۴ مراجعه کنید.
- قفل کردن درب‌ها از طریق درب راننده توسط کلید استارت به همین روش عمل می‌کند.

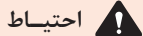


برای استفاده از کلید مکانیکی:

دکمه را فشار دهید. کلید به طور خودکار باز می شود.

برای جمع کردن کلید مکانیکی:

دکمه را فشار دهید و آنرا به داخل شکاف فشار دهید.



احتیاط

- اگر کلید بدون فشار دادن دکمه باز شود، ممکن است بشکند.

فشار کوتاه روی دکمه باز شدن قفل‌ها

- قفل درب‌ها به انضمام درب قسمت بار باز می شود و سیستم ضد سرقت غیرفعال می شود.
- آینه‌های جانبی به طور خودکار باز می شوند (بدون فشار دادن دکمه خواباندن/ باز کردن آینه‌های جانبی).
- فلاشرها یک بار چشمک می زنند و آژیر دو بار به صدا در می آید که به معنی غیرفعال شدن سیستم ضد سرقت است.

توجه

- برای اطلاعات بیشتر در مورد تنظیم خواباندن/ باز شدن خودکار آینه‌های جانبی به بخش "کلید کنترل آینه‌های جانبی" در فصل ۴ مراجعه کنید.

C دکمه باز کردن قفل درب‌ها

باز شدن قفل (فشار کوتاه)

- اگر روی این دکمه یک فشار کوتاه وارد کنید، قفل تمامی درب‌ها و درب قسمت بار باز می شود و حالت ضد سرقت غیرفعال می شود.
- اگر خواباندن خودکار آینه‌ها انتخاب شده باشد، آینه‌های جانبی باز می شوند.
- زمانی که حالت نظارت بر سرقت غیرفعال می شود، فلاشرها یک بار چشمک می زنند.
- اگر در حالت ضد سرقت، یکی از درب‌ها، درب قسمت بار یا درپوش موتور ظرف ۳۰ ثانیه بعد از باز کردن قفل‌ها توسط کلید REKES (کلید استارت) باز نشود، تمامی درب‌ها دوباره به طور خودکار قفل می شوند و فلاشرها به همراه یک صدای آژیر دو بار چشمک می زنند. (تغییر به حالت ضد سرقت)

توجه

- برای مراحل تنظیم خواباندن خودکار آینه‌های جانبی به فصل ۴ مراجعه کنید.

احتیاط

- در شرایط زیر ریموت کنترل کار نمی‌کند.
 - زمانی که کلید در سوئیچ قرار دارد
 - زمانی که بیش از حد از خودرو دور هستید (بیش از ۱۰ متر)
 - هنگامی که باتری ریموت کنترل خالی است
 - هنگامی که خودرو پشت خودروهای دیگر یا مانع قرار دارد
 - در هوای بسیار سرد
- ریموت کنترل می‌تواند بر اثر رطوبت و حرارت به راحتی آسیب ببیند. ریموت کنترل را از آن‌ها دور نگه دارید.
- برد عملیاتی ریموت کنترل می‌تواند بسته شرایط محیطی تغییر کند. توصیه می‌شود از ریموت کنترل در فاصله ۱۰ متری از خودرو استفاده کنید.
- در شرایط زیر ممکن است ریموت کنترل به دلیل یک موج رادیویی دیگر، کار نکند. در این گونه موارد، درب‌ها را با استفاده کلید و سوراخ کلید روی درب باز کنید.
 - در نزدیکی ایستگاه‌های پلیس، دفاتر دولتی، ایستگاه‌های رادیویی، مراکز نظامی، برج‌های مخابراتی، فرودگاه‌ها و بنادر
 - هنگام استفاده هم‌زمان از رادیو یا تلفن همراه و ریموت کنترل
 - زمانی که یک ریموت کنترل دیگر نزدیک خودرو در حال استفاده است

احتیاط

- اگر ریموت کنترل شما به شکل صحیح کار نمی‌کند، جهت بررسی آن به نمایندگی یا مرکز خدمات خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.
- باز شدن درب قسمت بار، حتی در صورت فعال بودن سیستم ضد سرقت آژیر را به صدا در نمی‌آورد.

گم شدن ریموت کنترل

در صورت گم شدن یکی از ریموت کنترل‌ها و خریدن یک ریموت کنترل جدید، برای تغییر کد ریموت کنترل دیگر به نمایندگی یا مرکز خدمات خودروسازی ایلپا مراجعه کنید. در غیر این صورت، ریموت کنترلی که از قبل مانده کار نخواهد کرد. برای جلوگیری از بروز سرقت با استفاده از کلید گم شده، بلافاصله کد کلید خود را تغییر دهید.

احتیاط

- در صورت گم کردن کلید، باید کل کلیدها را برای جلوگیری از سرقت تعویض کنید.

چراغ محفظه سرنشین

اگر کلید چراغ محفظه در کنسول بالای سر روی موقعیت DOOR باشد، با فشار دادن دکمه باز شدن قفل بر روی ریموت کنترل، چراغ‌های جلو و مرکز محفظه سرنشین برای مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شوند. با فشار دادن دکمه قفل روی ریموت کنترل، چراغ‌ها بلافاصله خاموش می‌شوند.

عملکرد چراغ زیر آینه جانبی

هنگامی که قفل درب را با کلید هوشمند باز می‌کنید یا وقتی درب راننده را پس از قرار دادن دکمه START/STOP موتور از حالت ON به حالت OFF باز می‌کنید، چراغ‌های زیر آینه‌های جانبی به مدت ۳۰ ثانیه روشن می‌شوند. چراغ‌ها به محض فشار دادن دکمه قفل شدن درب‌ها یا روشن کردن موتور خاموش می‌شوند. زمانی که همراه با کلید هوشمند به خودرو نزدیک می‌شوید، چراغ زیر آینه جانبی روشن می‌شود.

⚠ احتیاط

- برای فعال شدن سیستم ضد سرقت، کلید در ب‌ها به انضمام در پوش موتور باید بسته باشند. قفل کردن در ب‌ها با استفاده از کلید هوشمند، زمانی که در پوش موتور باز است، فقط در ب‌ها را قفل می‌کند و سیستم ضد سرقت فعال نمی‌شود. اگر بعد از قفل کردن در ب‌ها با کلید هوشمند، در پوش موتور را ببندید، فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید که به معنی فعال شدن سیستم ضد سرقت است.
- زمانی که سوئیچ در موقعیت ACC/ON قرار دارد یا موتور روشن شده است، قفل کردن در ب‌ها با استفاده از دکمه LOCK کلید هوشمند امکان‌پذیر نیست.
- باز یا بسته بودن در ب قسمت بار تأثیری در ورود به حالت ضد سرقت ندارد.

A فشار کوتاه روی دکمه قفل (قفل شدن در ب‌ها)

- تمامی در ب‌ها و در ب قسمت بار قفل می‌شوند و سیستم ضد سرقت فعال می‌شود.
- آینه‌های جانبی به طور خودکار جمع می‌شوند. (بدون فشار دادن دکمه خواباندن/ باز کردن آینه‌های جانبی).
- فلاشرها دو بار چشمک می‌زنند و به محض فعال شدن سیستم ضد سرقت، آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

توجه

- برای اطلاعات بیشتر در مورد تنظیم خواباندن/ باز شدن خودکار آینه‌های جانبی به بخش "کلید کنترل آینه‌های جانبی" در فصل ۴ مراجعه کنید.

کلید هوشمند وسیله‌ای است که برای بستن/ باز کردن قفل در ب‌ها و روشن کردن موتور، فقط با حمل آن، طراحی شده است.

همچنین، عملکردهای رایج کنترل از راه دور، با استفاده از دکمه‌های روی کلید هوشمند در دسترس هستند.

نوع A



نوع B



⚠ احتیاط

- برای جلوگیری از آسیب دیدن کلید هوشمند، از محل‌های با دما و رطوبت پرهیز کنید.
- همیشه بعد از قفل کردن درب‌ها با استفاده از کلید هوشمند، بررسی کنید درب‌ها و درب قسمت بار کاملاً قفل شده‌اند. اگر درب‌ها قفل نشده باشند، ممکن است خودرو یا اموال شخصی شما به سرقت بروند.
- در صورت مفقود شدن کلید، شما نمی‌توانید درب‌های خودرو را باز کنید یا موتور را روشن کنید. اگر کلید یدکی ندارید، خودرو را جهت تعمیر با بکسل کردن به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا ببرید. همچنین، برای جلوگیری از به سرقت رفتن خودرو یا اموال شخصی خود، اقدامات لازم را انجام دهید.
- همیشه بعد از خارج شدن از خودرو، بررسی کنید سوئیچ در موقعیت OFF قرار دارد و یک کلید هوشمند ثبت شده را به همراه دارید.
- فقط یک کلید هوشمند همراه داشته باشید.
- اگر کلید هوشمندی که آخرین بار استفاده شده در داخل خودرو باشد و خودرو با کلید ثبت شده دیگری قفل شود، درب به درستی قفل می‌شود اما تا راه‌اندازی بعدی نمی‌توانید از کلید داخل خودرو استفاده کنید. این یک راهکار محافظتی در برابر سرقت است.

Ⓢ دکمه هشدار خطر (نوع B)

- فشار دادن و نگه داشتن دکمه باعث چشمک زدن فلاشرها و فعال شدن آژیر به مدت ۳۰ ثانیه می‌شود.
- برای غیرفعال کردن آژیر ضد سرقت، دکمه هشدار خطر را مجدداً فشار دهید و نگه دارید.



نام دکمه	فشار کوتاه	فشار طولانی
قفل شدن درب‌ها	قفل شدن درب‌ها	-
باز شدن قفل درب‌ها	باز شدن قفل درب‌ها (زمانی که باز شدن ایمنی قفل‌ها فعال است، فقط قفل درب راننده باز می‌شود)	کمربند ایمنی، رو به عقب
نوع B هشدار خطر	-	هشدار خطر (روشن/خاموش)

Ⓢ فشار کوتاه روی دکمه باز شدن قفل‌ها (UNLOCK)

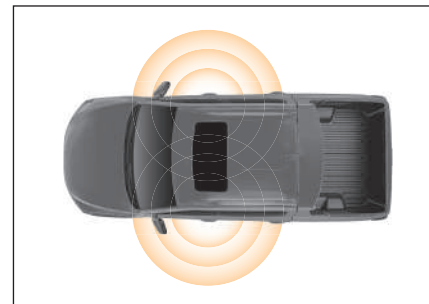
- قفل درب‌ها به انضمام درب قسمت بار باز می‌شود و سیستم ضد سرقت غیرفعال می‌شود.
- آینه‌های جانبی به طور خودکار باز می‌شوند (بدون فشار دادن دکمه خواباندن/باز کردن آینه‌های جانبی).
- فلاشرها یک بار چشمک می‌نند و آژیر دو بار به صدا در می‌آید که به معنی غیرفعال شدن سیستم ضد سرقت است.

توجه

- برای اطلاعات بیشتر در مورد تنظیم خواباندن/باز شدن خودکار آینه‌های جانبی به بخش "کلید کنترل آینه‌های جانبی" در فصل ۴ مراجعه کنید.

عملکردهای اضافی کلید هوشمند *

قفل خودکار هوشمند دربها (بسته شدن خودکار)



اگر وقتی کلید هوشمند را همراه دارید و تمامی دربها و درب قسمت بار بسته هستند، تا یک فاصله مشخصی از خودرو دور شوید، تمامی دربها و درب قسمت بار قفل می‌شوند و سیستم ضد سرقت فعال می‌شود.

اگر ۱ دقیقه یا بیشتر در همان شرایط در ناحیه تشخیص کلید باقی بمانید، عملکرد قفل خودکار برای محافظت در برابر سرقت فعال می‌شود.

به محض فعال شدن سیستم ضد سرقت، فلاشرها دو بار چشمک می‌ند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

توجه

- برای اطلاعات بیشتر در مورد تنظیم خواباندن/باز شدن خودکار آینه‌های جانبی به بخش "کلید کنترل آینه‌های جانبی" در فصل ۴ مراجعه کنید.

فعال کردن عملکرد قفل خودکار هوشمند دربها (فعال سازی از روی صفحه نشانگرها)

• نوع پیشرفته

مربع را در قسمت Door/ ← Vehicle setting
Tailgate ← Smart door auto lock در بخش
(تنظیمات کاربر) بر روی صفحه نشانگرها
علامت بزنید.

• نوع استاندارد

مربع را در قسمت Smart ← Door/Tailgate
door auto lock در بخش (تنظیمات کاربر)
بر روی صفحه نشانگرها علامت بزنید.

فعال کردن عملکرد قفل خودکار هوشمند دربها (فعال سازی توسط کلید هوشمند)

۱ زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت
ON قرار دارد، دکمه فلاشر را فشار دهید.

فلاشرها روشن می‌شوند.

۲ دکمه قفل روی کلید هوشمند را ظرف ۲ ثانیه سه
بار پشت سر هم فشار دهید.

هشدار

- اگر کلید هوشمند ضمن فعال بودن قفل شدن خودکار دربها در محفظه بار باشد، ممکن است درب قسمت بار با عملکرد قفل خودکار درب باز نشود. کلید هوشمند را زمانی که عملکرد قفل شدن خودکار فعال است، در قسمت بار قرار ندهید.

احتیاط

- تشخیص کلید هوشمند بسته به سرعت راه رفتن و محیط اطراف می‌تواند متفاوت باشد.
- هنگام استفاده از قفل خودکار هوشمند دربها، همیشه پس از مشاهده چشمک زدن فلاشرها (دو بار) و شنیدن صدای آژیر (یک بار) وضعیت قفل دربها و درب قسمت بار را بررسی کنید.
- اگر یک کلید هوشمند داخل خودرو باشد، عملکرد قفل خودکار هوشمند دربها فعال نخواهد شد.
- وقتی باتری کلید هوشمند کاملاً تخلیه شود، قفل خودکار هوشمند دربها به طور خودکار غیرفعال می‌شود. بنابراین، باید بعد از تعویض باتری کلید هوشمند، تنظیمات خودرو را در صفحه نشانگرها بازنشانی کنید.

قفل کردن درب‌ها با استفاده از دکمه روی دستگیره درب

۱ ضمن همراه داشتن کلید هوشمند، در محدوده تشخیص آنتن بیرونی (حدود ۱ متر) قرار بگیرید.

۲ دکمه قفل/باز کردن قفل (۲) را زمانی که همه درب‌ها و درب قسمت بار بسته هستند، فشار دهید.

۳ همه درب‌ها و درب قسمت بار بسته می‌شوند.

• وقتی حالت نظارت بر سرقت فعال است، چراغ هشدار دو با چشمک می‌زند و آژیر یک بار به صدا در می‌آید.

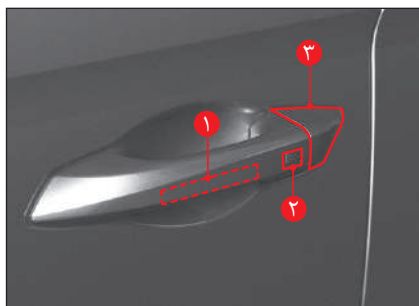
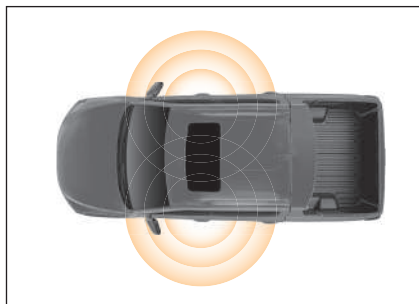
• اگر دکمه خواباندن/باز کردن آینه‌های جانبی در وضعیت خنثی باشد، آینه جانبی جمع می‌شود.

👉 به قسمت "خواباندن/باز کردن آینه جانبی" مراجعه کنید (صفحه ۴۷-۳)

توجه

• زمانی که سوئیچ در موقعیت ACC یا ON قرار دارد یا موتور روشن است، قفل کردن درب‌ها با استفاده از دکمه قفل/باز کردن قفل امکان‌پذیر نیست.

قفل/باز کردن قفل درب‌ها توسط دکمه روی دستگیره درب



۱ آنتن بیرونی

۲ دکمه قفل/باز کردن قفل درب

۳ سوراخ کلید

احتیاط

- اگر زمانی که قفل خودکار هوشمند درب‌ها فعال است، راننده همراه با کلید هوشمند به سمت درب قسمت برود، قفل خودکار هوشمند درب‌ها می‌تواند فعال شود.
- اگر سیستم به دلیل شرایط دیگری مانند تداخل با امواج اطراف یا ولتاژ پایین باتری نتواند کلید هوشمند را تشخیص دهد، ممکن است عملکرد قفل خودکار هوشمند درب‌ها فعال نشود.
- همیشه از ترک کردن خودرو، وضعیت بودن درب‌ها را کنترل کنید.

احتیاط‌های لازم برای استفاده از کلید هوشمند

⚠ احتیاط

- اگر با فشار دادن دکمه قفل روی دستگیره بیرونی درب یا روی کلید هوشمند از بیرون خودرو درب‌ها را قفل کنید و کلید هوشمند دیگری در داخل خودرو باشد، عملکردهای کلید هوشمند که فقط با حمل آن در دسترس هستند، از جمله عملکرد کنترل از راه دور، به طور موقت غیرفعال می‌شوند (آژیر به صدا در می‌آید). برای فعال کردن مجدد عملکردها، سیستم ضد سرقت را با فشار دادن دکمه روی دستگیره بیرونی درب یا کلید هوشمند خاموش کنید.
- اگر موتور با کلید هوشمند داخل محفظه سرنشین یا همراه شما روشن نمی‌شود، موتور را با قرار دادن کلید هوشمند در مقابل سوئیچ استارت و فشار دادن دکمه روشن کنید.
- اگر خودرو در منطقه‌ای با امواج الکتریکی یا صدای مزاحم قوی قرار داشته باشد، خودرو به دستگاه گیرنده رادیویی/فرستنده دو طرفه متفرقه مجهز شده باشد یا از یک کلید هوشمند برای خودرویی در آن نزدیکی استفاده شود، ممکن است کلید هوشمند کار نکند.
- اگر کلید هوشمند در نزدیکی پدال گاز/ترمز، روی کف خودرو یا بالشتک صندلی مجهز به سیم گرمکن قرار داشته باشد، ممکن است شناسایی نشود. در این صورت، کلید هوشمند را در جیب خود یا در محل دیگری از محفظه سرنشین قرار دهید.

باز کردن قفل درب‌ها با استفاده از دکمه روی دستگیره بیرونی (هنگام غیرفعال بودن باز شدن ایمنی قفل‌ها)

- ۱ ضمن اینکه کلید هوشمند را همراه دارید، در محدوده تشخیص آنتن بیرونی (حدود ۱ متر) قرار بگیرید.
- ۲ دکمه قفل/باز شدن قفل بر روی دستگیره بیرونی درب‌های جلو/عقب را فشار دهید.
- ۳ فلاشرها یک بار چشمک می‌نند و آژیر دو بار به صدا در می‌آید که به معنی باز شدن قفل تمامی درب‌ها و درب قسمت بار است. دستگیره را بکشید تا درب باز شود.

⚠ احتیاط

- اگر قفل درب‌ها با استفاده از این عملکرد باز شود، هر کسی که در محدوده عملکرد کلید هوشمند قرار دارد می‌تواند درب‌ها را باز کند. مراقب سرقت باشید.

توجه

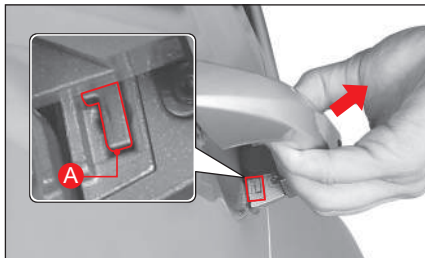
- فشار دادن دکمه قفل/باز کردن قفل در شرایط زیر درب‌ها را قفل نمی‌کند:
- سعی در قفل کردن درب‌ها توسط کلید هوشمند در داخل محفظه سرنشین
 - قرار داشتن سوئیچ در وضعیت ACC/ON یا روشن بودن موتور
 - باز بودن هر کدام از درب‌ها

⚠ احتیاط

- همیشه بعد از خارج شدن از خودرو، بررسی کنید سوئیچ در موقعیت OFF قرار دارد و یک کلید هوشمند ثبت شده را به همراه دارید.
- فقط یک کلید هوشمند همراه داشته باشید.
- اگر کلید هوشمندی که آخرین بار استفاده شده در داخل خودرو باشد و خودرو با کلید ثبت شده دیگری قفل شود، درب به درستی قفل می‌شود اما تا راه‌اندازی بعدی نمی‌توانید از کلید داخل خودرو استفاده کنید. این یک راهکار محافظتی در برابر سرقت است.

قفل/باز کردن قفل درب با استفاده از کلید اضطراری

در شرایط اضطراری، مراحل زیر را با برداشتن درپوش دستگیره درب راننده دنبال کنید.



۱ درپوش دستگیره درب راننده را در جهت پیکان حرکت دهید تا به اهرم آزاد کردن درپوش کلید اضطراری (A) دسترسی پیدا کنید



۲ کلید اضطراری یا یک پیچ گوشتی تخت (A) را در سوراخ اهرم آزاد کردن درپوش کلید اضطراری وارد کنید و اهرم (A) را فشار دهید.

استفاده از کلید اضطراری (کلید هوشمند)*

روش بیرون آوردن کلید اضطراری



- کلید اضطراری را با فشار دادن کلید مربوط به آن بیرون بیاورید.
- برای جمع کردن کلید اضطراری، دکمه را فشار دهید و نگه دارید.

⚠ احتیاط

- سعی در جمع کردن کلید بدون فشار دادن دکمه می‌تواند به کلید اضطراری آسیب برساند.

⚠ احتیاط

- کلیدهای هوشمند اضافی روی یک دسته کلید ممکن است باعث خطا در عملکرد کلید و روشن نشدن موتور شوند.
- بنابراین، کلیدهای هوشمند باید به طور جداگانه نگهداری شوند و هنگامی که دربهای خودرو با دکمه قفل روی دستگیره بیرونی درب قفل می‌شوند نباید هیچ کلید هوشمندی در محفظه سرنشین باشد.
- اگر یک کلید هوشمند در کابین باشد، موتور را می‌توانید در حالی که پدال ترمز فشرده شده است با فشار دادن دکمه استارت روشن کنید. افراد دیگری که از سیستم اطلاعی ندارند، به خصوص کودکان را با کلید هوشمند در داخل خودروی پارک شده رها نکنید. ممکن است موتور به طور اتفاقی روشن شود یا خودرو به شکلی غیر صحیح کنترل شود. این موضوع می‌تواند به بروز حادثه جدی منجر شود.
- هنگامی که خودرو را حتی برای مدت بسیار کوتاهی ترک می‌کنید، همیشه سوئیچ را ببندید، کلید هوشمند را در جیب خود داشته باشید و کلید یدکی را در داخل خودرو باقی نگذارید. در غیر این صورت، ممکن است خودرو و اشیاء قیمتی موجود در آن دزدیده شود یا ایرادهایی بروز کند.
- مراقب باشید آب یا سایر مایعات به داخل کلید هوشمند نفوذ نکند. عدم رعایت این نکته می‌تواند باعث خرابی کلید هوشمند شود و این خرابی تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.
- اگر کلید گم شود، نمی‌توانید موتور را روشن کنید. با نزدیک ترین نمایندگی خودروسازی ایلپا تماس بگیرید.



کلید اضطراری را وارد سوراخ کلید کنید و آنرا در جهت حرکت عقربه ساعت بچرخانید تا قفل درب باز شود.

توجه

- اگر سیستم ضد سرقت خودرو فعال باشد، آژیر به صدا در می‌آید.

ضعیف شدن باتری کلید هوشمند

روشن کردن موتور با کلید هوشمندی که باتری آن تخلیه شده است

باز کردن/بستن درب‌ها: اگر به دلیل تخلیه باتری کلید هوشمند یا تداخل امواج قادر نیستید قفل درب‌ها را با استفاده از کلید هوشمند باز کنید یا ببندید، این کار را با استفاده از کلید اضطراری به روش زیر انجام دهید.

روشن کردن موتور: اگر به دلیل تخلیه باتری کلید هوشمند یا تداخل امواج قادر نیستید موتور را با استفاده از کلید هوشمند روشن کنید، این کار را با استفاده از کلید اضطراری به روش زیر انجام دهید.

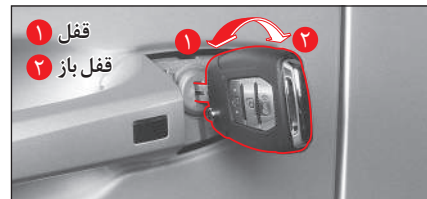
بعد از قفل کردن یا باز کردن قفل درب‌ها با استفاده از این روش، حتماً باتری را تعویض کنید یا کلید هوشمند را مورد بررسی قرار دهید.

احتیاط ⚠

- مراقب باشید روی بدنه خودرو خط نیفتد یا درپوش دستگیره گم نشود.



۳. ضمن فشردن اهرم (A)، قسمت بالای درپوش را به پایین فشار دهید و آنرا بردارید.



۴. کلید اضطراری را وارد سوراخ کلید کنید و آنرا خلاف جهت/ در جهت حرکت عقربه ساعت بچرخانید تا قفل درب بسته/ باز شود.

توجه

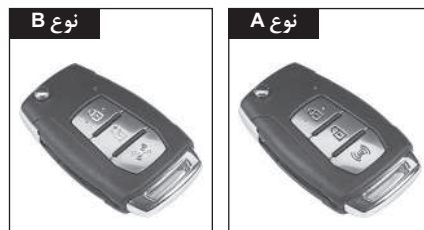
- اگر کلید خواباندن/باز کردن آینه جانبی فشار داده نشده باشد، سیستم ضد سرقت غیر فعال می‌شود و آینه‌های جانبی باز می‌شوند.



۱ درپوش پشت کلید هوشمند را با استفاده از یک پیچ گوشتی تخت باز کنید و مراقب باشید آسیب نبیند.

تعویض باتری کلید هوشمند

اگر محدوده عملکرد کلید هوشمند شما به شدت کاهش یافته است یا کلید هوشمند گهگاه کار نمی‌کند، باتری آنرا تعویض کنید. مدار داخلی کلید هوشمند ممکن است بر اثر الکتریسیته قطع شود. بنابراین، اگر نسبت به توانایی خود در تعویض باتری تردید دارید، برای این کار به مرکز خدمات خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.



⚠ احتیاط

- فقط از باتری تعیین شده استفاده کنید. کلید هوشمند ممکن است به دلیل تماس نامناسب هنگام استفاده از باتری دارای ابعاد متفاوت با باتری اصلی، به درستی کار نکند.
- قطب‌های باتری را اشتباه نگیرید.
- باتری‌های کار کرده باید مطابق با مقررات محلی معدوم شوند.
- کلید هوشمند ضد آب نیست. کلیدی که به دلیل قرار گرفتن در معرض آب، نوشیدنی، رطوبت و غیره آسیب دیده است، تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.



یکی از دو انتهای کلید هوشمند را روی دکمه استارت قرار دهید و ضمن فشردن و نگه داشتن پدال ترمز و قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P یا N، دکمه را فشار دهید. اژیر ضد سرقت اگر فعال شده باشد، قطع می‌شود.

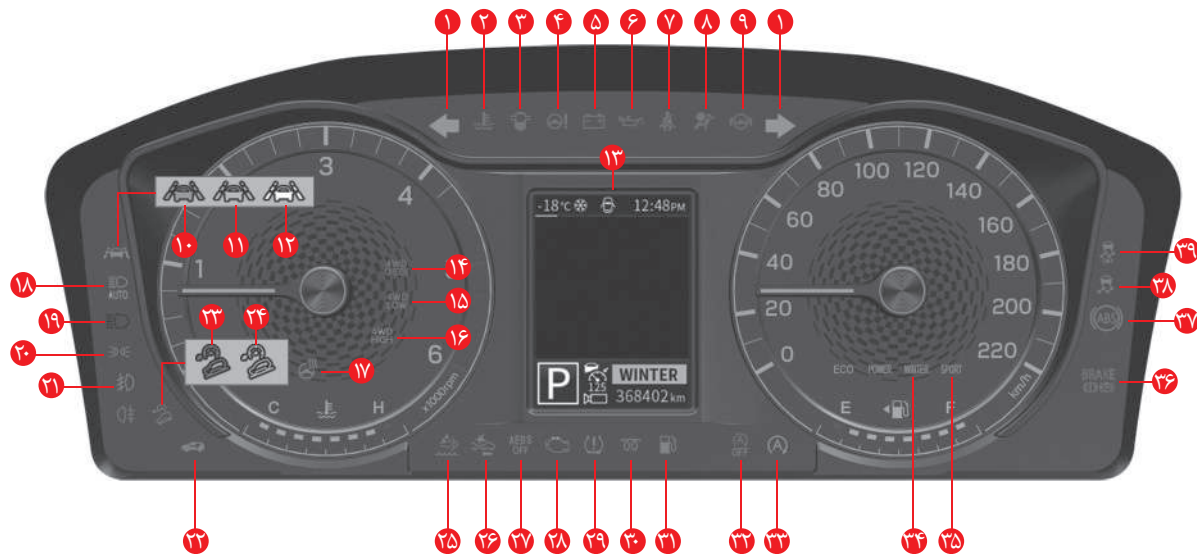
توجه

- اگر زمانی که باتری کلید هوشمند ضعیف است، بعد از روشن شدن موتور درب باز شود، پیغام "No smart key inside vehicle" (کلید هوشمند داخل خودرو موجود نیست) نمایش داده می‌شود. اگر سوئیچ را ببندید و مجدداً استارت بزنید، پیغام محو می‌شود.

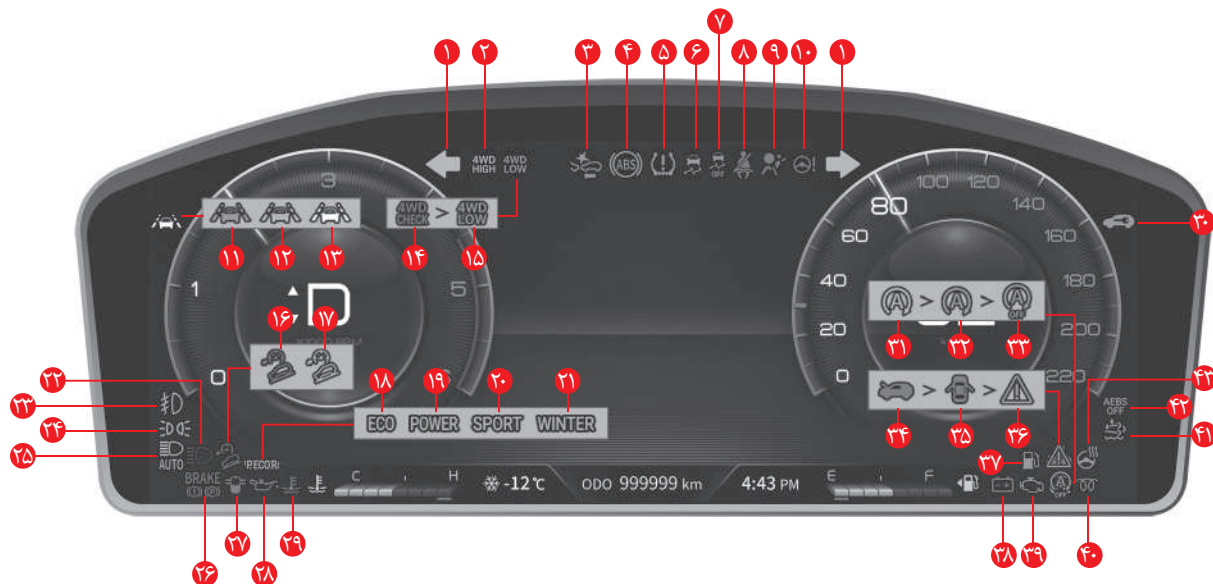


- ۲ درپوش را بردارید و باتری را تعویض کنید.
- ۳ یک باتری (CR2032) را که با مشخصات مطابقت دارد در جهت صحیح نصب کنید.
- ۴ برای نصب درپوش، مراحل باز کردن را به ترتیب معکوس انجام دهید.

نوع استاندارد



- ۱ چراغ راهنما / فلاشر
- ۲ چراغ هشدار گرم شدن بیش از حد موتور
- ۳ چراغ هشدار فیلتر آبگیر
- ۴ چراغ هشدار فرمان برقی (EPS)
(چراغ هشدار (SSPS)
- ۵ چراغ هشدار شارژ باتری
- ۶ چراغ هشدار فشار روغن موتور
- ۷ چراغ هشدار یادآوری کمربند ایمنی
- ۸ چراغ هشدار کیسه هوا
- ۹ چراغ هشدار برداشتن دست از روی فرمان
- ۱۰ نشانگر روشن بودن LKA (LDW) (سبز)
- ۱۱ چراغ هشدار LKA (LDW) (زرد)
- ۱۲ چراغ هشدار آماده بودن LKA (LDW) (سفید)
- ۱۳ چراغ هشدار باز بودن درب
- ۱۴ چراغ هشدار 4WD CHECK
- ۱۵ نشانگر 4WD LOW
- ۱۶ نشانگر 4WD HIGH
- ۱۷ نشانگر روشن بودن گرمکن فرمان
- ۱۸ نشانگر SHB (نور بالای هوشمند)
- ۱۹ نشانگر نور بالا
- ۲۰ نشانگر روشن بودن چراغ‌ها
- ۲۱ نشانگر روشن بودن مه‌شکن جلو
- ۲۲ چراغ هشدار ایموبیلایزر / کلید هوشمند
- ۲۳ چراغ هشدار HDC (قرمز)
- ۲۴ نشانگر روشن بودن HDC (سبز)
- ۲۵ چراغ هشدار سیستم اوره (SCR)
- ۲۶ چراغ هشدار AEBS
- ۲۷ نشانگر خاموش بودن AEBS
- ۲۸ چراغ هشدار بررسی موتور
- ۲۹ چراغ هشدار عمومی
- ۳۰ نشانگر پیش گرمایش
- ۳۱ چراغ هشدار سطح سوخت پایین
- ۳۲ نشانگر ISG OFF
- ۳۳ نشانگر / چراغ هشدار ISG
- ۳۴ نشانگر حالت WINTER (زمستان)
- ۳۵ نشانگر حالت SPORT (اسپرت)
- ۳۶ چراغ هشدار ترمز
- ۳۷ چراغ هشدار ABS (سیستم ضد قفل چرخ‌ها)
- ۳۸ چراغ هشدار / نشانگر روشن بودن سیستم ESP
- ۳۹ نشانگر خاموش بودن سیستم ESP



- | | | | | | |
|--|----|-----------------------------|----|------------------------------------|----|
| چراغ راهنما / فلاشر | ۱ | چراغ هشدار سیستم اوره (SCR) | ۴۱ | نشانگر حالت WINTER (زمستان) | ۲۱ |
| نشانگر 4WD HIGH | ۲ | نشانگر خاموش بودن AEBS | ۴۲ | نشانگر نور بالا | ۲۲ |
| چراغ هشدار AEBS | ۳ | نشانگر گرمکن فرمان | ۴۳ | نشانگر روشن بودن مه‌شکن جلو | ۲۳ |
| چراغ هشدار ABS (سیستم ضد قفل چرخ‌ها) | ۴ | | | نشانگر روشن بودن چراغ‌ها | ۲۴ |
| چراغ هشدار عمومی | ۵ | | | نشانگر SHB (نور بالای هوشمند) | ۲۵ |
| چراغ هشدار/نشانگر روشن بودن سیستم ESP | ۶ | | | چراغ هشدار ترمز | ۲۶ |
| نشانگر خاموش بودن سیستم ESP | ۷ | | | چراغ هشدار فیلتر آبگیر | ۲۷ |
| چراغ هشدار یادآوری کمربند ایمنی | ۸ | | | چراغ هشدار فشار روغن موتور | ۲۸ |
| چراغ هشدار کیسه هوا | ۹ | | | چراغ هشدار گرم شدن بیش از حد موتور | ۲۹ |
| چراغ هشدار فرمان برقی (EPS) | ۱۰ | | | چراغ هشدار ISG (زرد) | ۳۰ |
| نشانگر روشن بودن LKA (LDW) (سبز) | ۱۱ | | | نشانگر ISG (سبز) | ۳۱ |
| چراغ هشدار LKA (LDW) (زرد) | ۱۲ | | | نشانگر ISG OFF | ۳۲ |
| چراغ هشدار آماده بودن LKA (LDW) (سفید) | ۱۳ | | | چراغ هشدار باز بودن درپوش موتور | ۳۳ |
| چراغ هشدار 4WD CHECK | ۱۴ | | | چراغ هشدار باز بودن درب | ۳۴ |
| نشانگر 4WD LOW | ۱۵ | | | نماد اصلی | ۳۵ |
| چراغ هشدار HDC (قرمز) | ۱۶ | | | چراغ هشدار سطح سوخت پایین | ۳۶ |
| نشانگر روشن بودن HDC (سبز) | ۱۷ | | | چراغ هشدار شارژ باتری | ۳۷ |
| نشانگر حالت ECO | ۱۸ | | | چراغ هشدار بررسی موتور | ۳۸ |
| نشانگر حالت Power (قدرت) | ۱۹ | | | نشانگر پیش گرمایش | ۳۹ |
| نشانگر حالت SPORT (اسپرت) | ۲۰ | | | نشانگر روشن بودن گرمکن فرمان | ۴۰ |

پنجره نمایش اطلاعات رانندگی

دور موتور

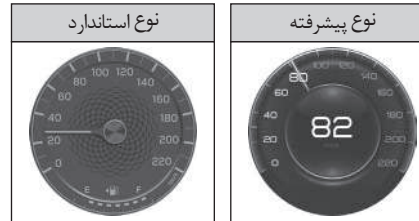


دور موتور در دقیقه را نشان می‌دهد. ضرب کردن عدد اشاره شده توسط عقربه در ۱,۰۰۰ دور موتور فعلی است.

⚠ احتیاط

- اجازه ندهید عقربه به ناحیه قرمز برود زیرا ممکن است به موتور آسیب جدی برسد.

سرعت حرکت



سرعت فعلی خودرو را نشان می‌دهد.

120
km/h

چراغ هشدار سرعت بیش از حد (فقط کشورهای GCC)

در ابتدا ۵ هشدار صوتی به صدا در می‌آید

توجه

براساس صفحه نشانگر استاندارد



دمای مایع خنک کننده موتور



دمای مایع خنک کننده موتور را نشان می‌دهد.

⚠ احتیاط

- اگر گیج مایع خنک کننده موتور نزدیک دمای بیش از حد موتور (H) را نشان دهد یا چراغ هشدار دمای بیش از حد موتور روشن شود، خودرو باید بلافاصله در محلی امن پارک شود تا دمای موتور کاهش یابد. ادامه رانندگی با خودرویی که موتور آن بیش از حد گرم است می‌تواند به موتور آسیب جدی برساند.

کل مسافت پیموده شده



توجه

- طبیعی است که کل مسافت پیموده شده در هنگام تحویل خودرو کمتر از ۵۰ کیلومتر باشد.

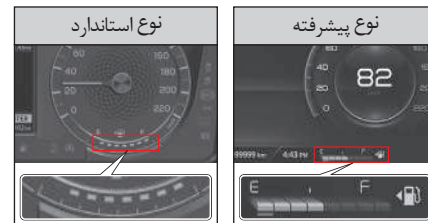
هشدار

- هنگام سوخت گیری موتور را خاموش کنید.

احتیاط

- اگر خودرو در خیابان شیب دار باشد، ممکن است سطح سوخت به طور دقیق نشان داده نشود.
- فقط از سوخت تعیین شده و مکمل های مورد تأیید استفاده کنید. عدم رعایت این نکته می تواند باعث آلوده شدن مخزن سوخت یا گرفتگی فیلتر سوخت و آسیب رسیدن به موتور شود.
- سطح سوخت را هنگام رانندگی در حد مناسب نگه دارید. در غیر این صورت ممکن است به دلیل احتراق ناقص یا عدم احتراق، به کاتالیست کانورتور آسیب برسد.

گیج سوخت



زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت ON قرار دارد یا موتور روشن است، مقدار سوخت باقی مانده را نشان می دهد.

قبل از اینکه نشانگر گیج سوخت به "E" برسد، سوخت گیری کنید. در صورت روشن شدن چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت، بلافاصله سوخت گیری کنید. فلش چپ در کنار علامت پمپ بنزین (🛢️) نشان دهنده این است که دهانه سوخت گیری در سمت چپ خودرو قرار دارد.

موقعیت اهرم تعویض دنده



موقعیت فعلی اهرم تعویض دنده (P, R, N, D) یا مراحل دنده (مراحل ۱ تا ۶) در حالت M (دستی) را نشان می‌دهد.

توجه

- هنگام ورود به حالت M (دستی)، دنده یک مرحله نسبت به موقعیت فعلی آن کاهش می‌یابد.

گیربکس اتوماتیک

این نشانگر، دنده فعلی را نشان می‌دهد.

در حالت معمولی: P, R, N, D

نمایش دنده در حالت "M": ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶

۱ : دنده ۱	P : پارک
۲ : دنده ۲	R : دنده عقب
۳ : دنده ۳	N : وضعیت خلاص
۴ : دنده ۴	D : حرکت به جلو
۵ : دنده ۵	(۶ دنده اتوماتیک)
۶ : دنده ۶	(تعویض دنده ۱ تا ۶)

نشانگر نقطه تعویض دنده

نشانگر نقطه تعویض دنده یک عملکرد مکمل است که زمان بهینه تعویض دنده را برای مصرف سوخت کمتر نشان می‌دهد. برای فعال شدن این عملکرد، لازم است تعویض دنده بسته به شرایط جاده و رانندگی به صورت دستی انجام شود.

• گیربکس معمولی:

هنگام رانندگی در دنده ۱ یا ۲، تعویض به دنده ۳ (هدف) را پیشنهاد می‌دهد



• گیربکس اتوماتیک

۶ دنده (حالت M):

هنگام رانندگی در دنده ۳، تعویض به دنده ۴ (هدف) را که بهترین است پیشنهاد می‌دهد

توجه

- هنگام رانندگی در موقعیت دنده ۱ تا ۶ بدون تعویض دنده در خودروی گیربکس اتوماتیک (حالت M)، ممکن است در صورت بالا رفتن دور موتور گیربکس برای محافظت از سیستم به طور خودکار دنده را تعویض کند.



- گیربکس معمولی: هنگام رانندگی در دنده ۴ یا بالاتر، تعویض به دنده ۳ (هدف) را که بهترین دنده است پیشنهاد می‌دهد

توجه

- هنگام رانندگی با دنده ۲ تا ۶ در خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک (حالت M)، نشانگر ▼ (فلش) هنگام کاهش دنده روی نمایشگر ظاهر نمی‌شود. دنده را متناسب با شرایط رانندگی کاهش دهید. در صورت عدم تعویض دنده به صورت دستی، دور موتور کاهش می‌یابد و سیستم به دنده پایین‌تر می‌رود.

نمایش در گیربکس معمولی



نمایش در گیربکس اتوماتیک



توجه

- برای خودروهای مجهز به گیربکس معمولی، نشانگر فقط هنگام تعویض دنده یا قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت R نشان داده می‌شود.

نشانگرها و چراغ‌های هشدار

چراغ هشدار کمربند ایمنی



اگر راننده یا سرنشین جلو کمربند ایمنی خود را بسته باشند، چراغ هشدار کمربند ایمنی به همراه یک هشدار صوتی روشن می‌شود.

اگر کمربند در این زمان بسته شود، هشدار صوتی متوقف می‌شود و چراغ هشدار برای زمان باقی‌مانده روشن می‌ماند.

☞ به "هشدار کمربند ایمنی" مراجعه کنید (صفحه ۲-۲)

چراغ هشدار کیسه هوا*



چراغ هشدار کیسه هوا با قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON، و اگر مشکلی در سیستم کیسه هوا وجود نداشته باشد، خاموش می‌شود.

اگر چراغ هشدار بعد از روشن شدن موتور روشن بماند، مشکلی در سیستم کیسه هوا وجود دارد. هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

☞ به قسمت "کیسه هوا" مراجعه کنید (صفحه ۱۸-۲)

چراغ هشدار فشار روغن موتور



چراغ هشدار فشار روغن موتور هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و بعد از روشن شدن موتور خاموش می‌شود.

این چراغ وقتی مقدار روغن موتور کافی نیست یا ایرادی در سیستم روانکاری موتور وجود دارد، روشن می‌شود.

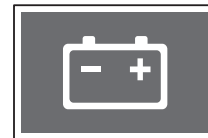
اگر هنگام رانندگی این چراغ روشن شد، خودرو را در محلی امن پارک کنید، سطح روغن موتور را کنترل کنید و در صورت پایین بودن سطح آن، بلافاصله روغن اضافه کنید.

☞ به قسمت "افزایش سطح" مراجعه کنید (صفحه ۱۹-۶)

⚠ احتیاط

- اگر بعد از افزودن روغن موتور، چراغ هشدار همچنان روشن بود، بلافاصله رانندگی با خودرو را متوقف کنید و جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه نمایید.
- ادامه رانندگی با خودرویی که چراغ هشدار فشار روغن آن روشن شده است می‌تواند به موتور آسیب جدی برساند.

چراغ هشدار شارژ باتری



چراغ هشدار شارژ باتری زمانی روشن می شود که باتری تخلیه شده است یا سیستم شارژ مشکلی دارد.

⚠ احتیاط

- اگر چراغ هشدار شارژ روشن شود، نشان دهنده این است که سیستم شارژ مشکلی دارد. خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

توجه

- اگر باتری نتواند به دلیل کشش نامناسب تسمه پروانه به طور یکنواخت شارژ شود، ممکن است موتور، حتی بدون آنکه چراغ هشدار شارژ روشن شده باشد، نتواند روشن شود.

چراغ هشدار باز بودن درب



چراغ هشدار باز بودن درب زمانی روشن می شود که یکی از درب ها یا درب قسمت بار باز مانده باشد یا به طور کامل بسته نشده باشد.

⚠ هشدار

- قبل از شروع رانندگی مطمئن شوید همه درب ها و درب قسمت بار کامل بسته شده اند. رانندگی با خودرویی که یکی از درب ها یا درب قسمت بار آن باز است، می تواند ایمنی سرنشینان را به طور جدی به خطر بیندازد.

چراغ هشدار باز بودن درپوش موتور



چراغ هشدار باز بودن درپوش محفظه موتور زمانی روشن می شود که درپوش موتور باز مانده باشد یا به طور کامل بسته نشده باشد.

⚠ هشدار

- قبل از رانندگی مطمئن شوید درب موتور کاملاً بسته است. رانندگی با درب موتور باز می تواند باعث آسیب رسیدن به خودرو شود و با مسدود کردن دید راننده حادثه جدی به دنبال داشته باشد.

چراغ هشدار SCR*



چراغ هشدار SCR هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و بعد از روشن شدن موتور، خاموش می‌شود.

این چراغ وقتی مقدار محلول اوره کافی نیست یا ایرادی در سیستم اوره وجود دارد، روشن می‌شود.

به قسمت "هشدار پایین بودن سطح محلول اوره" مراجعه کنید (صفحه ۶۲-۶)

⚠ احتیاط

- ادامه رانندگی هنگام روشن بودن چراغ هشدار SCR ممکن است به سیستم اوره آسیب جدی برساند و کارکرد خودرو امکان‌پذیر نباشد. در صورت روشن شدن این چراغ هشدار، سطح اوره را افزایش دهید یا هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

چراغ هشدار گرم شدن بیش از حد موتور



زمانی که دمای مایع خنک‌کننده به شکلی غیرعادی بالا است، چراغ هشدار گرم شدن بیش از حد موتور چشمک می‌زند و هشدار صوتی به صدا در می‌آید.

در صورت روشن شدن این چراغ، خودرو را بلافاصله در محلی امن پارک کنید تا موتور خنک شود.

به قسمت "روشن شدن چراغ هشدار به دلیل گرم شدن بیش از حد موتور" رجوع کنید (صفحه ۵۶-۵)

⚠ احتیاط

- اگر گیج دمای مایع خنک‌کننده موتور نزدیک محدوده گرم شدن بیش از حد موتور (H) قرار گرفت، خودرو را بلافاصله در محلی امن پارک کنید تا دمای موتور پایین بیاید.
- ادامه رانندگی با خودرویی که موتور آن بیش از حد گرم است می‌تواند به موتور آسیب جدی برساند. اجازه دهید موتور کاملاً خنک شود و جهت بازدید و تعمیر خودرو به مرکز خدمات خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

چراغ هشدار SSPS* (بدون EPS)



در صورت وجود ایراد در فرمان هیدرولیک حساس به سرعت (SSPS)، چراغ هشدار SSPS روشن می‌شود و فرمان با سختی بیشتری حرکت می‌کند.

⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار SSPS یا سفت شدن فرمان، خودرو را جهت بررسی و تعمیر به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا ببرید.

توجه

- فرمان هیدرولیک حساس به سرعت (SSPS) چیست؟
SSPS دستگاهی است که راحتی رانندگی و ایمنی فرمان را با سنگین‌تر کردن فرمان در سرعت بالا و سبک‌تر کردن آن در سرعت پایین بهبود می‌بخشد.

چراغ هشدار فرمان برقی



چراغ هشدار فرمان برقی، هنگام باز شدن سوئیچ روشن می‌شود و با بسته شدن سوئیچ خاموش می‌شود.

این چراغ هشدار هنگام بروز ایراد در سیستم فرمان برقی (EPS) روشن می‌شود.

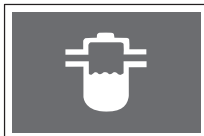
⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار فرمان برقی یا سنگین شدن فرمان، لطفاً جهت بررسی و تعمیر سیستم به نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

توجه

- اگر زمانی که خودرو متوقف است فرمان تا انتها به راست یا چپ چرخانده شود، چراغ هشدار چشمک می‌زند و حرکت دادن فرمان دشوار می‌شود. این یک ویژگی ایمنی است که از سیستم محافظت می‌کند و بعد از مدتی فرمان به حالت عادی باز می‌گردد.
- سیستم EPS (فرمان برقی) در ستون فرمان نصب شده است. این سیستم شامل عملکردهایی برای جبران نیروی فرمان است و هنگام عبور از پیچ یا ترمزگیری در جاده‌ای با چسبندگی متفاوت، در همراهی با ESP، سیستم ایمنی مکمل رانندگی، عمل می‌کند. وقتی این عملکردها فعال می‌شوند، ممکن است هنگام حرکت دادن فرمان تفاوت‌هایی را احساس کنید.

چراغ هشدار فیلتر آبگیر (فقط خودروی دیزلی)



چراغ هشدار فیلتر آبگیر هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

اگر آب موجود در فیلتر سوخت از حد تعیین شده بیشتر باشد، چراغ هشدار فیلتر آبگیر روشن می‌شود و هشدار صوتی به صدا در می‌آید. هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

⚠ احتیاط

- ادامه رانندگی با خودرویی که چراغ هشدار فیلتر آبگیر آن روشن شده است می‌تواند به سیستم سوخت و موتور خودرو آسیب جدی برساند.
- اگر از سوخت با کیفیت پایینی که حاوی مقدار زیادی آب است استفاده شده باشد، چراغ هشدار فیلتر آبگیر سریع‌تر روشن می‌شود. هرگز از سوخت با کیفیت پایین استفاده نکنید.
- اگر میزان آب موجود در فیلتر سوخت از حد تعیین شده بیشتر باشد، علاوه بر روشن شدن چراغ هشدار و به صدا در آمدن هشدار صوتی، توان موتور نیز ممکن است کاهش یابد.

چراغ هشدار ترمز



چراغ هشدار ترمز هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.
زمانی که ترمز دستی اعمال شده باشد یا سطح روغن ترمز کافی نباشد، این چراغ هشدار روشن می‌شود.

هشدار

- اگر چراغ هشدار ترمز بعد از آزاد شدن ترمز دستی همچنان روشن بماند، نشانه این است که سطح روغن ترمز کافی نیست. هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.
- رانندگی مداوم با روغن ترمز ناکافی، عملکرد ترمز را کاهش می‌دهد زیرا فشار روغن ترمز نمی‌تواند به طور عادی منتقل شود.

توجه

- رانندگی با روغن ترمز ناکافی چراغ هشدار ترمز را به شکل زیر فعال می‌کند.
- روشن: هنگام رانندگی با خودرو با سرعت حدود ۱۰ کیلومتر در ساعت یا کمتر
- چشم‌ک‌زن: هنگام رانندگی با خودرو با سرعت حدود ۱۰ کیلومتر در ساعت یا بالاتر به مدت ۲ ثانیه یا بیشتر

چراغ هشدار ABS (سیستم ضد قفل)

چرخ‌ها*)



چراغ هشدار ABS هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

این چراغ زمانی که در سیستم ABS ایرادی وجود داشته باشد روشن می‌شود.

هشدار

- اگر چراغ هشدار ABS روشن شود، ABS عمل نمی‌کند و فقط عملکرد ترمز معمولی فعال است. در چنین شرایطی، هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

توجه

- خودروی مجهز به سیستم ABS دارای عملکرد خود عیب‌یابی است که با انتقال فشار هیدرولیک به سیستم هیدرولیک داخلی پس از روشن شدن موتور، امکان بررسی سیستم هیدرولیک داخلی را برای یافتن ایراد احتمالی فراهم می‌کند. در این زمان، ممکن است لرزش و صدایی در پدال ترمز احساس شود. این نشان می‌دهد که ABS به صورت صحیح عمل می‌کند.

چراغ هشدار توزیع الکترونیکی

سیستم ترمز (EBD)*



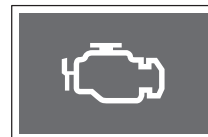
اگر ایرادی در سیستم EBD (توزیع الکترونیکی نیروی ترمز) وجود داشته باشد، چراغ هشدار ABS و چراغ هشدار ترمز، هم‌زمان روشن می‌شوند.

در چنین شرایطی با احتیاط رانندگی کنید زیرا ممکن است در صورت ترمز ناگهانی خودرو ناپایدار شود.

هشدار

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار EBD هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.
- در صورت روشن شدن چراغ هشدار EBD، سیستم EBD و ABS عمل نمی‌کنند.

نشانگر بررسی موتور



نشانگر بررسی موتور هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و بعد از روشن شدن موتور خاموش می‌شود. این نشانگر زمانی روشن می‌شود که حسگرها و دستگاه‌های مختلف مربوط به کنترل موتور (از جمله گیربکس اتوماتیک) مشکلی داشته باشند. به قسمت "تجهیزات کاهش آلاینده‌ها" (صفحه ۶۱-۶۶) مراجعه کنید.

هشدار

- اگر هنگام خاموش کردن موتور، سوخت‌گیری و رانندگی مجدد به دلیل خالی بودن باک بنزین، نشانگر بررسی موتور روشن شود، ممکن است در حین رانندگی تا مسافتی مشخص (حدود ۳۰ کیلومتر) توان خروجی کاهش یابد.
- اگر نشانگر بررسی موتور هنگام رانندگی یا گهگاه روشن می‌شود، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.
- در صورت روشن شدن نشانگر بررسی موتور، ممکن است قدرت موتور کاهش یابد یا موتور خاموش شود. این نشان می‌دهد که خودرو به منظور محافظت از سیستم‌های خودرو، وارد حالت ایمنی سیستم می‌شود. در چنین حالتی، هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

چراغ هشدار 4WD CHECK



چراغ هشدار 4WD CHECK هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

این چراغ هشدار زمانی که در سیستم 4WD ایرادی وجود داشته باشد روشن می‌شود. در صورت روشن شدن چراغ هشدار 4WD هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

نشانگر 4WD LOW



نشانگر 4WD LOW هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

زمانی که کلید 4WD را در موقعیت 4L قرار می‌دهید، این نشانگر روشن می‌شود.

اگر نشانگر به طور مداوم چشمک بزند، نشانه این است که حالت رانندگی از 4WD HIGH (4H) به 4WD LOW (4L) تغییر یافته است.

نشانگر 4WD HIGH



نشانگر 4WD HIGH هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

وقتی حالت رانندگی به 4WD HIGH (4H) تغییر یابد، این نشانگر روشن می‌شود.

نشانگر گرمکن فرمان



اگر هنگام قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON یا روشن بودن موتور، دکمه گرمکن فرمان را فشار دهید، نشانگر گرمکن فرمان روشن یا خاموش می‌شود.

توجه

- هنگام روشن شدن نشانگر گرمکن فرمان، پیغام وضعیت روشن/خاموش بودن گرمکن در بالای نمایشگر صفحه نشانگرها به مدت ۵ ثانیه به نمایش درمی‌آید.

نشانگر / چراغ هشدار روشن بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیک (ESP)*



نشانگر ESP ON هنگام قرار گرفتن سوئیچ / START/ STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

- نشانگر در حالت زیر چشمک می‌زند: فعال بودن عملکرد ESP
- چراغ هشدار در حالت زیر روشن می‌شود: وجود ایراد در سیستم ESP

احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار ESP ON هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

نشانگر خاموش بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیک (ESP)*



نشانگر ESP OFF هنگام قرار گرفتن سوئیچ / START/ STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

فشار دادن دکمه ESP OFF (حدود ۳ ثانیه یا بیشتر) باعث غیرفعال شدن عملکرد ESP می‌شود و نشانگر ESP OFF روشن می‌شود.

☞ به قسمت "چه زمانی لازم است عملکرد ESP غیرفعال شود" مراجعه کنید (صفحه ۱۲۷-۴)

چراغ هشدار سطح سوخت پایین



اگر میزان سوخت باقی مانده کافی نباشد، چراغ هشدار سطح سوخت پایین روشن می‌شود. با این حال، زمان لازم برای روشن شدن چراغ هشدار ممکن است بسته به وضعیت خودرو یا میزان شیب متفاوت باشد.

در صورت امکان، قبل از روشن شدن چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت، سوخت‌گیری کنید.

اگر چراغ هشدار روشن شدن، مدت طولانی به رانندگی ادامه ندهید و هر چه سریع‌تر سوخت‌گیری کنید.

☞ به قسمت "دهانه سوخت‌گیری" مراجعه کنید (صفحه ۲۹-۳)

توجه

- اگر زمانی که سطح سوخت پایین است در جاده‌های شیب‌دار یا پر دست انداز رانندگی کنید، ممکن است چراغ هشدار سطح سوخت پایین روشن شود.

نشانگر پیش گرمایش (فقط خودروی دیزلی)



نشانگر پیش گرمایش هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و بعد از گرم شدن کامل شمع‌ها خاموش می‌شود. موتور را بعد از خاموش شدن نشانگر پیش گرمایش خاموش کنید. زمان مورد نیاز برای پیش گرمایش ممکن است بسته به دمای مایع خنک‌کننده موتور متفاوت باشد.

⚠ احتیاط

- اگر نشانگر پیش گرمایش هنگام رانندگی روشن شد یا موتور نتوانست به راحتی روشن شود، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

توجه

- اگر موتور از قبل گرم باشد، نشانگر پیش گرمایش روشن نمی‌شود.

چراغ هشدار عمومی *



چراغ هشدار عمومی هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

اگر ایرادی در سیستم نظارت بر باد لاستیک‌ها (TPMS) وجود داشته باشد، چراغ هشدار عمومی (حدود ۷۰ ثانیه) چشمک می‌زند و بعد روشن می‌ماند. این چراغ هشدار هنگام غیرعادی بودن باد لاستیک‌ها (کم باد بودن / پر باد بودن / پنچری) نیز روشن می‌شود.

☞ به قسمت "سیستم نظارت بر باد لاستیک‌ها (TPMS)" مراجعه کنید (صفحه ۲۶-۲)

⚠ هشدار

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار عمومی، خودروی خود را در یک محل امن پارک کنید و فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید. در صورت روشن ماندن این چراغ هشدار، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بررسی و سرویس قرار دهید.

چراغ هشدار ترمز اضطراری مستقل (AEB)*



چراغ هشدار AEB هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

اگر هنگام فعال بودن عملکرد AEB، احتمال برخورد با خودروی جلویی وجود داشته باشد، چراغ هشدار AEB به همراه یک هشدار صوتی به صورت زیر عمل می‌کند.

- چشمک‌زن: AEB فعال است (هنگامی که خطر برخورد تشخیص داده شده باشد به مدت ۵ ثانیه عمل می‌کند).
- روشن: AEB ایراد دارد

☞ به قسمت "ترمز اضطراری مستقل (AEB)*" مراجعه کنید (صفحه ۱۳۳-۴)

نشانگر خاموش بودن ترمز اضطراری مستقل (AEB)*



نشانگر AEB OFF هنگام قرار گرفتن سوئیچ / START STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.
زمانی که AEB غیرفعال می‌شود و ESP خاموش است، نشانگر AEB روشن می‌شود و عملکرد AEB را متوقف می‌کند.

نشانگر/ چراغ هشدار روشن بودن کنترل حرکت در سراسیمگی (HDC)*



با فشار دادن دکمه HDC، سیستم به حالت آماده به کار HDC تغییر وضعیت می‌دهد و نشانگر سبز HDC روشن می‌شود.
با فشار دادن مجدد دکمه HDC، نشانگر خاموش می‌شود و عملکرد HDC غیرفعال می‌شود.
نشانگر HDC ON بسته به وضعیت به شرح زیر عمل می‌کند.

- روشن شدن نشانگر سبز: HDC در وضعیت آماده به کار است.
- چشمک زدن نشانگر سبز: HDC در حال کار است.
- روشن شدن چراغ هشدار قرمز: سیستم HDC بیش از حد گرم شده و غیرعادی است.

☞ به قسمت "کنترل حرکت در سراسیمگی (HDC)*" مراجعه کنید (صفحه ۱۲۸-۴)

نشانگر/ چراغ هشدار خروج از مسیر*



با فشار دادن دکمه هشدار خروج از مسیر، نشانگر خروج از مسیر بسته به وضعیت خودرو به شرح زیر عمل می‌کند.

- روشن شدن نشانگر سفید: سیستم خروج از مسیر در وضعیت آماده به کار است (سرعت خودرو پایین تر از مقدار تعیین شده است یا خط تشخیص داده نشده است).
- روشن شدن نشانگر سبز: سیستم خروج از مسیر به صورت عادی عمل می‌کند.
- چشمک زدن چراغ هشدار زرد: ایرادی در کالیبراسیون ماژول دوربین جلو (FCM) وجود دارد.
- روشن شدن چراغ هشدار زرد: ایرادی در سیستم خروج از مسیر وجود دارد.

☞ به قسمت "LDW (هشدار خروج از مسیر)*" رجوع کنید (صفحه ۱۵۰-۴)

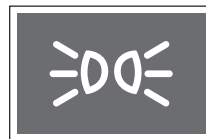
هشدار

- در صورت روشن شدن یا چشمک زدن چراغ هشدار زرد، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار قرمز، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

نشانگر روشن بودن چراغ‌ها



هنگام روشن کردن چراغ‌های جلو یا عقب با استفاده از اهرم کنترل چراغ‌ها، نشانگر روشن بودن چراغ‌ها روشن می‌شود.

نشانگر روشن بودن مه‌شکن جلو*



اگر زمانی که چراغ‌های جلو یا عقب روشن هستند، اهرم کنترل چراغ‌ها را روی **#D** (چراغ مه‌شکن جلو) قرار دهید، مه‌شکن جلو روشن و نشانگر آن روشن می‌شود.

برای خودروی مجهز به چراغ روز (DRL)، اگر هنگام باز بودن سوئیچ، کلید چراغ را در موقعیت **#D** (چراغ مه‌شکن جلو) قرار دهید، مه‌شکن جلو روشن می‌شود.

نشانگر روشن بودن مه‌شکن عقب*



اگر هنگام روشن بودن چراغ‌های جلو، اهرم را به موقعیت **#** بچرخانید، مه‌شکن عقب روشن می‌شود و کلید به موقعیت مه‌شکن جلو باز می‌گردد. چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب هم‌زمان روشن می‌شوند.

نشانگر نور بالای هوشمند (SHB)*



نشانگر SHB هنگام قرار گرفتن سوئیچ / START/ STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و حدود ۴ ثانیه بعد خاموش می‌شود.

اگر زمانی که کلید چراغ در موقعیت AUTO قرار دارد، اهرم کنترل چراغ‌ها را به سمت صفحه نشانگرها فشار دهید، SHB فعال شده و نشانگر روشن می‌شود.

☞ رجوع کنید به قسمت "نور بالای هوشمند (SHB)"* (صفحه ۳۶-۳)

⚠ احتیاط

در هر یک از موارد زیر ممکن است SHB به شکل صحیح کار نکند.

- هنگامی که شیشه جلو آسیب دیده باشد یا تحت تأثیر گرد و خاک، غبار، مه، برچسب، برف و غیره قرار گرفته باشد.
- هنگامی که چراغ خودروی روبه‌رو یا جلو آسیب دیده باشد.
- هنگامی که چراغ خودروی روبه‌رو یا جلو خارج از محدوده دید شما باشد.
- هنگامی که خودروی روبه‌رو و جلویی در یک تقاطع یا یک جاده پر پیچ و خم فقط تا حدی شناسایی شوند.
- هنگامی که یک منبع نور مشابه چراغ خودرو یا نور تاب در جلو وجود دارد.
- هنگامی که یک روشن کننده یا یک نور تاب در یک کارگاه ساختمانی و غیره نصب شده باشد.

نشانگر نور بالا



زمانی که اهرم چراغ را به سمت صفحه نشانگرها فشار دهید و رها کنید، نور بالا و نشانگر نور بالا روشن می‌شوند.

هشدار

- رانندگی با نور بالا ممکن است باعث مسدود کردن دید راننده سمت روبه‌رو و اختلال در رانندگی ایمن شود. بنابراین، تنها زمانی از نور بالا استفاده کنید که محیط پیرامون بسیار تاریک است یا پیش‌بینی شرایط پیش رو هنگام رانندگی در شب دشوار است.

چراغ هشدار راهنما / فلاشر



- با فشار دادن اهرم چراغ به سمت پایین، راهنمای سمت چپ شروع به چشمک زدن می‌کند.
- با فشار دادن اهرم چراغ به سمت بالا، راهنمای سمت راست شروع به چشمک زدن می‌کند.
- با فشار دادن دکمه فلاشر، چراغ‌های راهنمای سمت راست و چپ هم‌زمان شروع به چشمک زدن می‌کنند.

چراغ هشدار ایموبیلایزر / کلید هوشمند



در صورت وجود مشکل در سیستم کلید هوشمند یا عدم شناسایی کلید هوشمند (ترانسپوندر)، چراغ هشدار چشمک خواهد زد.

احتیاط

- در صورت چشمک زدن مداوم چراغ هشدار، خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

نشانگر WINTER / SPORT (با EPS)



با فشار دادن حالت رانندگی در شرایط رانندگی عادی، حالت‌ها را به شرح زیر تغییر می‌دهد:

• $\text{NORMAL} \leftarrow \text{WINTER} \leftarrow \text{SPORT} \leftarrow \text{NORMAL}$

حالت WINTER (زمستان)، عملکردی است برای به حداقل رساندن لغزش خودرو هنگام شروع به حرکت بر روی سطح لغزنده جاده در زمستان.

⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن هم‌زمان دو نشانگر WINTER و SPORT به دلیل وجود ایراد در سیستم، جهت بررسی و تعمیر آن به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

توجه

- برای حالت رانندگی عادی (NORMAL) چراغ نشانگری وجود ندارد.

نشانگر حالت Winter* (بدون EPS)



وقتی دکمه "W" را در کنار اهرم تعویض دنده فشار دهید، خودرو در حالت زمستان قرار می‌گیرد و نشانگر حالت زمستان روشن می‌شود.

حالت زمستان برای کاهش لغزش چرخ‌ها هنگام رانندگی روی جاده لغزنده در زمستان استفاده می‌شود.

نشانگر حالت Power (بر قدرت)* (بدون EPS)



با یک بار فشار دادن دکمه حالت رانندگی $\text{P} \leftarrow \text{E}$ (W ← روی صفحه کلید واقع در سمت چپ صفحه کلیده‌ها، نشانگر حالت پر قدرت روشن می‌شود.

⚠ احتیاط

- در صورت چشمک زدن هم‌زمان نشانگرهای حالت پر قدرت و حالت زمستان به دلیل خرابی سیستم، جهت تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

نشانگر ECO (بدون EPS)



نشانگر ECO در خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک موجود است. زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار می‌گیرد، این نشانگر در صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

دکمه حالت رانندگی در سمت چپ اهرم تعویض دنده قرار دارد. با هر بار فشار دادن دکمه، نشانگر به ترتیب $\text{WINTER (W)} \leftarrow \text{POWER (P)} \leftarrow \text{ECO (E)}$ روشن می‌شود.

توجه

- وقتی سوئیچ بسته و دوباره باز شود، سیستم بدون بازگشت به حالت رانندگی قبل از بسته شدن سوئیچ، به حالت E (اقتصادی) تغییر وضعیت می‌دهد.

چراغ هشدار / نشانگر استاپ-استارت (ISG)



- بسته به شرایط عملکرد سیستم استاپ-استارت، چراغ هشدار و نشانگر ISG به شرح زیر عمل می‌کند:
- روشن شدن نشانگر سبز: موتور به دلیل عملکرد سیستم خاموش می‌شود
 - روشن شدن چراغ هشدار نارنجی: ایراد در سیستم ISG

⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار نارنجی هر چه سریع‌تر خودروی خود را نزد مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مورد بازدید و تعمیر قرار دهید.

نشانگر ISG OFF



با فشار دادن دکمه روشن/خاموش استاپ-استارت، نشانگر روشن می‌شود. دکمه را مجدداً فشار دهید تا نشانگر خاموش شود.

اگر نمی‌خواهید از سیستم استاپ-استارت استفاده کنید، دکمه روشن/خاموش ISG را فشار دهید تا سیستم استاپ-استارت خاموش شود.

چراغ هشدار سرعت بیش از حد (فقط کشورهای GCC)



زمانی که سرعت خودرو از ۱۲۰ کیلومتر در ساعت بالاتر برود، چراغ هشدار چشمک می‌زند و هشدار صوتی (۵ بار) پشت سر هم به صدا در می‌آید.

در صورت چشمک زدن چراغ هشدار، برای ایمنی خودتان سرعت را کم کنید.

نماد اصلی (نوع پیشرفته)



اگر خودرو یک پیام هشدار داشته باشد، نماد اصلی روشن می‌شود.

در صورت روشن شدن نماد اصلی، حتماً پیام هشدار خودرو را بررسی کنید.

توجه

- پیام(های) هشدار خودرو را می‌توانید در تنظیمات کاربر در صفحه نشانگرها بررسی کنید.
- در صورتی که پیام هشدار پیدا نشود، مورد مربوطه نمایش داده نمی‌شود.

منوی اصلی



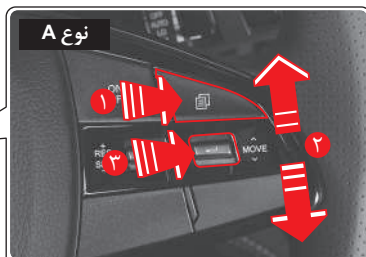
اطلاعات رانندگی خودرو شامل مسافت پیموده شده و مدت رانندگی را می‌توانید از طریق نمایشگر صفحه نشانگرها در منوی اصلی بررسی کنید یا تنظیمات آن را تغییر دهید.

۱ دکمه (منو) را در سمت راست غربی‌یک فرمان فشار دهید. نمایشگر به فهرست منوی اصلی تغییر می‌کند.

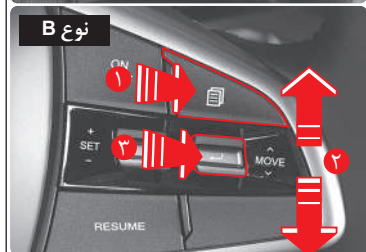
۲ با حرکت دادن اهرم به سمت بالا یا پایین به زیرمنوی مورد نظر جابجا شوید.

۳ با وارد کردن یک فشار کوتاه روی دکمه (انتخاب) وارد منو شوید یا تنظیمات را تغییر دهید.

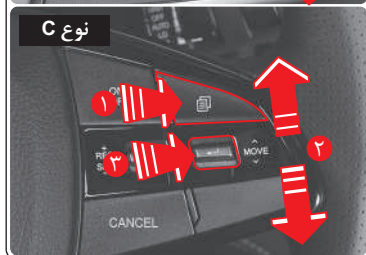
فشار دادن و نگه داشتن دکمه (انتخاب)، اطلاعات رانندگی خودرو با بازنشانی می‌کند.



نوع A



نوع B



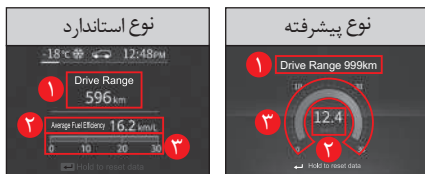
نوع C

مورد	به کارگیری دکمه	عملکرد
۱	فشار کوتاه	رفتن به منوی اصلی
۲	ضربه بالا / پایین	حرکت در حالت‌های (منوهای فرعی)
۳	فشار کوتاه	ورود به منو بررسی تنظیمات انتخاب تنظیمات
	فشار طولانی	بازنشانی مورد انتخاب شده روشنایی سرعت‌سنج دیجیتال ON/OFF

منوی اصلی	شرح
اطلاعات کامپیوتر سفر 	• میانگین مسافت پیموده شده A. سرعت/ مدت حرکت • میانگین مسافت پیموده شده B. سرعت/ مدت حرکت • بعد از حرکت • میانگین توان پیمایش. نمایش مقدار سوخت/ مصرف لحظه‌ای سوخت • نمایش زمان انباشته ISG • نمایش وضعیت سیستم نظارت بر باد لاستیک‌ها (TPMS) • نمایش سطح اوره
سرعت‌سنج دیجیتال 	• نمایش سرعت فعلی خودرو با اعداد دیجیتال (دو حالت مختلف)
منوی سیستم کمکی رانندگی 	• نمایش وضعیت عملکرد سیستم کمکی رانندگی (LDW / LKA / ELK) • نمایش سطح هشدار توجه راننده
صفحه AV 	• نمایش صفحه مرتبط با سیستم صوتی (AV)
راهنمای مرحله به مرحله (TBT) 	• نمایش قطب نما (نوع استاندارد) • نمایش صفحه مرتبط با سیستم ناوبری
تنظیمات کاربر 	• سیستم کمکی رانندگی • اطلاعات و تنظیمات داشبورد • تنظیمات خودرو • بازنشانی تمام تنظیمات

اطلاعات کامپیوتر سفر

مسافت قابل پیمایش/ میانگین مصرف سوخت/ مصرف سوخت لحظه‌ای



1 مسافت قابل پیمایش

مسافت قابل پیمودن با خودرو را که براساس سوخت باقیمانده، میانگین مصرف سوخت و اطلاعات جمع‌آوری شده از سبک رانندگی، محاسبه شده نمایش می‌دهد. مقدار قابل نمایش بین ۰ کیلومتر و ۱,۵۰۰ کیلومتر است و اگر فاصله قابل پیمایش کمتر از ۵۰ کیلومتر باشد، "----" چشمک می‌زند.

⚠ احتیاط

- مقدار سوخت باقیمانده واقعی در مخزن سوخت می‌تواند به دلیل عوامل مختلفی مانند وضعیت شیب جاده و شرایط رانندگی با خودرو، با سطح سوخت محاسبه شده توسط کامپیوتر صفحه نشانگرها متفاوت باشد. از مسافت قابل پیمایش فقط به عنوان مرجع استفاده کنید و قبل از روشن شدن چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت، سوخت‌گیری کنید.

توجه

- در صفحه نشانگرهای نوع پیشرفته، اگر مسافت قابل پیمایش حدود ۱۰۰ کیلومتر یا کمتر باشد به رنگ زرد نمایش داده می‌شود، و زمانی که "----" نمایش داده شود به رنگ قرمز در می‌آید.

۲ میانگین مصرف سوخت

میانگین مصرف سوخت محاسبه شده با استفاده از کل مقدار سوخت مصرف شده و مسافت پیموده شده از زمان بازنشانی آن به "----" نمایش داده می‌شود.

این مقدار، مسافت (کیلومتر) پیموده شده با استفاده از ۱ لیتر سوخت را نشان می‌دهد، و مقدار روی نمایشگر هر ۱۰ ثانیه به روز می‌شود.

میانگین مصرف سوخت تا هنگام روشن بودن موتور، حتی اگر با خودرو در حرکت نباشد، به طور مداوم محاسبه می‌شود.

۳ مصرف سوخت لحظه‌ای

مصرف سوخت لحظه‌ای براساس مقدار مسافت پیوده شده و میزان مصرف سوخت محاسبه می‌شود.

این مقدار زمانی که خودرو با سرعت ۱۰ کیلومتر در ساعت یا بالاتر در حرکت است نمایش داده می‌شود و مقدار قابل نمایش بین ۰ کیلومتر/لیتر و ۳۰ کیلومتر/لیتر است.

بازنشانی میانگین مصرف سوخت

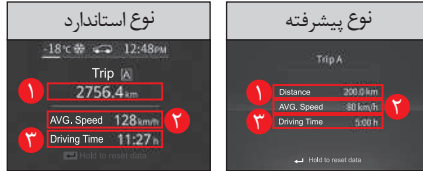
دکمه  (انتخاب) را در حالت فعلی فشار دهید و نگه دارید.

میانگین مصرف سوخت بازنشانی می‌شود و "----" به نمایش در می‌آید. سپس با پیمودن مقداری مسافت، میانگین مصرف سوخت به نمایش در می‌آید.

توجه

- بازنشانی میزان مصرف سوخت را می‌توانید بسته شرایط خودرو (هنگام روشن شدن موتور، هنگام سوخت‌گیری) تنظیم کنید. بازنشانی خودکار میزان مصرف سوخت را می‌توانید از طریق  (تنظیمات کاربر) **instrument cluster settings & Automatic average ← information fuel economy reset** در صفحه نشانگرها تنظیم کنید.

مسافت پیموده شده/میانگین سرعت/مدت حرکت



۱ مسافت پیموده شده (A/B)

مسافت پیموده شده با خودرو (km)، میانگین سرعت (km/h) و مدت رانندگی (hh:mm) نمایش داده می‌شوند. مسافت قابل نمایش بین ۰،۰ کیلومتر تا ۹۹۹۹،۹ کیلومتر است. زمانی که مسافت بیشتر از ۹۹۹۹،۹ کیلومتر شود، مقدار به ۰،۰ کیلومتر باز می‌گردد.

۲ میانگین سرعت (A/B)

میانگین سرعت براساس زمان و فاصله محاسبه می‌شود و هر ۱۰ ثانیه به روز می‌شود.

۳ مدت رانندگی (A/B)

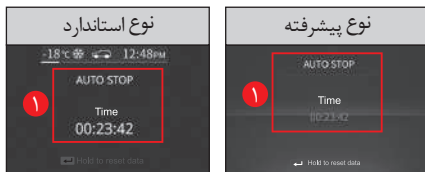
مدت زمان قابل نمایش بین ۰:۰۰ و ۹۹:۵۹ است و هنگامی که از این مقدار فراتر رود به ۰:۰۰ برمی‌گردد.

بازنشانی مسافت پیموده شده/میانگین سرعت/مدت رانندگی

دکمه  (انتخاب) را در حالت فعلی فشار دهید و نگه دارید.

میانگین سرعت به "----" و مدت رانندگی به "۰:۰۰" بازنشانی می‌شود.

مجموع زمان ISG



۱ زمان انباشته ISG

مجموع زمان ISG OFF (خاموش بودن موتور) توسط سیستم استاپ-استارت (ISG) را از هنگام روشن شدن موتور نشان می‌دهد.

بازنشانی مجموع زمان ISG

دکمه  (انتخاب) را در حالت فعلی فشار دهید. مجموع زمان ISG به "۰۰:۰۰:۰۰" بازنشانی می‌شود.

۲ مدت رانندگی

مدت زمان قابل نمایش بین ۰۰:۰۰ و ۹۹:۵۹ است و هنگامی که از این مقدار فراتر رود به ۰۰:۰۰ برمی‌گردد.

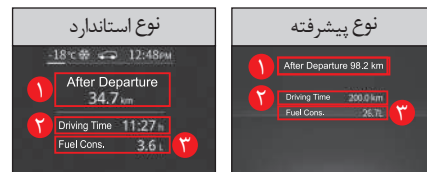
۳ مصرف سوخت

کل سوخت مصرف شده از زمان روشن شدن موتور بر حسب لیتر (L) نمایش داده می‌شود.

بازنشانی اطلاعات رانندگی بعد از حرکت

بعد از خاموش و روشن کردن موتور، اطلاعات به صورت خودکار بازنشانی می‌شود.

اطلاعات رانندگی بعد از حرکت



مسافت پیموده شده بعد از روشن شدن موتور (km)، زمان شروع حرکت (hh:mm)، مدت رانندگی (hh:mm) و میزان سوخت مصرفی (L) نمایش داده می‌شود.

۱ بعد از حرکت

کل مسافت پیموده شده بعد از روشن شدن موتور نمایش داده می‌شود.

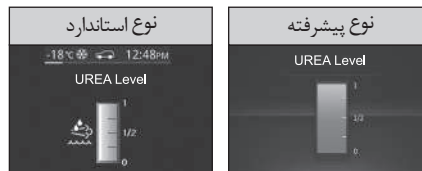
مسافت قابل نمایش بین ۰.۰ کیلومتر و ۹۹۹۹.۹ کیلومتر است.

سرعت سنج دیجیتال



- سرعت فعلی خود را با اعداد دیجیتال نمایش می‌دهد.
- نوع پیشرفته: در دو طراحی مختلف ارائه می‌شود.
- نوع استاندارد: در یک طراحی ارائه می‌شود.

سطح اوره



میزان اوره باقیمانده را نمایش می‌دهد.

هشدار

- در صورت بروز هشدار سطح ۱، بلافاصله حداقل ۶ لیتر اضافه کنید. (شرایط غیرفعال کردن هشدار)
- در صورت بروز هشدار سطح ۲، بلافاصله حداقل ۱۰ لیتر اضافه کنید. (شرایط جلوگیری از بروز هشدار سطح ۳ و غیرفعال کردن محدودیت روشن کردن مجدد موتور)
- به قسمت هشدار پایین بودن سطح محلول اوره "مراجعه کنید (صفحه ۶۲-۲)

توجه

- در صفحه نشانگرهای نوع پیشرفته، سطوح ۱ و ۲ اوره به رنگ قرمز و سطح ۳ بالاتر اوره به رنگ آبی نشان داده می‌شوند.
- ظرفیت مخزن اوره این خودرو ۲۵ لیتر است و تا ۲۰ لیتر روی نمایشگر صفحه نشانگرها نشان داده می‌شود.
- دهانه ورودی اوره در سمت راست دهانه سوخت‌گیری قرار دارد.

وضعیت TPMS



یک پیغام که نشان دهنده وضعیت فشار باد لاستیک‌ها است نمایش داده می‌شود.

- اگر فشار باد لاستیک‌ها عادی باشد، پیغام "Tire pressure OK" نمایش داده می‌شود.
- اگر فشار باد لاستیک‌ها غیرعادی باشد، پیغام مربوطه با توجه به میزان غیرعادی بودن فشار باد لاستیک نمایش داده می‌شود و این پیغام بسته به وضعیت فشار باد لاستیک روشن می‌ماند یا چشمک می‌زند.
- به قسمت "سیستم نظارت بر باد لاستیک‌ها (TPMS)" مراجعه کنید (صفحه ۲۶-۲)

توجه

- حدود ۱۵ ثانیه بعد از ورود به حالت فشار باد لاستیک‌ها، سیستم به طور خودکار به حالت "مسافت قابل پیمایش/ میانگین مصرف سوخت/ مصرف سوخت لحظه‌ای" بازمی‌گردد.

سیستم کمکی رانندگی



هنگام تشخیص خطوط بر حسب شرایط خودرو، خط تشخیص داده شده به رنگ سفید نمایش داده می شود و ممکن است هشدار برای خط تشخیص داده شده به صدا درآید. خودروی جلویی، بسته به سیستم فعال نمایش داده می شود.

سیستم های زیر می توانند در منوی سیستم کمکی رانندگی خودروی جلویی را نمایش دهند:

- هشدار خروج از مسیر (LDW)
- سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKA)
- سیستم اضطراری حفظ مسیر (ELK)
- نمایش برداشته شدن دست ها LKA
- کروزر کنترل

هشدار توجه راننده



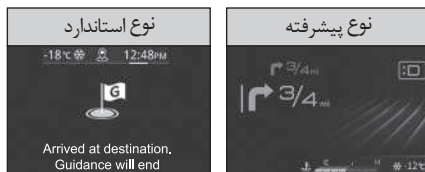
"سطح توجه راننده" در ۵ مرحله نمایش داده می شود و راننده می تواند سطح توجه فعلی خود را مشخص کند. "سطح توجه راننده" براساس تجزیه و تحلیل الگوی حرکت راننده و هنگام رانندگی طولانی مدت بدون استراحت به سطح ضعیف کاهش می یابد.

صفحه AV



صفحه صوتی (AV) مرتبط با سیستم صوتی (AV) نمایش داده می شود.

راهنمای مرحله به مرحله (TBT)



صفحه اطلاعات ناوبری در پیوند با سیستم ناوبری
تأخوردی نمایش داده می‌شود.

تصویر نمایش داده روی منوی اصلی در بالای صفحه
بسته به حالت مورد استفاده، به شرح زیر متفاوت است.

تصویر	حالت/عملکرد
	حالت رادیو
	حالت i-Pod
	حالت پخش موسیقی بلوتوث
	حالت USB
	حالت عکس USB/SD
	حالت دست آزاد بلوتوث
	Oncar (آینه‌سازی هوشمند)
	قابلیت اتصال (حالت Apple Car Play)
	حالت ویدیو USB/SD
	حالت موسیقی USB/SD
	فهرست موسیقی شخصی (MYMUSIC)
	سیستم اندروید خودرو (Android Auto)

تنظیمات کاربر

❖ پیکربندی منو ممکن است بسته به مشخصات صفحه نشانگرها متفاوت باشد.

منوی تنظیمات	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	توضیح
سیستم کمکی رانندگی	سیستم کمکی ایمنی جلو	ترمز اضطراری مستقل (AEB)	☒	علامت خورده/ نخورده (چراغ هشدار AEBS OFF هنگامی که علامت نخورده باشد روشن می شود)
		حساسیت ضربه از جلو		○ آهسته ● متوسط ○ سریع
		تنظیم LDW و LKA		○ هشدار خروج از مسیر (LDW) ● سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKA) ☒ سیستم اضطراری حفظ مسیر (ELK)
		شناسایی علائم ترافیکی (TSR)	☒	علامت خورده/ نخورده
		هشدار TSR	☐	علامت خورده/ نخورده
		هشدار شروع حرکت خودروی جلو	☐	علامت خورده/ نخورده
		هشدار توجه راننده (DAW)	☐	علامت خورده/ نخورده
سیستم کمکی رانندگی	سیستم کمکی ایمنی عقب	هشدار فاصله ایمن (SDW)	☐	علامت خورده/ نخورده
		کمک		
		هشدار سمت عقب		● خاموش ○ هشدار تصادف
		سیستم هشدار ترافیک عقب		● خاموش ○ هشدار تصادف
		کمک		
		روشن شدن خودکار هشدار مانع در جلو	☒	علامت خورده/ نخورده
		کمک		

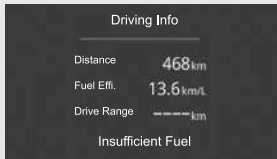
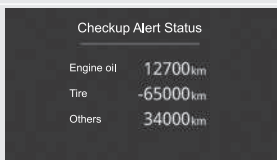
منوی تنظیمات	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	توضیح
تنظیمات صفحه نشانگرها	اطلاعات و تنظیمات صفحه نشانگرها	بازنشانی مصرف سوخت	☐ خاموش ☒ بازنشانی بعد از سوخت گیری ☐ باز نشان بعد از استارت زدن	
		واحد مصرف سوخت	☒ km/kWh ☐ kWh/۱۰۰km	
		واحد دما	☒ °C ☐ °F	
		واحد فشار باد لاستیک	☒ psi ☐ kPa ☐ bar ☐ kgf/cm ²	
		اطلاعات چراغ‌های هشدار		
		کمک		

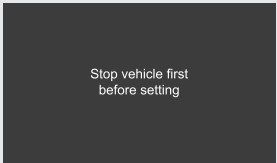
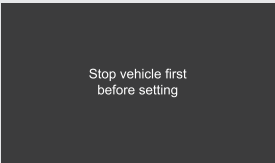
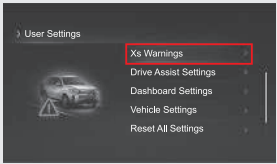
منوی تنظیمات	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	توضیح
تنظیمات صفحه نشانگرها	صدا	نوع صدای هشدار	BASIC NATURE CLASSIC TRENDY KOREAN LUXURY	● ○ ○ ○ ○ ○
			تنظیم ۱، ۰، ۲ یا ۳	
		حجم صدای راهنما		
		حجم صدای صفحه نشانگرها		
		حجم صدای سیستم کمکی پارک		
		صدای سیستم هشدار نقطه کور	صدای هشدار نقطه کور (BSW) صدای هشدار ترافیک عقب (RCTW) صدای هشدار خروج ایمن (SEW)	☑ ☑ ☑
تنظیمات خودرو	حالت روز/ شب	صدای خوشامدگویی و خداحافظی	علامت خورده/ نخورده	☑
		کمک	-	
		تبدیل خودکار حالت روز حالت شب	-	● ○ ○
	چراغ	چراغ خروج از منزل	غیر فعال ۱۰ ثانیه ۲۰ ثانیه ۳۰ ثانیه	○ ● ○ ○
		چراغ همراهی تا منزل		
		کمک	-	

منوی تنظیمات	سطح ۱	سطح ۲	سطح ۳	توضیح
تنظیمات خودرو	درب	قفل خودکار	☐ خاموش ☒ رانندگی ☐ تعویض دنده به R, N, D	
			☐ خاموش ☒ خاموش شدن موتور ☐ تعویض دنده به P	
		تنظیم سرعت برای قفل خودکار	☐ ۱۰ کیلومتر در ساعت ☐ ۲۰ کیلومتر در ساعت ☒ ۳۰ کیلومتر در ساعت ☐ ۴۰ کیلومتر در ساعت ☐ ۵۰ کیلومتر در ساعت	
			علامت خورده/نخورده	☒
			علامت خورده/نخورده	☒
			-	
	آسایش	هشدار هم‌راستایی چرخ‌ها	☒	علامت خورده/نخورده
		نمایش حالت برف پاک‌کن	☒	علامت خورده/نخورده
		نمایش حالت چراغ	☒	علامت خورده/نخورده
		نزدیک شدن و استقبال	☐	علامت خورده/نخورده
		نزدیک شدن و استقبال خودکار	☐	علامت خورده/نخورده
		پارک طولانی مدت	☐	علامت خورده/نخورده
		کمک	-	
بازنشانی تمام تنظیمات	بله/خیر	-	-	

پیغام‌ها/ پیام‌های موقت روی نمایشگر صفحه نشانگرها

پیغام‌های روی نمایشگر صفحه نشانگرها

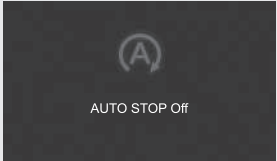
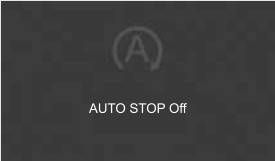
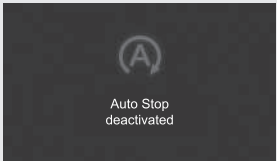
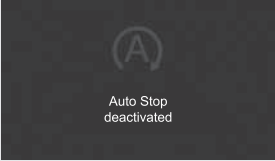
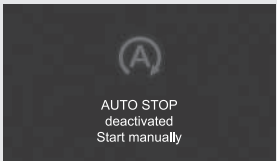
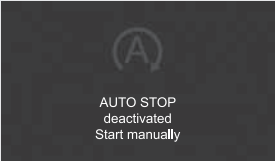
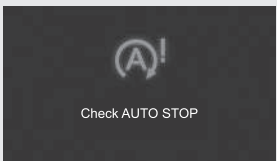
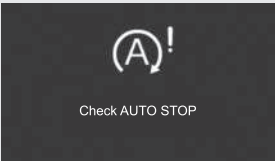
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
پیغام و صدای خوشامدگویی			- اگر در تنظیمات کاربر روی صفحه نشانگرها در قسمت Sound مربع کنار Welcome & Goodbye Sound display را علامت بزنید، زمانی که حالت ضدسرقت غیرفعال است و درب راننده باز و بسته می‌شود، این پیغام به مدت ۴ ثانیه به نمایش در می‌آید. - اگر هنگام نمایش پیغام، سوئیچ را باز کنید، صفحه نمایش ناپدید می‌شود و صدای خوشامدگویی تا پایان پخش می‌شود.
بررسی سیستم	-		- زمانی که سوئیچ باز می‌شود، این پیغام یک بار به مدت ۴ ثانیه نمایش داده می‌شود. - در صورت روشن ماندن پیغام، به نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا مراجعه کنید.
اطلاعات رانندگی	-		- هنگامی که  (تنظیمات کاربر) Instrument Cluster Settings & Show Driving Information ← Information در صفحه نشانگرها علامت زده شود، با بسته شدن سوئیچ پیغام "اطلاعات رانندگی" به مدت حدود ۴ ثانیه نمایش داده می‌شود. - پیغام "Low fuel" (سوخت ناکافی) تنها زمانی که چراغ هشدار پایین بودن سطح سوخت روشن شده باشد، در پایین صفحه به نمایش در می‌آید.
هشدار زمان سرویس	-		- اگر Enable Service Interval Notification را در  (تنظیمات کاربر) علامت زده باشید، هنگام بسته شدن سوئیچ این پیغام به نمایش در می‌آید. با این حال، اگر فاصله باقیمانده تا سرویس بعد بیش از ۳۰۰ کیلومتر باشد، پیغام نمایش داده نمی‌شود. - اگر موعد مقرر گذشته باشد، علامت "-" جلوی عدد قرار می‌گیرد.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
تنظیمات صفحه نشانگرها			- اگر بعد از ورود به منوی تنظیمات کاربر، سرعت خودرو بالاتر از ۰ کیلومتر در ساعت تشخیص داده شود، نمایشگر آل سی دی به مدت ۵ ثانیه این پیام هشدار را نمایش می دهد. - با این حال، روشنایی صفحه نشانگرها، سیستم کمکی رانندگی و منوهای هشدار خودرو مستثنی هستند.
چراغ هشدار یخبندان		-	- زمانی که دمای محیط به ۳ درجه سانتیگراد یا پایین تر می رسد، پیام هشدار یخبندان (۱) در قالب یک پیام موقت به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می شود. - علامت یخبندان (۲) در نمایشگر دمای محیط در بالای صفحه نشانگرها نشان داده می شود. - وقتی دمای محیط به ۵ درجه سانتیگراد یا بالاتر برسد، علامت هشدار یخبندان ناپدید می شود.
گزارش هشدارهای خودرو			- پیام هشدار خودرو را می توانید در صفحه نشانگرها (تنظیمات کاربر) مشاهده کنید. - اگر یک پیام هشدار برای خودرو موجود باشد، نماد تعریف شده به نماد اصلی تغییر می یابد. - در صورتی که پیام هشدار موجود نباشد، مورد مربوطه نمایش داده نمی شود.

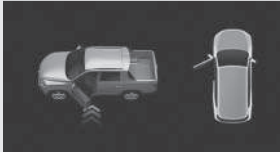
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار کلید هوشمند	 Smart key is inside	 Smart key is inside	• هنگامی که می‌خواهید درب‌ها را با یک کلید هوشمند شناخته شده دیگر یا دکمه روی دستگیره ببندید در حالی که همه درب‌ها بسته هستند و کلید هوشمند تأیید شده داخل خودرو است، این پیام به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.
	 Smart key is not inside	 Smart key is not inside	• اگر زمانی که سوئیچ در وضعیت ON قرار دارد یا موتور روشن است، هیچ کلید هوشمندی در داخل خودرو تشخیص داده نشود این پیام به نمایش در می‌آید.
	 Press START with smart key	 Press START with smart key	• اگر دکمه استارت فشار داده شود و هیچ کلید هوشمند معتبری داخل خودرو تشخیص داده نشود، این پیام به مدت حدود ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.
	 Replace key battery. Smart Door Auto Lock is deactivated. Reset after replacement.	 Replace key battery. Smart Door Auto Lock is deactivated. Reset after replacement.	• اگر هنگام فعال بودن عملکرد قفل شدن خودکار درب‌ها، باتری کلید هوشمند ضعیف تشخیص داده شود، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه روی نمایشگر ال‌سی‌دی نشان داده می‌شود. • زمانی که عملکرد قفل شدن خودکار درب‌ها غیرفعال ← فعال ضمن ضعیف بودن باتری کلید هوشمند، این پیام به مدت ۱۰ ثانیه نشان داده می‌شود.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار کلید هوشمند	 Check smart key system	 Check smart key system	- اگر واحد کلید هوشمند بعد از شناسایی کلید هوشمند هیچ سیگنالی از کنترل برق رسانی خودرو یا سوئیچ استارت دریافت نکند یا سیگنال‌های اشتباه/نامناسب دریافت کند، این پیغام حدود ۵ ثانیه نشان داده می‌شود. - در صورت روشن ماندن پیغام، به نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.
	 Replace smart key battery	 Replace smart key battery	زمانی که عملکرد قفل شدن خودرو در ب‌ها غیرفعال است، اگر باتری کلید هوشمند ضعیف تشخیص داده شود، این پیغام به مدت ۵ ثانیه نشان داده می‌شود.
هشدار سوئیچ خودرو	 Press on brake pedal and start engine	 Press on brake pedal and start engine	- در خودروهای مجهز به گیربکس اتوماتیک، هنگامی که بدون فشردن پدال ترمز سوئیچ استارت با فشار دادن مداوم دکمه استارت برای بار دوم در موقعیت ACC قرار می‌گیرد، این پیغام به مدت حدود ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود. - این پیغام برای اطلاع دادن به راننده است که برای روشن کردن موتور باید پدال ترمز را فشرده نگه دارد و دکمه استارت را فشار دهد.
	 Shift to P or N	 Shift to P or N	- زمانی که راننده بخواهد موتور را بدون قرار داشتن اهرم انتخاب دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) روشن کند، این پیغام به مدت حدود ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود. - این پیغام برای اطلاع دادن به راننده است که برای روشن کردن موتور باید قبل از فشار دادن دکمه استارت اهرم انتخاب دنده را در موقعیت P یا N قرار دهد.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار سوئیچ خودرو			- وقتی راننده در حالی که اهرم انتخاب دنده در موقعیت P قرار ندارد سوئیچ را می‌بندد، این پیغام به مدت حدود ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود. - این پیغام برای اطلاع دادن به راننده است که جهت بستن سوئیچ، اهرم انتخاب دنده باید در موقعیت N قرار گیرد و دکمه استارت فشار داده شود.
			زمانی که سوئیچ بیش از ۱۲ دقیقه در موقعیت ACC قرار داشته باشد یا درب راننده در حالتی که سوئیچ روی ACC است باز شود، این پیغام برای جلوگیری از تخلیه شدن باتری به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.
سیستم ISG			زمانی که سیستم ISG به صورت عادی کار می‌کند، این پیغام مجموع زمانی را که موتور خاموش بوده است، نشان می‌دهد.
			زمانی که سیستم ISG به صورت عادی کار می‌کند، هنگام خاموش و روشن شدن مجدد موتور به طور خودکار، این پیغام نمایش داده می‌شود.

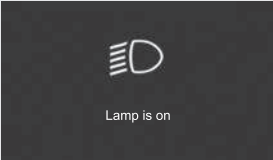
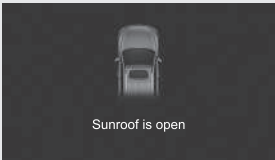
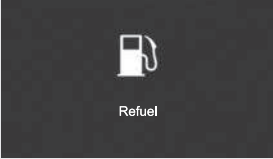
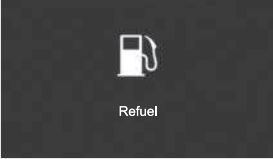
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
سیستم ISG			با فشار دادن دکمه ISG OFF سیستم ISG غیرفعال می‌شود و پیام خاموش بودن سیستم به مدت حدود ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود. با این حال، حتی اگر پیام مربوطه مطابق با اولویت پیام‌های موقت نمایش داده نشود، نشانگر ISG OFF روشن خواهد شد.
			اگر وضعیت فعلی خودرو با شرایط عملکرد سیستم ISG مطابقت نداشته باشد، این پیام نمایش داده می‌شود.
			این پیام زمانی نشان داده می‌شود که هنگام عملکرد عادی سیستم ISG، موتور خاموش می‌شود و بسته به وضعیت خودرو، مجدداً به طور خودکار روشن نمی‌شود.
			- این پیام هنگام بروز ایراد در سیستم ISG نشان داده می‌شود. - در صورت روشن ماندن پیام، برای بررسی و تعمیر خودرو به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
تشخیص مانع در جلو/عقب	در موقعیت R (دنده عقب)		• PAS (سیستم کمکی پارک عقب) هنگام قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت R و باز بودن سوئیچ - هنگامی که اهرم تعویض دنده به موقعیت R (دنده عقب) حرکت داده شود، یک هشدار صوتی کوتاه یک بار به صدا در می آید و اگر یک مانع در اطراف خودرو تشخیص داده شود، موقعیت و فاصله برای هر حسگر در ۴ مرحله (۰-۳) نمایش داده می شود. - در مرحله ۱ PAS عقب، نتیجه تشخیص PAS جلو نمایش داده نمی شود و در مرحله ۰، فقط شکل خودرو نمایش داده می شود. - اگر یکی از حسگرهای تشخیص مانع معیوب باشد، "؟" روی حسگر نمایش داده می شود.
	در موقعیت D (حرکت)		• PAS (سیستم کمکی پارک جلو) هنگام قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت D و باز بودن سوئیچ - اگر مانعی در جلوی خودرو تشخیص داده شود، موقعیت و فاصله در مراحل ۲ و ۳، و نه مراحل ۱ و ۰ نمایش داده می شود. - اگر سرعت خودرو بیشتر از ۱۵ کیلومتر در ساعت باشد، PAS جلو عمل نمی کند. - به قسمت "سیستم کمکی پارک کردن" * مراجعه کنید (صفحه ۱۶۷-۴) - اگر یکی از حسگرهای تشخیص مانع معیوب باشد، "؟" روی حسگر نمایش داده می شود.

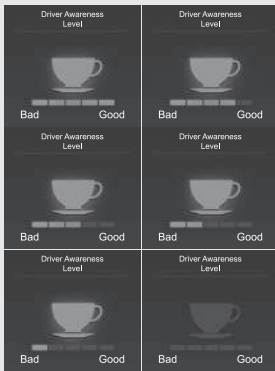
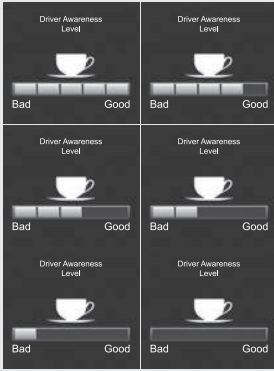
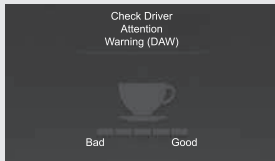
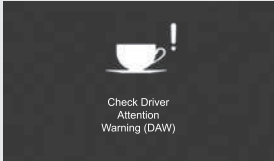
شرایط عملکرد	نوع استاندارد	نوع پیشرفته	مورد
• نوع پیشرفته - هنگام باز بودن درب راننده، درپوش موتور یا درب قسمت بار، تصویر مربوطه به صورت متحرک نمایش داده می‌شود. • نوع استاندارد - نشان می‌دهد کدام درب باز است. - هنگامی که درپوش موتور یا درب قسمت بار باز است، موقعیت مربوطه چشمک می‌زند. • وقتی تمامی درب‌ها بسته هستند، تصویر خودرو با درب‌های بسته به مدت ۱ ثانیه نمایش داده می‌شود. • در صورت باز بودن یکی از درب‌ها، چراغ هشدار باز بودن درب روی نمایشگر ال‌سی‌دی نشان داده می‌شود (در موقعیت نماد منوی اصلی). (نماد منوی اصلی به چراغ هشدار باز بودن درب تغییر می‌کند)	درب سرنشین باز 	درب راننده باز 	نشانگر باز بودن درب/ درپوش موتور/ درب قسمت بار
	درب عقب راست باز 	درب عقب چپ باز 	
	درب قسمت بار باز 	درپوش موتور باز 	
		نوع استاندارد 	

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
نمایش هم راستایی چرخ ها	LH سطح ۵ 	LH سطح ۵ 	• هنگامی که سوئیچ از حالت OFF به حالت ON تغییر وضعیت می دهد، پیام بسته به وضعیت هم راستایی چرخ ها در سطح ۱ تا ۵ نمایش داده می شود. اگر هم راستایی چرخ ها در سطح ۰ باشد، پیامی نمایش داده نمی شود. • پیام تا سطح ۲ به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می شود، و از سطح ۳ به بعد تا برآورده شدن شرایط باقی می ماند. • پیام تنها زمانی نمایش داده می شود که اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار داشته باشد.
	سطح ۰ 	سطح ۰ 	
	RH سطح ۵ 	RH سطح ۵ 	

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار سیستم ESP	 Check Electronic Stability Control (ESC)	 Check Electronic Stability Control (ESC)	در صورت وجود ایراد در سیستم ESP، یک چراغ هشدار روشن می شود و ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، یک پیغام به نمایش در می آید.
هشدار سیستم EBD	 Check Electronic Brake force Distribution (EBD)	 Check Electronic Brake force Distribution (EBD)	در صورت وجود ایراد در سیستم EBD، یک چراغ هشدار روشن می شود و ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، یک پیغام به نمایش در می آید.
هشدار ABS	 Check Anti-lock Brake System (ABS)	 Check Anti-lock Brake System (ABS)	در صورت وجود ایراد در سیستم ABS، یک چراغ هشدار روشن می شود و ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، یک پیغام به نمایش در می آید.
بررسی سطح روغن موتور	 Check engine oil level	 Check engine oil level	اگر سطح روغن موتور پایین باشد یا فشار روغن موتور غیرعادی باشد، یک چراغ هشدار روشن می شود و ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، یک پیغام به نمایش در می آید.

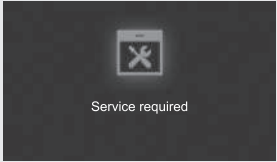
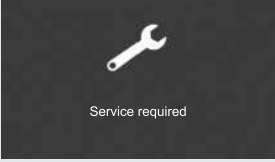
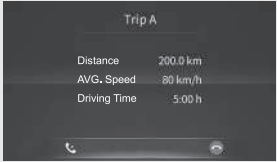
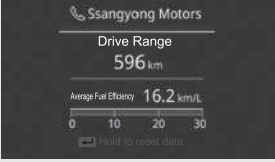
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
روشن بودن چراغ‌های بیرونی	 Lamp is on	 Lamp is on	اگر بعد از بسته شدن سوئیچ و باز شدن درب راننده چراغ‌های بیرونی روشن باشند، این پیام نمایش داده می‌شود.
هشدار باز بودن سانروف	 Sunroof is open	 Sunroof is open	اگر بعد از بسته شدن سوئیچ، سانروف باز باشد این پیام به نمایش درمی‌آید.
پایین بودن سطح سوخت	 Refuel	 Refuel	در صورت پایین بودن سطح سوخت، یک چراغ هشدار روشن می‌شود و ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، یک پیام به نمایش در می‌آید.
پایین بودن سطح سوخت (مسافت قابل پیمایش کمتر از ۳۰ کیلومتر)	 Refuel	 Refuel	این پیام زمانی نشان داده می‌شود که مسافت قابل پیمایش کمتر از ۳۰ کیلومتر است.
هشدار سیستم نور بالای هوشمند (SHB)	 Check Smart High Beam (SHB)	 Check Smart High Beam (SHB)	در صورت وجود ایراد در سیستم نور بالای هوشمند (SHB)، یک چراغ هشدار روشن می‌شود و ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، یک پیام به نمایش در می‌آید.

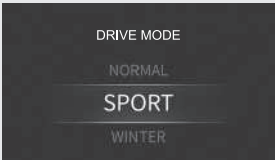
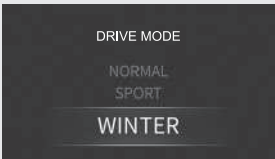
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
ترمز اضطراری مستقل (AEB)			• هنگامی که شرایط کار برای سیستم ترمز اضطراری خودکار (AEB) برآورده شود، یک پیام "هشدار برخورد" به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود. چراغ هشدار AEB نیز به مدت ۵ ثانیه چشمک می‌زند. • اگر در طول ۵ ثانیه نمایش پیام، مجدداً شرایط نمایش پیام هشدار مهیا شود، پیام هشدار جدید به مدت ۵ ثانیه با همان نشانگر چشمک‌زن نمایش داده می‌شود.
			• این پیام پس از توقف خودرو با فعال شدن ترمز اضطراری (حداکثر کنترل ترمز) توسط هشدار سوم AEB نمایش داده می‌شود.
			• اگر ۳ ثانیه بعد از روشن شدن موتور، ایرادی در AEB وجود داشته باشد، پیام هشدار به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.
			• این پیام زمانی نمایش داده می‌شود که ماژول دوربین جلو (FCM) به دلیل کثیفی یا زباله روی شیشه جلو نتواند خط‌کشی، وسیله نقلیه جلویی، افراد و غیره را تشخیص دهد.

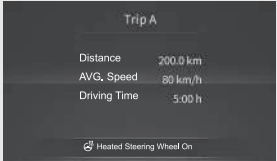
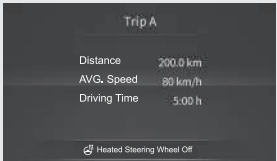
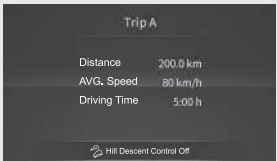
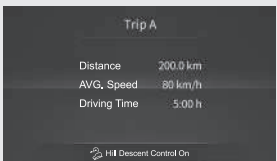
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار توجه راننده (DAW)			این پیام زمانی نشان داده می‌شود که راننده مربع > Driving assistance Driver attention alert را در قسمت (تنظیمات کاربر) در صفحه نشانگرها علامت زده باشد.
			هشدار توجه راننده (DAW)، سطح توجه راننده را در قالب ۵ میله (۵ سطح) نمایش می‌دهد و اگر میله‌ای وجود نداشته باشد، از طریق پیام و هشدار صوتی به راننده اطلاع داده می‌شود. (با این حال، سطح هشدار با خاموش شدن موتور یا باز شدن کمربند ایمنی و درب راننده بازنشانی خواهد شد)
			- این پیام هنگام بروز ایراد در سیستم DAW نشان داده می‌شود. - در صورت روشن ماندن پیام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

هشدار توجه راننده (DAW)

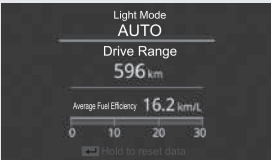
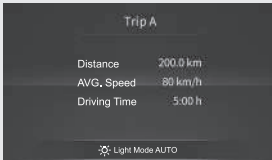
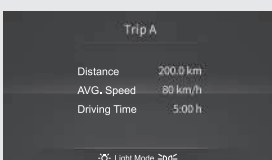
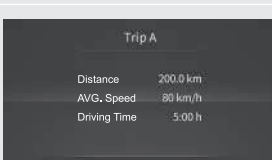
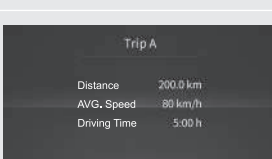
عملکردی است که با نمایش سطوح هشدار مختلف بر اساس نتیجه تجزیه و تحلیل اطلاعات خودرو و سبک رانندگی، به راننده تذکر می‌دهد باید استراحت کند.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار زمان استراحت	 Please take a break for a moment	 Please take a break for a moment	- پیغام توصیه استراحت بعد از مدتی رانندگی، برای ایمنی شما حدود ۱۰ ثانیه نمایش داده می‌شود. - فواصل هشدار: - خودروهای بدون DAA از زمانی که موتور برای اولین بار روشن می‌شود، هر ۲ ساعت یک بار پیغام را هنگام باز بودن سوئیچ نمایش می‌دهند. - در خودروهای مجهز به DAA، پیغام هشدار توسط سیستم DAA نمایش داده می‌شود.
هشدار زمان سرویس	 Service required	 Service required	اگر مربع Enable Service Interval Alert در قسمت (تنظیمات کاربر) علامت زده شده باشد، با رسیدن مسافت قابل پیمایش به ۰ کیلومتر، یک پیغام هشدار یک بار نمایش داده می‌شود (هنگام باز شدن سوئیچ).
حالت انتظار تماس بلوتوث	 Trip A Distance 200.0 km AVG. Speed 80 km/h Driving Time 5:00 h	 Ssangyong Motors Drive Range 596 km Average Fuel Efficiency 16.2 km/L 0 10 20 30 Hold to reset data	- وقتی هنگام متصل بودن هندزفری تماسی را دریافت می‌کند، نام یا شماره تماس گیرنده تا زمان زنگ خوردن تلفن نمایش داده می‌شود. اگر نام و شماره تلفن هم‌زمان دریافت شوند، فقط نام نمایش داده می‌شود. - در صفحه AV (منوی اصلی)، پیام موقت نمایش داده نمی‌شود.

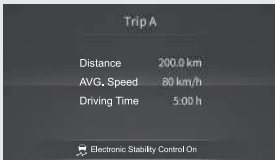
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
حالت حرکت/ حالت رانندگی			• حالت حرکت (با EPS) "ECO"، "SPORT" و "WINTER" بسته به نوع استفاده از دکمه حالت حرکت نمایش داده می‌شود. • حالت رانندگی (بدون EPS) "ECO"، "SPORT" و "WINTER" بسته به نوع استفاده از دکمه حالت رانندگی نمایش داده می‌شود.
			
			

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
گرمکن غربلیک فرمان			این پیغام هنگام باز بودن سوئیچ یا روشن بودن موتور، بسته به وضعیت عملکرد گرمکن فرمان حدود ۵ ثانیه نشان داده می‌شود.
			
روشن/خاموش بودن HDC (کنترل حرکت در سرازیشی)			- این پیغام بسته به روشن/خاموش بودن سیستم HDC حدود ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود. - رنگ نشانگر براساس وضعیت عملکرد HDC می‌تواند تغییر کند. - روشن بودن نشانگر سبز HDC : HDC در وضعیت آماده به کار - چشمک زدن نشانگر سبز HDC : HDC در حال کار - روشن بودن چراغ هشدار قرمز HDC : گرم شدن بیش از حد HDC و خطای سیستم
			

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
سیستم HDC	 Check the Hill Descent Control System	 Check the Hill Descent Control System	• اگر ایرادی در سیستم HDC (کنترل حرکت در سرازیری) وجود داشته باشد، این پیغام نمایش داده می‌شود. • در صورت روشن ماندن پیغام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.
	 Not in Hill Descent Control operating condition.	 Not in Hill Descent Control operating condition.	• اگر شرایط عملکرد سیستم HDC فراهم نشود، این پیغام نمایش داده می‌شود.

شرایط عملکرد	نوع استاندارد	نوع پیشرفته	مورد
۴ • بسته به موقعیت اهرم کنترل چراغ‌ها، وضعیت فعلی در ۴ حالت به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.			حالت چراغ
			
			
			

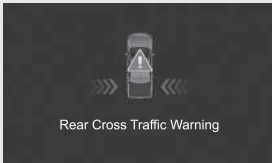
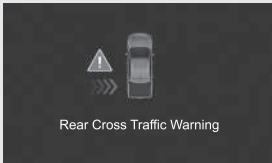
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
حالت برف پاک‌کن شیشه جلو			• بسته به موقعیت اهرم برف پاک‌کن شیشه جلو، وضعیت فعلی در ۴ حالت به مدت ۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.
			
			
			

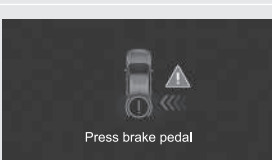
شرایط عملکرد	نوع استاندارد	نوع پیشرفته	مورد
این پیغام بسته به موقعیت کلید ESP OFF حدود ۵ ثانیه نمایش داده می شود.			روشن/خاموش بودن سیستم ESP
			

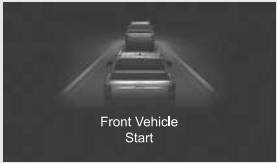
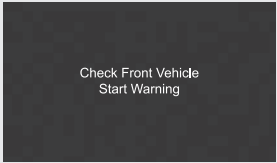
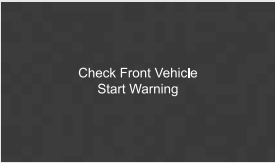
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
دسته دنده	 Check the shift lever	 Check the shift lever	در صورت روشن ماندن پیغام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.
	 Cannot shift the gear	 Cannot shift the gear	اگر وضعیت فعلی خودرو با شرایط تعویض دنده مطابقت نداشته باشد، این پیغام نمایش داده می‌شود.
	 Depress the brake and shift the gear	 Depress the brake and shift the gear	هنگامی که اهرم تعویض دنده بدون فشار دادن پدال ترمز به کار گرفته شود، این پیغام نمایش داده می‌شود.
	 Check the UNLOCK button.	 Check the UNLOCK button.	در صورت روشن ماندن پیغام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

شرایط عملکرد	نوع استاندارد	نوع پیشرفته	مورد
• اگر زمانی که قصد دارید درب را برای خروج از خودرو باز کنید، وسیله نقلیه‌ای از پشت نزدیک شود، سیستم هشدار خروج خودرو یک پیغام نمایش می‌دهد و یک سیگنال صوتی پخش می‌کند. با این حال، تنها زمانی عمل می‌کند که اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) باشد.			هشدار خروج ایمن (SEW)
			
			

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار تشخیص نقطه کور (BSW)	 Check Blind Spot-Detection Warning (BSW)	 Check Blind Spot-Detection Warning (BSW)	- این پیام هنگام بروز ایراد در سیستم BSW نشان داده می‌شود. - در صورت روشن ماندن پیام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.
	 Blind Spot-Detection Warning has been deactivated temporarily	 Blind Spot-Detection Warning has been deactivated temporarily	این پیام زمانی نمایش داده می‌شود که سیستم BSW روشن شود و حسگر نتواند به صورت عادی نقطه‌های کور را شناسایی کند: وقتی مواد خارجی در بیرون یا داخل سپر عقب وجود داشته باشد، تریلر یا تجهیزات دیگری در عقب خودرو نصب شده باشد، عرض جاده زیاد باشد، برف یا باران بیش از حد ببارد و غیره.

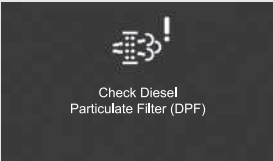
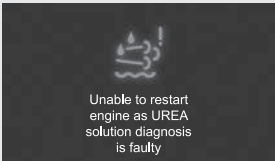
شرایط عملکرد	نوع استاندارد	نوع پیشرفته	مورد
این پیام زمانی نشان داده می‌شود که هنگام روشن بودن سیستم RCTW خودرو یا شیئی از سمت راست و/یا چپ عقب به خودرو نزدیک می‌شود.			هشدار ترافیک عقب (RCTW)
			
			

شرایط عملکرد	نوع استاندارد	نوع پیشرفته	مورد
اگر در حین کارکرد سیستم RCTA به دلیل نزدیک شدن یک خودرو خطر برخورد تشخیص داده شود، ترمز اضطراری (سیستم کمکی ترمز) ضمن نمایش هشدار مربوطه فعال می‌شود.			مداخله هشدار ترافیک عقب (RCTA)
			
			

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
سیستم پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA)			اگر در حین کارکرد سیستم BSA به دلیل نزدیک شدن یک خودرو خطر برخورد تشخیص داده شود، کنترل فرمان ضمن نمایش هشدار مربوطه فعال می‌شود.
			
هشدار شروع حرکت خودروی جلو (FVSW)			این عملکرد با علامت زدن مربع در Driving assistance > Front vehicle start alarm در قسمت  (تنظیمات کاربر) روی صفحه نشانگرها فعال می‌شود.
			

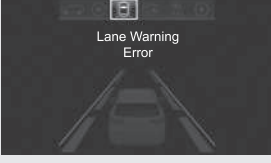
هشدار شروع حرکت خودروی جلو (FVSW)

عملکردی است که در آن، پس از به راه افتادن خودروی جلویی و طی مسافت معینی، اگر راننده شروع به حرکت نکند، یک هشدار صوتی به صدا در می‌آید و یک پیغام نمایش داده می‌شود.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
درخواست عملیات سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز			این پیام زمانی نشان داده که در سیستم پس-پالایش گاز اگزوز دوده و غیره رسوب کرده و لازم است سیستم پس-پالایش راه اندازی شود.
هشدار به دلیل مسدود شدن سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز			این پیام هنگام بروز ایراد در سیستم سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز نشان داده می شود.
پیغام سیستم اوره در حال بررسی			در حالت عادی (ناپدید شدن پیغام هشدار) پس از صدور هشدار به دلیل نقص سیستم اوره، یک پیغام که نشان می دهد سیستم اوره نیاز به بررسی دارد برای حدود ۵۰ کیلومتر نمایش داده می شود.
پیغام نتیجه عیب یابی نشان می دهد سیستم اوره در دسترس نیست			اگر پس از بررسی سیستم اوره در حین ۵۰ کیلومتر رانندگی، سیستم اوره همچنان معیوب باشد، پیغام هشدار مربوطه نمایش داده می شود و راه اندازی مجدد موتور امکان پذیر نیست.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
پیغام پایین بودن سطح اوره	 Insufficient UREA solution.	 Insufficient UREA solution.	• اگر سیستم اوره ایراد داشته باشد، پیغام هشدار ی که به شش ناحیه تقسیم شده نشان داده می‌شود. • هر هشدار با توجه به شدت آن به ۳ سطح تقسیم می‌شود. در سطح ۳، راه‌اندازی خودرو امکان پذیر نیست.
هشدار سیستم اوره (ایراد DCU و سیستم الکتریکی)	 Check UREA solution	 Check UREA solution	• در صورت روشن شدن چراغ هشدار و به نمایش درآمدن پیغام، جهت بررسی خودرو به نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید. • به قسمت "سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز II (SCR)**" مراجعه کنید (صفحه ۲۶-۶)

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدارهای مرتبط با سیستم تزریق اوره	 Check UREA solution injection device	 Check UREA solution injection device	
هشدار به دلیل اوره نامناسب	 UREA solution is inappropriate	 UREA solution is inappropriate	• اگر سیستم اوره ایراد داشته باشد، پیغام هشدار می‌شود که به شش ناحیه تقسیم شده نشان داده می‌شود. • هر هشدار با توجه به شدت آن به ۳ سطح تقسیم می‌شود. در سطح ۳، راه‌اندازی خودرو امکان‌پذیر نیست. • در صورت روشن شدن چراغ هشدار و به نمایش درآمدن پیغام، جهت بررسی خودرو به نمایندگی یا مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.
راندمان پایین کاتالیست تصفیه SCR	 SCR catalyst low efficiency	 SCR catalyst low efficiency	• به قسمت "سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز II (SCR)" مراجعه کنید (صفحه ۲۶-۶)
هشدار به دلیل انتشار غیرعادی گازهای آلاینده	 Emission too high - Check UREA solution	 Emission too high - Check UREA solution	

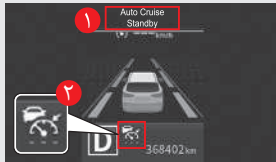
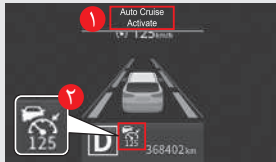
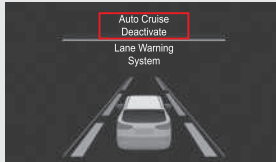
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
هشدار خروج از مسیر (LDW)			زمانی که هشدار خروج از مسیر غیرفعال است نمایش داده می‌شود.
			هنگامی که خودرو با سرعت پایین کمتر از ۴۰ کیلومتر در ساعت یا با سرعت ۱۸۰ کیلومتر در ساعت یا بالاتر حرکت می‌کند یا هر دو خط شناسایی نمی‌شوند، خطوط خاکستری می‌شوند.
			زمانی که هشدار خروج از مسیر غیرفعال است نمایش داده می‌شود.
			- این پیغام همیشه هنگام بروز ایراد در سیستم LDW نشان داده می‌شود. - در صورتی که هشدار خروج از مسیر ایرادی داشته باشد، در قالب یک پیام موقت ۳ ثانیه بعد از روشن شدن خودرو نمایش داده می‌شود. - در صورت روشن ماندن پیغام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

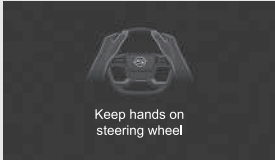
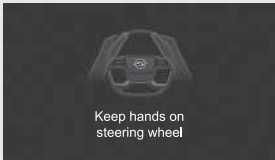
مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
نمایش خطوط LDW			- در صورتی که فقط خط سمت چپ تشخیص داده شود، خط سمت چپ نمایش داده می‌شود. (نوع پیشرفته: سبز، نوع استاندارد: سفید) - اگر راننده چراغ راهنما را فعال نکند یا راهنمای سمت راست را فعال کند و به خط سمت چپ نزدیک شود، خط چشمک می‌زند. (نوع پیشرفته: سبز ↔ قرمز، نوع استاندارد: سفید سایه‌دار)
			- در صورتی که فقط خط سمت راست تشخیص داده شود، این خط به رنگ سبز نمایش داده می‌شود. (نوع پیشرفته: سبز، نوع استاندارد: سفید) - اگر راننده چراغ راهنما را فعال نکند یا راهنمای سمت چپ را فعال کند و به خط سمت چپ نزدیک شود، خط چشمک می‌زند. (نوع پیشرفته: سبز ↔ قرمز، نوع استاندارد: سفید سایه‌دار)
			اگر هر دو خط تشخیص داده شوند، هر دو آن‌ها نمایش داده می‌شوند. (نوع پیشرفته: سبز، نوع استاندارد: سفید)

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
نمایش خطوط LDW			اگر هر دو خط تشخیص داده شوند و خودرو بدون فعال شدن چراغ راهنما به خط راست یا چپ نزدیک شود، خط چشمک می‌زند. (نوع پیشرفته: سبز ↔ قرمز، نوع استاندارد: سفید سایه‌دار)
			
سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKA)			زمانی که سیستم کمکی حرکت بین خطوط غیرفعال است نمایش داده می‌شود.
			

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKA)			زمانی که سیستم کمکی حرکت بین خطوط غیرفعال است نمایش داده می شود.
			- در صورتی که سیستم کمکی حرکت بین خطوط ایرادی داشته باشد، در قالب یک پیام موقت ۳ ثانیه بعد از روشن شدن خودرو نمایش داده می شود. - در صورت روشن ماندن پیام، برای بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.
نمایش خطوط LKA			- در صورتی که فقط خط سمت چپ تشخیص داده شود، خط سمت چپ نمایش داده می شود. (نوع پیشرفته: سبز، نوع استاندارد: سفید) (پیام موقت نمایش داده نخواهد شد.) - اگر راننده چراغ راهنما را فعال نکند یا راهنمای سمت راست را فعال کند و به خط سمت چپ نزدیک شود، خط چشمک می زند. (نوع پیشرفته: سبز → قرمز، نوع استاندارد: سفید سایه دار) (پیام موقت نمایش داده می شود)
			- در صورتی که فقط خط سمت راست تشخیص داده شود، خط سمت راست نمایش داده می شود. (نوع پیشرفته: سبز، نوع استاندارد: سفید) (پیام موقت نمایش داده نخواهد شد.) - اگر راننده چراغ راهنما را فعال نکند یا راهنمای سمت چپ را فعال کند و به خط سمت راست نزدیک شود، خط چشمک می زند. (نوع پیشرفته: سبز → قرمز، نوع استاندارد: سفید سایه دار) (پیام موقت نمایش داده می شود)

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
نمایش خطوط LKA			اگر هر دو خط تشخیص داده شوند، هر دو آن ها نمایش داده می شوند. (نوع پیشرفته: سبز، نوع استاندارد: سفید)
			اگر هر دو خط تشخیص داده شوند و خودرو بدون فعال شدن چراغ راهنما به خط راست یا چپ نزدیک شود، خط چشمک می زند. (نوع پیشرفته: سبز ↔ قرمز، نوع استاندارد: سفید سایه دار) (پیام موقت نمایش داده می شود)
			

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
کروز کنترل			زمانی که دکمه ON/OFF کروز کنترل را هنگام باز بودن سوئیچ فشار دهید، پیام "Auto cruise ready" (اتوکروز آماده) (1) و نماد (2) نمایش داده می‌شود و اتوکروز به حالت آماده در می‌آید.
			- وقتی در حالت "اتوکروز آماده" اهرم کنترل سرعت را به پایین حرکت دهید، پیام "Auto cruise set" (اتوکروز تنظیم شد) (1)، نماد و سرعت تعیین شده (2) نمایش داده می‌شوند و اتوکروز فعال می‌شود. - سرعت خودرو را فشار دادن یا کشیدن اهرم کنترل سرعت تنظیم کنید.
			اگر هنگام فعال بودن کروز کنترل (آماده / اتو) آن را غیرفعال کنید، پیام "Auto cruise disabled" (اتوکروز غیرفعال) نمایش داده می‌شود و کروز کنترل غیرفعال می‌شود.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط عملکرد
برداشتن دست از روی فرمان در سیستم کمکی حرکت بین خطوط	 Keep hands on steering wheel	 Keep hands on steering wheel	اگر هنگام فعال بودن سیستم کمکی حرکت بین خطوط، سیستم تشخیص دهد که راننده فرمان را نگرفته است، یک پیام هشدار سطح ۱ به نمایش درمی آید.
	 Keep hands on steering wheel	 Keep hands on steering wheel	پس از گذشت مدت زمانی مشخص از هشدار سطح ۱، پیام و هشدار صوتی به عنوان هشدار سطح ۲ به طور مداوم فعال می شوند.
	 Lane Keeping Assist (LKA) has been deactivated	 Lane Keeping Assist (LKA) has been deactivated	بعد از هشدار سطح ۲، LKA به دلایل ایمنی غیرفعال و پیام مربوطه نمایش داد می شود.

گیربکس معمولی خودروی شما دارای ۶ دنده جلو و ۱ دنده عقب است. برای تعویض دنده، پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید. سپس، اهرم تعویض دنده را به دنده مورد نظر حرکت دهید.

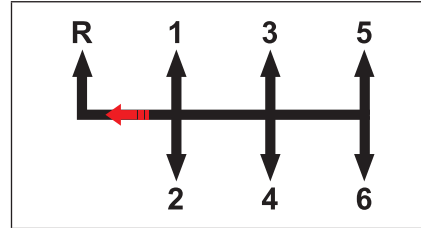
بعد از تعویض دنده، کلاچ را به آرامی رها کنید.



حالت خلاص

موقعیت مربوط به روشن کردن موتور، متوقف کردن خودرو و پارک

- ۱ دنده عقب
- ۲ دنده ۱
- ۳ دنده ۳
- ۴ دنده ۵
- ۵ دنده ۶
- ۶ دنده ۴
- ۷ دنده ۲



دنده عقب

وضعیت حرکت رو به عقب.

تعویض به دنده عقب (R)

برای اطمینان از ایمنی تعویض به دنده عقب، این کار طوری طراحی شده که به اعمال نیروی بیشتری نسبت به دنده جلو نیاز دارد. این موضوع به راننده امکان می‌دهد تا قرارگیری در دنده عقب را تشخیص دهد که به جلوگیری از خطای تعویض دنده کمک می‌کند. دنده عقب در سمت چپ دنده ۱ قرار گرفته است. زمانی که خودرو کاملاً متوقف است، اهرم تعویض دنده را با کشیدن آن به سمت چپ، بیشتر از زمان تعویض به دنده ۱، و فشار دادن به جلو در دنده عقب (R) قرار دهید.

احتیاط

- اگر راننده سعی کند به سرعت دنده ۱ را درگیر کند، به دلیل ویژگی‌های روش تعویض به دنده عقب، یک نیروی لحظه‌ای قوی ممکن است باعث درگیر شدن دنده عقب به جای دنده ۱ شود.
- هنگام روشن کردن خودرو، کاملاً با موقعیت دنده ۱ و دنده عقب آشنا شوید.
- قبل از روشن کردن خودرو، پدال ترمز را فشار دهید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت R قرار دهید. سپس بررسی کنید که نشانگر دنده عقب روی صفحه نشانگرها روشن شده است و منتظر شنیدن یک صدای بیپ بمانید. در غیر این صورت، جهت بررسی و تعمیر خودرو به نمایندگی شرکت خودروسازی ایلپیا مراجعه کنید.

دنده ۱

موقعیت شروع رانندگی با نیروی کشش زیاد. پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید و اهرم تعویض دنده را به موقعیت "۱" حرکت دهید. سپس پدال کلاچ را ضمن فشار دادن آرام پدال گاز، آهسته رها کنید تا خودرو به حرکت درآید.

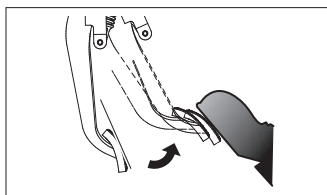
دنده ۳

برای رانندگی با سرعت پایین یا متوسط.

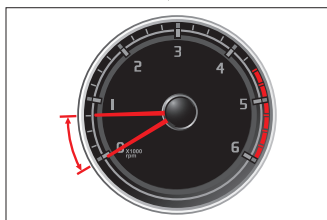
هنگام تعویض از دنده ۲ به دنده ۳، مراقب باشید اهرم را ناخواسته به سمت کنار فشار ندهید که دنده ۵ درگیر شود.

توصیه های رانندگی برای شروع به حرکت معمولی یا شروع به حرکت در سربالایی

- ۱ پدال کلاچ و پدال ترمز را فشار دهید، موتور را روشن کنید و اهرم تعویض دنده را در دنده ۱ (یا دنده عقب برای حرکت به عقب) قرار دهید.
- ۲ اگر پدال کلاچ ضمن فشار دادن پدال ترمز کمی رها شود، دور موتور افزایش می یابد. (افزایش دور موتور بسته به شیب خیابان متغیر است).



رها کردن اندک پدال کلاچ



افزایش دور موتور

دنده معکوس

هنگامی که در ترافیک سنگین یا رانندگی از شیب تپه نیاز دارید سرعت خود را کاهش دهید، دنده را به دنده سنگین تر تغییر دهید تا بار روی موتور آزاد شود. دنده معکوس احتمال خاموش شدن موتور را کاهش می دهد و زمانی که به افزایش سرعت خودرو نیاز دارید، امکان شتابگیری بهتری را فراهم می آورد. هنگام رانندگی در سراسیمگی، دنده معکوس سرعت مطمئنی را فراهم می کند و طول عمر سیستم ترمز را افزایش می دهد.

موقعیت دنده هنگام پارک کردن

همیشه بعد از پارک کردن خودرو، ترمز دستی را به طور کامل بکشید و موتور را خاموش کنید. گیربکس را هنگام پارک کردن روی سطح صاف یا در سربالایی در دنده ۱ و هنگام پارک کردن در سربالایی در دنده "R" قرار دهید قرار دهید.

استفاده از کلاچ

پدال کلاچ باید قبل از تعویض دنده تا انتها فشار داده شود. پدال کلاچ باید هنگام رانندگی به طور کامل رها شود. هنگام رانندگی پای خود را روی پدال کلاچ نگه ندارید. این کار می تواند باعث استهلاک غیر ضروری سیستم کلاچ شود. پدال کلاچ را سریع و پشت سر هم به کار نگیرید.

دنده ۵

دنده مناسب برای رانندگی با سرعت بالا در بزرگراه. هنگام تعویض از دنده ۵ به دنده ۴، مراقب باشید اهرم را نخواست به سمت کنار فشار ندهید که دنده ۲ درگیر شود.

دنده ۶

دنده مناسب برای رانندگی با سرعت بسیار بالا در بزرگراه.

دنده ۴

دنده مناسب برای رانندگی معمولی و با سرعت بالا.

دنده ۲

دنده مناسب برای رانندگی با سرعت پایین.

توجه

- خودروی شما به یک نشانگر نقطه تعویض دنده مجهز است که روی نمایشگر ال سی دی نشان داده می شود. برای جزئیات بیشتر به فصل ۵، صفحه نشانگرها مراجعه کنید.

۳ اگر بعد از اطمینان از اینکه دور موتور در حال افزایش است، ضمن رها کردن پدال ترمز پدال گاز را فشار دهید، خودرو به آرامی شروع به حرکت می کند.

۴ بعد از به راه افتادن کامل خودرو، پدال کلاچ را به طور کامل رها کنید.

توجه

- خودروهای مجهز به سیستم ESP دارای عملکرد HSA (کمک به حرکت در سربالایی) هستند که فشار ترمز را برای مدت معینی حفظ می کند تا هنگام روشن کردن موتور از سر خوردن خودرو در سربالایی جلوگیری کند و بتوانید خودروی خود را با خیال راحت تر حرکت دهید. سیستم HSA بعد از حدود ۳ ثانیه کارکرد، یا شروع به حرکت خودرو از طریق فشار دادن پدال ترمز، به طور خودکار غیرفعال می شود.
- عملکرد HSA هنگام روشن کردن خودروی پارک شده روی سربالایی در دنده عقب، یا خودرو پارک شده در سرازیری در دنده یک کار نمی کند.

احتیاط

- از آنجایی که عملیات HSA روی ترمز به طور خودکار پس از حدود ۳ ثانیه لغو می شود، باید پدال ترمز را به عمد رها کنید و پدال گاز را فشار دهید تا خودرو در سرازیری سر نخورد.

عملکرد ترمز دستی هنگام رانندگی در سربالایی

هنگام رانندگی در سربالایی، مطمئن تر است که از ترمز دستی به شرح زیر استفاده کنید: ترمز دستی را بکشید، مراحل زیر را دنبال کنید (خودرو مجهز به گیربکس معمولی: مراحل ۱ تا ۳، و زمانی که خودرو شروع به حرکت کردن، ترمز دستی را آزاد کنید.

احتیاط

- برای روشن کردن موتور خودروی مجهز به گیربکس معمولی، پدال کلاچ باید تا انتها فشار داده شود.
- قبل از تعویض به دنده عقب، باید خودرو را متوقف کنید و پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید.
- استفاده مکرر از نیم کلاچ باعث فرسودگی سریع دیسک کلاچ می شود. فقط در صورت نیاز از آن استفاده کنید.
- زمانی که دنده را تعویض نمی کنید، پای خود را روی پدال کلاچ قرار ندهید.
- هنگام تعویض از دنده بالاتر به دنده پایین تر، مراقب باشید نشانگر دور موتور در محدوده قرمز قرار نگیرد. به خصوص، هنگام تعویض از دنده ۵ به دنده ۴، حرکت دادن بیش از حد اهرم تعویض دنده به سمت چپ ممکن است باعث تعویض به دنده ۲ شود. این موضوع باعث افزایش ناگهانی دور موتور می شود و می تواند به موتور و گیربکس آسیب برساند.

- زمانی که دمای روغن گیربکس در روزهای سرد زیادی پایین است، ممکن در تعویض دنده مشکل داشته باشید. این وضعیت عادی است.
- زمانی که با تعویض به دنده ۱ مشکل دارید، اهرم تعویض دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید و پدال کلاچ را رها کنید. سپس، پدال را دوباره فشار دهید و اهرم را به دنده مورد نظر حرکت دهید.
- هنگامی که خودرو در حال حرکت است، دست خود را به جز برای تعویض دنده روی اهرم قرار ندهید. در غیر این صورت، ممکن است دنده از گیربکس آزاد شود و قطعات داخلی گیربکس آسیب ببینند.
- از دنده پایین تر به دنده دوم بالاتر نروید. همچنین، زمانی که دور موتور بالا است، دنده را به دنده پایین تر تغییر ندهید.
- هنگام استفاده از نیم کلاچ، نیازی به فشردن ناگهانی پدال گاز نیست زیرا قدرت موتور افزایش می یابد. استفاده مداوم از نیم کلاچ باعث فرسودگی یا آسیب دیدگی قطعات داخلی می شود. استفاده زیاد از نیم کلاچ توصیه نمی شود.

دکمه آزاد کردن قفل موقعیت N، P

هنگامی که اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قفل شده است، دکمه آزاد کردن قفل را با کلید اضطراری فشار دهید و اهرم تعویض دنده را حرکت دهید.

در این زمان، موتور را خاموش کنید و اهرم تعویض دنده را ضمن فشار دادن پدال ترمز حرکت دهید.

اھرم تعویض دندہ دستی

پس از حرکت دادن اهرم تعویض دنده از حالت D (رانندگی) به موقعیت M (دستی)، می‌توانید دنده را با فشار دادن یا کشیدن اهرم تعویض دنده دستی تعویض کنید.

موقعیت دنده

- P : پارک
- R : دنده عقب
- N : وضعیت خلاص
- D : رانندگی

دکمه انتخاب حالت رانندگی

أنواع A

- N : حالت Normal (معمولی)
- W : حالت Winter (زمستان)
- S : حالت استاندارد (عادی)

از حالت عادی برای شرایط رانندگی معمولی استفاده کنید.

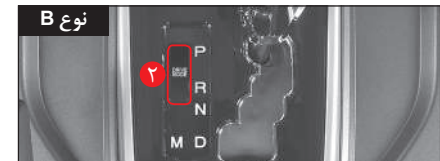
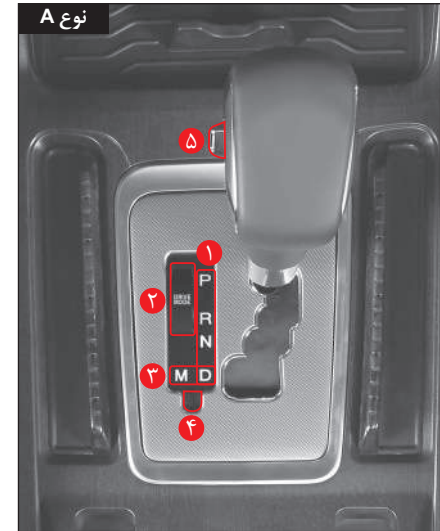
نوع B

- E : حالت Eco (اقتصادی)
- P : حالت Power (پرقدرت)
- W : حالت Winter (زمستان)

از حالت Eco برای شرایط رانندگی معمولی استفاده کنید.

انتخاب عملکرد تعویض دنده دستی / اتوماتیک

- D: تعویض دنده اتوماتیک بسته به شرایط رانندگی
- M: تعویض دنده دستی



- ۱) موقعیت دنده
- ۲) دکمه انتخاب حالت رانندگی
- ۳) انتخاب عملکرد تعویض دنده دستی/اتوماتیک
- ۴) دکمه آزاد کردن قفل موقعیت N, P
- ۵) اهرم تعویض دنده دستی

موقعیت P (پارک)



این موقعیت را برای پارک کردن خودرو، روشن یا گرم کردن موتور، یا متوقف کردن خودرو برای مدت طولانی انتخاب کنید.

⚠ هشدار

- هنگام فشردن پدال ترمز با سوئیچ START/STOP در وضعیت ON، حتماً اهرم تعویض دنده را از موقعیت P (پارک) به موقعیت دیگری حرکت دهید. هنگامی که اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) تثبیت است، نیروی بیش از حد به آن وارد نکنید. این کار می تواند به اهرم تعویض دنده و گیربکس آسیب برساند.
- هرگز اهرم تعویض دنده را هنگام رانندگی در موقعیت P (پارک) قرار ندهید. این کار می تواند به قطعات مکانیکی آسیب برساند و باعث بروز حادثه شود. بعد از توقف کامل خودرو، اهرم تعویض دنده را حتماً در موقعیت P (پارک) قرار دهید.
- از موقعیت P (پارک) به جای ترمز دستی استفاده نکنید. بعد از توقف یا پارک کردن، ترمز دستی را بکشید.

موقعیت R (دنده عقب)



این موقعیت را برای حرکت رو به عقب انتخاب کنید. پس از توقف کامل خودرو، اهرم تعویض دنده را ضمن فشار دادن پدال ترمز از حالت P (پارک) یا N (خلاص) به موقعیت R (دنده عقب) حرکت دهید. زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار می گیرد، PAS فعال می شود.

⚠ هشدار

- زمانی که خودرو رو به جلو حرکت می کند، اهرم تعویض دنده را در موقعیت R قرار ندهید. انجام این کار ممکن است باعث ایجاد شوک در گیربکس و آسیب رسیدن به آن شود.
- زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار می گیرد، حتی اگر پدال گاز فشار داده نشود، خودرو به آرامی رو به عقب حرکت می کند. با فشردن پدال ترمز با احتیاط حرکت کنید.

موقعیت N (خلاص)

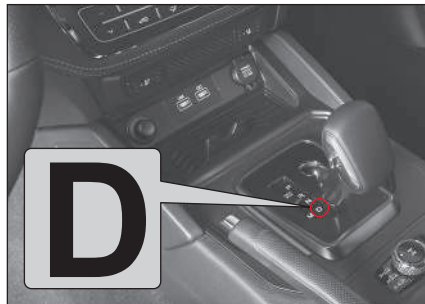


در این وضعیت، نیرویی منتقل نمی شود. از آنجایی که نیروی موتور در موقعیت N (خلاص) به چرخ ها منتقل نمی شود، بنابراین خودرو در جاده صاف حرکت نمی کند. با این حال، اگر خودرو را با اهرم تعویض دنده در وضعیت N (خلاص) متوقف می کنید، برای ایمنی حتماً پدال ترمز را فشار دهید.

هشدار ⚠

- زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت D (رانندگی) قرار می‌گیرد، حتی اگر پدال گاز فشار داده نشود، خودرو به آرامی رو به جلو حرکت می‌کند، بنابراین با احتیاط رانندگی کنید.
- اهرم تعویض دنده را بعد از توقف کامل خودرو در موقعیت D (رانندگی) قرار دهید. در غیر این صورت ممکن است به گیربکس آسیب برسد.
- اهرم تعویض دنده را می‌توانید بدون فشار دادن پدال ترمز، از موقعیت N (خلاص) به موقعیت D (رانندگی) حرکت دهید. با این حال برای حفظ ایمنی، اهرم تعویض دنده را ضمن فشار دادن پدال ترمز جابجا کنید.
- پس از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت D (رانندگی) به طور ناگهانی خودرو را نرانید یا شتاب نگیرید. به ویژه، هنگامی که خودرو را پس از توقف یا پارک خودرو در یک جاده شیب‌دار به حرکت در می‌آورید، اهرم تعویض دنده را با فشار دادن پدال ترمز به موقعیت D (رانندگی) ببرید، چند ثانیه صبر کنید تا نیرو در گیربکس منتقل شود به آرامی خودرو را برانید.
- حتی اگر اهرم تعویض دنده در وضعیت D (رانندگی) قرار داشته باشد، ممکن است خودرو در یک جاده شیب‌دار به حرکت درآید، بنابراین حتماً پدال ترمز را فشار دهید.

موقعیت D (رانندگی)



این موقعیت را برای رانندگی در جاده معمولی یا بزرگراه انتخاب کنید.

دنده (۱ تا ۶) بسته به سرعت خودرو و میزان فشار روی پدال گاز به طور خودکار تعویض می‌شود.

هشدار ⚠

- هنگامی که اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) تثبیت است، نیروی بیش از حد به آن وارد نکنید. این کار می‌تواند به اهرم تعویض دنده و گیربکس آسیب برساند.
- هنگامی که خودرو در حرکت است، اهرم تعویض دنده را از موقعیت D (رانندگی) به موقعیت N (خلاص) یا از موقعیت N (خلاص) به موقعیت D (رانندگی) جابجا نکنید.
- برای متوقف کردن خودرو در یک جاده شیب‌دار زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) قرار دارد، حتماً پدال ترمز را فشار دهید.
- هرگز اهرم انتخاب دنده را هنگام رانندگی در موقعیت N (خلاص) قرار ندهید. این کار ممکن است باعث شود ترمز موتور عمل نکند و منجر به حادثه شود.

موقعیت M (دستی)



با حرکت دادن اهرم تعویض دنده از موقعیت D (رانندگی) به موقعیت M (دستی) می‌توانید تعویض دنده (۱ تا ۶) را درست مانند گیربکس معمولی به صورت دستی انجام دهید.

هشدار

- مراقب باشید که اهرم تعویض دنده را از روی بی‌توجهی هنگام رانندگی در وضعیت M (دستی) قرار ندهید. در غیر این صورت، دنده تعویض می‌شود و باعث ناپایدار شدن وضعیت حرکتی خودرو و در نتیجه بروز تصادف می‌شود. به خصوص هنگام رانندگی در زمستان احتیاط کنید.

احتیاط

- تعویض به دنده بالاتر باید مطابق شرایط جاده و رانندگی به طور صحیح انجام شود. مراقب باشید دور موتور در محدوده قرمز سرعت‌سنج موتور قرار نگیرد.

تعویض دنده



می‌توانید دنده را با فشار دادن یا کشیدن اهرم تعویض دنده دستی از موقعیت M (دستی)، تعویض کنید.

توجه

- وقتی ضمن متوقف کردن خودرو اهرم تعویض دنده را به موقعیت M (دستی) حرکت دهید، می‌توانید دنده را کاهش دهید، و می‌توانید روی جاده برف گرفته یا خیس، حرکت را با دنده ۲ شروع کنید. (عملکرد حالت زمستان)
- گاهی ممکن است برای ایمنی رانندگی، نتوانید بسته به سرعت خودرو، دنده را با فشار دادن اهرم در جهت "+" (افزایش دنده) تعویض کنید. همچنین ممکن است برای جلوگیری از افزایش بیش از حد دور موتور، حتی اگر دنده را بسته سرعت خودرو کاهش دهید، تعویض امکان‌پذیر نباشد.

نمایش موقعیت اهرم تعویض دنده بر روی صفحه نشانگرها

نوع پیشرفته



نوع استاندارد



هشدار

- هنگام رانندگی با سرعت بالا، دنده معکوس ناگهانی (دنده ۳، ۲، ۱) انجام ندهید. این کار می‌تواند به موتور آسیب جدی برساند. همچنین می‌تواند باعث لغزش خودرو و بروز حادثه شود. (به خصوص هنگام رانندگی روی جاده لغزنده)

احتیاط

- اهرم تعویض دنده را هر بار یک مرتبه به کار بگیرید. اگر اهرم را فشار دهید و نگه دارید، دنده ممکن است به طور متوالی به چندین موقعیت تغییر یابد.
- لطفاً توجه داشته باشید که اگر هنگام رانندگی با دنده ۱، ۲، ۳ و ۴، پدال گاز تا انتها فشار داده شود، ممکن است دنده به دنده بالاتر تعویض شود.
- اگر هنگام کار با اهرم تعویض دنده دستی زیاد دنده معکوس انجام دهید، ممکن است تعویض دنده برای محافظت از سیستم خودرو صورت نگیرد.
- هنگامی که اهرم تعویض دنده در موقعیت دنده پایین تر قرار دارد به اجبار سرعت خود را افزایش ندهید. این کار می‌تواند به گیربکس اتوماتیک آسیب برساند.

استفاده از ترمز موتور

برای استفاده از ترمز موتور، دنده را هر بار با استفاده از اهرم تعویض دنده دستی در موقعیت M (دستی) یک دنده پایین بیاورید.

هشدار

- از به کارگیری ناگهانی ترمز موتور خودداری کنید. انجام این کار می‌تواند باعث ناپایداری رانندگی شود. به خصوص، هنگام رانندگی در جاده برف گرفته یا یخ‌زده، از به کارگیری ناگهانی ترمز موتور خودداری کنید.

احتیاط

- اهرم تعویض دنده را هر بار یک مرتبه به کار بگیرید. اگر اهرم را فشار دهید و نگه دارید، دنده ممکن است به طور متوالی به چندین موقعیت تغییر یابد.
- هنگام استفاده از ترمز موتور، ممکن است بسته به شرایط رانندگی، دنده به صورت متفاوتی تعویض شود و تکان شدیدی هنگام تعویض دنده احساس کنید.

عدم امکان جابجایی اهرم تعویض دنده از موقعیت P (پارک) به یک موقعیت دیگر



اگر با وجود قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON و فشرده شدن پدال ترمز، امکان جابجایی اهرم تعویض دنده از P (پارک) به یک موقعیت دیگر وجود ندارد، اهرم تعویض دنده را به روش زیر به صورت دستی حرکت دهید.

- ۱ موتور را خاموش کنید و ترمز دستی را بکشید.
- ۲ پدال ترمز را فشار دهید، با استفاده از کلید اضطراری دکمه باز کردن قفل را فشار دهید و اهرم تعویض دنده را به موقعیت N (خلاص) حرکت دهید.
- ۳ در وضعیت N (خلاص)، پدال ترمز را فشار دهید و موتور را روشن کنید.
- ۴ اهرم تعویض دنده را به موقعیت D (رانندگی) حرکت دهید.
- ۵ ترمز دستی را آزاد کنید، پای خود را از روی پدال ترمز بردارید و رانندگی کنید.

⚠ احتیاط

- در صورتی که امکان جابجا کردن اهرم تعویض دنده از موقعیت P (پارک) به یک موقعیت دیگر وجود ندارد، جهت تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپیا مراجعه کنید.

اهرم تعویض دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید و ضمن فشار دادن پدال ترمز، موتور را روشن کنید.

۱ مطمئن شوید که دور موتور در محدوده نرمال است و اهرم تعویض دنده را ضمن فشار دادن پدال ترمز در وضعیت D (رانندگی) یا R (دنده عقب) قرار دهید.

۲ ترمز دستی را آزاد کنید، پای خود را از روی پدال ترمز بردارید و به آرامی حرکت کنید.

هشدار

• در زمان روشن کردن موتور پدال گاز را فشار ندهید. این کار ممکن است باعث به حرکت در آمدن ناگهانی خودرو و بروز حادثه شود.

• موتور همچنین می تواند بعد از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) روشن شود. با این حال، موتور را به لحاظ ایمنی، بعد از قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) روشن کنید.

• پس از قرار دادن اهرم تعویض دنده از موقعیت N (خلاص) به موقعیت D (رانندگی) یا R (دنده عقب)، به طور ناگهانی خودرو را نرانید یا شتاب نگیرید. به ویژه، هنگامی که خودرو را پس از توقف یا پارک خودرو در یک جاده شیب دار به حرکت در می آورید، اهرم تعویض دنده را با فشار دادن پدال ترمز به موقعیت D (رانندگی) یا R (دنده عقب) ببرید، چند ثانیه صبر کنید تا نیرو در گیربکس منتقل شود به آرامی خودرو را برانید.

• حتی اگر اهرم تعویض دنده در وضعیت D (رانندگی) یا R (دنده عقب) قرار داشته باشد، ممکن است خودرو در یک جاده شیب دار به حرکت در آید، بنابراین بسیار مراقب باشید.

• هنگام حرکت دادن اهرم تعویض دنده در زمان متوقف کردن خودرو، حتماً پدال ترمز را به لحاظ ایمنی فشار دهید.

• هرگز هنگام جابجا کردن اهرم تعویض دنده، پدال گاز را فشار ندهید.

• هنگام توقف در جاده شیب دار، حتماً ترمز دستی را بکشید و پدال ترمز را فشار دهید.

• در سربالایی یا سرازیری تند، ممکن است خودرو در جهت مخالف به حرکت در آید، حتی اگر پدیده خزش رخ دهد. هنگام توقف در سربالایی یا سرازیری حتماً پدال ترمز را فشار دهید.

• اهرم تعویض دنده را حین رانندگی در موقعیت N (خلاص) قرار ندهید. این کار ممکن است باعث شود ترمز موتور عمل نکند و منجر به حادثه شود. همچنین ممکن است تجهیزات داخل گیربکس به درستی روانکاری نشوند و گیربکس آسیب ببیند.

توجه

- پای خود را از روی پدال ترمز بردارید و پس از بررسی حرکت آهسته خودرو (پدیده خزش)، خودرو را با فشار دادن پدال گاز به آرامی برانید.
- هنگام پارک کردن یا توقف در سراسیمگی، ممکن است بر اثر نیرویی که از طریق شیب به سیستم حرکتی خودرو وارد می شود، حرکت دادن اهرم تعویض دنده باعث ایجاد یک تکان و صدا شود. این یک پدیده مکانیکی است که در موقعیت P گیربکس اتوماتیک رخ می دهد و نقص سیستم نیست.
- برای حفظ موتور در وضعیت بهینه آن، واحد کنترل موتور ویژگی های بازرسی انژکتور را مطابق با عوامل مختلف موتور بررسی و ثبت می کند. ممکن است در طی چنین فرآیندی، برای مدتی کوتاه در دور آرام موتور لرزش ها و صداهای خفیفی رخ دهد. این عملکرد عادی سیستم موتور است. آن را با یک ایراد اشتباه نگیرید.

هشدار

- در جاده‌های سرازیر، بیش از حد از ترمز اصلی استفاده نکنید. این کار می‌تواند باعث بروز پدیده محو ترمز یا بخارگرفتگی به دلیل داغ شدن سیستم ترمز شود و کارایی ترمزها را کاهش دهد.
- زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) قرار دارد، ترمز موتور عمل نمی‌کند.
- ترمز موتور را به طور ناگهانی اعمال نکنید. انجام این کار می‌تواند باعث لغزش لاستیک‌ها و بروز حادثه شود.

استفاده از ترمز موتور

هنگام رانندگی در سرازیری طولانی، از پدال ترمز و ترمز موتور هم‌زمان استفاده کنید. هنگامی که به دلیل شرایط رانندگی دنده را به دنده سنگین‌تر تغییر می‌دهید، ترمز موتور فعال می‌شود.

ترمز موتور چیست؟

ترمز موتور نیروی کاهش سرعتی است که به دلیل پایین آمدن دور موتور هنگام برداشتن پا از روی پدال گاز، ایجاد می‌شود. هنگام کاهش دنده در سراسیمگی، اثر ترمز می‌تواند بدون استفاده مکرر از پدال ترمز به دلیل نیروی کاهش سرعت موتور رخ دهد. هر چه دنده سنگین‌تر باشد، اثر ترمز موتور بیشتر است.

پدیده خزش چیست؟

پدیده خزش پدیده‌ای است که اگر هنگام روشن بودن موتور اهرم تعویض دنده در حالت D (رانندگی) یا R (دنده عقب) قرار داشته باشد، خودرو بدون فشار دادن پدال گاز به آرامی حرکت می‌کند.

شما می‌توانید در ترافیک سنگین یا هنگام رانندگی آهسته در یک محوطه کم‌عرض، تنها با استفاده از پدال ترمز خودرو را حرکت دهید یا سرعت را تنظیم کنید.

نقطه تعویض دنده خودکار چیست؟

نقطه تعویض دنده خودکار گیربکس اتوماتیک ممکن است بسته به عوامل مختلف رانندگی از جمله وضعیت جاده (زمین صاف، جاده شیب‌دار)، موقعیت اهرم تعویض دنده، سرعت خودرو و درجه فشردگی پدال گاز متفاوت باشد. این یک عملکرد عادی است که تعویض دنده نرم و پایدار، و مصرف سوخت و راندمان بهینه خودرو را تضمین می‌کند.

استفاده از عملکرد دنده معکوس

هنگامی که برای سبقت‌گیری از یک خودرو به نیروی شتاب فوری نیاز دارید، می‌توانید با فشار دادن پدال گاز تا انتها از عملکرد دنده معکوس استفاده کنید.

عملکرد دنده معکوس چیست؟

هنگامی که پدال گاز در حین رانندگی تا انتها فشار داده می‌شود، عملکرد دنده معکوس دنده را به یک یا دو دنده پایین‌تر کاهش می‌دهد. می‌توان از آن در مواقعی استفاده کرد که به نیروی شتاب‌دهنده آنی نیاز است.

هشدار

- از عملکرد دنده معکوس در جاده‌های لغزنده یا در پیچ تند استفاده نکنید. اگر لاستیک‌ها بلغزند ممکن است حادثه‌ای غیر منتظره رخ دهد.
- استفاده بیش از حد از عملکرد دنده معکوس می‌تواند بر دوام و مصرف سوخت خودرو تأثیر منفی بگذارد.

حالت ایمنی گیربکس اتوماتیک

هنگامی که یک نقص الکتریکی یا مکانیکی در گیربکس اتوماتیک رخ می‌دهد، گیربکس وارد حالت ایمنی می‌شود تا ضمن حفظ حداقل امکان رانندگی، از آسیب رسیدن به گیربکس جلوگیری کند.

وقتی گیربکس وارد حالت ایمنی می‌شود، هر یک از علائم زیر ممکن است بروز کند.

- هنگام حرکت دادن اهرم تعویض دنده تکان قابل ملاحظه‌ای رخ می‌دهد.
- نیروی رانش هنگام رانندگی در سرعت بالا کاهش می‌یابد.
- زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت رانندگی (D یا R) قرار دارد، سرعت خودرو حتی با فشار دادن پدال گاز افزایش نمی‌یابد (سرعت روی حد متوسط ثابت می‌ماند).

احتیاط

- اگر نشانه حالت ایمنی به دلیل نقص الکتریکی یا مکانیکی گیربکس اتوماتیک ظاهر شد، با خودرو رانندگی نکنید و جهت بررسی و تعمیر خودرو به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

بازنشانی حالت ایمنی هنگام تثبیت شدن اهرم تعویض دنده در یک موقعیت

بازنشانی حالت ایمنی

- خودرو را متوقف کنید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید.
- موتور را خاموش کنید و ۱۰ ثانیه یا بیشتر منتظر بمانید.
- موتور را روشن کنید.

بعد از بازنشانی حالت ایمنی، می‌تواند به صورت عادی با خودرو رانندگی کنید.

ظاهر شدن پدیده تثبیت اهرم تعویض دنده بعد از بازنشانی حالت ایمنی

بعد از بازنشانی حالت ایمنی، اهرم تعویض دنده می‌تواند در حالت‌های تثبیت شود.

- تثبیت اهرم تعویض دنده در موقعیت D (رانندگی) (دومین موقعیت دنده رو به جلو)
 - تثبیت اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) (دومین موقعیت دنده رو به عقب)
- در چنین حالتی، جهت بررسی و تعمیر خودرو به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

احتیاط

- در صورت تداوم نشانه‌ها بعد از بازنشانی حالت ایمنی، خودرو را با اجبار حرکت ندهید و جهت بررسی و تعمیر خودرو به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

احتیاط‌های لازم برای استفاده از خودروی مجهز به گیربکس اتوماتیک

⚠ هشدار

- هرگز اهرم تعویض دنده را هنگام رانندگی در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار ندهید. این کار می‌تواند به قطعات مکانیکی آسیب برساند و باعث بروز حادثه شود.
- زمانی که اهرم انتخاب دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دارد، خودرو می‌تواند روشن شود. به لحاظ ایمنی، خودرو را با قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) روشن کنید.
- هنگام رانندگی در سرعت بالا، دنده را به طور ناگهانی تغییر ندهید. این کار می‌تواند به موتور آسیب جدی برساند. انجام این کار می‌تواند باعث ناپایداری رانندگی و بروز حادثه شود.

⚠ احتیاط

- زمانی که خودرو رو به جلو حرکت می‌کند، اهرم تعویض دنده را در موقعیت R قرار ندهید. انجام این کار ممکن است باعث ایجاد شوک در گیربکس و آسیب رسیدن به آن شود.
- هنگام رانندگی در سرازیری یا سربالایی، اهرم تعویض دنده را در موقعیت N (خلاص) قرار ندهید. بازگرداندن اهرم تعویض دنده به وضعیت D (رانندگی) پس از قرار دادن آن در وضعیت N (خلاص) ممکن است به دلیل شوک گیربکس به سیستم حرکتی آسیب برساند.
- برای ایمنی رانندگی، عملکردهای قفل P (موقعیت P ← موقعیت R) و قفل R (موقعیت N ← موقعیت R) تنها زمانی اجازه استفاده از اهرم تعویض دنده را می‌دهند که پدال ترمز فشار داده شده باشد.
- وقتی با فشار دادن پدال ترمز قفل اهرم تعویض دنده را از طریق عملکردهای قفل P و قفل R آزاد می‌کنید، ممکن است صدای عملکرد عادی قفل و باز کردن اهرم تعویض دنده به گوش برسد.
- هنگامی که اهرم تعویض دنده را در تباط با عملکرد قفل R به سرعت از وضعیت D (رانندگی) به موقعیت P (پارک) منتقل می‌کنید، ممکن است موقعیت N (خلاص) درگیر شود. این یک پدیده عادی است که برای ایمنی و محافظت از گیربکس رخ می‌دهد. با این حال، از حرکت دادن ناگهانی اهرم خوداری کنید.

تغییر وضعیت بین حالت 2H و 4H

زمانی که سرعت خودرو ۷۰ کیلومتر در ساعت یا پایین‌تر است، با چرخاندن کلید 4WD، حالت 2H یا 4H را انتخاب کنید.

تغییر وضعیت بین حالت 2H و 4H و 4L

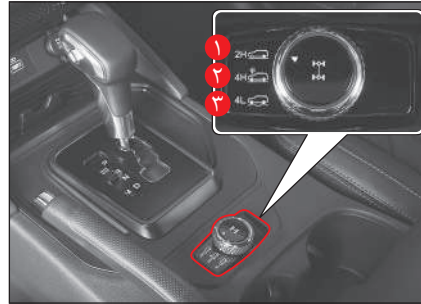
خودرو را روی یک سطح صاف متوقف کنید، اهرم تعویض دنده را در موقعیت N (خلاص) قرار دهید و حالت رانندگی دلخواه را با چرخاندن کلید 4WD تنظیم کنید.

⚠ احتیاط

- هنگام تغییر حالت حرکت به 4WD (4L یا 4H)، رانندگی را زمانی آغاز کنید که نشانگر 4WD روشن شده باشد. شروع رانندگی قبل از روشن شدن نشانگر ممکن است باعث استهلاک غیرعادی یا سوختگی دنده محرک شود.

تغییر به حالت 4WD

با توجه به وضعیت جاده (لغزندگی، میزان شیب، دست اندازها)، حالت رانندگی مناسب را با چرخاندن کلید 4WD انتخاب کنید.



- ① حالت دو چرخ سبک (2H)
- ② حالت چهار چرخ سبک (4H)
- ③ حالت چهار چرخ سنگین (4L)

سیستم 4WD سیستمی است که با توزیع نیروی منتقل شده به چرخ‌های عقب از طریق گیربکس کمکی در چرخ‌های جلو، نیرو را به طور صحیح در هر چهار چرخ توزیع می‌کند.

استفاده از سیستم 4WD در جاده‌های لغزنده مانند جاده‌های برفی یا جاده‌های خیس به شما امکان می‌دهد تا وضعیت رانندگی پایدارتری را در مقایسه با حالت 2WD (دو چرخ محرک) حفظ کنید. برای حداکثر قدرت کشش می‌توانید حالت رانندگی را به حالت چهار چرخ محرک سنگین (4L) تغییر دهید.

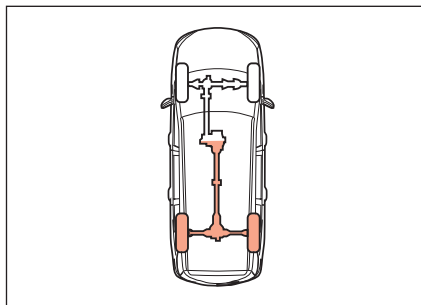
گیربکس کمکی موقت چیست؟

گیربکس کمکی موقت سیستمی است که هنگام رانندگی در وضعیت عادی (دو چرخ سبک)، حالت حرکت را در وقت لزوم از طریق به کارگیری دکمه به چهار چرخ سبک (4H) یا چهار چرخ سنگین (4L) تغییر می‌دهد.

این سیستم به یک واحد کنترل برای تغییر وضعیت مجهز است و هنگام قرارگیری در حالت 4WD، سیستم نیروی رانشی را بین چرخ‌های جلو (۵۰٪) و چرخ‌های عقب (۵۰٪) تقسیم می‌کند.

نشانگرهای حالت رانندگی

حالت دو چرخ سبک (2H)

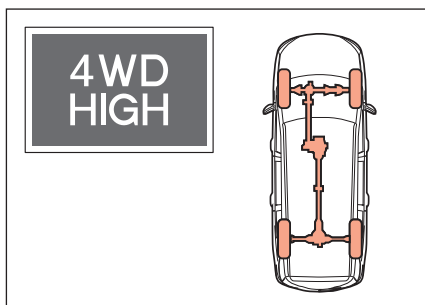


حالت دو چرخ سبک (2H) وضعیت مناسب برای رانندگی در بزرگراه در حالت دو چرخ محرک است. از این حالت برای رانندگی معمولی یا با سرعت زیاد در جاده‌های عادی یا بزرگراه استفاده کنید.

توجه

- در حالت دو چرخ سبک (2H) نشانگر روشن نمی‌شود.

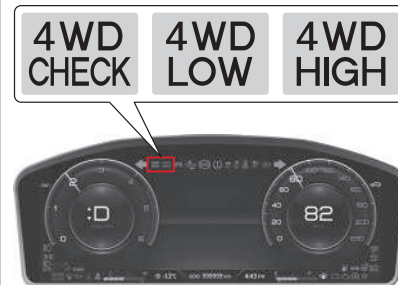
حالت چهار چرخ سبک (4H)



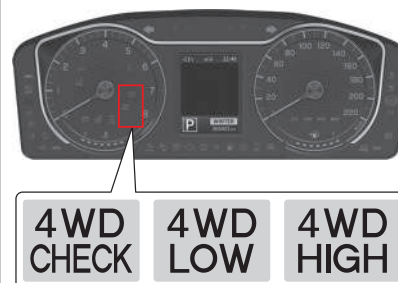
- از حالت چهار چرخ سبک (4H) برای رانندگی در جاده‌های گل‌آلود، ماسه‌ای یا برفی استفاده کنید.
- با تغییر حالت رانندگی از دو چرخ سبک (2H) به چهار چرخ سبک (4H)، نشانگر 4WD HIGH روشن می‌شود.

- با تغییر دادن حالت رانندگی از چهار چرخ سنگین (4L) به چهار چرخ سبک (4H)، نشانگر 4WD HIGH چشمک می‌زند و زمانی که تغییر به طور کامل انجام شود، نشانگر 4WD HIGH روشن می‌ماند.

نوع پیشرفته



نوع استاندارد



چراغ هشدار 4WD CHECK



اگر در کلید 4WD ایرادی وجود داشته باشد، چراغ هشدار 4WD CHECK روشن می‌شود.

⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار 4WD، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

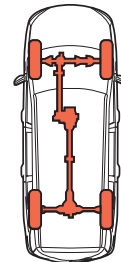
پیچیدن تند چیست؟

پیچیدن در حالت 4WD (4L یا 4H) ممکن است باعث تکان خوردن خودرو، لغزش لاستیک یا ایجاد شوک در سیستم محرک خودرو شود.

این حالت ناشی از مقاومت سیستم محرکه داخلی با توجه به تفاوت سرعت چرخش بین چرخ‌های جلو و عقب است و نشان می‌دهد که 4WD به طور معمول کار می‌کند.

از پیچیدن سریع در حالت 4WD خودداری کنید زیرا می‌تواند به سیستم محرکه آسیب برساند.

حالت چهار چرخ سنگین (4L)



زمانی که به حداکثر نیروی کشش نیاز است از حالت چهارچرخ سنگین (4L) استفاده کنید.

- هنگام تغییر حالت رانندگی به چهار چرخ سنگین (4L)، نشانگر 4WD LOW چشمک می‌زند و زمانی که تغییر به طور کامل انجام شود، نشانگر 4WD LOW روشن می‌ماند.
- اگر نشانگر 4WD LOW به طور موقت چشمک بزند، نشانه این است که حالت رانندگی در حال تغییر به حالت چهار چرخ سنگین (4L) است.

⚠ احتیاط

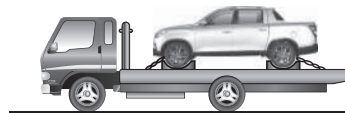
- در حالت چهارچرخ سنگین (4L)، برای جلوگیری از آسیب رسیدن به سیستم انتقال قدرت از به کارگیری دنده ۵ یا بالاتر در حالت دستی (M) خودداری کنید.

احتیاط‌های لازم هنگام استفاده از سیستم 4WD

⚠ احتیاط

- برای استفاده از حالت چهار چرخ محرک، حتماً بعد از روشن کردن موتور کلید 4WD را به کار بگیرید. با این حال، لغو حالت چهار چرخ محرک (وضعیت 4WD) در خودرویی که موتور آن نمی‌تواند روشن شود، زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت ON باشد نیز امکان‌پذیر است.
- هنگام حرکت دادن کلید 4WD، ممکن است در طی فرایند تغییر وضعیت صداهای مکانیکی و تکان‌های کوچکی احساس شود این یک وضعیت عادی است که متناسب با تغییر حالت رخ می‌دهد.
- برای رانندگی در جاده معمولی از حالت 2WD استفاده کنید و نه 4WD. رانندگی در حالت 4WD روی جاده معمولی که سطح آن لغزنده نیست می‌تواند به سیستم انتقال قدرت آسیب برساند.
- رانندگی در حالت 4WD روی جاده معمولی ممکن باعث ایجاد صداهای غیر ضروری، فرسایش لاستیک‌ها و افزایش مصرف سوخت شود.
- پس از توقف کامل خودرو، حالت رانندگی را ضمن فشار دادن پدال ترمز به حالت 4WD یا از حالت 4WD LOW به حالت دیگری تغییر دهید.

- از پیچیدن تند در حالت 4WD خودداری کنید زیرا می‌تواند به سیستم انتقال قدرت آسیب برساند.
 - اگر امکان تغییر به حالت 4WD یا نشانگر 4WD وجود ندارد، خودرو را کمی حرکت دهید، آن را متوقف کنید و حالت رانندگی را ضمن قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) دوباره تغییر دهد. این حالت زمانی رخ می‌دهد که دنده‌ها به طور موقت در هم قفل نشده‌اند.
 - اگر چراغ هشدار 4WD CHECK روشن شود، امکان استفاده از عملکرد 4WD وجود ندارد. هر چه سریع‌تر جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا مراجعه کنید.
 - خودروی مجهز به سیستم چهار چرخ محرک باید روی یک یدک‌کش با کفی مسطح حمل شود.
- 👉 به قسمت "هنگام نیاز به یدک کشیدن خودرو" مراجعه کنید. (صفحه ۲۸-۵)



کفی چرخ‌دار

- هنگام استفاده از حالت 4WD، راننده باید به وضعیت لاستیک‌ها به شکل قابل ملاحظه تحت تأثیر قرار می‌گیرد.
- میزان ساییدگی و فشار باد لاستیک‌ها را به طور مرتب کنترل کنید.
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به سیستم انتقال قدرت، در خودروی 4WD حتماً بر روی تمام چرخ‌ها از لاستیک‌هایی با اندازه و نوع یکسان از یک مارک استفاده کنید. هنگام تعویض لاستیک‌ها و چرخ‌ها، تمام چرخ‌ها را همراه هم جایگزین کنید.

ویژگی‌ها

- ضد لغزش برای شرایط برفی
- کنترل بهتر فرمان در سطح لغزنده جاده
- بهبود نیروی محرکه (کشش، بالا رفتن از شیب)
- حفظ ایمنی رانندگی در صورت وجود باد مخالف هنگام پیچیدن

در صورت لغزش یا از دست رفتن تماس یک چرخ با سطح جاده، قفل دیفرانسیل می‌تواند نیروی محرکه خودرو را با انتقال بیشتر نیروی محرکه به چرخ سمت مقابل بهبود دهد.

قفل دیفرانسیل فقط زمانی فعال می‌شود که اختلاف سرعت چرخش بین دو چرخ روی یک محور به سرعت افزایش یابد. در سایر موارد، سیستم همین عمل را بدون قفل دیفرانسیل انجام می‌دهد.

احتیاط

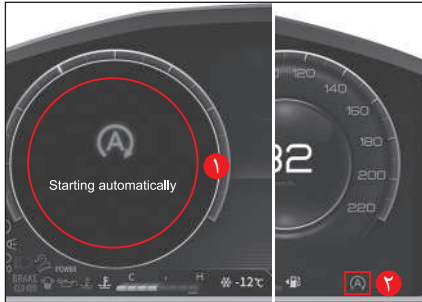
- اگر یکی از چرخ‌های یک محور سریع‌تر از دیگری می‌چرخد، از ادامه چرخش چرخ‌ها با سرعت بالا جلوگیری کنید. ممکن است قفل دیفرانسیل عمل نکند.
- شتاب‌گیری سریع هنگام رانندگی بر روی جاده ناهموار ممکن است باعث نوسان خودرو شود.
- قفل دیفرانسیل زمانی فعال می‌شود که سرعت چرخش بین دو چرخ روی یک محور متفاوت باشد.

هشدار

- برای خودروهای مجهز به قفل دیفرانسیل، چرخاندن چرخ‌هایی که با جک بالا برده شده ممنوع است. فعال شدن قفل دیفرانسیل نیروی محرکه را به چرخ دیگر روی محور منتقل می‌کند و ممکن است خودرو به طور ناگهانی حرکت کند و منجر به آسیب جدی یا مرگ شود.

روشن شدن خودکار موتور

هنگامی که موتور به طور خودکار خاموش شده است، با برداشتن پا از روی پدال ترمز مجدداً به طور خودکار روشن می‌شود. در این زمان، نشانگر سبز ISG (۱) در صفحه نشانگرها روشن می‌شود و یک پیغام در ارتباط با روشن شدن مجدد موتور (۲) به نمایش درمی‌آید.



توجه

موتور در موارد زیر دوباره به طور خودکار روشن می‌شود:

- رها کردن پدال ترمز (غیرفعال بودن عملکرد AUTO HOLD برای خودروهای مجهز به EPB) (روشن شدن مجدد بعد از تغییر رنگ نشانگر از سبز به سفید)
- حرکت دادن اهرم تعویض دنده به R یا +/-(برای حالت دستی) ضمن فشار دادن پدال ترمز
- فشردن پدال گاز ضمن فشار دادن پدال ترمز

خاموش شدن خودکار موتور

اگر هنگام فعال بودن سیستم ISG، سرعت خودرو صفر کیلومتر در ساعت (ساکن) باشد و پدال ترمز فشار داده شود، موتور به طور خودکار خاموش می‌شود و نشانگر سبز رنگ ISG (۱) در صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

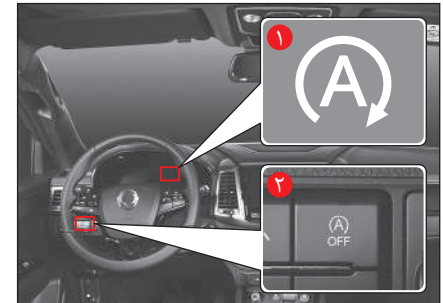
در این زمان، مجموع زمان خاموش بودن موتور، (۲) نشان داده می‌شود.



توجه

- خاموش شدن خودکار توسط سیستم ISG به مدت ۳ دقیقه حفظ می‌شود و بعد از گذشت ۳ دقیقه موتور مجدداً به طور خودکار روشن می‌شود.

سیستم ISG (استاپ-استارت) موتور را هنگامی که خودرو ساکن است خاموش می‌کند و هنگامی که سرگیری رانندگی، موتور را دوباره روشن می‌کند تا مصرف سوخت را بهبود بخشد و آلاینده‌های آگزوز را کاهش دهد.



۱ نشانگر روشن بودن ISG

۲ دکمه خاموش کردن ISG

⚠ احتیاط

- زمانی که موتور توسط سیستم ISG روشن می‌شود، ممکن است برخی چراغ‌های هشدار برای یک لحظه روشن شوند. این یک پدیده طبیعی به دلیل مصرف لحظه‌ای جریان برق است.

خاموش کردن سیستم ISG

۱ زمانی که دکمه ISG OFF (۱) را برای توقف سیستم ISG فشار دهید، نشانگر ISG OFF (۲) روشن می‌شود.

۲ با فشار دادن مجدد دکمه ISG OFF سیستم ISG دوباره شروع به کار می‌کند و نشانگر ISG OFF روی صفحه نشانگرها خاموش می‌شود.



شرایط فعال شدن سیستم ISG

- بسته بودن کمربند راننده
- بسته بودن درب راننده
- بسته بودن درب موتور
- میزان فشار روی پدال گاز $\geq 10\%$ یا کمتر
- دور آرام $1,350$ دور در دقیقه یا کمتر
- دمای مایع خنک‌کننده بین 15°C و 105°C
- میزان مناسب فشار منفی ترمز
- فعال بودن حسگر باتری و همخوانی آن با وضعیت ISG
- قرار داشتن فرمان در زاویه 180° یا کمتر هنگام توقف
- عدم وجود سینگال برای کنترل بخاری
- شیب ملایم خیابان
- دمای باتری بین 5°C و 60°C
- دمای محیط 3°C - یا بالاتر
- خودرو بعد از حداقل ۱ متر حرکت متوقف شده باشد (فقط موتور بنزینی)
- خودرو بعد از رسیدن به سرعت ۱۳ کیلومتر/ساعت متوقف شده باشد
- قطعات مرتبط به سیستم ISG ایرادی نداشته باشند
- اهرم تعویض دنده در موقعیت D (رانندگی) یا N (خلاص)

شرایط روشن شدن اجباری

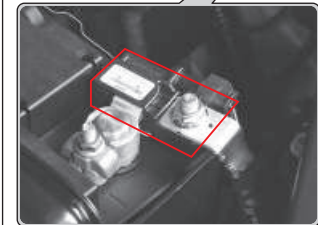
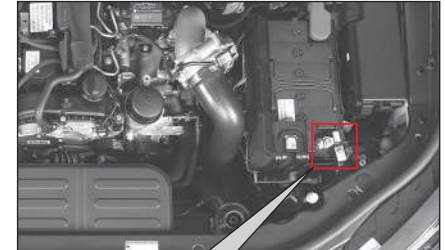
- فشار دادن دکمه ISG OFF برای متوقف کردن سیستم ISG
- دمای مایع خنک‌کننده 110°C یا بالاتر
- کار کردن بخاری و تهویه مطبوع با میزان حداکثر (دمای تنظیم شده روی "Hi" یا "Lo")
- کنترل خوکاز: تنظیم دما روی "Hi" یا "Lo" و سرعت فن بالاتر از ۶
- کنترل دستی: تنظیم دما روی پایین‌ترین یا بالاترین مقدار و سرعت فن بالاتر از ۵
- فعال بودن یخ‌زدایی
- فعال بودن تهویه مطوع
- تغییر سریع دمای داخل/بیرون (براساس حسگر دما)
- میزان پایین شارژ باتری
- سرعت خودرو بالاتر از ۲ کیلومتر/ساعت
- سپری شدن حداکثر زمان خاموش شدن خودرو (موتور ۳ دقیقه)
- وجود ایراد در قطعات سیستم ISG و سیستم استارت
- رها شدن پدال ترمز و فشار ملایم روی پدال گاز هنگام اجرای AUTO HOLD
- بسته نشدن کمربند راننده یا باز بودن درب راننده
- قرار داشتن فرمان در زاویه 180° یا بیشتر
- فعال بودن EPG

حسگر باتری (BSC)

حسگر باتری (BSC) روی قطب منفی (-) باتری نصب شده و بر اطلاعات باتری (مانند ولتاژ، جریان، دما و وضعیت شارژ) نظارت دارد و برای فعال شدن ISG (استاپ-استارت) با واحد کنترل موتور (EMS) در ارتباط است.

هنگامی که برای تعمیر خودرو اتصال حسگر باتری را جدا می‌کنید یا ترمینال منفی (-) باتری را جدا و دوباره نصب می‌کنید، حسگر باتری غیرفعال می‌شود و سیستم ISG ممکن است عملکرد محدودی داشته باشد.

در صورت غیرفعال شدن حسگر باتری، قبل از استفاده از سیستم ISG آن را مطابق شرایط فعال‌سازی حسگر باتری فعال کنید.



شرایط فعال‌سازی حسگر باتری (BSC)

هنگامی که تجهیزات الکتریکی، با همان شرایط خروج از کارخانه، پس از نصب مجدد باتری در حالت بسته بودن سوئیچ وصل شوند، اگر خودرو بیش از ۳ ساعت ولتاژ باتری را کنترل کند و آن را پایدار تشخیص دهد، حسگر باتری فعال می‌شود.

⚠ احتیاط

- اگر پس از برآورده شدن شرایط فعال‌سازی حسگر باتری، سیستم ISG کار نکرد، جهت بررسی و تعمیر سیستم به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

⚠ هشدار

- هنگام تعویض باتری، همیشه آن را با یک باتری اصلی سیستم ISG (AGM) با تعویض کنید. در غیر این صورت، ممکن است منجر به خرابی‌های جدی سیستم، آسیب رسیدن به باتری، و انفجار ناشی از شارژ بیش از حد و غیره شود.

شرایط استفاده از کروز کنترل

از کروز کنترل فقط در شرایط ترافیکی و جاده‌ای زیر استفاده کنید.

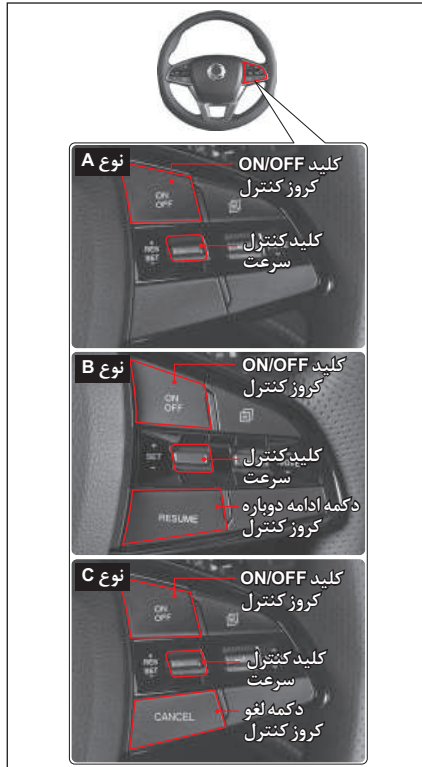
- از کروز کنترل زمانی استفاده کنید که ترافیک سبک است.
- از آن فقط در بزرگراه‌هایی استفاده کنید که هیچ تغییری در وضعیت حرکت خودرو به دلیل چراغ‌های راهنمایی، خودروهای دیگر، عابران پیاده یا عوامل دیگر مورد انتظار نیست.
- از آن در جاده‌های معمولی استفاده نکنید.

هشدار

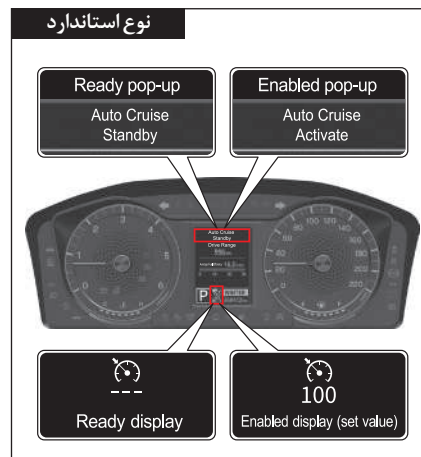
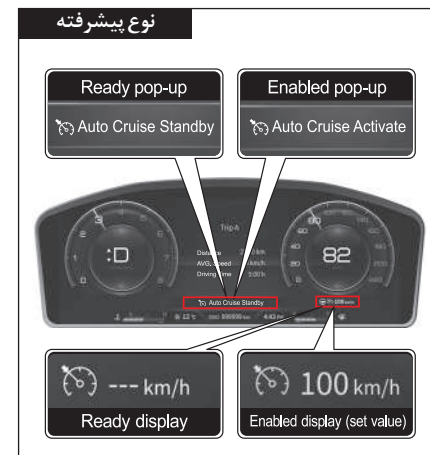
- از کروز کنترل فقط در شاهراه یا بزرگراه استفاده کنید که از شرایط خوبی برخوردار است.
- استفاده از سیستم کروز کنترل را در شرایط جاده‌ای زیر متوقف کنید زیرا ممکن است کنترل غیرممکن شود و بروز حادثه را به دنبال داشته باشد.
 - هنگام وزش باد یا باد جانبی شدید
 - در ترافیک سنگین
 - روی جاده لغزنده، با شیب زیاد یا پر پیچ و خم

کلید و نشانگر کروز کنترل

کلید کروز کنترل



نمایش اطلاعات کروز کنترل آماده/فعال



اتو کروز آماده

با فشار دادن کلید ON/OFF کروز کنترل، پیغام زیر بر روی نمایشگر صفحه نشانگرها نمایش داده می‌شود و سیستم وارد حالت آماده به کار اتوکروز می‌شود.

- پیغام "Auto cruise READY" (اتوکروز آماده) نمایش داده می‌شود
- نماد به همراه "km/h" --- نمایش داده می‌شود که نشان دهنده آماده بودن سیستم برای نمایش سرعت است

کروز کنترل فعال

زمانی که کروز کنترل در حالت Ready قرار دارد و اهرم کنترل سرعت پایین آورده می‌شود، پیغام زیر روی نمایشگر صفحه نشانگرها نمایش داده می‌شود و کروز کنترل آماده است.

- پیغام "Set Auto cruise" (تنظیم اتوکروز) نمایش داده می‌شود
- نماد به همراه سرعت تنظیم شده، "100km/h" نمایش داده می‌شود
- کروز کنترل هنگام رانندگی با سرعت ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بالاتر کار می‌کند.

تنظیم سرعت رانندگی کروز کنترل

۱. کلید ON/OFF کروز کنترل را فشار دهید. نشانگر READY بر روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.
 ۲. سرعت خودرو را طوری تنظیم کنید که محدوده سرعت برای عملکرد کروز کنترل بین ۴۰ و ۱۸۰ کیلومتر در ساعت باشد.
 ۳. سرعت مورد نظر را با بالا یا پایین بردن کلید کروز کنترل در جهت RES+ (SET+) یا SET- تنظیم کنید.
- اکنون، خودرو بدون فشار دادن پدال گاز با سرعت تنظیم شده حرکت می‌کند.



هشدار

- بعد از آشنایی کامل با سیستم کروز کنترل، عملکرد را فعال یا غیرفعال کنید. تنظیم سرعت کروز کنترل باید حین حرکت انجام شود. انجام غیر صحیح آن یا بدون آشنایی کامل با سیستم می‌تواند به بروز حادثه منجر شود.
 - هنگامی که کروز کنترل را حین حرکت فعال می‌کنید، اهرم تعویض دنده را در موقعیت N (خلاص) قرار ندهید. این کار می‌تواند باعث آسیب رسیدن به سیستم یا بروز حادثه شود.
 - هنگام رانندگی با کروز کنترل فعال، حتماً با احتیاط رانندگی کنید تا بتوانید به هر گونه وضعیت احتمالی جاده واکنش نشان دهید و خودرو را به گونه‌ای برانید که به شما امکان دهد بلافاصله از پدال ترمز و پدال گاز استفاده کنید.
 - همیشه فاصله ترمزگیری ایمن را حفظ کنید و در صورت لزوم پدال ترمز را فشار دهید.
 - سرعت واقعی بالا رفتن یا پایین آمدن از سراسیمگی ممکن است کمی با سرعت تنظیم شده متفاوت باشد. در صورت امکان از به کارگیری سیستم کروز کنترل جاده‌های با شیب تند خودداری کنید.
- هنگام رانندگی در جاده‌های با شیب تند، برای تضمین ایمنی و محافظت از سیستم، از ترمز اصلی و ترمز موتور استفاده کنید.

احتیاط

- هنگامی که از کروز کنترل استفاده نمی‌کنید با فشار دادن کلید ON/OFF کروز کنترل، نشانگر READY را خاموش کنید.

توجه

- برای بازنشانی سرعت عملیاتی کروز کنترل، مراحل ۲ و ۳ را ضمن فعال بودن کروز کنترل دوباره انجام دهید.
- برای جزئیات بیشتر در مورد استفاده از کروز کنترل در شرایط مختلف خودرو، به قسمت‌های بعد مراجعه کنید.

روند افزایش سرعت کروز کنترل

هنگام فعال بودن کروز کنترل

برای افزایش سرعت تنظیم شده در حین رانندگی با کروز کنترل فعال، کلید کنترل سرعت را، بدون فشار دادن پدال گاز، رو به بالا در جهت RES+ (SET+) حرکت دهید.



- یک بار حرکت دادن کوتاه کلید در جهت بالا سرعت را ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌دهد.
- فشار دادن و نگه داشتن کلید کنترل، سرعت خودرو را به صورت پیوسته افزایش می‌دهد.

هنگام غیرفعال بودن کروز کنترل

مراحل زیر نحوه فعال کردن سیستم کروز کنترل را زمانی که فعال نیست و افزایش سرعت تنظیم شده خودرو را شرح می‌دهد.

۱ کلید ON/OFF کروز کنترل را فشار دهید. نشانگر READY بر روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

۲ برای فعال کردن کروز کنترل، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو به حدود ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر برسد.

۳ با رسیدن به سرعت مورد نظر، سرعت را با بالا یا پایین بردن کلید کروز کنترل در جهت RES+ (SET+) یا SET- تنظیم کنید.

فشار دادن و نگه داشتن کلید کنترل در جهت RES+ (SET+)، سرعت تنظیم شده خودرو را به آرامی افزایش می‌دهد.

۴ بعد از تنظیم سرعت، پا را آهسته از روی پدال گاز بردارید.

افزایش مرحله به مرحله سرعت تنظیم شده

هنگام فعال بودن کروز کنترل

برای اندکی افزایش سرعت در مراحل مختلف هنگام فعال بودن کروز کنترل، روش زیر را دنبال کنید.

- کلید کنترل سرعت را رو به بالا در جهت RES+ (SET+) کوتاه فشار دهید (ظرف ۰,۵ ثانیه). با هر بار حرکت دادن کلید به سمت بالا سرعت تنظیم شده ۱ کیلومتر در ساعت افزایش می‌یابد.
- برای مثال، اگر می‌خواهید سرعت تنظیم شده را حدود ۱۰ کیلومتر در ساعت افزایش دهید، کلید کنترل سرعت را ۱۰ بار در جهت SET+ کوتاه فشار دهید.

کاهش سرعت کروز کنترل

هنگام فعال بودن کروز کنترل

برای کاهش سرعت تنظیم شده خودرو هنگام فعال بودن کروز کنترل، کلید کنترل سرعت را، بدون فشار دادن پدال گاز، رو به پایین در جهت SET- حرکت دهید.



- با هر فشار کوتاه روی کلید به سمت پایین سرعت تنظیم شده ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.
- فشار دادن و نگه داشتن کلید کنترل، سرعت خودرو را به صورت پیوسته کاهش می‌دهد.
- با این حال، زمانی که سرعت خودرو به حدود ۳۴ کیلومتر در ساعت یا کمتر برسد، کروز کنترل غیرفعال می‌شود.

کاهش مرحله به مرحله سرعت تنظیم شده

هنگام فعال بودن کروز کنترل

برای اندکی کاهش سرعت در مراحل مختلف هنگام فعال بودن کروز کنترل، روش زیر را دنبال کنید.

- کلید کنترل سرعت را رو به پایین در جهت SET- کوتاه فشار دهید (ظرف ۰,۵ ثانیه). با هر بار حرکت دادن کلید به سمت پایین سرعت تنظیم شده ۱ کیلومتر در ساعت کاهش می‌یابد.
- برای مثال، اگر می‌خواهید سرعت تنظیم شده را حدود ۱۰ کیلومتر در ساعت کاهش دهید، اهرم کنترل سرعت را ۱۰ بار در جهت SET- کوتاه به پایین فشار دهید.

غیرفعال شدن کروز کنترل

زمانی که سیگنال غیرفعال‌سازی زیر تشخیص داده شود و کروز کنترل فعال باشد، سیستم کروز کنترل غیرفعال می‌شود (نشانگر READY روشن می‌شود).

شرایط غیرفعال شدن

- زمانی که پدال ترمز برای ترمزگیری فشار داده شود.
- زمانی که کلید ON/OFF کروز کنترل یک بار حرکت داده شود (زمانی که کلید دو بار حرکت داده شود عملکرد لغو می‌شود).
- زمانی که اهرم تعویض دنده حین رانندگی در موقعیت N (خلاص) قرار می‌گیرد.

سایر شرایط غیرفعال شدن بر مبنای

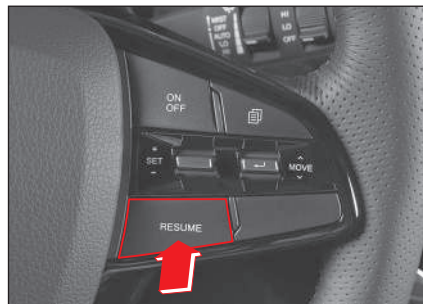
وضعیت خودرو

- فعال شدن سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESP).
- کاهش سرعت خودرو به حدود ۳۴ کیلومتر در ساعت یا کمتر.
- کشیدن ترمز دستی در هنگام رانندگی.
- فشردن پدال کلاچ برای تعویض دنده (فقط گیربکس معمولی).

فعال سازی دوباره کروز کنترل

هنگامی که کروز کنترل به دلیل سیگنال توقف عملکرد کروز کنترل غیرفعال می شود، می توانید آن را دوباره فعال کنید.

دکمه (CANCEL) RESUME را زمانی که سرعت خودرو حدود ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است، بدون فشردن پدال ترمز و پدال گاز، فشار دهید.



- آخرین سرعت ذخیره شده قبل از غیرفعال شدن کروز کنترل دوباره برقرار می شود.
- نشانگر AUTO CRUISE بر روی صفحه نشانگرها روشن می شود.

- افزایش یا کاهش شدید سرعت (فقط موتور بنزینی).
- رانندگی با سرعت بیشتر از ۲۰ کیلومتر در ساعت بالاتر از سرعت تنظیم شده.
- رانندگی با سرعت بیشتر از ۲۰ کیلومتر در ساعت پایین تر از سرعت تنظیم شده.
- رانندگی با سرعت ۱۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر به مدت ۴ دقیقه یا بیشتر.
- وجود ایراد در کلید کروز کنترل.
- تشخیص سیگنال غیرعادی از سیستم ترمز.
- دور موتور ۴,۴۰۰ دور در دقیقه یا بالاتر.

اگر شرایط عادی برای غیرفعال شدن کروز کنترل برآورده نشد یا هر چند یکبار ایرادی بروز کرد، موتور را خاموش کنید، کمی صبر کنید و دوباره موتور را روشن کنید. سیستم بازنشانی می شود و می توانید سیستم را به طور عادی فعال کنید.

چراغ‌های هشدار و نشانگر مرتبط با ترمز



نشانگر HDC



نشانگر ESP OFF



چراغ هشدار ESP



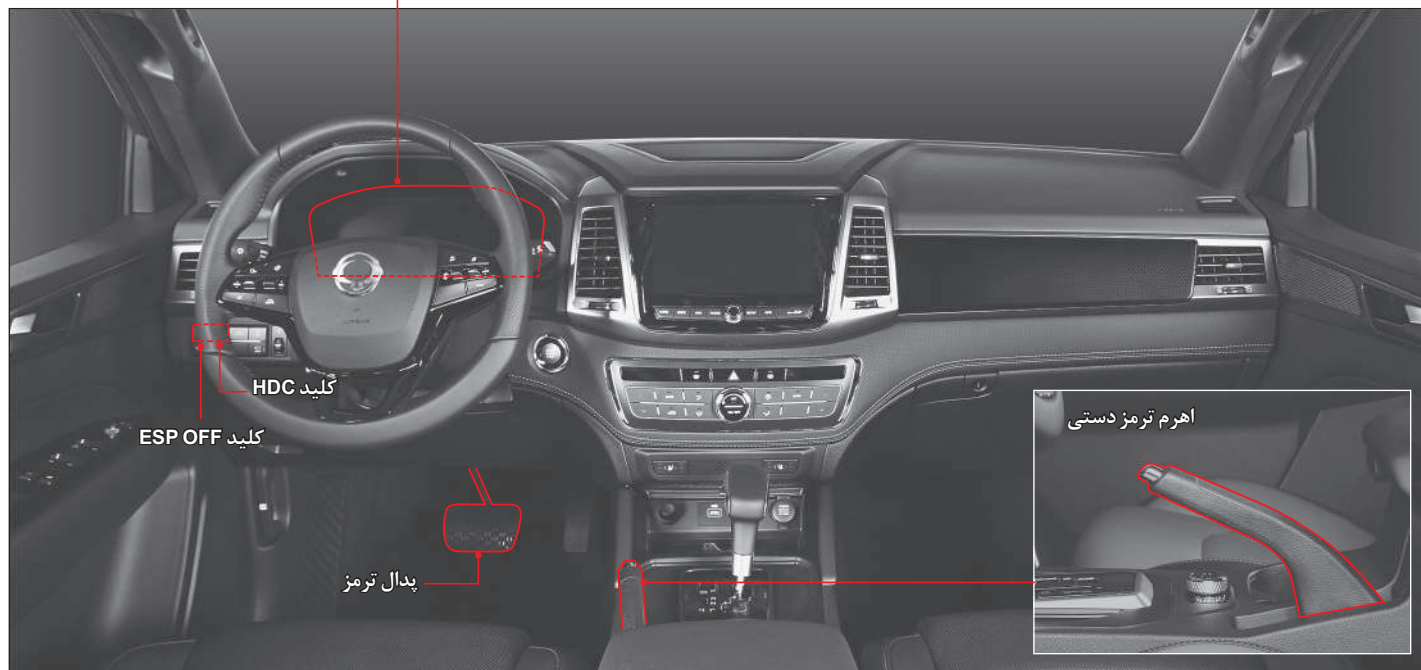
چراغ هشدار EBD



چراغ هشدار ترمز



چراغ هشدار ABS



هشدار ⚠

بررسی عدم وجود اشیای خارجی در محدوده کارکرد پدال



- قبل از رانندگی با خودرو، محوطه اطراف محدوده عملکرد پدال ترمز و پدال گاز را تمیز کنید. وجود قوطی خالی یا هر شیئی دیگری در زیر پدال می تواند عملکرد آن را مختل کند و باعث بروز حادثه شود. محل پدال ها را حتماً قبل از رانندگی بررسی کنید.

پدیده محو چیست؟

پدیده محو ترمز، کاهش نیروی ترمز به دلیل کم شدن نیروی اصطکاک بر اثر افزایش دما در سطح اصطکاکی ترمز در هنگام ترمزگیری بیش از حد در سرازیری طولانی است.

پدیده بخار گرفتگی چیست؟

پدیده بخار گرفتگی شرایطی است که در آن به دلیل ترمزگیری بیش از حد در سرازیری، حباب هایی در روغن ترمز داخل سیلندر چرخ یا لوله ترمز هیدرولیک شکل می گیرد به طوری که فشار هیدرولیک نمی تواند به شکل صحیح منتقل شود و باعث اختلال در عملکرد سیستم ترمز در هنگام فشار دادن پدال می شود.

ترمز اصلی

فشار دادن پدال ترمز می تواند سرعت خودرو کاهش دهد یا آن را متوقف کند.

اگر به مدت طولانی از ترمز اصلی در سرازیبی طولانی استفاده شود، ممکن است به دلیل گرم شدن بیش از حد سیستم ترمز، پدیده محو ترمز یا بخار گرفتگی رخ دهد که باعث افت کارایی ترمز و در نتیجه بروز حادثه می شود.

در سرازیبی طولانی، از ترمز اصلی و ترمز موتور با دنده سنگین تر استفاده کنید.

احتیاط ⚠

- در جاده لغزنده مانند جاده یخ زده یا برف گرفته، با استفاده از ترمز موتور سرعت را به شکل مناسب کاهش دهید.

هشدار

- سیستم ABS از قفل شدن چرخ‌ها که مانع فرمان‌پذیری خودرو در هنگام ترمزگیری می‌شود، جلوگیری می‌کند. بنابراین، سیستم ABS بر فاصله ترمزگیری تأثیر قابل ملاحظه‌ای ندارد.
- هنگامی که سیستم ABS عمل می‌کند و نیروی ترمز ایجاد می‌شود، با توجه به وضعیت سطح جاده، مسافت ترمزگیری ممکن است طولانی‌تر یا کوتاه‌تر از فاصله ترمزگیری خودرو بدون سیستم ABS شود.
- هنگام ترمزگیری ناگهانی، پدال ترمز را با شدت فشار دهید تا خودرو کاملاً متوقف شود. هرگز پای خود را از روی پدال بردارید و پدال را به صورت منقطع فشار ندهید.
- حتی سیستم ABS نمی‌تواند از خطر سرخوردن خودرو جلوگیری کند. فاصله ایمنی مناسب را با خودروی جلویی حفظ کنید و خودرو را روی جاده لغزنده با سرعت کم برانید.

سیستم ضد قفل چرخ‌ها (ABS)*

هنگام ترمزگیری ناگهانی یا ترمز کردن روی جاده لغزنده، خودرو به حرکت رو به جلوی خود ادامه می‌دهد اما چرخ‌ها قفل می‌شوند و نمی‌چرخند. در چنین حالتی، ممکن است هدایت خودرو امکان‌پذیر نباشد یا خودرو بچرخد و باعث تصادف شود.

در چنین شرایطی، ABS قفل شدن چرخ‌ها را به شکل صحیح کنترل می‌کند تا نیروی فرمان حفظ شود و ثبات فرمان‌پذیری خودرو بهبود یابد.

در شرایط عادی رانندگی، سیستم ترمز یک خودروی مجهز به ABS مانند سیستم ترمز یک خودروی معمولی عمل می‌کند.

بررسی و تعویض لنت‌ها/دیسک‌های ترمز

لنت‌ها و دیسک‌های ترمز را هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر بررسی کنید و در صورت لزوم آن‌ها را تعویض نمایید. هنگام تعویض لنت ترمز، لنت‌های راست و چپ را هم‌زمان تعویض کنید.

فاصله زمانی تعویض لنت‌ها و دیسک‌های ترمز به عادت‌های رانندگی راننده بستگی دارد.

هشدار

- اگر هنگام فشردن پدال ترمز صدای جیغ می‌شنوید، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپیا مراجعه کنید. عدم انجام این کار می‌تواند باعث عمل نکردن ترمز و بروز حادثه جدی شود.

عمل نکردن ترمز

در صورت عمل نکردن ترمز اصلی در هنگام رانندگی، سرعت خودرو تا جای ممکن با استفاده از ترمز موتور کاهش دهید و با کشیدن آرام ترمز دستی خودرو را به شکلی ایمن متوقف کنید.

توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD)

سیستم EBD با کنترل الکترونیکی فشار ترمز هنگام فشردن پدال ترمز، نیروی ترمز را به شکلی مؤثر در چرخ‌های جلو و عقب توزیع می‌کند.

سیستم EBD زمانی فعال می‌شود که اختلاف سرعت بین سریع‌ترین چرخ جلو و کندترین چرخ عقب حدود ۱ کیلومتر در ساعت یا بیشتر باشد و هنگام به کار افتادن ABS غیرفعال می‌شود.

چراغ هشدار ABS



این چراغ هشدار هنگام قرار گرفتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON روشن می‌شود و اگر سیستم ایرادی نداشته باشد، خاموش می‌شود.

هشدار

- اگر چراغ هشدار ABS پس از روشن شدن موتور روشن بماند یا در حین رانندگی روشن شود، نشان دهنده این است که یک سیستم مرتبط با ABS ایراد دارد و سیستم ABS کار نمی‌کند، و فقط عملکرد ترمز معمولی فعال است. در چنین حالتی، بلافاصله جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

احتیاط

- خودروی مجهز به سیستم ABS عملکرد خود عیب‌یابی را برای بررسی غیرعادی بودن یا نبودن سیستم پس از روشن شدن موتور و به حرکت در آمدن خودرو انجام می‌دهد. در این فرآیند، فشار هیدرولیک با اجبار به سیستم هیدرولیک داخلی منتقل می‌شود و موتور مطابق آن عمل می‌کند، بنابراین ممکن است صداها یا لرزش‌هایی در پدال ایجاد شود. این نشان می‌دهد که ABS به صورت صحیح عمل می‌کند.
- هنگامی که سیستم ABS عمل می‌کند، ممکن است مقداری لرزش و صدای غیرعادی در پدال ترمز احساس کنید. این یک پدیده عادی است که هنگام عمل کردن سیستم ABS رخ می‌دهد.

چراغ هشدار EBD*



وقتی چراغ هشدار ABS و چراغ هشدار ترمز همزمان روشن می‌شود، نشان دهنده این است که مشکلی در سیستم EBD وجود دارد. (چراغ هشدار مجزایی برای EBD وجود ندارد.)

⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن چراغ هشدار EBD، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

سیگنال توقف اضطراری (ESS)*

عملکرد ESS هنگام ترمزگیری ناگهانی یا به کار افتادن سیستم ABS در هنگام رانندگی، با چشمک زدن سریع چراغ ترمز اضطراری، وجود یک شرایط خطرناک را به خودروی عقبی اطلاع می‌دهد.

عملکرد ESS زمانی فعال می‌شود که سرعت خودرو ۵۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر باشد و به ترتیب "سیگنال ورودی" ← "فعال شدن چراغ ترمز اضطراری" ← "فعال شدن فلاشرها" عمل می‌کند.

توجه

- اگر فلاشرها روشن باشند، ESS فعال نمی‌شود.

شرایط فعال و غیر فعال شدن

چراغ ترمز اضطراری	
• هنگامی که سرعت خودرو ۵۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است • هنگام ترمزگیری ناگهانی با کاهش سرعت $6,5 \text{ m/s}^2$ یا بیشتر • زمانی که سیستم ABS هنگام ترمزگیری عمل می‌کند	شرایط فعال شدن
• زمانی که سیگنال ESS از خودرو صادر نشود • هنگام فعال بودن فلاشرها • زمانی که عملکرد ABS متوقف می‌شود	شرایط غیر فعال شدن

فلاشرها

فلاشرها	
• اگر سرعت خودرو هنگام خاموش شدن نشانگر (لغو) فلاشرها، ۵۰ کیلومتر در ساعت یا کمتر باشد • اگر فلاشرها به مدت ۱۰ ثانیه چشمک بزنند	شرایط فعال شدن
• هنگام فعال بودن فلاشرها • هنگامی که ۱۰ ثانیه از زمان فعال شدن فلاشرها گذشته است • زمانی که سرعت خودرو بعد از فعال شدن فلاشرها ۱۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر افزایش یابد	شرایط غیر فعال شدن

سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESP)*

ESP یک سیستم ایمنی کمکی است که ترمز هر چرخ یا خروجی موتور را به منظور اصلاح پایداری خودرو در هنگام ناپایدار شدن آن، برای مثال هنگام پیچیدن سریع، کنترل می‌کند و به جلوگیری از ایجاد شرایط خطرناک برای خودرو کمک می‌کند.

• عملکرد ESP فقط زمانی فعال می‌شود که خودرو فوق‌العاده ناپایدار شود و در شرایط رانندگی عادی فعال نمی‌شود. فعال شدن آن را می‌توانید با چشمک زدن نشانگر ESP در صفحه نشانگرها متوجه شوید.

چراغ هشدار/نشانگر ESP



- نشانگر در حالت زیر چشمک می‌زند: فعال بودن عملکرد ESP.
- چراغ هشدار در حالت زیر روشن می‌شود: وجود ایراد در سیستم ESP.

⚠ احتیاط

- در صورت چشمک زدن نشانگر ESP آهسته و بدون شتاب‌گیری رانندگی کنید.
- در صورت روشن شدن چراغ هشدار ESP، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

توجه

- زمانی که با سرعت ۵۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر ترمز می‌کنید یا سیستم ABS به کار می‌افتد، فلاشر ۱۰ ثانیه چشمک می‌زند تا به خودروی پشت سر یا اطراف اجازه دهد از قبل آماده شود. (سیگنال توقف اضطراری)

نشانگر ESP OFF



هنگامی که ESP را با فشار دادن و نگه داشتن کلید ESP OFF (به مدت ۳ ثانیه یا بیشتر) غیرفعال می‌کنید، نشانگر روشن می‌شود.

⚠ احتیاط

- اگر نشانگر ESP OFF حتی زمانی که عملکرد ESP را غیرفعال نکرده‌اید روشن است، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

توجه

- با فشار دادن و نگه داشتن دکمه ESP OFF به مدت ۳ ثانیه، نشانگرهای ESP OFF و AEBS OFF به طور هم‌زمان روشن می‌شوند و عملکردهای ESP و AEBS غیرفعال می‌شوند.

توجه

یک خودروی مجهز به ESP شامل عملکردهای کمکی مختلفی برای بهبود ایمنی رانندگی است. عملکردهای معمول عبارتند از:

• BAS (سیستم کمکی ترمز)

عملکرد BAS وضعیت ترمز ناگهانی را تشخیص می‌دهد و فشار ترمز را برای راننده‌ای که نمی‌تواند در وضعیت ترمز ناگهانی، آن را تنها با قدرت پا اعمال کند، افزایش می‌دهد.

• ARP (محافظت فعال در برابر واژگونی)

ARP یک عملکرد ایمنی کمکی است که به خودرو کمک می‌کند تا پایداری عادی قبل از ESP را زمانی که وضعیت حرکتی خودرو بسیار ناپایدار است، حفظ کند.



هشدار

- زمانی که ESP در حال کار است، دکمه ESP OFF را فشار ندهید. اگر عملکرد ESP را با فشار دادن دکمه ESP OFF در حین شتاب‌گیری ناگهانی یا عبور از پیچ تند غیرفعال کنید، ممکن است خودرو به طور ناگهانی بلغزد و وضعیت بسیار خطرناکی ایجاد شود. برای غیرفعال کردن عملکرد ESP، دکمه ESP OFF را فقط زمانی فشار دهید که خودرو در یک مسیر مستقیم و با سرعت ثابت در حرکت است.

شرایط ناشی از فعال شدن ESP

اگر ESP به دلیل پیچیدن تند فعال شود، هر چرخ را کنترل می‌کند، بنابراین می‌توانید نیروی ترمز اعمال شده به چرخ مربوطه را احساس کنید، و ممکن است به دلیل تغییر فشار هیدرولیک داخل سیستم در پدال ترمز صدا و لرزش ایجاد شود.

همچنین، ممکن است دور موتور به دلیل عملکرد کنترل خروجی موتور، با فشار دادن پدال گاز بالا نرود.

موارد نیاز به غیر فعال کردن عملکرد ESP

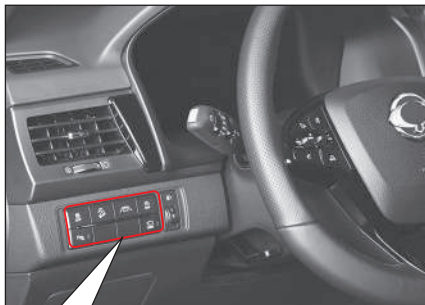
اگر چرخ‌های چپ و راست در جاده‌های برفی یا یخ‌زده به طور مداوم لیز بخورند، عملکرد ESP برای کنترل نیروی محرکه موتور فعال می‌شود. در نتیجه، دور موتور حتی با فشار دادن پدال گاز بالا نمی‌رود و مانع از هدایت خودرو می‌شود.

در چنین شرایطی، عملکرد ESP را برای بازیابی نیروی محرکه موتور غیرفعال کنید تا هدایت خودرو امکان‌پذیر شود.

- برای غیرفعال کردن عملکرد ESP، دکمه ESP OFF را فشار دهید و نگه دارید (۳ ثانیه یا بیشتر). نشانگر ESP OFF در صفحه نشانگرها روشن می‌شود و عملکرد ESP غیرفعال می‌شود.
- فشار دادن مجدد دکمه ESP OFF عملکرد ESP را فعال می‌کند.

فعال/غیرفعال کردن عملکرد HDC

- فشار دادن دکمه HDC باعث روشن شدن نشانگر سبز HDC در صفحه نشانگرها می‌شود و HDC در حالت آماده به کار قرار می‌گیرد.
- با فشار دادن مجدد دکمه HDC، نشانگر خاموش می‌شود و عملکرد HDC غیرفعال می‌شود.



کنترل حرکت در سراسیمگی (HDC)*

HDC سیستمی است که به طور خودکار سرعت خودرو را کاهش می‌دهد تا راننده بتواند زمانی که قصد دارد خودرو را در جاده‌های شیب‌دار با سرعت کم هدایت کند، بدون فشار دادن پدال ترمز آهسته رانندگی کند. نوع متغیر HDC که در این خودرو به کار رفته، با توجه به شرایط خودرو (وضعیت عملکرد ترمز و پدال گاز) به صورت انعطاف‌پذیر در محدوده بین ۵ کیلومتر در ساعت و ۳۰ کیلومتر در ساعت عمل می‌کند.

⚠ هشدار

- از HDC در جاده‌های معمولی استفاده نکنید. عملکرد HDC برای رانندگی در سراسیمگی است، و استفاده از آن در جاده معمولی می‌تواند باعث تصادف با خودروی جلویی شود.

⚠ احتیاط

- ESP تنها یک سیستم ایمنی کمکی است و نمی‌تواند خودرو را فراتر از محدودیت‌های فیزیکی آن کنترل کند. زیاد به این سیستم متکی نباشید و ایمن رانندگی کنید.
- فعال شدن ESP (چشمک زدن نشانگر ESP) نشان دهنده ناپایداری شدید خودرو است. در چنین شرایطی، سرعت خودرو را کاهش دهید و با احتیاط رانندگی کنید.
- ESP هنگام حرکت رو به عقب فعال نمی‌شود.
- بلافاصله بعد از روشن کردن موتور به راه نیفتید. اگر ظرف ۲ ثانیه بعد از روشن شدن موتور خودرو را به حرکت در آورید، عملکرد خودعیب‌یابی ESP انجام نمی‌شود و ESP در مراحل اولیه رانندگی فعال می‌شود و ممکن است علائمی مانند روشن شدن چراغ هشدار ESP، فعال شدن هشدار صوتی و ایجاد نیروی ترمز در هر چرخ بروز کند.
- هنگامی که عملکرد ARP فعال می‌شود، ترمز موتور و ترمز چرخ‌ها در مقایسه با عملکرد عادی ESP با قدرت بیشتری کنترل می‌شود، بنابراین سرعت خودرو ممکن است سریع کاهش یابد یا نیروی ترمز قابل توجهی در هر چرخ ایجاد شود و وضعیت فرمان را ناپایدار کند.
- هنگام عملکرد ESP، به دلیل تغییر در فشار هیدرولیک داخل سیستم، ممکن است روی پدال ترمز و سایر تجهیزات مرتبط لرزش و صدا ایجاد شود.
- خودروی مجهز به ESP ممکن است در طی فرآیند خودعیب‌یابی سیستم کمی لرزش داشته باشد، اما این یک پدیده طبیعی است.

نشانگر / چراغ هشدار HDC



- روشن شدن نشانگر سبز: HDC در وضعیت آماده به کار است.
- چشمک زدن نشانگر سبز: HDC در حال کار است.
- روشن شدن چراغ هشدار قرمز: سیستم HDC بیش از حد گرم شده و غیرعادی است.

احتیاط

- زمانی که چراغ هشدار قرمز روشن شود، عملکرد HDC فعال نیست.
- روشن شدن چراغ هشدار قرمز HDC نشان دهنده این است که سیستم HDC بیش از حد گرم شده یا مشکلی دارد. در صورت روشن ماندن نشانگر قرمز رنگ HDC بعد از خنک شدن کامل تجهیزات مرتبط با HDC، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

شرایط فعال شدن HDC

- زمانی که عملکرد HDC فعال شده است (روشن شدن نشانگر سبز HDC).
- میزان شیب به میزانی مشخص یا بیشتر برسد و سرعت خودرو حدود ۵ تا ۷۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- زمانی که عملکرد ESP (به انضمام عملکرد BAS) فعال نباشد.

شرایط غیر فعال شدن HDC

- زمانی که عملکرد HDC غیرفعال شده باشد (خاموش شدن نشانگر سبز HDC).
- مقدار شیب کمتر از شرایط فعال شدن HDC باشد.
- سرعت خودرو کمتر از ۵ کیلومتر در ساعت یا بیشتر از ۷۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- در سیستم HDC ایرادی وجود داشته باشد.
- سیستم HDC بیش از حد گرم شده باشد.

توجه

- زمانی که عملکرد HDC فعال می‌شود، راننده می‌تواند با فشردن پدال ترمز یا پدال گاز، سرعت خودرو را برای رسیدن به سرعت مورد نظر (حدود ۵ تا ۳۰ کیلومتر در ساعت) افزایش یا کاهش دهد. با این حال، اگر سرعت خودرو کمتر از ۲ کیلومتر در ساعت یا بیشتر از ۷۰ کیلومتر در ساعت باشد، عملکرد HDC غیر فعال می‌شود.

عملکرد HDC

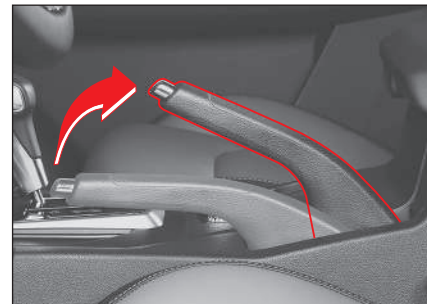
اگر شرایط فعال شدن HDC برآورده شود، HDC فعال می‌شود و نشانگر سبز HDC سبز صفحه نشانگرها چشمک می‌زند. اگر زمانی که HDC فعال است، سرعت خودرو به پایین‌تر از ۲ کیلومتر در ساعت یا بالاتر از ۷۰ کیلومتر در ساعت برسد یا شیب ملایم شود، عملکرد HDC متوقف می‌شود.

زمانی که عملکرد HDC در حال کار است، صداها و ارتعاش‌های قوی روی ترمز احساس می‌شود و این موضوع با توجه به کارکرد HDC طبیعی است.

احتیاط

- عملکرد HDC برای رانندگی بیرون جاده در مسیرهای پر شیب است.
- اگر از HDC به کرات استفاده شود، ممکن است سیستم ترمز یا ESP درست عمل نکنند.
- از به کارگیری HDC هنگام رانندگی در جاده‌های معمولی خودداری کنید. اگر هنگام رانندگی روی جاده صاف HDC در وضعیت آماده به کار باشد، ممکن است هنگام عبور از پیچ تند یا سرعت‌گیر عملکرد HDC فعال شود.
- هنگام فعال بودن HDC، به دلیل تغییر در فشار هیدرولیک داخل سیستم، ممکن است روی پدال ترمز و سایر تجهیزات مرتبط لرزش و صدا ایجاد شود. این یک پدیده طبیعی است که به دلیل فعال بودن HDC رخ می‌دهد.

ترمز دستی



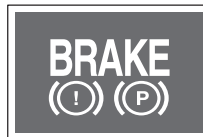
اعمال ترمز دستی

- ۱ خودرو را روی یک سطح صاف و مطمئن پارک کنید.
- ۲ اهرم ترمز دستی را بکشید.
- ۳ چراغ هشدار ترمز دستی در صفحه نشانگرها روشن می‌شود که نشان می‌دهد ترمز دستی اعمال شده است.

آزاد کردن ترمز دستی

- ۱ پدال ترمز را فشار دهید.
- ۲ دکمه آزاد کردن قفل روی اهرم را فشار دهید، اهرم را کمی به بالا حرکت و سپس آن را پایین بیاورید. چراغ هشدار ترمز دستی در صفحه نشانگرها خاموش می‌شود که نشان می‌دهد ترمز دستی آزاد شده است.

چراغ هشدار ترمز



موارد روشن شدن چراغ هشدار:

- کشیدن ترمز دستی به شکل معمول.
- پایین بودن سطح روغن ترمز.
- هنگام رانندگی با ترمز دستی اعمال شده (با سرعت بالاتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت به مدت بیش از ۲ ثانیه)، چراغ هشدار چشمک می‌زند و یک هشدار صوتی به صدا درمی‌آید. در چنین شرایطی، خودرو را بلافاصله متوقف کنید و ترمز دستی را آزاد کنید.

احتیاط

- قبل از شروع رانندگی، مطمئن شوید چراغ هشدار ترمز دستی یا پایین بودن سطح روغن ترمز خاموش است.
- ترمز دستی را همیشه قبل از شروع حرکت آزاد کنید. رانندگی با ترمز دستی اعمال شده می‌تواند به سیستم ترمز آسیب برساند.

احتیاط

- هنگام استفاده از ترمز دستی برای متوقف نگه داشتن خودرو، اهرم تعویض دنده را برای ایمنی خود در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دهید.
- استفاده مکرر از ترمز دستی برای مدت طولانی ممکن است باعث کشیده شدن کابل ترمز دستی و افت کارایی ترمز دستی شود. بنابراین، کابل ترمز دستی باید به صورت دوره‌ای بررسی و در صورت لزوم تنظیم شود.
- در صورت خاموش نشدن چراغ هشدار ترمز دستی بعد از آزاد کردن آن، جهت بررسی و تعمیر سیستم ترمز به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.
- سعی نکنید قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) را جایگزین ترمز دستی کنید. هنگام متوقف/ پارک کردن خودرو، همیشه ترمز دستی را محکم بکشید.
- زمانی که می‌خواهید خودرو را با قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) پارک کنید، سوئیچ را ببندید و اهرم تعویض دنده را ضمن فشار دادن دکمه باز کردن قفل اهرم، به موقعیت N (خلاص) ببرید.
- هنگام متوقف/ پارک کردن خودرو، همیشه اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید. در غیر این صورت، ممکن است خودرو به دلیل ضربه خارجی یا شرایط جاده به حرکت درآید.

چراغ هشدار ترمز



چراغ ترمز در هر یک از شرایط زیر روشن می‌شود.

- زمانی ترمز دستی به صورت عادی عمل می‌کند.

- زمانی که مقدار روغن ترمز ناکافی است.

- اگر خودرو را بدون آزاد کردن ترمز دستی برانید،

چراغ هشدار ترمز چشمک می‌زند و زمانی که سرعت خودرو به مدت بیش از ۲ ثانیه از ۱۰ کیلومتر در ساعت بیشتر شود، هشدار صوتی برای آگاه کردن راننده به صدا درمی‌آید. در چنین شرایطی، خودرو را بلافاصله متوقف کنید و ترمز دستی را آزاد کنید.

احتیاط !

- اگر دما به زیر صفر درجه برسد، برای مثال در زمستان، ممکن است امکان آزاد کردن ترمز دستی به دلیل یخ زدن تجهیزات مرتبط با آن امکان‌پذیر نباشد.

- اگر خودرو را بدون آزاد کردن ترمز دستی یخ‌زده با اجبار حرکت دهید، ممکن است به قطعات مربوطه آسیب برسد. همچنین ممکن است باعث ایجاد صدا شود.

- هنگامی که در دمای پایین‌تر از صفر درجه خودرو را روی سطح صاف، و نه روی شیب، پارک می‌کنید به جای اعمال ترمز دستی جلوی چرخ‌ها مانع قرار دهید.

احتیاط !

- قبل از رانندگی، بررسی کنید چراغ هشدار ترمز دستی و پایین بودن سطح روغن ترمز روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

- قبل از حرکت ترمز دستی را آزاد کنید. رانندگی با ترمز دستی اعمال شده می‌تواند به سیستم ترمز آسیب برساند.

- هنگام استفاده از ترمز دستی برای متوقف کردن خودرو هنگام رانندگی، اهرم تعویض دنده را برای ایمنی خود در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص) قرار دهید.

- از موقعیت P (پارک) اهرم تعویض دنده به جای ترمز دستی استفاده نکنید. هنگام متوقف یا پارک کردن خودرو، همیشه ترمز دستی را محکم بکشید.

- اگر قصد دارید خودرو را با قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) پارک کنید، سوئیچ را ببندید و اهرم تعویض دنده را ضمن فشار دادن دکمه باز کردن قفل اهرم، به موقعیت N (خلاص) حرکت دهید.

- هنگام پارک یا متوقف کردن خودرو حتماً اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید. اگر اهرم تعویض دنده هنگام پارک یا توقف در موقعیت P (پارک) نباشد، ممکن است خودرو به دلیل ضربه از بیرون یا سطح جاده به حرکت درآید.

پارک کردن در سربالایی

- هنگام پارک کردن خودرو در سربالایی، فرمان را به سمت مخالف جدول خیابان بچرخانید.



پارک دوبل

برای پارک کردن خودرو در جلوی یک خودروی دیگر به طوری که خودرو بتواند به جلو یا عقب رانده شود، روش زیر را دنبال کنید:



۲ پدال ترمز را فشار دهید و اهرم تعویض دنده را با فشار دادن دکمه آزاد کردن اهرم در موقعیت N قرار دهید.

احتیاط

- در حالت پارک دوبل، ممکن است خودرو به حرکت در آید. بنابراین خودرو باید بر روی سطح صاف پارک شود و انجام اقدامات مناسب مانند قرار دادن مانع جلوی چرخ‌ها الزامی است.



۱ موتور را ضمن فشار دادن پدال ترمز و قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت P خاموش کنید.

توجه

- اگر اهرم تعویض دنده در موقعیتی غیر از موقعیت P قرار گیرد، برق خودرو قطع نخواهد شد.

پارک کردن در سرازیری

- هنگام پارک کردن خودرو در سرازیری، فرمان را به سمت جدول خیابان بچرخانید.



نشانگر / چراغ هشدار AEB

نشانگر خاموش بودن AEB



زمانی که سیستم AEBS و عملکرد ESP غیرفعال شوند، نشانگر AEBS OFF در صفحه نشانگرها خاموش می‌شود.

توجه

- با فشار دادن و نگه داشتن دکمه ESP OFF به مدت ۳ ثانیه، نشانگرهای ESP OFF و AEBS OFF به طور هم‌زمان روشن می‌شوند و عملکردهای ESP و AEBS غیرفعال می‌شوند.

هشدار

- AEBS تنها یک سیستم کمکی است که به راننده امکان می‌دهد ایمنی را در شرایط خطرناک حفظ کند و به طور خودکار از تصادف جلوگیری نمی‌کند. مسئولیت ایمنی و کنترل خودرو برعهده راننده است.

توجه

- AEBS تعریف شده و حساسیت هشدار برخورد از جلو در تنظیمات پیش‌فرض کارخانه روی Medium تنظیم شده است.

AEB (سیستم ترمز اضطراری مستقل) یک وسیله کمکی است که در صورت پیش‌بینی خطر برخورد با خودروی جلویی یا عابر پیاده توسط حسگر مازول تشخیص جلو (ماژول ترمز و رادار جلو) به راننده هشدار می‌دهد.

این سیستم با توجه به میزان خطر برخورد، از طریق پیغام هشدار و هشدار صوتی راننده را از آن مطلع می‌کند. اگر خطر برخورد ادامه داشته باشد، این سیستم نیروی ترمز را برای جلوگیری از برخورد کنترل می‌کند یا شدت ضربه را در هنگام برخورد کاهش می‌دهد و به این ترتیب ایمنی راننده و عابران پیاده را بهبود می‌بخشد.

اول، اخطار برخورد — دوم، هشدار برخورد — سوم، ترمزگیری اضطراری — توقف خودرو



نشانگر / چراغ هشدار AEB



نشانگر و چراغ هشدار AEB متناسب با وضعیت AEB به شرح زیر عمل می‌کنند.

- چشمک زن: AEB در حال کار است
- روشن: AEB ایراد دارد

پیغام‌های هشدار AEB متناسب با وضعیت AEBS به شرح زیر روی صفحه نشانگرها نمایش داده می‌شوند.

AEB در حال کار است



AEB ایراد دارد



فعال بودن AEB



وقتی در صفحه نشانگرها در قسمت  (تنظیمات کاربر) ← **Driving assist** ← **AEB** را علامت بزنید، عملکرد فعال می‌شود و نشانگر AEBS OFF در صفحه نشانگرها خاموش می‌شود.

وقتی علامت کنار AEB را بردارید، عملکرد غیرفعال می‌شود و نشانگر AEBS OFF روشن می‌شود.

احتیاط

- برای ایمنی خود، سیستم AEB را قبل از شروع رانندگی یا بعد از متوقف کردن خودرو در محلی امن، فعال یا غیرفعال کنید.
- هنگام غیرفعال بودن ESP، عملکرد AEB نیز، حتی اگر قبلاً فعال شده باشد، به طور خودکار غیرفعال می‌شود. عملکرد AEB را می‌توانید از طریق منوی تنظیمات کاربر در صفحه نشانگرها نیز فعال کنید.

عملکرد AEBS

تنظیم حساسیت هشدار برخورد از جلو

توقف خودرو	ترمزگیری اضطراری (سومین هشدار)	اخطار تصادف (دومین هشدار)	اخطار تصادف (اولین هشدار)	دسته بندی
				نمایش روی پنجره صفحه نشانگرها
-	هفت بار به مدت یک ثانیه			هشدار صوتی
حفظ نیروی ترمز به مدت حدود ۲ ثانیه بعد از توقف خودرو.	کنترل کامل ترمز قبل از برخورد.	-	-	کنترل خودرو



تنظیم را می‌توانید از طریق (تنظیمات کاربر) **Forward Collision ← Driving assist ← Sensitivity** در صفحه نشانگرها تغییر دهید.

- اگر **Fast** (سریع) تنظیم شود، هشدار AEB سریع صادر می‌شود.
- اگر هشدار AEB زیادی سریع است، آن را روی **Medium** (متوسط) یا **Slow** (آهسته) تنظیم کنید

احتیاط

- حتی اگر حساسیت هشدار AEB روی سریع تنظیم شده باشد، وقتی خودروی جلویی ناگهان ترمز کند، احساس می‌کنید واکنش سیستم آهسته است.

⚠ هشدار

- **AEB** یک سیستم کمکی است که به راننده امکان می‌دهد ایمنی را در شرایط خطرناک تا حدودی حفظ کند، این سیستم ایمنی را تضمین نمی‌کند.
- **AEB** تمامی شرایط اضطراری و خطرناک را شناسایی نمی‌کند.
- سعی نکنید برای فعال کردن **AEB** به صورت خطرناک رانندگی کنید.
- **AEB** به طور خودکار از یک موقعیت برخورد جلوگیری نمی‌کند. مسئولیت ایمنی و کنترل خودرو برعهده راننده است.
- همیشه فاصله ترمزگیری ایمن را حفظ کنید و در صورت لزوم پدال ترمز را فشار دهید.
- **AEB** براساس فاصله با خودروی جلویی یا عابر پیاده، سرعت نسبی و واکنش راننده فعال می‌شود.
- **AEB** شرایط رانندگی را از طریق ماژول حسگر جلو (ماژول دوربین جلو و رادار جلو) شناسایی می‌کند. اگر شرایط رانندگی با دوربین جلو پوشش داده نشود، کارایی سیستم می‌تواند پایین بیاید.

شرایط فعال شدن

- زمانی که شرایط زیر بعد از فعال شدن **AEB** فراهم شود، سیستم به صورت عادی عمل می‌کند.
- فعال بودن **AEB**
 - فعال بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (**ESP**)
 - شناسایی خودرو و عابر پیاده در جلو توسط ماژول دوربین جلو (**FCM**)
 - سرعت حرکت خودرو بین ۸ و ۶۰ کیلومتر در ساعت

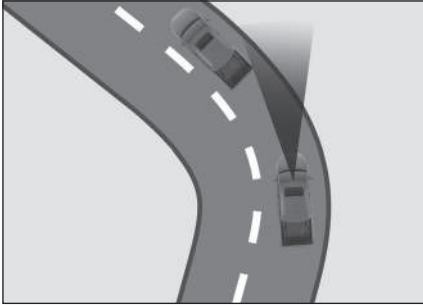
توجه

- **AEB** آماده است تا در شرایط اضطراری (خطرناک) وارد عمل شود و زمانی که راننده پدال ترمز را فشار دهد، این سیستم کمکی بلافاصله واکنش نشان می‌دهد.
- زمانی که **AEB** فعال است، نیروی ترمز مطلوب مورد نیاز برای کاهش سرعت خودرو را تکمیل می‌کند.
- هنگام برطرف شدن وضعیت اضطراری (خطرناک)، کنترل **AEB** متوقف می‌شود.
- هشدار اول تا سرعت ۱۸۰ کیلومتر در ساعت فعال می‌شود.

شرایط غیرفعال شدن

- زمانی که شرایط زیر بعد از فعال شدن **AEBS** فراهم شود، سیستم غیرفعال می‌شود و **AEB** عمل نمی‌کند.
- غیرفعال شدن **AEB**
 - غیرفعال بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (**ESC**)
 - سرعت خودرو بالاتر از ۶۰ کیلومتر/ساعت
 - چرخاندن غربیلک فرمان
 - قرارگیری اهرم تعویض دنده در موقعیت **P** (پارک) یا **R** (دنده عقب)
 - فشردن پدال گاز

پیچ جاده



در سر پیچ، خودرویی که در همان خط جلوی شما حرکت می‌کند نمی‌تواند شناسایی شود و کارایی AEBS کاهش می‌یابد به طوری که هشدار یا ترمز غیرضروری اعمال می‌شود یا ممکن است سیستم کار نکند.

جاده پیش رو و شرایط رانندگی در سر پیچ را بررسی کنید و در صورت لزوم با فشردن پدال ترمز، سرعت خودرو را مستقیماً تنظیم کنید.

- دید کم به دلیل آب و هوای نامساعد مانند بارش برف، باران، مه گرفتگی
- پاک نشدن کامل رطوبت شیشه جلو
- ایجاد مزاحمت برای عملکرد تشخیص مازول دوربین جلو (FCM) توسط انعکاس نور شیئی قرار داده شده روی داشبورد
- حرکت یک جسم کم عرض مانند دوچرخه یا موتورسیکلت در جلوی خودرو
- حرکت یا توقف یک خودرو در جهت عمودی در یک تقاطع

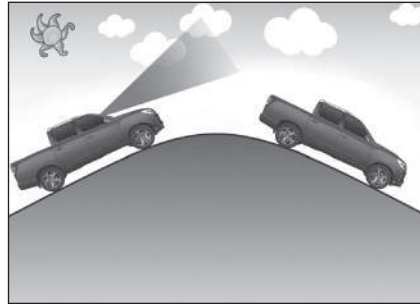
احتیاط

- توجه راننده لازم است، زیرا امکان دارد AEBS به طور صحیح واکنش نشان ندهد یا زمانی که تشخیص یک وسیله نقلیه دیگر دشوار است، سیستم درست عمل نکند.

موارد عدم شناسایی صحیح یک خودرو توسط AEB:

- در پیچ یا شیب تند جاده
- تکان خوردن شدید خودرو
- نامتقارن بودن چراغ‌های عقب خودروی جلویی یا خاموش بودن آن‌ها در شب
- نامتقارن بودن قسمت عقب خودروی جلو
- بریدن ناگهانی راه توسط یک خودرو
- نزدیک شدن یک حیوان، یک شیئی یا یک خودرو در جهت مخالف
- نزدیک شدن یک خودرو با دنده عقب
- شکل نامتناسب بدنه خودروی جلویی
- تغییر سریع نور (ورودی تونل، غیره)
- عدم امکان تشخیص به دلیل سایه زیر پل

جاده شیب‌دار

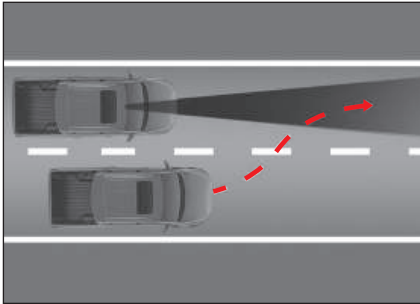


در یک مسیر سر بالا یا سر پایین، خودرویی که در همان خط جلوی شما حرکت می‌کند نمی‌تواند شناسایی شود و کارایی AEBS کاهش می‌یابد به طوری که هشدار یا ترمز غیرضروری اعمال می‌شود یا ممکن است سیستم کار نکند.

همچنین، خودروی جلویی به صورت ناگهانی تشخیص داده می‌شود و ممکن است هشدار و ترمز فعال شوند.

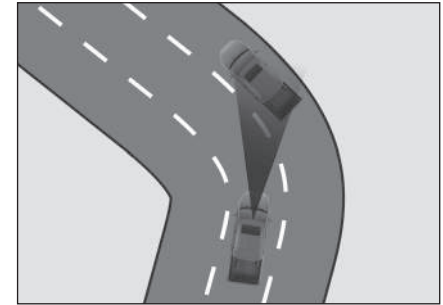
جاده پیش رو و شرایط رانندگی در سربالایی یا سرازیری را بررسی کنید و در صورت لزوم با فشردن پدال ترمز، سرعت خودرو را مستقیماً تنظیم کنید.

تغییر مسیر



وقتی خودروی مسیر کناری به همان مسیر شما تغییر جهت می‌دهد، ممکن است خودرو تا زمانی که وارد محدوده تشخیص مازول دوربین جلو (FCM) نشود، شناسایی نشود.

همیشه مراقب باشید زیرا ممکن است خودرویی که مسیرتان را قطع می‌کند دیر تشخیص داده شود.



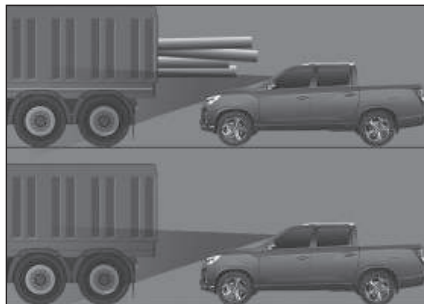
خودروی در حرکت در یک خط دیگر می‌تواند شناسایی شود و بر سرعت تأثیر بگذارد. جاده پیش رو و شرایط رانندگی را بررسی کنید و در صورت لزوم با فشردن پدال ترمز، سرعت خودرو را مستقیماً تنظیم کنید. در چنین شرایطی، می‌توانید با فشار دادن پدال گاز از کاهش سرعت غیرضروری جلوگیری کنید.

موارد عدم نشاسایی عابر پیاده

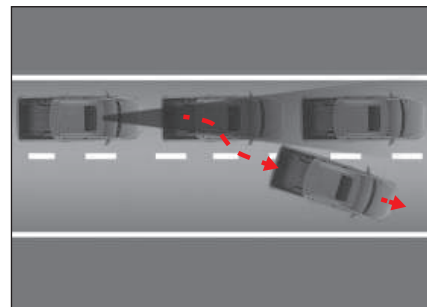
توسط AEB

- ایستادن غیر عادی عابر
- پنهان شدن بخشی از بدن یا عمود راه نرفتن عابر
- سریع راه رفتن عابر
- عبور ناگهانی عابر از مقابل شما
- پوشیدن لباس‌هایی با رنگ مشابه محیط
- زیاد یا کم بودن شدت نور
- در هنگام شب یا تاریک بودن محیط اطراف
- وجود سازه‌ای شبیه بدن انسان
- کوتاهی قد عابر
- رفتار ناپایدار عابر
- وجود شرایط محیطی خاصی که تشخیص عابر را برای AEB ناممکن می‌کند
- تجمع چندین نفر
- وقتی عابر شیئی (گاری، دوچرخه، چمدان، کالسکه، غیره) را هل می‌دهد

شناسایی خودروی جلویی



دقت داشته باشید که یک خودروی بلند یا خودرویی که محموله آن از عقب خودرو بیرون زده ممکن است باعث ایجاد موقعیت خطرناکی شود.



توجه داشته باشید که اگر خودرویی جلوی خودروی جلویی متوقف شده باشد و در حالی که خودروی شما به دلیل عملکرد AEBS سرعت خود را کاهش داده است، خودروی جلویی از مسیر خود خارج شود، خودرویی که در جلو متوقف شده به عنوان هدف کنترل انتخاب نمی‌شود و خطر تصادف وجود دارد.

⚠ هشدار

- **AEB** در همه شرایط فعال نمی‌شود. بنابراین، با هدف گرفتن یک شیء یا یک فرد، **AEB** را آزمایش نکنید. انجام این می‌تواند باعث وارد آمدن جراحت جدی یا مرگ شود.
- زمانی که خودرو را روشن می‌کنید، **AEB** همیشه به طور خودکار فعال می‌شود. اگر نیاز دارید آن را غیرفعال کنید، از منوی تنظیمات کاربر در صفحه نشانگرها استفاده کنید.
- اگر **AEB** فعال باشد و شما ترمز ناگهانی اعمال کنید، ممکن است سرنشینان خودرو با خطر جدی مواجه شوند. بنابراین، همیشه برای موارد احتمالی آماده باشید.
- اگر دوربین جلو کثیف باشد، عملکرد تشخیص ضعیف می‌شود و **AEB** موقتاً غیرفعال می‌شود. دوربین را همیشه تمیز نگه دارید.
- اگر دوربین جلو به دلیل ضربه از موقعیت طبیعی خود منحرف شده باشد، حتی اگر چراغ هشدار روشن نشود با پیغام هشدار روی صفحه نشانگرها نمایش داده نشود، ممکن است سیستم به طور عادی عمل نکند.
- در شب، ممکن است کارایی تشخیص خودرو و عابر پیاده کاهش یابد زیرا وضعیت روشنایی در مقایسه با روز ضعیف است.
- در طول زمستان، ممکن است به دلیل یخ‌زدگی شیشه جلو، عملکرد تشخیص دوربین جلو به صورت معمول نباشد. یخ شیشه را تمیز کنید.

- عدم انجام این کار ممکن است باعث بروز هشدار و ترمزگیری غیرضروری شود و به دلیل محدودیت تشخیص حسگر ممکن است هشدار و ترمز اعمال نشود.
- اگر خودروی جلویی ناگهان ترمز کند، ممکن است ترمزگیری مناسب انجام نشود و باعث تصادف شود. همیشه مراقب باشید و برای خطر احتمالی آماده باشید.
- هنگام پدک کشیدن یک خودروی دیگر یا یک تریلر، تنظیمات **AEB** را لغو کنید. ترمز کردن هنگام پدک کشی، ممکن است ایمنی خودرو را به خطر بیندازد.
- هنگام حمل خودرو روی کامیون، قطار یا کشتی، **AEB** را غیرفعال کنید. سیستم ممکن است با توجه به شرایط تماس در فرآیند بارگیری فعال شود.

⚠ احتیاط

- **AEB** ممکن است بر اثر یک موج قوی الکترومغناطیسی موقتاً غیرفعال شود.
- محدوده تشخیص ماژول دوربین جلو (**FCM**) را دودی نکنید. این کار می‌تواند باعث بروز ایراد در سیستم یا عمل نکردن آن شود.



سیستم هشدار عقب و جانبی یک سیستم کمکی است که با استفاده از حسگر تشخیص که در داخل هر دو لبه سپر عقب قرار دارد، منطقه کوری را که توسط راننده قابل تشخیص نیست، شناسایی و اعلام می کند.

سیستم هشدار عقب و جانبی شامل سیستم های هشدار زیر است.

- سیستم هشدار تشخیص نقطه کور (BSW)
- سیستم کمکی پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA)
- سیستم هشدار تغییر مسیر (LCW)
- سیستم هشدار ترافیک عقب (RCTW)
- سیستم کمکی ترافیک عقب (RCTA)
- سیستم هشدار خروج ایمن (SEW)

نمایش فعال بودن سیستم هشدار عقب و جانبی



چراغ هشدار آینه جانبی



وقتی هنگام قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON یا روشن بودن موتور، چراغ هشدار آینه های جانبی دو بار چشمک بزند، نشان دهنده عملکرد عادی سیستم هشدار عقب و جانبی است.

توجه

- تنظیمات سیستم هشدار تشخیص نقطه کور را می توانید در تنظیمات کاربر در صفحه نشانگرها تغییر دهید.

هشدار

- سیستم هشدار عقب و جانبی یک سیستم هشدار کمکی است که به راننده کمک می کند خودرو را ایمن براند. تحت هر شرایطی از وابسته شدن به سیستم هشدار عقب و جانبی پرهیز کنید و ضمن بررسی شرایط جاده رانندگی کنید.

احتیاط

- سپر عقب را همیشه تمیز نگه دارید. حسگرهایی که عقب و دو طرف خودرو را ردیابی می کنند در لبه های هر دو طرف سپر عقب نصب شده اند. اگر سپر عقب با مواد خارجی آلوده شده باشد، ممکن است حسگرها نتوانند به صورت عادی عمل کنند.
- هنگام تعویض، رنگ کردن یا تعمیر سپر عقب، ممکن است کارایی سیستم پایین بیاید.
- حسگرهای تشخیص سیستم ممکن است بسته به شرایط محیطی عمل نکنند. برای شناسایی مستقیم یک وضعیت اضطراری، خودرو را ضمن بررسی شرایط جاده هدایت کنید.
- امواج الکترومغناطیسی قوی می توانند باعث بروز ایراد در عملکرد سیستم شوند.

فعال / غیر فعال کردن هشدار صوتی سیستم هشدار عقب و جانبی

• نوع پیشرفته

در قسمت  (تنظیمات کاربر) صفحه نشانگرها به **Instrument Cluster Settings** ← **BSW System Audible Alert** ← **Sound Enable BSW Audible Alert, RCTW Audible Alert and SEW Audible Alert** بروید و مربع‌های مربوطه را علامت بزنید.

• نوع استاندارد

در قسمت  (تنظیمات کاربر) صفحه نشانگرها به **BSW System Audible Alert** ← **Sound Enable BSW System Audible Alert, RCTW Audible Alert and SEW Audible Alert** بروید و مربع‌های مربوطه را علامت بزنید.

توجه

- بسته به فعال یا غیر فعال بودن سیستم هشدار عقب و جانبی، پیغام "Rear and side" (سیستم هشدار عقب و جانبی) یا "warning system ON" (سیستم هشدار عقب و جانبی روشن) یا "Rear and side warning system OFF" (سیستم هشدار عقب و جانبی خاموش) به مدت ۲ ثانیه در پنجره نمایش صفحه نشانگرها نشان داده می‌شود. همچنین، چراغ هشدار آینه‌های جانبی دو بار چشمک می‌زند.
- اگر از سیستم هشدار عقب و جانبی استفاده نمی‌کنید، آن را غیر فعال کنید.
- در صورت تمایل به بدک کشیدن تریلر، سیستم را حتماً جهت جلوگیری از بروز ابراد غیر فعال کنید.

سطح هشدار سیستم هشدار عقب و جانبی

زمانی که سیستم تشخیص نقطه کور و سیستم کمکی حفظ مسیر فعال هستند و سرعت خودرو حدود ۳۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است، اگر یک نقطه کور در سمت راست یا چپ یا نزدیک شدن خودرویی با سرعت زیاد تشخیص داده شود، سیستم هشدار عقب و جانبی فعال می‌شود.

هشدار اول



هنگامی که خودرویی در قسمت هشدار عقب و کنار خودرو تشخیص داده می‌شود، نشانگر هشدار زرد رنگ در آینه جانبی روشن می‌شود. هنگامی که خودروی مربوطه در طول هشدار اول از ناحیه هشدار منحرف شود، هشدار پس از مدتی معین با توجه به شرایط رانندگی متوقف می‌شود.

هشدار دوم



اگر چراغ راهنما را در طول هشدار اول (روشن شدن نشانگر زرد روی آینه جانبی) فعال کنید، هشدار دوم به شرح زیر عمل می‌کند.

- نشانگر هشدار زرد روی آینه جانبی چشمک می‌زند.
 - هشدار صوتی در داخل خودرو به صدا در می‌آید.
- اگر در طی عملکرد هشدار دوم، اهرم راهنما را به موقعیت اول (خاموش) برگردانید، هشدار دوم متوقف می‌شود.

سیستم هشدار نقطه کور (BSW)

سیستم BSW خودرویی را که به نقطه کور عقب و هر دو طرف خودرو نزدیک می‌شود، تشخیص می‌دهد و با روشن کردن چراغ هشدار آینه جانبی، آن را به راننده اطلاع می‌دهد.



شرایط فعال شدن

هنگامی که شرایط زیر برآورده شود، سیستم BSW فعال می‌شود.

- سیستم هشدار عقب و جانبی فعال باشد.
- سرعت خودرو بیشتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت و کمتر از ۲۵۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرویی در محدوده ردیابی نقطه کور حضور داشته باشد.

هشدار

- سیستم هشدار نقطه کور (BSW) فقط می‌تواند در یک منطقه محدود هشدار دهد و بسته به شرایط اطراف و شرایط رانندگی، ممکن است عملکرد هشدار خودرویی که به نقطه کور عقب نزدیک می‌شود عمل نکند.

نوع استاندارد



نوع پیشرفته



اگر هنگام فعال بودن سیستم هشدار عقب و جانبی، حسگر نتواند به طور معمول قسمت عقب و هر دو سمت جانبی خودرو را ردیابی کند، این پیغام روی صفحه نشانگرها به نمایش درمی‌آید.

- وقتی جسمی خارجی در سمت بیرونی یا داخلی سپر وجود دارد.
- زمانی که تجهیزاتی مانند تریلر به عقب خودرو متصل شده است.
- هنگام رانندگی مداوم در محوطه‌ای باز که هیچ چیز آن را احاطه نکرده است (مانند بیابان، چمنزار).
- هنگام بارش برف سنگین یا باران شدید.
- هنگام رانندگی در جاده عریض.

ایراد در سیستم هشدار عقب و جانبی

نوع استاندارد



نوع پیشرفته



وقتی ایرادی در سیستم هشدار عقب و جانبی وجود دارد، یک پیغام هشدار روی صفحه نشانگرها نمایش داده می‌شود.

احتیاط

- وقتی پیغام هشدار در مورد نقص RCTW (سیستم کمکی ترافیک عرضی عقب) نمایش داده می‌شود، کلید عملکردهای مرتبط با RCTW غیرفعال می‌شوند.
- در صورت تداوم پیغام هشدار، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

سیستم کمکی پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA)

سیستم کمکی پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA) سیستمی است که وقتی خودرو به طور ناخواسته به خطوط کنار مسیر نزدیک می‌شود، در صورتی که برخورد با خودروی حاضر در نقطه کور عقب محتمل باشد، خودرو را از طریق ترمز یک طرفه به سمت مرکز مسیر هدایت می‌کند و با روشن کردن چراغ هشدار در آینه بیرونی به راننده هشدار می‌دهد.



شرایط عملکرد

سیستم کمکی پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA) در شرایط زیر هشدار می‌دهد:

- سیستم کمکی پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA) فعال شده باشد.
- سرعت خودرو بین ۶۰ و ۱۴۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرو در جاده‌ای که هر دو خط کشی آن قابل شناسایی است حرکت کند و ترمز اعمال نشده باشد. (به انضمام AEB و ACC)

شرایط عملکرد

سیستم LCW در صورت فراهم بودن شرایط زیر فعال می‌شود:

- سیستم BSW فعال باشد.
- سرعت خودرو بین ۳۰ و ۲۵۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرویی که با سرعت زیاد نزدیک می‌شود در محدوده تشخیص قرار داشته باشد.
- خودرو روی جاده مستقیم حرکت کند.

سیستم هشدار تغییر مسیر (LCW)

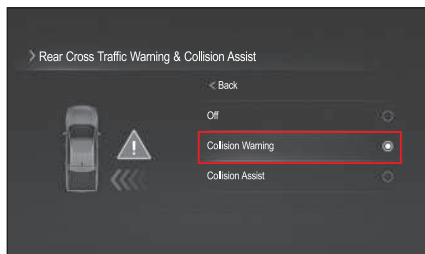
سیستم LCW (هشدار تغییر مسیر) طراحی شده است تا از طریق چشمک زدن آینه جانبی و به صدا در آمدن هشدار صوتی، راننده را از نزدیک شدن یک خودرو با سرعت زیاد از سمت جانبی عقب خودرو مطلع کند.



هشدار

- این سیستم برای کمک به راحتی راننده طراحی شده است. اگر فقط به این سیستم متکی باشید، ممکن است بروز حادثه را به دنبال داشته باشد. هنگام تغییر مسیر، همیشه محیط اطراف را از طریق آینه‌های جانبی بررسی کنید.

فعال/غیرفعال کردن سیستم RCTW



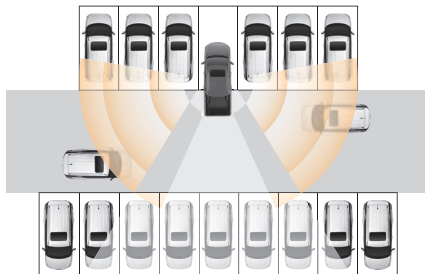
- در صفحه نشانگرها در قسمت (تنظیمات کاربر) به **Driving Assist Setting** ← **Blind Spot** ← **Spot Collision Assist** ← **Detection & Collision Assist** ← **Collision Warning** بروید و مربع را علامت بزنید.

شرایط فعال شدن

- سیستم RCTW فعال باشد.
- اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار داشته باشد.
- سرعت خودرو کمتر از ۱۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- خودرویی در محدوده RCTW قرار داشته باشد و سرعت آن ۲۴ کیلومتر در ساعت یا کمتر باشد.

سیستم هشدار ترافیک عقب (RCTW)

سیستم RCTW (هشدار ترافیک عقب) سیستمی است که اگر هنگام حرکت رو به عقب، خودرویی از سمت چپ/راست عقب نزدیک شود، یک پیغام هشدار را روی نمایشگر صفحه نشانگرها نمایش می‌دهد، یک هشدار صوتی به صدا در می‌آورد و چراغ هشدار روی آینه‌های جانبی را برای مطلع کردن راننده روشن می‌کند.



شرایط غیرفعال شدن BSA:

- پیچاندن سریع فرمان توسط راننده.
- قرار داشتن بخشی از خودرو در مسیر کناری.
- فشرده شدن پدال ترمز.
- فعال بودن عملکردهای مرتبط با ترمز (مانند ACC, AEB, ESP و ABS)

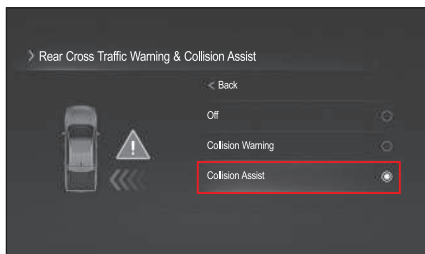
⚠ احتیاط

- بعد از تغییر مسیر، باید در مرکز مسیر قرار گیرید. اگر خودرو نزدیک خط کشی حرکت کند، ممکن است سیستم عمل نکند.

⚠ هشدار

- بسته به کنترل پایداری الکترونیکی (ESP) ممکن است کنترل ترمز کار نکند.
- وقتی چراغ هشدار کنترل پایداری الکترونیکی (ESP) روشن شود، کنترل ترمز عمل نمی‌کند.
- وقتی کنترل پایداری الکترونیکی (ESP) عمل دیگری انجام می‌دهد، کنترل ترمز کار نمی‌کند.

فعال/غیرفعال کردن سیستم RCTA



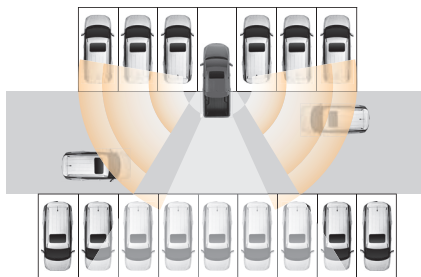
- در صفحه نشانگرها در قسمت (تنظیمات کاربر) به **Blind-Spot ← Driving Assist Setting** **Blind Spot ← Spot Collision Assist Enable ← Detection & Collision Assist** بروید و مربع را علامت بزنید.

شرایط عملکرد:

- اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب).
- سرعت خودرو پایین تر از ۸ کیلومتر/ساعت.
- قرار داشتن خودرو در محدوده هشدار با سرعت نزدیک شدن ۲۴ کیلومتر در ساعت.

سیستم هشدار تصادف از عقب (RCTA)

RCTA (سیستم هشدار تصادف از عقب) یک سیستم کمکی است که هنگام حرکت با دنده عقب، از طریق نمایش پیام هشدار و به صدا در آوردن هشدار صوتی راننده را از خطر تصادف به دلیل نزدیک شدن یک خودرو از سمت کنار مطلع می کند و با اعمال ترمز کمکی از بروز تصادف جلوگیری می کند یا میزان خسارت را کاهش می دهد.



اگر خودرویی در حال نزدیک شدن تشخیص داده شود، پیام نزدیک شدن از سمت مربوطه روی صفحه نشانگرها نمایش داده می شود.



اگر در حین کارکرد سیستم RCTA به دلیل نزدیک شدن یک خودرو خطر برخورد تشخیص داده شود، ترمز اضطراری (سیستم کمکی ترمز) فعال می‌شود.

- ترمز اضطراری تا حدود ۱۰ ثانیه بعد از عمل کردن دوباره شروع به کار نمی‌کند.

نوع پیشرفته



Press brake pedal



Press brake pedal



Press brake pedal

توجه

- این سیستم بسته به عملکرد ESC ممکن است عمل نکند.
- هنگام روشن شدن چراغ هشدار ESC
- هنگام فعال بودن سیستم ESC

موارد عمل نکردن سیستم RCTA

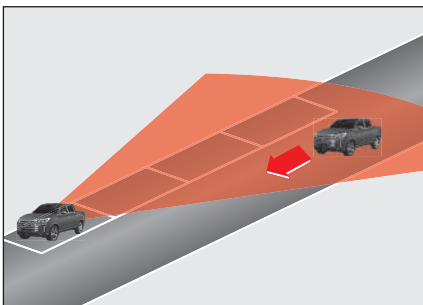
- در هر یک از موارد زیر ممکن است RCTA کار نکند.
- اگر خودروی هدف در محدوده تشخیص RCTA نباشد.
- اگر خودروی هدف درست پشت سر باشد.
- اگر خودروی هدف در همان جهت حرکت کند.
- اگر سرعت خودروی هدف زیاد باشد.
- اگر سرعت خودروی هدف ناگهان کاهش یابد.
- اگر مانعی حسگر را پوشانده باشد.

موارد نقص عملکرد در سیستم RCTA

- در هر یک از موارد زیر ممکن است سیستم درست عمل نکند، بنابراین دقت راننده ضروری است.
- اگر سپر عقب به اجسام خارجی (باران، برف، گرد و خاک، برچسب، غیره) آلوده شده باشد.
- زمانی که تجهیزاتی مانند تریلر به عقب خودرو متصل شده است.
- زمانی که سپر آسیب دیده باشد یا بدنه خودرو تغییر شکل داده باشد.
- پیچ تند، ورودی و خروجی پرداخت عوارض.
- عدم توازن باد لاستیک‌ها و بار سنگین.
- آب و هوای بد (برف سنگین، باران شدید).
- زمانی که یک جسم ثابت (رفیوژ، گاردریل، صداگیر) روی جاده یا قسمتی در حال ساخت باشد.
- زمانی که یک خودروی بزرگ یا موتورسیکلت کوچک (دوچرخه) خیلی نزدیک حرکت کند.
- زمانی که خودروی شما از کنار تریلی سنگین عبور کند.
- زمانی که هم‌زمان با خودروی سمت مخالف شتاب می‌گیرد.
- زمانی که خودروی پشت سر به سرعت حرکت می‌کند (سبقت‌گیری).
- زمانی که مسیر (خط) خود را تغییر می‌دهید.
- در سربالایی، سرازیری یا جاده‌ای که ارتفاع مسیرها متفاوت است.
- وقتی خودروی سمت مخالف خیلی نزدیک به عقب خودرو حرکت کند.

سیستم هشدار خروج ایمن (SEW)

سیستم SEW (هشدار خروج ایمن) یک وسیله کمکی است که اگر هنگام پیاده شدن راننده یا سرنشینان، خودرویی از سمت عقب نزدیک شود با نمایش یک پیام هشدار بر روی صفحه نشانگرها همراه با به صدا در آوردن هشدار صوتی، در مورد خطر تصادف هشدار می دهد.



⚠ احتیاط

- عملکرد کمکی خروج ایمن تا حدود ۱۰ دقیقه بعد از خاموش شدن خودرو عمل می کند. بعد از حدود ۱۰ دقیقه، عملکرد برای جلوگیری از تخلیه باتری غیرفعال می شود.
- وقتی درب را با کلید هوشمند قفل می کنید، عملکرد کمکی خروج ایمن بلافاصله متوقف می شود.

⚠ هشدار

- سیستم هشدار ترافیک عقب (RCTW) برای جسم مجاور خودرو هشدار نمی دهد و ممکن است عملکرد هشدار برای خودرویی که به سرعت از عقب نزدیک می شود فعال نشود.
- BSW و RCTW تجهیزات کمک به راننده هستند و نه تجهیزات ایمنی. اگر فقط به این سیستم ها متکی باشید، ممکن است بروز حادثه را به دنبال داشته باشد. مسئولیت ایمنی رانندگی از طریق به کارگیری پدال ترمز برعهده راننده است. بسته به محیط اطراف و شرایط رانندگی، عملکردهای هشدار و کنترل سیستم ممکن است کار نکنند یا غیرضروری عمل کنند. همیشه هنگام رانندگی محیط پیرامون را بررسی کنید.

- وقتی خودروی پشت سر از خیلی نزدیک عبور کند.
- وقتی در ناحیه اطراف حسگر یک خودرو، ستون، یا دیوار پارکینگ قرار داشته باشد.
- جابجایی یک خودرو در همان جهت هنگام حرکت به عقب.
- زمانی که یک انسان یا جسم کوچکی مانند چرخ خرید یا کالسکه در حرکت باشد.
- هنگامی که شرایط پارک کردن پیچیده است (پارک مورب، پارک نزدیک رمپ یا مانع، غیره).
- خودرویی با ارتفاع بدنه بسیار کم حضور داشته باشد.
- پوشش گیاهی خیابان بسیار انبوه باشد.
- زمانی که عرض جاده بسیار زیاد است.
- زمانی که سطح جاده خیس است.
- زمانی که حسگر تشخیص به دلیل تصادف از عقب تعویض شده باشد.

نوع پیشرفته

Safety Exit Warning (SEW)

Safety Exit Warning (SEW)

Safety Exit Warning (SEW)

فعال / غیرفعال کردن سیستم SEW

- در صفحه نشانگرها در قسمت  (تنظیمات کاربر) به **Blind-Spot ← Driving Assist Setting** بروید و **Enable SEW ← Collision Assist** را علامت بزنید.

شرایط عملکرد:

- اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) یا N (خلاص).
- پارک بودن خودرو.
- نزدیک شدن یک خودرو هنگامی که در حال باز کردن درب برای خروج هستید.
- اگر یک خودروی در حال نزدیک شدن از سمت عقب تشخیص داده شود، یک پیام هشدار روی نمایشگر صفحه نشانگر نمایش داده می‌شود و هشدار صوتی به صدا در می‌آید تا راننده و سرنشینان را مطلع کند.

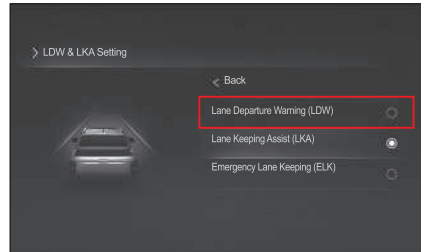
فعال/غیرفعال کردن LDW

زمانی که سوئیچ START/STOP در وضعیت ON قرار دارد، دکمه سیستم هشدار خروج از مسیر را برای فعال شدن سیستم فشار دهید. زمانی که سیستم فعال شود، نشانگر هشدار خروج از مسیر در صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

با فشار دادن مجدد دکمه، سیستم هشدار خروج از مسیر غیرفعال و نشانگر هشدار خروج از مسیر خاموش می‌شود.

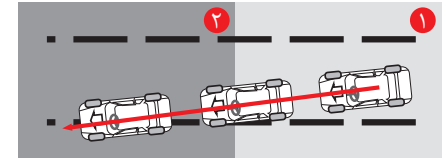


فعال/غیرفعال کردن هشدار خروج از مسیر (LDW)



- در صفحه نشانگرها در قسمت (تنظیمات کاربر) به **Forward ← Driving Assist Setting** بروید و **Enable LKAS ← Safety Assist** مربع هشدار خروج از مسیر (LDW) را علامت بزنید.

LDW یک سیستم کمک رانندگی است که مازول دوربین جلوی آن (FCM) خط‌کشی‌های جلوی خودرو را تشخیص می‌دهد و هنگامی که خودرو بدون فعال کردن چراغ راهنما از مسیر منحرف می‌شود، از طریق یک پیغام و هشدار صوتی به راننده کمک می‌کند در مسیر باقی بماند.



- ۱ انحراف از مسیر را هنگامی که چراغ راهنما فعال نیست، ردیابی می‌کند.
- ۲ یک پیغام هشدار نمایش می‌دهد و یک هشدار صوتی پخش می‌کند.

هشدار

- LDW از خروج از مسیر جلوگیری می‌کند، یک پیغام هشدار به نمایش در می‌آید و یک هشدار صوتی پخش می‌کند. تحت هیچ شرایطی به سیستم هشدار خروج از مسیر متکی نباشید و ضمن بررسی شرایط جاده رانندگی کنید.

نشانگر روشن بودن LDW



زمانی که سیستم هشدار خروج از مسیر فعال شود، نشانگر روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

- روشن شدن نشانگر سفید: سیستم هشدار خروج از مسیر در وضعیت آماده به کار است (سرعت خودرو پایین‌تر از مقدار تعیین شده است یا خط تشخیص داده نشده است).

- روشن شدن نشانگر سبز: سیستم هشدار خروج از مسیر به صورت عادی عمل می‌کند.

- روشن شدن چشمک زدن چراغ هشدار زرد: ایرادی در سیستم LDW وجود دارد.

شرایط فعال شدن

در صورت برآورده شدن شرایط زیر، LDW فعال می‌شود.

- LDW تنظیم شده باشد.
- سرعت خودرو بین ۴۰ کیلومتر در ساعت و ۱۷۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- دوربین جلو خط‌کشی‌های سمت راست و چپ را تشخیص دهد.
- جاده مستقیم یا با پیچ ملایم باشد.
- به قسمت "نشانگر / چراغ هشدار خروج از مسیر" رجوع کنید (صفحه ۴۲-۴)

توجه

- شرایط ورود و خروج بسته به سرعت خودرو
- شرایط ورود: ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بالاتر، ۱۷۵ کیلومتر در ساعت یا پایین‌تر
- شرایط خروج: ۳۵ کیلومتر در ساعت یا پایین‌تر، ۱۸۵ کیلومتر در ساعت یا بالاتر

هشدار

- هنگام رانندگی همیشه فرمان را در دست داشته باشید.
- مسئولیت به کارگیری فرمان برای هدایت ایمن خودرو برعهده راننده است.
- هنگامی که سیستم هشدار خروج از مسیر فعال است، فرمان را سریع حرکت ندهید.
- سیستم هشدار خروج از مسیر فقط یک پیغام هشدار نمایش می‌دهد و هشدار صوتی را به صدا در می‌آورد. بنابراین، راننده باید با حرکت دادن محتاطانه فرمان، خودرو را در مسیر نگه دارد.
- سیستم هشدار خروج از مسیر ممکن است بسته به شرایط جاده و محیط پیرامون، عمل نکند یا بی‌مورد عمل کند. بنابراین، هنگام رانندگی دقت کنید.
- سعی نکنید برای فعال کردن سیستم هشدار خروج از مسیر به صورت خطرناک رانندگی کنید.

⚠ احتیاط

- محدوده تشخیص مازول دوربین جلو (FCM) را دودی نکنید یا روی آن برچسب نچسبانید. این کار می تواند باعث بروز ایراد در سیستم یا عمل نکردن آن شود.
- سیستم هشدار خروج از مسیر خط کشی را با استفاده از دوربین تشخیص می دهد، و اگر خط به طور صحیح شناسایی نشود، ممکن است سیستم غیرفعال شود یا بی مورد عمل کند، بنابراین هنگام استفاده سیستم دقت داشته باشید.
- اگر خط کشی به طور صحیح تشخیص داده نشود، باید شرایط ترافیکی را بررسی کنید و مراقب باشید.
- هیچ یک از قطعات LDW را جدا نکنید یا به LDW ضربه نزدیک.
- جسم بازتاب دهنده (کاغذ سفید یا آینه) روی داشبورد قرار ندهید. انجام این کار ممکن است باعث بروز ایراد در سیستم به دلیل بازتاب نور شود.
- ممکن است هشدار صوتی LDW به دلیل بلند بودن صدای سیستم صوتی شنیده نشود.

پیغام های روی صفحه نشانگرها

شناسایی هر دو خط کشی



وقتی خودرو با سرعت پایین تر از ۴۰ کیلومتر در ساعت حرکت کند (شرایط سرعت پایین) یا هیچ یک از خطوط تشخیص داده نشوند، خط کشی به صورت خاکستری نشان داده می شود.

نزدیک شدن به خط کشی بدون فعال کردن راهنما



زمانی فعال می شود که راهنما روشن نشده باشد یا خودرو از مرکز مسیر منحرف شود.



اگر زمانی که سرعت خودرو ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است هر دو خط تشخیص داده شوند، خطوط به رنگ سبز نمایش داده می شوند.

شناسایی تنها یک خط کشی



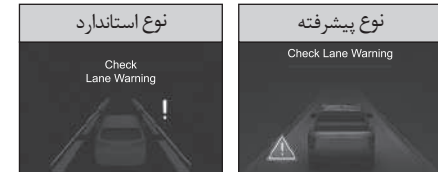
اگر زمانی که سرعت خودرو ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است فقط یکی از خطوط تشخیص داده شود، خط مربوطه به رنگ سبز نمایش داده می شود.

کار نکردن LDW



این پیام زمانی نشان داده می‌شود که LDW در دسترس نیست.

بررسی سیستم



این پیام زمانی نشان داده می‌شود که LDW در حال بررسی است.

خاموش بودن سیستم



این پیام زمانی نشان داده می‌شود که LDW غیرفعال است.

موارد فعال نشدن سیستم

- روشن شدن چراغ راهنما برای تغییر مسیر.
- عدم شناسایی هر دو خط کشی راست و چپ.
- حرکت مداوم خودرو در یک طرف مسیر بدون حرکت به مرکز پس از تغییر خط.
- حرکت دادن ناگهانی فرمان برای تغییر مسیر (سیستم به طور موقت فعال نمی‌شود).
- غیر فعال بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESC).
- عبور سریع از پیچ.
- سرعت خودرو پایین‌تر از ۳۵ کیلومتر در ساعت و بالاتر از ۱۸۰ کیلومتر در ساعت.
- نیاز به تغییر مسیر سریع.
- عدم امکان شناسایی خطوط به دلیل عرض خیلی کم یا خیلی زیاد مسیر.
- وجود بیش از دو خط کشی یا بیشتر روی مسیر (برای مثال: قسمت در حال ساخت).
- کم بودن زاویه پیچ.
- شیب زیاد جاده.
- کاهش سریع سرعت خودرو.
- پوشیده شدن بخشی از محدوده تشخیص ماژول دوربین جلو (FCM) با قسمت رنگ شده شیشه جلو.

⚠ هشدار

- بعد از فعال کردن چراغ راهنما تغییر مسیر دهید.

⚠ احتیاط

- محدوده تشخیص مازول دوربین جلو (FCM) را دودی نکنید. این کار می تواند باعث بروز ایراد در سیستم با عمل نکردن آن شود.



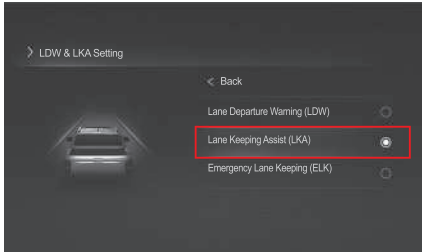
موارد نیازمند توجه راننده

- در هر یک از موارد زیر ممکن است سیستم عمل نکند یا بی مورد عمل کند. بنابراین، توجه راننده مورد نیاز است.
- اگر خط کشی به دلیل باران، برف، گرد و خاک، گل و لای یا رطوبت قابل مشاهده نباشد.
- اگر رنگ خط کشی از سطح جاده قابل تشخیص نباشد.
- اگر خط کشی واضح نباشد یا آسیب دیده باشد یا دو خط کشی در یک سمت وجود داشته باشد.
- اگر خط کشی هایی غیر از خط کشی جاده یا مشابه آن نزدیک مسیر باشد.
- اگر خط کشی با سایه رفیوز، گاردریل، صداگیر یا دیگر سازه ها یا درختان کنار خیابان پوشیده شده باشد.
- اگر سازه های محدود کننده مانند جدول پیاده رو وجود داشته باشد.
- وقتی به دلیل عملیات عمرانی ترافیک سنگین ایجاد شده باشد یا خط کشی با تجهیزات دیگری جایگزین شده باشد.

- زمانی که خط کشی ناگهان ناپدید شود یا در تقاطع قابل مشاهده نباشد.
- وقتی بخشی وجود دارد که در آن تعداد خطوط افزایش یا کاهش می یابد یا خطوط به طور پیچیده ای تلاقی می کنند (ورودی عوارضی، تقاطع جاده/ادغام مسیرها و غیره).
- عرض مسیر خیلی کم یا خیلی زیاد باشد.
- فاصله با خودروی جلو خیلی کم باشد یا خودروی جلویی خط کشی را مسدود کرده باشد.
- روی سطح جاده خط کشی عابر پیاده یا علامت ترافیکی وجود داشته باشد.
- میزان دید به دلیل آب و هوای نامساعد مانند برف سنگین، باران شدید یا مه گرفتگی کم باشد.
- میزان دید خیلی کم باشد به طوری که خط کشی تشخیص داده نشود.
- زمانی که نور بیرون به سرعت تغییر کند مانند ورود به تونل.
- هنگامی که نور ضعیف باشد یا چراغ های خودرو در شب یا در تونل روشن نشوند.

- هنگام رانندگی در مسیر ویژه اتوبوس یا خط راست یا چپ مسیر ویژه اتوبوس.
- در پیچ یا شیب تند جاده.
- هنگام تکان خوردن شدید خودرو.
- هنگامی که جسم بازتاب‌دهنده (کاغذ سفید یا آینه) روی داشبورد قرار داده شده باشد.
- هنگامی که روی شیشه جلو یا مقابل لنز دوربین گرد و خاک وجود دارد.
- هنگامی که رطوبت روی شیشه جلو به طور کامل پاک نشده باشد.
- زمانی که دمای نزدیک دوربین به دلیل تابش مستقیم آفتاب بسیار بالا باشد.
- زمانی که نوری از پشت در جهت حرکت خودرو می‌تابد.
- زمانی که نور خورشید، چراغ خیابان یا چراغ خودروی سمت مقابل توسط آب روی سطح جاده منعکس می‌شود.
- دوربین جلو خودسرانه تنظیم شده باشد (برای کالیبراسیون دوربین جلو حتماً به مرکز خدمات مجاز ما مراجعه کنید. در غیر این صورت ممکن است دوربین به طور صحیح عمل نکند).

فعال/غیرفعال کردن سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKA)

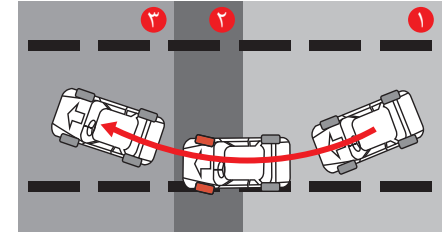


در صفحه نشانگرها در قسمت (تنظیمات کاربر) به Forward Safety ← Driving Assist Setting Enable LKAS ← Assist بروید و مربع سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKA) را علامت بزنید.

هشدار

- **LKA** با هشدارهای صوتی و بصری به راننده کمک می‌کند تا خودرو به طور ناخواسته از مسیر خارج نشود. با تکیه بر **LKA**، خودرو را به صورت خطرناک یا بی‌احتیاط نرانید. همیشه با توجه به شرایط جاده ایمن رانندگی کنید.
- **LKA** یک وسیله کمکی است که فرمان را دقیقاً کنترل می‌کند تا خودرو بدون توجه به قصد راننده از خط خارج نشود.

LKA (سیستم کمکی حرکت بین خطوط) یک فناوری کمکی خودرو است که وسایل نقلیه جلو را با استفاده از FCM (ماژول دوربین جلو) تشخیص می‌دهد و هنگامی که سیستم تشخیص دهد خودرو بدون فعال کردن راهنما در حال خروج از مسیر است، به صورت صوتی و بصری و از طریق LDW (هشدار خروج از مسیر) به راننده هشدار می‌دهد و اگر خودرو همچنان از مسیر خارج شود، با در دست گرفتن کنترل از طریق سیستم EPS (سیستم فرمان کمکی الکترونیکی) آن را در مسیر فعلی نگه می‌دارد.



- ۱ تشخیص خروج از مسیر بدون فعال کردن چراغ راهنما
- ۲ کنترل فرمان توسط EPS و نیز هشدار صوتی و پیغام هشدار
- ۳ برگرداندن خودرو به مرکز مسیر.

فعال / غیر فعال کردن LKA

زمانی که سوئیچ باز است، دکمه LKA را فشار دهید. وقتی سیستم فعال شود، نشانگر LKA روی صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

اگر زمانی که LKA فعال است دکمه مجدداً فشار داده شود، سیستم غیر فعال می‌شو و نشانگر LKA خاموش می‌شود.



نشانگر روشن بودن LKA



وقتی LKA فعال شود، این نشانگر در صفحه نشانگرها روشن می‌شود.

- روشن شدن نشانگر به رنگ سفید: سیستم در وضعیت آماده به کار (سرعت خودرو زیر مقدار تعیین شده یا خطی تشخیص داده نشده).
- روشن شدن نشانگر به رنگ سبز: LKA به صورت عادی عمل می‌کند.
- روشن شدن نشانگر به رنگ زرد/چشمک زدن: ایراد در سیستم LKA.

شرایط عملکرد

سیستم LKA در موارد زیر فعال می‌شود:

- LKA روشن باشد.
 - سرعت خودرو بین ۴۰ کیلومتر در ساعت و ۱۷۵ کیلومتر در ساعت باشد.
 - دوربین جلو خطوط راست/چپ را تشخیص دهد.
 - در جاده‌ای صاف یا با پیچ ملایم رانندگی شود.
 - چراغ راهنما فعال نشده باشد.
- ☞ به قسمت "نشانگر/چراغ هشدار خروج از مسیر" رجوع کنید (صفحه ۴۲-۴)

توجه

- شرایط ورود و خروج بسته به سرعت خودرو
- شرایط ورود: ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بالاتر، ۱۷۵ کیلومتر در ساعت یا کمتر
- شرایط خروج: ۳۵ کیلومتر در ساعت یا کمتر، ۱۸۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر

هشدار

- در هنگام رانندگی دست‌های خود را از روی فرمان بردارید.
- مسئولیت ایمنی رانندگی از طریق حرکت دادن فرمان برعهده راننده است.
- زمانی که LKA فعال است، فرمان سریع را حرکت ندهید.
- LKA همیشه فرمان را به طور خودکار کنترل نمی‌کند.

پیغام روی صفحه نشانگرها

شناسایی هر دو خط کشی



اگر زمانی که سرعت خودرو ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است هر دو خط تشخیص داده شوند، خطوط به رنگ سبز نمایش داده می‌شوند.

شناسایی تنها یک خط کشی



اگر زمانی که سرعت خودرو ۴۰ کیلومتر در ساعت یا بیشتر است فقط یکی از خطوط تشخیص داده شود، خط مربوطه به رنگ سبز نمایش داده می‌شود.

⚠ احتیاط

- هیچ یک از قطعات LDW را باز نکنید و به آن ضربه نزنید.
- هیچ گونه جسم بازتاب‌دهنده (کاغذ سفید، آینه و غیره) روی داشبورد قرار ندهید. بازتاب نور می‌تواند باعث بروز ایراد در عملکرد سیستم شود.
- اگر صدای سیستم صوتی خودروی شما زیادی بلند باشد، ممکن صدای هشدار صوتی (زنگ) را نشنوید.
- اگر به مدت طولانی بدون گرفتن فرمان رانندگی کنید، LKA بعد از هشدار برداشتن دست از روی فرمان، به طور خودکار خاموش می‌شود.
- لطفاً توجه داشته باشید که هنگام رانندگی با سرعت بالا، ممکن است نیروی کمکی فرمان در سیستم کمکی حرکت بین خطوط کاهش یابد که می‌تواند باعث خروج خودرو از مسیر شود.
- مسئولیت به کارگیری فرمان برعهده راننده است. در صورت بروز ایراد در LKA راننده همچنان می‌تواند خودرو را هدایت کند.
- لطفاً در موارد زیر بدون استفاده از LKA فرمان را به کار بگیرید:
 - آب و هوای نامساعد
 - شرایط نامساعد جاده
 - نیاز به حرکت دادن زیاد فرمان
- زمانی که LKA کار نمی‌کند، ممکن است در فرمان احساس سبکی یا سنگینی کنید.

⚠ هشدار

- LKA تنها وسیله‌ای برای کمک به عملکرد فرمان است و راننده کاملاً مسئول حفظ مسیر با به کارگیری فرمان است.
- بسته به شرایط جاده و محیط اطراف، ممکن است LKA غیرفعال شود، اصلاً کار نکند، یا زمانی که مورد نیاز نیست فعال شود.
- هرگز برای آزمایش کردن LKA، خودرو را به صورت خطرناک یا بی احتیاط نرانید.
- هنگام تعویض قطعات مرتبط با سیستم فرمان، برای بررسی و سرویس کردن سیستم به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

⚠ احتیاط

- روی ناحیه تشخیص FCM برچسب، لوازم جانبی یا برچسب دودی نچسبانید. این کار می‌تواند باعث اختلال در عملکرد سیستم‌های مرتبط شود.
- LDW خطوط را با استفاده از تصاویر دوربین شناسایی می‌کند. به خاطر داشته باشید که اگر خطوط با موفقیت شناسایی نشوند، ممکن است LDW غیرفعال شود یا زمانی که مطلوب نیست فعال شود.
- به خصوص زمانی که LKA نمی‌تواند خط‌کشی‌ها را تشخیص دهد، کاملاً دقت داشته باشید.

خاموش بودن سیستم



این پیغام زمانی نشان داده می‌شود که LKA غیرفعال شده است.

کار نکردن LKA



این پیغام زمانی نشان داده می‌شود که LKA در دسترس نباشد.

بررسی سیستم



این پیغام زمانی نشان داده می‌شود که LKA در حال بررسی است.

رانندگی با سرعت پایین یا عدم شناسایی هر دو خط



وقتی خودرو با سرعت پایین‌تر از ۴۰ کیلومتر در ساعت حرکت کند (شرایط سرعت پایین) یا هیچ یک از خطوط تشخیص داده نشوند، خط‌کشی به صورت خاکستری نشان داده می‌شود.

نزدیک شدن به خط‌کشی بدون فعال کردن راهنما



اگر زمانی که LKA در حال کار است، خودروی شما بدون روشن کردن چراغ راهنما به یک سمت مسیر نزدیک شود، خط‌کشی سمت مربوطه روی نمایشگر چشمک می‌زند (سبز ↔ قرمز).

موارد فعال نشدن سیستم

- روشن شدن چراغ راهنما و فلاشر برای تغییر مسیر.
- عدم شناسایی هر دو خط‌کشی راست و چپ.
- حرکت مداوم خودرو در یک طرف مسیر بدون حرکت به مرکز پس از تغییر خط.
- حرکت دادن ناگهانی فرمان برای تغییر مسیر (سیستم به طور موقت فعال نمی‌شود).
- غیر فعال بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESC).
- عبور سریع از پیچ.
- سرعت خودرو پایین‌تر از ۳۵ کیلومتر در ساعت و بالاتر از ۱۶۵ کیلومتر در ساعت.
- نیاز به تغییر مسیر سریع.
- عدم امکان شناسایی خطوط به دلیل عرض خیلی کم یا خیلی زیاد مسیر.
- وجود دو خط‌کشی یا بیشتر روی مسیر (برای مثال: قسمت در حال ساخت).
- کم بودن زاویه پیچ.
- شیب زیاد جاده.
- کاهش سریع سرعت خودرو.
- پوشیده شدن بخشی از محدوده تشخیص ماژول دوربین جلو (FCM) با قسمت رنگ شده شیشه جلو.

⚠ هشدار

- بعد از فعال کردن چراغ راهنما تغییر مسیر دهید.

⚠ احتیاط

- محدوده تشخیص ماژول دوربین جلو (FCM) را دودی نکنید. این کار می‌تواند باعث بروز ایراد در سیستم یا عمل نکردن آن شود.



موارد نیازمند توجه راننده

- در هر یک از موارد زیر ممکن است سیستم عمل نکند یا بی‌مورد عمل کند. بنابراین، توجه راننده مورد نیاز است.
- اگر خط‌کشی به دلیل باران، برف، گرد و خاک، گل و لای یا رطوبت قابل مشاهده نباشد.
- اگر رنگ خط‌کشی از سطح جاده قابل تشخیص نباشد.
- اگر خط‌کشی واضح نباشد یا آسیب دیده باشد یا دو خط‌کشی در یک سمت وجود داشته باشد.
- اگر خط‌کشی‌هایی غیر از خط‌کشی جاده یا مشابه آن نزدیک مسیر باشد.
- اگر خط‌کشی با سایه رفیوژ، گاردریل، صداگیر یا دیگر سازه‌ها یا درختان کنار خیابان پوشیده شده باشد.
- اگر سازه‌های محدودکننده مانند جدول پیاده رو وجود داشته باشد.
- وقتی به دلیل عملیات عمرانی ترافیک سنگین ایجاد شده باشد یا خط‌کشی با تجهیزات دیگری جایگزین شده باشد.
- زمانی که خط‌کشی ناگهان ناپدید شود یا در تقاطع قابل مشاهده نباشد.

- وقتی بخشی وجود دارد که در آن تعداد خطوط افزایش یا کاهش می‌یابد یا خطوط به طور پیچیده‌ای تلاقی می‌کنند (ورودی عوارضی، تقاطع جاده/ادغام مسیرها و غیره).
- عرض مسیر خیلی کم یا خیلی زیاد باشد.
- فاصله با خودروی جلو خیلی کم باشد یا خودروی جلویی خط‌کشی را مسدود کرده باشد.
- روی سطح جاده خط‌کشی عابر پیاده یا علامت ترافیکی وجود داشته باشد.
- میزان دید به دلیل آب و هوای نامساعد مانند برف سنگین، باران شدید یا مه گرفتگی کم باشد.
- میزان دید خیلی کم باشد به طوری که خط‌کشی تشخیص داده نشود.
- زمانی که نور بیرون به سرعت تغییر کند مانند ورود به تونل.
- هنگامی که نور ضعیف باشد یا چراغ‌های خودرو در شب یا در تونل روشن نشوند.
- هنگام رانندگی در مسیر ویژه اتوبوس یا خط راست یا چپ مسیر ویژه اتوبوس.
- در پیچ یا شیب تند جاده.
- هنگام تکان خوردن شدید خودرو.
- هنگامی که جسم بازتاب‌دهنده (کاغذ سفید یا آینه) روی داشبورد قرار داده شده باشد.
- هنگامی که روی شیشه جلو یا مقابل لنز دوربین گرد و خاک وجود دارد.
- هنگامی که رطوبت روی شیشه جلو به طور کامل پاک نشده باشد.
- زمانی که دمای نزدیک دوربین به دلیل تابش مستقیم آفتاب بسیار بالا باشد.
- زمانی که نوری از پشت در جهت حرکت خودرو می‌تابد.
- زمانی که نور خورشید، چراغ خیابان یا چراغ خودروی سمت مقابل توسط آب روی سطح جاده منعکس می‌شود.
- دوربین جلو خودسرانه تنظیم شده باشد (برای کالیبراسیون دوربین جلو حتماً به مرکز خدمات مجاز ما مراجعه کنید. در غیر این صورت ممکن است دوربین به طور صحیح عمل نکند).

شرایط عملکرد

- سیستم RKA-Roadedge در موارد زیر فعال می‌شود:
- سرعت خودرو بین ۶۰ کیلومتر در ساعت و ۱۷۵ کیلومتر در ساعت باشد.
- دوربین جلو کناره‌های سمت راست/چپ جاده را تشخیص دهد.
- در جاده‌ای صاف یا با پیچ ملایم رانندگی شود.
- چراغ راهنما فعال نشده باشد.

هشدار

- در هنگام رانندگی دست‌های خود را از روی فرمان برندارید.
- مسئولیت ایمنی رانندگی از طریق حرکت دادن فرمان برعهده راننده است.
- RKA-Roadedge همیشه فرمان را به‌طور خودکار کنترل نمی‌کند.

هشدار

- بسته به شرایط جاده و محیط اطراف، ممکن است RKA-Roadedge غیرفعال شود، اصلاً کار نکنند، یا زمانی که مورد نیاز نیست فعال شود.
- هرگز برای آزمایش کردن RKA-Roadedge، خودرو را به صورت خطرناک یا بی احتیاط نرانید.
- هنگام تعویض قطعات مرتبط با سیستم فرمان، برای بررسی و سرویس کردن سیستم به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا مراجعه کنید.

هشدار

- RKA-ROADEDGE یک سیستم کمکی برای کنترل دقیق فرمان است تا خودرو بدون توجه به قصد راننده از لبه جاده خارج نشود.

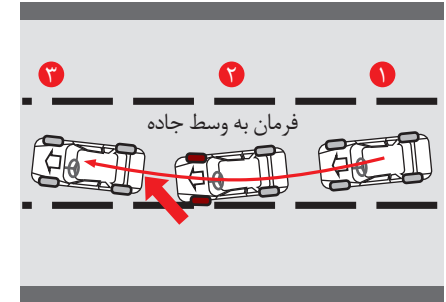
فعال/غیرفعال کردن

برای فعال کردن ELK: سوئیچ را باز کنید.
برای غیرفعال کردن ELK: علامت کنار "ELK" را در تنظیمات کاربر در صفحه نشانگرها بردارید.

RKA-ROADEDGE (سیستم)

کمکی حفظ مسیر - کنار جاده

RKA-ROADEDGE (سیستم کمکی حفظ مسیر - کنار جاده) یک سیستم کمکی رانندگی است که با تشخیص کناره‌های جاده از طریق ماژول دوربین جلو (FCM)، زمانی که خودرو بدون استفاده از چراغ راهنما به کناره جاده نزدیک می‌شود، با به کارگیری کنترل فرمان (EPS) آن را به مسیر بازمی‌گرداند.



- ۱ شناسایی کناره جاده بدون فعال شدن چراغ راهنما
- ۲ کنترل فرمان توسط EPS
- ۳ بازگشت خودرو به وسط جاده

⚠ هشدار

- قبل از تغییر مسیر، چراغ راهنما را فعال کنید.

⚠ احتیاط

- از به کار بردن برچسب دودی روی محدوده تشخیص FCM خودداری کنید. این کار می تواند باعث بروز ایراد یا کار نکردن سیستم مربوطه شود.



سیستم در موارد زیر کار نمی کند:

- راننده چراغ راهنما یا فلاشرها را فعال کند.
- پس از تغییر مسیر، خودرو همچنان نزدیک به یکی از سمت های مسیر حرکت کند.
- راننده با حرکت دادن سریع فرمان تغییر مسیر دهد. (سیستم موقتاً غیرفعال می شود).
- سیستم ESP فعال باشد.
- خودرو با سرعت زیاد از پیچ عبور کند.
- سرعت خودرو کمتر از ۵۵ کیلومتر در ساعت و بیشتر از ۱۸۰ کیلومتر در ساعت باشد.
- راننده به طور ناگهانی خط عوض کند.
- عرض مسیر خیلی کم یا خیلی زیاد باشد.
- خودرو در یک پیچ تنگ حرکت کند.
- خودرو در شیب تند حرکت کند.
- سرعت خودرو ناگهان کاهش یابد.
- محدوده تشخیص ماژول دوربین جلو (FCM) با برچسب دودی کردن شیشه پوشیده باشد.

⚠ احتیاط

- روی ناحیه تشخیص FCM برچسب، لوازم جانبی یا برچسب دودی نچسبانید. این کار می تواند باعث اختلال در عملکرد سیستم های مرتبط شود.
- RKA-Roadedge کناره های جاده را با استفاده از تصاویر دوربین شناسایی می کند. به خاطر داشته باشید که اگر کناره های جاده با موفقیت شناسایی نشوند، ممکن است RKA-Roadedge غیرفعال شود یا زمانی که مطلوب نیست فعال شود.

⚠ احتیاط

- هیچ یک از قطعات RKA-Roadedge را باز نکنید و به آن ضربه نزنید.
- هیچ گونه جسم باز تاب دهنده (کاغذ سفید، آینه و غیره) روی داشبورد قرار ندهید. بازتاب نور می تواند باعث بروز ایراد در عملکرد سیستم شود.
- لطفاً توجه داشته باشید که هنگام رانندگی با سرعت بالا، ممکن است نیروی کمکی فرمان در سیستم RKA-Roadedge کاهش یابد که می تواند باعث خروج خودرو از مسیر شود.

موارد نیازمند توجه راننده

RKA-ROADEGE ممکن است در شرایط زیر عمل نکند یا زمانی که نیاز نیست فعال شود:

- سیستم نتواند خط‌کشی کنار جاده را به دلیل باران، برف، گرد و خاک، آب راکد یا دست‌انداز و سایر موانع روی جاده تشخیص دهد.
- رنگ خط‌کشی‌های کنار جاده به وضوح از رنگ جاده متمایز نباشد.
- خط‌کشی‌های کنار جاده واضح نباشد.
- خط‌کشی‌های کنار جاده توسط سایه رفیوژ، گاردریل، دیوار صداگیر، درختان حاشیه جاده پوشیده شده باشد.
- موانع محیطی مانند تیرک وجود داشته باشد.
- خط‌کشی کنار جاده در میدان یا تقاطع ناگهان قطع شود.
- خودرو در حال عبور از بخشی خاص، مانند تقاطع بزرگراه باشد که در آن تعداد خطوط افزایش یا کاهش می‌یابد.
- فاصله با خودروی جلویی خیلی کم باشد یا چرخ آن روی خط‌کشی کنار جاده باشد.

- میزان دید به دلیل مه، باران شدید، برف سنگین و غیره کم باشد.
- نور، برای مثال در ورودی و خروجی تونل، سریع تغییر کند.
- هنگام رانندگی در شب یا داخل تونل، چراغ‌های جلو روشن نشده باشند یا نور آن‌ها خیلی کم باشد.
- خودرو روی شیب زیاد یا پیچ تند در حرکت باشد.
- خودرو تحت شرایط خاصی هدایت شود که باعث لرزش شدید می‌شود.
- روی داشبورد اجسامی با سطح بازتاب‌دهنده زیاد (کاغذ سفید، آینه، غیره) قرار داشته باشد.
- روی شیشه جلو مقابل ماژول دوربین، یخ، برف، گل و لای، گرد و خاک و کثیفی وجود داشته باشد.
- روی شیشه جلو بخار و رطوبت وجود داشته باشد.
- محیط اطراف دوربین جلو به دلیل تابش مستقیم آفتاب زیادی گرم شده باشد.
- خودرو به سمت یک منبع نور در حرکت باشد.
- نور خورشید، چراغ‌های خیابان یا چراغ‌های جلوی خودروی روبه‌رو توسط سطح خیس جاده منعکس شود.

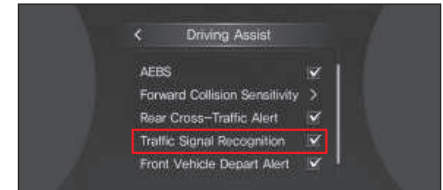
این سیستمی است که محدودیت سرعت روی تابلوی راهنمایی و رانندگی و سایر علائم اصلی را تشخیص می دهد.



تابلو

تنظیم

راننده می تواند این عملکرد را هنگام روشن بودن خودرو در صفحه نشانگرها (Driving ← Cluster Setting) Assist) تنظیم کند.



توجه

- علائم قابل شناسایی
- علائم کنوانسیون وین
- تابلوهای ترافیکی معمولی، تابلوهای الکترونیکی، تابلوهای مثلثی

احتیاط

- تمام تابلوها را تشخیص نمی دهد.
- ممکن است به دلیل محل قرارگیری، رنگ یا وجود فرورفتگی، تابلو قابل شناسایی نباشد.

نحوه عملکرد

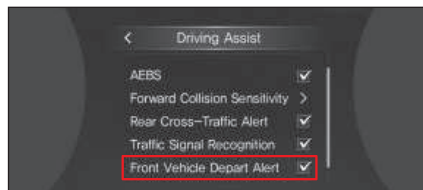


اگر راننده حدود ۱ ثانیه پس از حرکت خودروی جلویی هیچ اقدامی (مانند راهاندازی خودرو) انجام ندهد، یک پیام روی نمایشگر نشان داده می‌شود و هشدار صوتی به صدا در می‌آید.

احتیاط

- برای تضمین ایمنی رانندگی، حتماً قبل از راهاندازی خودرو شرایط جلو و اطراف جاده را بررسی کنید.

نحوه تنظیم



این ویژگی را می‌توانید زمانی که خودرو روشن است، از طریق منوی اصلی صفحه نشانگرها، "User Settings" ← Driving Assist ← Front Vehicle Depart Warning فعال (گذاشتن علامت) یا غیرفعال کنید (برداشتن علامت).

این سیستم زمانی که خودرو پشت خودرویی دیگر متوقف است و راننده متوجه شروع به حرکت خودروی جلویی نمی‌شود، آن را از طریق حسگر (FCM) در جلوی خودرو تشخیص می‌دهد و راننده را مطلع می‌کند.

FVSW : هشدار شروع به حرکت خودروی جلویی

سیستم تشخیص مانع جلو/عقب

سیستم تشخیص مانع جلو/عقب یک سیستم کمکی پارک است که موانع را از طریق حسگر فراصوتی نصب شده بر روی سپر شناسایی می‌کند و زمانی که راننده با قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت D (رانندگی) یا R (دنده عقب) شروع به حرکت می‌کند، وجود مانع را از طریق یک هشدار صوتی به اطلاع راننده می‌رساند.

کلید روشن/خاموش سیستم تشخیص مانع جلو



شما می‌توانید سیستم تشخیص مانع جلو را روشن یا خاموش کنید. زمانی که با فشار دادن دکمه نشانگر OFF روشن شود، سیستم تشخیص مانع جلو خاموش است.

فاصله تا مانع، همراه با هشدار صوتی روی نمایشگر صفحه نشانگرها نشان می‌شود.

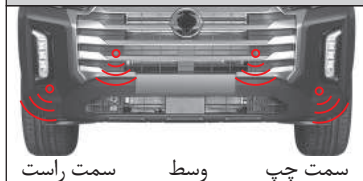
نمایشگر صفحه نشانگرها

نوع استاندارد

نوع پیشرفته



حسگر تشخیص مانع جلو



- ۴ حسگر تشخیص مانع جلو
- فعال‌سازی هنگام حرکت به جلو یا عقب
- تشخیص مانع هنگام حرکت خودرو با سرعت ۱۵ کیلومتر در ساعت یا کمتر

- ۴ حسگر تشخیص مانع عقب
- فعال‌سازی فقط هنگام حرکت به عقب

حسگر تشخیص مانع عقب



فعال سازی سیستم تشخیص مانع

وقتی مانعی از طریق حسگر تشخیص مانع جلو/ عقب تشخیص داده شود، فاصله از مانع و جهت به همراه یک هشدار صوتی با توجه به فاصله شناسایی شده نمایش داده می‌شود.

توجه

- حجم صدای هشدار صوتی سیستم کمکی پارک می‌تواند از طریق  (تنظیمات کاربر) ← Sound volume of ← Sound (PAS) parking assist system در صفحه نشانگرها بین سطح ۰ و سطح ۳ تنظیم شود.

موقعیت D (رانندگی) | ۴ حسگر تشخیص مانع



اگر اهرم تعویض دنده در موقعیت D (رانندگی) قرار داشته باشد، حسگر تشخیص مانع در شرایط زیر عمل می‌کند:

- خودرو بعد از روشن شدن شروع به حرکت کند (با سرعت ۱۵ کیلومتر/ساعت یا کمتر).
- اهرم تعویض دنده از موقعیت R (دنده عقب) به موقعیت D (رانندگی) تغییر کند (با سرعت ۱۵ کیلومتر/ساعت یا کمتر).

- هشدار تشخیص مانع جلو روشن باشد (با سرعت ۱۵ کیلومتر/ساعت یا کمتر).

با این حال، اگر سرعت خودرو از ۱۵ کیلومتر/ساعت فراتر برود، خاموش می‌ماند.

موقعیت R (دنده عقب) | ۶ حسگر تشخیص مانع



زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار می‌گیرد، ۲ حسگر تشخیص مانع جلو و ۴ حسگر تشخیص مانع عقب هم زمان فعال می‌شوند.

توجه

- زمانی که کلید ON/OFF تشخیص مانع جلو فشار داده شده است (روشن بودن نشانگر OFF)، حسگر تشخیص مانع جلو همیشه هنگام حرکت به عقب فعال است.
- حسگر تشخیص مانع جلو همیشه در سرعت پایین کار می‌کند. هنگام بارش باران، ممکن است گهگاه یک هشدار صوتی به صدا درآید و این نشانه ایراد عملکرد نیست.

نمایش روی نمایشگر صفحه نشانگرها

زمانی که مانعی تشخیص داده می‌شود، سمت مربوطه برای نشان دادن فاصله و جهت تشخیص چشمک می‌زند.

نوع استاندارد



نمایش روی صفحه نشانگرها

موقعیت D (رانندگی) | موقعیت R (دنده عقب)



عدم تشخیص مانع



محدوده تشخیص حسگرهای جلو و عقب نمایش داده می‌شود و چشمک می‌زند (بدون هشدار صوتی)

تشخیص مانع در فاصله ۴۰ سانتی‌متری از سمت چپ جلو یا سمت راست جلو

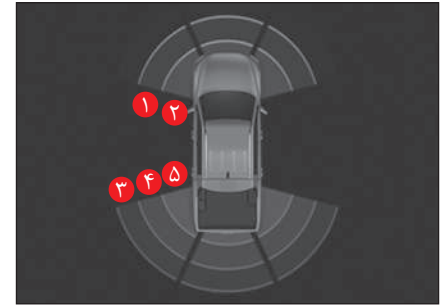


خط شماره (۱) در سمت چپ جلو پاک می‌شود و خط شماره (۲) چشمک می‌زند (با پخش هشدار صوتی)

تشخیص مانع در فاصله ۸۰ سانتی‌متری از سمت چپ عقب، سمت جلو یا سمت راست



خط شماره (۳) در سمت راست عقب پاک می‌شود و خط شماره (۴) چشمک می‌زند (با پخش هشدار صوتی)



فواصل هشدار صوتی

هشدار صوتی بسته به فاصله تا مانع به شرح زیر به صدا درمی‌آید.

حسگر تشخیص مانع در جلو
(هشدار صوتی سطح ۲)

فاصله تا مانع		فواصل هشدار صوتی
کنار	وسط	
۶۰ cm	۱۰۰ cm	بدون هشدار صوتی
۴۰ cm ~ ۶۰ cm	۵۰ cm ~ ۱۰۰ cm	(۱) ۰,۱۵ ثانیه
۳۰ cm ~ ۴۰ cm	۳۰ cm ~ ۵۰ cm	(۲) مداوم

حسگر تشخیص مانع عقب
(هشدار صوتی سطح ۳)

فاصله تا مانع		فواصل هشدار صوتی
کنار	وسط	
-	۸۰ cm ~ ۱۲۰ cm	(۳) ۰,۳ ثانیه
۵۰ cm ~ ۸۰ cm		(۴) ۰,۱۵ ثانیه
۳۰ cm ~ ۵۰ cm		(۵) مداوم

ایراد حسگر و سیستم مربوطه

نوع استاندارد



نمایش روی صفحه نشانگرها

موقعیت D (رانندگی) موقعیت R (دنده عقب)



وقتی ایرادی در حسگر تشخیص مانع وجود دارد، علامت "؟" برای حسگر مورد نظر نمایش داده می‌شود. در صورت به نمایش درآمدن این پیغام بروی صفحه نشانگرها، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپامراجعه کنید.

⚠ احتیاط

- اگر فاصله بین حسگر و مانع ۳۰ سانتی‌متر یا کمتر باشد، هشدار صوتی به صدا در نمی‌آید. با این حال، اگر مانع به وضوح تشخیص داده شود، ممکن است هشدار صوتی به صدا در آید.
- هنگامی که هشدار صوتی به صدا در می‌آید، فاصله از مانع ممکن است حدود ± 10 سانتی‌متر با فاصله واقعی متفاوت باشد.
- زیاد به سیستم کمکی پارک متکی نباشید و ضمن بررسی قسمت پشت خودرو به عقب حرکت کنید.
- اگر زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار می‌گیرد، یک هشدار صوتی غیرعادی که مدت زمان آن با هشدار صوتی تشخیص مانع متفاوت است یا یک هشدار صوتی طولانی مدت ۳ ثانیه‌ای پخش شود، در سیستم تشخیص مانع یا حسگر تشخیص ایرادی وجود دارد. خودروی خود را مورد بازدید قرار دهید.

بروز ایراد در سیستم یا عمل نکردن آن

موارد عدم شناسایی اجسام توسط حسگر

- شیئی باریک مانند سیم فولادی، طناب یا زنجیر.
- شیئی مانند پنبه، اسفنج، الیاف یا برف که امواج صوتی را جذب می‌کند.
- شیئی که پایین‌تر از سپر قرار گرفته است (برای مثال: نلودان یا دست‌انداز).

عمل نکردن حسگر

- یخ‌زدگی حسگر (بازیابی عملکرد عادی بعد از آب شدن یخ).
- مسدود شدن حسگر با موادی مانند برف، گل یا قطره آب (بازیابی عملکرد بعد از تمیز شدن).

کاهش محدوده عملکرد حسگر

- باریک شدن ناحیه تشخیص سیگنال به دلیل پوشیده شدن بخشی از حسگر توسط برف یا گل و لای (بازیابی عملکرد عادی بعد تمیز شدن).
- بالا یا پایین بودن بیش از حد دما در نزدیکی حسگر.

مواردی که ممکن است باعث اختلال در عملکرد شود، اگرچه یک نقص سیستم نیست

- راندن خودرو در جاده‌های پر دست‌انداز، سنگلاخ، پر شیب یا پر علف.
- کم شدن ارتفاع سپر به دلیل حمل بار سنگین.
- دریافت امواج فراصوتی دیگر (صدای فلز، ترمز بادی خودروی سنگین، غیره).
- نصب یک سیستم صوتی پر قدرت.
- بارش شدید باران.
- نصب لوازم جانبی بر روی حسگر یا نزدیک آن.

پدک کشیدن تریلر

- ممکن است حسگر تریلر را تشخیص دهد و باعث پخش مداوم هشدار صوتی شود.

احتیاط‌های مرتبط با سیستم تشخیص مانع جلو/عقب

⚠ احتیاط

- هنگام پارک کردن خودرو یا حرکت رو به عقب، بررسی کنید شخص، حیوان یا به خصوص کودکی در اطراف خودرو نیست. اگر امکان بررسی صحیح برایتان وجود ندارد، از خودرو خارج شوید و اطراف را کنترل کنید.
- سیستم کمکی پارک کردن تنها یک سیستم برای راحتی راننده است و ایمنی را تضمین نمی‌کند. راننده باید به تمامی شرایط احتمالی توجه داشته باشد.
- وارد آوردن فشار شدید یا ضربه به محل قرارگیری حسگر بر روی سپر یا گرفتن آب پرفشار هنگام شستشوی خودرو، ممکن است باعث آسیب رسیدن به حسگر شود.
- زمانی که سیستم به صورت عادی عمل می‌کند و اهرم تعویض دنده، ضمن قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON، در موقعیت R (دنده عقب) قرار می‌گیرد، یک هشدار صوتی کوتاه یک بار به صدا در می‌آید.

- اگر زمانی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار می‌گیرد، یک هشدار صوتی غیرعادی که مدت زمان آن با هشدار صوتی تشخیص مانع متفاوت است یا یک هشدار صوتی طولانی مدت ۳ ثانیه‌ای پخش شود، در سیستم تشخیص مانع یا حسگر تشخیص ایرادی وجود دارد. خودروی خود را مورد بازدید قرار دهید.

- در فضای پارک نشان داده شده در شکل زیر، ممکن است قسمت بالای خودرو قبل از فعال شدن حسگر تشخیص در قسمت پایین، برخورد کند. خودرو را با بررسی آینه‌های جانبی یا چرخاندن سر پارک کنید.



⚠ احتیاط

- دوربین عقب برای تضمین دید گسترده، از یک عدسی با زاویه دید عریض استفاده می‌کند، بنابراین فاصله واقعی با آنچه از طریق نمایشگر می‌بینید متفاوت است. حتماً نمای عقب، چپ و راست را مستقیماً بررسی کنید.
- نمایشگر فقط بخشی از نمای عقب خودرو را نمایش می‌دهد نه تمامی آن را.
- عدسی دوربین عقب را با استفاده تمیزکننده عدسی دوربین مرتب تمیز کنید.

مانیتور دید عقب



دوربین دید عقب



سیستم دوربین عقب

سیستم دوربین عقب یک سیستم ایمنی کمکی است که به راننده امکان می‌دهد پشت خودرو را هنگامی که اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار داده شده است، از طریق دوربین عقب کنترل کند.



مانیتور دید عقب

موقعیت R (دنده عقب)

⚠ احتیاط

• سیستم AVM ۴ تصویر دوربین را ترکیب کرده و تصویر ترکیبی را روی نمایشگر نشان می‌دهد. بنابراین، موقعیت واقعی خودرو و خط راهنمای پارک، با آنچه روی نمایشگر نشان داده می‌شود متفاوت است. هنگام پارک کردن خودرو، حتماً نمای عقب، چپ و راست را به لحاظ ایمنی مستقیماً بررسی کنید.

• از آنجایی که دوربین AVM برای تضمین دید گسترده از یک عدسی زاویه باز استفاده می‌کند، ممکن است فاصله واقعی با آنچه از طریق نمایشگر می‌بینید متفاوت باشد. حتماً نمای عقب، چپ و راست را مستقیماً بررسی کنید.

• اگر سطح عدسی دوربین کثیف باشد، ممکن است به دلیل افت کارایی خطایی در سیستم رخ دهد. عدسی را همیشه تمیز نگه دارید.

مانیتور نمایش



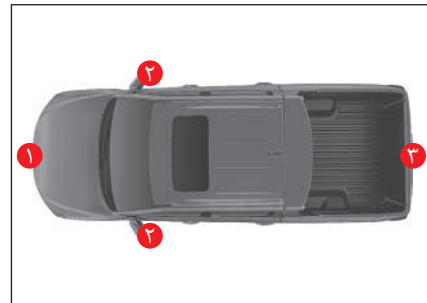
کلید فعال سازی دید ۳۶۰ درجه



سیستم نظارت ۳۶۰ درجه (AVM)

سیستم AVM یک سیستم کمکی پارک است که به راننده امکان می‌دهد با بررسی وضعیت بیرون از طریق نمایشگر داخل خودرو، آن را با خیال راحت پارک کند.

راننده می‌تواند اطلاعات دریافتی از ۴ دوربین بیرون خودرو را روی نمایشگر مشاهده کند. راننده می‌تواند در صورت لزوم، نمای سه بعدی را فعال کند و بیرون خودرو را در جهت دلخواه بررسی نماید.



۱ دوربین جلو

۲ دوربین راست/چپ

۳ دوربین عقب

شرایط فعال شدن

زمانی که شرایط زیر فراهم شود، سیستم AVM فعال می شود.

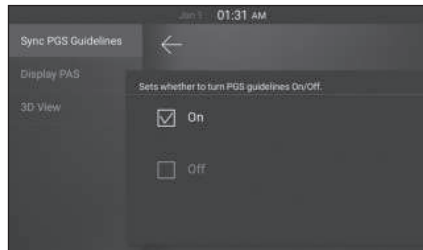
- قرار داشتن سوئیچ START/STOP در وضعیت ON یا روشن بودن موتور.
- حرکت خودرو با سرعت کمتر از ۲۰ کیلومتر/ساعت.
- قرار گرفتن کلید دید ۳۶۰ درجه در وضعیت روشن.
- هنگام قرار داشتن اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک)، R (دنده عقب)، N (خلاص) یا D (رانندگی).

توجه

- اگر اهرم تعویض دنده در موقعیت R (دنده عقب) قرار گیرد، سیستم AVM بدون توجه به وضعیت سوئیچ ON/OFF فعال می شود.
- اگر اهرم تعویض دنده در موقعیت P (پارک) باشد، سیستم AVM فعال می شود، اما نمای قبلی روی نمایشگر نشان داده می شود.
- اگر هنگام فعال بودن AVM جلو، خودرو را با سرعت حدود ۲۰ کیلومتر/ساعت یا بیشتر برانید، AVM غیرفعال می شود. در چنین شرایطی، حتی اگر سرعت خودرو به حدود ۲۰ کیلومتر/ساعت یا کمتر کاهش داده شود، سیستم AVM غیرفعال باقی می ماند.

تنظیمات AVM

برای جابجا شدن به صفحه تنظیمات AVM، دکمه  (تنظیمات) را فشار دهید.



- **PGS guidelines linkage**: عملکرد اتصال به دستورالعمل‌های PGS را خاموش/روشن می کند.
- **PAS proximity warning display**: نمایش هشدار مجاورت PAS را خاموش/روشن می کند.
- **3D View**: زمانی که دید سه بعدی تنظیم شده باشد، صفحه به صورت سه بعدی نمایش داده می شود.

عملکرد AVM جلو

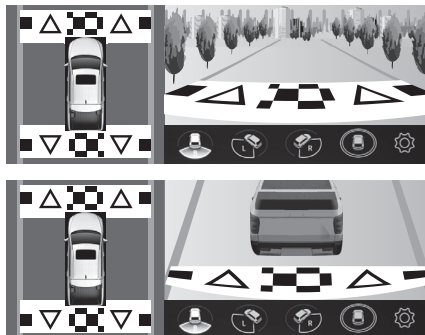
وقتی بعد از روشن کردن موتور و قرار دادن اهرم تعویض دنده در موقعیت N (خلاص) یا D (رانندگی)، دکمه  (دوربین) را فشار دهید، سیستم AVM جلو فعال می شود.



- نمایش اطلاعات PAS: نتیجه تشخیص مانع در جلو و عقب نمایش داده می شود.
- صفحه دوربین جلو: نمای جلوی دوربین نمایش داده می شود.
- صفحه دوربین سمت چپ: نمای دوربین سمت چپ نمایش داده می شود.

عملکرد AVM عقب

وقتی اهرم تعویض دنده را بعد از روشن کردن موتور در موقعیت R (دنده عقب) قرار دهید، سیستم AVM عقب فعال می شود.



- نمایش اطلاعات PAS: نتیجه تشخیص مانع در عقب نمایش داده می شود.
- نمای دوربین: نمای دوربین عقب نمایش داده می شود.
-

- صفحه دوربین سمت راست: نمای دوربین راست نمایش داده می شود.
- نمایش کامل قسمت جلو/سبعبدی:
 - در حالت دو بعدی، قسمت کامل جلو نمایش داده می شود.
 - در حالت سه بعدی، نمای سه بعدی به طور کامل نمایش داده می شود.
- (تنظیمات): جابجایی به صفحه تنظیمات سیستم AVM.

- صفحه دوربین سمت چپ: نمای دوربین سمت چپ نمایش داده می شود.
- صفحه دوربین سمت راست: نمای دوربین راست نمایش داده می شود.
- نمایش کامل قسمت عقب/سبعبدی:
 - در حالت دو بعدی، قسمت کامل عقب نمایش داده می شود.
 - در حالت سه بعدی، نمای سه بعدی به طور کامل نمایش داده می شود.
- (تنظیمات): جابجایی به صفحه تنظیمات سیستم AVM.

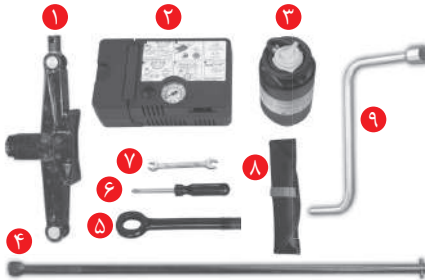
۵. اقدامات لازم در مواقع اضطراری

در این بخش می‌توانید اطلاعات مفید و اقدامات ضروری برای موقعیت‌های اضطراری مختلف را که ممکن است در حین رانندگی با آن‌ها روبرو شوید، مطالعه کنید.

اطلاعاتی در خصوص مثلث هشدار و ابزارهای سرویس و نگهداری موجود در خودرو، اقدامات مناسب هنگام خالی شدن باتری، گرم شدن بیش از حد موتور، پنچری لاستیک و بکسل کردن خودرو ارائه شده است. همچنین توضیحاتی در مورد نحوه برخورد ایمن با آتش‌سوزی، برف سنگین، خرابی خودرو و تصادف ارائه شده است.

ابزارهای سرویس و نگهداری

ابزارهای سرویس و نگهداری، تجهیزات یا ابزارهایی هستند که به منظور مقابله با وضعیت اضطراری یا خرابی در هنگام رانندگی، در خودرو نگهداری می‌شوند.



- ۱ جک
- ۲ کمپرسور
- ۳ ماده درزگیر
- ۴ اتصال جک
- ۵ حلقه بکسل
- ۶ پیچ گوشتی (+ و -)
- ۷ آچار
- ۸ کیف ابزار
- ۹ آچار چرخ

- لاستیک زاپاس*: ۱، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹
- کیت تعمیر: ۲، ۳، ۵، ۶، ۷، ۸

احتیاط

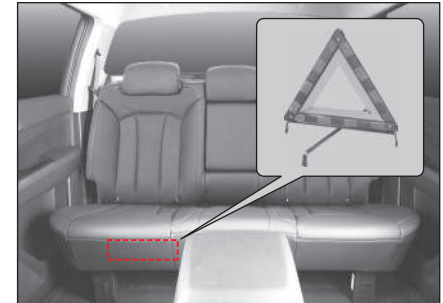
- مطابق مقررات راهنمایی و رانندگی، استفاده از مثلث هشدار (نشانه خرابی خودرو) الزامی است و باید در داخل خودرو نگهداری شود.
- ضمن توجه به شرایط ترافیکی اطراف، مثلث هشدار را در موقعیتی قرار دهید که صفحه بازتابنده آن برای وسایل نقلیه‌ای که از عقب نزدیک می‌شوند به وضوح قابل مشاهده باشد.
- در شب علاوه بر مثلث هشدار، یک منور نیز قرار دهید.
- اگر امکان استفاده مجدد از خودرو فراهم آمد یا مشکل برطرف شد، سریعاً آن را با توجه به شرایط ترافیکی حرکت دهید.

مثلث هشدار*

مثلث هشدار یک علامت توقف است که باید در شرایط اضطراری مانند خراب شدن خودرو یا بروز حادثه، برای جلوگیری از یک حادثه ثانویه در پشت خودرو قرار داده شود.

حمل و قرار دادن مثلث هشدار مطابق مقررات راهنمایی و رانندگی الزامی است. در صورت تخلف از آن جریمه خواهید شد.

محل نگهداری مثلث هشدار



مثلث هشدار در پایین محفظه بار قرار دارد.

محل نگهداری ابزارهای سرویس و نگهداری



هر زمان که لازم بود ابزارها را بیرون بیاورید و از آن ها استفاده کنید.

اگر موتور به دلیل تخلیه باتری روشن نمی‌شود، می‌توانید با استفاده از باتری یک خودروی دیگر یا یک باتری کمکی با همان مشخصات و ظرفیت و کابل رابط، موتور را روشن کنید.

روشن کردن خودرو با استفاده از کابل رابط

خودروی دوم با همان سیستم ۱۲ ولت یا یک باتری کمکی را در فاصله مناسب از باتری تخلیه شده قرار دهید و موتور را به ترتیب زیر روشن کنید.

۱. کلید تجهیزات الکتریکی خودروی دشارژ شده خاموش کنید.

۲. اهرم تعویض دنده خودروی دشارژ شده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.

۳. کابل رابط را به ترتیب زیر متصل کنید.

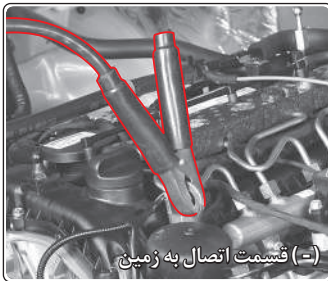
- قطب + (۱) باتری تخلیه شده
- قطب + (۲) باتری خودروی دوم یا باتری کمکی
- قطب - (۳) باتری خودروی دوم یا باتری کمکی
- بدنه خودروی دشارژ شده (۴) (محل دور از باتری)

۴. اگر از باتری یک خودروی دیگر استفاده می‌شود، موتور آن را روشن کنید و بگذارید چند دقیقه در جا کار کند.

۵. موتور خودروی دشارژ شده را روشن کنید.

۶. زمانی که موتور روشن شد، کابل رابط را به ترتیب زیر جدا کنید.

- کابل رابط متصل به قطب منفی (-)
- کابل رابط متصل به قطب مثبت (+)



هشدار

- برای روشن کردن خودرو با استفاده از کابل رابط، روش شرح داده شده در دفترچه راهنمای مالک را دنبال کنید. عدم انجام این کار، ممکن است باعث وارد آمدن جراحت یا آسیب رسیدن به خودرو بر اثر انفجار باتری شود.
- در صورت یخ زدن باتری، سعی نکنید موتور را با استفاده از کابل رابط روشن کنید. انجام این کار ممکن است باعث ترکیدن یا منفجر شدن باتری و ایجاد جراحت جدی شود.
- هنگام روشن کردن موتور با استفاده از کابل رابط، برای جلوگیری از برق گرفتگی حتماً دستکش عایق بپوشید.
- مراقب باشید دو خودرو با یکدیگر تماس نداشته باشند. عدم رعایت این نکته، ممکن است باعث ایجاد اتصال کوتاه و در نتیجه برق گرفتگی و خرابی خودرو شود.
- حتماً از کابل رابط استاندارد و یک باتری با همان مشخصات و ظرفیت استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است هنگام متصل کردن کابل‌های رابط جرقه ایجاد شود و گاز تولید شده از باتری منفجر شود.
- هنگام استفاده از باتری یک خودروی دیگر، موتور آن را موقع اتصال کابل رابط به لحاظ ایمنی خاموش کنید.

- هنگام اتصال کابل‌های رابط، مراقب باشید کابل‌های مثبت (+) و منفی (-) با یکدیگر تماس پیدا نکنند. در غیر این صورت، ممکن است باعث ایجاد جرقه و انفجار باتری شود.
- کابل اتصال را مستقیماً به قطب منفی (-) باتری تخلیه شده وصل نکنید. در غیر این صورت، ممکن است باعث ایجاد جرقه و انفجار باتری شود. کابل اتصال را به بدنه خودروی مجهز به باتری تخلیه شده وصل کنید.
- مطمئن شوید کابل‌های رابط به خوبی روی هر قطب محکم شده‌اند. در غیر این صورت ممکن است به دلیل ارتعاش لحظه‌ای ناشی از روشن شدن موتور، کابل جدا شود. اگر کابل‌های رابط جدا شوند و با یکدیگر تماس پیدا کنند، ممکن است به خودرو شوک الکتریکی وارد شود و به قطعات الکتریکی و الکترونیکی آن آسیب برسد.
- مایع داخل باتری بسیار اسیدی است، بنابراین در صورت تماس آن با چشم‌ها یا پوست، بلافاصله محل تماس را با آب فراوان بشویید و با پزشک خود تماس بگیرید. در حین انتقال به بیمارستان، محل تماس را به طور مداوم با یک پارچه نرم یا اسفنج مرطوب به آرامی پاک کنید.

احتیاط

- مراقب باشید هنگام روشن کردن موتور، کابل اتصال به دور فن محافظه موتور نپیچد.
- بعد از روشن کردن موتور با استفاده از کابل رابط، آن را مدتی روشن بگذارید تا باتری تخلیه شده مجدداً شارژ شود. در غیر این صورت، ممکن است بسته میزان شارژ باتری نتوانید موتور را دوباره روشن کنید.
- اگر علت تخلیه شدن باتری مشخص نیست، جهت بررسی خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

روشن شدن چراغ هشدار به دلیل گرم شدن بیش از حد موتور



هنگام گرم شدن بیش از حد موتور، نشانه‌هایی مانند روشن شدن چراغ هشدار و خروج بخار از موتور می‌تواند بروز کند.

در چنین شرایطی، خودرو را بلافاصله در محلی امن پارک کنید و اقدامات لازم را انجام دهید.



نشانه‌های گرم شدن بیش از حد موتور

- چشمک زدن چراغ هشدار گرم شدن بیش از حد موتور و به صدا در آمدن هشدار صوتی.
- قرارگیری نشانگر دمای مایع خنک‌کننده در قسمت H.
- خروج بخار از موتور.
- کاهش رانندگی موتور.

اقدامات اضطراری هنگام گرم شدن بیش از حد موتور

مثلاً هشدار را پشت خودرو قرار دهید، سرنشینان را از خودرو پیاده کنید، در صورت لزوم مجدداً وضعیت ایمنی را بررسی کنید و اقدامات اضطراری را به شرح زیر انجام دهید.

۱ اهرم تعویض دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.

۲ بخاری و تهویه مطبوع را خاموش کنید.

۳ درب موتور را باز کنید تا محفظه موتور بتواند به خوبی تهویه شود.

اگر از موتور بخار خارج می‌شود، بلافاصله آن را خاموش کنید.

اگر بخار خارج نمی‌شود، بگذارید موتور ضمن باز بودن درب آن، با دور آرام کار کند.

اگر با کار کردن موتور در دور آرام، دمای مایع خنک‌کننده پایین نیامد، موتور را خاموش کنید و بگذارید کاملاً سرد شود.

۴ سطح مایع خنک‌کننده داخل مخزن را بررسی کنید. اگر سطح آن پایین است، مایع خنک‌کننده اضافه کنید و اتصال شیلنگ‌ها و رادیاتور را از نظر وجود نشتی بررسی کنید.

یک دستمال روی درپوش مخزن قرار دهید، آن را کمی بیچانید تا فشار بخار آزاد شود، درپوش را بردارید و مایع خنک‌کننده اضافه کنید. بعد از اضافه کردن مایع خنک‌کننده، درپوش مخزن را ببندید.

اگر موتور ضمن عادی بودن سطح مایع خنک‌کننده بیش از حد گرم شد، برای بررسی و تعمیر سیستم خنک‌کننده (از جمله فن الکتریکی) به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلای مراجعه کنید.

هشدار

- احتیاط کنید زیرا ممکن است هنگام باز کردن درب موتور، بخار یا مایع خنک‌کننده داغ فوران کند.
- مراقب باشید زمانی که موتور روشن است و درب آن را باز می‌کنید، لباس یا دست‌های شما با قطعات متحرک موتور (تسمه، غیره) تماس پیدا نکند.
- هرگز زمانی که موتور داغ است درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را سریع باز نکنید. ممکن است از آن بخار یا آب داغ فوران کند و باعث سوختگی شود. درپوش مخزن مایع خنک‌کننده را حتماً بعد از خاموش و خنک شدن کامل موتور به آرامی باز کنید.

⚠ احتیاط

- در هنگام تصادف، ممکن است سوخت خودرو به بیرون نشت کند. بنابراین، موتور را خاموش کنید و از ایجاد جرقه و شعله در اطراف خودرو پرهیز نمایید.
- در صورت سوختگی حتی کوچک، به پزشک مراجعه کنید.

تصادف یا آتش سوزی



اگر خودروی شما آتش گرفت، دستپاچه نشوید. سرنشینان را از خودرو پیاده کنید و از کپسول اطفاء حریق استفاده کنید.

تصادف

چراغ‌های فلاشر را روشن کنید. در صورت امکان، خودرو را برای جلوگیری از حوادث ثانویه به محلی امن حرکت دهید.

اگر کسی آسیب دیده است، با مرکز فوریت‌های پزشکی و پلیس تماس بگیرید.

آتش سوزی

بلافاصله در محلی امن توقف کنید. موتور را خاموش کنید. آتش را با استفاده از کپسول اطفاء حریق خاموش کنید. اگر قادر به خاموش کردن آتش نیستید، با نزدیکترین ایستگاه آتش‌نشانی یا پلیس تماس بگیرید.

⚠ احتیاط

- اگر هنگام گرم شدن بیش از حد موتور مقدار مایع خنک‌کننده کافی در مخزن وجود ندارد، بلافاصله موتور را خاموش کنید، بگذارید خنک شود و مایع خنک‌کننده اضافه کنید.
- زمانی که موتور بیش از حد گرم شده است، مایع خنک‌کننده سرد را به طور ناگهانی اضافه نکنید. این کار می‌تواند به موتور یا رادیاتور آسیب برساند.
- فقط از مایع خنک‌کننده اصلی استفاده کنید که با استاندارد مطابقت دارد.
- اگر بعد از انجام اقدامات اضطراری موتور همچنان بیش از حد گرم می‌شود، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا مراجعه کنید.

روشن شدن نشانگر بررسی موتور



نشانگر بررسی موتور زمانی روشن می‌شود که حسگرهای مختلف (از جمله گیربکس اتوماتیک) یا تجهیزات مربوط به کنترل موتور مشکلی داشته باشند. اگر نشانگر بررسی موتور هنگام رانندگی روشن می‌شود، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

☞ به قسمت "تجهیزات کاهش آلاینده‌ها" (صفحه ۶۱-۶) مراجعه کنید

⚠ احتیاط

- در صورت روشن شدن نشانگر بررسی موتور، ممکن است راندمان موتور پایین بیاید یا موتور خاموش شود.

روشن شدن چراغ هشدار فیلتر آبگیر (خودروی دیزل)



اگر میزان آب موجود در فیلتر سوخت از حد تعیین شده بیشتر باشد، چراغ هشدار فیلتر آبگیر روشن می‌شود، راندمان موتور پایین می‌آید و هشدار صوتی نیز به صدا درمی‌آید.

در چنین شرایطی، آب داخل فیلتر سوخت باید به سرعت تخلیه شود.

جهت بررسی و تعمیر خودرو به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

⚠ احتیاط

- ادامه رانندگی با خودرویی که چراغ هشدار فیلتر آبگیر آن روشن شده است می‌تواند به سیستم سوخت و موتور خودرو آسیب جدی برساند.
- اگر از سوخت با کیفیت پایینی که حاوی مقدار زیادی آب است استفاده شود، ممکن است آب سریع‌تر در فیلتر سوخت جمع شود و باعث روشن شدن چراغ هشدار فیلتر آبگیر شود. هرگز از سوخت با کیفیت پایین استفاده نکنید.



در صورت پنچر شدن یکی از لاستیک‌ها در حین رانندگی، دستپاچه نشوید و به ترتیب زیر عمل کنید.

- ۱ فلاشرها را روشن کنید.
- ۲ خودرو را در محلی امن متوقف کنید.
- برای این منظور، فرمان را محکم نگه دارید، پای خود را از روی پدال گاز بردارید، سرعت خودرو را آهسته کاهش دهید و پدال ترمز را کمی فشار دهید تا خودرو متوقف شود.
- ۳ اهرم تعویض دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.
- ۴ جلو و عقب چرخی که به طور ضربدری در مقابل لاستیک پنچر شده است، مانع قرار دهید.

۵ مثلث هشدار را روی جاده یا بزرگراه در پشت خودرو قرار دهید.

مکانی که راننده در حال نزدیک شدن بتواند ضمن رعایت فاصله ایمن به راحتی تشخیص دهد (۱۰۰ متر در روز، ۲۰۰ متر عقب در شب) محلی مناسب برای قرار دادن مثلث هشدار است.

۶ اگر سرنشینان دیگری در خودرو حضور دارند، آنها را به یک محل امن هدایت کنید.

۷ بررسی کنید آیا لاستیک پنچر با کیت پنچرگیری (واقع در محفظه نگهداری پشت صندلی عقب) قابل تعمیر است یا خیر و اقدامات لازم را متناسب با آن انجام دهید.

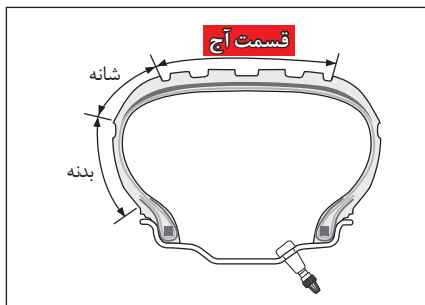
هشدار

- اگر لاستیک هنگام رانندگی پنچر شد، به طور ناگهانی فرمان را حرکت ندهید یا ترمز نکنید. این کار ممکن است باعث از دست رفتن پایداری خودرو و بروز حادثه شود.
- با لاستیک پنچر، حتی برای مسافت کوتاه، رانندگی نکنید. این کار می‌تواند به چرخ‌ها آسیب برساند و با ایجاد اختلال در رانندگی به بروز وضعیتی خطرناک منجر شود.
- فلاشرها را روشن کنید، خودرو را به‌شانه جاده یا محلی امن هدایت کنید و مثلث هشدار را در مکانی قرار دهید که به راحتی برای راننده در حال نزدیک شدن قابل تشخیص باشد.
- در صورت امکان، خودرو را روی سطحی صاف، محکم و غیرلغزنده پارک کنید و لاستیک را بدون آنکه سرنشینی در خودرو باشد، تعمیر کنید.

توجه

- اگر با نحوه تعمیر لاستیک آشنایی ندارید، از مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا یا شرکت بیمه خود کمک بخواهید.

بررسی امکان تعمیر لاستیک با کیت پنچرگیری



هنگام پنچر شدن لاستیک، ابتدا موقعیت سوراخ را بررسی کنید و پس از بررسی امکان تعمیر آن با کیت پنچرگیری، لاستیک را با استفاده از کیت تعمیر کنید.

- اگر اندازه سوراخ روی آج لاستیک کمتر از ۶ میلی‌متر باشد، امکان تعمیر آن با کیت پنچرگیری وجود دارد.

هشدار



- در صورتی که شانه یا بدنه لاستیک پاره شده یا ترک خورده است، آن را با استفاده از کیت پنچرگیری تعمیر نکنید. در چنین حالتی، برای بررسی و تعمیر لاستیک با مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا تماس بگیرید یا با شرکت بیمه خود تماس بگیرید.

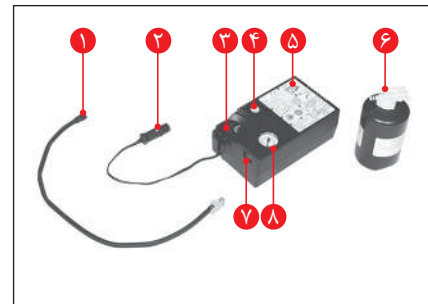
محل نگهداری کیت پنچرگیری



با خواباندن پشتی صندلی عقب می‌توانید به کیت پنچرگیری موجود در محفظه نگهداری دسترسی پیدا کنید.

تعمیر لاستیک پنچر / باد زدن لاستیک با استفاده از کیت پنچرگیری

تجهیزات کیت پنچرگیری (نوع A)



۱ شیلنگ باد

۲ کابل برق

۳ قسمت نصب ماده درزگیر

۴ دکمه آزاد کردن باد

۵ کمپرسور

۶ ماده درزگیر

۷ کلید برق

۸ فشارسنج

تعمیر لاستیک پنچر

هنگام پنچر شدن لاستیک، می‌توان آنرا با استفاده از کیت پنچرگیری به روش زیر تعمیر کرد.

۱ کیت پنچرگیری را از محفظه پشت صندلی عقب (محفظه نگهداری ابزارهای سرویس و نگهداری و کیت پنچرگیری) بیرون بیاورید.



اصول عملکرد کیت پنچرگیری

وقتی بعد از تزریق ماده درزگیر با استفاده از کمپرسور خودرو به حرکت در می‌آید، ماده درزگیری روی سطح داخلی لاستیک پراکنده می‌شود و با مسدود کردن سوراخ، امکان رانندگی موقت را فراهم می‌آورد.



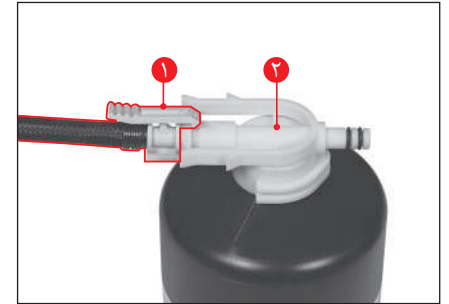
۲ برچسب محدودیت سرعت را از قسمت پایین مخزن ماده درزگیر جدا کنید و آن را به غریبک فرمان بچسبانید.



⚠ احتیاط

- برچسب محدودیت سرعت به راننده هشدار می‌دهد که لاستیک با استفاده از کیت پنچرگیری تعمیر شده و سرعت باید محدود شود. هرگز با سرعت بالاتر از ۸۰ کیلومتر/ساعت رانندگی نکنید.

۳ شیلنگ باد (۱) کیت پنچرگیری را به قسمت اتصال مخزن ماده درزگیر (۲) وصل کنید.



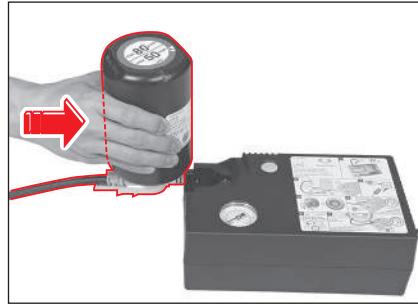
⚠ احتیاط

- تاریخ انقضای ماده درزگیر را بررسی کنید. تاریخ انقضاء در بالای ماده درزگیر درج شده است. درزگیر تاریخ مصرف گذشته را با یک درزگیر جدید جایگزین کنید زیرا ممکن است عملکرد آب‌بندی درزگیر منقضی شده کاهش یابد.
- قبل از استفاده از درزگیر، هشدارهای روی مخزن را مطالعه کنید.

توجه

- قبل از استفاده از ماده درزگیر، مخزن را خوب تکان دهید تا محتویات آن مخلوط شود.

۴ مخزن درزگیر را کاملاً روی کمپرسور محکم کنید.



۵ درپوش سوپاپ هوای لاستیک پنچر را بردارید.

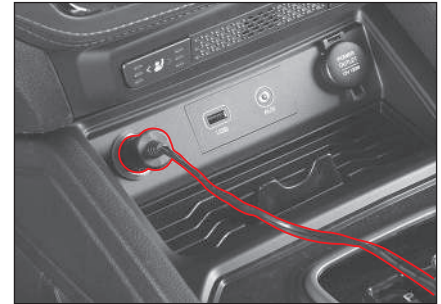
۶ شیلنگ باد مخزن درزگیر را محکم به لاستیک پنچر وصل کنید.



⚠ احتیاط

- کلید برق کیت پنچرگیری روی وضعیت خاموش باشد.

۷ کابل برق کیت پنچرگیری را در پریز USB جلوی کنسول مرکزی وارد کنید.



هشدار

- کابل برق کیت پنچرگیری (12V/20A، 240W) را به پریز برق خودرو (12V/10A، 120W) وصل نکنید. ممکن است به سیستم الکتریکی پریز برق بار اضافه وارد شود و باعث بروز آتش سوزی یا آسیب دیدن تجهیزات الکتریکی شود.

۸ موتور را روشن کنید.

هشدار

- لاستیک را حتماً در محلی با تهویه مناسب تعمیر کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث خفگی بر اثر گاز اگزوز بعد از روشن کردن موتور شود.

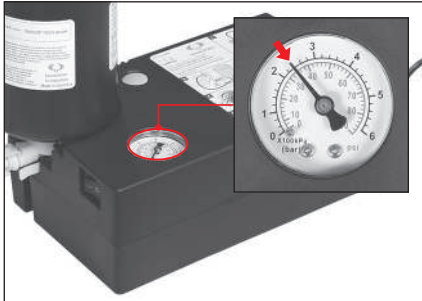
۹ کلید برق کیت پنچرگیری را برای فعال شدن کمپرسور فشار دهید.



احتیاط

- کمپرسور را بیش از ۱۰ دقیقه به کار نیندازید. انجام این کار ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد کمپرسور و خرابی آن شود.

۱۰ فشارسنج کیت پنچرگیری را بررسی کنید و منتظر شوید تا فشار به میزان تعیین شده (۳۴psi، ۲,۳bar) برسد.



اگر لاستیک بیش از حد باد شد، دکمه آزاد کردن باد را فشار دهید تا فشار لاستیک تنظیم شود.



۱۱ با رسیدن به فشار باد تعیین شده، کیت پنچرگیری را خاموش کنید.

احتیاط

• اگر بعد از کار کردن کمپرسور به مدت بیش از ۱۰ دقیقه، فشار باد لاستیک از ۲۶psi بالاتر نرود، امکان تعمیر لاستیک با کیت پنچرگیری وجود ندارد. خدمات امدادی بخواهید یا خودرو را بکسل کنید.

۱۲ شیلنگ باد را از لاستیک جدا کنید.

۱۳ درپوش سوپاپ باد را نصب کنید.

۱۴ موتور را خاموش کنید.

۱۵ مخزن درزگیر و شیلنگ باد را از کیت پنچرگیری جدا کنید و کیت را به محل اولیه خود برگردانید (محفظه نگهداری در عقب سمت چپ محفظه بار).

۱۶ بلافاصله تا ۱۰ کیلومتر با خودرو رانندگی کنید تا ماده درزگیر به طور یکنواخت روی سطح داخلی لاستیک پخش شود.

۱۷ خودرو را در محلی امن متوقف کنید و فشار باد لاستیک را با کیت پنچرگیری اندازه بگیرید.

هشدار

• از کیت پنچرگیری فقط برای سوراخ‌های کوچک (حدود ۶ میلی‌متر یا کمتر) روی آج لاستیک استفاده کنید.

• اگر شانه یا بدنه لاستیک پاره شده یا سوراخ خیلی بزرگ است، از کیت پنچرگیری استفاده نکنید. در چنین حالتی، خودرو را بکسل کنید یا به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه نمایید.

• زمانی که لاستیک تعمیر شده با کیت پنچرگیری روی خودرو نصب است، با سرعت پایین‌تر از ۸۰ کیلومتر/ساعت رانندگی کنید.

• کیت پنچرگیری فقط باید برای تعمیر موقت استفاده شود. حداکثر فاصله قابل پیمایش با لاستیک تعمیر شده از طریق تزریق ماده درزگیر، حدود ۲۰۰ کیلومتر است.

• اگر هنگام رانندگی ناپایداری فرمان و سر و صدا احساس کردید، خودرو را بلافاصله متوقف کنید. در چنین حالتی، برای تعمیر خودرو را به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

احتیاط

• مخزن درزگیر را با احتیاط بردارید تا از تماس درزگیر با پوستتان جلوگیری شود. در صوت تماس درزگیر با پوست، محل را با آب و صابون بشویید.

• مخزن درزگیر بعد از یک بار استفاده، مجدداً قابل استفاده نیست. محض احتیاط، یک درزگیر جدید خریداری کنید.

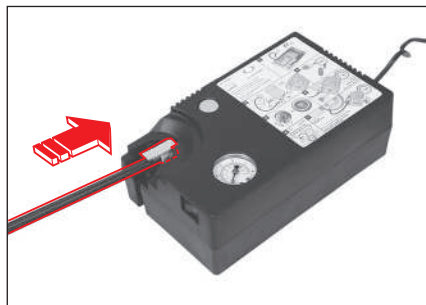
• درزگیر استفاده شده را هر جایی نیندازید. آن را به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا بازگردانید.

• از درزگیر دیگری غیر از درزگیر اصلی استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به حسگر TPMS آسیب برساند.

• لاستیک تعمیر شده با درزگیر را در اسرع وقت در مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا با لاستیک جدید تعویض کنید و TPMS را از نظر وجود ایراد بررسی کنید.

➡ به قسمت "سیستم نظارت بر باد لاستیک‌ها (TPMS)" مراجعه کنید (صفحه ۲۶-۲)

۳ شیلنگ باد را به کمپرسور کیت پنچرگیری وصل کنید.



۵

باد کردن لاستیک

وقتی فشار باد لاستیک کم است، می‌توانید آن را با استفاده از کیت پنچرگیری به فشار باد تعیین شده برسانید.

۱ کیت پنچرگیری را از محفظه نگهداری پشت خودرو بیرون بیاورید.

۲ شیلنگ باد و کابل برق را از کیت پنچرگیری بردارید.



بررسی فشار باد بعد از تعمیر لاستیک پنچر

فشار باد لاستیک تعمیر شده با کیت پنچرگیری باید پس از پیمودن مسافت حدود ۱۰ کیلومتر به شرح زیر بررسی شود.

۱ کیت پنچرگیری را از محفظه نگهداری پشت خودرو بیرون بیاورید.

۲ شیلنگ باد را از کیت پنچرگیری بردارید.

۳ درپوش سوپاپ هوای لاستیک را بردارید.

۴ شیلنگ باد کیت پنچرگیری را روی سوپاپ باد لاستیک محکم کنید.

۵ فشار باد لاستیک را با فشارسنج کیت پنچرگیری کنترل کنید.

اگر فشار باد لاستیک بالاتر یا پایین‌تر از فشار تعیین شده است (۳۴psi، ۲٫۳bar)، آن را با استفاده از سوپاپ هوای لاستیک به فشار تعیین شده برسانید.

هشدار

- اگر فشار در حد فشار تعیین شده (۳۴psi، ۲٫۳bar) باقی نمی‌ماند، بلافاصله رانندگی با خودرو را متوقف کنید و برای درخواست کمک با مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا تماس بگیرید.

۴ درپوش سوپاپ هوای لاستیک مورد نظر را بردارید.

۵ شیلنگ باد کیت پنچرگیری را روی سوپاپ باد لاستیک محکم کنید.



⚠ احتیاط

• کلید برق کیت پنچرگیری روی وضعیت خاموش باشد.

۶ کابل برق کیت پنچرگیری را در پریز USB جلوی کنسول مرکزی وارد کنید.



⚠ هشدار

• کابل برق کیت پنچرگیری (12V/20A، 240W) را به پریز برق خودرو (12V/10A، 120W) وصل نکنید. ممکن است به سیستم الکتریکی پریز برق بار اضافه وارد شود و باعث بروز آتش‌سوزی یا آسیب دیدن تجهیزات الکتریکی شود.

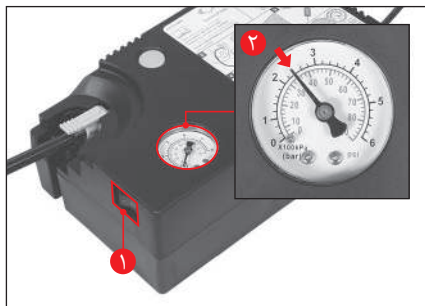
۷ موتور را روشن کنید.

⚠ هشدار

• لاستیک را حتماً در محلی با تهویه مناسب تعمیر کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث خفگی بر اثر گاز آگزوز بعد از روشن کردن موتور شود.

۸ کلید برق (۱) کیت پنچرگیری را برای فعال شدن کمپرسور فشار دهید.

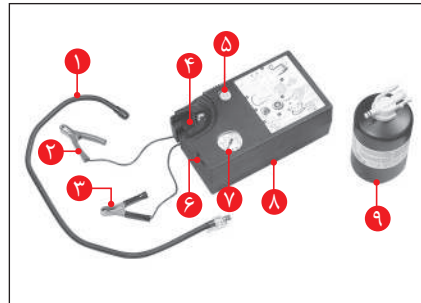
۹ فشارسنج (۲) کیت پنچرگیری را بررسی کنید و منتظر شوید تا فشار به میزان تعیین شده (۲,۳bar، ۳۴psi) برسد.



اگر لاستیک بیش از حد باد شد، دکمه آزاد کردن باد را فشار دهید تا فشار لاستیک تنظیم شود.



تجهیزات کیت پنچرگیری (نوع B)



- ۱ شیلنگ باد
- ۲ کابل مثبت (+)
- ۳ کابل منفی (-)
- ۴ قسمت نصب ماده درزگیر
- ۵ دکمه آزاد کردن باد
- ۶ کمپرسور
- ۷ ماده درزگیر
- ۸ کلید برق
- ۹ فشارسنج

تعمیر لاستیک پنچر

هنگام پنچر شدن لاستیک، می‌توان آن را با استفاده از کیت پنچرگیری به روش زیر تعمیر کرد.

۱ کیت پنچرگیری را از محفظه نگهداری پشت خودرو بیرون بیاورید.



۱۰ با رسیدن به فشار باد تعیین شده، کلید برق (۱) کیت پنچرگیری را فشار دهید تا خاموش شود.

احتیاط

- کمپرسور را بیش از ۱۰ دقیقه به کار نیاورید. انجام این کار ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد کمپرسور و خرابی آن شود.

۱۱ موتور را خاموش کنید.

۱۲ شیلنگ باد را از لاستیک جدا کنید.

۱۳ درپوش سوپاپ باد را نصب کنید.

۱۴ کیت را به محل اولیه خود برگردانید (محفظه نگهداری در عقب سمت چپ محفظه بار).

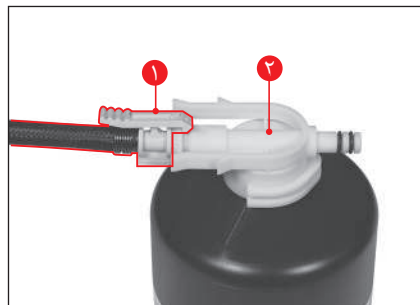
۲ برچسب محدودیت سرعت را از قسمت پایین مخزن ماده درزگیر جدا کنید و آن را به غریبک فرمان بچسبانید.



⚠ احتیاط

- برچسب محدودیت سرعت به راننده هشدار می‌دهد که لاستیک با استفاده از کیت پنچرگیری تعمیر شده و سرعت باید محدود شود. هرگز با سرعت بالاتر از ۸۰ کیلومتر/ساعت رانندگی نکنید.

۳ شیلنگ باد (۱) کیت پنچرگیری را به قسمت اتصال مخزن ماده درزگیر (۲) وصل کنید.



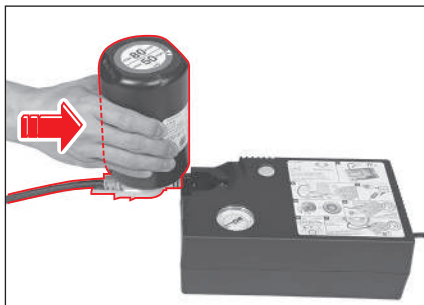
⚠ احتیاط

- تاریخ انقضای ماده درزگیر را بررسی کنید. تاریخ انقضاء در بالای ماده درزگیر درج شده است. درزگیر تاریخ مصرف گذشته را با یک درزگیر جدید جایگزین کنید زیرا ممکن است عملکرد آب‌بندی درزگیر منقضی شده کاهش یابد.
- قبل از استفاده درزگیر، هشدارهای روی مخزن را مطالعه کنید.

توجه

- قبل از استفاده از ماده درزگیر، مخزن را خوب تکان دهید تا محتویات آن مخلوط شود.

۴ مخزن درزگیر را کاملاً روی کمپرسور محکم کنید.



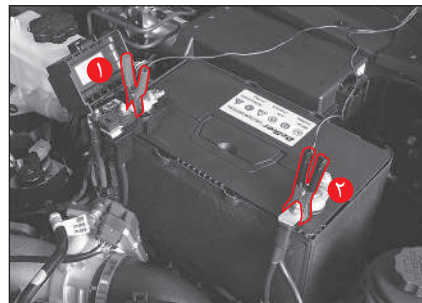
- ۵ درپوش سوپاپ هوای لاستیک پنچر را بردارید.
- ۶ شیلنگ باد مخزن درزگیر را محکم به لاستیک پنچر وصل کنید.



⚠ احتیاط

- کلید برق کیت پنچرگیری روی وضعیت خاموش باشد.

- ۷ ابتدا کابل + (قرمز) (۱) و سپس کابل - (مشکی) (۲) کیت پنچرگیری را به باتری خودرو وصل کنید.



⚠ هشدار

- هنگام وصل کردن کابل‌ها احتیاط کنید. ممکن است جرقه ایجاد شود.

⚠ احتیاط

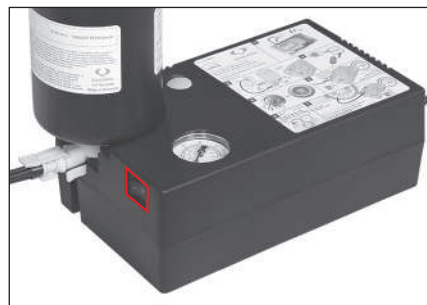
- اتصال معکوس به قطب‌های مثبت (+) و منفی (-) باتری ممکن است به باتری و کیت پنچرگیری آسیب برساند. کابل‌ها را حتماً به ترتیب صحیح متصل کنید.
- هنگام برداشتن کابل‌ها، ابتدا قطب منفی (-) (کابل سیاه) را جدا کنید.

- ۸ موتور را روشن کنید.

⚠ هشدار

- لاستیک را حتماً در محلی با تهویه مناسب تعمیر کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث خفگی بر اثر گاز آگروز بعد از روشن کردن موتور شود.

- ۹ کلید برق (۵) کیت پنچرگیری را برای فعال شدن کمپرسور فشار دهید.



⚠ احتیاط

- کمپرسور را بیش از ۱۰ دقیقه به کار نیاورید. انجام این کار ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد کمپرسور و خرابی آن شود.



۱۱ با رسیدن به فشار باد تعیین شده، کیت پنچرگیری را خاموش کنید.

احتیاط

- اگر بعد از کار کردن کمپرسور به مدت بیش از ۱۰ دقیقه، فشار باد لاستیک از ۲۶psi بالاتر نرود، امکان تعمیر لاستیک با کیت پنچرگیری وجود ندارد. خدمات امدادی یا یدک کش خودرو درخواست کنید.

۱۲ شیلنگ باد را از لاستیک جدا کنید.

۱۳ درپوش سوپاپ باد را نصب کنید.

۱۴ موتور را خاموش کنید.

۱۵ مخزن درزگیر و شیلنگ باد را از کیت پنچرگیری جدا کنید و کیت را به محل اولیه خود برگردانید (محفظه نگهداری در عقب سمت چپ محفظه بار).

هشدار

- اگر فشار باد لاستیک ظرف ۸ دقیقه به مقدار تعیین شده نرسید (اما فشار فعلی آن به حداقل ۲۶ psi رسیده است)، لاستیک را مجدداً به شرح زیر باد کنید:

۱. استفاده از کیت پنچرگیری را متوقف کنید و ماده درزگیر را از کمپرسور باز کنید.

۲. کیت پنچرگیری را در جای خود قرار دهید (قسمت پایین محفظه بار).

۳. خودرو را با سرعت کم حدود ۱۰ متر برانید تا درزگیر به طور یکنواخت روی سطح داخلی لاستیک اعمال شود.

۴. شیلنگ باد کمپرسور را به لاستیک پنچر وصل کنید.

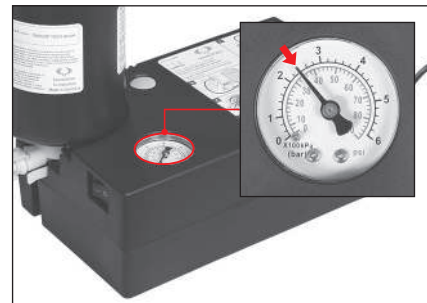
۵. کابل برق پایین کمپرسور را به باتری خودرو وصل کنید.

۶. موتور را روشن کنید تا کمپرسور به کار بیفتد.

۷. بگذارید کمپرسور به کار ادامه دهد تا فشار باد لاستیک به مقدار تعیین شده (۲،۳ bar، ۳۴ psi) برسد.

اگر لاستیک بیش از حد باد شد، دکمه آزاد کردن باد را فشار دهید تا فشار لاستیک تنظیم شود.

۱۰ فشارسنج کیت پنچرگیری را بررسی کنید و منتظر شوید تا فشار به میزان تعیین شده (۳۴psi، ۲،۳bar) برسد.



۱۶ بلافاصله ۱۰ کیلومتر با خودرو رانندگی کنید تا ماده درزگیر به طور یکنواخت روی سطح داخلی لاستیک پخش شود.

۱۷ خودرو را در محلی امن متوقف کنید و فشار باد لاستیک را با کیت پنچرگیری اندازه بگیرید.

هشدار

- از کیت پنچرگیری فقط برای سوراخ‌های کوچک (حدود ۶ میلی‌متر یا کمتر) روی آج لاستیک استفاده کنید.
- اگر شانه یا بدنه لاستیک پاره شده یا سوراخ خیلی بزرگ است، از کیت پنچرگیری استفاده نکنید. در چنین حالتی، خودرو را بکسل کنید یا به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه نمایید.
- زمانی که لاستیک تعمیر شده با کیت پنچرگیری روی خودرو نصب است، با سرعت پایین‌تر از ۸۰ کیلومتر/ساعت رانندگی کنید.
- کیت پنچرگیری فقط باید برای تعمیر موقت استفاده شود. حداکثر فاصله قابل پیمایش با لاستیک تعمیر شده از طریق تزریق ماده درزگیر، حدود ۲۰۰ کیلومتر است.
- اگر هنگام رانندگی ناپایداری فرمان و سر و صدا احساس کردید، خودرو را بلافاصله متوقف کنید. در چنین حالتی، برای تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

احتیاط

- مخزن درزگیر را با احتیاط بردارید تا از تماس درزگیر با پوستتان جلوگیری شود. در صورت تماس درزگیر با پوست، محل را با آب و صابون بشویید.
 - مخزن درزگیر بعد از یک بار استفاده، مجدداً قابل استفاده نیست. محض احتیاط، یک درزگیر جدید خریداری کنید.
 - درزگیر استفاده شده را هر جایی نیندازید. آن را به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا بازگردانید.
 - از درزگیر دیگری غیر از درزگیر اصلی استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است به حسگر TPMS آسیب برساند.
 - لاستیک تعمیر شده با درزگیر را در اسرع وقت در مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا با لاستیک جدید تعویض کنید و TPMS را از نظر وجود ایراد بررسی کنید.
- به قسمت "سیستم نظارت بر باد لاستیک‌ها (TPMS)" مراجعه کنید (صفحه ۲۶-۲۷)

بررسی فشار باد بعد از تعمیر لاستیک پنچر

فشار باد لاستیک تعمیر شده با کیت پنچرگیری باید پس از پیمودن مسافت حدود ۱۰ کیلومتر به شرح زیر بررسی شود.

- کیت پنچرگیری را از محفظه نگهداری پشت خودرو بیرون بیاورید.
- شیلنگ باد را از کیت پنچرگیری بردارید.
- درپوش سوپاپ هوای لاستیک را بردارید.
- شیلنگ باد کیت پنچرگیری را روی سوپاپ باد لاستیک محکم کنید.
- فشار باد لاستیک را با فشارسنج کیت پنچرگیری کنترل کنید.

اگر فشار باد لاستیک بالاتر یا پایین‌تر از فشار تعیین شده است (۲٫۳bar، ۳۴psi)، آن را با استفاده از سوپاپ هوای لاستیک به فشار تعیین شده برسانید.

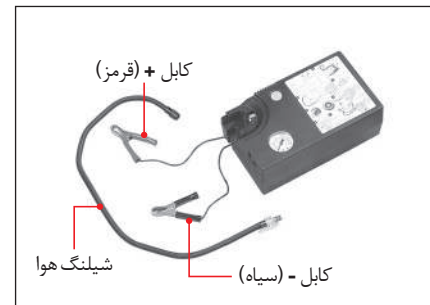
هشدار

- اگر فشار در حد فشار تعیین شده (۳۴psi، ۲٫۳bar) باقی نمی‌ماند، بلافاصله رانندگی با خودرو را متوقف کنید و برای درخواست کمک با مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا تماس بگیرید.

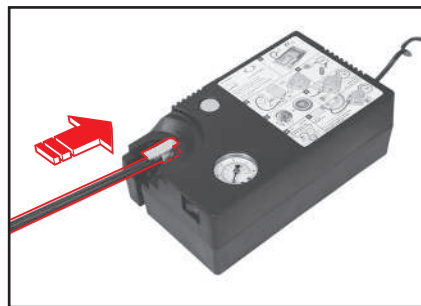
باد کردن لاستیک

وقتی فشار باد لاستیک کم است، می‌تواند آن را با استفاده از کیت پنچرگیری به فشار باد تعیین شده برسانید.

- ۱ کیت پنچرگیری را از محفظه نگهداری پشت خودرو بیرون بیاورید.
- ۲ شیلنگ باد و کابل‌های (+) قرمز / (-) سیاه را از پایین کیت پنچرگیری بردارید.



- ۳ شیلنگ باد را به کمپرسور کیت پنچرگیری وصل کنید.



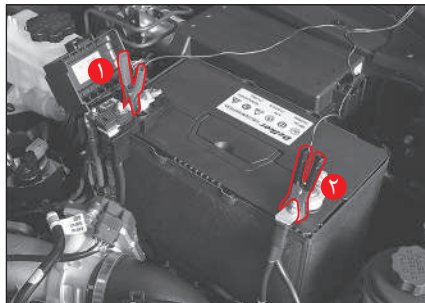
- ۴ درپوش سوپاپ هوای لاستیک مورد نظر را بردارید.
- ۵ شیلنگ باد کیت پنچرگیری را روی سوپاپ باد لاستیک محکم کنید.



- ⚠ احتیاط**

• کلید برق کیت پنچرگیری روی وضعیت خاموش باشد.

- ۶ ابتدا کابل (+) (قرمز) ① و سپس کابل - (مشکی) ② کیت پنچرگیری را به باتری خودرو وصل کنید.



⚠ هشدار

- هنگام وصل کردن کابل‌ها احتیاط کنید. ممکن است جرقه ایجاد شود.

⚠ احتیاط

- اتصال معکوس به قطب‌های مثبت (+) و منفی (-) باتری ممکن است به باتری و کیت پنچرگیری آسیب برساند. کابل‌ها را حتماً به ترتیب صحیح متصل کنید.
- هنگام برداشتن کابل‌ها، ابتدا قطب منفی (-) (کابل سیاه) را جدا کنید.

بیرون آوردن چرخ زاپاس



- ۵ • میله اتصال را بعد از باز کردن درب قسمت بار، در حفره وسط قسمت بالای سپر وارد کنید و آچار چرخ را به آن متصل کنید.
- ۶ آچار چرخ را خلاف جهت عقربه ساعت بچرخانید تا چرخ زاپاس پایین بیاید.
- ۳ زمانی که چرخ زاپاس روی زمین قرار گرفت، آن را با اهرم کردن روی صفحه نگهدارنده آزاد کنید.

⚠ احتیاط

- هنگام نصب مجدد چرخ زاپاس روی صفحه، حتماً آن را روی نگهدارنده قفل کنید.
- زمانی که خودرو با جک بالا برده شده است، از ضربه زدن به آن خودداری کنید. در غیر این صورت ممکن است آسیب ببینید.



- ۱۰ با رسیدن به فشار باد تعیین شده، کلید برق (۱) کیت پنچرگیری را فشار دهید تا خاموش شود.

⚠ احتیاط

- کمپرسور را بیش از ۱۰ دقیقه به کار نیاورید. انجام این کار ممکن است باعث گرم شدن بیش از حد کمپرسور و خرابی آن شود.

۱۱ موتور را خاموش کنید.

۱۲ شیلنگ باد را از لاستیک جدا کنید.

۱۳ درپوش سوپاپ باد را نصب کنید.

۱۴ کیت را به محل اولیه خود برگردانید (محفظه نگهداری در عقب سمت چپ محفظه بار).

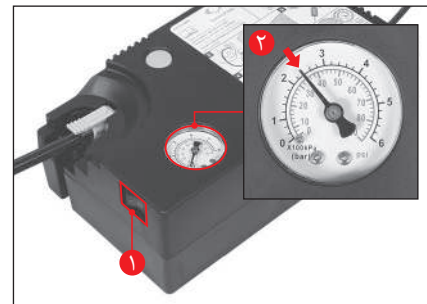
۷ موتور را روشن کنید.

⚠ هشدار

- لاستیک را حتماً در محلی با تهویه مناسب تعمیر کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث خفگی بر اثر گاز آگروز بعد از روشن کردن موتور شود.

۸ کلید برق (۱) کیت پنچرگیری را برای فعال شدن کمپرسور فشار دهید.

۹ فشارسنج (۲) کیت پنچرگیری را بررسی کنید و منتظر شوید تا فشار به میزان تعیین شده (۲,۳bar ، ۳۴psi) برسد.



اگر لاستیک بیش از حد باد شد، دکمه آزاد کردن باد را فشار دهید تا فشار لاستیک تنظیم شود.

هشدار

- مهره‌ها را هنوز از روی چرخ برنارید. اگر مهره‌ها برداشته شوند، ممکن است چرخ از روی خودرو بلغزد. بدنه خودرو روی شما سقوط خواهد کرد و ممکن است باعث وارد آمدن آسیب جدی شود.
- مهره‌های چرخ دو یا سه دور شل کنید.
- هنگام تعویض لاستیک پنچر، ترمز دستی باید همیشه اعمال شود.
- جلو و عقب چرخ سمت مقابل لاستیک پنچر مانع قرار دهید.

تعویض لاستیک جلو



- ۳ چک را مستقیماً زیر نقطه اتصال چک قرار دهید به طوری که قسمت بالایی چک در نقطه اتصال با خودرو تماس پیدا کند.

تعویض چرخ زاپاس



- ۱ جلو و عقب چرخ‌ها که به طور ضربدری در مقابل لاستیک پنچر شده است، مانع قرار دهید.

هشدار

- هنگام تعویض لاستیک پنچر، ترمز دستی باید همیشه اعمال شود.

- ۲ مهره‌های چرخ را با استفاده از آچار چرخ دو یا سه بار خلاف جهت عقربه ساعت بچرخانید تا شل شوند.

احتیاط

- هنگام نصب مجدد قالباق چرخ، آن را کاملاً در محل خود جا بیندازید.

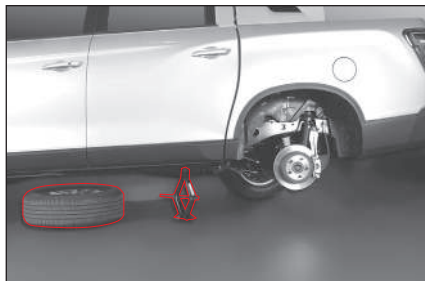
هشدار

- لاستیک زاپاس فقط برای شرایط اضطراری است. هرگز از آن برای رانندگی معمولی استفاده نکنید. بعد از نصب لاستیک زاپاس روی یکی از چرخ‌ها، برای تعویض آن با یک لاستیک معمولی جدید به مرکز خدمات خودروسازی ایلیا یا یک پنچرگیری مراجعه کنید.

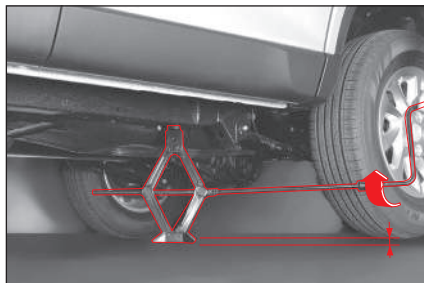
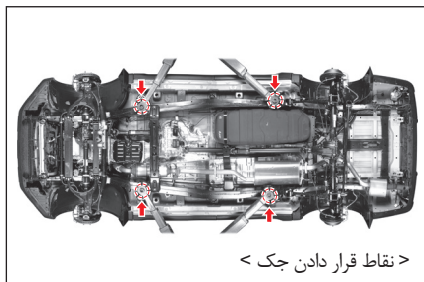
۵ پس از ثابت شدن خودرو، مهره‌های چرخ را با دست باز کنید. تمام مهره‌ها را بردارید.

هشدار

- تا وقتی جک به طور صحیح روی زمین و زیر خودرو قرار نگرفته، سعی نکنید خودرو را بالا ببرید. ممکن است باعث وارد آمدن جراحت یا آسیب رسیدن به خودرو شود.



۶ چرخ را بیرون بیاورید و آن را زیر بدنه خودرو قرار دهید. در صورت خارج شدن جک از محل خود، به کاهش شدت آسیب‌های احتمالی کمک می‌کند.



۴ جک، میله رابط و آچار چرخ را مطابق شکل به هم وصل کنید. با چرخاندن آچار ترکیبی در جهت حرکت عقربه ساعت خودرو را بالا ببرید به طوری که ۳ سانتی‌متر از زمین بلند شود.

هشدار

- در صورت امکان، جک باید روی یک سطح صاف و محکم قرار داده شود.
- توصیه می‌شود جلوی چرخ‌های خودرو مانع قرار داده شود، و هنگام بالا بردن خودرو کسی نباید در آن حضور نداشته باشد.
- هیچ فردی نباید هیچ‌یک از قسمت‌های بدنش را زیر خودرویی که با جک بالا برده شده قرار دهد.
- حداکثر بار قابل تحمل توسط جک ۱,۳۰۰ کیلوگرم است.

تعویض لاستیک عقب





۷ سپس چرخ زاپاس را نصب کنید و مهره‌ها را به طور موقت ببندید، تا جایی که چرخ دیگر شل نباشد.

هشدار

- با سفت کردن لاستیک زاپاس تا جایی که دیگر شل نباشد، می‌توانید از کج شدن آن بر روی تپویی چرخ در هنگام قرار گرفتن لاستیک روی زمین جلوگیری نمایید.

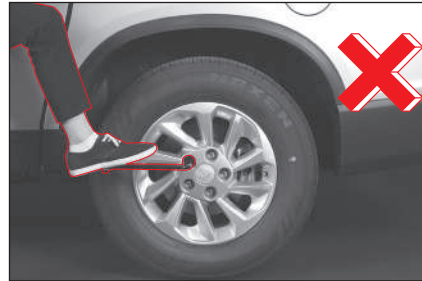
۸ خودرو را با چرخاندن آچار ترکیبی در جهت خلاف حرکت عقربه ساعت پایین بیاورید تا چرخ روی زمین قرار گیرد. جک را بردارید.

هشدار

- وقتی خودرو روی جک قرار دارد، نیروی زیاد برای سفت کردن مهره‌ها به کار نبرید. در غیر این صورت، ممکن است خودرو بلغزد و آسیب ببینید.

۹ مهره‌های چرخ را در ۲ یا ۳ مرحله به ترتیب نشان داده شده در شکل، محکم کنید.

۱۰ پس از تکمیل مراحل نصب چرخ زاپاس، لاستیک پنچر را در قسمت بار قرار دهید. جک و سایر ابزارها را در محل نگهداری آن‌ها قرار دهید.



سفت کردن بیش از حد مهره‌های چرخ ممکن است به آن‌ها صدمه بزند. از سفت کردن مهره‌های چرخ به کمک اهرم و یا نیروی پا خودداری کنید.

احتیاط

- بعد از تعویض لاستیک و پیمودن مسافت حدود ۱,۰۰۰ کیلومتر، مهره‌های چرخ را دوباره محکم کنید.
- گشتاور محکم کردن مهره‌های چرخ:
۱۲۰ ~ ۱۴۰ Nm

هشدار

- زمانی که لاستیک زاپاس روی خودرو نصب است، با سرعت بیش از ۶۰ کیلومتر در ساعت رانندگی نکنید.
- لاستیک زاپاس موقت فقط برای شرایط اضطراری است. هرگز از آن برای رانندگی معمولی استفاده نکنید. بعد از نصب لاستیک زاپاس روی یکی از چرخ‌ها، برای تعویض آن با یک لاستیک معمولی جدید به مرکز خدمات خودروسازی ایلیا یا یک پنچرگیری مراجعه کنید.
- درست محکم نشدن مهره‌های چرخ می‌تواند باعث شل و یا حتی جدا شدن چرخ یا بروز ایراد در عملکرد فرمان و سیستم ترمز شود.
- این می‌تواند به بروز حادثه منجر شود. مهره‌های چرخ را حتماً با گشتاور تعیین شده محکم کنید. اگر چرخ به دلیل شل بودن مهره‌ها از خودرو جدا شود، ممکن است حادثه‌ای مرگبار رخ دهد.
- استفاده از لاستیک‌های متفاوت می‌تواند به از دست دادن کنترل خودرو در حین رانندگی منجر شود. حتماً برای تمام چرخ‌ها از لاستیک‌های با اندازه و نوع یکسان و از یک مارک استفاده کنید.

احتیاط‌های لازم هنگام تعویض لاستیک

⚠ احتیاط

◀ قبل از تعویض لاستیک

- فلاشرها را روشن کنید و خودرو را به محلی امن و دور از ترافیک هدایت کنید. روی یک زمین صاف و محکم پارک کنید.
- جک را در محل تعیین شده قرار دهید. هرگز زیر خودرویی که روی جک قرار دارد نروید. هرگز زمانی که خودرو روی جک است، موتور را روشن نکنید یا به خودرو فشار وارد نکنید.
- همه سرنشینان را از خودرو پیاده کنید و به محلی دور از عبور و مرور خودروها منتقل کنید.

◀ هنگام تعویض لاستیک

- مهره‌های چرخ را یکباره به طور کامل محکم نکنید. مهره‌ها را به صورت ضربدری در ۲ یا ۳ مرحله سفت کنید.
- هرگز روی پیچ‌ها یا مهره‌های چرخ گریس یا روغن نزنید زیرا باعث محکم شدن بیش از حد آن‌ها می‌شود.

◀ بعد از تعویض لاستیک

- بعد از بروز پنچری، لاستیک تعویض شده را جهت بررسی، تعمیر یا محکم کردن مجدد به نزدیک‌ترین مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا یا یک پنچرگیری ببرید.
- چرخ را کاملاً در نگهدارنده آن محکم کنید. بررسی کنید لاستیک زاپاس داخل نگهدارنده قفل شده و هیچ گونه لقی نداشته باشد. در غیر این صورت، ممکن است هنگام حرکت خودرو باعث ایجاد سروصدای غیرعادی یا سقوط آن از نگهدارنده شود. این موضوع می‌تواند باعث حادثه یا برخورد با عابر پیاده شود.
- در صورت بروز چنین حالتی، چرخ پایین افتاده می‌تواند خطری بزرگ برای سایر خودروها یا افراد باشد. قبل از رانندگی، محکم بودن مهره‌های چرخ و فشار باد لاستیک را کنترل کنید.
- لاستیک زاپاس فقط برای شرایط اضطراری طراحی شده است. زمانی که لاستیک زاپاس روی خودرو نصب است، با سرعت بیش از ۶۰ کیلومتر/ساعت رانندگی نکنید.

⚠ احتیاط

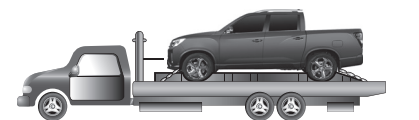
- لاستیک پنچر را تعمیر یا تعویض کنید. لاستیک زاپاس را به درستی در محل خود جای دهید.
- قبل از رانندگی حتماً محکم بودن لاستیک‌ها و فشار باد آن‌ها را کنترل کنید.
- اگر خودرو به TPMS مجهز باشد، هنگام نصب بودن لاستیک زاپاس چراغ هشدار TPMS روشن می‌شود و TPMS کار نمی‌کند.

⚠ هشدار

- پس از تعویض لاستیک‌ها، مهره‌های چرخ را حتماً بعد از ۱,۰۰۰ کیلومتر رانندگی دوباره محکم کنید.
- زمانی که لاستیک زاپاس روی خودرو نصب است، با سرعت ۶۰ کیلومتر/ساعت یا کمتر (حداکثر سرعت ۸۰ کیلومتر؛ حداکثر مسافت ۲۰۰ کیلومتر) رانندگی کنید.
- زمانی که لاستیک زاپاس روی خودرو نصب است، با حالت 2H رانندگی کنید. رانندگی با حالت 4H باعث آسیب رسیدن به سیستم انتقال قدرت می‌شود.
- حتماً برای تمام چرخ‌ها از لاستیک‌های با اندازه و نوع یکسان و از یک مارک استفاده کنید تا مشخصات فنی خودرو حفظ شود.

حمل خودروی از کار افتاده

- حمل با خودروبر



- یدک کشیدن با دو چرخ عقب بر روی زمین



صفحه چرخدار

- یدک کشیدن با دو چرخ جلو بر روی زمین



صفحه چرخدار

حمل توسط خودرو بر

بهترین روش جابجایی خودرو، قرار دادن کامل آن روی کفی است به طوری که هیچ یک از چرخ‌ها روی زمین نباشند. اگر غیرممکن است، چرخ‌های جلو یا عقب را روی کفی قرار دهید و خودرو را با استفاده از صفحه چرخدار جابجا کنید.

خودروی چهار چرخ محرک (4WD)

خودروی شما باید با یدک کش و صفحه چرخدار حمل شود به طوری که هیچ یک از چرخ‌ها روی زمین نباشند.

هشدار

- خودروی مجهز به سیستم 4WD هرگز نباید در حالتی که چرخ‌ها روی زمین هستند یدک کشیده شود. این کار می‌تواند به گیربکس یا سیستم 4WD آسیب جدی برساند.
- اگر خودرو به دلیل گیر کردن چرخ‌ها در گل یا شن باید بکسل شود، می‌توانید از قلاب‌های بکسل داخل خودرو استفاده کنید. با این حال، اگر بار روی قلاب‌ها زیاد باشد، ممکن قلاب، طناب یا زنجیر بریده یا پاره شود و باعث وارد آمدن جراحت یا آسیب رسیدن به خودرو شود.
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به خودرو، به‌کارگیری از روش صحیح بلند کردن و یدک کشیدن خودرو ضروری است. در صورت نیاز به خدمات بکسل یا یدک کشیدن، با مرکز خدمات خودروسازی ایلیا تماس بگیرید.

خودروهای 2WD

استفاده از یدک کش یا جلوگیری از حرکت چرخ‌های عقب در حالتی که ترمز دستی برای یدک کشی آزاد شده، مطابق شکل زیر مجاز نیست. خودرو را در حالتی که چرخ‌های عقب روی زمین هستند بکسل نکنید.



احتیاط



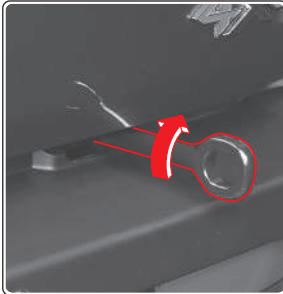
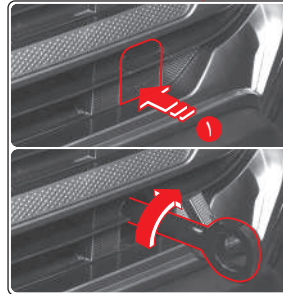
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به سپر و قسمت‌های زیر بدنه، برای بکسل کردن خودرو از یدک کش زنجیری استفاده نکنید.
- اگر هنگام بکسل کردن خودرو چرخ‌های محرک روی زمین باشند، ممکن است به گیربکس آسیب برسد.
- مراقب باشید هنگام بکسل، به سپر و قسمت‌های زیر بدنه آسیب نرسد.

در صورت عدم دسترسی به یدک کش (در مواقع اضطراری)

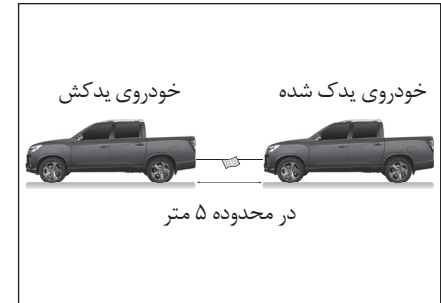
اگر هنگام نیاز به بکسل کردن، خودروی یدک کش در دسترس نباشد، می توانید با استفاده از یک خودروی دیگر و نصب قلاب های بکسل و طناب بکسل (قابل تهیه به صورت جداگانه) به هر دو خودرو، آن را بکسل کنید.

نصب قلاب بکسل

- ۱ قلاب های بکسل را از جعبه ابزار داخل محفظه نگهداری عقب سمت چپ محفظه بار بردارید.
- ۲ قسمت پایین (۱) درپوش محل نصب قلاب بر روی سپر جلوی خودروی بکسل شونده و سپر عقب خودروی بکسل کننده را فشار دهید و درپوش را بردارید.
- ۳ قلاب بکسل را در هر کدام از حفره ها وارد کنید و آنرا محکم ببندید.



استفاده از طناب بکسل



- ۱ طناب بکسل را به قلاب بکسل هر دو خودرو محکم وصل کنید.
- ۲ یک پارچه سفید به وسط طناب گره بزنید تا طناب به وضوح دیده شود.
- ۳ ترمز دستی خودروی بکسل شونده را آزاد کنید و اهرم تعویض دنده را در موقعیت N (خلاص) قرار دهید.
- ۴ اگر موتور خودروی بکسل شونده خاموش است، سوئیچ START/STOP را در وضعیت ON آن قرار دهید.
- ۵ چراغ‌های فلاشر هر دو خودرو را روشن کنید.

۶ موتور خودروی بکسل کننده را روشن کنید و خودرو را بکسل کنید.

طول طناب باید کمتر از ۵ متر و طول کلی خودروی بکسل کننده و بکسل شونده و طناب بکسل حداکثر ۲۵ متر باشد.
خودرو را با سرعت ۵ کیلومتر/ساعت یا کمتر بکسل کنید.

هشدار

- از قلاب بکسل فقط باید به صورت موقت در مسافت کوتاه یا در شرایط اضطراری استفاده شود. از به کارگیری طولانی مدت قلاب بکسل پرهیز کنید.
- در صورت نیاز به یدک کشیدن خودرو با استفاده از قلاب بکسل، مراقب باشید که نیرو در جهت‌های جلو، عقب و افقی توزیع نشود. از حرکت ناگهانی یا بی‌احتیاطی خودداری کنید زیرا می‌تواند بار زیادی را به قلاب بکسل وارد کند. انجام این کار ممکن است به طناب یا زنجیر بکسل آسیب برساند و منجر به آسیب دیدگی خودرو یا جراحت جدی شود.

احتیاط

- از بکسل کردن غیرعملی و بکسل کردن خودرویی که سنگین‌تر از خودروی یدک‌کش است خودداری کنید.
- اگر مسیر یدک‌کشی دارای پستی و بلندی زیاد است، سعی نکنید خودرو با استفاده از قلاب بکسل یدک بکشید.
- زمانی که موتور خاموش است، کارایی ترمز به طور قابل ملاحظه‌ای کاهش می‌یابد. بنابراین، پدال ترمز باید زمانی که خودرو با استفاده از قلاب بکسل یدک کشیده می‌شود با نیروی بیشتری فشار داده شود.
- هنگام بکسل کردن خودرو چراغ‌های راهنما و فلاشر را روشن کنید و به علامت‌های خودروی بکسل کننده توجه داشته باشید.

یدک کشیدن تریلر

خودروی شما در درجه اول به عنوان یک خودروی سواری طراحی شده است، بنابراین کنترل و هدایت، ترمزگیری، دوام و مصرف سوخت آن در صورت یکسره کردن یک تریلر تحت تأثیر قرار خواهد گرفت.

ایمنی و رضایت شما از رانندگی به استفاده از تجهیزات مناسب بستگی دارد. همچنین، شما باید از بار زدن بیش از حد و سایر استفاده‌های نادرست خودداری کنید.

حداکثر وزن تریلر بارگیری شده‌ای که می‌توانید با خودروی خود بکشید بستگی به استفاده مورد نظر شما و تجهیزات ویژه‌ای دارد که روی آن نصب شده است. قبل از اقدام به یدک‌کشی، اطمینان حاصل کنید که تجهیزات صحیح روی خودروی شما نصب شده است.

نمایندگی شرکت خودروسازی ایلیا در تأمین و نصب تجهیزات یدک‌کشی مناسب نیازتان کمک می‌کند.

بارگیری تریلر

برای بارگیری صحیح تریلر خود، باید بدانید که چگونه وزن ناخالص تریلر و وزن روی تویی اتصال را اندازه‌گیری کنید. وزن ناخالص تریلر، وزن تریلر به اضافه تمام محموله‌های موجود در آن است.

شما می‌توانید وزن ناخالص تریلر را با قرار دادن تریلر با بار کامل روی یک باسکول اندازه‌گیری کنید.

وزن روی تویی اتصال، نیروی رو به پائینی است که توسط کوپلر تریلر در ارتفاع معمولی یدک‌کشی بر پایه کشش (مالبند) وارد می‌شود. این وزن می‌تواند با ترازوی معمولی اندازه‌گیری شود.

وزن تریلر بارگیری شده (وزن ناخالص تریلر) نباید از مقادیر تعیین شده بیشتر باشد.

وزن مجاز تریلر، با توجه به توان موتور، برای شیب‌های مختلف ۶٫۸٪ تا ۱۲٫۶٪ معتبر است.

هنگام متصل کردن تریلر، حداکثر بار مجاز روی محور عقب خودرو با بار کامل (به انضمام سرنشینان) باید رعایت شود.

حداکثر بار مجاز

MUSSO

واحد: کیلوگرم، [2WD]

وزن اتصال تریلر		وحداکثر وزن تریلر	نوع		موتور	
حداکثر بار مجاز ثابت عمودی روی تجهیزات اتصال	حداکثر وزن پایه کشش					
۲۵	۱۱۲ [۱۱۲]	۲,۸۰۰ [۲,۸۰۰]	گیربکس معمولی	مجهز به ترمز	D22DTR	EU/GEN-ERAL (EU6b, EU6d)
	۱۲۰ [۱۱۲]	۳,۰۰۰ [۲,۸۰۰]	گیربکس اتوماتیک			
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	گیربکس معمولی گیربکس اتوماتیک	بدون ترمز		
۲۵	۹۲ [۹۲]	۲,۳۰۰ [۲,۳۰۰]	مجهز به ترمز		D22DTR	GEN-ERAL (EU4)
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	بدون ترمز			
۲۵	۹۲ [۹۲]	۲,۳۰۰ [۲,۳۰۰]	گیربکس معمولی گیربکس اتوماتیک	مجهز به ترمز	G20DTR	
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	گیربکس معمولی گیربکس اتوماتیک	بدون ترمز		

MUSSO GRAND (پنج مفصلی)

واحد: کیلوگرم، []: 2WD

وزن اتصال تریلر		وحداکثر وزن تریلر	نوع		موتور	
حداکثر وزن پایه کشش	حداکثر بار مجاز ثابت عمودی روی تجهیزات اتصال					
۲۵	۱۰۴ [۱۰۴]	۲,۶۰۰ [۲,۶۰۰]	گیربکس معمولی	مجهز به ترمز	D22DTR	EU/GEN- ERAL (EU6b, EU6d)
	۱۲۰ [۱۲۰]	۳,۰۰۰ [۲,۶۰۰]	گیربکس اتوماتیک			
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	گیربکس معمولی گیربکس اتوماتیک	بدون ترمز		

MUSSO GRAND (فنر شمش)

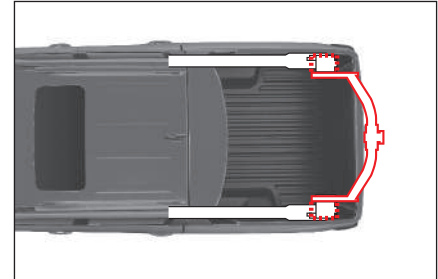
واحد: کیلوگرم، []: 2WD

وزن اتصال تریلر		وحداکثر وزن تریلر	نوع		موتور	
حداکثر بار مجاز ثابت عمودی روی تجهیزات اتصال	حداکثر وزن پایه کشش					
۲۵	۱۰۴ [۱۰۴]	۲,۶۰۰ [۲,۶۰۰]	گیربکس معمولی	مجهز به ترمز	D22DTR	EU/GENERAL (EU6b, EU6d)
	۱۲۰ [۱۲۰]	۳,۰۰۰ [۳,۰۰۰]	گیربکس اتوماتیک			
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	گیربکس معمولی گیربکس اتوماتیک	بدون ترمز		
۲۵	۹۲ [۹۲]	۲,۳۰۰ [۲,۳۰۰]	مجهز به ترمز		D22DTR	GENERAL (EU4)
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	بدون ترمز			
۲۵	۸۰ [۸۰]	۲,۰۰۰ [۲,۰۰۰]	مجهز به ترمز		G20DTR	
	۳۰ [۳۰]	۷۵۰ [۷۵۰]	بدون ترمز			

کشیدن تریلر

نکات مهم:

- شما باید تجهیزات کنترل نوسان را در نظر داشته باشید. می‌توانید آن را از فروشگاه تجهیزات یدک‌کشی تهیه نمایید.
- اگر کل مسافت پیموده شده با خودرو کمتر از ۸۰۰ کیلومتر (۵۰۰ مایل) است، از کشیدن تریلر خودداری کنید. در ۸۰۰ کیلومتر کارکرد اولیه خودرو که تریلر را یدک می‌کشید، با سرعت بیش از ۸۰ کیلومتر/ساعت رانندگی نکنید و هرگز در حالی که پدال گاز را تا انتها فشرده‌اید، خودرو را روشن نکنید. در غیر این صورت، موتور و سایر اجزاء به دلیل وارد آمدن فشار بیش از حد دچار صدمه خواهند شد.
- همیشه با سرعت متوسط (پایین تر از ۸۰ کیلومتر/ساعت) رانندگی کنید.
- باید به وزن تریلر توجه داشته باشید.
- وزن مجاز قلاب تریلر بسته به وزن محموله موجود در قسمت بار متغیر است.
- این وزن باید به ۵ سرنشین به انضمام راننده محدود شود.



وزن تریلر

برای ایمن نگه داشتن خودرو و تریلر، باید عوامل زیادی به غیر از حداکثر بار را در نظر بگیرید. ایمنی خودرو و تریلر به نحوه استفاده شما از تریلر بستگی دارد. سرعت خودرو، ارتفاع، میزان بار، دمای بیرون و تناوب استفاده از تریلر اهمیت بسیار زیادی دارند. نصب تجهیزات ویژه نیز روی عملکرد خودروی شما تأثیر می‌گذارد.

وزن زبانه اتصال تریلر

وزن زبانه تریلر نیز باید بسیار با دقت در نظر گرفته شود زیرا بر وزن ناخالص خودرو (GVW) تأثیر می‌گذارد. این وزن شامل وزن کل خودرو، هر گونه بار موجود در تریلر و سرنشینان خودرو است. علاوه بر آن، باید وزن زبانه تریلر را به وزن ناخالص خودرو اضافه کنید، زیرا خودروی شما تمام وزن را حمل می‌کند.

وزن زبانه اتصال تریلر باید حداکثر ۴٪ کل وزن تریلر بارگیری شده باشد. برای بررسی مناسب بودن وزن‌ها، باید تریلر و زبانه را پس از بارگیری به طور جداگانه وزن کنید. در صورت مناسب نبودن وزن‌ها، تعدادی از اقلام روی تریلر را بردارید.

⚠ احتیاط

- هرگز بارها را طوری قرار ندهید که قسمت عقب تریلر سنگین‌تر از قسمت جلوی آن باشد. (نسبت توصیه شده - قسمت جلو: حدود ۶۰٪، قسمت عقب: حدود ۴۰٪)
- هرگز از حداکثر بار مجاز روی تریلر یا تجهیزات کشیدن تریلر تجاوز نکنید. بارگیری نادرست ممکن است به خودروی شما آسیب برساند. همچنین ممکن است باعث ایجاد جراحات شود. پیش از رانندگی، وزن و میزان بارگیری را در باسکول و یا در پلیس راه مجهز به باسکول کنترل کنید.
- بارگیری نادرست کاروان، ممکن است باعث از دست رفتن کنترل خودرو شود.

ترمزهای تریلر

در صورت استفاده از ترمزهای تریلر، باید دستورالعمل‌های ارائه شده توسط شرکت سازنده را دنبال کنید. هرگز در سیستم ترمز خودروی خود تغییر ایجاد نکنید.

چراغ‌های تریلر

مطمئن شوید که تریلر شما مجهز به چراغ‌هایی است که با الزامات کشور محل تردد مطابقت دارد. همیشه قبل از شروع یک‌کشی، عملکرد صحیح چراغ‌های تریلر را کنترل کنید.

لاستیک‌ها

هنگام کشیدن تریلر، مطمئن شوید فشار باد لاستیک‌ها مناسب است.

زنجیرهای ایمنی

همیشه خودرو و تریلر را با زنجیرهای ایمنی به هم متصل کنید. زنجیرها ایمنی را به صورت ضربدری از زیر زبانه تریلر عبور دهید تا در صورت جدا شدن زبانه از پایه کشش، زبانه روی جاده نیفتد. برای اتصال زنجیرهای ایمنی، از دستورالعمل‌های شرکت سازنده پیروی کنید. زنجیر را همیشه فقط به قدری شل بگذارید که امکان پیچیدن کامل وجود داشته باشد. هرگز اجازه ندهید زنجیرهای ایمنی روی جاده کشیده شوند.

روغن ترمز

روغن ترمز را در شرایط زیر هر ۱۵,۰۰۰ کیلومتر (۹,۰۰۰ مایل) تعویض کنید.

- یکد کشیدن مکرر تریلر.
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی.

روغن گیربکس اتوماتیک

در صورت یکد کشیدن مکرر تریلر، خودرو باید در فواصل کوتاه‌تر سرویس شود.

توصیه‌های یکد کشی

کنترل خودروی شما هنگام کشیدن تریلر نسبت به شرایط معمولی متفاوت خواهد بود.

برای ایمنی بیشتر، نکات زیر را رعایت کنید:

- پیچیدن، توقف و حرکت به عقب را قبل از یکد کشیدن تمرین کنید.
- تا وقتی مطمئن نشده‌اید می‌توانید خودرو و تریلر را به شکلی ایمن کنترل کنید، در ترافیک اقدام به یکد کشی نکنید.
- قبل از شروع حرکت مطمئن شوید که سیستم روشنایی تریلر به شکل صحیح کار می‌کند.
- با سرعت بیشتر از ۸۰ کیلومتر/ساعت رانندگی نکنید.
- هنگام عبور از پیچ مطمئن شوید فضای کافی وجود دارد و از حرکت دادن ناگهانی فرمان پرهیز کنید.
- از شروع حرکت، شتاب‌گیری و توقف ناگهانی پرهیز کنید.

- از پیچیدن‌های تند یا تغییر مسیر سریع خودداری کنید.
- هنگام حرکت به عقب از یک نفر بخواهید شما را راهنمایی کند.
- فاصله ترمزگیری مناسب را رعایت کنید.
- هنگام یکد کشیدن تریلر فاصله ترمزگیری افزایش می‌یابد.
- از فشردن مکرر و طولانی پدال ترمز خودداری کنید زیرا باعث داغ شدن و کاهش کارایی ترمزها می‌شود.
- هنگام پارک کردن جلوی چرخ‌های خودرو و تریلر مانع قرار دهید. ترمز دستی را محکم بکشید.
- پارک کردن روی سراسیمبی توصیه نمی‌شود. وقتی تریلر به خودرو متصل است، نباید روی شیب تند پارک کنید.
- در صورت بروز مشکلاتی مانند جدا شدن اتصال تریلر/کاروان، ممکن است افراد آسیب ببینند و به خودرو و تریلر صدمه وارد شود.
- اگر فردی برای برداشتن موانع درست پشت تریلر بایستد ممکن است آسیب ببیند. در صورت ترمزگیری یا لغزیدن پایه کشش، ممکن است تریلر به عقب حرکت کند. برای برداشتن موانع جلوی چرخ‌ها، حتماً کنار بایستید.
- به دستورالعمل‌های سازنده تریلر توجه کنید.

رانندگی روی شیب

قبل شروع پایین رفتن از سرازیری طولانی یا شیب تند، سرعت را کاهش دهید و دنده را سنگین تر کنید. اگر دنده را به دنده سنگین تر تغییر ندهید، ممکن است مجبور باشید بیش از اندازه از ترمزها استفاده کنید که این امر به داغ شدن و عدم عملکرد صحیح آن ها منجر خواهد شد.

در یک سربالایی طولانی، دنده را پایین بیاورید و سرعت خود را تا حدی کاهش دهید که احتمال گرم شدن بیش از حد موتور و گیربکس را به حداقل برساند.

توجه

- هنگام یکدک کشیدن تریلر در مسیرهای شیبدار (بیش از ۱۲٪)، به گیج دمای مایع خنک کننده موتور توجه ویژه ای داشته باشید تا مطمئن شوید که موتور بیش از حد گرم نمی شود. اگر گیج به علامت "H" رسید، خودروی خود را در مکانی امن متوقف کنید و اجازه دهید موتور در دور آرام کار کند تا خنک شود. وقتی موتور به اندازه کافی خنک شد، می توانید به مسیرتان ادامه دهید.
- برای جلوگیری از داغ شدن بیش از حد موتور و گیربکس، باید سرعت رانندگی را بسته به وزن تریلر و درجه سربالایی بررسی کنید.

پارک کردن روی شیب

وقتی تریلر به خودرو متصل است، نباید روی شیب تند پارک کنید. اگر مشکلی پیش بیاید ممکن است تریلر شروع به حرکت کند. ممکن است افراد آسیب ببینند و به خودرو و تریلر صدمه وارد شود.

اما اگر ناچار شدید روی شیب توقف کنید، روش انجام آن در زیر شرح داده شده است:

۱ ترمزهای خودرو را اعمال کنید، اما اهرم تعویض دنده را برای گیربکس اتوماتیک در موقعیت پارک (P) و برای گیربکس معمولی در یکی از دنده ها قرار ندهید.

۲ از یک نفر بخواهید زیر چرخ های تریلر مانع قرار دهد.

۳ بعد از قرار دادن موانع، ترمز را رها کنید تا موانع بار و وزن وارده را جذب کنند.

۴ دوباره ترمز کنید. سپس ترمز دستی را بکشید و اهرم تعویض دنده را برای گیربکس اتوماتیک در موقعیت پارک (P) و برای گیربکس معمولی در دنده یک یا دنده عقب قرار دهید.

۵ ترمز را رها کنید.

شروع حرکت مجدد پس از پارک کردن

در سربالایی

۱ پدال ترمز را فشار دهید و نگه دارید و هم زمان:

- موتور را روشن کنید
- دنده را تعویض کنید و
- ترمز دستی را آزاد کنید.

۲ پا را از روی پدال ترمز بردارید.

۳ به آرامی حرکت کنید تا تریلر از موانع دور شود.

۴ توقف کنید و از یک نفر بخواهید موانع را جمع کند.

سرویس و نگهداری

هنگام یکدک کشی تریلر

خودروی شما هنگام یکدک کشیدن تریلر به سرویس و نگهداری بیشتری نیاز دارد. برای اطلاع از جزئیات بیشتر، به جدول سرویس و نگهداری مراجعه نمایید. هنگام استفاده از تریلر، مهم ترین مواردی که باید به آن ها توجه شود عبارتند از روغن موتور، لنت ها و دیسک های ترمز، روغن گیربکس اتوماتیک. تمامی این موارد در این دفترچه راهنما ذکر شده اند و فهرست الفبایی به یافتن سریع آن ها کمک می کند. در صورت تمایل به یکدک کشیدن تریلر، قبل از شروع سفر این فصل ها را دوباره مرور کنید.

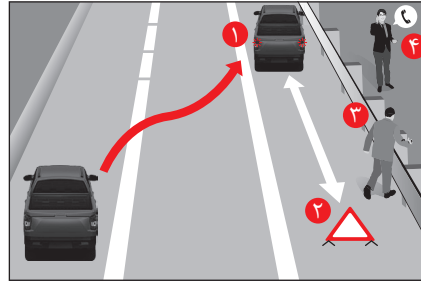
محکم بودن پیچ ها و مهره های پایه کشش را به صورت دوره ای کنترل کنید.

اگر هنگام رانندگی خودرو به دلیل بروز ایراد متوقف شد، وحشت نکنید و اقدامات زیر را به ترتیب ذکر شده انجام دهید.

- ۱ فلاشرهای خودرو را روشن کنید.
- ۲ خودرو را به شانه سمت راست جاده یا محلی امن منتقل کنید.
- ۳ مثلث هشدار را قرار دهید.
مکانی که راننده در حال نزدیک شدن بتواند ضمن رعایت فاصله ایمن به راحتی تشخیص دهد (۱۰۰ متر در روز، ۲۰۰ متر عقب در شب) محلی مناسب برای قرار دادن مثلث هشدار است.
در شب یک منور نیز قرار دهید.
- ۴ تمامی سرنشینان را پیاده و به محلی امن هدایت کنید.
- ۵ خدمات امدادی یا یدک کش خودرو درخواست کنید



توصیه‌هایی برای مواقع بروز تصادف یا ایراد در بزرگراه



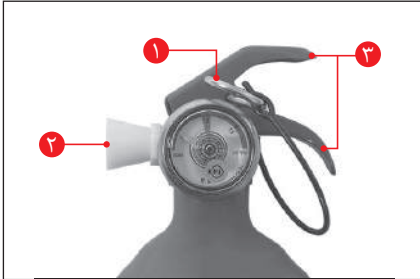
هنگامی که خودرو را به دلیل تصادف یا نقص فنی در بزرگراه متوقف می‌کنید، برای جلوگیری از حوادث ثانویه، اقدامات لازم را به ترتیب زیر انجام دهید.

- ۱ فلاشر را به سرعت روشن کنید و خودرو را به سمت کناره جاده حرکت دهید (۱).
- ۲ مثلث هشدار را در پشت خودرو قرار دهید (۲).
(در شب یک منور نیز قرار دهید)
- ۳ راننده و کلیه سرنشینان باید به محلی امن در پشت گارد ریل منتقل شوند (۳).
- ۴ برای درخواست کمک با مرکز پلیس، آتش نشانی یا امداد بزرگراه‌ها (۴) تماس بگیرید.

در صورت بروز سانحه در حین رانندگی، وحشت نکنید و اقدامات زیر را به ترتیب ذکر شده انجام دهید.

- ۱ فلاشرهای خودرو را روشن کنید.
- ۲ خودرو را به شانه سمت راست جاده یا محلی امن منتقل کنید.
- ۳ مثلث هشدار را قرار دهید.
- مکانی که راننده در حال نزدیک شدن بتواند ضمن رعایت فاصله ایمن به راحتی تشخیص دهد (۱۰۰ متر در روز، ۲۰۰ متر عقب در شب) محلی مناسب برای قرار دادن مثلث هشدار است.
- در شب یک منور نیز قرار دهید.
- ۴ تمامی سرنشینان را پیاده و به محلی امن هدایت کنید.
- ۵ اگر کسی مجروح شده است، به او کمک کنید و با آمبولانس تماس بگیرید.
- ۶ با نزدیک‌ترین ایستگاه پلیس تماس بگیرید و بعد از رسیدن مأمور پلیس، دستورالعمل‌های او را دنبال کنید.
- ۷ حتی در صورت تصادف جزئی، حتماً به بیمارستان مراجعه کنید تا یک پزشک شما را ببیند.

نحوه استفاده از کپسول اطفاء حریق *



- ۱ ضامن ایمنی کپسول (۱) را در حالتی که پشت به باد ایستاده‌اید بردارید.
- ۲ نازل کپسول اطفاء حریق (۲) را به سمت محل آتش‌سوزی بگیرید.
- ۳ دسته (۳) را نگه دارید و ماده را با حرکت رفت و برگشت روی محل آتش‌سوزی بپاشید.

تجهیز خودرو به یک کپسول اطفاء حریق

یک کپسول اطفاء حریق در خودرو قرار دهید زیرا برای خاموش کردن سریع آتش‌سوزی در مرحله اولیه ضروری است.

یک کپسول اطفاء حریق از فروشگاه لوازم آتش‌نشانی خریداری کنید و آن را در خودرو قرار دهید.

توجه

- برای اطلاعات مربوط به نحوه استفاده و نگهداری از کپسول اطفاء حریق به برچسب آن مراجعه کنید.

در صورت بروز آتش‌سوزی در خودرو، وحشت نکنید و اقدامات لازم به ترتیب زیر انجام دهید.

- ۱ فلاشرهای خودرو را روشن کنید.
 - ۲ خودرو را بلافاصله در محلی امن متوقف کنید و موتور را خاموش کنید.
 - ۳ آتش را با استفاده از کپسول اطفاء حریق خاموش کنید.
 - ۴ اگر نمی‌توانید آتش را خاموش کنید، با پلیس یا آتش‌نشانی تماس بگیرید.
- به خودرو نزدیک نشوید و فاصله ایمن را با آن حفظ کنید.

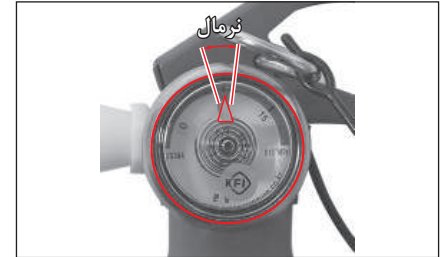
هشدار



- هنگام بروز تصادف، ممکن است سوخت خودرو نشست کند و باعث آتش‌سوزی شود. موتور را بلافاصله خاموش کنید و مواد قابل اشتعال را از خودرو دور نگه دارید.



بررسی و نگهداری کپسول اطفاء حریق



- دست کم یک بار در ماه بررسی کنید عقربه فشارسنج کپسول اطفاء حریق در محدوده نرمال قرار داشته باشد.
- در صورت افت فشار یا سایر مشکلات، کپسول اطفاء حریق را هر چه سریع‌تر سرویس کنید.
- عمر مفید کپسول اطفاء حریق وقتی در شرایط مناسب نگه داشته شود، حدود ۵ سال است.
- بعد از ۵ سال، باید هر دو سال یک بار توسط یک شرکت تجهیزات آتش‌نشانی بازدید و تأیید شود.
- پس از استفاده از کپسول اطفاء حریق، حتماً ماده شیمیایی (پودر ABC) را به طور کامل از داخل کپسول خارج کنید و مجدداً با پودر ABC پر کنید.
- اگر کپسول به مدت طولانی به حال خود رها شود، ممکن است محتویات آن سفت شده و قابل استفاده نباشد. کپسول اطفاء حریق را گهگاه تکان دهید.

در صورت بارش برف سنگین، وحشت نکنید و اقدامات زیر را انجام دهید.

- همیشه به رادیو گوش دهید و از شماره تماس اطلاعات بزرگراه‌ها استفاده کنید.
- در جاده‌های پر پیچ و خم، شیب‌دار یا روی پل‌ها آهسته برانید.
- از توقف و رها کردن خودرو در کنار جاده که باعث مزاحمت عملیات برف‌روبی می‌شود خودداری کنید.
- اگر ناچار هستید خودرو را ترک کنید، شماره تلفن خود را بگذارید.
- آهسته و با حفظ فاصله ایمن با خودروها رانندگی کنید.
- از ترمز کردن خودداری کنید و سرعت خودرو را با استفاده از ترمز موتور کاهش دهید.
- برای جلوگیری از مسدود شدن لوله اگزوز، برف اطراف خودرو را مرتب تمیز کنید.

۶. سرویس و نگهداری دوره‌ای

در این فصل می‌توانید روش‌های صحیح سرویس و نگهداری دوره‌ای را برای یک رانندگی ایمن و لذت‌بخش مطالعه کنید.

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

مسئولیت انجام سرویس‌های دوره‌ای و حفظ سوابق سرویس و نگهداری بر عهده مالک خودرو است. شما باید شواهد مبنی بر انجام صحیح سرویس‌های دوره‌ای خودرو مطابق با برنامه زمان‌بندی شده را حفظ و نگهداری کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد									فواصل زمانی سرویس و نگهداری
۱۶۰	۱۴۰	۱۲۰	۱۰۰	۸۰	۶۰	۴۰	۲۰	۱,۰۰۰ × کیلومتر	
۱۰۰	۸۷,۵	۷۵	۶۲,۵	۵۰	۳۷,۵	۲۵	۱۲,۵	۱,۰۰۰ × مایل	
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه	اقدام قابل سرویس

سیستم کنترل موتور

تسمه موتور								* روغن و فیلتر روغن موتور ^{۱)} (۱) * (۳) * (۴)
I	I	I	I	I	I	I	I	
R	R	R	R	R	R	R	R	
در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید								
I	I	I	I	I	I	I	I	شیپ‌لنگ و اتصالات سیستم خنک‌کننده
هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۵ سال تعویض کنید، و، بازدید و در صورت نیاز اضافه کنید.								مایع خنک‌کننده موتور (۳) * (۴) *
R*	I	R*	I	R*	I	R*	I	* فیلتر سوخت (۱) *
با هر بار تعویض روغن موتور: آب فیلتر سوخت را تخلیه کنید								
I	I	I	I	I	I	I	I	لوله و اتصالات سوخت‌رسانی
R	R	R	R	R	R	R	R	فیلتر هوا (۲) *
در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید								
منظم بازبینی کنید/ اضافه کنید (در صورت روشن شدن چراغ اخطار و نمایش هشدار پایین بودن سطح اوره بدون درنگ اضافه کنید)								سطح محلول اوره
I	I	I	I	I	I	I	I	نشستی روغن از لوله / اتصال اوره

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- * سطح روغن موتور و احتمال نشستی را در هر ۳,۰۰۰ کیلومتر (۲,۰۰۰ مایل) یا قبل از شروع سفر طولانی بررسی کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۱) * در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه زیر ۶ کیلومتر، رانندگی در مسافت زیر ۱۶ کیلومتر زمانی که هوای بیرون زیر صفر است
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- (۲) * در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت، رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک، آلوده یا بیرون جاده، فیلتر هوا را در فواصل کوتاه‌تر بازدید کنید و در صورت لزوم فیلتر هوا را تعویض کنید.
- (۳) * هنگام رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک، سرویس و نگهداری باید در فواصل کوتاه‌تر انجام شود.
- (۴) * به قسمت "سیالات، مایع خنک‌کننده و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد									فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۶۰	۱۴۰	۱۲۰	۱۰۰	۸۰	۶۰	۴۰	۲۰	۱,۰۰۰× کیلومتر		
۱۰۰	۸۷,۵	۷۵	۶۲,۵	۵۰	۳۷,۵	۲۵	۱۲,۵	۱,۰۰۰× مایل		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه		

شاسی و بدنه

لوله‌ها و بست‌های اگزوز									روغن ترمز / کلاچ (۳)*	
هر ۲ سال تعویض کنید (به تناوب بازمینی کنید)										
ترمز دستی / لنت‌های ترمز (جلو و عقب) (۴)*									لوله‌ها و اتصالات ترمز (از جمله بوستر) (۴)*	
روغن گیربکس معمولی (۵)*										
خلاصی پدال کلاچ و ترمز									روغن گیربکس کمکی (۳)*	
بازبینی متناوب برای نشستی روغن										
جلو									روغن اکسل	
عقب										
هر ۳ سال/۶۰,۰۰۰ کیلومتر بازمینی و پر شود. پس از آن هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر بازمینی شود، در صورت نیاز پر و تعویض شود. (در شرایط سخت هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر بازمینی و تعویض شود)									روغن گیربکس اتوماتیک (۶)*	
به تناوب بررسی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید										
بررسی خلاصی/ محکم بودن تسمه/ مهره پایین و نشستی گریس مفصل توپی روی شاسی و بدنه (۶)*										

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۲)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.
- (۴)* در صورت کار کردن خودرو در هر یک شرایط زیر به سرویس و نگهداری بیشتر نیاز است:
- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
 - رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی یا
 - کشیدن مکرر تریلر، یا
 - استفاده برای خدمات مسافربری، خودروی پلیس یا خدمات تحویل بار.

(۵)* بازدید و افزایش سطح هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر (یا ۳ سال)

شرایط رانندگی عادی: پر کردن نیاز نیست

(شرایط رانندگی سخت: تعویض هر ۱۲۰,۰۰۰ کیلومتر)

(۶)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.

- کشیدن تریلر یا رانندگی بیرون جاده (احتمال نشستی روغن را گهگاه بررسی کنید)
- استفاده برای مسافربری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی مکرر با سرعت بالاتر از ۱۷۰ کیلومتر/ساعت
- رانندگی مکرر در ترافیک سنگین در دمای بالاتر از 37°C

* فقط از: قطعات اصلی استفاده کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۶۰	۱۴۰	۱۲۰	۱۰۰	۸۰	۶۰	۴۰	۲۰		
۱۰۰	۸۷,۵	۷۵	۶۲,۵	۵۰	۳۷,۵	۲۵	۱۲,۵		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه	

شاسی و بدنه

وضعیت لاستیک و فشار باد لاستیک (۷)*								به تناوب بازبینی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید	
هم‌راستا بودن چرخ‌ها (۷)*								در صورت مشاهده شرایط غیرعادی بازبینی کنید	
غریبک فرمان و جعبه فرمان								I	I
روغن و لوله‌های هیدرولیک فرمان (۳)*								I	I
گردگیرهای محور محرک (۸)*								I	I
کمربندهای ایمنی، قلاب‌ها و لنگرگاه‌ها								I	I
گریس کاری قفل‌ها، لولاها و دستگیره درپوش موتور								بازبینی متناوب و تنظیم یا تعویض در صورت نیاز	
گریس یاتاقان چرخ								I	I
گریس میل گاردان - جلو / عقب (۹)*								I	I
فیلتر تهویه مطبوع (۱۰)*								R	R
در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید								R	R
فتر نلوی درب قسمت بار عقب								در صورت شنیدن صدا از درب قسمت بار عقب گریس کاری کنید. زمان‌بندی سرویس: فتر لولا را هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۱ سال بازبینی کنید (در شرایط سخت: فتر لولا را بازبینی و به تناوب روانکاری کنید)	

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۳)* به قسمت 'سیالات و روانکارهای توصیه شده' مراجعه کنید.
- (۷)* در صورت لزوم، چرخ‌ها را جابجا و بالانس کنید.
- (۸)* بعد از رانندگی بیرون جاده‌ای، گردگیرهای محور محرک باید بازدید شوند.
- (۹)* در صورت رانندگی عمدتاً در شرایط سخت، گریس میل‌گاردان را هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه بازدید کنید.
- بیرون جاده یا جاده‌های خاکی، یا
- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی یا

برنامه سرویس و نگهداری (GEN) - D22DTR

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

مسئولیت انجام سرویس‌های دوره‌ای و حفظ سوابق سرویس و نگهداری بر عهده مالک خودرو است. شما باید شواهد مبنی بر انجام صحیح سرویس‌های دوره‌ای خودرو مطابق با برنامه زمان‌بندی شده را حفظ و نگهداری کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۲۰	۱۰۵	۹۰	۷۵	۶۰	۴۵	۳۰	۱۵		
۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه	

سیستم کنترل موتور

تسمه موتور								* روغن و فیلتر روغن موتور ^۱ (۱۱) * (۳) * (۴) * (۱۱)
I	I	I	I	I	I	I	I	
R	R	R	R	R	R	R	R	
بازبینی اولیه: ۷,۵۰۰ کیلومتر، و پر کردن در صورت نیاز. در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید								
I	I	I	I	I	I	I	I	شیلنگ و اتصالات سیستم خنک‌کننده
هر ۲۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۵ سال تعویض کنید. و، بازدید و در صورت نیاز اضافه کنید.								مایع خنک‌کننده موتور (۳) * (۴)
I	I	R*	I	I	R*	I	I	* فیلتر سوخت (۱)
با هر بار تعویض روغن موتور: آب فیلتر سوخت را تخلیه کنید								
I	I	I	I	I	I	I	I	لوله و اتصالات سوخت‌رسانی
R	R	R	R	R	R	R	R	
بازبینی اولیه: ۷,۵۰۰ کیلومتر، و تمیز کردن در صورت نیاز. به تناوب بازبینی کنید و در صورت نیاز تمیز کنید. در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید								فیلتر هوا (۲)

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- * ۱ - سطح روغن موتور و احتمال نشتی را در هر ۳,۰۰۰ کیلومتر (۲,۰۰۰ مایل) یا قبل از شروع سفر طولانی بررسی کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۱) - در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه زیر ۶ کیلومتر، رانندگی در مسافت زیر ۱۶ کیلومتر زمانی که هوای بیرون زیر صفر است
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی با بار زیاد مانند کشیدن تریلر
- استفاده از خودرو برای خدمات مسافری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)
- (۲) - در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت، رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک، آلوده یا بیرون جاده، فیلتر هوا را در فواصل کوتاه‌تر بازدید کنید و در صورت لزوم فیلتر هوا را تعویض کنید.
- (۳) - هنگام رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک، سرویس و نگهداری باید در فواصل کوتاه‌تر انجام شود.
- (۴) - به قسمت "سیالات، مایع خنک‌کننده و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.
- (۱۱) - استانداردهای آلان‌دگی EURO5 یا EURO6 کشورها:
- تعویض اولیه ۱۵,۰۰۰ کیلومتر (شرایط سخت: ۷,۵۰۰ کیلومتر)

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد									فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۲۰	۱۰۵	۹۰	۷۵	۶۰	۴۵	۳۰	۱۵	۱۰,۰۰۰ × کیلومتر		
۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	۱۰,۰۰۰ × مایل		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه		

شاسی و بدنه

لوله‌ها و بست‌های اگزوز								روغن ترمز / کلاچ (۳)*	
هر ۲ سال تعویض کنید (به تناوب بازمینی کنید)								ترمز دستی / لنت‌های ترمز (جلو و عقب) (۴)*	
								لوله‌ها و اتصالات ترمز (از جمله بوستر) (۴)*	
هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۳ سال بازمینی و پر کنید. (در شرایط سخت: تعویض در هر ۱۲۰,۰۰۰ کیلومتر)								روغن گیربکس معمولی (۵)*	
								خلاصی پدال کلاچ و ترمز	
								روغن گیربکس کمکی (۳)*	
بازبینی متناوب برای نشتی روغن								جلو عقب	روغن گیربکس اتوماتیک (۶)*
هر ۳ سال/۶۰,۰۰۰ کیلومتر بازمینی و پر شود. پس از آن هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر بازمینی شود، در صورت نیاز پر و تعویض شود. (در شرایط سخت هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر بازمینی و تعویض شود)								بررسی خلاصی/محکم بودن تسمه/مهره پایین و نشتی گریس مفصل توپی روی شاسی و بدنه (۶)*	
به تناوب بررسی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید									

علائم داخل جدول:

۱ - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید

R - تعویض یا جایگزین کنید.

(۲)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

(۴)* در صورت کار کردن خودرو در هر یک شرایط زیر به سرویس و نگهداری بیشتر نیاز است:

- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی، یا
- کشیدن مکرر ترپلر، یا
- استفاده برای خدمات مسافربری، خودرو پلیس یا خدمات تحویل بار.

(۵)* بازدید و افزایش سطح هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر (یا ۳ سال)

شرایط رانندگی عادی: پر کردن نیاز نیست

(شرایط رانندگی سخت: تعویض هر ۱۲۰,۰۰۰ کیلومتر)

(۶)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.

- کشیدن ترپلر یا رانندگی بیرون جاده (احتمال نشی روغن را گهگاه بررسی کنید)
- استفاده از خودرو برای خدمات مسافربری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی مکرر با سرعت بالاتر از ۱۷۰ کیلومتر / ساعت
- رانندگی مکرر در ترافیک سنگین در دمای بالاتر از 32°C

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست.)

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۲۰	۱۰۵	۹۰	۷۵	۶۰	۴۵	۳۰	۱۵		
۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه	

شاسی و بدنه

وضعیت لاستیک و فشار باد لاستیک (۷)*								به تناوب بازبینی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید	
هم‌راستا بودن چرخ‌ها (۷)*								در صورت مشاهده شرایط غیرعادی بازبینی کنید	
غریبک فرمان و جعبه فرمان									
روغن و لوله‌های هیدرولیک فرمان (۳)*									
گردگیرهای محور محرک (۸)*									
کمربندهای ایمنی، قلاب‌ها و لنگرگاه‌ها									
گریس کاری قفل‌ها، لولاها و دستگیره درپوش موتور									
گریس یاتاقان چرخ									
گریس میل گاردان - جلو / عقب (۹)*									
فیلتر تهویه مطبوع (۱۰)*								R	R
فتر لولای درب قسمت بار عقب								R	R
در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید								R	R
در صورت شنیدن صدا از درب قسمت بار عقب گریس کاری کنید. زمان‌بندی سرویس: فتر لولا را هر ۱۵,۰۰۰ کیلومتر یا ۱ سال بازبینی کنید (در شرایط سخت: فتر لولا را بازبینی و به تناوب روانکاری کنید)								R	R

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۳)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.
- (۷)* در صورت لزوم، چرخ‌ها را جابجا و بالانس کنید.
- (۸)* بعد از رانندگی بیرون جاده‌ای، گردگیرهای محور محرک باید بازدید شوند.
- (۹)* در صورت رانندگی عمدتاً در شرایط سخت، گریس میل گاردان را هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه بازدید کنید.
- بیرون جاده یا جاده‌های خاکی، یا
- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی.

برنامه سرویس و نگهداری (در شرایط سخت) - D22DTR

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

مسئولیت انجام سرویس‌های دوره‌ای و حفظ سوابق سرویس و نگهداری بر عهده مالک خودرو است. شما باید شواهد مبنی بر انجام صحیح سرویس‌های دوره‌ای خودرو مطابق با برنامه زمان‌بندی شده را حفظ و نگهداری کنید.

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس	
۶۰	۵۲٫۵	۴۵	۳۷٫۵	۳۰	۲۲٫۵	۱۵	۷٫۵			۱,۰۰۰×کیلومتر
۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶			ماه

سیستم کنترل موتور

تسمه موتور	I	I	I	I	I	I	I
* روغن و فیلتر روغن موتور ۱* (۱) (۳) (۴)*	R	R	R	R	R	R	R
شیلنگ و اتصالات سیستم خنک‌کننده	I	I	I	I	I	I	I
مایع خنک‌کننده موتور (۲) (۳) (۴)*	هر ۱۰۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۳ سال تعویض کنید، و، بازدید و در صورت نیاز اضافه کنید.						
فیلتر سوخت (۱)*	I	I	R	I	I	R	I
لوله و اتصالات سوخت‌رسانی	با هر بار تعویض روغن موتور: آب فیلتر سوخت را تخلیه کنید						
فیلتر هوا (۲)*	R	R	R	R	R	R	R
در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید							

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- * ۱ سطح روغن موتور و احتمال نشستی را در هر ۳,۰۰۰ کیلومتر (۲,۰۰۰ مایل) یا قبل از شروع سفر طولانی بررسی کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۱)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه زیر ۶ کیلومتر، رانندگی در مسافت زیر ۱۶ کیلومتر زمانی که هوای بیرون زیر صفر است
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی با بار زیاد مانند کشیدن تریلر
- استفاده از خودرو برای خدمات مسافربری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)

- (۲)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت، رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک، آلوده یا بیرون جاده، فیلتر هوا را در فواصل کوتاه‌تر بازدید کنید و در صورت لزوم فیلتر هوا را تعویض کنید.
- (۳)* هنگام رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک، سرویس و نگهداری باید در فواصل کوتاه‌تر انجام شود.
- (۴)* به قسمت "سیالات، مایع خنک‌کننده و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقلام قابل سرویس
۶۰	۵۲٫۵	۴۵	۳۷٫۵	۳۰	۲۲٫۵	۱۵	۷٫۵		
۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶	ماه	

شاسی و بدنه

لوله‌ها و بست‌های اکزوز																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
-------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

علائم داخل جدول:

I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
R - تعویض یا جایگزین کنید.

(۳)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

(۴)* در صورت کار کردن خودرو در هر یک شرایط زیر به سرویس و نگهداری بیشتر نیاز است:

- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی، یا
- کشیدن مکرر ترپلر، یا
- استفاده برای خدمات مسافربری، خودرو پلیس یا خدمات تحویل بار.

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۶۰	۵۲٫۵	۴۵	۳۷٫۵	۳۰	۲۲٫۵	۱۵	۷٫۵		
۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶		
۱,۰۰۰ × کیلومتر								ماه	

شاسی و بدنه

وضعیت لاستیک و فشار باد لاستیک (۷)*								به تناوب بازبینی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید	
هم‌راستا بودن چرخ‌ها (۷)*								در صورت مشاهده شرایط غیرعادی بازبینی کنید	
غریبک فرمان و جعبه فرمان								I	I
روغن و لوله‌های هیدرولیک فرمان (۳)*								I	I
گردگیرهای محور محرک (۸)*								I	I
کمربندهای ایمنی، قلاب‌ها و لنگرگاه‌ها								I	I
گریس کاری قفل‌ها، لولاها و دستگیره درپوش موتور								بازبینی متناوب و تنظیم یا تعویض در صورت نیاز	
گریس یاتاقان چرخ								I	I
گریس میل گاردان - جلو / عقب (۹)*								I	I
فیلتر تهویه مطبوع (۱۰)*								R	R
فتر لولای درب قسمت بار عقب								R	R
در صورت شنیدن صدا از درب قسمت بار عقب گریس کاری کنید. زمان‌بندی سرویس: فتر لولا را هر ۷,۵۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه بازبینی کنید (در شرایط سخت: فتر لولا را بازبینی و به تناوب روانکاری کنید)								R	R

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۳)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.
- (۷)* در صورت لزوم، چرخ‌ها را جابجا و بالانس کنید.
- (۸)* بعد از رانندگی بیرون جاده‌ای، گردگیرهای محور محرک باید بازدید شوند.
- (۹)* در صورت رانندگی عمدتاً در شرایط سخت، گریس میل گاردان را هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه بازدید کنید.
 - بیرون جاده یا جاده‌های خاکی، یا
 - رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
 - رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی
- (۱۰)* شرایط سخت برای فیلتر تهویه مطبوع
 - رانندگی بیرون جاده‌ای یا در محیط‌های آلوده، عملکرد طولانی مدت سیستم تهویه مطبوع یا بخاری

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

مسئولیت انجام سرویس‌های دوره‌ای و حفظ سوابق سرویس و نگهداری بر عهده مالک خودرو است. شما باید شواهد مبنی بر انجام صحیح سرویس‌های دوره‌ای خودرو مطابق با برنامه زمان‌بندی شده را حفظ و نگهداری کنید.

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برس								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۲۰	۱۰۵	۹۰	۷۵	۶۰	۴۵	۳۰	۱۵		
۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه	

سیستم کنترل موتور

	I	I	I	I	I	I	I	تسمه موتور
R	R	R	R	R	R	R	R**	روغن و فیلتر روغن موتور (۱)* (۳)* (بازبینی اولیه: ۷,۵۰۰ کیلومتر)
I	I	I	I	I	I	I	I	شیلنگ و اتصالات سیستم خنک کننده
هر ۲۰۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۵ سال تعویض کنید، و، بازدید و در صورت نیاز اضافه کنید.								مایع خنک کننده موتور (۳)*
هر ۱۰۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید (در صورت مصرف سوخت بی کیفیت، هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید)								فیلتر سوخت (۲)*
I	I	I	I	I	I	I	I	لوله و اتصالات سوخت رسانی
R	I	R	I	R	I	R	I	فیلتر هوا (۲)*
بازبینی اولیه: ۷,۵۰۰ کیلومتر، و تمیز کردن در صورت نیاز. در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه تر کنید								
I	I	I	I	I	I	I	I	تنظیم دلكو
هر ۶۰.۰۰۰ کیلومتر یا ۳ سال تعویض کنید.								شمع ها
-	-	I	-	-	I	-	-	کنیستر ذغال و لوله های بخار گیری

علائم داخل جدول:

I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.

R - تعویض یا جایگزین کنید.

** برای تضمین عمر طولانی موتور و آب‌بندی صحیح، توصیه می‌شود روغن اولیه (پرسده در کارخانه)، قبل از ۱۰,۰۰۰ کیلومتر تخلیه شود.

(۱) در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: رانندگی در مسافت‌های کوتاه، درجا کار کردن زیاد یا رانندگی در محیط پر گرد و خاک، فواصل سرویس‌ها را کوتاه‌تر کنید.

(۲) در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت، رانندگی در محیط‌های آلوده یا بیرون جاده، محیط‌های پر گرد و خاک یا ماسه‌ای فیلتر هوا را در فواصل کوتاه‌تر بازدید کنید و در صورت لزوم فیلتر هوا را تعویض کنید.

(۳) * به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد									فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۲۰	۱۰۵	۹۰	۷۵	۶۰	۴۵	۳۰	۱۵	۱,۰۰۰× کیلومتر		
۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	۱,۰۰۰× مایل		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه		

شاسی و بدنه

لوله‌ها و بست‌های اگزوز									روغن ترمز / کلاچ (۳)*	
هر ۲ سال تعویض کنید (به تناوب بازبینی کنید)									ترمز دستی / لنت‌های ترمز (جلو و عقب) (۴)*	
									لوله‌ها و اتصالات ترمز (از جمله بوستر) (۴)*	
هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۳ سال بازبینی و پر کنید. (در شرایط سخت: تعویض در هر ۱۲۰,۰۰۰ کیلومتر)									روغن گیربکس معمولی (۵)*	
									خلاصی پدال کلاچ و ترمز	
R									روغن گیربکس کمکی (۳)*	
بازبینی متناوب برای نشستی روغن										
R	I	R	I	R	I	R	I	جلو	روغن اکسل	
R	I	R	I	R	I	R	I	عقب		
هر ۳ سال/۶۰,۰۰۰ کیلومتر بازبینی و پر شود. پس از آن هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر بازبینی شود، در صورت نیاز پر و تعویض شود. (در شرایط سخت هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر بازبینی و تعویض شود)									روغن گیربکس اتوماتیک (۶)*	
به تناوب بررسی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید									بررسی خلاصی/محکم بودن تسمه/مهره پایین و نشستی گریس مفصل توپی روی شاسی و بدنه (۶)*	

علائم داخل جدول:

I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.

R - تعویض یا جایگزین کنید.

(۳)* به قسمت 'سیالات و روانکارهای توصیه شده' مراجعه کنید.

(۴)* در صورت کار کردن خودرو در هر یک شرایط زیر به سرویس و نگهداری بیشتر نیاز است:

- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی، یا
- کشیدن مکرر ترپلر، یا
- استفاده برای خدمات مسافربری، خودرو پلیس یا خدمات تحویل بار.

(۵)* بازدید و افزایش سطح هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر (یا ۳ سال)

شرایط رانندگی عادی: پر کردن نیاز نیست

(شرایط رانندگی سخت: تعویض هر ۱۲۰,۰۰۰ کیلومتر)

(۶)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.

- کشیدن ترپلر یا رانندگی بیرون جاده (احتمال نشستی روغن را گهگاه بررسی کنید)
- استفاده از خودرو برای خدمات مسافربری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی مکرر با سرعت بالاتر از ۱۷۰ کیلومتر/ساعت
- رانندگی مکرر در ترافیک سنگین در دمای بالاتر از 32°C

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقدام قابل سرویس
۱۲۰	۱۰۵	۹۰	۷۵	۶۰	۴۵	۳۰	۱۵		
۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰		
۹۶	۸۴	۷۲	۶۰	۴۸	۳۶	۲۴	۱۲	ماه	

شاسی و بدنه

وضعیت لاستیک و فشار باد لاستیک (۷)*								به تناوب بازبینی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید					
هم‌راستا بودن چرخ‌ها (۷)*								در صورت مشاهده شرایط غیرعادی بازبینی کنید					
غربلیک فرمان و جعبه فرمان													
روغن و لوله‌های هیدرولیک فرمان (۳)*													
گردگیرهای محور محرک (۸)*													
کمربندهای ایمنی، قلاب‌ها و لنگرگاه‌ها													
گریس کاری قفل‌ها، لولاها و دستگیره درپوش موتور								بازبینی متناوب و تنظیم یا تعویض در صورت نیاز					
گریس یاتاقان چرخ													
گریس میل گاردان - جلو / عقب (۹)*													
فیلتر تهویه مطبوع (۱۰)*								R	R	R	R	R	R
فتر لولای درب قسمت بار عقب								در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید					
فتر لولای درب قسمت بار عقب								در صورت شنیدن صدا از درب قسمت بار عقب گریس کاری کنید. زمان‌بندی سرویس: فتر لولا را هر ۱۵,۰۰۰ کیلومتر یا ۱ سال بازبینی کنید (در شرایط سخت: فتر لولا را بازبینی و به تناوب روانکاری کنید)					

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۲)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.
- (۷)* در صورت لزوم، چرخ‌ها را جابجا و بالانس کنید.
- (۸)* بعد از رانندگی بیرون جاده‌ای، گردگیرهای محور محرک باید بازدید شوند.
- (۹)* در صورت رانندگی عمدتاً در شرایط سخت، گریس میل گاردان را هر ۵۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه بازدید کنید.
- بیرون جاده یا جاده‌های خاکی، یا
- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی.

برنامه سرویس و نگهداری (در شرایط سخت) - G20DTR

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

مسئولیت انجام سرویس‌های دوره‌ای و حفظ سوابق سرویس و نگهداری بر عهده مالک خودرو است. شما باید شواهد مبنی بر انجام صحیح سرویس‌های دوره‌ای خودرو مطابق با برنامه زمان‌بندی شده را حفظ و نگهداری کنید.

* کشورهای EU: فقط کشورهای عضو اتحادیه اروپا. (برای تمامی کشورهای اروپایی معتبر نیست).

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری
۶۰	۵۲.۵	۴۵	۳۷.۵	۳۰	۲۲.۵	۱۵	۷.۵	۱,۰۰۰ × کیلومتر
۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶	ماه

اقدام قابل سرویس

سیستم کنترل موتور

تسمه موتور	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل
روغن و فیلتر روغن موتور (۱)* (۳)*	R	R	R	R	R	R	R	R**
شیلنگ و اتصالات سیستم خنک‌کننده	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل
مایع خنک‌کننده موتور (۲)*	هر ۱۰۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۳ سال تعویض کنید، و، بازدید و در صورت نیاز اضافه کنید.							
فیلتر سوخت (۲)*	هر ۵۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید (در صورت مصرف سوخت بی‌کیفیت، هر ۱۵,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید)							
لوله و اتصالات سوخت‌رسانی	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل
فیلتر هوا (۲)*	R	R	R	R	R	R	R	R
تنظیم دلكو	در شرایط سخت فاصله سرویس را کوتاه‌تر کنید							
شمع‌ها	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل	ل
کنیستر ذغال و لوله‌های بخارگیری	هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر یا ۲ سال تعویض کنید.							
	-	-	ل	-	ل	-	-	-

علائم داخل جدول:

- ل - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- ** - برای تضمین عمر طولانی موتور و آب‌بندی صحیح، توصیه می‌شود روغن اولیه (پرسیده در کارخانه)، قبل از ۱۰,۰۰۰ کیلومتر تخلیه شود.
- (۱)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه زیر ۶ کیلومتر، رانندگی در مسافت زیر ۱۶ کیلومتر زمانی که هوای بیرون زیر صفر است

- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی با بار زیاد مانند کشیدن تریلر
- استفاده از خودرو برای خدمات مسافری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)
- (۲)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت، رانندگی در محیط‌های آلوده یا بیرون جاده، محیط‌های پر گرد و خاک یا ماسه‌ای فیلتر هوا را در فواصل کوتاه‌تر بازدید کنید و در صورت لزوم فیلتر هوا را تعویض کنید.
- (۳)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقلام قابل سرویس
۶۰	۵۲٫۵	۴۵	۳۷٫۵	۳۰	۲۲٫۵	۱۵	۷٫۵		
۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶	ماه	

شاسی و بدنه

لوله‌ها و بست‌های اگزوز																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
-------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

علائم داخل جدول:

۱ - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
R - تعویض یا جایگزین کنید.

(۳)* در قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.

(۴)* در صورت کار کردن خودرو در هر یک شرایط زیر به سرویس و نگهداری بیشتر نیاز است:

- رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
- رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی، یا
- کشیدن مکرر تریلر، یا
- استفاده برای خدمات مسافربری، خودرو پلیس یا خدمات تحویل بار.

(۵)* بازدید و افزایش سطح هر ۳۰,۰۰۰ کیلومتر (یا ۲ سال)

شرایط رانندگی عادی: پر کردن نیاز نیست

(شرایط رانندگی سخت: تعویض هر ۱۲۰,۰۰۰ کیلومتر)

(۶)* در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت: فواصل سرویس را کوتاه‌تر کنید.

- کشیدن تریلر یا رانندگی بیرون جاده (احتمال نشی روغن را گهگاه بررسی کنید)
- استفاده از خودرو برای خدمات مسافربری، گشت‌زنی یا تحویل کالا (درجا کار کردن طولانی یا رانندگی بیش از حد با سرعت پایین)
- توقف و حرکت مکرر در ترافیک، دور آرام طولانی، رانندگی در مسافت کوتاه
- رانندگی روی زمین‌های شیب‌دار یا کوهستانی، شنی یا محیط پر گرد و خاک
- رانندگی مکرر با سرعت بالاتر از ۱۷۰ کیلومتر/ساعت
- رانندگی مکرر در ترافیک سنگین در دمای بالاتر از 32°C

* فقط از قطعات اصلی استفاده کنید.

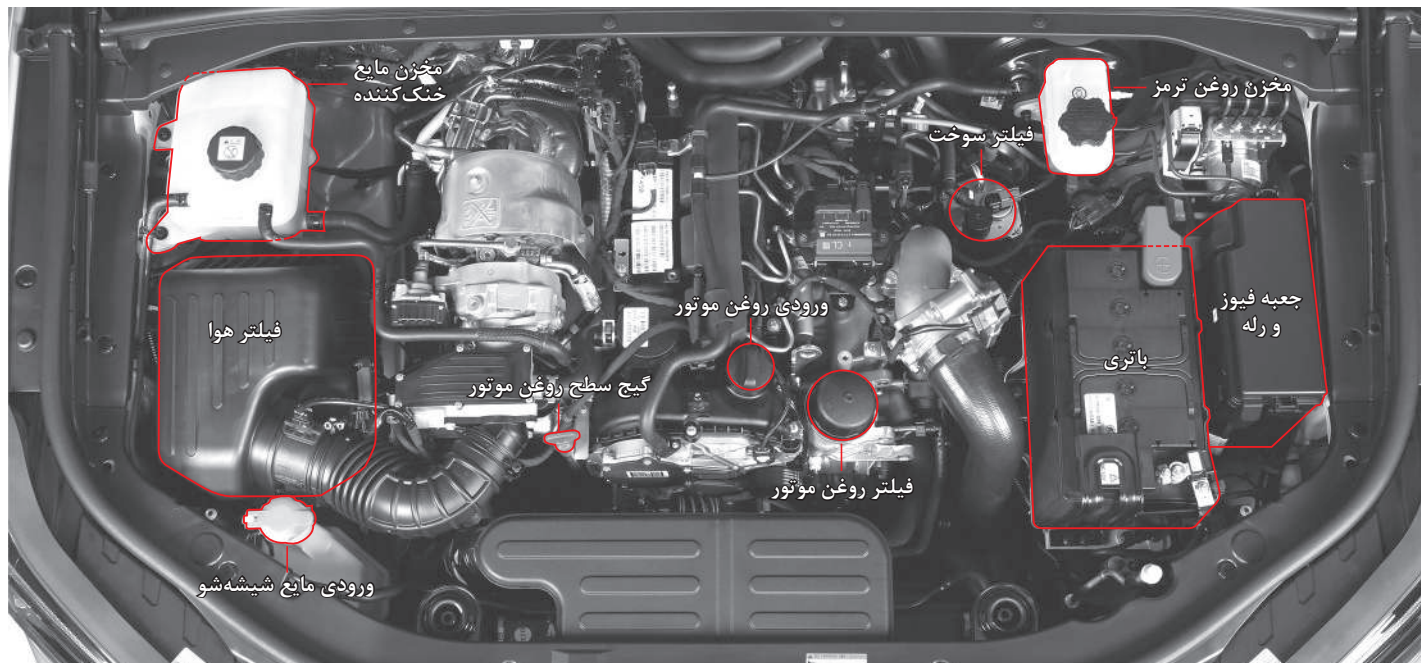
کیلومتر (مایل) یا زمان به ماه، هر کدام زودتر سر برسد								فواصل زمانی سرویس و نگهداری	اقلام قابل سرویس
۶۰	۵۲٫۵	۴۵	۳۷٫۵	۳۰	۲۲٫۵	۱۵	۷٫۵		
۴۸	۴۲	۳۶	۳۰	۲۴	۱۸	۱۲	۶	ماه	

شاسی و بدنه

وضعیت لاستیک و فشار باد لاستیک (۷)*								به تناوب بازبینی کنید و در صورت نیاز تنظیم یا تعویض کنید	
هم‌راستا بودن چرخ‌ها (۷)*								در صورت مشاهده شرایط غیرعادی بازبینی کنید	
غریبک فرمان و جعبه فرمان								I	I
روغن و لوله‌های هیدرولیک فرمان (۳)*								I	I
گردگیرهای محور محرک (۸)*								I	I
کمربندهای ایمنی، قلاب‌ها و لنگرگاه‌ها								I	I
گریس کاری قفل‌ها، لولاها و دستگیره درپوش موتور								بازبینی متناوب و تنظیم یا تعویض در صورت نیاز	
گریس یاتاقان چرخ								I	I
گریس میل گاردان - جلو / عقب (۹)*								I	I
فیلتر تهویه مطبوع (۱۰)*								R	R
فتر لولای درب قسمت بار عقب								در صورت شنیدن صدا از درب قسمت بار عقب گریس کاری کنید. زمان‌بندی سرویس: فتر لولا را هر ۷,۵۰۰ کیلومتر یا ۶ ماه بازبینی کنید (در شرایط سخت: فتر لولا را بازبینی و به تناوب روانکاری کنید)	

علائم داخل جدول:

- I - این قسمت‌ها و قطعات مرتبط را بازدید کنید. در صورت لزوم، آن‌ها را اصلاح، تمیز، پر، تنظیم یا تعویض کنید.
- R - تعویض یا جایگزین کنید.
- (۳)* به قسمت "سیالات و روانکارهای توصیه شده" مراجعه کنید.
- (۷)* در صورت لزوم، چرخ‌ها را جابجا و بالانس کنید.
- (۸)* بعد از رانندگی بیرون جاده‌ای، گردگیرهای محور محرک باید بازدید شوند.
- (۹)* در صورت رانندگی عمده در شرایط سخت، گریس میل گاردان را هر ۵,۰۰۰ کیلومتر یا هر ۳ ماه بازدید کنید.
 - بیرون جاده یا جاده‌های خاکی، یا
 - رانندگی در ترافیک سنگین وقتی دمای بیرون اغلب به 32°C (90°F) یا بالاتر می‌رسد، یا
 - رانندگی روی جاده‌های شیب‌دار یا کوهستانی.
- (۱۰)* شرایط سخت برای فیلتر تهویه مطبوع
 - رانندگی بیرون جاده‌ای یا در محیط‌های آلوده، عملکرد طولانی مدت سیستم تهویه مطبوع یا بخاری

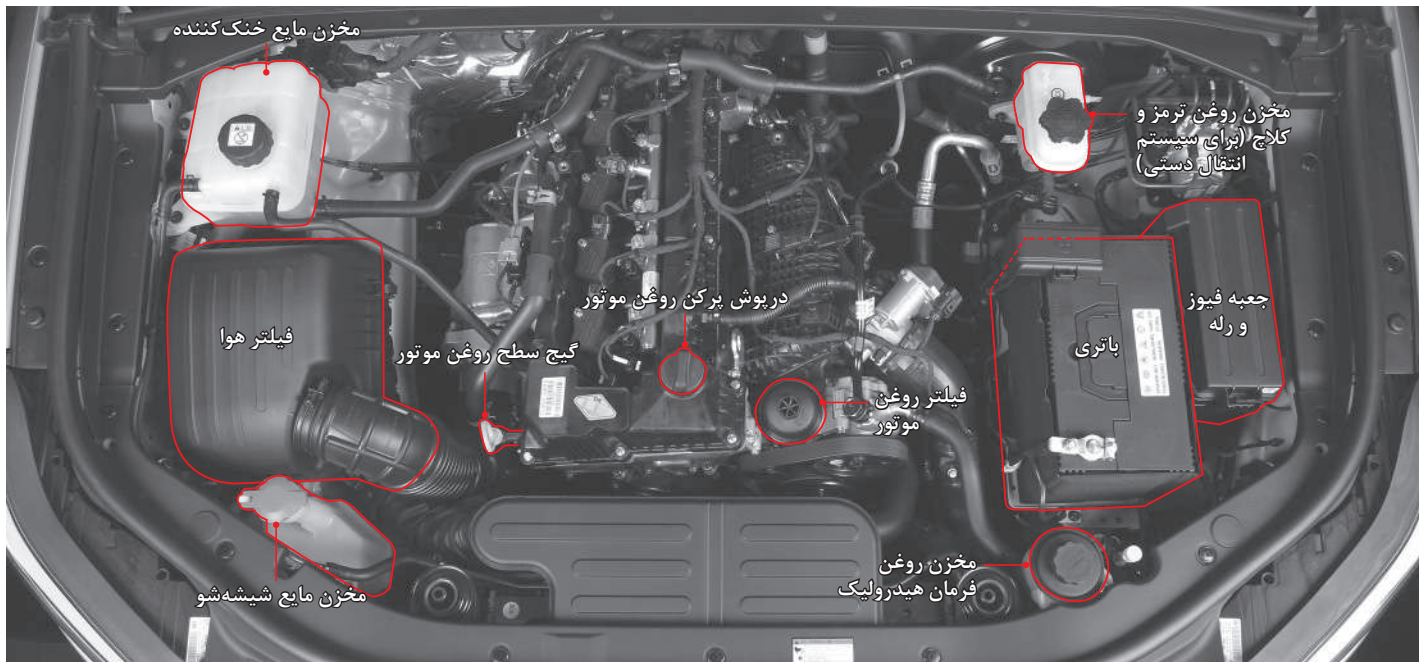


هشدار

- پس از رانندگی با خودرو، سیستم‌های موتور شامل موتور، رادیاتور، منیفولد اگزوز، کاتالیست کانورتور و لوله اگزوز (منبع اگزوز) بسیار داغ هستند، بنابراین بررسی محفظه موتور باید با احتیاط صورت گیرد. برای جلوگیری از سوختگی، موتور را قبل از شروع بررسی خاموش کنید و اجازه دهید سرد شود.
- هنگام بررسی و کار کردن روی محفظه موتور، خطر وارد آمدن آسیب جدی توسط قطعات چرخشی مانند فن خنک کننده وجود دارد. علاوه بر این، ممکن است فن خنک کننده، صرف نظر از اینکه موتور روشن باشد یا خیر، بچرخد.

경고 / WARNING / 경고 / ВНИМАНИЕ	
	- 회전부에 손을 넣지 마십시오. 21659-34001 - 엔진 시동중에는 팬이 작동됩니다. - Keep hand clear. - Fan blade start at eng running. - 不要把手放近运转部位上。 - 在发动机启动时，风扇会工作。 - Держите руки на расстоянии - от лопастей вентилятора вращающегося двигателя.

موتور بنزینی (G20DTR)

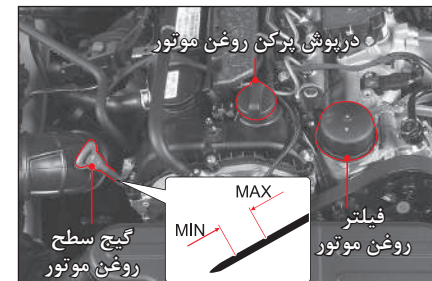


هشدار !

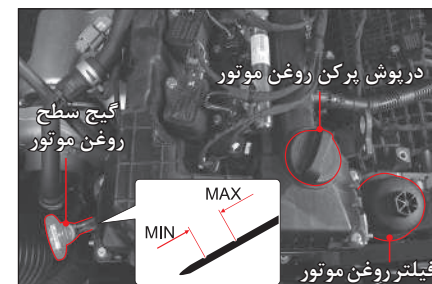
- پس از رانندگی با خودرو، سیستم‌های موتور شامل موتور، رادیاتور، منیفولد اگزوز، کاتالیست کانورتور و لوله اگزوز (منبع اگزوز) بسیار داغ هستند، بنابراین بررسی محفظه موتور باید با احتیاط صورت گیرد. برای جلوگیری از سوختگی، موتور را قبل از شروع بررسی خاموش کنید و اجازه دهید سرد شود.
- هنگام بررسی و کار کردن روی محفظه موتور، خطر وارد آمدن آسیب جدی توسط قطعات چرخشی مانند فن خنک کننده وجود دارد. علاوه بر این، ممکن است فن خنک کننده، صرف نظر از اینکه موتور روشن باشد یا خیر، بچرخد.

	경고 / WARNING / 警告 / ВНИМАНИЕ	21659-34001
	- 회전부에 손을 넣지 마십시오. - 엔진 시동중에는 팬이 작동합니다.	
	- Keep hand clear. - Fan blade start at eng running.	
	- 不要把手放進旋轉部位上。 - 在發動機啟動時，風扇會工作。	
	- Держите руки на расстоянии - Лопастей вентилятора избегайте при работе двигателя.	

موتور دیزلی



موتور بنزینی



بررسی سطح روغن

خودرو را روی یک زمین صاف پارک کنید و ترمز دستی را بکشید.

موتور را خاموش کنید و دست کم ۵ دقیقه صبر کنید.

۱ گیج روغن را بیرون بیاورید و با یک دستمال تمیز پاک کنید. آن را دوباره تا انتها وارد کنید.

۲ مجدداً آن را بیرون بکشید و سطح روغن را بررسی کنید.

۳ سطح روغن باید بین علامت حداکثر (Max) و علامت حداقل (Min) روی گیج روغن باشد. سطح روغن باید قبل از اینکه زیر علامت حداقل قرار گیرد، افزایش داده شود.

افزایش سطح

۱ در صورت پایین رفتن سطح روغن، درپوش پرکن بالای بلوک سیلندر را باز کنید و بدون اینکه سطح روغن از علامت بالایی فراتر رود، روغن مورد تأیید اضافه کنید.

۲ بعد از ۵ دقیقه، سطح روغن را مجدداً بررسی کنید.

⚠ احتیاط

- سطح روغن موتور را به طور مرتب بررسی کنید و در صورت لزوم روغن اصلی اضافه کنید.
- گیج روغن را با یک دستمال تمیز پاک کنید تا از ورود مواد خارجی به داخل موتور جلوگیری شود.
- روغن نباید بالاتر از علامت بالایی گیج روغن قرار گیرد.
- در صورت نو بودن خودرو، ممکن است روغن موتور بیشتری مصرف شود.

⚠ هشدار

- استفاده از خودرو با روغن ناکافی می تواند به موتور آسیب برساند. مطمئن شوید روغن موتور در سطح مناسب قرار دارد و در صورت لزوم روغن اضافه کنید.

عملکرد روغن موتور

وظیفه اصلی روغن موتور روانکاری و خنک کاری قطعات داخلی موتور است که باعث کارکرد صحیح می شود.

مصرف روغن موتور

مصرف روغن موتور به ویسکوزیته (گرانروی) و کیفیت روغن، و عادت های رانندگی بستگی دارد. در شرایط زیر ممکن است به روغن بیشتری نیاز باشد:

- نو بودن خودرو

موتور نو معمولاً روغن بیشتری مصرف می کند زیرا پیستون ها، رینگ پیستون و دیواره های سیلندر آن هنوز به وضعیت کارکرد بهینه نرسیده اند.

مصرف روغن: حداکثر ۰.۵ لیتر در هر ۱,۰۰۰ کیلومتر

بنابراین، راننده باید سطح روغن را به طور مرتب بررسی و در صورت نیاز روغن را اضافه کند. توصیه می شود سطح روغن موتور در هر بار سوخت گیری خودرو یا رانندگی در مسافت طولانی تا ۵,۰۰۰ کیلومتر اول، بررسی شود.

- رانندگی با دور موتور بالا

تا زمانی که موارد زیر را در دوره آبدبندی اولیه خودرو با دقت کافی رعایت کنید، عملکرد خوب و راحت خودرو برای مدت طولانی تضمین می شود.

- به خاطر داشته باشید که سطح روغن موتور را حتماً بررسی کنید و فواصل افزایش سطح و یا تعویض روغن موتور را در شرایط سخت رانندگی کمتر کنید.

- از وارد کردن فشار بیش از حد به موتور از طریق رانندگی در حالت تخته گاز پرهیز کنید، به خصوص زمانی که در ۱,۰۰۰ کیلومتر اول، دمای بیرون خودرو زیر صفر است.

- در ۱,۰۰۰ کیلومتر اول از کشیدن تریلر خودداری کنید.

* شرایط رانندگی سخت چیست؟

- رانندگی با دور موتور بالا یا سرعت زیاد
- رانندگی با سرعت بالا طی دو ساعت متوالی
- رانندگی در مسیرهای ناهموار، بیرون جاده، پر گرد و خاک یا گل آلود
- رانندگی در مسیرهای پوشیده از مواد خورنده و نمکی
- رانندگی مکرر در مسیرهای کوتاه
- کارکرد طولانی مدت موتور در حالت درجا
- رانندگی با بار سنگین مانند یدک کشیدن

مراقبت از موتور

برای حفظ موتور در شرایط مطلوب، موارد زیر را رعایت کنید:

- در شرایط رانندگی سخت، سطح روغن موتور را به طور منظم بررسی کنید و در صورت نیاز روغن اضافه کنید. علاوه بر این، فواصل تعویض روغن باید کمتر شود.

- در صورت نو بودن موتور، تا زمانی که کارکرد خودرو به ۱,۰۰۰ کیلومتر نرسیده است، با سرعت بالا رانندگی نکنید. در هنگام سرد بودن موتور، بسیار دقت نمایید.

- بعد از نصب یک موتور نو، تا زمانی که کارکرد خودرو به ۱,۰۰۰ کیلومتر نرسیده است از بکسل کردن یک خودروی دیگر یا کشیدن تریلر خودداری کنید.

هشدارهای و احتیاط‌های لازم هنگام بازبینی

⚠ احتیاط
سطح روغن موتور را به طور مرتب بررسی کنید و در صورت لزوم روغن اصلی اضافه کنید.

⚠ هشدار
- گیج روغن را با یک دستمال تمیز پاک کنید تا از ورود مواد خارجی به داخل موتور جلوگیری شود. - فقط از روغن و فیلتر روغن موتور اصلی استفاده کنید. - روغن نباید بالاتر از علامت بالایی گیج روغن قرار گیرد. - استفاده از خودرو با روغن ناکافی یا روغن بیش از حد می‌تواند به موتور آسیب برساند.

مشخصات و ظرفیت

فواصل سرویس		
مشخصات	دیزلی	EU کلاس کیفیت: روغن موتور اصلی یا ACEA C2 SAE 0W-30
		GEN کلاس کیفیت: روغن موتور اصلی یا ACEA C2 SAE 0W-30 یا MB 229.51 SAE 5W-30
ظرفیت	بنزینی	کلاس کیفیت: روغن موتور اصلی یا ACEA C2 SAE 0W-30 یا MB 229.51 SAE 5W-30
		۶٫۰ لیتر D22DTR ۵٫۰ لیتر G20DTR

⚠ هشدار
فقط از روغن و فیلتر روغن موتور اصلی استفاده کنید. استفاده از محصولات توصیه نشده می‌تواند به موتور آسیب برساند.

فواصل تعویض روغن موتور

- روغن و فیلتر روغن موتور باید به طور همزمان تعویض شوند.
- فقط از روغن و فیلتر روغن موتور اصلی استفاده کنید.

روغن موتور

به قسمت "برنامه سرویس‌های دوره‌ای" مراجعه کنید.

فیلتر روغن موتور

فواصل سرویس
هم‌زمان با روغن موتور

⚠ احتیاط
- در صورت رانندگی در شرایط سخت، ممکن است به فواصل سرویس کوتاه‌تری نیاز باشد. - روغن موتور را متناسب با مسافت طی شده یا فاصله زمانی، هر کدام زودتر فرا برسد، تعویض کنید.

کلاس‌های گرانیروی SAE

کلاس‌های گرانیروی SAE باید براساس میانگین دمای هوای فصلی انتخاب شوند.

استفاده از کلاس‌های SAE دقیقاً بر اساس دمای هوای بیرون، باعث نیاز به تعویض مکرر روغن موتور می‌شود. بنابراین، محدوده‌های دمایی کلاس‌های SAE باید به عنوان دمای مرجع در نظر گرفته شود و دمای واقعی هوا می‌تواند برای مدت کوتاهی بالاتر یا پایین‌تر باشد.

* نحوه بررسی مشخصات روغن موتور

مثال:

60, 50, 40, 30, 20 25W, 20W, 15W, 10W, 5W, 0W

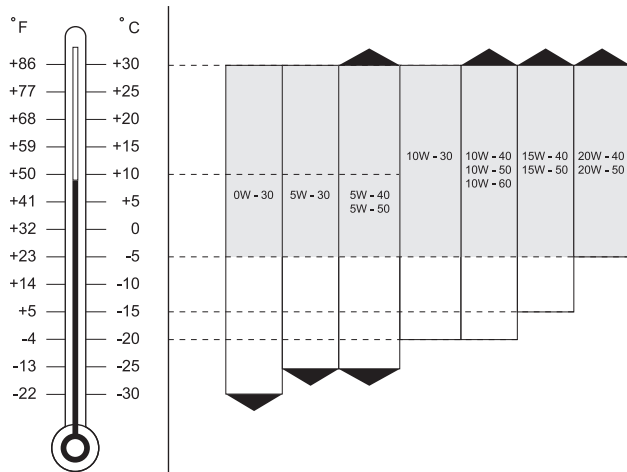
ویسکوزیته روغن تابستان

ویسکوزیته روغن زمستان
(W: زمستان)

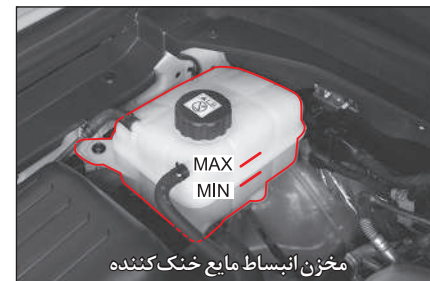
- عدد، به عنوان مثال 10W SAE، مربوط به ویسکوزیته در دمای خاص و حرف "W" نشان دهنده مناسب بودن روغن برای دمای سردتر است.
- برای ویسکوزیته روغن تابستانی، هر چه عدد بالاتر باشد، ویسکوزیته بیشتر است.

موتور

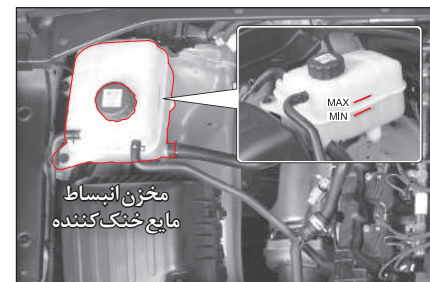
ویسکوزیته باید براساس دمای محیط بیرون انتخاب شود. در صورت نوسان دمای کوتاه مدت، ویسکوزیته را تغییر ندهید.



موتور دیزلی



موتور بنزینی



بررسی سطح

خودرو را روی یک زمین صاف پارک کنید و ترمز دستی را بکشید.

موتور را خاموش کنید و منتظر شوید تا سرد شود.

۱ سطح مایع خنک کننده باید بین علامت MAX و MIN روی مخزن مایع خنک کننده باشد.

۲ سطح مایع خنک کننده را بررسی کنید. اگر سطح مایع زیر علامت "MIN" است، بلافاصله مایع خنک کننده اضافه کنید.

فواصل سرویس

• تعویض: هر ۵ سال یکبار یا هر ۲۰۰,۰۰۰ کیلومتر.

مایع خنک کننده اصلی ضدیخ SYC-1025	۱۰,۲ لیتر	موتور دیزلی (D22DTR)
ضدیخ: آب = ۵۰ : ۵۰ نوع اسیدارگانیک رنگ: آبی	۱۱,۰ لیتر	موتور بنزینی (G20DTR)

• بازدید: هر روز، قبل از رانندگی

• افزایش سطح: در هنگام نیاز

هشدار

• زمانی که موتور و رادیاتور

داغ هستند، درپوش مخزن

مایع خنک کننده را برندارید.

برداشتن درپوش ممکن است

باعث پاشش مایع خنک کننده داغ از داخل سیستم و وارد آمدن جراحت های جدی شود.

• فقط از مایع خنک کننده و ضدیخ اصلی استفاده کنید.



افزایش سطح

فقط از ترکیب ۵۰/۵۰ آب و ضدیخ تعیین شده استفاده کنید.

۱ زمانی که موتور سرد است، درپوش مخزن انبساط مایع خنک کننده را به آرامی باز کنید. در این زمان، می‌توانید صدای "هیس" ماندی را بشنوید.

۲ زمانی که دیگر صدای "هیس" شنیده نشد، درپوش مخزن انبساط را بردارید.

۳ ترکیب ۵۰:۵۰ آب و ضدیخ را به مخزن مایع خنک کننده اضافه کنید.

۴ اگر مشکل خاصی وجود نداشت، درپوش مخزن مایع خنک کننده را محکم بندید.

هشدار

- پایین بودن بیش از حد سطح مایع خنک کننده می‌تواند باعث داغ شدن موتور شود. اگر گیج دمای مایع خنک کننده بر روی صفحه نشانگرها به شکل غیرعادی بالا رفت، بلافاصله سطح مایع خنک کننده را بررسی کنید. فقط از مایع خنک کننده و ضدیخ اصلی استفاده کنید. استفاده از مایع‌های خنک کننده متفرقه یا تأیید نشده، می‌تواند باعث واکنش‌های شیمیایی و مسدود شدن جریان مایع خنک کننده شود. این موضوع می‌تواند باعث گرم شدن بیش از حد موتور یا ایجاد سوختگی در داخل موتور شود.

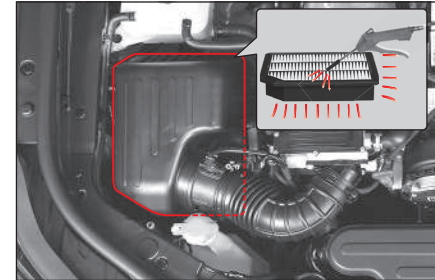
هشدار

- بیرون پاشیدن مایع خنک کننده و بخار داغ تحت فشار، می‌تواند باعث جراحت جدی شود. هرگز زمانی که موتور و رادیاتور داغ هستند، درپوش مخزن انبساط مایع خنک کننده را برندارید.
- فقط از مایع خنک کننده و ضدیخ اصلی استفاده کنید.

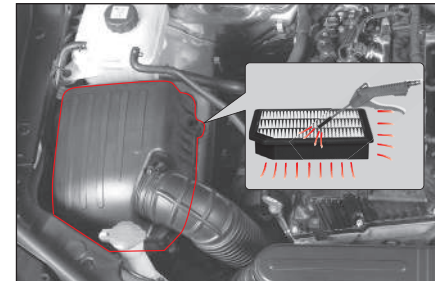
احتیاط

- از تماس مستقیم مایع خنک کننده با رنگ خودرو جلوگیری کنید.

موتور دیزلی



موتور بنزینی



تمیز کردن

به قسمت "برنامه سرویس‌های دوره‌ای" مراجعه کنید.
به منظور تمیز کردن فیلتر، هوای پرفشار را در خلاف جهت جریان عادی هوا به داخل آن بدمید تا فیلتر تمیز شود.

احتیاط

- اگر هوای پرفشار در جهت جریان هوای عادی به داخل فیلتر دمیده شود، موتور به دلیل ورود ذرات خارجی آسیب خواهد دید.
- به جهت دمیدن هوای پرفشار به داخل فیلتر هوا دقت کنید.

احتیاط

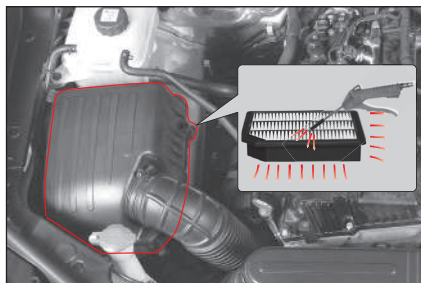
- در صورت کار کردن خودرو در شرایط سخت
- رانندگی بیرون جاده‌ای یا در محیط‌های آلوده
 - رانندگی در محیط‌های پر گرد و خاک یا ماسه‌ای
- فیلتر هوا را به صورت منظم بازدید و در صورت لزوم تعویض کنید.

هشدار

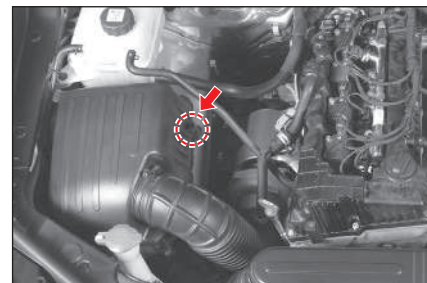
- هرگز بدون فیلتر هوا یا زمانی که فیلتر هوا درست نصب نشده است، با خودرو رانندگی نکنید. در غیر این صورت ممکن است به موتور آسیب برسد یا آتش‌سوزی رخ دهد.
- هنگام تمیز کردن فیلتر هوا از ورود هرگونه شئی خارجی به داخل محفظه فیلتر جلوگیری کنید. در غیر این صورت ممکن است باعث آسیب رسیدن به موتور و یا از کار افتادن آن شود.

تعویض

- ۱ گیره را باز کنید و درپوش را بردارید.
- ۲ فیلتر هوا را با یک فیلتر هوای نو جایگزین کنید. مطمئن شوید فیلتر به شکل صحیح در محفظه فیلتر هوا قرار گرفته است.
- ۳ درپوش را قرار دهید و گیره را ببندید.



به منظور تمیز کردن فیلتر، هوای پر فشار را مطابق شکل بالا، در خلاف جهت جریان هوای عادی به داخل آن بدمید تا فیلتر تمیز شود.

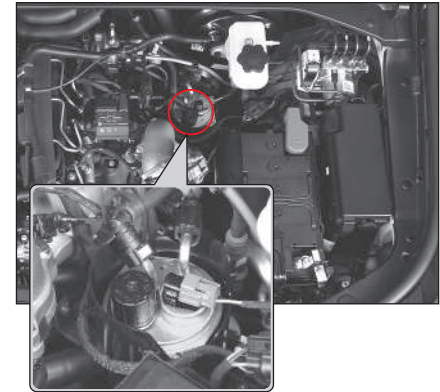


در صورت رانندگی در محیط‌های بسیار پر گرد و خاک یا ماسه‌ای، فیلتر هوا را در فواصل کوتاه‌تر از فواصل توصیه شده تعویض کنید. در صورت کثیف بودن فیلتر، آن را تکان دهید تا گرد و خاک پاک شود. داخل محفظه فیلتر و درپوش آن را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

فیلتر هوا را با دمیدن هوای پر فشار به داخل آن در خلاف جهت جریان هوای عادی، تمیز کنید.

⚠ هشدار

- موتور می‌تواند آسیب ببیند.
- خودرو را بدون فیلتر هوا نرانید.



شرایط عملکرد پمپ اولیه (پرایمینگ)

- ۱ تمام شدن سوخت خودرو.
- ۲ بعد از تخلیه آب از فیلتر سوخت.
- ۳ بعد از تعویض فیلتر سوخت.

در صورت بروز چنین حالتی، سوخت را به داخل فیلتر سوخت پمپ کنید تا کاملاً پر شود. سپس، موتور را روشن کنید.

⚠ هشدار

- بعد از تعویض فیلتر سوخت با تخلیه آب داخل آن، فیلتر سوخت را با استفاده از پمپ اولیه هواگیری کنید. در غیر این صورت، ممکن است موتور روشن نشود یا به دلیل وجود هوا در لوله سوخت، به سیستم سوخت‌رسانی آسیب برسد.

عملکرد جداسازی آب

اگر آب داخل سوخت وارد موتور و سیستم سوخت شود، ممکن است به سیستم سوخت‌رسانی آسیب جدی برسد. برای جلوگیری از ورود آب، فیلتر سوخت به عملکرد جداسازی آب مجهز است. وقتی مقدار آب در فیلتر آبگیر داخل فیلتر سوخت از حدی بیشتر شود، چراغ هشدار روشن می‌شود و هشدار صوتی به صدا در می‌آید. در صورت بروز چنین حالتی، جهت بررسی سیستم به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

فواصل سرویس

هر ۴۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید (تخلیه آب داخل فیلتر سوخت: با هر بار تعویض روغن موتور)	EU
هر ۴۵,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید (تخلیه آب داخل فیلتر سوخت: با هر بار تعویض روغن موتور)	GEN

⚠ احتیاط

- فیلتر سوخت را مطابق فواصل زمانی تعیین شده تعویض کنید.

فعال سازی پمپ اولیه (پرایمینگ)

شرایط عملکرد

در هر یک از موارد زیر، پمپ پرایمینگ را برای پر کردن فیلتر سوخت چند بار فشار دهید تا سوخت از حفره پمپ پرایمینگ بیرون بزند و سپس موتور را روشن کنید.

- زمانی که کل سوخت مصرف شده به طوری که خودرو با موتور خاموش سوخت‌گیری شده است.
- زمانی که جداسازی آب از فیلتر سوخت انجام شده است.
- بعد از تعویض فیلتر سوخت.

⚠ هشدار

- بعد از تعویض فیلتر سوخت یا جداسازی آب، پمپ پرایمینگ را چند بار فشار دهید تا مقداری سوخت از حفره پمپ پرایمینگ بیرون بزند. اگر پمپ پرایمینگ را به درستی فشار ندهید، ممکن است هوا وارد لوله سوخت شود و باعث روشن نشدن موتور یا آسیب رسیدن به سیستم سوخت شود.

روش فعال سازی

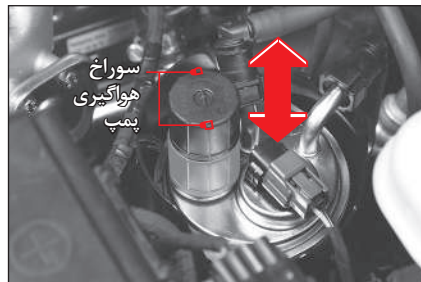
۱ پمپ پرایمینگ را فشار دهید و در جهت باز شدن بپیچانید.



⚠ احتیاط

- باز کردن یا بستن پمپ پرایمینگ با استفاده از انبردست می تواند به آن آسیب برساند.

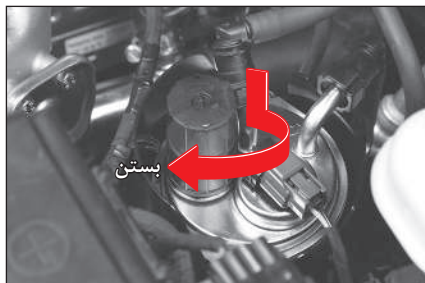
۲ در حالتی که پمپ پرایمینگ باز شده است، چند بار آن را فشار دهید تا مقداری سوخت از حفره پمپ پرایمینگ بیرون بزند.



⚠ هشدار

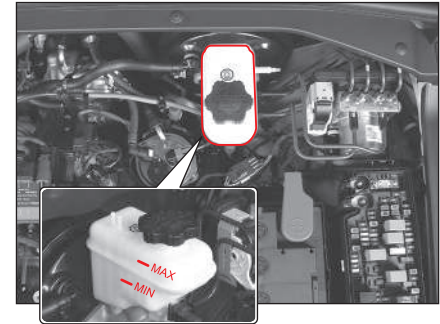
- هنگام کار کردن پمپ پرایمینگ، ممکن است سوخت تحت فشار ناگهان از آن بیرون بریزد. مراقب باشید سوخت تحت فشار با چشم ها یا سایر قسمت های بدن تان تماس پیدا نکند.

۳ پمپ پرایمینگ را فشار دهید و در جهت بسته شدن بپیچانید.

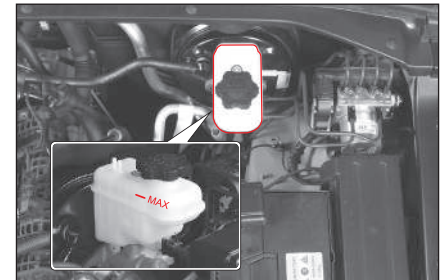


۴ درب موتور را ببندید و موتور را روشن کنید.

موتور دیزلی



موتور بنزینی



مشخصات و تعویض

مشخصات	DOT 4
فواصل سرویس	هر ۲ سال یکبار

بررسی و افزایش سطح

- سطح روغن باید بین علامت "MAX" و "MIN" مخزن باشد.
- سطح روغن را روی یک زمین صاف بررسی کنید. در صورتی که پایین‌تر از علامت MIN است، مخزن را با روغن تعیین شده پر کنید. فقط از روغن تعیین شده استفاده کنید.

احتیاط

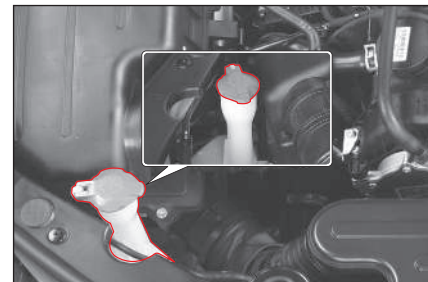
- هنگام اضافه کردن روغن، مراقب باشید ذرات خارجی وارد مخزن نشوند.
- بیشتر از علامت "MAX" روغن نریزید.
- اجازه ندهید روغن با رنگ بدنه تماس پیدا کند.
- بعد از اضافه کردن روغن، درپوش مخزن را محکم ببندید.
- در صورت نیاز به افزایش سطح مکرر، جهت بررسی سیستم به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

هشدار

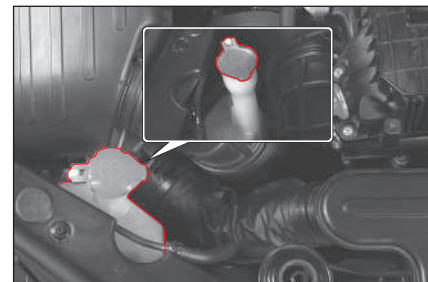
- فقط از روغن ترمز اصلی استفاده کنید.
- اجازه ندهید روغن با پوست یا چشم‌ها تماس پیدا کند. در صورت تماس، بلافاصله محل را با آب خالص شستشو دهید. در صورت ادامه التهاب، به پزشک مراجعه کنید.
- مقدار روغن، متناسب با فرسودگی لنت ترمز به تدریج کاهش می‌یابد. کاهش ناگهانی سطح روغن می‌تواند نشانه وجود نشتی در سیستم باشد. در این صورت، جهت بررسی سیستم مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلپا مراجعه کنید.

افزودن مایع شیشه‌شو

موتور دیزلی



موتور بنزینی



سطح مایع شیشه‌شو را به طور منظم بررسی و در صورت نیاز از مایع تعیین شده اضافه کنید.

در زمستان، فقط از مایع شیشه‌شوی تعیین شده برای فصل زمستان استفاده کنید.

⚠ احتیاط

- در صورتی که از آب معمولی در مخزن مایع شیشه‌شو استفاده کنید، در فصل زمستان منجمد خواهد شد و در نتیجه به مخزن مایع شیشه‌شو و موتور آن آسیب خواهد رساند. فقط از مایع شیشه‌شوی تعیین شده استفاده کنید.

- فعال کردن شیشه‌شو بدون آن که مایعی در مخزن وجود داشته باشد، می‌تواند به موتور شیشه‌شو فشار زیادی وارد کند و به آن آسیب برساند. بنابراین، در صورت خالی بودن مخزن، موتور شیشه‌شو را به کار نیاورید.

- استفاده از برف پاک‌کن بر روی سطح خشک شیشه‌شو یا شیشه‌شو بدون وجود مایع شیشه‌شو، ممکن است باعث آسیب رسیدن به شیشه‌ها شود. پس از پاشیدن مقدار کافی مایع شیشه‌شو به شیشه‌ها از برف پاک‌کن استفاده کنید.

- هنگام پر کردن مخزن شیشه‌شو، از ریختن مایع روی موتور یا رنگ بدنه خودرو جلوگیری کنید. در صورت ریختن مایع شیشه‌شو بر روی دست یا سایر اعضای بدن، نواحی مورد نظر را با آب شستشو دهید.

توجه

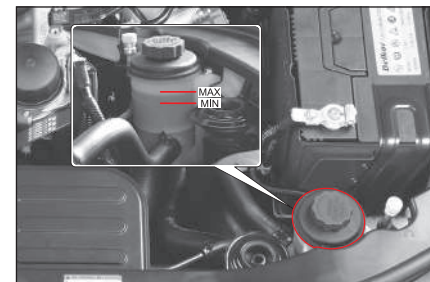
- برای شیشه‌شوی عقب مخزن جداگانه تعبیه نشده است. مایع شیشه‌شو از مخزن شیشه‌شو جلو تأمین می‌شود.

⚠ هشدار

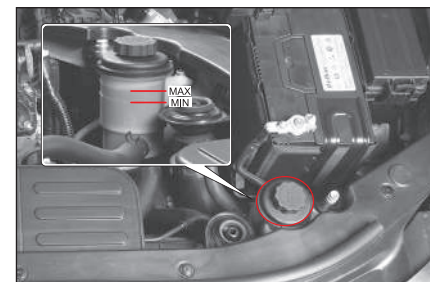
- برای جلوگیری از یخ‌زدگی، در مایع شیشه‌شو از مواد قابل اشتعال استفاده شده است. در صورت تماس مستقیم با آتش، می‌تواند مشتعل شود. هنگام بررسی مایع شیشه‌شو، از نزدیک کردن شعله به مخزن آن خودداری کنید.

- استفاده از روغن موتور یا ضدیخ به عنوان مایع شیشه‌شو، میزان دید شیشه‌شو را کاهش می‌دهد و ممکن است باعث بروز حادثه شود.

موتور دیزلی



موتور بنزینی



سطح روغن را زمانی که خودرو روی زمین صاف پارک شده و موتور خاموش است بررسی کنید. سطح روغن باید بین علامت MIN و MAX مخزن باشد. در صورتی که پایین تر از علامت MIN قرار گرفت، مخزن را با روغن تعیین شده پر کنید. فقط از روغن تعیین شده استفاده کنید. تفاوت بین علائم MIN و MAX نوسانات روغن فرمان را بین زمان گرم و سرد بودن آن نشان می دهد.

مشخصات و ظرفیت

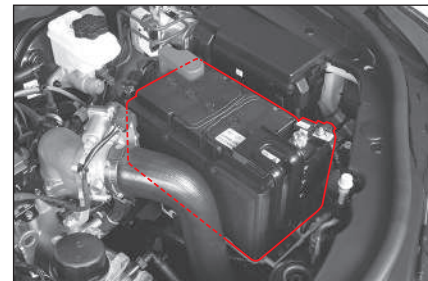
مشخصات	S-PSF4
ظرفیت (لیتر)	تقریباً ۱٫۱ به تذکر ۱ مراجعه کنید: TOTAL FLUIDE DA (فقط برای شرایط آب و هوایی بسیار سرد)

تذکر ۱: روغن سوپر مالتی گرید دارای شاخص گرانشی فوق العاده بالا و نقطه ریزش بسیار پایین است که امکان عملکرد سیستم های هیدرولیک را در دماهای بسیار پایین فراهم می آورد. این روغن از ویژگی های روانکاری عالی حتی در دماهای بسیار پایین یا بسیار بالا برخوردار است.

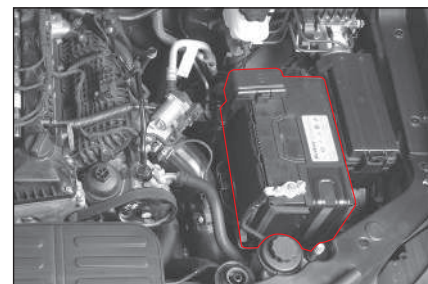
توجه

- در آب و هوای بسیار سرد، ویسکوزیته روغن فرمان هیدرولیک افزایش می یابد که می تواند باعث ایجاد صدای غیرعادی هنگام روشن شدن موتور شود.

موتور دیزلی



موتور بنزینی



زمانی که چراغ هشدار شارژ باتری (⚡) در صفحه نشانگرها روشن شود، باتری به صورت عادی شارژ نمی‌شود. در صورت روشن شدن چراغ هشدار در حین رانندگی، کلیه تجهیزات الکتریکی غیرضروری را خاموش کنید و جهت بررسی سیستم به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

سرویس و نگهداری باتری

- بررسی کنید کلیه اتصالات باتری محکم هستند.
- در صورت خوردگی قطب‌های باتری، آن‌ها را با برس سیمی و یا کاغذ سنباده تمیز کنید.
- قطب‌های باتری تنها باید زمانی که کلید از سوئیچ استارت برداشته شده است، تمیز شوند. جدا کردن قطب‌های باتری در زمانی که سوئیچ روی موقعیت "ON" یا "ACC" قرار دارد ممکن است باعث تخلیه الکتریکی ناگهانی و آسیب زدن به سیستم‌های برقی مختلف شود.
- باتری را از نظر وجود ترک، آسیب یا نشتی بررسی کنید. در صورت لزوم آن را تعویض کنید. برای تمیز کردن آب باتری از روی سطح آن، از دستکش لاستیکی استفاده کنید و مایع را با دستمال آغشته به آب و صابون تمیز کنید.

مشخصات

مجهز به ISG	بدون ISG	مشخصات
AGM / 12V - 80AH	MF / 12V - 90AH	
۸۰ آمپر ساعت	۹۰ آمپر ساعت	ظرفیت

⚠ احتیاط

- اگر وقتی موتور روشن است قطب باتری را جدا کنید، ممکن است به سیستم‌های برقی خودرو آسیب برسد.
- برای جدا کردن کابل باتری، ابتدا کابل منفی را جدا کنید و هنگام وصل کردن کابل‌ها، به قطب‌های باتری توجه داشته باشید. قطب‌های مثبت و منفی نباید با یکدیگر اشتباه شوند.
- پلاریته (قطبیت) باتری، یعنی اتصال کابل‌های مثبت و منفی، نباید جابجا شود. هرگز در باتری اتصال کوتاه ایجاد نکنید.
- در صورت پایین بودن بیش از حد دمای محیط، ظرفیت باتری افت خواهد کرد و ممکن است یخ بزنند.
- الکترولیت باتری را در سطح مشخص شده آن نگه دارید. اگر میزان الکترولیت بالاتر از سطح MAX باشد، ممکن است هنگام شارژ شدن باتری سرریز کند و در صورت شارژ شدن بیش از حد الکترولیت، باتری می‌تواند منفجر شود.
- فقط از باتری با ولتاژ و ظرفیت تعیین شده استفاده کنید. در غیر این صورت، ممکن است باتری ناسازگار آتش بگیرد.

هشدار

- باتری حاوی اسید است و می‌تواند باعث سوختگی شود. و گاز آن می‌تواند منفجر شود. اگر مراقب نباشید ممکن است دچار آسیب‌های جدی شوید. از نزدیک کردن شعله، جرقه و سیگار به باتری خودداری نمایید.
- شل بودن قطب‌های باتری می‌تواند باعث ایجاد جرقه شود. این جرقه می‌تواند به همراه گازهای قابل اشتعال باعث آتش‌سوزی شود. بنابراین، قطب‌های باتری را کاملاً محکم کنید.
- در صورت نیاز به بررسی محفظه موتور در هنگام شب، از فندک برای روشنایی استفاده نکنید، بلکه یک چراغ قوه باتری دار به کار بگیرید.
- از آنجایی که الکترولیت باتری یک اسید بسیار قوی است، از تماس آن با پوست خود یا بدنه خودرو جلوگیری کنید. در صورت تماس اسید با پوست، محل را با آب تمیز بشویید و به پزشک مراجعه کنید. خودرو را نیز به همین ترتیب بشویید.
- هنگام کار روی باتری از عینک محافظ استفاده کنید. در صورت کار در فضای بسته، محیط را خوب تهویه کنید.

هشدار

- همیشه از باتری با ولتاژ مناسب برای خودرو استفاده کنید. در غیر این صورت، خطر آتش‌سوزی وجود دارد.
- دستورالعمل‌های روی باتری را رعایت کنید.
- همیشه پیش از کار با باتری دستورالعمل‌های ایمنی در دفترچه راهنما را مطالعه کنید.
- داخل باتری همیشه گاز هیدروژن وجود دارد که به شدت قابل اشتعال است و می‌تواند باعث انفجار شود. از نزدیک کردن سیگار، جرقه یا شعله به باتری پرهیز کنید.
- هنگام شارژ باتری یا کار کردن روی آن، از عینک محافظ استفاده کنید. علاوه بر این، محیط بسته را به خوبی تهویه کنید.
- محلول الکترولیت داخل باتری حاوی اسید سولفوریک بسیار خورنده است. مراقب باشید با پوست، چشم‌ها، لباس یا رنگ تماس پیدا نکنند. به خصوص، آن را از دسترس کودکان دور نگه دارید.



در صورت تماس الکترولیت با پوست، محل را با آب بشویید؛ در صورت تماس با چشم، آن را به مدت ۱۵ دقیقه با آب فراوان شستشو دهید و فوراً به پزشک مراجعه کنید.



گاز هیدروژن موجود در داخل باتری به شدت قابل اشتعال است و در صورت مشتعل شدن می‌تواند منفجر شود.



باتری مستعمل را دور نیندازید زیرا محیط زیست را آلوده می‌کند و برای سلامتی مضر است. برای حفاظت از محیط زیست، باتری استفاده شده را به شکلی صحیح فقط در محل‌های دفع مشخص شده دور بیندازید.

هشدار

- ممکن است شمع ها بسیار داغ باشند. مراقب باشید دچار سوختگی نشوید.

فواصل سرویس

تعویض
(G20DTR)
هر ۶۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید

SILKAR8H9G	NGK	مشخصات (G20DTR)
۰,۹ ± ۰,۱ میلی متر	فاصله الکترودها	

احتیاط

- هنگام تعویض شمع ها، قطب منفی باتری را جدا کنید و تمامی کلیدها را در وضعیت خاموش قرار دهید.
- توصیه می شود هنگام تعویض شمع ها موتور خنک یا سرد باشد (در غیر این صورت، ممکن است باعث سوختگی شود).
- از شمع های توصیه نشده استفاده نکنید.
- از ورود آلودگی به حفره شمع جلوگیری کنید.

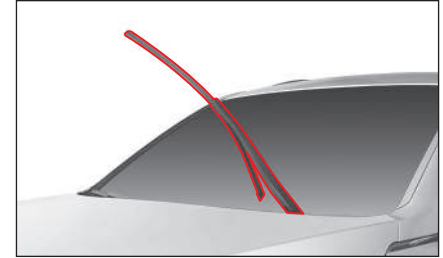


شمع ها باید از نظر رسوبات کربنی به طور مرتب بازدید شوند. در صورت تجمع کربن بر روی شمع ممکن است جرقه قوی تولید نشود.

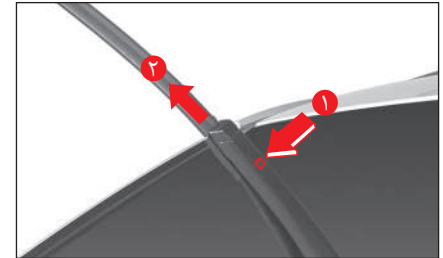
الکترودها را با برس سیمی ریز تمیز نکنید و کربن را با یک سوهان کوچک با دقت از روی عایق بتراشید. سپس شمع ها باید با دمیدن هوای فشرده، و عایق بالایی با دستمال تمیز شوند. فاصله بین الکترودهای شمع را تعدیل نکنید.

تعویض تیغه‌های برف پاک‌کن جلو

۱ زمانی که موتور خاموش است، بازوی برف پاک‌کن را بلند کنید.



۲ ضامن تیغه (۱) را فشار دهید و تیغه برف پاک‌کن را در جهت فلش (۲) بیرون بکشید.



۳ تیغه برف پاک‌کن جدید را وارد کنید.

۴ بازوی برف پاک‌کن را پایین بیاورید.

مشخصات تیغه برف پاک‌کن

برف پاک‌کن شیشه جلو	
سمت راننده	سمت سرنشین جلو
۶۵۰ میلی‌متر	۵۰۰ میلی‌متر
۲۶ اینچ	۲۰ اینچ

هشدار

- برف پاک‌کن‌های معیوب در روزهای بارانی و یا برفی موجب مختل شدن ایمنی رانندگی می‌شوند. هرگز در روزهای بارانی و یا برفی با برف پاک‌کن معیوب رانندگی نکنید.
- نگه داشتن یا قرار دادن دست در نزدیکی برف پاک‌کن در حال کار می‌تواند باعث ایجاد جراحت شود.

احتیاط

- زمانی که برف پاک‌کن بالا برده شده است، درب موتور را باز نکنید. این کار می‌تواند به درب موتور و برف پاک‌کن آسیب برساند.
- وقتی شیشه خشک است، برف پاک‌کن را به کار نیاورید.
- سطح شیشه جلو و عقب را با استفاده از دستمال آلوده به روغن یا واکس تمیز نکنید. آلوده شدن شیشه‌های جلو و عقب به روغن یا واکس، باعث ایجاد صدای غیرعادی در هنگام کار کردن برف پاک‌کن یا انعکاس نور در شب و اختلال در دید راننده می‌شود.
- هنگام بررسی برف پاک‌کن‌ها، ابتدا بازوی برف پاک‌کن سمت راننده و سپس بازوی سمت سرنشین را بلند کنید.
- ممکن است بازوی برف پاک‌کن سمت راننده هنگام بلند شدن، به بازوی برف پاک‌کن سمت سرنشین برخورد کند، اما این مسئله‌ای عادی است.

اگر هر یک از اجزاء سیستم الکتریکی عمل نکرد، فیوز مربوط به آن بخش را بررسی کنید. در صورتی که فیوز سوخته است، آن را با فیوز دارای همان ظرفیت تعویض کنید.

⚠ هشدار

- عدم استفاده از لامپ یا استفاده از لامپی با مشخصات متفاوت یا اصلاح خودسرانه سیم کشی لامپ HID یا لامپ LED ممکن است باعث قطع شدن فیوز، اختلال در عملکرد یا آسیب رساندن به سایر اجزای مرتبط با سیم کشی شود.

⚠ احتیاط

- برداشتن فیوز بدون قطع کردن جریان برق ممکن است به سیستم الکتریکی مربوطه آسیب برساند. قبل از تعویض فیوز، کلیه سیستم‌های الکتریکی و موتور را خاموش کنید.
- فیوز را با یک فیوز نو دارای همان ظرفیت و مشخصات جایگزین کنید.
- اگر فیوز تعویض شده به طور مداوم می‌سوزد، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

توجه

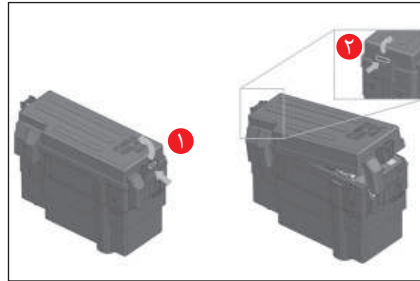
- برای اطلاع از ظرفیت و نام فیوز به برجسب روی جعبه فیوز و رله مراجعه کنید.

جعبه فیوزها و رله‌های محفظه موتور

۱ درب موتور را باز کنید.

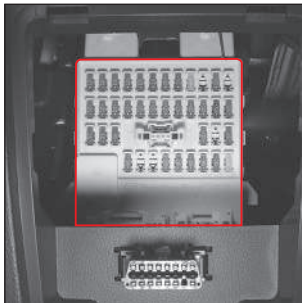
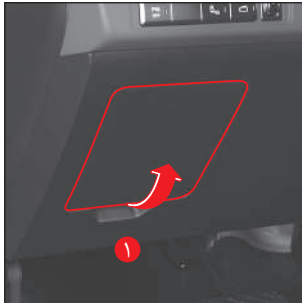
۲ درپوش جعبه فیوز را با فشار دادن اهرم قفل (۱) جلوی جعبه باز کنید.

۳ اهرم دیگر (۲) جعبه فیوز را به همین ترتیب باز کنید.



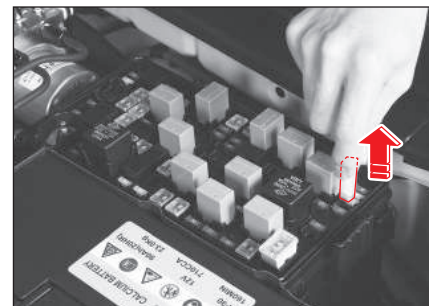
جعبه فیوز داخل محفظه سر نشین

درب سمت راننده را باز کنید و با قرار دادن انگشت خود در شیار درپوش جعبه فیوز (۱) و کشیدن آن، جعبه فیوز را باز کنید.



بررسی و تعویض فیوزها

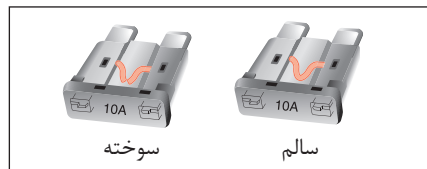
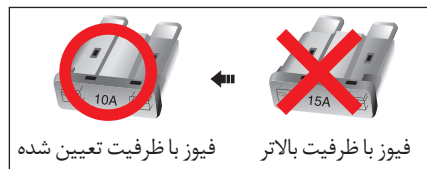
- ۱ تمام تجهیزات برقی و موتور را خاموش کنید.
 - ۲ درپوش جعبه فیوز محفظه موتور یا جعبه فیوز داخل محفظه سرنشین را باز کنید.
 - ۳ فیوز مورد نظر را با مراجعه به نقشه فیوزها در قسمت داخلی درپوش جعبه فیوز شناسایی کنید.
 - ۴ فیوز مورد نظر را با استفاده از فیوزکش بیرون بیاورید.
- ابزار بیرون آوردن فیوز در جعبه فیوز محفظه موتور قرار دارد.



۵ به صورت چشمی بررسی کنید فیوز سوخته است یا خیر.

۶ اگر فیوز مشکلی ندارد، آن را به محل خود برگردانید.

۷ اگر فیوز سوخته است، ظرفیت درج شده در بالای فیوز را بررسی کنید و آن را با فیوز جدیدی با همان ظرفیت تعویض کنید.



هشدار

- استفاده از سیم فولادی، مسی یا ورق آلومینیومی به جای فیوز، می تواند باعث ایجاد حریق به دلیل بار اضافه روی سیستم برقی شود. همیشه از یک فیوز با ظرفیت تعیین شده استفاده کنید.
- هرگز از فیوز با ظرفیت بالاتر از ظرفیت مشخص شده بر روی جعبه فیوز و رله استفاده نکنید، زیرا فیوز با ظرفیت بالاتر ممکن است به سیستم های الکتریکی آسیب برساند یا باعث آتش سوزی شود.
- در صورت سوختن فیوز، از یک فیوز معمولی با ظرفیت تعیین شده استفاده کنید.

توجه

- داخل جعبه فیوز و رله، فیوزهای یدکی وجود دارد. در صورت استفاده از فیوز یدکی، بلافاصله آن را با یک فیوز نو جایگزین کنید. ظرفیت در بالای فیوز درج شده است.

مشخصات لامپ‌ها و بررسی

مشخصات و تعداد چراغ‌ها و لامپ‌ها

مشخصات		تعداد	قطعات		
H1-55W	۲		نور بالا		چراغ جلو (A نوع)
H7-55W	۲	حبابی	نور پایین		
D8S 25W		HID*			
LED	-	لامپ چراغ راهنما/ لامپ نشانگر جانبی/ DRL			
H4 60W/55W	۲	نور بالا/ نور پایین (یکپارچه)		چراغ جلو (B نوع)	سمت جلو
PY21W	۲	لامپ چراغ راهنما			
21W/5W	۲	DRL/ نشانگر جانبی			
H16	۲	حبابی	چراغ مه‌شکن جلو		
LED	-	LED			
LED	-	راهنمای داخل آینه جانبی (لامپ راهنمای ثانویه)			
LED	-	لامپ چراغ زیر آینه جانبی			

مشخصات		تعداد	قطعات	
LED	-		لامپ عقب (ترمز)	
PY21W	۲		لامپ چراغ راهنما	
W16W	۲		لامپ چراغ دنده عقب	
P21/5W	۴ (۲)		لامپ عقب (ترمز)	
21W	(۲)		چراغ مه‌شکن عقب (سفارشی)	
PY21W	۲		لامپ چراغ راهنما	
W16W	۲		لامپ چراغ دنده عقب	
LED	-	LED	لامپ جلوی اتاق	
W8W	۲	حبابی	لامپ وسط اتاق	
W5W	۱		لامپ محفظه داشبورد	
W5W	۲		لامپ آفتاب‌گیر	
W5W	۲		لامپ پایین درب جلو/عقب	

※ چراغ جلو (نوع A): نوع ۴ لامپی

چراغ جلو (نوع B): نوع ۲ لامپی

※ چراغ عقب (نوع A): به جز مه‌شکن عقب

چراغ عقب (نوع B): "()" برای مه‌شکن عقب

بررسی چراغ‌ها

عملکرد صحیح چراغ‌های مختلف را با به کارگیری کلید ON/OFF کنترل کنید.

در صورت روشن نشدن چراغ، آن را به ترتیب زیر بررسی کنید و قطعه معیوب را تعویض نمایید.

• فیوز

• لامپ

در صورت سالم بودن فیوز و لامپ، جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

احتیاط !

• هنگام تعویض لامپ سوخته، فقط از لامپ‌های دارای مشخصات تعیین شده، استفاده کنید.

• قبل از تعویض لامپ، کابل منفی (-) باتری را جدا کنید یا موتور را خاموش کنید.

• برای جدا کردن درپوش چراغ، به آن نیروی بیش از حد وارد نکنید، در غیر این صورت ممکن است به درپوش آسیب برسد و دیگر قابل استفاده نباشد.

• قبل از تعویض لامپ، چراغ مربوطه و موتور را خاموش کنید.

• هنگام روشن بودن یا بلافاصله پس از خاموش کردن لامپ، به آن دست نزنید زیرا خطر سوختگی وجود دارد.

• در صورت گرفتن حباب لامپ با دست ممکن است اثر انگشت، گرد و خاک یا رطوبت روی لامپ باقی بماند که باعث کاهش طول عمر یا ترکیدن آن می‌شود. در چنین حالتی، حباب را با یک دستمال نرم تمیز کنید.

• تنظیم زاویه نور چراغ‌های جلو باید در یکی از مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا انجام شود.

- هنگام رانندگی در شرایط بارانی یا شستشوی خودرو، ممکن است روی سطح داخلی چراغ جلو و چراغ ترمز به طور موقت بخار ایجاد شود. این به دلیل تشکیل میعان حاصل از اختلاف دمای بیرون و داخل چراغ است و یک مشکل عملکردی نیست. با این حال، اگر آب وارد چراغ شد یا قطره‌های درشت آب داخل چراغ وجود داشت، با مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا تماس بگیرید.
- برای تعویض لامپ چراغ‌های بیرونی به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

مشخصات چراغ‌های جلوی زنون

- لامپ زنون (HID) نسبت به یک لامپ معمولی (هالوژن)، از عملکرد بهتر و دوام بیشتری برخوردار است، اما روشن/ خاموش کردن مکرر ممکن است عمر لامپ را کوتاه کند.
- لامپ زنون برخلاف لامپ معمولی (هالوژن)، زمانی که به پایان عمر خود می‌رسد، بعد از روشن شدن به تدریج کم نور می‌شود. بنابراین، اگر لامپ زنون بعد از روشن کردن آن توسط کلید، خاموش و دوباره روشن شود، نیاز به تعویض دارد.
- چراغ جلوی زنون نسبت به چراغ جلوی معمولی (هالوژن) دارای ساختار پیچیده‌تری است، بنابراین هنگام تعویض باید هزینه بیشتری را متحمل شوید.
- در صورت باز کردن و یا نصب لامپ زنون و مجموعه چراغ جلو، لازم است زاویه چراغ جلو (بالا/ پایین/ چپ/ راست) تنظیم شود. برای این منظور به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.
- به قسمت "تنظیم زاویه چراغ جلو" مراجعه کنید (صفحه ۳۴-۳)

توجه

- اطلاعات مربوط به مشخصات چراغ‌های جلوی زنون
- رنگ نور از زمان روشن شدن اولیه لامپ حدود چهار ثانیه (تا تثبیت شدن آن) تغییر می‌کند.
 - رنگ نور متناسب با ساعت‌های کارکرد آن تغییر می‌کند و این ویژگی منحصر به فرد لامپ زنون است.
 - مرحله اول: زرد روشن
 - بیش از ۱۰۰ ساعت: آبی روشن
 - بیش از ۱,۰۰۰ ساعت: آبی
 - مرحله آخر: قرمز روشن، بنفش، تیره شدن

احتیاط

- در صورت روشن نشدن چراغ جلوی زنون (نور پایین)، تنها تعویض لامپ، فیوز یا رله کافی نیست و باید به صورت کامل تری مورد بررسی قرار گیرد. جهت بررسی خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

هشدار

- هرگز هیچ یک از اجزای چراغ جلوی زنون (پروژکتور، کابل ولتاژ بالا، بالاست) را جدا، باز و تعویض نکنید. در غیر این صورت ممکن است بر اثر برق گرفتگی آسیب جدی ببینید.
- در خودروی مجهز به چراغ جلوی زنون، از لامپ و سیستم‌های مرتبط با آن جریان ولتاژ بالا عبور می‌کند، بنابراین در صورت تماس هر یک از قسمت‌های بدن با لامپ یا این سیستم‌ها، احتمال برق گرفتگی وجود دارد.
- خودرویی را که به چراغ جلوی زنون مجهز نیست، به طور خودسرانه برای نصب چراغ جلوی زنون تغییر ندهید. این کار ممکن است به دلیل کاهش عملکرد قطعه مربوطه با اضافه بار، باعث ایجاد مشکل در خودرو شود، و با مسدود کردن دید راننده خودروی روبرو به تصادف مرگبار منجر شود.
- به دلیل وجود ولتاژ بالا در لامپ‌های زنون خطر برق گرفتگی وجود دارد، بنابراین کنترل و تعویض آن‌ها را به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا بسپارید.
- برای خودروی مجهز به چراغ جلوی زنون، زاویه چراغ جلو را با توجه به تعداد سرنشینان و وضعیت بار موجود در خودرو و مختل نکردن دید راننده خودروی روبرو به شکل صحیح تنظیم کنید.

تعویض لامپ چراغ‌های بیرونی

تمامی لامپ‌ها به جز لامپ‌های زیر باید در مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا بررسی و تعویض شوند.

- چراغ راهنمای عقب
- چراغ دنده عقب

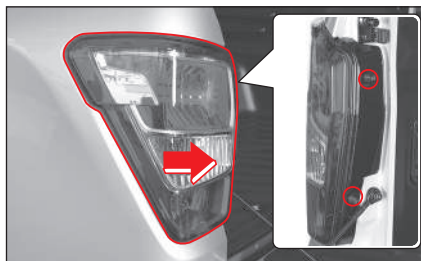
⚠ هشدار

- تعویض با لامپ غیر منطبق با مشخصات، ممکن است باعث قطع شدن فیوز، خرابی یا آتش‌سوزی شود.
- قبل از تعویض لامپ، خودرو را در محلی امن پارک کنید، موتور را خاموش کنید و کابل منفی (-) باتری را جدا کنید. (بعد از اتصال مجدد باتری، برخی عملکردهای خودرو باید بازنشانی شود.)
- هنگام روشن بودن یا بلافاصله پس از خاموش کردن لامپ، به آن دست نزنید زیرا خطر سوختگی وجود دارد.

⚠ احتیاط

- هنگام نصب لامپ، پایه لامپ را با چرخاندن در جهت حرکت عقربه ساعت کاملاً در سوراخ محکم کنید.
- حتماً از لامپ‌های اصلی استفاده کنید.
- روی چراغ‌های قبلاً نصب شده، لامپ اضافی یا LED نصب نکنید.

تعویض لامپ‌های راهنمای عقب



۱ قطب منفی باتری (-) را جدا کنید و دو پیچ نصب (10 mm) مجموعه چراغ عقب را باز کنید. مجموعه چراغ را برای جدا کردن کانکتور و آزاد کردن لامپ، مطابق شکل در جهت پیکان بیرون بکشید.

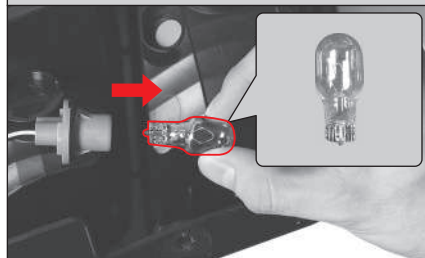
⚠ احتیاط

- مراقب باشید به رنگ بدنه خودرو یا مجموعه چراغ آسیب نرسد.



۲ پایه لامپ را خلاف جهت عقربه ساعت بچرخانید و بردارید.

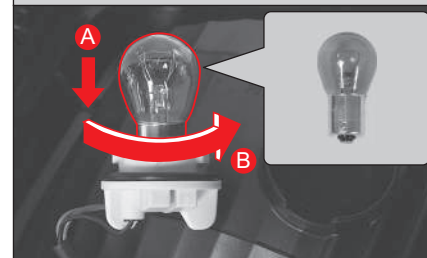
لامپ چراغ مه شکن عقب یا لامپ ترمز



۵ لامپ مه شکن عقب یا چراغ ترمز را با کشیدن در جهت فلش از پایه لامپ بیرون بیاورید.

۶ برای نصب، مراحل باز کردن را به ترتیب معکوس انجام دهید.

لامپ چراغ عقب و ترمز / لامپ چراغ راهنما / لامپ چراغ عقب



۳ لامپ را با چرخاندن در جهت فلش (B) و فشار دادن در جهت فلش (A) از پایه جدا کنید.

۴ برای نصب، مراحل باز کردن را به ترتیب معکوس انجام دهید.

موقعیت چراغ‌های داخلی

چراغ جلوی محفظه سرنشین



چراغ وسط محفظه سرنشین



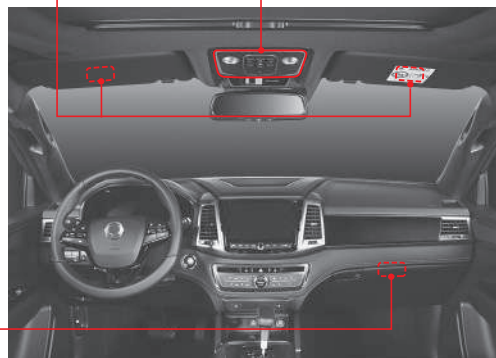
چراغ روی درب



چراغ آفتابگیر



چراغ داشبورد



چراغ روی درب



۱ کابل منفی باتری را جدا کنید و با استفاده از یک پیچ گوشتی تخت درپوش را بردارید.

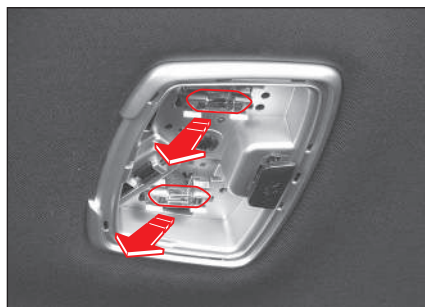
⚠ احتیاط

- هنگام برداشتن درپوش، ابتدا قسمت بالای آن را جدا کنید (محل نشان داده شده با فلش). اگر ابتدا قسمت پایین را جدا کنید، ممکن است به درپوش آسیب برسد.



۲ لامپ را با کشیدن آن (جهت فلش) بردارید و با یک لامپ جدید جایگزین کنید. مراقب باشید سطح لامپ به ذرات خارجی آلوده نشود.

۳ درپوش را نصب کنید.



۲ لامپ را با کشیدن به سمت پایین (جهت فلش) بردارید و با یک لامپ جدید جایگزین کنید.

۳ درپوش را نصب کنید.

تعویض لامپ چراغ‌های داخلی

چراغ مرکزی محفظه سرنشین

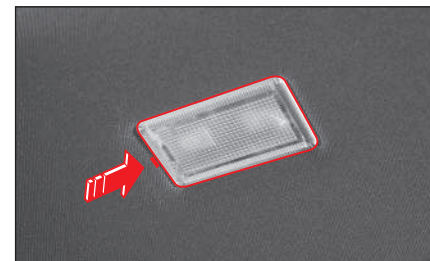


۱ کلید چراغ محفظه سرنشین را روی موقعیت خاموش قرار دهید و با استفاده از یک پیچ گوشتی تخت درپوش را بردارید.

⚠ احتیاط

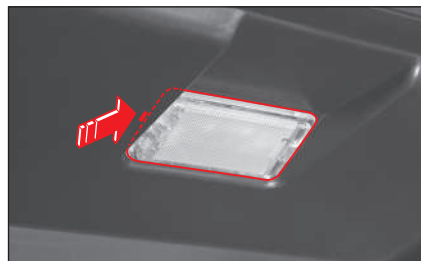
- هنگام برداشتن درپوش، ابتدا قسمت جلوی آن را جدا کنید (محل نشان داده شده با فلش). اگر ابتدا قسمت عقب را جدا کنید، ممکن است به درپوش آسیب برسد.

چراغ آفتاب گیر

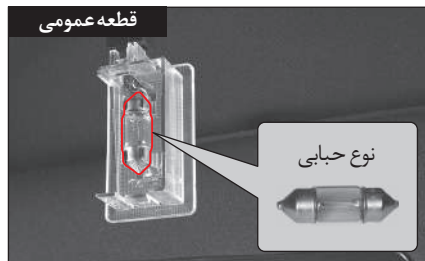


- ۱ سوئیچ را در وضعیت OFF قرار دهید و با استفاده از یک پیچ گوشتی تخت درپوش را بردارید.

چراغ جعبه داشبورد



- ۱ کابل منفی باتری را جدا کنید و با استفاده از یک پیچ گوشتی تخت درپوش را بردارید.



- ۲ لامپ را باز کنید.
- ۳ لامپ را با یک لامپ جدید جایگزین کنید. مراقب باشید سطح لامپ به اثر انگشت و ذرات خارجی آلوده نشود.
- ۴ درپوش را نصب کنید.

احتیاط !

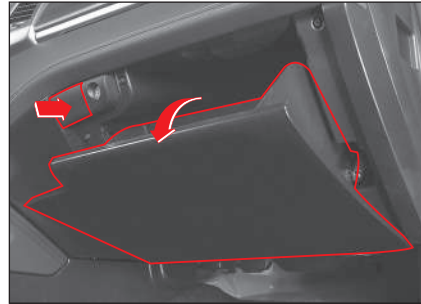
- هنگام برداشتن درپوش (چراغ آفتاب گیر، چراغ جعبه داشبورد، چراغ درب راننده/سرنشین) ابتدا قسمت نشان داده شده با فلش را جدا کنید. در غیر این صورت، درپوش و کانکتورها می توانند آسیب ببینند.

- در هر کدام از موارد زیر، فیلتر تهویه مطبوع را حتی اگر زمان تعویض آن نزدیک نیست، جایگزین کنید.
- استشمام بوی ناخوشایند بعد از عدم استفاده طولانی مدت از تهویه مطبوع.
- کاهش کارایی سرمایش و گرمایش و دمیدن هوا.

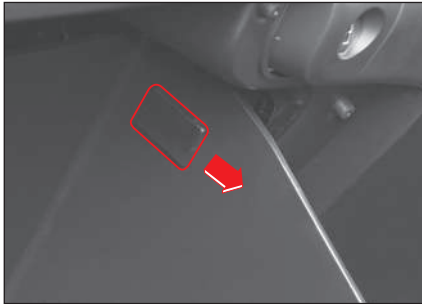
⚠ احتیاط

- فیلتر تهویه مطبوع را هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر تعویض کنید. با این حال، در صورت رانندگی در هوای به شدت آلوده، جاده آسفالت نشده یا استفاده بیش از حد از تهویه مطبوع و بخاری، فیلتر تهویه مطبوع را زودتر از موعد تعیین شده تعویض کنید.
- در صورت کثیف بودن فیلتر تهویه مطبوع، ممکن است کارایی سرمایش کاهش یابد و هنگام فعال شدن تهویه مطبوع بوی ناخوشایند به مشام برسد.
- هنگام نصب فیلتر تهویه مطبوع به جهت قرارگیری صحیح آن دقت کنید.

۱ جعبه داشبورد را با فشار دادن دکمه باز کنید.



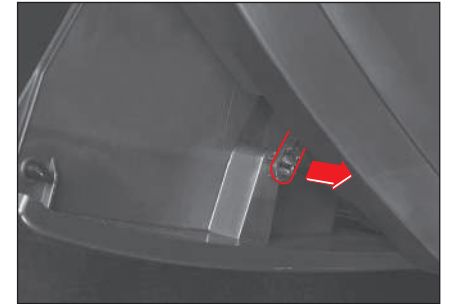
۲ نگهدارنده‌های سمت چپ و راست جعبه داشبورد را در جهت فلش بکشید.



⚠ احتیاط

- نگهدارنده جعبه داشبورد را با اعمال نیروی زیاد نکشید. این کار می‌تواند باعث تغییر شکل نگهدارنده شود و هنگام نصب مجدد، جعبه داشبورد به درستی تثبیت نشود.

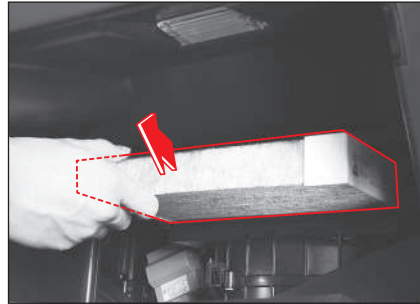
۳ بست ضربه گیر جعبه داشبورد را از سمت راست پایین جعبه داشبورد جدا کنید.



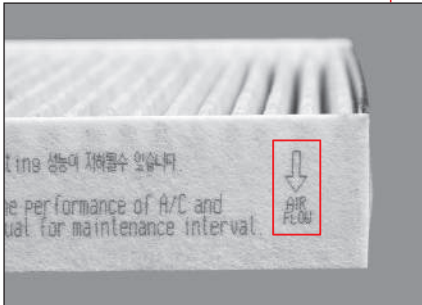
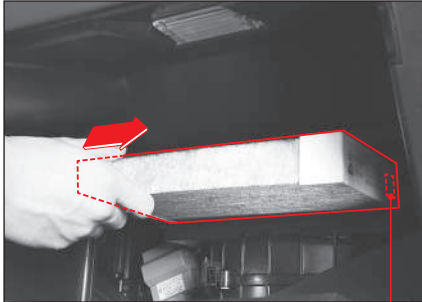
۴ سمت راست درپوش فیلتر تهویه مطبوع را فشار دهید و درپوش را بردارید.



۵ فیلتر تهویه مطبوع را بیرون بیاورید.



۶ آن را با یک فیلتر نو جایگزین کنید. فیلتر را طوری نصب کنید که "فلش جریان هوا" رو به پایین باشد.



۷ برای نصب فیلتر تهویه مطبوع، مراحل جدا کردن را به ترتیب معکوس انجام دهید.

بررسی فشار باد لاستیک‌ها

فشار باد لاستیک‌ها را قبل از رانندگی یا زمانی که کاملاً سرد شده‌اند کنترل کنید.



احتیاط ⚠️

- اگر فشار باد لاستیک‌ها بیشتر یا کمتر از مقدار تعیین شده باشد، آسایش رانندگی یا ثبات فرمان کاهش می‌یابد، لاستیک‌ها به راحتی آسیب می‌بینند و سایش غیر یکنواخت لاستیک‌ها رخ می‌دهد. فشار باد لاستیک‌ها را در حد تعیین شده تنظیم کنید.

فشار باد توصیه شده

فشار باد توصیه شده لاستیک سرد - kPa (psi)				حداکثر بار مجاز	سایز لاستیک سایز رینگ
بار حداکثری		بار معمولی			
عقب	جلو	عقب	جلو		
۳۱۰ (۴۵)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۱,۰۹۰ کیلوگرم	235/70R17XL 111H 7.0x17 (فتر شمش)
۲۶۲ (۳۸)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۹۷۵ کیلوگرم	235/70R17 107H 7.0x17 (پنج مفصلی)
۲۶۲ (۳۸)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۱,۰۰۰ کیلوگرم	255/60R18 108H 7.5Jx18 (پنج مفصلی)
۲۶۲ (۳۸)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۲۳۴ (۳۴)	۹۷۵ کیلوگرم	255/50R20 105H 8.0Jx20 (پنج مفصلی)

توجه

- فشار باد توصیه شده در هنگام سرد بودن لاستیک، در دمای محیطی معمولی اندازه‌گیری شده است. در صورت نیاز به رانندگی طولانی مدت در بزرگراه، فشار باد لاستیک‌ها را حدود ۴ تا ۵ psi نسبت به مقدار توصیه شده در جدول افزایش دهید.

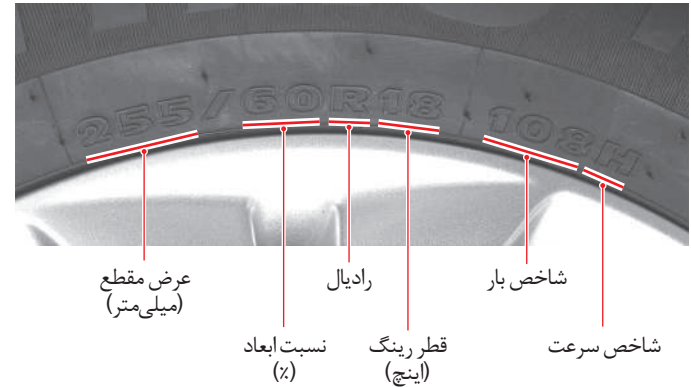
وضعیت تنظیم فرمان و بالانس چرخ‌ها

تنظیم نبودن چرخ‌ها، منجر به ساییدگی غیر یکنواخت و سریع‌تر لاستیک‌ها و کشیده شدن خودرو به یک طرف خواهد شد.

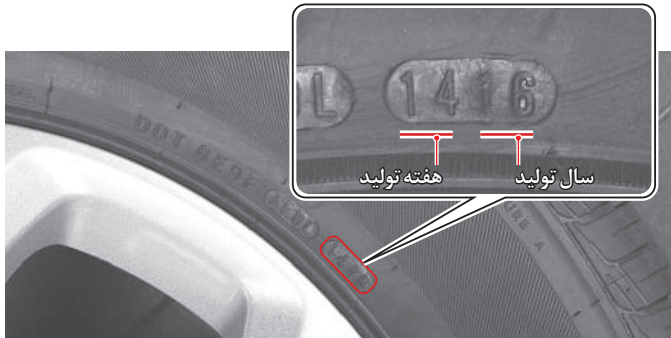
بالانس نبودن چرخ‌ها و لاستیک‌ها ممکن است باعث ساییدگی غیر یکنواخت لاستیک‌ها و لرزش خودرو شود.

در چنین حالتی، جهت بررسی و سرویس خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلینا مراجعه کنید.

جدول اندازه لاستیک‌ها



شاخص سرعت		شاخص بار	
نماد	حداکثر سرعت مجاز (کیلومتر / ساعت)	نماد	حداکثر بار مجاز (کیلوگرم)
102	S	850	102
104	T	900	104
106	U	950	106
108	H	1,000	108
110	V	1,060	110
112	Z	1,120	112
	بیشتر از 240		



تاریخ ساخت لاستیک

به طور کلی، تمام لاستیک‌ها باید پس از گذشت شش سال از تاریخ تولید بدون توجه به آج باقی مانده تعویض شوند.

تاریخ تولید را می‌توانید با جستجوی شماره شناسایی لاستیک بررسی کنید. ۴ رقم آخر شماره شناسایی لاستیک، تاریخ تولید را نشان می‌دهد که ۲ رقم اول نشان دهنده هفته و ۲ رقم آخر نشان دهنده سال تولید لاستیک است.

دمای داخل لاستیک

دمای داخل لاستیک هنگام رانندگی بالا می‌رود.

بار بیش از حد خودرو، کم باد بودن لاستیک یا رانندگی با سرعت بالا باعث ایجاد گرمای بیشتر و تجمع گرما در لاستیک می‌شود. حد دمای لاستیک ۱۲۵ درجه سانتی‌گراد است. اگر دما از این حد



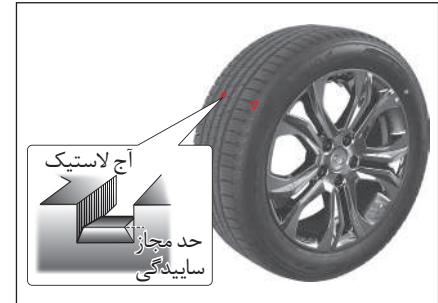
فراتر برود، چسبندگی بین لایه‌های مختلف لاستیک به طور قابل ملاحظه‌ای کاهش می‌یابد و ممکن است باعث بروز حادثه شود.

همیشه فشار باد تعیین شده توسط تولیدکننده را رعایت کنید و بعد از هر ۲ یا ۳ ساعت رانندگی در بزرگراه کمی استراحت کنید.

با ۱۰ دقیقه توقف خودرو، دمای داخل لاستیک حدود ۲۰ درجه سانتی‌گراد پایین می‌آید.

بررسی وضعیت ساییدگی لاستیک‌ها

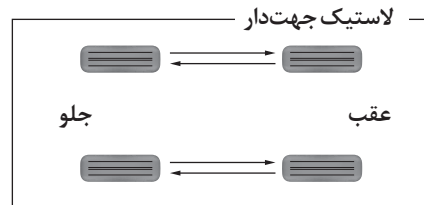
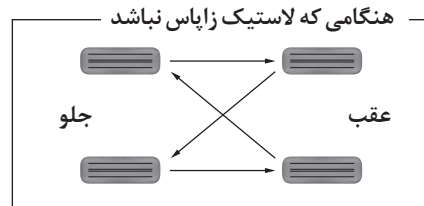
وضعیت ساییدگی آج لاستیک را در محل علامت‌گذاری شده بررسی کنید. قبل از آنکه آج لاستیک به زیر حد ساییدگی مجاز برسد، لاستیک را تعویض کنید.



هشدار

- لاستیک را به طور مرتب از نظر آسیب دیدگی یا وضعیت فرسودگی بررسی و در صورت لزوم تعویض کنید.
- در صورت ساییدگی بیش از حد لاستیک، فاصله ترمزگیری افزایش می‌یابد و فرمان سنگین‌تر می‌شود. همچنین ممکن است لاستیک بترکد و باعث بروز حادثه شود.

جابجا کردن لاستیک‌ها



به قسمت "جابجا کردن لاستیک‌ها" مراجعه کنید (صفحه ۲۰-۲)

هشدار

- برای تعویض لاستیک حتماً به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا یا یک فروشگاه تخصصی لاستیک مراجعه کنید.
- حتماً از لاستیک‌های با مشخصات یکسان و از یک مارک استفاده کنید، انواع مختلف لاستیک را با هم ترکیب نکنید.

لاستیک زمستانی

در طول زمستان، برای رانندگی بر روی جاده‌های یخ‌زده یا برفی از لاستیک‌های زمستانی استفاده کنید. لاستیک‌های زمستانی باید روی هر ۴ چرخ نصب شوند.

هشدار

- اگر هنگام رانندگی روی جاده برفی یا یخ‌زده لاستیک زمستانی روی خودرو نصب نشده است، تا جای ممکن آهسته برانید.
- اگر روی بدنه لاستیک زمستانی فلش جهت چرخش قرار داده شده است، باید آن را در جهت حرکت نصب کنید.
- لاستیک زمستانی با در نظر گرفتن ویژگی‌های سطح جاده در فصل زمستان تولید می‌شود. با این حال، یک وسیله کمکی است، بنابراین در جاده‌های برفی و یخ‌زده حتماً از زنجیر چرخ استفاده کنید و برای ایمنی بیشتر، تا حد ممکن آهسته برانید.
- بعد از اتمام زمستان لاستیک‌های زمستانی را با لاستیک‌های معمولی تعویض کنید. لاستیک‌های زمستانی را در محلی خنک و سایه نگهداری کنید و مراقب باشید با روغن، گریس و یا سوخت تماس نداشته باشند.

زنجر چرخ

- زنجر چرخ را در خودروهای دو چرخ محرک روی لاستیک‌های جلو و در خودروهای چهار چرخ محرک بر روی تمام لاستیک‌های جلو و عقب نصب کنید. اگر ممکن نیست، زنجر را روی چرخ‌های عقب نصب کنید.
- در صورتی که خودرو به رینگ‌های آلومینیومی مجهز باشد، ممکن است چرخ‌ها هنگام استفاده از زنجر آسیب ببینند. بنابراین به جای زنجر چرخ از لاستیک زمستانی استفاده کنید. اگر ممکن نیست، از زنجر چرخ نوع سیمی استفاده کنید.
- هنگام استفاده از زنجر چرخ، سرعت توصیه شده توسط سازنده زنجر را رعایت کنید یا با سرعت ۳۰ کیلومتر / ساعت یا کمتر برانید.
- در صورت شنیدن صدای برخورد زنجر با بدنه خودرو، بلافاصله توقف کنید، وضعیت نصب زنجرهای چرخ را بررسی و در صورت لزوم آن‌ها را محکم کنید.
- برای جلوگیری از آسیب رسیدن به زنجرها، به محض رسیدن و رانندگی روی جاده معمولی آن‌ها را باز کنید.
- روی جاده معمولی از زنجر چرخ استفاده نکنید، از آن فقط در جاده‌های برفی و یخ‌زده استفاده نمایید.

هشدار

- پس از پیمودن مسافت حدود ۵ تا ۱۰ کیلومتر با زنجر چرخ، وضعیت نصب آن‌ها و آسیب احتمالی به بدنه خودرو را بررسی کنید. در صورت شل بودن زنجرها، آن‌ها را مجدداً محکم کنید.
- حتماً از زنجرهای چرخ منطبق با استاندارد استفاده کنید و آن‌ها را به شکل صحیح نصب نمایید. اگر زنجر چرخ با استاندارد مطابقت نداشته نباشد یا به درستی نصب نشده باشد، ممکن است خودرو آسیب ببیند یا در فرمان‌پذیری و ایمنی خودرو مشکل جدی ایجاد شود.

احتیاط‌های لازم برای بررسی لاستیک‌ها و چرخ‌ها

احتیاط

- برای حفظ ویژگی‌های خودرو، حتماً از لاستیک‌های با مشخصات و مارک یکسان بر روی تمام چرخ‌ها استفاده کنید.
- قبل از رانندگی، وضعیت ساییدگی و فشار باد لاستیک‌ها را کنترل کنید.
- فشار باد لاستیک‌ها و وضعیت محکم بودن مهره‌های چرخ‌ها باید به طور مرتب بررسی شود. قبل از رانندگی در مسافت طولانی، شرایط خودرو، فشار باد لاستیک‌ها و محکم بودن مهره‌های چرخ را بررسی کنید.
- فقط از لاستیک‌های یک سازنده واحد که با مشخصات مطابقت دارد استفاده کنید. در صورت استفاده از لاستیک‌های غیر منطبق با مشخصات، امکان حرکت دادن عادی فرمان وجود ندارد، و ممکن است مصرف سوخت افزایش یابد و در سیستم انتقال قدرت یا سیستم ترمز ایرادهایی بروز کند. علاوه بر این، ممکن است هنگام رانندگی با سرعت بالا لرزش فرمان و ساییدگی غیر یکنواخت لاستیک‌ها رخ دهد.
- نصب لاستیک‌های غیر منطبق با مشخصات یا با آج ترمیم شده، گارانتی تعمیرات را از درجه اعتبار ساقط می‌کند.

احتیاط

- همیشه قبل از رانندگی لاستیک‌ها و چرخ‌ها را بررسی کنید. در صورت آسیب دیدگی چرخ، ممکن است فشار باد لاستیک کاهش یابد و به آن آسیب برسد.
- در صورت برخورد سنگ یا اجسام دیگر به لاستیک در حین رانندگی، هر چه سریع‌تر جهت بازدید و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.
- لاستیک‌ها و چرخ‌های نصب شده بر روی خودرو در هنگام تحویل را با لاستیک‌ها و چرخ‌های دیگر ترکیب نکنید. این کار می‌تواند پایداری خودرو را در هنگام حرکت تحت تأثیر قرار دهد و باعث بروز حادثه شود.
- وضعیت کیت پنچرگیری را بررسی کنید. همیشه وضعیت عملکرد کمپرسور و کیفیت ماده درزگیر را بررسی کنید.
- قبل از رانندگی به مدت طولانی یا با سرعت بالا، فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کنید و در صورت نیاز آن را تنظیم کنید. رانندگی با سرعت زیاد در شرایطی که باد لاستیک‌ها کم است می‌تواند باعث ترکیدن لاستیک به دلیل اثر موج ایستا و در نتیجه واژگونی خودرو شود.

در طول زمستان، ممکن است عوامل مختلفی برای رانندگی مزاحمت ایجاد کنند، بنابراین از قبل برای مقابله با آن ها آماده شوید.

روشن کردن موتور و راندن خودرو

در طول زمستان، مقاومت انتقال قدرت موتور افزایش می یابد و کارایی باتری و موتور استارتر کاهش می یابد به طوری که موتور نمی تواند به نرمی روشن شود. موتور را به شکل صحیح روشن کنید.

بعد از روشن کردن موتور، به آن زمان کافی دهید تا گرم شود و بعد رانندگی را شروع کنید. این کار طول عمر موتور را افزایش می دهد و رانندگی نرم را تضمین می کند.

⚠ احتیاط

- روغن موتور و فیلتر سوخت را مطابق برنامه سرویس دوره ای تعویض کنید. کاهش جریان پذیری و گرفتگی فیلتر بنزین و فیلتر روغن به دلیل آلودگی روغن موتور ممکن است مانعی برای راه اندازی موتور در زمستان شود.
- به منظور بهبود قابلیت روشن شدن موتور، ماسد افزودنی مانند نفت سفید یا الکل را خودسرانه به سوخت اصلی اضافه نکنید. انجام این کار ممکن است به موتور و قطعات مرتبط آسیب برساند یا به دلیل روانکاری ناکافی قطعات مهم در داخل سیستم سوخت رسانی و ویژگی های متفاوت آن مانند نقطه احتراق، گازهای خروجی بیش از حد تولید کند.
- قبل از روشن کردن موتور دیزل، حتماً مرحله پیش گرمایش را انجام دهید.

رسیدگی به روغن موتور

این خودرو در هنگام تحویل با روغن موتور ۴ فصل پر شده است. اگر زمان تعویض فرا نرسیده است، نیازی به تعویض روغن موتور نیست.

رسیدگی به مایع خنک کننده

قبل از شروع سرد شدن هوا، غلظت مایع خنک کننده را بررسی کنید.

غلظت مناسب مایع خنک کننده، ترکیب ۵۰:۵۰ از آب و ضدیخ است.

اگر هنگام افزایش سطح مایع خنک کننده فقط آب اضافه شده باشد، ممکن است مایع یخ بزند و باعث آسیب جدی به موتور و سیستم خنک کننده در دمای زیر صفر شود.

⚠ احتیاط

- هنگام افزودن یا تعویض مایع خنک کننده، حتماً از ترکیب ۵۰:۵۰ آب و ضدیخ استفاده کنید.
- فقط از ضدیخ اصلی برای مایع خنک کننده استفاده کنید.

توجه

- این خودرو در هنگام تحویل با ضدیخ ۴ فصل پر شده است.

رسیدگی به مایع شیشه شو

فقط از مایع شیشه شوی اصلی که در هوای سرد یخ نمی زند استفاده کنید.

در صورت یخ زدن مایع شیشه شوی دلیل استفاده از مایع غیر استاندارد، ممکن است به موتور شیشه شو آسیب برسد و ایمنی رانندگی به خطر بیفتد.

نصب لاستیک زمستانی

توصیه می شود در طول زمستان، برای جلوگیری از لغزش روی جاده های یخ زده یا برفی، لاستیک ها با لاستیک های زمستانی جایگزین شوند.

⚠ احتیاط

- هنگام نصب بودن لاستیک های زمستانی، با سرعت پایین تر از حد معمول رانندگی کنید.
- زنجیر چرخ را به شکل صحیح نصب کنید. در غیر این صورت، ممکن است به محفظه چرخ یا بدنه خودرو آسیب برسد.

رسیدگی به تهویه مطبوع

اگر به مدت طولانی از تهویه مطبوع استفاده نشده باشد، روانکاری درون آن انجام نشده است. در نتیجه، محتویات داخل تهویه مطبوع ممکن است سخت شود که می‌تواند باعث نشستی مبرد و نقص عملکرد به دلیل زنگ‌زدگی شود.

توصیه می‌شود در تمام فصول، تهویه مطبوع را یک بار در هفته به مدت ۵ تا ۱۰ دقیقه روشن کنید تا کارایی مناسب آن حفظ شود.

⚠ احتیاط

- ماده مبرد را در زمستان، حتی اگر از تهویه مطبوع استفاده نمی‌شود، خالی نکنید.

رسیدگی به خودروی دیزلی

در سرمای شدید، ممکن است پارافین، که یکی از مواد شیمیایی موجود در سوخت دیزل است، از سوخت جدا شده و موتور با سختی روشن شود. برای این منظور در فصل زمستان، یک بهبود دهنده جریان به سوخت دیزل (برای زمستان) اضافه می‌شود.

با این حال، توجه داشته باشید که ترکیبات بهبود دهنده جریان سوخت عرضه شده ممکن است با توجه به دمای متوسط مناطق مختلف در طول زمستان متفاوت باشد.

برای اطمینان از راحت روشن شدن خودرو، در صورت امکان آن را در طول زمستان در فضای بسته پارک کنید و مخزن سوخت را پس از رانندگی پر کنید تا از یخ زدن سیستم سوخت به دلیل تراکم بخار آب جلوگیری شود.

سایر موارد نگهداری

- کپسول‌های شن، زنجیر چرخ، بیل، دستکش و لباس‌های کهنه را از قبل در خودرو قرار دهید تا برای رانندگی در بیرون شهر یا برف سنگین آماده باشید.
- در جاده‌های برفی یا یخ‌زده، با سرعت زیاد رانندگی نکنید و از ترمز کردن و چرخاندن فرمان به صورت ناگهانی پرهیز کنید.
- هنگام رانندگی در جاده‌های برفی یا یخ‌زده، فاصله ایمن را دو برابر بیشتر از حد معمول با خودروی جلویی حفظ کنید و برای متوقف کردن خودرو دنده را کاهش دهید تا بتوانید به درستی از اثر ترمز موتور استفاده کنید.
- برف پاک‌کن‌ها را وقتی یخ زده‌اند به کار نیندازید. در غیر این صورت ممکن است بار اضافه به آن‌ها وارد شود و موتور برف پاک‌کن آسیب ببیند.
- هنگام رانندگی در جاده‌های پوشیده از برف، ممکن است مقدار زیادی برف در زیر محفظه چرخ جمع شود و حرکت دادن فرمان را برای شما دشوار کند، بنابراین به طور مرتب آن را بررسی و برف را خارج کنید.
- پس از عبور از جاده‌ای که روی آن کلور کلسیم پاشیده شده است، خودروی خود را برای جلوگیری از زنگ زدن قسمت زیر بدنه در اسرع وقت شستشو دهید.

احتیاط‌های لازم برای پارک کردن در طول زمستان

- ترمز دستی ممکن است در هوای زیر صفر، به دلیل یخ زدن تجهیزات مرتبط با EPB، آزاد نشود.
- در هوای زیر صفر، خودرو را در یک محل صاف و ایمن پارک کنید و به جای استفاده از EPB، جلوی چرخ‌ها مانع قرار دهید.
- هنگام پارک کردن خودرو در هوای زیر صفر، رطوبت باقی مانده در لوله اگزوز ممکن است یخ بزند. این یک وضعیت عادی برای خودرو است. برای از بین بردن رطوبت یخ‌زده، پدال گاز را فشار ندهید یا موتور را برای مدت طولانی در دور آرام قرار ندهید.

- هنگام پارک کردن خودرو روی برف، ممکن است سیستم ترمز یخ بزند و نیروی ترمزگیری در هنگام رانندگی کاهش یابد. در چنین حالتی، با سرعت پایین حرکت کنید و پدال ترمز را برای بازیابی نیروی ترمز چند بار فشار دهید، سپس با سرعت معمولی رانندگی کنید.
- زمانی که ترمز دستی یخ زده است، خودرو را با زور به حرکت در نیاورید. این کار می‌تواند به خودرو آسیب برساند. خودرو را تنها پس از باز شدن یخ ترمز دستی به حرکت در آورید.

بیودیزل چیست؟

بیودیزل سوختی است که از واکنش روغن گیاهی استخراج شده از لوبیا، کلزا و سبوس برنج با الکل ساخته می‌شود. خواص فیزیکی و شیمیایی آن مشابه دیزل معمولی است، بنابراین به عنوان انرژی جایگزین (تجدیدپذیر) برای سوخت موتور دیزل در نظر گرفته می‌شود.

⚠ احتیاط

سیستم سوخت موتور نوع CRDI (پاشش مستقیم با ریل مشترک) با دقت خیلی زیاد تنظیم شده است، بنابراین استفاده از سوخت بی کیفیت یا از مقدار خیلی زیاد سوخت بیودیزل، ممکن است به دلیل آب، ناخالصی‌ها یا ذرات معلق داخل سوخت به موتور آسیب برساند.

- استفاده از سوخت مخلوط با مقدار بیش از حد سوخت بیودیزل، ممکن است به دلیل تولید ذرات شناور ناشی از ویژگی‌های بیودیزل، باعث گرفتگی فیلتر سوخت، کاهش توان موتور، مشکلات دور آرام موتور، از کار افتادن موتور و مشکل روشن شدن موتور در زمستان شود و به موتور و سیستم سوخت آسیب برساند.

- در حال حاضر، خودروی سانگ‌یانگ به گونه‌ای طراحی شده است که تنها محصولی که در آن نسبت ترکیب بیودیزل و دیزل معمولی در حد مجاز قانونی باشد، می‌تواند برای رانندگی ایمن استفاده شود.

- استفاده از بیودیزلی که نسبت ترکیب آن فراتر از این مقدار قابل قبول قانونی است یا استفاده از سوخت دیزلی که پس از افزودن بیودیزل در بازار به فروش می‌رسد، ممکن است باعث بروز ایراد در خودرو شود و چنین ایرادی مشمول گارانتی نمی‌شود.

توربوشارژر چیست؟

توربوشارژر، توربین را با نیروی گازهای خروجی به چرخش درمی‌آورد، هوا را با این نیروی چرخشی فشرده می‌کند و هوای فشرده را به محفظه احتراق موتور می‌رساند تا توان خروجی موتور افزایش یابد.

در این زمان، وقتی برای خنک کردن هوا، بین توربوشارژر و دریچه ورودی هوای موتور اینترکولر نصب شده است، تراکم هوا در این فرآیند افزایش می‌یابد و توان خروجی موتور را بهبود بیشتری می‌بخشد.

⚠ احتیاط

اگر زمانی که یاتاقان داخل توربوشارژر با سرعت زیاد در حال چرخش است، روغن‌رسانی به آن متوقف شود، ممکن است توربوشارژر از کار بیفتد. بنابراین به شیوه زیر عمل کنید.

- روغن موتور را مطابق برنامه زمانی تعویض کنید. اگر روغن موتور در فواصل تعیین شده تعویض نشود، روان‌کاری یاتاقان توربوشارژر به درستی صورت نمی‌گیرد و باعث گیر کردن یا آسیب دیدن یاتاقان می‌شود.

- بلافاصله بعد از روشن کردن موتور، حرکت نکنید یا دور موتور را هنگام درجا کار کردن آن ناگهان بالا نبرید. در غیر این صورت ممکن است روغن‌رسانی به یاتاقان توربوشارژر انجام نشود و به آن آسیب برسد.

- بعد از رانندگی با سرعت زیاد یا در سربالایی، موتور را بلافاصله خاموش نکنید. موتور را حدود ۱ دقیقه در دور آرام قرار دهید و سپس آن را خاموش کنید. خاموش کردن موتور زمانی که توربوشارژر در حال چرخش با سرعت زیاد است، ممکن است باعث قطع روغن‌رسانی به توربوشارژر شود و یاتاقان آن آسیب ببیند.

- بعد از تعویض روغن موتور یا فیلتر روغن، خودرو را بلافاصله به حرکت در نیاورید. قبل از شروع حرکت، بگذارید موتور حدود ۲ دقیقه یا بیشتر با دور آرام کار کند.

هنگامی که بررسی و سرویس خودرو توسط راننده انجام می‌شود، برخورداری از دانش مناسب و دقت کافی برای جلوگیری از آسیب رسیدن به راننده و خودرو ضروری است.

هشدار

- پس از رانندگی با خودرو، سیستم‌های موتور شامل موتور، رادیاتور، مینی‌فولد اگزوز، کاتالیزت کانورتور و لوله اگزوز (منبع اگزوز) بسیار داغ هستند، بنابراین بررسی محفظه موتور باید با احتیاط صورت گیرد. برای جلوگیری از سوختگی، موتور را قبل از شروع بررسی خاموش کنید و اجازه دهید سرد شود.
- هنگام بازدید خودرو، حتماً موتور را خاموش کنید، اهرم تعویض دنده را در وضعیت P (پارک) قرار دهید و ترمز دستی را بکشید.
- هنگام بازدید خودرو در پارکینگ مسقف یا فضای با تهویه نامناسب، حتماً موتور را خاموش کنید.
- هنگام بررسی باتری، قطعات سیستم سوخت‌رسانی و یا مایع شیشه‌شو سیگار نکشید. باتری، قطعات سیستم سوخت‌رسانی و یا مایع شیشه‌شو را در محلی که امکان ایجاد جرقه یا شعله وجود دارد بررسی نکنید.
- اتصال باتری را زمانی که سوئیچ/ START/ STOP در موقعیت ON قرار دارد وصل یا جدا نکنید.

- هنگام وصل کردن کابل‌های باتری، مراقب باشید کابل‌های مثبت و منفی با هم جابجا نشوند.
- کابل‌های باتری و سیم‌های خودرو حامل ولتاژ و جریان برق بالا هستند. مراقب ایجاد اتصال کوتاه باشید.
- روغن‌ها، مایع خنک‌کننده و سایر سیالات استفاده شده را از دسترس کودکان دور نگه دارید.
- (برای معدوم کردن آن‌ها با یک شرکت تخصصی تماس بگیرید.)
- فن خنک‌کننده ممکن است حتی هنگام خاموش بودن موتور چرخش داشته باشد. کابل منفی باتری را هنگام بررسی نواحی اطراف فن خنک‌کننده یا رادیاتور جدا کنید.
- سطح روغن‌های مختلف و مایع خنک‌کننده را هر روز بررسی کنید. رانندگی با روغن یا مایع خنک‌کننده ناکافی می‌تواند به موتور آسیب برساند و این تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد.
- حتماً از قطعات یا مواد مصرفی اصلی استفاده کنید.
- هنگام اضافه کردن روغن یا مایع خنک‌کننده، مراقب باشید با بدن و لباس شما یا رنگ خودرو تماس پیدا نکنند. در صورت تماس آن‌ها با بدن‌تان، بلافاصله محل را با آب بشویید و به پزشک مراجعه کنید.

- افزودن روغن یا مایع خنک‌کننده بیش از مقدار تعیین شده، ممکن است به سیستم‌ها آسیب برساند. همیشه به مقدار مناسب روغن یا مایع خنک‌کننده اضافه کنید.
- هنگام تزریق یا افزودن هر نوع روغن یا سیال، از ورود ذرات خارجی مانند گرد و خاک یا رطوبت جلوگیری کنید. عدم انجام این کار ممکن است باعث کاهش رانندگی خودرو، بروز ایراد در عملکردهای عادی و تصادف در حین رانندگی شود.
- سطح روغن یا مایع خنک‌کننده ممکن است حتی اگر مسافت پیموده شده کم باشد، بعد از مدت طولانی، پایین بیاید. آن را به طور مرتب بررسی کنید و در صورت لزوم افزایش دهید.
- روغن‌ها، مایع خنک‌کننده و سایر محلول‌ها و ظروف نباید به همراه زباله خانگی دور ریخته شوند. روغن‌ها، مایع خنک‌کننده و سایر محلول‌ها را مطابق قانون معدوم کنید.

هشدار

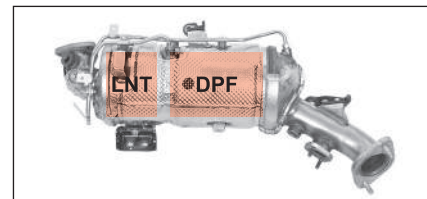
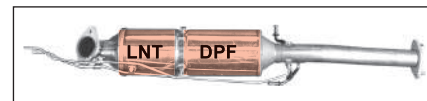
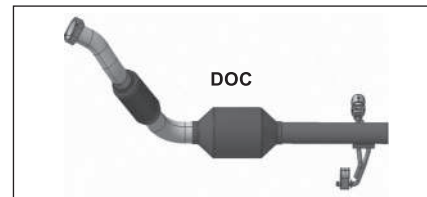
- از به کار بردن سوخت با کیفیت پایین یا افزودنی‌های نامناسب خودداری کنید. این کار می‌تواند به مخزن و سیستم سوخت‌رسانی، موتور و سیستم‌های مرتبط با گاز اگزوز آسیب برساند.
- استفاده از افزودنی‌ها یا سایر سوخت‌های نامناسب باعث ابطال گارانتی تعمیرات می‌شود.
- برای خودروی دیزلی از سوخت دیزل با گوگرد پایین استفاده کنید. استفاده از سوخت با محتوای گوگرد بیش از ۰٫۵٪ از کل سوخت، ممکن است باعث تولید بیش از حد گازهای خروجی و جلوگیری از گردش روغن در دیواره داخلی سیلندر شود که به طور خاصی پرداخت شده است.

- مواد مصرفی را در فواصل زمانی تعیین شده تعویض کنید و خودرو را مرتب تمیز کنید. از آنجایی که فیلتر سوخت، فیلتر هوا و روغن موتور روی گازهای خروجی اگزوز، راندمان خودرو و مصرف سوخت آن تأثیر می‌گذارند، این قطعات باید به طور مرتب تمیز و تعویض شوند.
- به خصوص اگر فیلتر هوا مسدود شود، مقدار زیادی ذرات معلق تولید می‌شود. فیلتر هوا را به طور منظم تمیز و در صورت لزوم تعویض کنید.
- در صورت رانندگی در شرایط سخت مانند جاده غیرآسفالت، فیلتر هوا را بسته به میزان کثیفی آن، زودتر از موعد تمیز و تعویض کنید.
- خودرو را به صورت غیر قانونی بازسازی نکنید یا تغییر ندهید.
- خودرویی که سیستم ورودی/خروجی هوای موتور و واحد کنترل الکترونیکی آن به صورت غیرقانونی تغییر داده شود، مقدار بسیار زیادی دود اگزوز و ذرات معلق منتشر می‌کند.
- خودرو را سنگین نکنید.
- بار بیش از حد ممکن است باعث آسیب رسیدن به موتور، افزایش ذرات معلق و کاهش عمر موتور شود.

کاهش ذرات معلق در خودروی دیزلی

- تولید ذرات معلق با وضعیت فیلتر هوا، سوخت و فیلتر سوخت، انژکتور و وضعیت تنظیم موتور، مقدار بار و تعداد سرنشینان ارتباط مستقیم دارد.
- با هر کدام از روش‌های زیر، مقدار ذرات معلق خودروی دیزل می‌تواند کاهش یابد.
- موتور را به مدت طولانی در دور آرام قرار ندهید. وقتی موتور در دور آرام قرار دارد، سرعت انتشار گازهای خروجی اگزوز پایین است و باعث ایجاد ذرات معلق (دوده) می‌شود، به طوری که این ذرات در داخل لوله اگزوز (منبع) رسوب می‌کنند. به خصوص، اگر موتور هنگام استفاده از تهویه مطبوع و سیستم‌های الکتریکی به مدت طولانی درجا کار کند، ممکن است مقدار ذرات معلق افزایش یابد.

سیستم کاهش آلاینده‌ها



این خودرو برای کاهش میزان آلاینده‌ها، به کاتالیست اکسیداسیون دیزل (DOC) و فیلتر ذرات معلق (DPF) مجهز است.

DOC، هیدروکربن و دی‌اکسید کربن موجود در سوخت را به آب تبدیل می‌کند و ۸۰٪ از ذرات آلی محلول (SOF) را از ذرات معلق حذف می‌کند، در نتیجه ۲۵٪ یا بیشتر از ذرات را کاهش می‌دهد.

DPF، ذرات معلق را در فیلتر جمع می‌کند و آن‌ها را با سوزاندن از بین می‌برد. این دستگاه بیش از ۹۵٪ از ذرات معلق را حذف می‌کند.

کاتالیست اکسیداسیون دیزل (DOC) EU4 -

کاتالیست اکسیداسیون دیزل (DOC) که سیستم پس پالایش دود اگزوز است.

LNT (تله اکسید نیتروژن)

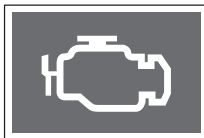
DPF (فیلتر ذرات معلق) - EU6

LNT (تله اکسید نیتروژن) DPF (فیلتر ذرات معلق) سیستمی است که اکسید نیتروژن را از گازهای خروجی حذف می‌کند. برای جلوگیری از بوی دود اگزوز به دلیل کیفیت پایین سوخت و حفظ عملکرد طبیعی LNT DPF از سوخت مشخص شده استفاده کنید.

فرآیند احیاء

"احیاء"، فرآیند سوزاندن ذرات جمع شده در فیلتر است. در این فرآیند، دمای گاز اگزوز از طریق کنترل سوخت تا حدود ۶۰۰ درجه سانتی‌گراد بالا می‌رود و ذرات به شکلی مؤثر سوزانده می‌شوند.

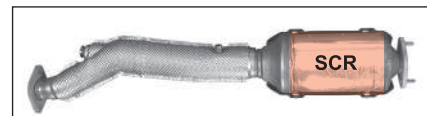
چشمک زدن نشانگر بررسی موتور



در بسیاری از موارد، ممکن است فرآیند احیاء فیلتر انجام نشود. و در این گونه موارد، چراغ بررسی موتور چشمک می‌زند. این چشمک زدن به راننده اطلاع می‌دهد تا برای احیاء فیلتر اقدام کند.

در صورت چشمک زدن چراغ بررسی موتور، به مدت ۲۰ دقیقه با سرعت ۸۰ کیلومتر/ساعت حرکت کنید تا فیلتر ذرات معلق احیاء شود. زمانی که مقدار ذرات از یک حدی پایین‌تر رود، چراغ بررسی موتور خاموش می‌شود.

سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز II (SCR)*



سیستم پس-پالایش ما برای کاهش اکسید نیتروژن (NOx) باقی مانده در گاز اگزوز، از سیستم SCR (کاهش کاتالیستی انتخابی) استفاده می‌کند.

این سیستم شامل سیستم تزریق اوره، سیستم کنترل تزریق اوره (DCU) و کاتالیست SCR است.

هشدار پایین بودن سطح محلول اوره

هشدار پایین بودن سطح اوره، با توجه به مسافتی که می‌توان با محلول اوره باقی مانده طی کرد، به طور جداگانه در ۳ سطح بر روی نمایشگر صفحه نشانگرها ظاهر می‌شود.

⚠ احتیاط

- در صورت ظاهر شدن هشدار پایین بودن سطح محلول اوره یا روشن شدن چراغ هشدار، قبل از افزودن محلول اوره رانندگی نکنید. این کار به سیستم محلول اوره آسیب جدی می‌رساند یا باعث از کار افتادن خودرو می‌شود. هر چه سریع‌تر محلول اوره اضافه کنید یا جهت بررسی و تعمیر خودرو به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا مراجعه کنید.

هشدار سطح ۱

نوع پیشرفته	نوع استاندارد
 Insufficient UREA solution.	 Insufficient UREA solution.

- هنگام ظاهر شدن این پیام هشدار، مسافتی که می‌توان با خودرو پیمود بین ۲,۴۰۰ کیلومتر تا ۸۰۰ کیلومتر است.
- پیغام هشدار هر ۲۰۰ کیلومتر یا هر ۴ ساعت یکبار به مدت ۱۵ ثانیه نمایش داده می‌شود.
- در صورت ظاهر شدن این پیغام، بلافاصله ۶ لیتر یا بیشتر محلول اوره اضافه کنید.

⚠ احتیاط

- اگر بلافاصله بعد از اضافه کردن اوره استارت بزنی، ممکن است موتور موقتاً روشن نشود. صبر کنید تا گیج اوره بالا برود و تثبیت شود، سپس موتور را روشن کنید.

توجه

- میزان اوره مصرفی بسته به عادت‌های رانندگی و محیط پیرامون می‌تواند متفاوت باشد.
- در هر ۱,۰۰۰ کیلومتر حدود ۱,۰ تا ۱,۵ لیتر محلول اوره مصرف می‌شود.
- در هشدار سطح ۱، فقط پیغام هشدار ظاهر می‌شود. چراغ هشدار روشن نمی‌شود.

هشدار سطح ۲

نوع پیشرفته	نوع استاندارد
 Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution	 Unable to restart engine after 000 km! Add UREA solution

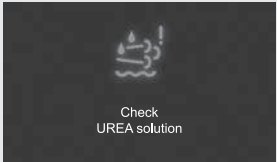
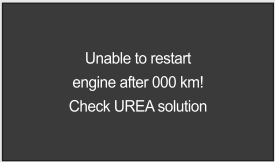
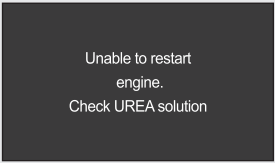
- هنگام ظاهر شدن این پیغام هشدار، مسافتی که می‌توان با خودرو پیمود بین ۸۰۰ کیلومتر تا ۰ کیلومتر است.
- در هشدار سطح ۲، هشدار صوتی یک بار به صدا در می‌آید و چراغ هشدار روشن می‌ماند و پیغام هشدار به طور مداوم نمایش داده می‌شود.
- در صورت ظاهر شدن این پیغام، بلافاصله ۱۰ لیتر یا بیشتر محلول اوره اضافه کنید.

هشدار سطح ۳

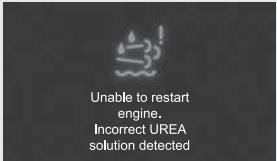
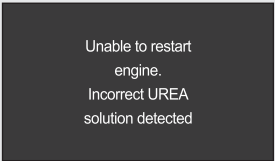
نوع پیشرفته	نوع استاندارد
 Unable to restart engine as UREA solution is depleted	 Unable to restart engine as UREA solution is depleted

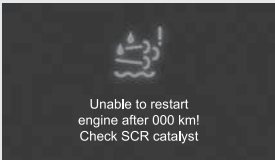
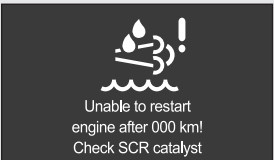
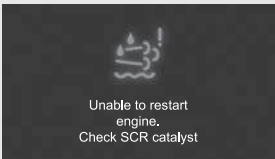
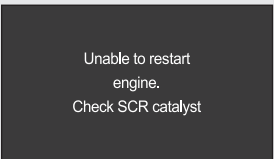
- در صورت ظاهر شدن این پیغام در هنگام حرکت، ادامه رانندگی امکان‌پذیر است، اما اگر موتور خاموش شود نمی‌توان آن را دوباره روشن کرد.
- در هشدار سطح ۳، هشدار صوتی یک بار به صدا در می‌آید و چراغ هشدار روشن می‌ماند و پیغام هشدار به طور مداوم نمایش داده می‌شود.
- در صورت ظاهر شدن این پیغام، بلافاصله به مقدار کافی محلول اوره اضافه کنید.

هشدارهای مربوط به ایراد در سیستم محلول اوره، کم بودن محلول اوره و کارآیی کاتالیست

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط فعال شدن
هشدار مرتبط با ایراد الکتریکی و ایراد سیستم کنترل تزریق محلول اوره			در صورت بروز یک ایراد الکتریکی یا ایراد در سیستم کنترل تزریق محلول اوره، اولین هشدار برای ۵۰ کیلومتر به نمایش در می آید.
			بعد از اولین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو بین ۸۰۰ کیلومتر تا ۰ کیلومتر است، هشدار دوم نمایش داده می شود.
			بعد از دومین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو ۰ کیلومتر است، هشدار سوم نمایش داده می شود. در این حالت، روشن کردن مجدد موتور امکان پذیر نیست.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط فعال شدن
هشدار مرتبط با ایراد سیستم تزریق محلول اوره	 Check UREA solution injection device	 Check UREA solution injection device	در صورت بروز ایراد در سیستم تزریق محلول اوره، اولین هشدار برای ۵۰ کیلومتر به نمایش در می آید.
	 Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution injection device	Unable to restart engine after 000 km! Check UREA solution injection device	بعد از اولین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو بین ۸۰۰ کیلومتر تا ۰ کیلومتر است، هشدار دوم نمایش داده می شود.
	 Unable to restart engine. Check UREA solution injection device	Unable to restart engine. Check UREA solution injection device	بعد از دومین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو ۰ کیلومتر است، هشدار سوم نمایش داده می شود. در این حالت، روشن کردن مجدد موتور امکان پذیر نیست.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط فعال شدن
هشدار مربوط به پایین بودن کیفیت محللول اوره			در صورتی که از محللول اوره با کیفیت پایین استفاده شده باشد، هشدار اول برای ۵۰ کیلومتر نمایش داده می‌شود.
			بعد از اولین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو بین ۸۰۰ کیلومتر تا ۰ کیلومتر است، هشدار دوم نمایش داده می‌شود.
			بعد از دومین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو ۰ کیلومتر است، هشدار سوم نمایش داده می‌شود. در این حالت، روشن کردن مجدد موتور امکان‌پذیر نیست.

مورد	نوع پیشرفته	نوع استاندارد	شرایط فعال شدن
هشدار مرتبط با پایین بودن راندمان تصفیه کاتالیست SCR	 SCR catalyst low efficiency	 SCR catalyst low efficiency	در صورت پایین بودن راندمان تصفیه کاتالیست SCR، هشدار اول برای ۵۰ کیلومتر نمایش داده می‌شود.
	 Unable to restart engine after 000 km! Check SCR catalyst	 Unable to restart engine after 000 km! Check SCR catalyst	بعد از اولین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو بین ۸۰۰ کیلومتر تا ۰ کیلومتر است، هشدار دوم نمایش داده می‌شود.
	 Unable to restart engine. Check SCR catalyst	 Unable to restart engine. Check SCR catalyst	بعد از دومین هشدار، زمانی که مسافت قابل پیمودن با خودرو ۰ کیلومتر است، هشدار سوم نمایش داده می‌شود. در این حالت، روشن کردن مجدد موتور امکان‌پذیر نیست.

پُر کردن محلول اوره



- هنگام ظاهر شدن پیغام هشدار پایین بودن سطح اوره، بدون توجه به اینکه چه میزان اوره باقیمانده روی گیج نشان داده شده است، بلافاصله مقدار کافی محلول اوره اضافه کنید.
- در صورت امکان، محلول اوره را در جایگاه سوخت اضافه کنید.
- اگر محلول اوره را با استفاده نازل مجهز به قطع کن در جایگاه سوخت اضافه کنید، نگرانی از سرریز شدن آن وجود ندارد.
- در صورتی که محلول اوره را جداگانه خریداری و شخصا اضافه می کنید، با احتیاط به مقدار کافی از محلول را بریزد و مراقب باشید سرریز نشود.

۱ اهرم تعویض دنده را در موقعیت P (پارک) قرار دهید.

۲ موتور را خاموش کنید.

۳ در حالی که قفل تمامی درب‌ها باز است، دریچه سوخت‌گیری (۱) را باز کنید.

۴ درپوش دهانه ورودی محلول اوره (۲) را با چرخاندن خلاف حرکت عقربه ساعت‌باز کنید.

۵ محلول اوره را با استفاده از نازل (جایگاه سوخت) یا ظرف اوره اضافه کنید.

۶ بعد از پُر کردن محلول اوره، درپوش دهانه ورودی محلول اوره (۲) را با چرخاندن در جهت حرکت عقربه ساعت‌باز ببندید تا صدای قفل شدن آن شنیده شود.

۷ دریچه سوخت‌گیری (۱) را ببندید.

⚠ احتیاط

- احتیاط‌های لازم هنگام پُر کردن محلول اوره
- هنگام پُر کردن محلول اوره مراقب باشید که محلول اوره از دهانه ورودی سرریز نشود.
- اگر هنگام پُر کردن محلول اوره، محلول با بدن شما تماس پیدا کرد، بلافاصله آن را با آب تمیز بشویید. اگر محلول اوره روی سطح خودرو باقی بماند، قسمت مربوطه به کریستال سفید تبدیل شده و سطح را آلوده می‌کند.
- هنگام پُر کردن محلول اوره مراقب باشید که محلول را در دهانه ورودی سوخت‌نریزید. انجام این کار ممکن است بر سیستم سوخت‌رسانی و سایر سیستم‌های خودرو تأثیر بگذارد و به خودرو آسیب قابل توجهی وارد کند.
- درپوش ورودی محلول اوره را در فضای بسته یا زمانی که دمای خودرو یا نزدیک خودرو بالا است باز نکنید. انجام این کار ممکن است باعث خروج بخار آمونیاک شود.
- محلول اوره را در یک محیط سایه و با تهویه مناسب اضافه کنید. اگر محلول اوره در معرض نور مستقیم خورشید قرار گیرد، ممکن است بخار آمونیاک تولید شود. در چنین حالتی، هرگز بخار آمونیاک را استنشام نکنید.
- فقط از محلول اوره اصلی که با استاندارد ISO 22241 مطابقت دارد استفاده کنید. استفاده از محلول اوره بدون کیفیت، می‌تواند به سیستم خودرو آسیب برساند و خودرو را از کار بیاندازد.

ممانعت از استارت مجدد به دلیل سطح

پایین اوره

اگر پس از هشدار سطح ۲ به دلیل پایین بودن میزان اوره، همچنان محلول اوره اضافه نشود، ممکن است روشن شدن مجدد موتور همراه با هشدار سطح ۳ غیرممکن شود.

- برای پیشگیری از روشن نشدن مجدد موتور، به مجرد ظاهر شدن پیغام هشدار سطح ۲، حداقل ۱۰ لیتر محلول اوره اضافه کنید.

⚠ احتیاط

- اگر روشن شدن مجدد موتور به دلیل بروز هشدار SCR به دلایلی غیر از سطح پایین محلول اوره غیرممکن است، فوراً از مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا درخواست کمک کنید.
- برای هشدارهای SCR به جز هشدار سطح ۱ پایین بودن میزان اوره، هشدار صوتی یک بار به صدا در می آید و چراغ هشدار روشن می ماند و پیغام هشدار به طور مداوم نمایش داده می شود.

نحوه غیر فعال کردن ممانعت از استارت

مجدد

اگر موتور به دلیل ممانعت از استارت مجدد روشن نمی شود، می توانید مشکل را به روش زیر برطرف کنید: هنگام به نمایش در آمدن پیغام هشدار "Urea depleted and engine restart not possible" (اوره تمام شده و راه اندازی مجدد موتور امکان پذیر نیست)، مقدار حداقل ۱۰ لیتر اوره اضافه کنید. اوره را اضافه کنید و در حالی که سوئیچ باز است منتظر شوید تا پیغام هشدار محو شود. سپس، موتور را روشن کنید.

⚠ احتیاط

- اگر بعد از افزودن میزان کافی محلول اوره موتور روشن نمی شود، خودرو را جهت بازدید و تعمیر به مرکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا منتقل کنید.

نگهداری از محلول اوره

- بسته به شرایط نگهداری، هنگام باز شدن درب ظرف، محلول اوره کمی بوی آمونیاک می دهد.
- تاریخ انقضای محلول اوره بسته به دمای نگهداری ممکن است متفاوت باشد. حتماً تاریخ انقضای مشخص شده توسط تأمین کننده محلول اوره را با توجه به دمای نگهداری کنترل کنید.
- درب ظرف محلول اوره را محکم ببندید و آن را در یک محیط با تهویه مناسب نگهداری کنید.

توجه

- هنگامی که خودرو را در یک فضای بسته پارک می کنید، گاز خروجی از خودرو ممکن است بوی آمونیاک بدهد. این یک پدیده طبیعی است که هنگام استفاده از محلول اوره در فرآیند عملیات SCR رخ می دهد.

احتیاط‌های مرتبط با سیستم پس-پالایش دود اگزوز (SCR)

⚠ احتیاط

احتیاط‌های مرتبط با آسیب‌های فردی

- پس از آشنایی کامل با محتویات دفترچه راهنمای مالک، از محلول اوره استفاده کنید.
- محلول اوره یک مایع غیرقابل اشتعال، غیرسمی، بی رنگ و بی بو است، اما ممکن است حاوی مقدار بسیار کمی از فلزات سنگین باشد، بنابراین هنگام استفاده از آن باید احتیاط کرد.
- هنگام به کارگیری محلول اوره، از دستکش، لباس محافظ و عینک ایمنی استفاده کنید.
- محلول اوره ممکن است باعث تحریک پوست، چشم‌ها و سیستم تنفسی شود. در صورت بروز واکنش‌های آلرژیک، بلافاصله به پزشک مراجعه کنید.
- در صورت تماس محلول با بدن، بلافاصله آن را با آب تمیز بشوید. در صورت لزوم به پزشک مراجعه کنید.
- در صورت نوشیدن محلول اوره، بلافاصله دهان خود را با آب بشوید، مقدار زیادی آب بنوشید و به پزشک مراجعه کنید.
- هرگز اجازه ندهید کودکان به محلول اوره دست بزنند.
- هرگز اجازه ندهید رطوبت خروجی از لوله اگزوز با پوست شما تماس پیدا کند. در غیر این صورت ممکن به دلیل رطوبت کمی اسیدی، به پوست شما آسیب برسد.

- سیستم پس-پالایش دود اگزوز در دمای بسیار بالا کار می‌کند. قبل از انجام سرویس حتماً بگذارید سیستم به خوبی خنک شود تا دچار سوختگی نشوید.

احتیاط‌های مرتبط با SCR و آسیب به خودرو

- به SCR ضربه نزنید. این کار می‌تواند به کاتالیست داخل SCR آسیب برساند.
 - طول و مسیر لوله اگزوز و ساختار سیستم اگزوز را خودسرانه تغییر ندهید. این کار می‌تواند به سیستم اگزوز یا کارایی کاهش آلاینده‌ها آسیب جدی وارد کند.
 - فقط از محلول اوره اصلی که با استاندارد ISO 22241 مطابقت دارد استفاده کنید. استفاده از محلول اوره بدون کیفیت، ممکن است به سیستم آسیب برساند و خودرو را از کار بیاندازد.
 - از محلول اوره بدون کیفیت یا با افزودنی غیرمجاز حاوی اوره استفاده نکنید. انجام این کار ممکن است هوای محیط را آلوده کند و به سیستم محلول اوره و سایر سیستم‌های خودرو آسیب جدی برساند.
- #### احتیاط‌های لازم هنگام پر کردن محلول اوره
- هنگام پر کردن محلول اوره مراقب باشید که محلول اوره از دهانه ورودی سرریز نشود.
 - اگر هنگام پر کردن محلول اوره، محلول با بدن شما تماس پیدا کرد، بلافاصله آن را با آب تمیز بشوید. اگر محلول اوره روی سطح خودرو باقی بماند، قسمت مربوطه به کربستال سفید تبدیل شده و سطح را آلوده می‌کند.

- هنگام پر کردن محلول اوره مراقب باشید که محلول را در دهانه ورودی سوخت نریزید. انجام این کار ممکن است بر سیستم سوخت‌رسانی و سایر سیستم‌های خودرو تأثیر بگذارد و به خودرو آسیب قابل توجهی وارد کند.

- درپوش ورودی محلول اوره را در فضای بسته یا زمانی که دمای خودرو یا نزدیک خودرو بالا است باز نکنید. انجام این کار ممکن است باعث خروج بخار آمونیاک شود.

- محلول اوره را در یک محیط سایه و با تهویه مناسب اضافه کنید. اگر محلول اوره در معرض نور مستقیم خورشید قرار گیرد، ممکن است بخار آمونیاک تولید شود. در چنین حالتی، هرگز بخار آمونیاک را استنشام نکنید.

توجه

- مسافت قابل پیمایش و میزان واقعی محلول اوره ممکن است بسته به عادات‌های رانندگی و شرایط جاده متفاوت باشد.
- سیستم تزریق محلول اوره، تا چندین دقیقه بعد از خاموش شدن موتور، اوره موجود در خط تأمین اوره را جمع‌آوری و به مخزن برمی‌گرداند. بازدید یا سرویس کردن سیستم را بعد از بازگشت کامل اوره به مخزن انجام دهید.
- محلول اوره ممکن است در دمای پایین (۱۱- درجه سانتی‌گراد) یخ بزند، بنابراین اندازه‌گیری دقیق سطح اوره امکان‌پذیر نیست. هنگامی که محلول اوره پس از گذشت چند دقیقه از روشن شدن موتور از طریق سیم داغ ذوب شد، سطح محلول اوره را بررسی کنید.
- ذوب شدن محلول اوره از طریق سیم داغ ذوب، بسته به شرایط رانندگی و محیط اطراف ممکن است از چند دقیقه تا چند ده دقیقه طول بکشد.

نمایه

در این بخش می‌توانید عملکردها و اصطلاحات مهم محتوای این دفترچه راهنمای مالک را به سهولت به ترتیب الفبایی پیدا کنید.

آببندی صحیح خودروی نو..... ۱-۳۱	تهویه خودرو..... ۱-۲۹	استفاده از کلید اضطراری (کلید هوشمند) ۴-۲۲	استفاده از گیربکس اتوماتیک اهرم تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک ۴-۹۹
آفتابگیر ۳-۷۱	احتیاط‌های لازم در ارتباط با نوزادان، کودکان، افراد سالمند یا زنان باردار..... ۱-۲۳	استفاده از مراکز خدمات مجاز خودروسازی ایلیا و همکاران سرویس و نگهداری ۱-۳۱، ۴	موقعیت D (رانندگی) ۴-۹۹
آنتن ۳-۶۸	احتیاط‌های لازم در مورد اصلاح خودرو و ایجاد تغییرات ساختاری ۱-۱۵	استفاده ترکیبی از برف پاک‌کن و شیشه شوی جلو ۳-۴۵	موقعیت M (دستی) ۴-۱۰۰
آینه ۳-۴۷	احتیاط‌های لازم هنگام پارک کردن در سرازیری ۴-۱۳۲	اطلاعات رانندگی بعد از حرکت (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۵۰	موقعیت N (خلاص) ۴-۹۸
آینه داخلی ECM ۳-۴۸	پارک کردن در سربالایی..... ۴-۱۳۱	اطلاعات مربوط به نصب ضبط کننده داده‌های حادثه و ارائه اطلاعات..... ۱-۲	موقعیت P (پارک) ۴-۹۸
آینه داخلی ECM ۳-۴۷	احتیاط‌های مرتبط با استفاده از کلید خودرو (کلید هوشمند)..... ۱-۳۵	اقدامات احتیاطی برای کاهش حوادث غیر از تصادف..... ۱-۴، ۱-۶	عدم امکان جابجایی اهرم تعویض دنده از موقعیت P (پارک)..... ۴-۱۰۲
آینه و چراغ ۳-۷۱	احتیاط‌های مرتبط با سوخت بیودیزل ۶-۵۷	اقدامات احتیاطی برای لوازم بالقوه خطرناک مرتبط با کمربند ایمنی ۱-۳	موقعیت R (دنده عقب)..... ۴-۹۸
ابزارهای سرویس و نگهداری..... ۵-۲	احتیاط‌های ویژه در هنگام بررسی مایع خنک کننده ۱-۲۹	اقدامات لازم در مواقع اضطراری ۵-۱	اهرم چراغ..... ۳-۳۲
اتوکروز آماده ۴-۱۱۶	دیگر استفاده نکنید..... ۴	در صورت بروز آتش سوزی ۵-۳۸	اهمیت سرویس دورمای ۴
اتوکروز فعال ۴-۱۱۶	از گرم کردن موتور یا بررسی خودرو در فضای بسته خودداری کنید..... ۱-۲۸	در صورت بارش برف سنگین..... ۵-۴۰	ایمنی و احتیاط‌های لازم هنگام رانندگی ۱-۲۲
احتیاط‌های لازم برای اتصال تجهیزات اضافی ۱-۲۹	استارت زدن مجدد زمانی که موتور نمی‌تواند روشن شود ۴-۱۰	در صورت بروز تصادف..... ۵-۳۷	باد زدن لاستیک ۵-۲۲، ۵-۱۵
احتیاط‌های لازم برای پارک کردن در طول زمستان ۶-۵۶	استفاده از ترمز موتور ۱-۲۹	پنچری لاستیک ۵-۹	باز کردن قفل درب‌ها با استفاده از دکمه روی دستگیره بیرونی (هنگام غیرفعال بودن بازشدنی ایمنی قفل‌ها)..... ۴-۲۱
احتیاط‌های لازم برای پولیش کردن خودرو ۱-۳۳	استفاده از ترمز موتور ۴-۱۰۴، ۴-۱۰۱	روشن شدن نشانگر بررسی موتور..... ۵-۸	باز کردن ایستن پرده آفتاب‌گیر ۳-۲۱
احتیاط‌های لازم برای تخلیه باتری هنگام اتصال منبع تغذیه قطع نشدنی به سیستم جعبه سیاه ۱-۳۱	استفاده از سیستم صوتی هوشمند و سیستم صوتی-تصویری/ناوبری توسط دکمه‌های روی فرمان..... ۳-۶۷	روشن شدن چراغ هشدار به دلیل گرم شدن بیش از حد موتور..... ۵-۶	باز کردن ایستن درب قسمت بار ۳-۲۴
احتیاط‌های لازم برای تیره کردن شیشه‌ها..... ۱-۳۴	استفاده از طناب بکسل..... ۵-۳۰	متوقف شدن خودرو به دلیل بروز ایراد..... ۵-۳۶	بازنشانی سانروف ۳-۲۲
احتیاط‌های لازم برای حفاظت از محیط زیست ۱-۵	استفاده از قطعات اصل ۱-۳۱	روشن شدن چراغ فیلتر آبگیر (خودروی دیزل)..... ۵-۸	بازنشانی مدت رانندگی (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۹
احتیاط‌های لازم برای رانندگی با خودروی مجهز به توربوشارژر ۶-۵۸	استفاده از کامیون پدک کش ۵-۲۸	هنگام نیاز به پدک کشیدن خودرو..... ۵-۲۸	بازنشانی مسافت پیموده شده (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۹
احتیاط‌های لازم در ارتباط با		اهرم آزادسازی پشته‌ی صندلی ۳-۱۱	بازنشانی میانگین سرعت (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۹
		اهرم باز کردن درب موتور..... ۳-۲۸	بازنشانی میانگین مصرف سوخت (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۹
		اهرم تعویض دنده  رجوع شود به	بخاری ۳-۵۰
		اهرم تعویض دنده اتوماتیک ۴-۹۴، ۴-۹۷	تنظیم دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو (عملکرد مستقل) ۳-۵۴

هماهنگی با دمای تنظیم شده
برای سمت راننده (SYNC)..... ۳-۵۴

ب

برطرف کردن رطوبت

روی شیشه ۳-۵۷، ۳-۶۳

برچسب گواهی ۱-۸

برچسب هشدار کیسه هوا ۲-۱۸

بررسی چرخ‌ها ۳ رجوع شود به
"بررسی لاستیک‌ها و چرخ‌ها"..... ۶-۴۹

بررسی فشار باد لاستیک‌ها..... ۶-۴۹

بررسی لاستیک‌ها و چرخ‌ها ۶-۴۹

بررسی محفظه موتور ۶-۱۷

بررسی و تعویض تیغه‌های

برف پاک‌کن..... ۶-۳۵

بررسی و تعویض دیسک‌های ترمز..... ۴-۱۲۳

بررسی و تعویض فیوزها و رله‌ها ۶-۳۶

بررسی و تعویض لامپ‌ها ۶-۳۸

تعویض لامپ چراغ‌های بیرونی ۶-۴۲

تعویض لامپ چراغ‌های داخلی..... ۶-۴۵

بررسی و تعویض لنت‌های ترمز..... ۴-۱۲۳

بررسی وضعیت ساییدگی لاستیک‌ها ۶-۵۱

بررسی‌های قبل از رانندگی..... ۱-۱۷

برف پاک‌کن ۳-۴۵

تنظیم سرعت کارکرد

برف پاک‌کن جلو..... ۳-۴۵

استفاده ترکیبی از برف پاک‌کن

و شیشه شوی جلو..... ۳-۴۵

برف پاک‌کن حساس به باران..... ۳-۴۶

برف پاک‌کن حساس به باران..... ۳-۴۶

بستن صحیح کمربند ایمنی ۱-۲۱

بستن کمربند ایمنی توسط

خاتم‌های باردار..... ۲-۸

بلوتوث..... ۳-۶۵

بوق ۳-۶۴

به طور ناگهانی اقدام به استارت زدن،

شتاب گرفتن یا ترمزگیری نکنید ۱-۲۶

بیودیزل چیست؟ ۶-۵۷

پ

پارک کردن

احتیاط‌های لازم برای پارک کردن

در طول زمستان ۶-۵۶

توقف و پارک کردن ایمن..... ۱-۲۵

پارک کردن در سرازیری ۴-۱۳۲

پارک کردن در سربالایی ۴-۱۳۱

پاسخ پدال گاز با تأخیر ۳ رجوع شود به

عملکرد محافظت از سیستم (پاسخ پدال

گاز با تأخیر) ۱-۳۰

پدیده بخار گرفتگی

چیست؟..... ۴-۱۲۲، ۱-۳۸، ۱-۲۹

پدیده خزش چیست؟..... ۴-۱۰۴

پدیده محو ترمز چیست؟..... ۴-۱۲۲، ۱-۲۹

پدیده موج ایستا چیست؟..... ۱-۱۹

پر کردن محلول اوره..... ۶-۶۷

پریز برق..... ۳-۷۰، ۳-۶۹

پنجره نمایش اطلاعات رانندگی ۴-۳۰

پنجره (پنجره برقی) ۳-۱۷

پنجره لاستیک..... ۵-۹

پیچیدن تند چیست؟ ۴-۱۰۹

پیش‌کشنده ۲-۷

پیغام‌ها/پیام‌های موقت روی

نمایشگر صفحه نشانگرها ۴-۵۸

ت

تنظیمات کاربر در صفحه نشانگرها ... ۴-۵۴

تخلیه شدن باتری..... ۴-۲۳

ترمز (EBD) ۴-۱۲۴

ترمز اصلی ۴-۱۲۲

ترمز موتور چیست؟ ۴-۱۰۴

تعمیر لاستیک پنجر..... ۵-۱۷، ۵-۱۱

تعویض باتری کلید هوشمند ۴-۲۴

تعویض فیلتر تهویه مطبوع ۶-۴۷

تعویض گاز مبرد/روغن تهویه مطبوع .. ۳-۵۱

تعویض لامپ چراغ‌های بیرونی..... ۶-۴۲

تعویض لامپ چراغ‌های داخلی..... ۶-۴۵

تغییر در مشخصات (موارد سفارشی)

و عملکردها مبتنی بر تغییر در طراحی ۴

تمیز کردن و نگهداری از شیشه‌ها..... ۱-۳۴

تنظیم ارتفاع/طول فرمان ۳-۶۴

تنظیم پشت سری ۳-۶

تنظیم حساسیت هشدار برخورد از جلو

برای سیستم ترمز اضطراری مستقل

(AEBS) ۴-۱۳۵

تنظیم دمای سمت راننده و سمت

سرنشین جلو (عملکرد مستقل) ۳-۵۴

تنظیم سرعت رانندگی کروز کنترل .. ۴-۱۱۷

تنظیم سرعت برف پاک‌کن جلو..... ۳-۴۵

تنظیم صندلی برقی..... ۳-۷

تنظیمات کاربر ۴-۵۴

تنظیم زاویه پشتی صندلی ۳-۱۰، ۳-۸

تنظیم زاویه چراغ جلو ۳-۳۴

توربوشارژر چیست؟..... ۶-۵۸

توصیه‌هایی برای مواقع بروز تصادف

یا ایراد در بزرگراه ۵-۳۷

توقف و پارک کردن ایمن..... ۱-۲۵

تهویه و گرمکن ۳ رجوع شود به

"تهویه و گرمکن صندلی"..... ۳-۱۳

ج

جابجا کردن موقعیت لاستیک‌ها..... ۶-۵۱

جاکارتی..... ۳-۷۱

جالیوانی..... ۳-۷۳

جدول مشخصات خودرو

..... ۱-۱۱، ۱-۱۲، ۱-۱۳، ۱-۱۴

جعبه داشبورد ۳-۷۴

جعبه فیوز داخل محفظه سرنشین ۶-۳۶

جعبه فیوزها و رله‌های محفظه موتور .. ۶-۳۶

جیب پشتی صندلی..... ۳-۷۵

چ

چراغ استقبال..... ۳-۳۸

چراغ آفتاب‌گیر/آینه..... ۳-۷۱، ۳-۴۳

چراغ ترک منزل..... ۳-۳۹

چراغ جعبه داشبورد ۳-۴۴

۳-۴۰..... قفل ایمنی کودک

۳-۶۶..... درگاه‌های چندرسانه‌ای

۳-۶۵..... دستگاه Android

۳-۲..... دستگیره باز کردن درب

۳-۷۲..... دستگیره صندلی‌های جلو

۳-۷۲..... دستگیره کناری صندلی‌های عقب

۲-۷۲..... دستگیره/رخت آویز

۳-۶۱..... دکمه MAX A/C

۳-۴۷..... دکمه کنترل آینه جانبی

۴-۱۸..... دکمه هشدار خطر

دمای مایع خنک‌کننده موتور

۴-۳۰..... (در صفحه نشانگرها)

۴-۳۰..... دور موتور (در صفحه نشانگرها)

۴-۱۷۳..... دوربین جلو

۴-۱۷۳..... دوربین دنده عقب

۳-۲۹..... دهانه سوخت گیری

ر

رانندگی با خودروی مجهز به

گیربکس اتوماتیک

۴-۱۰۳..... حالت ایمنی گیربکس اتوماتیک

۴-۱۰۵..... نقطه تعویض دنده خودکار چیست؟

۴-۱۰۴..... پدیده خزش چیست؟

۴-۱۰۴..... ترمز موتور چیست؟

۴-۱۰۵..... عملکرد دنده معکوس چیست؟

رانندگی تحت تأثیر دارو و مواد،

در حالت مستی، با حواس پرتی و

خواب‌الودگی مجاز نیست

۱-۲۲.....

رانندگی در بزرگراه

۱-۲۸.....

۳-۵۰..... حسگر دمای داخلی

حوادث غیر از تصادف ☞ رجوع شود

به اقدامات احتیاطی برای کاهش

حوادث غیر از تصادف

۱-۴، ۱-۶.....

خ

خاموش کردن موتور

۴-۱۱.....

خاموش کردن موتور در هنگام رانندگی

(در صورت بروز شرایط اضطراری)

۴-۱۲.....

خواباندن/باز کردن آینه‌های جانبی

۳-۴۷.....

خوابیدن در خودرو با درب و

پنجره‌های بسته مجاز نیست

۱-۲۳.....

د

در صورت بارش برف سنگین

۵-۴۰.....

در صورت بروز آتش سوزی

۴-۳۸.....

در صورت بروز تصادف

۵-۳۷.....

در صورت تشخیص فشار

باد کم لاستیک‌ها

۲-۳۰.....

در صورت جایجا کردن لاستیک‌ها

۲-۳۰.....

در صورت عدم دسترسی به

یدک کش (در مواقع اضطراری)

۵-۲۹.....

نصب قلاب بکسل

۵-۲۹.....

استفاده از طناب بکسل

۵-۳۰.....

درب موتور

۳-۲۸.....

درب

۳-۲.....

قفل شدن خودکار درب در

هنگام رانندگی

۳-۳.....

باز شدن خودکار قفل درب‌ها

در هنگام تصادف

۳-۳.....

چراغ هشدار سیستم ضد قفل

چرخ‌ها (ABS)

۴-۱۲۴، ۴-۳۸.....

چراغ هشدار شارژ باتری

۴-۳۵.....

چراغ هشدار عمومی

۴-۴۱.....

چراغ هشدار فرمان برقی

۴-۲۷.....

چراغ هشدار فشار روغن موتور

۴-۲۴.....

چراغ هشدار فیلتر آبگیر

۴-۳۷.....

چراغ هشدار کلید هوشمند

۴-۴۴.....

چراغ هشدار کمربند ایمنی

۴-۳۴.....

چراغ هشدار کیسه هوا

۴-۳۴، ۲-۱۸.....

چراغ هشدار گرم شدن

بیش از حد موتور

۴-۳۶.....

چراغ همراهی تا منزل

۳-۳۹.....

چراغ‌ها و لامپ‌ها

۳-۳۱.....

خاموش کردن تمام چراغ‌ها

۳-۳۲.....

چراغ‌های هشدار و نشانگرها

۴-۳۴.....

ح

حالت ایمنی سیستم

۴-۱۲.....

حالت توقف طولانی مدت

۱-۳۱.....

حالت چهار چرخ سبک (4H)

۴-۱۰۸.....

حالت چهار چرخ سنگین (4L)

۴-۱۰۹.....

حالت دو چرخ سبک (2H)

۴-۱۰۸.....

حسگر باران

۳-۴۶.....

حسگر تشخیص برخورد

۲-۱۹.....

حسگر تشخیص مانع در جلو

۴-۱۶۷.....

حسگر تشخیص مانع عقب

۴-۱۶۷.....

چراغ جلو

۳-۳۲.....

چراغ جلوی HID (زنون)

۶-۴۱.....

چراغ جلوی محافظه سرنشین

(کنسول بالای سر)

۳-۴۲.....

چراغ راهنما

۴-۴۴، ۳-۳۲.....

چراغ روز (DRL)

۳-۲۵.....

چراغ روی درب

۳-۴۳.....

چراغ زدن ☞ رجوع شود به "روشن کردن هم‌زمان نور بالا و نور پایین (چراغ زدن)"

۳-۳۳.....

چراغ عقب

۳-۳۲.....

چراغ عقب

۶-۴۲، ۳-۳۱، ۶-۴۰.....

چراغ مرکزی محافظه سرنشین

۳-۴۳.....

چراغ هشدار / نشانگر

استاپ-استارت (ISG)

۴-۴۶.....

چراغ هشدار SCR

۴-۳۶.....

چراغ هشدار SSPS

۴-۳۶.....

چراغ هشدار باز بودن درب

۴-۲۵.....

چراغ هشدار باز بودن درب موتور

۴-۲۵.....

چراغ هشدار بررسی سیستم 4WD

۴-۳۹.....

۴-۱۰۹.....

چراغ هشدار توزیع الکترونیکی

سیستم ترمز (EBD)

۴-۱۲۵، ۴-۳۸.....

چراغ هشدار سطح سوخت پایین

۴-۴۰.....

چراغ هشدار سیستم ایموبیلایزر

۴-۴۴.....

چراغ هشدار سیستم ترمز اضطراری

خودکار (AEBS)

۴-۴۱.....

چراغ هشدار سیستم ترمز

۴-۳۸.....

رانندگی در جاده آب گرفته یا رودخانه. . ۱-۲۷
 رانندگی در جاده‌های غیر آسفالت
 و کوهستانی ۱-۲۶
 رانندگی در جاده‌های کوهستانی و غیر آسفالت ۱-۲۶
 رانندگی در دامنه تپه یا سرازیری ۱-۲۷
 رانندگی در رودخانه یا جاده آب گرفته. ۱-۲۷
 رانندگی در سرازیری یا دامنه تپه ۱-۲۷
 رانندگی روی جاده برفی یا یخ زده. ۱-۲۶
 رانندگی روی جاده شنی یا گل آلود. ۱-۲۷
 رانندگی روی جاده گل آلود یا شنی. ۱-۲۷
 رسیدگی به تهویه مطبوع (زمستان)..... ۶-۵۵
 رسیدگی به خودرو در طول زمستان .. ۶-۵۴
 احتیاط‌های لازم برای پارک کردن ۶-۵۶
 نصب لاستیک زمستانی..... ۶-۵۴
 رسیدگی به خودروی دیزلی..... ۶-۵۵
 رسیدگی به تهویه مطبوع..... ۶-۵۵
 رسیدگی به مایع خنک کننده..... ۶-۵۴
 رسیدگی به روغن موتور ۶-۵۴
 رسیدگی به مایع شیشه‌شوی..... ۶-۵۴
 روشن کردن موتور و راندن خودرو ۶-۵۴
 رسیدگی به خودروی دیزلی (در طول زمستان)..... ۶-۵۵
 رسیدگی به روغن موتور (زمستان)..... ۶-۵۴
 رسیدگی به مایع خنک کننده (زمستان)..... ۶-۵۴
 رسیدگی به مایع شیشه شوی (زمستان)..... ۶-۵۴

روشن شدن چراغ فیلتر آبیگر (خودروی دیزل) ۵-۸
 روشن شدن چراغ هشدار به دلیل گرم شدن بیش از حد موتور..... ۵-۶
 روشن شدن نشانگر بررسی موتور ۵-۸
 روشن کردن خودرو با استفاده از کابل رابط..... ۵-۴
 روشن کردن موتور با کلید هوشمند ۴-۳۲، ۴-۱۲
 روشن کردن موتور در زمستان ۴-۱۱
 روشن کردن موتور و راندن خودرو (زمستان)..... ۶-۵۴
 روشن کردن موتور ۴-۱۰
 استارت زدن مجدد زمانی که موتور نمی‌تواند روشن شود..... ۴-۱۰
 روشن کردن موتور در زمستان..... ۴-۱۱
 روشن کردن خودرو با استفاده از کابل رابط ۵-۴
 روشن کردن موتور ۴-۱۳۰
 روشن کردن هم‌زمان نور بالا و نور پایین (چراغ زدن) ۳-۲۳
 روشن نشدن خودرو به دلیل تخلیه باتری ۵-۴
 روشنایی خودکار..... ۳-۳۲، ۳-۳۹
 ریل‌های سقفی..... ۳-۷۶
 زمان انباشته ISG ۴-۵۰
 زمانی که درب‌ها یا درب قسمت بار باز است رانندگی نکنید. ۱-۲۴

ز

زنجیر چرخ ۶-۵۲
 ساروف ۳-۲۰
 سرعت رانندگی (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۳۰
 سرعت سنج دیجیتال (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۵۱
 سطح اوره (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۵۱
 سوئیچ STOP/START ۴-۲، ۴-۶، ۴-۸، ۴-۹، ۴-۱۴
 موقعیت ACC ۴-۹
 موقعیت OFF..... ۴-۹
 موقعیت ON..... ۴-۹
 موقعیت READY ۴-۹
 سیستم 4WD ۴-۱۰۷
 سیستم AVM  رجوع شود به سیستم نظارت ۳۶۰ درجه (AVM) ۴-۱۷۳
 سیستم BSD  رجوع شود به سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) ۴-۱۴۴
 سیستم ISG (استاپ-استارت)..... ۴-۱۱۲
 سیستم LCA  رجوع شود به سیستم کمکی حفظ مسیر (LCA) ۴-۱۴۴
 سیستم RCTA  رجوع شود به سیستم هشدار ترافیک عقب (RCTA) ۴-۱۴۵
 سیستم اطلاعات و سرگرمی..... ۳-۶۵
 سیستم ایموبیلایزر..... ۲-۳۲
 سیستم بخارزدایی خودکار ۳-۵۸

س

سیستم پس-پالایش دود اگزوز (DPF+LNT) ۶-۶۱
 سیستم پس-پالایش گاز خروجی اگزوز (SCR) ۶-۶۲
 سیستم پیشگیری از تصادف نقطه کور (BSA) ۴-۱۴۴
 سیستم ترمز اضطراری خودکار (AEBS) ۴-۱۳۳
 سیستم ترمز..... ۴-۱۲۱
 ABS (سیستم ضد قفل چرخ‌ها)..... ۴-۱۲۳
 توزیع الکترونیکی نیروی ترمز (EBD)..... ۴-۱۲۴
 ترمز اصلی..... ۴-۱۲۲
 پدیده محو ترمز چیست؟..... ۴-۱۲۲
 پدیده بخارگرفتگی چیست؟..... ۴-۱۲۲
 سیستم تشخیص مانع جلو/عقب ۴-۱۶۷
 حسگر تشخیص مانع در جلو..... ۴-۱۶۷
 حسگر تشخیص مانع عقب ۴-۱۶۷
 سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) .. ۴-۱۴۴
 سیستم تشخیص نقطه کور (BSD) ۴-۱۴۵
 سیستم RCTW ۴-۱۴۵
 سیستم چهار چرخ محرک (4WD)..... ۴-۱۰۷
 گیربکس کمکی موقت چیست؟..... ۴-۱۰۷
 پیچیدن تند چیست؟..... ۴-۱۰۹
 سیستم دوربین عقب ۴-۱۷۲
 سیستم صوتی هوشمند ۳-۶۵
 سیستم ضد سرقت و هشدار..... ۲-۳۲
 سیستم ضد قفل چرخ‌ها (ABS) ۴-۱۲۳
 سیستم کروز کنترل ۴-۱۱۵
 سیستم کمکی پارک ۴-۱۶۵، ۴-۱۶۷

سیستم تشخیص مانع جلو/عقب.....	۴-۱۶۷
سیستم دوربین عقب.....	۴-۱۷۲
سیستم کمکی ترافیک عقب (RCTA).....	۴-۱۴۶
سیستم کمکی حرکت بین خطوط (LKAS).....	۴-۱۵۶
سیستم کمکی حفظ مسیر (LCA).....	۴-۱۴۴
سیستم کمکی رانندگی.....	۴-۵۲
سیستم کمکی نور بالا (HBA).....	۳-۲۶، ۳-۳۲
سیستم کنترل پایداری الکترونیکی (ESP).....	۴-۱۲۶
سیستم نظارت ۳۶۰ درجه (AVM).....	۴-۱۷۳
دوربین جلو.....	۴-۱۷۳
دوربین دنده عقب.....	۴-۱۷۳
سیستم نظارت بر فشار باد لاستیک‌ها (TPMS).....	۲-۲۶
نمایش وضعیت‌های TPMS روی صفحه نشانگرها.....	۲-۲۸
سیستم هشدار خروج ایمن (SEW).....	۴-۱۴۸
سیستم هشدار عقب و جانبی.....	۴-۱۴۱
سیستم تشخیص نقطه کور (BSD).....	۴-۱۴۳
سیستم کمکی حفظ مسیر (LCA).....	۴-۱۴۴
سیگنال توقف اضطراری (ESS).....	۴-۱۲۵
سیستم تهویه مطبوع.....	۳-۵۰
تنظیم دمای سمت راننده و سمت سرنشین جلو (عملکرد مستقل).....	۳-۵۴
هماهنگی با دمای تنظیم شده برای سمت راننده (SYNC).....	۳-۵۴

ش

شرایط کاربرد و هدف این دفترچه راهنما ..	۳
شنیتشوی چرخ‌ها.....	۱-۳۳
شنیتشوی خودرو.....	۱-۳۲
تمیز کردن و نگهداری از شیشه‌ها.....	۱-۳۴
شنیتشوی سپر.....	۱-۳۳
شنیتشوی چرخ‌ها.....	۱-۳۳
شنیتشوی خودکار شیشه جلو.....	۳-۴۵
شنیتشوی سپر.....	۱-۳۳
شماره شناسایی خودرو (VIN).....	۱-۸
شماره موتور.....	۱-۸
شناسایی خودرو.....	۱-۸
شیشه برقی  رجوع شود به "پنجره (پنجره برقی)".....	۳-۱۷

ص

صفحه AV (روی صفحه نشانگرها).....	۴-۵۲
صفحه نشانگرها.....	۴-۲۶
نوع استاندارد.....	۴-۲۶
نوع پیشرفته.....	۴-۲۸
اطلاعات کامپیوتر صفحه نشانگرها.....	۴-۴۸
صندلی جلو.....	۳-۶
صندلی عقب.....	۳-۱۱
صندلی.....	
گرمکن و تهویه.....	۳-۱۳
کنترل هوشمند گرم کن صندلی جلو	۳-۱۴
صوتی-تصویری/ناوبری.....	۳-۶۶

ض

ضعیف شدن باتری کلید هوشمند	۴-۲۳
ظرفیت/استاندارد روغن ترمز، روغن و محلول اوره و مایع خنک کننده موتور.....	۶-۵
ظرفیت/استاندارد روغن و محلول اوره، مایع خنک کننده موتور و روغن ترمز.....	۶-۵
ظرفیت/استاندارد مایع خنک کننده، روغن و محلول اوره و روغن ترمز.....	۶-۵
ظرفیت/استاندارد محلول اوره و روغن مایع خنک کننده موتور و روغن ترمز.....	۶-۵

ع

عبور از تقاطع و ریل راه‌آهن.....	۱-۲۸
عدم امکان جابجایی اهرم تعویض دنده از موقعیت P (پارک).....	۴-۱۰۲
عملکرد ایمنی شیشه سمت راننده.....	۳-۱۸
عملکرد تشخیص فرمان‌های صوتی.....	۳-۶۷
عملکرد دنده معکوس چیست؟.....	۴-۱۰۵
عملکرد قفل پنجره عقب.....	۳-۱۹
عملکرد قفل پنجره عقب.....	۳-۱۹
عملکرد محافظت از سیستم (پاسخ پدال گاز با تأخیر).....	۱-۳۰
عملکردهای اضافی کلید هوشمند.....	۴-۱۹

غ

غریب‌یک فرمان.....	۳-۶۴
غیرفعال شدن سیستم کروز کنترل.....	۴-۱۱۹

ف

فرمان را به صورت ناگهانی حرکت ندهید.....	۱-۲۸
فرمان هیدرولیک حساس به سرعت (SSPS) چیست؟.....	۴-۳۶
فشار باد توصیه شده.....	۶-۴۹
فعال/غیرفعال کردن هشدار صوتی سیستم هشدار عقب و جانبی.....	۴-۱۴۲
فعال‌سازی دوباره کروز کنترل (RESUME).....	۴-۱۲۰
فلاشرها.....	۴-۴۴، ۳-۳۳

ق

قرار دادن بار.....	۳-۲۴
باز کردن/بستن درب قسمت بار.....	۳-۲۴
قفل ایمنی کودک.....	۳-۴
قفل خودکار هوشمند درب‌ها (بسته شدن خودکار).....	۴-۱۹
قفل شدن خودکار درب در هنگام رانندگی.....	۳-۳
قفل و باز کردن قفل درب با استفاده از کلید اضطراری.....	۴-۲۲

ک

کارت SD (ناوبری).....	۳-۶۶
کامپیوتر صفحه نشانگرها.....	۴-۴۸
کاهش کاتالیستی انتخابی (SCR).....	۶-۶۲
کپسول اطفاء حریق.....	۵-۳۸، ۱-۳۰

گ

کل مسافت پیموده شده (روی صفحه نشانگرها)..... ۴-۳۱	محفظه نگهداری روی درب..... ۳-۷۵
کلید روشن/ خاموش کردن تشخیص مانع جلو..... ۴-۱۶۷	محفظه نگهداری جلو..... ۳-۷۳
کلید گرمکن صندلی عقب..... ۳-۱۵	جعبه داشبورد..... ۳-۷۴
کلید هوشمند..... ۴-۱۷	جیب پشتی صندلی..... ۳-۷۵
کلیدها، دکمه‌ها و اهرم‌های کنترل صندلی..... ۳-۵	محفظه نگهداری جلو..... ۳-۷۳
کمربند ایمنی..... ۲-۲	محفظه نگهداری روی درب..... ۳-۷۵
بستن کمربند ایمنی توسط خاتم‌های باردار..... ۲-۸	مدت رانندگی (در صفحه نشانگرها).... ۴-۴۹
محدود کننده فشار..... ۲-۷	مدیریت خودرو..... ۱-۳۱
پیش کشنده..... ۲-۷	مراقب باشید هنگام استفاده از شیشه بالا بر برقی هیچ قسمتی از بدن شما گیر نکنند..... ۱-۲۴
هشدارها..... ۲-۸	مراقبت و تمیز کردن فضای داخلی..... ۱-۳۴
کمربند ایمنی	مسافت پیموده شده
بستن صحیح کمربند ایمنی..... ۱-۲۱	(در صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۹
کنترل چراغ ترک منزل..... ۳-۳۹	مسافت قابل پیمایش
کنترل حرکت در سراسیمگی (HDC)..... ۴-۱۲۸	(در صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۸
کنترل هوشمند گرمکن صندلی جلو..... ۳-۱۴	مشخصات خودرو..... ۱-۹، ۱-۱۰
کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع (دستی)..... ۳-۵۹	مصرف سوخت لحظه‌ای
کنترل‌های بخاری و تهویه مطبوع..... ۳-۵۳	(در صفحه نشانگرها)..... ۴-۴۹
کنسول..... ۳-۷۴	ممانعت از استارت مجدد به دلیل سطح پایین اوره..... ۶-۶۸
کیفیت پنجره‌گیری..... ۵-۱۰، ۵-۱۷	منوی اصلی روی صفحه نشانگرها..... ۴-۴۷
کیسه هوا..... ۲-۱۸	مواد خطرناک حمل نکنید..... ۱-۲۹
حسگر تشخیص برخورد..... ۲-۱۹	موارد باز نشدن کیسه هوا..... ۲-۲۱
کلید دستگیره درب..... ۴-۲۰	موقعیت ACC

ل

م

نشانگر خاموش بودن سیستم	۴-۴۰
کنترل پایداری الکترونیک (ESP).....	۴-۴۰
نشانگر روشن بودن چراغ‌ها	۴-۴۳
نشانگر سیستم کروز کنترل	۴-۴۶
نشانگر اتوکروز کنترل	۴-۴۶
نشانگر گرم‌کن فرمان	۴-۳۹
گرم شدن	۴-۳۹
نشانگر نور بالا	۴-۴۴
نشانگر/ چراغ هشدار روشن بودن کنترل حرکت در سراسیمبی (HDC).....	۴-۱۲۹، ۴-۴۲
نشانگر/ چراغ هشدار روشن بودن سیستم کنترل پایداری الکترونیک (ESP).....	۴-۴۰
نشانگرها و چراغ‌های هشدار روی صفحه نشانگرها.....	۴-۳۴
نصب قلاب بکسل.....	۵-۲۹
نصب لاستیک زمستانی	۶-۵۴
نگهدارنده کودک "رجوع شود به" نگهدارنده نوزادان و کودکان خردسال".....	۲-۱۰
نگهدارنده کودک ISOFIX	۲-۱۳
نگهدارنده نوزادان و کودکان خردسال	۲-۱۰
نگهدارنده کودک ISOFIX	۲-۱۳
نگهداری محلول اوره	۶-۶۸
نماد اصلی (نوع پیشرفته).....	۴-۴۶
نمایش اطلاعات کروز کنترل آماده/فعال	۴-۱۱۶
نمایش موقعیت اهرم تعویض دنده در حالت M (دستی) (روی صفحه نشانگرها).....	۴-۳۳
نوازده یا کودک خردسال باید با تجهیزات حفاظتی مناسب روی صندلی عقب قرار گیرد.....	۱-۲۳
نور بالا	۳-۳۳
نوع پیشرفته (صفحه نشانگرها).....	۴-۲۸
نوع استاندارد (صفحه نشانگرها).....	۴-۲۶
هندزفری بلوتوث	۳-۶۷
هنگام پیاده شدن بررسی کنید هیچ وسیله نقلیه یا شخصی در حال عبور نباشد	۱-۲۵
هنگام رانندگی موتور را خاموش نکنید	۱-۲۶
هیچ قسمتی از بدن خود را بیرون از سانروف یا پنجره قرار ندهید.....	۱-۲۴
یخ‌زدایی و بخارزدایی	۳-۶۱
واحد کنترل کیسه هوا	۲-۱۹
ورودی AUX.....	۳-۶۶
وضعیت OFF (سوئیچ STOP/START).....	۴-۹
وضعیت ON (سوئیچ STOP/START).....	۴-۹
وضعیت READY (سوئیچ STOP/START).....	۴-۹
وضعیت تنظیم فرمان و بالانس چرخ‌ها	۶-۴۹
هشدار باز شدن سانروف	۳-۲۲
هشدار توجه راننده	۴-۵۲
هشدارهای مربوط به انجام سرویس‌ها توسط مالک خودرو	۶-۵۹
هشدارهای مربوط به ایراد در سیستم محلول اوره، کم بودن محلول اوره و کارآیی کاتالیست	۶-۶۳
هماهنگی با دمای تنظیم شده برای سمت راننده (SYNC)	۳-۵۴

iPhone ۳-۶۶، ۳-۶۵

iPod ۳-۶۶، ۳-۶۵

L

LDWS (سیستم هشدار خروج
از مسیر) ۴-۱۵۰

O

OVM رجوع شود به "ابزارهای سرویس و
نگهداری" ۵-۲

S

SCR رجوع شود به "سیستم پس-پالایش
گاز خروجی اگزوز" (SCR) ۶-۶۲

T

TBT (راهنمای مرحله به مرحله)

(روی صفحه نشانگرها) ۴-۵۳

TPMS (سیستم نظارت بر فشار باد

لاستیکها) نمایش وضعیتهای TPMS

روی صفحه نشانگرها ۴-۵۱

TPMS رجوع شود به سیستم نظارت

بر فشار باد لاستیکها (TPMS) ۲-۲۶

A

AEBS رجوع شود به

"ترمز اضطراری مستقل" ۴-۱۳۳

Android auto ۳-۶۵

C

Car play ۳-۶۵

D

DRL رجوع شود به

"چراغ روز" (DRL) ۳-۳۵

E

EBD رجوع شود به "توزیع الکترونیکی

نیروی ترمز (EBD)" ۴-۱۲۴

ESP رجوع شود به "سیستم کنترل

پایداری الکترونیک (ESP)" ۴-۱۲۶

ESS رجوع شود به "سیگنال توقف

اضطراری (ESS)" ۴-۱۲۵

H

HBA رجوع شود به "سیستم کمکی

نور بالا (HBA)" ۳-۳۶

HDC رجوع شود به "کنترل حرکت در

سراشیمی (HDC)" ۴-۱۲۸

I

iPad ۳-۶۶، ۳-۶۵



صنایع خودرو سازی ایپا

نشانی دفتر و تعمیرگاه مرکزی: تهران - بزرگراه شهید متوسلیان
بعد از بزرگراه آزادگان - جنب پارکینگ حدادی - پلاک ۵۲۹
تلفن: ۱۴۸۸ کدپستی: ۱۳۸۹۸۱۹۹۷